

Zeithain – Gedenkbuch sowjetischer Kriegsgefangener

Цайтхайн – Книга Памяти советских военнопленных

Herausgegeben von

Stiftung Sächsische Gedenkstätten zur Erinnerung an die Opfer politischer Gewaltherrschaft

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Издано

Объединением Саксонские мемориалы в память жертвам политического террора

Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами

Herausgeber

Stiftung Sächsische Gedenkstätten zur Erinnerung
an die Opfer politischer Gewaltherrschaft
Dülferstraße 1
D-01069 Dresden
Telefon +49 3 51 4 69 55 40
Telefax +49 3 51 4 69 55 41
info@stsg.smwk.sachsen.de
www.stsg.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.
Werner-Hilpert-Straße 2
D-34112 Kassel
Telefon +49 5 61 70 09-0
Telefax +49 5 61 70 09-220
info@volksbund.de
www.volksbund.de

Redaktion

Norbert Haase, Alexander Haritonow,
Klaus-Dieter Müller, Jens Nagel

Gestaltung

Studio Design Kerstin Hübsch, Radebeul

Übersetzung

Berit Haritonow, Dresden

Neuauflage

Minsk (Republik Belarus)

ISBN

3-934382-18-5

© Stiftung Sächsische Gedenkstätten zur Erinnerung an
die Opfer politischer Gewaltherrschaft, Dresden 2006

Издано

Объединением Саксонские мемориалы в память жертвам
политического террора
Дюльферштрассе 1
Германия 01069 Дрезден
Телефон +49 3 51 4 69 55 40
Телефакс +49 3 51 4 69 55 41
info@stsg.smwk.sachsen.de
www.stsg.de

Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами
Вернер-Хильперт-Штрассе 2
Германия 34112 Кассель
Телефон +49 5 61 70 09-0
Телефакс +49 5 61 70 09-220
info@volksbund.de
www.volksbund.de

Под редакцией

Норберта Хаазе, Александра Харитонова,
Клаус-Дитера Мюллера, Йенса Нагеля

Оформление

Студия Дизайн Керстин Хюбш, Радебойль

Перевод

Берит Харитонов, Дрезден

Переиздано

Минск (Республика Беларусь)

ISBN

3-934382-18-5

© Объединение Саксонские мемориалы в память
жертвам политического террора, Дрезден 2005

Das Kriegsgefangenenlager Zeithain – vom »Russenslager« zur Gedenkstätte

Лагерь военнопленных Цайтхайн – от «лагеря для русских» к мемориалу

Diese Publikation wurde im Rahmen des internationalen Gemeinschaftsprojekts »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte. Forschungen zum Zweiten Weltkrieg und zur Nachkriegszeit« erarbeitet und aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie im Rahmen der Gemeinsamen Kommission für die Erforschung der jüngeren Geschichte der deutsch-russischen Beziehungen aus Mitteln des Bundesministeriums des Innern (Bundesrepublik Deutschland) gefördert.

Данная публикация подготовлена в рамках совместного международного проекта «Советские и немецкие военнопленные и интернированные. Изучение вопросов истории Второй мировой войны и послевоенного периода», осуществляемого при финансовой поддержке Уполномоченной по культуре и средствам массовой информации правительства Германии, а также Министерства внутренних дел Германии в рамках работы совместной немецко-русской комиссии по изучению новейшей истории российско-германских отношений.

Inhalt | Содержание

- | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Vorwort zur zweiten Auflage
V. Adamuško, R. Führer, N. Haase, K.-D. Müller | 4 | Предисловие ко второму изданию
В. Адамушко, Р. Фюрер, Н. Хаазе, К.-Д. Мюллер |
| 6 | 60. Jahrestag der Befreiung des Lagers Zeithain
Reinhard Führer | 6 | 60-летие со дня освобождения лагеря Цайтхайн
Райнхард Фюрер |
| 8 | Das Vermächtnis der vergessenen Opfer
Norbert Haase | 8 | В почеть забытых в прошлом жертв
Норберт Хаазе |
| 10 | Von der Anonymität zum individuellen Gedenken
Klaus-Dieter Müller | 10 | От анонимности к индивидуальной памяти
Клаус-Дитер Мюллер |
| 28 | Das Kriegsgefangenenwesen der Deutschen Wehrmacht
Jens Nagel | 28 | Управление по делам военного плена вермахта
Йенс Нагель |
| 42 | Das Kriegsgefangenenlager Zeithain 1941–1945
Jens Nagel | 42 | Лагерь военнопленных Цайтхайн 1941–1945
Йенс Нагель |
| 78 | Zeithain im Spiegel sowjetischer Archivquellen
Vasilij Christoforov | 78 | Цайтхайн в советских архивных документах
Василий Христофоров |
| 108 | Medizinhistorische Aspekte des Lagers Zeithain
Anatolij Budko, Natalija Čigareva,
Galina Gribovskaĵa, Igor' Kozyrin | 108 | Историко-медицинские аспекты лагеря Цайтхайн
Анатолий Будко, Наталия Чигарева,
Галина Грибовская, Игорь Козырин |
| 136 | Lagerbefreiung und Ermittlung der Opferzahlen
Alexander Haritonow | 136 | Освобождение лагеря и установление числа жертв
Александр Харитонов |
| 144 | Entstehungsgeschichte der Gedenkstätte Zeithain
Alexander Haritonow | 144 | История создания мемориала Цайтхайн
Александр Харитонов |
| 150 | Der Kriegsgefangene Salym Chadyssov
Jens Nagel | 150 | Военнопленный Салым Хадысов
Йенс Нагель |
| 152 | Jugendbegegnung Zeithain
Jörg Schgalin | 152 | Встреча молодежи в Цайтхайне
Йорг Шгалин |

Anhang

- 164 **Einleitung**
Klaus-Dieter Müller
- 166 **Gräberfeld I und V Ehrenhain Zeithain**
Jens Nagel
- 170 **Gräberfeld II Jacobsthal**
Jens Nagel
- 172 **Gräberfeld III Flur Kreinitz**
Jens Nagel
- 174 **Gräberfeld IV Flur Gohlis**
Jens Nagel
- 176 Abkürzungsverzeichnis
- 178 Autorenverzeichnis
- 180 Bildnachweis

Приложение

- 164 **Вступление**
Клаус-Дитер Мюллер
- 166 **Кладбище I и V Эренхайн Цайтхайн**
Йенс Нагель
- 170 **Кладбище II Якобсталь**
Йенс Нагель
- 172 **Кладбище III Флюр Крайнитц**
Йенс Нагель
- 174 **Кладбище IV Флюр Голис**
Йенс Нагель
- 176 Список сокращений
- 178 Список авторов
- 180 Список использованных иллюстраций

Предисловие ко второму изданию



Russische Übersichtskarte Dresden und westliche Umgebung (Zeithain)

Карта региона Дрездена с западными окрестностями (Цейтхайн)

Вторая мировая война, вошедшая в сознание народов бывшего СССР как Великая Отечественная, нанесла Беларуси неимоверные потери. Ни одно место в Беларуси не осталось нетронутым в этой самой жестокой в истории человечества войне, сотни деревень были стерты с лица земли под предлогом борьбы с партизанами. Более четверти населения - военнослужащие, гражданское население, насильственно угнанные на работу в Германию, мужчины, женщины и дети - потеряли жизнь в годы войны. Памятники и мемориалы в городах и селах Беларуси напоминают об этом.

Но одна группа жертв этой войны, жертв нацистского террора, лишь недавно вошла в память людей. Речь идет о советских военнопленных. Пережившие ужасы плена десятилетиями не могли рассказать о своей судьбе, своих страданиях, так как после войны их поголовно рассматривали как предателей родины. Архивы Советского Союза, в том числе и архивы Белорусской ССР, в свое время были лишь «молчаливыми свидетелями памяти».

В 1999 году общие усилия немцев и жителей Восточной Европы, осветить эти темные пятна нашей совместной истории, принесли первые плоды, учреждения целого ряда государств начали работы над проектом по выявлению судеб советских военнопленных. С немецкой стороны проектом руководит Объединение Саксонские мемориалы, а Народный Союз Германии по уходу за военными могилами с самого начала является партнером проекта.

Продленные в 2004–2005 гг. соглашения о сотрудничестве между Объединением Саксонские мемориалы и Комитетом по архивам и делопроизводству при Совете Министров Республики Беларусь, а также Центральным архивом КГБ Республики Беларусь, составляют основу для кооперации на будущие пять лет.

Результат совместной работы - подготовленные и опубликованные книги на немецком и русском языках. В их числе в первую очередь следует назвать справочник «Лагерь советских военнопленных в Беларуси. 1941–1944», а также сборник статей «Советские и немецкие военнопленные в годы второй мировой войны». В центре внимания проекта стоят прежде всего гуманитарные задачи. Совместно созданные базы данных содержат информацию о судьбах бывших военнопленных, как умерших, так и выживших. Книги Памяти увековечивают имена советских военнопленных, погибших в немецких лагерях или во время этапирования.

Первая Книга Памяти опубликована в 2002 году и рассказывает о советских военнопленных, погибших в лагере Хаммельбург в Баварии. В 2004 году она переиздана в Беларуси и помогла многим людям узнать побольше о судьбе своих близких. В 2005 году Объединение Саксонские мемориалы и Народный Союз Германии по уходу за военными могилами в рамках работы над проектом опубликовали еще одну Книгу Памяти. Она посвящена советским военнопленным, умершим в лагере Цайтхайн в Саксонии и содержит имена около 5500 из более 25000 жертв Цайтхайна, в том числе многих белорусов.

Когда было принято решение переиздать Книгу памяти Цайтхайн в Беларуси, чтобы как можно большее число родственников бывших военнопленных смогли выяснить судьбу своих родных, стало ясно, что издание книги без изменений - не лучший вариант. За счет вновь установленных имен база данных на бывших военнопленных значительно возросла. Поэтому к белорусскому изданию Книги Памяти приложен компакт-диск с данными на более чем 14595 умерших в Цайтхайне. Не менее 600 из них по национальности - белорусы. Эти поименные списки отражают нынешний уровень исследований и не являются окончательными. Но мы твердо уверены, что морально недопустимо отлагать обнародование этих имен до того момента, когда будут открыты и обработаны все источники.

Очень надеемся, что издание в Беларуси Книги Памяти Цайтхайн будет способствовать дальнейшему преодолению страшных последствий Второй мировой войны, внесет свой вклад в дело дальнейшего примирения немецкого и белорусского народов и что она - не в последнюю очередь - поможет родственникам увидеть, что память об их погибших близких достойно хранится, и найти свой внутренний покой хотя бы через 60 лет после окончания войны.

В заключение хотелось бы поблагодарить все причастные к этому проекту учреждения в Германии и в Республике Беларусь за поддержку переиздания Книги Памяти Цайтхайн.

Владимир Адамушко
Комитет по архивам Республики Беларусь

Райнхард Фюрер
Народный Союз Германии

Норберт Хаазе, Клаус-Дитер Мюллер
Объединение Саксонские мемориалы

60. Jahrestag der Befreiung des Lagers Zeithain

60-летие со дня освобождения лагеря Цайтхайн

Am 9. Mai 2005 jährt sich zum 60. Mal das Ende des Zweiten Weltkriegs, des blutigsten Krieges in der europäischen Geschichte. Er hat für Deutschland, in viel größerem Maße aber noch für die Völker Osteuropas, Zerstörung, Leid und Tod von Millionen Menschen verursacht.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge widmet sich seit seiner Gründung 1919 der Pflege deutscher Soldatengräber im Ausland. Gepflegt und wieder hergerichtet wurden nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs die Gräber in Nord-, West- und Südeuropa. Mit dem Ende der Ost-West-Konfrontation wurden auch Grabpflege- und Umbettungsarbeiten in Russland, der Ukraine und seit kurzem auch in Weißrussland möglich. Für diese Möglichkeiten sind wir diesen Ländern sehr dankbar.

Es ist selbstverständlich, dass dabei – gerade angesichts der deutschen Verantwortung für die Opfer des Zweiten Weltkriegs – auch das Schicksal verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener und Zivilisten wie insgesamt der ausländischen Opfer der nationalsozialistischen Diktatur nicht in Vergessenheit geraten darf. So war es für den Volksbund eine Verpflichtung, sich seit 1992 in Russland auch bei der Wiederherrichtung von sowjetischen Soldatenfriedhöfen zu engagieren und auch die Errichtung von Gedenkstätten für die jüdischen Opfer der NS-Diktatur wie im Riga-Komitee voranzutreiben.

Seit Beginn des Projekts »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte« im Jahr 2000 ist der Volksbund auch an diesem, gerade für die Schicksalsklärung sowjetischer Kriegsgefangener so wichtigen Projekt beteiligt.

Aus Anlass des 60. Jahrestages der Beendigung des Zweiten Weltkriegs wird mit dem Gedenkbuch Zeithain ein zweites Gedenkbuch vorgelegt. Es ist ein Namensbuch für mehr als 5 000 namentlich ermittelte verstorbene sowjetische Kriegsgefangene im Lager Zeithain. Viele Hinterbliebene werden damit erstmals Aufklärung über die genaue Grablage ihres Angehörigen erhalten, einen Ort der Trauer erfahren. Das Schicksal dieser Verstorbenen wird der Anonymität entrissen, sie erhalten ihr Gesicht, ihre Würde zurück.

Девятого мая 2005 г. уже шестидесятый раз будет отмечаться окончание Второй мировой войны, самой кровопролитной войны в истории Европы. Она принесла Германии, но в еще большей степени народам Восточной Европы невиданные разрушения, горе и смерть миллионов людей.

Народный Союз Германии по уходу за военными могилами со дня образования в 1919 г. ухаживает за немецкими солдатскими могилами за границей. После окончания Второй мировой войны были оборудованы и благоустроены кладбища в северной, западной и южной Европе. После преодоления конфронтации между востоком и западом открылись новые возможности для деятельности по благоустройству кладбищ и по перезахоронению солдат в России, Украине и с недавнего времени также в Белоруссии. Мы очень благодарны этим странам за предоставление нам этих возможностей.

Само собой разумеется, что в связи с этим – а именно ввиду ответственности Германии перед жертвами Второй мировой войны – судьба погибших советских военнопленных и гражданского населения также как и всех жертв национал-социалистической диктатуры из других государств не должны впасть в забвение. Поэтому вот уже с 1992 г. святой долг для Народного Союза, помогать в России при обустройстве кладбищ советским солдатам, а также при сооружении мемориалов еврейским жертвам национал-социалистической диктатуры, как например в рамках Рижского комитета.

Кроме того, Народный Союз с самого начала в 2000 г. принимает участие в таком важном для выяснения судеб советских военнопленных проекте, как «Советские и немецкие военнопленные и интернированные».

В преддверии 60-летия со дня окончания Второй мировой войны здесь представляется вторая книга памяти – Книга Памяти Цайтхайн. Это именная книга, в которой указаны имена более 5 000 советских военнопленных, умерших в лагере Цайтхайн. Родственники большинства из них впервые узнают о том, где точно захоронены их близкие, и смогут отдать им последнюю дань. Таким образом, судьба погибших перестала быть анонимной, людям вернули и имя и честь.

Das Vorwort meines Vorgängers als Präsident des Volksbundes, Karl Wilhelm Lange, im 2002 erschienenen Gedenkbuch Hammelburg war mit dem bekannten russischen Sprichwort »Erst wenn der letzte Gefallene sein Grab erhalten hat, ist der Krieg endgültig zu Ende« überschrieben.

Wir wollen mit dem Gedenkbuch Zeithain – im übertragenen Sinn – weiteren Verstorbenen das ihnen gebührende Grab, die ihnen gebührende ehrende Erinnerung zukommen lassen und hoffen, auf diese Weise die schrecklichen Folgen des Krieges in gemeinsamer Arbeit ein wenig überwinden zu helfen, um so zur Aussöhnung und zum Frieden beizutragen. Der Volksbund wird auch weiterhin die Projektarbeiten nach Kräften unterstützen.

Reinhard Führer
Präsident des Volksbundes

Предисловие моего предшественника, Президента Народного Союза Германии Карла Вильгельма Ланге, в изданной в 2002 г. Книге Памяти Хаммельбург было озаглавлено известным русским выражением «Война не закончена пока не захоронен последний погибший солдат». Издавая Книгу Памяти Цайтхайн мы хотим – в переносном смысле – вернуть и другим умершим их могилу, их честь и надеемся, что этим совместным трудом мы сможем хоть немного помочь в преодолении тяжелого наследия войны и, таким образом, дальше приблизиться к взаимопониманию и миру. Народный Союз будет и впредь по мере своих возможностей поддерживать работы в рамках проекта.

Райнхард Фюрер
Президент Народного Союза

Das Vermächtnis der vergessenen Opfer

В почеть забытых в прошлом жертв

Es gehört zu den Errungenschaften der Zivilisation seit dem späten 19. Jahrhundert, völkerrechtlich verbindliche Normen zum Schutze der Kriegsgefangenen entwickelt zu haben. Von diesem in der Genfer Konvention von 1929 garantierten Schutz ausgeschlossen zu sein, macht die eigentliche Tragödie der sowjetischen Kriegsgefangenen aus, die sich von 1941 bis 1945 in deutschem Gewahrsam befanden. Mit der Begründung, ihr Staat habe diese Konvention nicht unterzeichnet, formulierte die deutsche Führung verbrecherische Befehle, auf deren Grundlage Millionen von Rotarmisten rechtlos einer entwürdigenden Behandlung in den Kriegsgefangenen- und Konzentrationslagern ausgesetzt waren bis hin zu systematischem Verhungernlassen und gezielter Ermordung. Wenigstens drei Millionen Tote sind die Bilanz eines der schlimmsten Verbrechen des nationalsozialistischen Deutschen Reiches. Ihr Tod ist vielfach und untrennbar mit Orten verbunden: Minsk, Kowno etwa oder Deblin im Osten, Bergen-Belsen, Senne oder Zeithain in Deutschland.

Zeithain ist der größte Gräberkomplex in Deutschland, auf dem mehr als 25 000 Angehörige der Roten Armee ihre letzte Ruhe gefunden haben. Der überwiegende Teil der Grabanlagen war über Jahrzehnte für die Angehörigen nicht zugänglich, die individuellen Schicksale waren vergessen, nicht nur in Deutschland. Erst durch das Ende der Blockkonfrontation in Europa und das Bekenntnis Deutschlands und Russlands, der Ukraine und anderer unabhängiger Nachfolgestaaten der UdSSR zu gemeinsamen Werten ist der Enkelgeneration der im Zweiten Weltkrieg als Täter und Opfer an dieser Tragödie Beteiligten eine humanitäre Aufgabe zugewachsen.

Die Verstorbenen haben einen Anspruch auf eine unserer Tradition entsprechenden Totenruhe. Ihre Angehörigen sollen nicht länger in Ungewissheit gelassen werden. Diesem Zweck dienen die Erschließung und Dokumentation der Personalunterlagen zu sowjetischen Kriegsgefangenen und die Markierung der Grabstätten. Die in diesem Gedenkbuch Zeithain zusammengeführten mehr als 5 000 Namen sind der Beginn einer Arbeit, die weitergeführt werden muss. Sie kann einen Beitrag zur Verständigung zwischen den beteiligten Ländern leisten.

Одно из достижений цивилизации с конца XIX века – это развитие международных правовых норм по защите военнопленных. Истинная трагедия советских военнопленных, находившихся с 1941 по 1945 гг. в немецком плену, состоит в том, что они с самого начала были лишены этой защиты, гарантированной Женевской конвенцией 1929 г. Под поводом того, что их родина не подписала эти конвенции, германское руководство сформулировало преступные приказы, на основе которых миллионы красноармейцев бесправно были обречены на произвол в лагерях для военнопленных и в концентрационных лагерях в Германии вплоть до смерти от систематического недоедания и до целенаправленного убийства. Не менее трех миллионов человек лишились жизни в итоге одного из самых страшных преступлений национал-социалистического германского рейха. Их смерть многократно и неотъемлемо связана с такими местами, как: Минск, Ковно или Деблин на востоке, Берген-Бельзен, Зенне или Цайтхайн в Германии.

Цайтхайн является наиболее крупным комплексом захоронений в Германии. Более 25 000 красноармейцев нашли здесь последний покой. Подавляющее большинство этих захоронений десятилетиями было недоступно для родственников погибших, индивидуальные судьбы пали в забвение, не только в Германии. Лишь с преодолением холодной войны в Европе и признанием Германией и Россией, Украиной и другими странами-наследницами СССР совместных ценностей, поколению внуков причастных к этой трагедии Второй мировой войны бывших противников выпала большая гуманитарная задача по выяснению судеб погибших.

Умершие имеют право на соответствующий нашим традициям покой и память. Их родственников больше всего мучает неизвестность. Поэтому обработка и документация личных дел бывших советских военнопленных и уход за их могилами имеют неоценимое значение. Сведенные воедино в этой Книге Памяти имена 5 000 умерших представляют собой начало этой работы. Нужно, чтобы она продолжалась и впредь, чтобы внести должный вклад в дело взаимопонимания всех причастных народов.

Durch internationale Jugendbegegnungen, getragen vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. und von Service Civil International, ist die Arbeit der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain seit Beginn des 21. Jahrhunderts verstärkt in einen Zusammenhang internationaler Friedens- und Versöhnungsarbeit eingebunden. Die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain erfüllt zugleich pädagogische Aufgaben für die Auseinandersetzung mit den Verbrechen des Nationalsozialismus, um rechtsextremistischen Tendenzen entgegenzuwirken und gerade bei jungen Menschen ein Bewusstsein für Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechte zu schärfen.

Der Weg der Gedenkstättenarbeit von der Dokumentation des anonymen Massenschicksals zum individuellen Gedenken sowjetischer Kriegsgefangener in Zeithain steht in einer Reihe mit vielfältigen Bemühungen, Licht in die Geschichte des Kriegsgefangenenlagers Zeithain zu bringen. Was unter erschwerten Bedingungen in der DDR in den 70er Jahren seinen Anfang nahm und zur Einrichtung einer musealen Gedenkstätte in den 80er Jahren führte, bildete die Ausgangslage für eine Neukonzeption und vertiefte Auseinandersetzung mit der Geschichte des Kriegsgefangenenlagers Zeithain auf der Grundlage vornehmlich in Deutschland zugänglicher Quellen. Auf dieser Mitte der 90er Jahre begonnenen Arbeit aufbauend, sind durch die internationale Kooperation mit den Herkunftsländern der Opfer wiederum neue Möglichkeiten einer gemeinsamen Aufarbeitung entstanden. Diese vertrauensvolle Zusammenarbeit gewährt uns heute Einblicke in bislang verschlossene Archivbestände und differenzierte Einsichten in das historische Geschehen in Zeithain.

Die Projektverantwortlichen der Stiftung danken allen, die dazu beigetragen haben, dass dieses Vorhaben fortentwickelt werden konnte. Der Bundesregierung und dem Freistaat Sachsen sowie dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., die die Arbeit der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain ideell und materiell unterstützen, gilt besonderer Dank.

Norbert Haase
Geschäftsführer der Stiftung Sächsische Gedenkstätten

Международные встречи молодежи под эгидой Народного Союза Германии по уходу за военными могилами и Международной Гражданской Службы с начала XXI века все более связывали деятельность Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн с международными стремлениями к миру и примирению народов. Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн выполняет также и педагогические задачи по обличению преступлений национал-социализма с тем, чтобы противодействовать всякого рода правозэкстремистским тенденциям и усилить сознание принципов правового государства и прав человека в первую очередь у молодых людей.

Развитие мемориальной работы в Цайтхайне от анонимной документации массовой судьбы советских военнопленных к их индивидуальной памяти является составной частью многогранных стремлений пролить свет в историю лагеря для военнопленных Цайтхайн. То, что было начато в 70-е годы в нелегких условиях ГДР и привело к созданию мемориального музея в 80-е годы, легло в основу совершенно новой концепции углубленного изучения истории лагеря для военнопленных Цайтхайн на базе документов, которые в Германии были доступны. На основе этой начатой в середине 90-х гг. работы в результате интернациональной кооперации со странами-родинами бывших военнопленных открылись новые возможности совместных исследований. Это плодотворное сотрудничество в настоящее время позволяет нам пользоваться материалами ранее закрытых архивных фондов и тем самым взглянуть более дифференцировано на исторические события в Цайтхайне.

Объединение Саксонские мемориалы признательно всем, кто способствует реализации этого крайне важного гуманитарного проекта. В первую очередь мы благодарим Федеральное правительство Германии и правительство земли Саксония, а также Народный Союз Германии по уходу за военными могилами за их всестороннюю поддержку работы Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн.

Норберт Хаазе
Заведующий Объединением Саксонские мемориалы

Von der Anonymität zum individuellen Gedenken

От анонимности к индивидуальной памяти

Klaus-Dieter Müller | Клаус-Дитер Мюллер

Das Gedenkbuch Zeithain beleuchtet eines der dunkelsten Kapitel des Zweiten Weltkrieges: das Massensterben sowjetischer Kriegsgefangener auf deutschem Boden. Mit dem Gedenkbuch Zeithain werden die im Kriegsgefangenenlager Zeithain begrabenen sowjetischen Kriegsgefangenen dem Vergessen entrissen; es ist dem ehrenden Gedenken dieser Menschen gewidmet.

Sie sind ein Teil der Opfer, die die Sowjetunion im Zweiten Weltkrieg zu beklagen hatte. Mehr als 26 Millionen Menschen verloren auf sowjetischer Seite ihr Leben im Kampf, in der Kriegsgefangenschaft, als Zwangsarbeiter, kamen während der deutschen Besatzung ums Leben oder wurden im Rahmen des von deutscher Seite als Vernichtungskrieg konzipierten »Ostfeldzuges« ermordet.¹

Der besondere ideologische Charakter des Krieges gegen die Sowjetunion wird auch daran deutlich, dass – wie deutsche, weißrussische und polnische Unterlagen inzwischen belegen – diejenigen weißrussischen Kriegsgefangenen, die als Angehörige der polnischen Armee 1939 in deutsche Kriegsgefangenschaft geraten waren, in der Regel nicht derselben Diskriminierung unterlagen wie die sowjetischen Gefangenen ab 1941.

Die zentralen Befehle und Richtlinien des Oberkommandos der Wehrmacht (OKW) zur Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener im Fall »Barbarossa« wiesen bereits eine Reihe wesentlicher Abweichungen von den Schutzbestimmungen der Genfer Konvention (»Abkommen über die Behandlung der Kriegsgefangenen«) auf, die bewirkten, dass von einer Schutzfunktion dieser Konvention kaum noch gesprochen werden konnte. Die Wehrmacht-Richtlinien betonten unisono in ihrer jeweiligen Präambel den ideologischen Charakter des Krieges gegen die Sowjetunion, die besondere Gefahr des Bolschewismus, insbesondere sowjetischer Kriegsgefangener, und suchten so die harte und unmenschliche Haltung ihnen gegenüber als Abwehrhandlung zu legitimieren.²

In der heutigen Forschung geht man von mehr als fünf Millionen Angehörigen der Roten Armee in deutscher Kriegsgefangenschaft aus. Wohl 1,5 Millionen von ihnen sind zwischen 1941 und 1944 nach Deutschland transportiert worden; Hunderttausende verloren allein im Deutschen Reich ihr Leben, mehr als zwei Millionen sind in den besetzten Gebieten umgekommen. Sowjetische Kriegsgefangene gehörten zu den lange Zeit verges-

sen. Книга Памяти Цайтхайн освещает одну из наиболее мрачных страниц Второй мировой войны – массовую гибель советских военнопленных на немецкой земле. Книга Памяти Цайтхайн выводит захороненных в лагере военнопленных Цайтхайн советских военнопленных из забвения и чтит славную память о них.

Они составляют часть тех жертв, которые понес Советский Союз в ходе Второй мировой войны. Более 26 миллионов советских людей отдали свою жизнь на фронте, в плену, на подневольной работе, погибли во время немецкой оккупации или же были убиты в рамках запланированного немецкой стороной как истребительная война »похода на восток«.¹

Особый идеологический характер войны против Советского Союза просматривается и в том, что – как подтверждают сегодня немецкие, белорусские и польские документы – белорусские военнопленные, которые попали в немецкий плен в 1939 г. будучи военнослужащими польской армии, как правило, не подвергались той дискриминации как советские военнопленные начиная с 1941 г.

Центральные приказы и инструкции Верховного главнокомандования вермахта (ОКВ) в отношении обращения с советскими военнопленными по плану »Барбаросса« уже в ряде пунктов существенно отходили от Женевской конвенции (»Соглашение об обращении с военнопленными«), что привело к тому, что говорить о защитной функции этой конвенции практически не приходилось. Все инструкции вермахта в своих предисловиях подчеркивали идеологический характер войны против Советского Союза, а также особую опасность большевизма и в том числе советских военнопленных, пытаясь таким образом легитимировать жесткое, бесчеловечное обращение с ними как своего рода самооборону.²

Историческая наука сегодня исходит из того, что более пяти миллионов военнослужащих Красной Армии попало в немецкий плен. Примерно полтора миллиона из них с 1941 по 1944 гг. были вывезены в Германию. Сотни тысячи лишились жизни в германском рейхе, более двух миллионов погибло на оккупированных территориях. Советские военнопленные относятся к долгое время забытой и вплоть до недавнего прошлого табуизированной группе жертв национал-социализма. Их история – это

senen und bis in die jüngste Zeit tabuisierten Opfergruppen des Nationalsozialismus. Ihre Geschichte ist eine Tragödie. Sie starben vor allem durch Seuchen, unzureichende Versorgung, schwere körperliche und oft unter unmenschlichen Bedingungen durchzuführende Arbeiten. Am Kriegsende waren nur noch etwa zwei Millionen sowjetische Kriegsgefangene am Leben.³

Ihrer Befreiung durch sowjetische oder westalliierte Truppen folgte jedoch nicht für alle die Freiheit. Ihre Heimat sah sie offiziell als Verräter an, wie der Befehl der Obersten Militärischen Führung der UdSSR Nr. 270 vom 16. August 1941 zeigt. Vielen Kriegsgefangenen wurde darin pauschal vorgeworfen, dass sie in »Einkesselungen« geraten waren, nicht bis zum eigenen Tod gekämpft hätten und so in die Gefangenschaft geraten waren.⁴ Und so folgte für einen Teil der befreiten Kriegsgefangenen auf sowjetischer Seite erneut Haft, alle waren aber von langjährigem Misstrauen und vielfachen Diskriminierungen betroffen.⁵

Erst zu Beginn der neunziger Jahre konnten die Überlebenden über ihre Situation öffentlich sprechen. Bis heute gibt es keine anerkannte und geförderte Interessenvertretung für sie.⁶

In Deutschland wurden die Wehrmacht-Kriegsgefangenenlager nach 1945 erneut als Lager zu ganz unterschiedlichen Zwecken – von Lagern für Displaced Persons im Westen bis zu sowjetischen Speziallagern in der Sowjetischen Besatzungszone – genutzt. Die darin früher gefangen gehaltenen und verstorbenen Rotarmisten gerieten darüber alsbald in Vergessenheit, standen sie doch für eine Vergangenheit, über die man nicht mehr sprach.

Die ersten grundlegenden Studien in Deutschland, die die Verbrechen an den sowjetischen Kriegsgefangenen und deren völkerrechtswidrige Behandlung thematisierten, erschienen mehr als 30 Jahre nach Kriegsende.⁷

Auf ihrer Grundlage sind seit den achtziger Jahren in Deutschland viele regional- und lokalgeschichtlich orientierte Untersuchungen vor allem im Bereich der Gedenkstätten entstanden, die erstmals in größerem Umfang deutsche Archivmaterialien zu Tage förderten und die häufig unmenschlichen Lebensbedingungen der Kriegsgefangenen aufzeigten. Individuelle Schicksale waren freilich kaum zu rekonstruieren. Die Namen der auf den großen ehemals als »Russenfriedhöfe« bezeichneten Friedhofsanlagen wie Senne, Zeithain oder Bergen-Belsen Beigesetzten, auf denen die Inschriften der Gedenksteine lediglich vermerkten, hier sei eine große Anzahl unbekannter Toter bestattet worden, blieben unbekannt.⁸

Erst in den neunziger Jahren ergaben sich mit der partiellen Öffnung der osteuropäischen Archive erweiterte Zugangs-

traгедия. Они умирали прежде всего от эпидемий, от недостаточного снабжения, от тяжелого физического труда, к которому их принуждали в чаще всего бесчеловечных условиях. В конце войны в живых осталось только около двух миллионов советских военнопленных.³

Освобождение лагеря советскими войсками или войсками западных союзников, однако, не для всех военнопленных означало свободу. Родина их официально рассматривала как преступников, как показывает приказ № 270 Верховного командования вооруженных сил СССР от 16 августа 1941 г. В нем военнопленные обвиняются в том, что они попали в окружение и не воевали до последнего, до смерти, а были взяты в плен.⁴ Так многие из освобожденных военнопленных, вернувшись в Советский Союз, опять оказались в заключении, все они годами испытывали недоверие родины и подвергались различного рода дискриминациям.⁵

Только в начале 90-х годов оставшиеся в живых впервые смогли говорить о своей ситуации публично. До сих пор нет общепризнанного и поддерживаемого государством представительства их интересов.⁶

В Германии после 1945 г. лагеря для военнопленных вермахта снова использовались в качестве лагерей для самых различных целей – от лагерей для перемещенных лиц на западе до советских спецлагерей в Советской зоне оккупации. Вскоре стали забывать о тех, кто ранее в них был заключен и умер, ведь эти бывшие красноармейцы представляли как раз то прошлое, о котором больше не следовало говорить.

В Германии первые основополагающие труды на тему противоречащего международному праву обращения с советскими военнопленными и преступлений, совершенных в отношении их, появляются только через 30 лет после окончания войны.⁷

Опираясь на них, с 80-х годов в Германии при университетах, но прежде всего при мемориалах проводилось множество исторических исследований регионального или местного характера, которые впервые в значительном объеме открыли архивные документы, подтверждающие бесчеловечные условия жизни военнопленных. Индивидуальные судьбы, тем не менее, практически не удалось проследить. Имена погибших и захороненных даже на крупных так называемых «кладбищах русских», как Зенне, Цайтхайн или Берген-Бельзен, оставались неизвестными. Надписи на памятниках всего лишь гласили, что здесь захоронено большое количество неизвестных умерших.⁸

Только в 90-е годы в связи с частичным открытием восточноевропейских архивов открылись новые возможности

möglichkeiten. Neue Sammelbände, Monographien und Ausstellungskataloge sind erschienen, gemeinsame Tagungen wurden abgehalten.⁹

Das internationale Forschungsprojekt »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte. Forschungen zum Zweiten Weltkrieg und zur Nachkriegszeit«

Nach einer Vorbereitungsphase, die im Jahre 1996 begann, wurde im Jahre 2000 ein Forschungsprojekt zum Schicksal sowjetischer Kriegsgefangener zwischen Deutschland und Russland initiiert, das zwei Jahre später um Forschungen zum Schicksal deutscher Kriegsgefangener erweitert und anschließend in ein Gesamtprojekt »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte. Forschungen zum Zweiten Weltkrieg und zur Nachkriegszeit« überführt wurde.¹⁰ 2002 trat Weißrussland, im Jahre 2004 auch die Ukraine diesem Projekt bei.

Am Anfang und im Zentrum dieser Forschung stehen seit 1999 die sowjetischen Kriegsgefangenen in deutscher Hand.¹¹ Grundlage für die nunmehr mögliche konkrete Schicksalsklärung sind vor allem vielfältige Karteikartenunterlagen, die die Deutsche Wehrmacht zwischen 1941 und 1945 zu den sowjetischen Kriegsgefangenen in ihrem Gewahrsam angelegt und an die Wehrmacht- auskunftsstelle (WASSt)¹² übersandt hatte. Die systematische Bearbeitung dieser Archivunterlagen, deren Hauptteil zu sowjetischen Kriegsgefangenen heute im Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation in Podolsk lagert, und die Übertragung ihres Inhaltes in Datenbanken führt in den meisten Fällen auch nach fast 60 Jahren noch zu einer Klärung individueller Schicksale.

Diese Unterlagen bilden die Quellengrundlage für das Gedenkbuch. Im Einzelnen handelt es sich um:

Personalkarte I

mit allen Angaben zur Person eines Gefangenen, zum militärischen Werdegang und seinem Schicksal in der Gefangenschaft;

Personalkarte II

mit detaillierteren Angaben über Arbeitseinsatz und Arbeitslohn;

Grüne Karteikarte,

mit der jede einzelne Versetzung individuell der Wehrmacht- auskunftsstelle gemeldet wurde;

den Zugang zu historischen Dokumenten. Herausgegeben wurden neue Sammelbände, Monographien, Kataloge von Ausstellungen, gemeinsame Tagungen.⁹

Интернациональный исследовательский проект «Советские и немецкие военнопленные и интернированные. Изучение вопросов истории Второй мировой войны и послевоенного периода»

После подготовительного периода, начатого еще в 1996 г., в 2000 г. приступили к реализации научно-исследовательского проекта Германии и России о судьбах советских военнопленных. Два года спустя этот проект был дополнен исследованиями о судьбах немецких военнопленных и слился в общий проект «Советские и немецкие военнопленные и интернированные. Изучение вопросов истории Второй мировой войны и послевоенного периода».¹⁰ В 2002 г. к этому проекту присоединилась Беларусь, а в 2004 г. и Украина.

Исходным пунктом и ядром всех исследований с 1999 г. являются советские военнопленные в немецких руках.¹¹ Основу для выяснения судеб, что теперь стало возможным, представляют прежде всего различные картотечные документы на советских военнопленных, которые немецкий вермахт с 1941 по 1945 гг. составлял и передавал в Справочную службу вермахта (ВАСт).¹² Систематическая обработка этих архивных материалов по советским военнопленным, подавляющая часть которых в настоящее время хранится в Центральном архиве Министерства обороны Российской Федерации в Подольске, и введение их содержания в базы данных в большинстве случаев даже по истечении почти 60-и лет позволяет проследить индивидуальные судьбы.

Эти материалы образуют источниковую базу настоящей Книги Памяти. Это, в частности:

Персональная карточка I

со всеми важными личными данными на военнопленного, его военной биографией и судьбой в плену;

Персональная карточка II

с подробной информацией о месте работы и оплате труда;

Зеленая карточка,

которая служила для сообщения всех передвижений пленного в адрес Справочной службы вермахта;

Lazarettkarte,

die bei jedem einzelnen Lazarettaufenthalt angelegt wurde und neben persönlichen Angaben Eintragungen über das jeweilige Leiden, die Behandlungsdauer sowie eventuelle Vermerke zu Todesursache und Grablage enthält. Teilweise liegen auch die zugehörigen Krankenblätter vor;

Sterbefallnachweis und Grabkarte,

auf denen Todesdatum, Todesort und Todesursache sowie Friedhof und Grablage vermerkt wurden;

deutsche Firmenunterlagen

über Arbeitseinsätze sowjetischer Kriegsgefangener;

deutsche Gemeindelisten¹³

über dort während der Kriegszeit bestattete sowjetische Bürger sowie schließlich

weiteres Material

zu wenigstens 35 000 verstorbenen Personen, das sich in der Deutschen Dienststelle Berlin, der Nachfolgerin der WAST, befindet. In den Gebiets-Archiven des ehemaligen KGB der früheren Sowjetunion befinden sich die Unterlagen der Repatriierten, darunter Personalkarten I, Grüne Karteikarten und Lazarettkarten aus der Zeit der deutschen Gefangenschaft. Bei einem Teil der Betroffenen handelt es sich um Personen, die man nur irrtümlich für Überlebende hielt, die jedoch in Wirklichkeit in deutscher Kriegsgefangenschaft umgekommen waren.

Mittels dieser Unterlagen lassen sich heute nicht nur individuelle Schicksale, sondern auch in einigen Fällen die Friedhöfe für sowjetische Gefangene rekonstruieren. Für das Lager Stalag 326 (VI K) Senne bei Bielefeld lässt sich bei bislang etwa 2 600 namentlich bekannten Verstorbenen bei den meisten von ihnen die (individuelle) Grablage sehr genau bestimmen.¹⁴ Für den größten Friedhofskomplex sowjetischer Kriegsgefangener in Deutschland, in Zeithain bei Riesa, lassen sich die namentlich bekannten Verstorbenen mit dem vorliegenden Gedenkbuch zumindest den vier einzelnen Friedhöfen auf dem Gebiet der heutigen Gemeinde Zeithain zuweisen.

Während im Pilotprojekt zunächst die Bearbeitung von etwa 56 000 Schicksalen kriegsgefangener Offiziere anstand, gestalten sich die Arbeiten zu Mannschaften und Unteroffizieren erheblich umfangreicher. Es geht inzwischen in den genannten drei

Госпитальная карточка,

которая составлялась при каждом пребывании военнопленного в госпитале и куда заносились помимо личных данных и записи о болезнях, сроках лечения и – если надо – также о причине смерти и месте захоронения. Частично сохранились и соответствующие больничные листы;

Извещение о смерти и могильная карточка,

на которых указаны дата, место и причина смерти, а также кладбище и место захоронения;

документы немецких фирм

о трудовом использовании советских военнопленных;

немецкие муниципальные списки¹³

о захороненных там во время войны советских гражданах и, в конце концов,

прочий материал

на не менее 35 000 умерших лиц, который хранится в Немецкой Службе Берлин, наследнице ВАСГ. В областных архивах бывшего Комитета государственной безопасности (КГБ) Советского Союза хранятся документы на репатриированных, в том числе и Персональные карточки I, Зеленые и Госпитальные карточки со времен немецкого плена. Часть из них относилась к лицам, которых лишь по ошибке считали выжившими и которые на самом деле умерли в немецком плену.

При помощи этих документов сегодня можно не только проследить индивидуальные судьбы, но и восстановить историю кладбищ советских военнопленных. Так, например, для большинства из 2 600 до сих пор поименно известных умерших военнопленных Шталага 326 (VI K) Зенне под Билефельдом можно довольно точно определить конкретное место захоронения этих людей.¹⁴ Что касается наиболее крупного комплекса кладбищ советских военнопленных в Германии – Цайтхайн под Ризой – то по крайней мере можно соотнести поименно известных и указанных в Книге Памяти умерших к одному из четырех имеющихся сегодня на территории муниципалитета Цайтхайн кладбищ.

Если в рамках пилотного проекта обрабатывались судьбы примерно 56 000 военнопленных офицеров, то работы по рядовому и сержантскому составу оказались намного более объемными. Речь идет об обработке в трех вышеуказанных

Nachfolgestaaten der UdSSR sowie in Deutschland um die Bearbeitung von mehreren Millionen Karteikarten zu sicherlich etwa einer Million ehemaliger sowjetischer Kriegsgefangener sowie um die wissenschaftliche Bearbeitung von größeren Sachaktenbeständen.¹⁵ Etwa 250 000 Datensätze sind bereits in Datenbanken gespeichert, ein Mehrfaches an Karteikarten ist digitalisiert.¹⁶

Parallel zur digitalen Erfassung von Karteikarten sind inzwischen auch eine Reihe von humanitären und wissenschaftlichen Ergebnissen der Öffentlichkeit übergeben worden.¹⁷ Im Rahmen der humanitären Zusammenarbeit zwischen den Projektpartnern wurden die Ergebnisse des Pilotprojektes »Sowjetische Offiziere« 2004 in Form von Datensätzen und digitalisierten Karteikarten der weißrussischen und ukrainischen Regierung zum Zwecke der besseren Schicksalsklärung ihrer Kriegsgefangenen übergeben.

Institutionen in Deutschland haben inzwischen ebenfalls die im Projektrahmen erarbeiteten Materialien genutzt.¹⁸ Nach wie vor schwierig bleibt die Ermittlung möglichst exakter Gesamtzahlen zu den Kriegsgefangenen und in der Gefangenschaft Verstorbenen. Zwar liegen inzwischen für das ehemalige deutsche Reichsgebiet mit etwa 1,5 Millionen sowjetischen Kriegsgefangenen recht gut belegbare Zahlen vor. Die Gesamtzahl der sowjetischen Kriegsgefangenen ist jedoch weiterhin ungeklärt.¹⁹

Insbesondere für die in den besetzten Gebieten verbliebenen Gefangenen sind die Berechnungen sehr schwierig. Der zum Teil erhebliche Zeitraum von bis zu mehreren Wochen zwischen Gefangennahme, erster Listenregistrierung im rückwärtigen Frontgebiet und endgültiger Registrierung mit individueller Gefangenennummer in Lagern im besetzten Gebiet oder wie in Zeithain führte dazu, dass exakte Zahlenangaben sehr schwer zu ermitteln sind. Das Schicksal derjenigen, die in den besetzten Gebieten starben, ohne vorher registriert worden zu sein, ist damit nicht mehr zu klären. Diese Verstorbenen sind ehrendem individuellen namentlichen Gedenken an ihren Todesorten für immer entzogen.

Zum Inhalt des Gedenkbuches Zeithain

Das Gedenkbuch gliedert sich in zwei Teile: Im ersten wissenschaftlich orientierten Teil werden zum Teil neue Forschungsergebnisse zur Geschichte und Nachkriegsnutzung dieses Lagers publiziert. Der zweite Teil, das Namensbuch sowjetischer Kriegsgefangener, ist dem ehrenden Gedenken der in Zeithain verstorbenen und begrabenen sowjetischen Kriegsgefangenen gewidmet. In ihm sind mehr als 5 000 bisher ermittelte Namen von 25 – 30 000 Verstorbenen verzeichnet.

государствах-наследниках СССР и в Германии нескольких миллионов карточек на приблизительно один миллион бывших советских военнопленных, а также о научной обработке сопутствующих документов.¹⁵ В базы данных занесены уже около 250 000 записей и в несколько раз больше карточек дигитализированы.¹⁶

Параллельно к дигитальному набору карточек целый ряд гуманитарных и научных результатов представлен широкой общественности.¹⁷ В рамках гуманитарного сотрудничества между партнерами по проекту результаты пилотного проекта «Советские офицеры» в 2004 г. были переданы правительствам Беларуси и Украины в форме базы данных и соответствующих дигитализированных карточек с тем, чтобы облегчить выяснение судеб военнопленных из этих стран.

Учреждения в Германии также уже использовали разработанные в рамках проекта материалы.¹⁸ Сложным до сих пор оказывается определение как можно более точных общих чисел военнопленных и умерших в плену людей. Правда, для территории немецкого Рейха уже имеются достаточно доказанные числа – полтора миллиона советских военнопленных. Однако общее количество попавших в немецкий плен граждан СССР остается до сих пор невыясненным.¹⁹

Крайне сложным оказывается подсчет оставшихся на оккупированных территориях военнопленных. Поскольку проходило много времени – иногда до нескольких недель – от взятия в плен, первой регистрации по спискам в тылу фронта до окончательной регистрации с индивидуальным номером пленного в лагерях на оккупированной территории или, как например в Цайтхайне, устанавливать точные числа очень сложно. Судьбу тех, кто умер на оккупированной территории не будучи зарегистрированным, таким образом, в настоящее время уже не удастся выяснить. Эти умершие навсегда лишены индивидуальной памяти на месте их гибели.

Содержание Книги Памяти Цайтхайн

Книга Памяти делится на две части. В первой – научной – части публикуются отчасти новые результаты исследований по истории лагеря в военный и послевоенный периоды. Вторая часть – Именная книга советских военнопленных – посвящена доброй памяти умершим и захороненным в Цайтхайне советским военнопленным. В этой книге указано более 5 000 до сих пор найденных имен людей (из 25 – 30 000), похороненных на одном из кладбищ Цайтхайна.

Die Aufsätze in Band 1 spannen den Bogen von der Entwicklung des deutschen Kriegsgefangenenwesens über die Geschichte des Kriegsgefangenenlagers Zeithain im Zweiten Weltkrieg bis in die jüngste Gegenwart, wenn darüber berichtet wird, wie Jugendliche aus ganz Europa sich auf den Gräberfeldern von Zeithain in gemeinsamer Arbeit darum kümmern, ihnen (wieder) ein würdiges Aussehen zu verleihen.

Die Wehrmachtführung hatte, wie schon erwähnt, bereits 1941 vor dem Angriff auf die Sowjetunion entschieden, sowjetische Kriegsgefangene keineswegs nach den Regeln der Genfer Konvention von 1929 zu behandeln. Das unvermeidliche Ergebnis der Befolgung dieser bewussten Vorgaben und des Abweichens von der Genfer Konvention in zentralen Bereichen war der in der modernen Geschichte des Kriegsgefangenenwesens einmalige Vorgang des Massensterbens innerhalb kurzer Zeiträume.

Allein drei Aufsätze befassen sich exemplarisch konkret mit den Vorgängen im Kriegsgefangenenlager Zeithain. Inwieweit wurden die ideologisch-rassistischen Vorgaben der Wehrmachtführung in der konkreten Behandlung der Kriegsgefangenen umgesetzt? Hatte das Personal vor Ort Möglichkeiten oder überhaupt den Willen, dem entgegen zu wirken? Welche Rolle spielten gegebenenfalls auch Überforderung, Desinteresse oder kriegsbedingte Umstände? Welche Möglichkeiten hatten Kriegsgefangene selbst, Einfluss auf ihr Schicksal zu nehmen?

Die Problematik zur Ermittlung möglichst verlässlicher Opferzahlen, die frühen Bemühungen zur Markierung des Gedenkortes Zeithain in der Nachkriegszeit durch sowjetische und deutsche Organe sowie der heutige Umgang deutscher und osteuropäischer Jugendlicher mit der Geschichte sowjetischer Kriegsgefangener bilden die inhaltlichen Schwerpunkte der letzten drei Aufsätze.

Diese insgesamt sieben Beiträge bilanzieren und erweitern den Forschungsstand.²⁰

Jens Nagel setzt sich mit den OKW-Richtlinien zur Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener und dem damit verbundenen bewussten Bruch völkerrechtlicher Normen auseinander. Er beschreibt die Rahmenbedingungen, unter denen sich das weitere Schicksal der sowjetischen Kriegsgefangenen entschied. Obwohl es durchaus aus pragmatischen Gründen Versuche gab, für eine bessere Versorgung der sowjetischen Kriegsgefangenen zu sorgen, um ihre Arbeitskraft besser ausnutzen zu können, trat eine entscheidende Verbesserung nie ein. Sowjetische Kriegsgefangene blieben in der deutschen Hierarchie immer die *Parias* unter den Kriegsgefangenen der anderen Nationen.

Статьи первого тома охватывают весьма широкий диапазон вопросов – начиная от развития немецкой системы военного плена и истории лагеря для военнопленных Цайтхайн во время войны и заканчивая сегодняшним днем, где сообщается о том, как молодые люди из всей Европы совместно работают на захоронениях Цайтхайна чтобы придать им (снова) достойный вид.

Руководство вермахта, как упомянуто выше, уже в 1941 г. до нападения на Советский Союз решило не соблюдать правила Женевской конвенции в обращении с советскими военнопленными. Исполнение такого рода предписаний и установок, отход от центральных правовых норм Женевской конвенции неизбежно привели к невиданной в современной истории массовой гибели военнопленных за кратчайший срок.

В трех статьях подробно освещаются избранные события в лагере для военнопленных Цайтхайн. В какой мере идеологические и расистские установки руководства вермахта были претворены в жизнь в конкретном обращении с военнопленными? Имелись ли у местного персонала возможности и желание противиться этому? Какую роль, возможно, играли чрезмерные требования руководства, равнодушие или особые обстоятельства военного времени? Какие у самих военнопленных имелись возможности повлиять на собственную судьбу?

Проблема выявления как можно более достоверных количественных данных числа жертв, ранние стремления благоустройства Цайтхайна как мемориального кладбища в послевоенное время советскими и немецкими органами, а также занятие сегодняшней немецкой и восточноевропейской молодежи вопросами истории советских военнопленных – вот главные моменты последних трех статей.

Семь опубликованных здесь работ дают обзор о достигнутом уровне исследований.²⁰

Йенс Нагель анализирует установки ОКВ по обращению с советскими военнопленными, а также связанный с этим сознательный отход от норм международного права. Кроме того, он описывает общие условия, в которых решалась дальнейшая судьба советских военнопленных. Несмотря на то, что из сугубо прагматических соображений все же имели место попытки в какой-то мере улучшить снабжение и условия жизни советских военнопленных с тем, чтобы лучше использовать их как рабочую силу, существенных изменений в положении военнопленных так и не произошло. Советские военнопленные в немецкой иерархии всегда оставались своего рода *пария* среди военнопленных других наций.

In einem zweiten Aufsatz schildert Nagel die völkerrechtswidrige Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener für das Lager Zeithain detailliert. Gründe, Verlauf und Umfang des Massensterbens in Zeithain werden dargelegt und auch die neuesten Forschungsergebnisse zu den Zeithainer Kriegsgefangenenzahlen präsentiert. Obwohl dies zu einer Verringerung der lange Zeit angenommenen Verstorbenenanzahlen geführt hat, darf dies nicht zu dem Fehlschluss führen, auch den Charakter des deutschen Kriegsgefangenenwesens etwa in milderem Licht zu sehen: Das Lager Zeithain bleibt ein Lager des Todes.

Die nächsten beiden Beiträge – zum Teil werden hier erstmals bislang unberücksichtigte Quellenbestände genutzt – stammen aus russischer Feder.

Vasilij Christoforov stellt die Frage nach der Verantwortung des Einzelnen für die Vorgänge in Zeithain in den Mittelpunkt der Erörterung und analysiert auf der Grundlage von Zeugenaussagen und Strafakten aus der Nachkriegszeit Aussagen verhafteter deutscher Ärzte, die in verschiedenen Funktionen mit dem Kriegsgefangenenlager beziehungsweise Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain zu tun hatten. Der Autor betont gleich zu Anfang, dass die folgenden Aussagen den zeitgenössischen Quellen seines Archives entnommen sind. Daher ergeben sich Abweichungen vom heutigen Kenntnisstand in der Kategorisierung von Lagern und Dienstbezeichnungen (Lager/Konzentrationslager, Abwehr/Gestapo und so weiter) und auch zum Teil bei den Zahlenangaben für Belegung und Todesopfer. Zum Teil bereits 1945 verhaftet, wurden gegen die Ärzte Untersuchungsverfahren wegen Kriegsverbrechen durchgeführt.²¹ Im Zentrum des Artikels stehen die Aussagen von Dr. Paul Konitzer gegenüber dem sowjetischen Vernehmungspersonal. Konitzer, bis 1933 SPD-Mitglied, war 1939 zur Wehrmacht eingezogen worden und ab 1941 auch als beratender Hygieniker beim Korpsarzt für die verschiedenen Kriegsgefangeneinrichtungen im Wehrkreis IV fachlich zuständig. Er besuchte auf seinen Inspektionsreisen auch das Lager Zeithain mehr als ein Dutzend Mal und berichtete seinem Vorgesetzten.

Ende 1944 wurde Konitzer in die Reserve versetzt. Nach 1945 war er als Präsident der Deutschen Zentralverwaltung für Gesundheitswesen in herausgehobener Position für den Aufbau des Gesundheitswesens der SBZ zuständig.²² Im Rahmen der sowjetischen Ermittlungen wegen des Massensterbens im Kriegsgefangenenlager Zeithain wurde 1947 auch Konitzer verhaftet.

Von zentraler Bedeutung ist die Ermittlungsakte Konitzer, weil hier zum ersten Mal von einem derjenigen, die mit den besten Überblick über die medizinisch-hygienische Lage in allen

Во второй статье Нагель подробно описывает противоправное международному праву обращение с советскими военнопленными в лагере Цайтхайн. Излагаются причины, развитие и объем массовой гибели в Цайтхайне и дается толкование результатов новейших исследований по количеству военнопленных, прошедших лагерь Цайтхайн. Эти исследования подтвердили, что количество умерших значительно ниже, чем считалось до сих пор. Но это отнюдь не означает, что есть какие-либо причины рассматривать характер немецкой системы военного плена в более мягком свете. Лагерь Цайтхайн остается лагерем смерти.

Следующие две статьи, написанные авторами из России, опираются на источниковый материал, отчасти используемый в историографии впервые.

Василий Христофоров в центр внимания ставит вопрос об ответственности каждого отдельного человека за происшедшее в Цайтхайне. На основе уголовных дел и показаний свидетелей послевоенного времени он анализирует показания арестованных немецких врачей, которые в различных должностях имели дело с лагерем для военнопленных или с запасным госпиталем для военнопленных Цайтхайн. Автор в самом начале своей статьи подчеркивает, что все последующие факты взяты из архивных источников того времени. Поэтому в некоторых местах, например в категоризации лагерей и названиях должностей (лагерь/концентрационный лагерь; абвер/гестапо и т. д.), а также в указанных числах (количество военнопленных в лагере и количество умерших) имеются расхождения по сравнению с нынешним уровнем исследований. Против врачей – часть из них была арестована еще в 1945 г. – были возбуждены уголовные дела за военные преступления.²¹ В центре внимания стоят показания врача Пауля Конитцера, данные им советским следователям. Конитцер, член Социал-Демократической Партии Германии до 1933 г., в 1939 г. был призван на службу в вермахт и с 1941 г. отвечал в качестве советника санитарной службы врача полка за различные заведения военного плена в военном округе IV. Более десятка раз он в рамках своих инспекционных поездок проверял на месте лагерь Цайтхайн и сообщал об этом своему начальнику.

В конце 1944 г. Конитцера перевели в запас. После 1945 г. он занимал высокую должность президента Центрального управления здравоохранения Германии и организовывал систему здравоохранения в Советской зоне оккупации (СОЗ).²² В рамках советских расследований массовой гибели в лагере для военнопленных Цайтхайн Конитцер был арестован в 1947 г.

Kriegsgefangenenlagern im Wehrkreis IV hatten, detaillierte Aussagen wiedergegeben werden. Das Kernstück der Aussagen, »Der Fall der Ärzte«, hier als Teil II im Aufsatz enthalten, beruht offenbar auf konkreten Fragen der Vernehmer, die Konitzer beantwortet hat und die anschließend schriftlich festgehalten worden sind. In dieser schriftlichen Fassung sind die Fragen dann allerdings weggelassen worden.

Hieraus lassen sich eindeutig mehrere Schlussfolgerungen ableiten:

1. Das Massensterben sowjetischer Kriegsgefangener war nicht nur den Verantwortlichen im OKW bekannt, sondern auch dem Medizinischen Dienst der Wehrmacht: Auf zentraler Ebene, im Wehrkreis wie vor Ort.
2. Es war durch eine Mischung aus ideologischen Vorgaben von oben, kriegsbedingten Notwendigkeiten zur Unterbringung immer neuer Menschenmassen, eklatanten Mängeln im Lageraufbau, Vernachlässigung und Mordaktionen verursacht.
3. Versuche, das Massensterben zu verhindern oder wenigstens einzuschränken, waren vereinzelt vorhanden, hatten jedoch keinen nachhaltigen Erfolg.
4. Die Verantwortlichkeiten dafür wurden jedoch zwischen den unterschiedlichen Ebenen hin und her geschoben. Letztlich setzte sich niemand nachdrücklich und kontinuierlich für eine merkliche Verbesserung der Lage in Zeithain ein. Alle Verantwortlichen fanden sich damit ab.

Alle Angeklagten, neben Dr. Paul Konitzer waren auch die Ärzte Dr. Friedrich Sonntag und Dr. Walter Fritz sowie einige Angehörige der Wachmannschaft von einem sowjetischen Militärtribunal in der Nachkriegszeit verurteilt worden, versuchten, jeweils unbestraft davonzukommen und ihre eigene Rolle und Verantwortung zu bagatellisieren.

Sowohl Dr. Konitzer wie auch Dr. Sonntag oder Dr. Fritz machten in ihren Vernehmungen Aussagen zur Gesamtzahl der in Zeithain Umgekommenen. Diese Aussagen stimmen sowohl in der Einschätzung der Gesamtzahlen (25 – 30 000 Verstorbene) wie auch der täglichen Sterbezahlen mit den inzwischen im Kriegsgefangenenprojekt ermittelten Werten überein.²³ Ferner stellen solche Quellen angesichts vieler vernichteter zeitgenössischer Wehrmachtunterlagen eine wertvolle Parallelüberlieferung dar, um Fragen wie Unterbringung, medizinische Versorgung, Ernährung, Arbeitseinsatz und Versetzung zu konkretisieren. Es bleibt zu hoffen, dass diese Quellengattung zukünftig noch stärker herangezogen werden kann.

Zentralное значение имеет следственное дело Конитцера, так как в ней впервые найдены подробные показания человека, который прекрасно знал санитарную ситуацию во всех лагерях для военнопленных военного округа IV. Ядро показаний – «дело врачей» – изложено во второй части статьи. Это запись допроса, в которой, видимо, зафиксированы ответы Конитцера на конкретные вопросы, но сами вопросы не были записаны.

Из этого можно сделать несколько однозначных выводов:

1. О массовой гибели советских военнопленных знали не только ответственные в ОКВ, но и медицинская служба вермахта как на высшем уровне, так и в военном округе и на месте.
2. Она была вызвана комбинацией разных причин – идеологическими установками «сверху», потребностью военного времени разместить все больше людей, явными недостатками в организации лагерей, пренебрежением и целенаправленными убийствами.
3. Отдельные попытки предотвратить или по крайней мере ограничить эту массовую гибель все же имели место, но в конечном итоге прошли неудачно.
4. Ответственность, однако, никто на себя брать не хотел, каждый перекладывал ее на другого. В результате никто серьезно и последовательно не стремился достичь существенного улучшения положения в Цайтхайне. Все ответственные лица этим и довольствовались.

Все подсудимые – помимо Конитцера советский военный трибунал послевоенного времени судил и врачей Фридриха Зоннтага и Вальтера Фритца, а также ряд служащих охранной команды – старались увернуться от ответственности и преуменьшить собственную причастность к преступлениям.

Как Конитцер, так и Зоннтаг и Фритц на допросах дали показания об общем количестве жертв Цайтхайна. Эти показания как по определению общего числа (25 – 30 000 умерших), так и по количеству умерших в день соответствуют статистическим данным, выявленным в последнее время в рамках работ по проекту о военнопленных.²³ Кроме того, такие источники ввиду того, что многие документы вермахта в свое время пропали, представляют собой важную дополнительную информацию, например по вопросам размещения, медицинского обслуживания, питания, трудового использования и перемещения военнопленных. Хотелось бы надеяться, что такого рода источники в будущем возможно будет использовать в большем объеме.

Auch der zweite Bericht aus russischer Feder stellt zum ersten Mal neu ermittelte Akten der Öffentlichkeit vor. Die Autoren, alle verantwortliche Mitarbeiter des Militärmedizinischen Museums in St. Petersburg, dem größten Archiv mit militärisch-medizinischen Beständen in Russland, untersuchen die Entwicklung des Kriegsgefangenenlagers Zeithain aus medizinischer Perspektive. Die Autoren konnten sich auf Zeitzeugenaussagen überlebender Ärzte, anderer Überlebender und auf zahlreiche staatliche Dokumente stützen. In Teil 2 ihres Aufsatzes schlagen sie ein bisher gänzlich unbekanntes Kapitel der Lagergeschichte auf: seine Nutzung nach der Lagerbefreiung am 22. April 1945. Wie Zeithain wurden auch andere ehemalige Lager zu verschiedenen Zwecken weiter verwendet: als Lager für Displaced Persons wie in Bergen-Belsen²⁴, als Internierungslager wie zum Beispiel Senne und Mühlberg²⁵, als Lazarett und Repatriierungslager wie Zeithain.

Im Raum Zeithain wurden insgesamt sechs solcher Repatriierungslager eingerichtet, über die in etwa sechs Monaten Zehntausende von Repatrianten (Kriegsgefangene und zivile Zwangsarbeiter) in die UdSSR zurück transportiert wurden. Ein zentrales Lazarett war im ehemaligen Kriegsgefangenenlager Zeithain eingerichtet worden. Die jetzt zugänglichen ausgewerteten Quellen geben genaue Auskünfte über die Zahl der Repatrianten und Patienten, ärztliches und medizinisches Personal sowie die geographische Verteilung der Einrichtungen.

Die unzulänglichen medizinischen Bedingungen des Zeithainer Lazaretts bis April 1945 lassen sich auch noch aus der Behandlung von befreiten Kriegsgefangenen erkennen. So mussten mehr als 3400 Personen medizinisch betreut werden, von denen die Mehrzahl unter Tuberkulose litt. Hunderte von sowjetischen Patienten sind hier noch in den Wochen nach Ende des Krieges verstorben.

Aus dem Beitrag von Alexander Haritonow geht hervor, dass die Zahlenermittlung und -nutzung von Anfang an zwischen historischer Belegbarkeit und politischer Nutzung oszillierte. Es frappt noch heute, wie schnell innerhalb kurzer Zeit die Zahl der Kriegsgefangenen um ein Mehrfaches stieg. Doch das heutige Abgehen von unhaltbaren hohen Opferzahlen ist keine Relativierung der Verbrechen des Nationalsozialismus. Und noch eines machen die hier erstmals genutzten Akten aus dem Militärarchiv Podolsk, auf die sich Alexander Haritonow bei seinem Aufsatz stützen kann, deutlich: Offenbar ist es der Roten Armee gelungen, die Lagerregistratur Zeithain in ihren Besitz zu bringen, denn hieraus ging eine erste Zahl verstorbener Kriegsgefangener hervor.

Zweite Arbeit russischer Autoren stellt ebenfalls eine öffentliche Analyse von bisher unpublizierten Materialien dar. Autoren, verantwortliche Mitarbeiter des Militärmedizinischen Museums in St. Petersburg, untersuchen die Entwicklung des Kriegsgefangenenlagers Zeithain aus medizinischer Perspektive. Die Autoren konnten sich auf Zeitzeugenaussagen überlebender Ärzte, anderer Überlebender und auf zahlreiche staatliche Dokumente stützen. In Teil 2 ihres Aufsatzes schlagen sie ein bisher gänzlich unbekanntes Kapitel der Lagergeschichte auf: seine Nutzung nach der Lagerbefreiung am 22. April 1945. Wie Zeithain wurden auch andere ehemalige Lager zu verschiedenen Zwecken weiter verwendet: als Lager für Displaced Persons wie in Bergen-Belsen²⁴, als Internierungslager wie zum Beispiel Senne und Mühlberg²⁵, als Lazarett und Repatriierungslager wie Zeithain.

Im Raum Zeithain wurden insgesamt sechs solcher Repatriierungslager eingerichtet, über die in etwa sechs Monaten Zehntausende von Repatrianten (Kriegsgefangene und zivile Zwangsarbeiter) in die UdSSR zurück transportiert wurden. Ein zentrales Lazarett war im ehemaligen Kriegsgefangenenlager Zeithain eingerichtet worden. Die jetzt zugänglichen ausgewerteten Quellen geben genaue Auskünfte über die Zahl der Repatrianten und Patienten, ärztliches und medizinisches Personal sowie die geographische Verteilung der Einrichtungen.

Die unzulänglichen medizinischen Bedingungen des Zeithainer Lazaretts bis April 1945 lassen sich auch noch aus der Behandlung von befreiten Kriegsgefangenen erkennen. So mussten mehr als 3400 Personen medizinisch betreut werden, von denen die Mehrzahl unter Tuberkulose litt. Hunderte von sowjetischen Patienten sind hier noch in den Wochen nach Ende des Krieges verstorben.

Aus dem Beitrag von Alexander Haritonow geht hervor, dass die Zahlenermittlung und -nutzung von Anfang an zwischen historischer Belegbarkeit und politischer Nutzung oszillierte. Es frappt noch heute, wie schnell innerhalb kurzer Zeit die Zahl der Kriegsgefangenen um ein Mehrfaches stieg. Doch das heutige Abgehen von unhaltbaren hohen Opferzahlen ist keine Relativierung der Verbrechen des Nationalsozialismus. Und noch eines machen die hier erstmals genutzten Akten aus dem Militärarchiv Podolsk, auf die sich Alexander Haritonow bei seinem Aufsatz stützen kann, deutlich: Offenbar ist es der Roten Armee gelungen, die Lagerregistratur Zeithain in ihren Besitz zu bringen, denn hieraus ging eine erste Zahl verstorbener Kriegsgefangener hervor.

Leider sind diese zeitgenössischen deutschen Quellen bis heute nicht wieder aufgefunden worden.²⁶

Der nächste Aufsatz beschäftigt sich bereits mit dem Umgang deutscher und sowjetischer Stellen mit den Opfern des Kriegsgefangenenlagers. Obwohl Kriegsgefangene in ihrer Heimat lange dem Verdacht des Vaterlandsverrates ausgesetzt waren, gab es doch von Anfang an Bemühungen, ihr Schicksal zu klären.²⁷ Gleichmaßen wurden, wie der Beitrag von Alexander Haritonow beschreibt, bereits unmittelbar nach Kriegsende Befehle der Roten Armee erteilt, ihren gefallenem Angehörigen, aber auch ihren verstorbenen Kriegsgefangenen würdige Grabstätten zu errichten. Für Zeithain wurde eine entsprechende sowjetisch-deutsche Arbeitsgruppe im August 1946 gegründet und ein Architektenwettbewerb durchgeführt. Als Ergebnis dieser Arbeiten waren 1950 die fünf Friedhöfe mit Massengräbern an vier Standorten hergerichtet und entsprechende Obelisk aufgestellt worden.

Die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain am Ort der Gräberfelder I und V wurde noch zu DDR-Zeiten im Jahre 1985 errichtet. Mit dem Ende der DDR 1990 begann eine wechselvolle Interimszeit, in der die Gedenkstätte nur durch ehrenamtliche Kräfte betreut wurde und für Besucher zugänglich blieb. Erst Mitte der 90er Jahre wurde die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain in die staatliche Förderung durch die Stiftung Sächsische Gedenkstätten aufgenommen und hat seitdem eine wesentliche Ausgestaltung und Verbreiterung ihrer Gedenkarbeit erfahren.

Wie die neuen Quellen des Kriegsgefangenenprojektes zur Schicksalsklärung genutzt werden können, schildert Jens Nagel am Beispiel des Kriegsgefangenen Salym Chadyssov.

Zu den wertvollsten und nachhaltigsten Veranstaltungen in Zeithain zählen die internationalen Jugendbegegnungen, die an diesem Ort vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge ausgerichtet werden. Es treffen sich dort seit 2002 Gruppen junger Menschen von etwa 30 Personen aus allen Teilen Europas, die jährlich für knapp drei Wochen im Sommer zusammen kommen, um Grabfelder sowjetischer Kriegsgefangener wieder herzustellen. Jörg Schgalin, der Leiter der letzten beiden Jugendbegegnungen 2003 und 2004, berichtet in seinem Beitrag über die Arbeit auf den Grabstätten, über Gespräche, Kultur und Bildung, die zu solchen Begegnungen gehören. Die Jugend der ehemaligen Kriegsgegner findet sich zusammen, um hier auf den Gräbern konkrete Arbeit zur »Verewigung des Andenkens der Verstorbenen«, wie solche Arbeiten in Osteuropa genannt werden, durchzuführen und damit zugleich einen Beitrag zur Verständigung und Überwindung der Folgen des Zweiten Weltkriegs zu leisten.

umerших военнопленных. К сожалению, эти исторические немецкие источники до сих пор не найдены.²⁶

Следующая статья уже занимается послевоенным отношением немецких и советских органов к жертвам лагеря для военнопленных. Несмотря на то, что военнопленные на родине долго подозревались в предательстве родины, все же с самого начала имелись стремления выяснить их судьбы.²⁷ Помимо этого, как описывается в сочинении Александра Харитонова, Красная Армия непосредственно после войны приступила к сооружению достойных кладбищ для павших солдат, а также для погибших военнопленных. Что касается Цайтхайн, то соответствующая рабочая группа была организована в августе 1946 г. и был проведен архитектурный конкурс. В результате этих стремлений в 1950 г. были благоустроены пять кладбищ с братскими могилами в четырех местах и сооружены соответствующие памятники.

Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн на месте захоронений I и V был создан еще при ГДР в 1985 г. После объединения Германии в 1990 г. началось полное переименование переходное время, когда мемориал обслуживался исключительно персоналом на добровольных началах, но был доступен для посетителей. Только в середине 90-х годов Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн перешел на государственное попечение в лице Объединения Саксонские Мемориалы и с тех пор постоянно благоустраивается, расширяется также мемориальная работа.

На примере военнопленного Салыма Хадысова Йенс Нагель показывает возможности использования полученных в рамках проекта по военнопленным персональным данным для выяснения индивидуальных судеб людей.

Наиболее ценными и действенными мероприятиями в Цайтхайне являются Международные встречи молодежи, которые организуются на этом месте Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами. С 2002 г. здесь ежегодно встречаются группы молодых людей (около 30 человек) из всех частей Европы и почти три недели работают над благоустройством захоронений советских военнопленных. Йорг Шгалин, руководитель последних двух встреч молодежи в 2003 и 2004 годах, в своей статье описывает работу на кладбище в Цайтхайне, а также культурно-просветительную программу, которая составляет неотъемлемую часть этих встреч. Молодежь бывших военных противников встречается здесь, чтобы над могилами трудиться над «увековечиванием памяти погибших», как называют такие работы в восточной Европе, и внести, таким

Abkürzungs-, Bildquellen- und Autorenverzeichnis bilden den Abschluss des wissenschaftlichen Bandes 1. Es wurde darauf verzichtet, ein Gesamtverzeichnis der Quellen und Literatur anzulegen. In jedem der Beiträge ist bei der ersten Nutzung der Quelle die vollständige Angabe enthalten, danach nur noch eine Kurzfassung.

Der Band 2 des Gedenkbuches, das Namensbuch sowjetischer Kriegsgefangener, versammelt die heute bekannten Namen verstorbener und in Zeithain begrabener sowjetischer Kriegsgefangener. Das Buch ist nach den vier heute existierenden Friedhofskomplexen gegliedert. Es enthält ebenfalls ein Gesamtregister zur schnelleren Übersicht über alle bisher ermittelten Kriegsgefangenen. Ein kurzer einleitender Artikel gibt einen Überblick über die Geschichte der sowjetischen Kriegsgefangenen in Zeithain, dem sich einige Bemerkungen zum Aufbau des Namensbuches anschließen. Karten mit deutschen und russischen Ortsbezeichnungen sollen es den Lesern ermöglichen, leichter den Weg nach Zeithain zu finden.

Jedem der vier Friedhofskomplexe ist eine Kurzbeschreibung seiner Geschichte vorangestellt, komplettiert um ein Foto der Anlage heute. Am Schluss folgt ein Bildquellenverzeichnis. Das Namensbuch kann damit genutzt werden, ohne von jedem Leser zuvor eine vollständige Lektüre von Band 1 vorzusetzen.

Den osteuropäischen Partnern, dem Archiv des Föderalen Sicherheitsdienstes der Russischen Föderation sowie dem Militärmedizinischen Museum St. Petersburg ist für die Zusammenarbeit und deren Bereitschaft, mit eigenen Artikeln zum Gelingen des Gedenkbuches beizutragen, zu danken. Unser Dank gilt zudem den Mitarbeitern in den anderen Archiven in Russland und Weißrussland und der Firma Pro-Soft-M, Moskau, welche die Karteikarten zur Bearbeitung vorbereiten, scannen und deren Inhalt in die Datenbanken übertragen. Ohne das Engagement der Genannten, das erst die Basis für die Gewinnung von Unterlagen zu Zeithain bietet, wäre ein solches Gedenkbuch nicht möglich. Weiterhin ist auch den Mitarbeitern beim Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation sowie den Mitarbeitern am Kriegsgefangenenprojekt in Deutschland zu danken.

Dank gilt ebenfalls dem Referat III der Deutschen Dienststelle (WASSt), insbesondere Herrn Stefan Lüdtkke, sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Bundesarchivs Dahlwitz-Hoppegarten und des Bundesarchivs-Militärarchivs Freiburg für die Hilfestellung bei der Ermittlung weiterer Schicksale sowjetischer Kriegsgefangener.

образом, свой вклад в дело взаимопонимания и преодоления последствий Второй мировой войны.

Первый, научный том Книги Памяти Цайтхайн завершается списками использованных сокращений, иллюстраций и перечнем авторов. Общий список использованной литературы и источников было решено не опубликовать. В каждой статье при первом упоминании источника дается его полное описание, затем сокращенный вариант.

Второй том Книги Памяти Цайтхайн – Именная книга советских военнопленных – содержит ставшие известными на настоящий момент имена умерших и захороненных в Цайтхайне советских военнопленных. Книга разделена на четыре раздела, соответствующие существующим сегодня кладбищам. Для лучшего обзора она содержит центральный регистр с данными на всех выявленных военнопленных. Краткая вступительная статья дает обзор об истории советских военнопленных в Цайтхайне. За этим следуют некоторые замечания по принципам построения именной книги.

Перед каждым разделом дается краткая информация о самом кладбище, его истории, местонахождении, а также актуальная фотография кладбища. Книга завершается списком использованных иллюстраций. Таким образом, именная книга может быть использована отдельно без предварительного чтения первого тома.

Редакция выражает свою благодарность восточноевропейским партнерам, Архиву Федеральной службы безопасности Российской Федерации, а также Военно-медицинскому музею г. Санкт Петербурга за сотрудничество и готовность обогатить настоящую Книгу Памяти своими работами. Кроме того, мы благодарим сотрудников других архивов России и Беларуси, а также фирму Про-Софт-М в Москве, которые провели большую работу по обработке карточек, их сканированию и занесению в базу данных. Без их усердного труда, который составляет основу для систематической регистрации документов по Цайтхайну, невозможно было бы подготовить такую Книгу Памяти. Мы благодарим также и сотрудников Центрального архива Министерства обороны Российской Федерации, а также всех причастных к проекту по военнопленным в Германии.

Благодарность заслуживает и реферат III Немецкой Службы Берлин (ВАСт), особенно господин Штефан Людтке, а также сотрудники Федерального архива Дальвитц-Хопpegартен и Военного архива Федерального архива Фрайбург за поддержку в выяснении судеб советских военнопленных.

Die in Band 2 abgedruckten Namen sind von Walter Heidenreich, Kristina Posseckardt, Wolfgang Scheder und Jens Nagel (beide Letztgenannten Stiftung Sächsische Gedenkstätten) aus den verschiedenen Datenbanken und Quellen ermittelt und entsprechend vereinheitlicht worden.

Besonderen Dank schulden wir Frau Berit Haritonow und Frau Kerstin Hübsch für Layout- und vielfache Korrekturarbeiten an beiden Bänden, die sie in bewährter Weise für das Gedenkbuch Zeithain vorgenommen haben.

Es bleibt zu hoffen, dass das Gedenkbuch dazu beiträgt, nicht nur den Hinterbliebenen die Informationen zu ihren verstorbenen Angehörigen zu geben, sondern auch in der internationalen Öffentlichkeit ein Bewusstsein von der Tragik sowjetischer Kriegsgefangener in deutscher Gefangenschaft zu vermitteln.

Опубликованные во втором томе имена были составлены из различных баз данных и источников, обработаны и унифицированы Вальтером Хайденрайх, Кристиной Поссекардт, Вольфгангом Шедер и Йенсом Нагель (последние два – Объединение Саксонские Мемориалы).

Особую благодарность заслуживают госпожа Берит Харитонова и госпожа Керстин Хюбш за оформление и многократные корректировочные работы, которые они как всегда провели с большой отдачей.

Остается надеяться, что данная Книга Памяти не только даст родственникам пленных долгожданную информацию об их умерших близких, но и способствует более глубокому осознанию трагичной судьбы советских военнопленных в международной общественности.

- 1 Siehe zu den sowjetischen Verlusten Vadim Erlichman, Bevölkerungsverluste im XX. Jahrhundert, Moskau 2004, S. 20–21 (russisch).
- 2 Zu den wichtigsten Befehlen und Bestimmungen des OKW vom 16.6.1941 und 8.9.1941 siehe die entsprechenden Ausführungen bei Jens Nagel, Das Kriegsgefangenenwesen der Deutschen Wehrmacht in diesem Band
- 3 Grundlegend zur Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener durch die deutsche Wehrmacht noch immer Christian Streit, Keine Kameraden. Die Wehrmacht und die sowjetischen Kriegsgefangenen 1941–1945, Bonn 1997; Alfred Streim, Die Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen im Fall Barbarossa, Heidelberg/Karlsruhe 1981. Dazu auch Reinhard Otto, Wehrmacht, Gestapo und sowjetische Kriegsgefangene im deutschen Reichsgebiet 1941/42, München 1998. Zur Situation nach 1945 vgl. den Sammelband Die Tragödie der Gefangenschaft in Deutschland und der Sowjetunion 1941–1956, hrsg. von Klaus-Dieter Müller/Konstantin Nikischkin/Günther Wagenlehner, Köln 1998.
- 4 Michael Erin, Russische Historiker über das Schicksal sowjetischer Kriegsgefangener im nationalsozialistischen Deutschland, in: Vyacheslav Selemenev/Yurij Zverev/Klaus-Dieter Müller/Alexander Haritonow (Hrsg.), Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene in den Jahren des Zweiten Weltkriegs, Minsk 2004 (deutsch und russisch), S. 20–65, hier S. 22–28.
- 5 In jedem Fragebogen war zum Beispiel bei Aufnahmeersuchen für die Universitäten, Bewerbungen und sonstigen sozialstatistischen Erhebungen bis in die neunziger Jahre die Frage zu beantworten, ob man während des Krieges in Kriegsgefangenschaft oder Einkesselung geraten, außerhalb der Grenzen der UdSSR gewesen oder unter deutscher Besatzung gelebt hatte, siehe Igor Walachanovich, Dokumente des Zentralarchivs des KGB der Republik Belarus über die Schicksale von weißrussischen Angehörigen der polnischen Armee in deutscher Kriegsgefangenschaft, in: Selemenev/Zverev/Müller/Haritonow, Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene, S. 242–291, hier S. 246–252.
- 6 Vladimir Naumov/Leonid Rešin, Repressionen gegen sowjetische Kriegsgefangene und zivile Repatrianten in der UdSSR 1941 bis 1956, in: Müller/Nikischkin/Wagenlehner, Die Tragödie der Gefangenschaft, S. 335–364; Ulrike Goeken, Von der Kooperation zur Konfrontation. Die sowjetischen Repatriierungsoffiziere in den westlichen Besatzungszonen, ebenda, S. 315–334; Pavel Poljan, Deportiert nach Hause. Sowjetische Kriegsgefangene im »Dritten Reich« und ihre Repatriierung, München/Wien 2001.

- 1 По вопросу советских потерь см. Эрлихман Виктор. Потери населения в XX веке. Москва 2004 г., с. 20–21.
- 2 По важнейшим приказам и инструкциям ОКВ от 16.6.1941 г. и от 8.9.1941 г. см. Йенс Нагель, Управление по делам военного плена вермахта, в настоящем сборнике.
- 3 основоположными трудами по вопросам обращения с советскими военнопленными до сих пор являются: Штрайт Христиан. Вермахт и советские военнопленные 1941–1945 гг. Бонн, 4-е изд. 1997 г. (на нем. языке); Штрайт Альфред. Обращение с советскими военнопленными по плану «Барбаросса». Гейдельберг/Карлсруэ 1981 г. См. также: Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные на территории германского рейха 1941/42 гг. Мюнхен 1998 г. По ситуации после 1945 г. см. Сборник: Трагедия плена в Германии и в Советском Союзе 1941–1956 гг. Под ред. Мюллер Клаус-Дитер/Никишкин Константин/Вагенленер Гюнтер. Кельн 1998 г. (на нем. языке).
- 4 Ерин Михаил. Российские историки о судьбе советских военнопленных в национал-социалистической Германии. В кн.: Семенов Вячеслав/Зверев Юрий /Мюллер Клаус-Дитер/Харитонов Александр (изд.). Советские и немецкие военнопленные в годы второй мировой войны. Минск 2004 (на нем. и рус. яз.), с. 20–65, здесь с. 22–28.
- 5 Анкеты для поступления в вузы или на работу, например, а также различные социальные опросы вплоть до 90-х годов содержали вопрос о том, попал ли данный человек во время войны когда-либо в окружение или в плен, был ли он когда-то за границей или жил на оккупированной Германией территории – см.: Валаханович Игорь. Документы Центрального архива КГБ Республики Беларусь о судьбах белорусских военнослужащих польской армии в немецком плену. В кн.: Семенов/Зверев/Мюллер/Харитонов. Советские и немецкие военнопленные, с. 242–291, здесь с. 246–252.
- 6 Наумов Владимир/Решин Леонид. Репрессии против советских военнопленных и гражданских репатриантов в СССР 1941–1956. В кн.: Мюллер/Никишкин/Вагенленер. Трагедия плена, с. 335–364; Гёкен Ульрике. От кооперации к конфронтации. Советские офицеры репатриационной службы в западных зонах оккупации. Там же, с. 315–334; Полян Павел. Депортирован домой. Советские военнопленные в «Третьем рейхе» и их репатриация. Мюнхен / Вена 2001 (на нем. языке).
- 7 См. в первую очередь Штрайт. Никаких товарищей.

- 7 Hier vor allem Streit, Keine Kameraden.
- 8 Zur Forschungs- und Literatursituation vor Öffnung der Archive siehe Jörg Osterloh, Ein ganz normales Lager. Das Kriegsgefangenen-Mannschaftsstocklager 304 (IV H) Zeithain bei Riesa 1941–1945, Leipzig 1997.
- 9 Aus der Fülle der Literatur: Kriegsgefangene – Voennoplennye. Sowjetische Kriegsgefangene in Deutschland – Deutsche Kriegsgefangene in der Sowjetunion. Begleitbuch zur Ausstellung, hrsg. von der Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Düsseldorf 1995; Müller/Nikischkin/Wagenlehner, Tragödie der Gefangenschaft; »Tragödie und Heroismus.« Sowjetische Kriegsgefangene. 1941–1945, hrsg. von Arkadij Krupennikov und anderen, Moskau 1999 (russisch). Auf postsowjetischer Seite setzte eine stärkere wissenschaftlich-kritische Beschäftigung nicht nur mit eigenen, sondern auch mit deutschen oder anderen Kriegsgefangenen ebenfalls Anfang der neunziger Jahre ein, siehe hierzu ausführlicher Klaus-Dieter Müller, Deutsche Kriegsgefangene. Anmerkungen zum Stand der Forschung und den zukünftigen Perspektiven, in: Selemenew/Zverev/Müller/Haritonow, Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene, S. 292–351.
- 10 Die Federführung und Koordinierung liegt bei der Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten. Aus den postsowjetischen Staaten sind verschiedene Archivdienste beteiligt.
- 11 Zur Geschichte und den Zielen des Projekts siehe Klaus-Dieter Müller, Die Geschichte hat ein Gesicht, in: Norbert Haase/Alexander Haritonow/Klaus-Dieter Müller (Red.), Für die Lebenden. Der Toten gedenken. Ein internationales Gemeinschaftsprojekt zur Erforschung des Schicksals sowjetischer und deutscher Kriegsgefangener und Internierter, Dresden 2003 (in deutscher und russischer Sprache), S. 22–39.
- 12 Die Unterlagen der Wehrmachtauskunftsstelle (WAST) zu sowjetischen Kriegsgefangenen galten in Deutschland bis in die neunziger Jahre als verschollen. Nur so war auch zu erklären, dass in der Literatur hartnäckig behauptet wurde, sowjetische Kriegsgefangene seien angesichts ihrer systematischen Diskriminierung und Ermordung als Einzelpersonen überhaupt nicht registriert worden und seien dementsprechend im Todesfall auch anonym verscharrt worden.
- 13 So wurden bisher im Hauptstaatsarchiv Dresden sowie dem Staatsarchiv Chemnitz etwa 7 000 Personenangaben zu sowjetischen Bürgern, unter ihnen viele ehemalige Kriegsgefangene, gefunden und bearbeitet, die in den jeweiligen Bezirken beerdigt worden waren. Es ist davon auszugehen, dass solche Listen, die auf Befehl der Alliierten in der Nachkriegszeit angefertigt werden mussten, flächendeckend in den deutschen Archiven aufbewahrt werden.
- 14 Reinhard Otto, Die Rekonstruktion von Gefangenenfriedhöfen am Beispiel des Lagerfriedhofes des Stalag 326 (VI K) Senne in Ostwestfalen, in: Haase/Haritonow/Müller, Für die Lebenden, S. 104–118.
- 15 Zum Beispiel Sachakten aus dem Bundesarchiv-Militärarchiv bezüglich zentraler Bestände zum Rückwärtigen Heeres- und Rückwärtigen Armeegebiet. Weiter geht es um sogenannte Z- und ITS-Bestände im Bundesarchiv Berlin. Erstgenannte enthalten viele, auch sehr detaillierte Angaben zu den Lagern mit sowjetischen Kriegsgefangenen im besetzten Gebiet der UdSSR, letztere aufschlussreiche Bestände zum Verbleib und zum Arbeitseinsatz sowjetischer Kriegsgefangener.
- 16 Die aufgefundenen Karteikarten werden gescannt und anschließend in ihren wichtigsten Personenangaben in eine Datenbank übertragen.
- 17 Gedenkbuch verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener – Friedhof Hammelburg Bayern, hrsg. vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, bearbeitet von Klaus-Dieter Müller/Reinhard Otto/Rolf Keller/Willi Kammerer (Redaktion), Kassel 2002 (in deutscher und russischer Sprache); Vjačeslav Selemenew/Sergej Žumar/Klaus-Dieter Müller/Stefan Karner (Hrsg.), Dokumente zur Geschichte des Zweiten Weltkriegs in den Staatsarchiven der Republik Belarus 1941–1945. Ein Nachschlagewerk, Dresden-Minsk-Graz, 2003
- 8 О научно-исследовательской и литературной ситуации до открытия архивов см.: Остерло Йорг. Самый обычный лагерь. Лагерь для военнопленных рядового и сержантского состава 304 (IV X) Цайтхайн под Ризой 1941–1945. Лейпциг 1997 (на нем. яз.).
- 9 См., например: Kriegsgefangene – Военнопленные. Советские военнопленные в Германии – Немечкие военнопленные в Советском Союзе. Сопроводительная книга к выставке. Изд. Объединением «Дом истории Федеративной Республики Германии». Дюссельдорф 1995 (на нем. яз.); Мюллер/Никишкин/Вагенленер. Трагедия плена; «Трагедия и героизм». Советские военнопленные 1941–1945 гг. Изд. Аркадием Крупенниковым и др. Москва 1999. С постсоветской стороны более интенсивное научно-критическое изучение вопросов судьбы не только своих собственных, но немецких и военнопленных других наций началось тоже в начале 90-х годов – подробнее см. Мюллер Клаус-Дитер. Немечкие военнопленные. Заметки о результатах исследований и перспективах на будущее. В кн.: Селеменев/Зверев/Мюллер/Харитонов. Советские и немечкие военнопленные, с. 292–351.
- 10 Руководство и координацию осуществляет Документационный центр Объединения Саксонские Мемориалы. Участие принимают различные архивные службы постсоветских государств.
- 11 По истории и целям проекта см. Мюллер Клаус-Дитер. У истории есть лицо. В кн.: Хаазе Норберт/Харитонов Александр/Мюллер Клаус-Дитер. Во имя живых. Помнить о погибших. Совместный интернациональный проект по выяснению судеб советских и немецких военнопленных и интернированных. Дрезден 2003, с. 22–39 (на нем. и рус. яз.).
- 12 Документы Справочной службы вермахта (ВАСт) по советским военнопленным вплоть до 90-х годов в Германии считались потерянными. Только так объясняется настойчивое утверждение в литературе, что советские военнопленные якобы ввиду их систематической дискриминации и ликвидации вообще не регистрировались как индивидуальные лица и, следовательно, в случае смерти были погребены анонимно.
- 13 Так, например, до сих пор в Главном государственном архиве г. Дрездена, а также в Государственном архиве г. Кемница найдены и обработаны около 7 000 персональных данных на советских граждан, захороненных в соответствующих районах, среди них – много бывших военнопленных. Можно исходить из того, что такие списки, составленные в послевоенное время в обязательном порядке по приказу союзников, полностью хранятся в немецких архивах.
- 14 Отто Райнхард. Реконструкция кладбищ пленных на примере кладбища шталага 326 (VI K) Зенне/Вестфалия. В кн.: Хаазе/Харитонов/Мюллер. Во имя живых, с. 104–118.
- 15 Речь идет, например, о документах Военного архива Федерального архива из центральной документации тыла сухопутных войск и тыла армии. Далее имеются ввиду так называемые фонды «Z» и «ITS» Бундесархива в Берлине. Первые содержат многочисленные, отчасти весьма подробные данные о лагерях советских военнопленных на оккупированных территориях СССР, последние – содержательный материал о дальнейшей судьбе и трудовом использовании советских военнопленных.
- 16 Обнаруженные карточки сканируются, затем важнейшие персональные данные заносятся в базу данных.
- 17 Книга Памяти умерших советских военнопленных – кладбище Хаммельбург/Бавария. Изд. Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами. Обработка: Мюллер Клаус-Дитер/Отто Райнхард/Келлер Рольф/Каммерер Вилло (ред.). Кассель 2002 (на нем. и рус. яз.); Селеменев Вячеслав/Жумар Юрий/Мюллер Клаус-Дитер/Карнер Штефан (изд.). Документы по истории второй мировой войны в государственных архивах Республики Беларусь 1941–1945. Справочное издание. Дрезден/Минск/Грак 2003 (на нем. и рус. яз.); Хаазе/Харитонов/Мюллер. Во имя живых; Селеменев/Зверев/

- (in deutscher und russischer Sprache); Haase/Haritonow/Müller, Für die Lebenden; Selemenev/Zverev/Müller/Haritonow, Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene, sowie Vladimir Adamushko, Lager sowjetischer Kriegsgefangener in Weißrussland 1941–1944. Ein Nachschlagewerk, Minsk 2004 (in deutscher und russischer Sprache).
- 18 Zu mehreren ehemaligen Stalags gibt es inzwischen mehr oder weniger umfangreiche Untersuchungen oder Aufsätze, in die auch Ergebnisse des Projektes Eingang fanden. So ist im November 2003 in Eisenhüttenstadt eine Ausstellung zum Stalag III B Fürstenberg (Oder) eröffnet worden, die das Leiden der sowjetischen Kriegsgefangenen unter anderem mit Material thematisiert, das durch das Projekt erschlossen wurde. Weitere Materialien gingen in Untersuchungen und Ausstellungen zu den so genannten Russenlagern Senne, Zeithain, Wietzendorf, Bergen-Belsen und Oerbke in der Lüneburger Heide sowie den Lagern im Emsland nahe der holländischen Grenze ein.
- 19 Siehe hierzu Reinhard Otto, Pilotprojekt Offizierskartei. Erste wissenschaftliche Ergebnisse, sowie derselbe, Rekonstruktion von Gefangenenfriedhöfen, in: Haase/Haritonow/Müller, Für die Lebenden, S. 40–49, 104–119.
- 20 Eine kurze Darstellung zur Lagergeschichte von Zeithain ist bereits veröffentlicht, siehe hierzu den Artikel von Norbert Haase/Jens Nagel, Gedenkstättenarbeit in Zeithain. Herausforderungen und Perspektiven, in Haase/Haritonow/Müller, Für die Lebenden, S. 58–75.
- 21 In der Nachkriegszeit sind Hunderte von Verfahren gegen Deutsche wegen Kriegsverbrechen und Verbrechen gegen die Menschlichkeit auch vor sowjetischen Militärtribunalen durchgeführt worden und haben ihren Niederschlag in entsprechenden Ermittlungs- und Strafakten des FSB (früher KGB beziehungsweise NKVD) gefunden, siehe hierzu als Überblick Klaus-Dieter Müller, Aus der Geschichte gelernt. Gemeinsame Aufarbeitung von Kriegsgefangenen- und Zivilistenschicksalen, in: Verfolgung unterm Sowjetstern. XV. Bautzen-Forum der Friedrich-Ebert-Stiftung 13./14.5.2004, S. 37–61, hier S. 50–55. Zur Bedeutung dieser Quellengattung und zum Selbstverständnis für die Aburteilung von Kriegsverbrechen siehe A.J. Morin, Die strafrechtliche Verfolgung von Nazi-Kriegsverbrechen. Zur Arbeit der sowjetischen Rechtsbehörden bei der Ermittlung und Aufklärung von Kriegsverbrechen, Verbrechen gegen den Frieden und die Menschlichkeit, in: Selemenev/Zverev/Müller/Haritonow, Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene, S. 470–509.
- 22 Als Überblick siehe Helga A. Welsh, Deutsche Zentralverwaltung für Gesundheitswesen, in: SBZ-Handbuch, hrsg. von Martin Broszat und Hermann Weber, München 1990, S. 244–252. Zu Konitzers Verhaftung wird dort nur mitgeteilt, diese sei erfolgt, weil er verschwiegen habe, mit Lagern sowjetischer Kriegsgefangener zu tun gehabt zu haben (S. 246).
- 23 Dr. Fritz gibt die Gesamtzahl der Todesopfer in Zeithain im Zeitraum März bis September 1943 mit etwa 1500 an, was von Walter Hoyer, Lazarettchef von 1943–1945, ebenfalls verurteilt, bestätigt wurde. Er nennt in seiner Vernehmung eine tägliche durchschnittliche Todesrate von 12 bis 18 Kriegsgefangenen.
- 24 Siehe hierzu Wolfgang Jacobmeyer, Vom Zwangsarbeiter zum Heimatlosen Ausländer. Die Displaced Persons in Westdeutschland 1945–1951, Göttingen 1985.
- 25 Achim Kilian, Mühlberg 1939–1948. Ein Gefangenenlager mitten in Deutschland, Köln/Weimar/Wien 2001. Kilian, selbst Häftling im sowjetischen Speziallager Mühlberg von 1945 bis 1948, behandelt in mehr als der Hälfte des Buches das Kriegsgefangenenlager IV B Mühlberg.
- 26 Die Projektgruppe bemüht sich seit Jahren, in ihrer Arbeit mit den russischen Archivkollegen den Aufbewahrungsort dieser Lagerunterlagen ausfindig zu machen, bislang leider vergeblich.
- 27 Siehe hierzu Alexander Haritonow, Zur Geschichte der Suche nach Vermissten, in: Haase/Haritonow/Müller, Für die Lebenden, S. 76–85.
- Мюллер/Харитонов. Советские и немецкие военнопленные; а также Адамушко Владимир. Лагерь советских военнопленных в Белоруссии 1941–1944. Справочник. Минск 2004 (на нем. и рус. яз.).
- 18 По ряду бывших шталогов на сегодняшний день уже имеются более или менее обширные исследования или статьи, которые используют результаты проектных работ. В Айзенхюттенштадте, например, в ноябре 2003 г. была открыта выставка о шталого III Б Фюрстенберг на Одере, которая показывает страдания советских военнопленных, используя материалы проекта. Другие материалы нашли отражение в исследованиях и выставках по так называемым лагерям для русских Зенне, Цайтхайн, Витцендорф, Берген-Бельзен и Эрбеке в Люнебургской пустоши, а также по лагерям в районе Эмса недалеко от границы к Голландии.
- 19 См. Отто Райнхард. Пилотный проект по обработке картотеки офицеров. Первые научные результаты и он же. Реконструкция кладбищ пленных. В кн.: Хаазе/Харитонов/Мюллер. Во имя живых, с. 40–49, 104–118.
- 20 Краткое изложение истории лагеря Цайтхайн – см. Хаазе Норберт/Нагель Йенс. Мемориальная работа в Цайтхайне. Задачи и новые перспективы. В кн.: Хаазе/Харитонов/Мюллер. Во имя живых, с. 58–75.
- 21 После войны состоялись сотни судебных процессов против немцев за военные преступления и преступления против человечности, в том числе и советскими военными трибуналами. Эти процессы нашли отражение в соответствующих следственных и уголовных делах ФСБ (бывшего КГБ или НКВД) – Обзор см. в работе: Мюллер Клаус-Дитер. Уроки истории. Совместная работа по выяснению судеб военнопленных и гражданских лиц. В кн.: Преследование под советской звездой. XV. Форум Баутцен Объединения Фридриха Эберта 13/14 мая 2004, с. 37–61, здесь с. 50–55. О значении этого вида источников и о собственном понимании вопросов осуждения военных преступников см.: Морин Александр. Уголовное преследование нацистских преступников. Работа советских правоохранительных органов по установлению и расследованию военных преступлений, преступлений против мира и против человечности. В кн.: Селемев/Зверев/Мюллер/Харитонов. Советские и немецкие военнопленные, с. 470–509.
- 22 В виде обзора см.: Уэльш Хельга А. Центральное управление здравоохранения Германии. В кн.: Справочник СОЗ. Изд. Бросат Мартин и Вебер Германн. Мюнхен 1990, с. 244–252 (на нем. яз.). В этой книге об аресте Конитцера сообщается, что его арестовали из-за того, что он не сообщил ранее о том, что он по своей старой работе имел отношение к лагерям для советских военнопленных (с. 246).
- 23 Доктор Фритц указывает общее количество умерших в Цайтхайне с марта по сентябрь 1943 г. – 1500 человек, что подтвердил также приговоренный Вальтер Хойер начальник госпиталя с 1943 по 1945 гг. Он на допросе показал, что ежедневно в среднем умирало по 12–18 человек.
- 24 См. Якобмайер Вольфганг. От насильно угнанного на работу к иностранцу без родины. Перемещенные лица в западной Европе 1945–1951, Гёттинген 1985 (на нем. яз.).
- 25 Килиан Ахим. Мюльберг 1939–1948. Лагерь для пленных посреди Германии. Кёльн/Веймар/Вена 2001 (на немецком языке). Килиан, который сам был заключенным советского спецлагеря Мюльберг с 1945 по 1948 гг., отводит значительную часть своей книги истории лагеря для военнопленных IV Б Мюльберг.
- 26 Проектная группа уже годами старается вместе с российскими партнерами архивистами найти место хранения этих документов, до сих пор, к сожалению, без успеха.
- 27 См. Харитонов Александр. К истории розыска пропавших без вести. В кн.: Хаазе/Харитонов/Мюллер. Во имя живых, с. 76–85.

Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain

Мемориал Эренхайн Цайтхайн

Ansichten heute | Вид сегодня



1

1 Torbogen aus rotem Granit am Eingang zum Ehrenhain Zeithain. Im Hintergrund ist der 15 Meter hohe Obelisk zu sehen (Alle Fotos 2003).

Портал из красного гранита на входе в Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн. На заднем плане виден обелиск высотой 15 метров (все фотографии 2003 г.)

2 Im Dokumentenhaus ist ein Teil der Dauerausstellung, Büros der Mitarbeiter und ein Seminarraum untergebracht. В Документационном доме располагается часть постоянной выставки, бюро сотрудников и конференцзал.



2

3 Der Weg der sowjetischen Kriegsgefangenen in das Gefangenenlager Zeithain ging 1941–1945 über den ehemals unmittelbar am Lagergelände gelegenen Bahnhof Jacobsthal.

С 1941 по 1945 гг. советские военнопленные прибывали в лагерь для военнопленных Цайтхайн через расположенный тогда непосредственно рядом с лагерем вокзал Якобсталь.



3



4

4 Ehemalige Unterkunftsbaracke des Kriegsgefangenenlagers Zeithain – heute Teil der Dauerausstellung in der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain.

Бывший жилой барак из лагеря для военнопленных Цайтхайн восстановлен на территории Мемориального комплекса. В нем находится часть постоянной выставки.

5 Ausstellungsmodul mit Lagermodell im Ausstellungsraum 1 im Erdgeschoss des Dokumentenhauses.

Выставочный стенд с макетом лагеря в выставочном зале 1 на первом этаже Документационного дома.

6 Ausstellungsmodule im Ausstellungsraum 2 im Erdgeschoss des Dokumentenhauses.

Выставочные стенды в выставочном зале 2 на первом этаже Документационного дома.

7 Die begehbare Vitrine in der ehemaligen Lagerbaracke ist dem Schicksal sowjetischer Kriegsgefangener gewidmet.

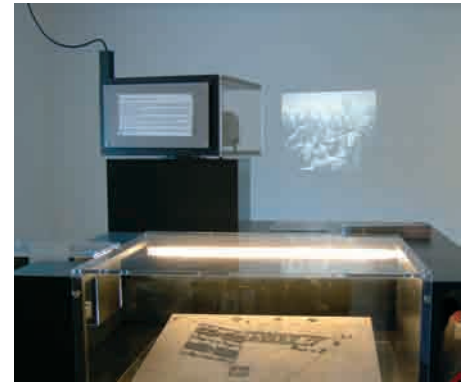
Комната-витрина в бывшем бараке лагеря посвящена судьбам советских военнопленных.

8 An einem Computerarbeitsplatz in der Glasvitrine können Besucher individuelle Schicksale von Gefangenen nachverfolgen und weiterführende Informationen abrufen.

При помощи компьютера в стеклянной витрине посетители могут проследить индивидуальные судьбы военнопленных и получить дополнительную информацию.



8



5



6



7



9



10

9 Dieser Obelisk an der Straße markiert die Einfahrt zur Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain.
Этот обелиск на дороге маркирует въезд на Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн.

10 Ein mit Bleistift auf einen Deckenbalken geschriebener Kalender für die Monate August und September 1942 eines unbekanntes sowjetischen Kriegsgefangenen. Diese und andere Inschriften konnten mit technischer Unterstützung des Sächsischen Landeskriminalamtes entschlüsselt werden.

Календарь на август и сентябрь 1942 г., написанный карандашом на балке крыши барака неизвестным советским военнопленным. Эта и другие надписи были расшифрованы при помощи Управления уголовной полиции земли Саксонии.



11

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

Personalkarte I: Personelle Angaben

Bestellung bei Gefangenennr. Nr. **304 (IVH)** Page: **25 (IVH)**

Kriegsgefangenen-Sammelnr.: 304 (IVH)

Kowalenko - Коваленко Александр Сурикович **USSR** **Суриков**

Vorname: **Alexander** **Суриков** **Суриков**

Geburtsort: **1906, d. Sagajewsk** **Сулжаничи** **Сулжаничи**

Religion: **ort** **Orthodox** **Orthodox**

Vorname bei Einsatz: **Tenenty** **Тенентий** **Тенентий**

Bestimmung bei Einsatz: **Schlachthaus** **Служба** **Служба**

Wahre Personalauszeichnung: **Козырьский Ко. Р. Демский Ко. 2. Сержант**

Wahre Personalauszeichnung: **Козырьский Ко. Р. Демский Ко. 2. Сержант**

† am 11.9.42
begrab. Russ.-Friedhof
Jacobshal Parzelle: 409.
Block: K. Reihe: 10
**** 72.9.1942.

12

Überlegung bei Gefangenennr. Nr. **304 (IVH)** Page: **25 (IVH)**

Stalag IV

Personalkarte I: Personelle Angaben

Bestellung bei Gefangenennr. Nr. **304 (IVH)** Page: **25 (IVH)**

Kriegsgefangenen-Sammelnr.: 304 (IVH)

Kowalenko - Коваленко Александр Сурикович **USSR** **Суриков**

Vorname: **Alexander** **Суриков** **Суриков**

Geburtsort: **1906, d. Sagajewsk** **Сулжаничи** **Сулжаничи**

Religion: **ort** **Orthodox** **Orthodox**

Vorname bei Einsatz: **Tenenty** **Тенентий** **Тенентий**

Bestimmung bei Einsatz: **Schlachthaus** **Служба** **Служба**

Wahre Personalauszeichnung: **Козырьский Ко. Р. Демский Ко. 2. Сержант**

Wahre Personalauszeichnung: **Козырьский Ко. Р. Демский Ко. 2. Сержант**

† am 11.9.42
begrab. Russ.-Friedhof
Jacobshal Parzelle: 409.
Block: K. Reihe: 10
**** 72.9.1942.

13

Beispiele für die Gedenkstättenarbeit: Anhand von archivierten Erkennungsmarken und vor allem der Personalkarten I verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener kann heute ihr Schicksal geklärt werden. So werden die Opfer des Kriegsgefangenenlagers Zeithain ihrer Anonymität entrissen und ein individuelles Gedenken wird möglich.

Примеры мемориальной работы: На основе архивированных опознавательных жетонов и в первую очередь Персональных карточек I умерших советских военнопленных сегодня стало возможно выяснить их судьбу. Таким образом, преодолевается анонимность жертв лагеря для военнопленных Цайтхайн и индивидуальная память о них становится возможной.

11 Kürzlich aufgefundene Erkennungsmarkenhälfte von Alexander Kowalenko. Недавно найденная половинка опознавательного жетона Александра Коваленко.

12 Personalkarte I (Vorderseite) von Alexander Kowalenko. Персональная карточка I (лицевая сторона) Александра Коваленко.

13 Personalkarte I (Rückseite) von Alexander Kowalenko. Персональная карточка I (оборотная сторона) Александра Коваленко.

Das Kriegsgefangenenwesen der Deutschen Wehrmacht

Управление по делам военного плена вермахта

Jens Nagel | Йенс Нагель

1. Der Charakter der deutschen Kriegführung gegen die Sowjetunion und die sowjetischen Kriegsgefangenen

Aus den im Herbst 1940 beginnenden Vorbereitungen des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion, dem »Unternehmen Barbarossa«, geht hervor, dass NS- und Wehrmachtführung diesen Feldzug als einen rassenideologischen Krieg betrachteten und entsprechend planten. Zur Erreichung der ideologischen Kriegsziele – zum Beispiel die Zerstörung des »Systems des Jüdischen Bolschewismus« oder die dauerhafte Eroberung von Lebensraum für die arische Rasse – erforderte dieser Krieg nach Hitlers Auffassung eine andere, harte und rücksichtslose Kriegführung, die bewusst geltendes Kriegs- und Völkerrecht außer Acht ließ. Der Krieg gegen die Sowjetunion unterschied sich insofern von Anfang an von den vorangegangenen deutschen Eroberungsfeldzügen.

Die vom Oberkommando der Wehrmacht (OKW) im Mai/Juni 1941 erlassenen zentralen Befehle zur Regelung des Verhaltens der Truppe im anstehenden Feldzug gegen die Sowjetunion setzten zentrale Bestandteile des damals geltenden Kriegsvölkerrechts außer Kraft. Der Kriegsgerichtsbarkeitserlass etwa sah vor, dass der Gerichtsherr die »(...)Verfolgung von Taten gegen Landeseinwohner im kriegsgerichtlichen Verfahren nur dann an[ordnet], wenn es die Aufrechterhaltung der Manneszucht oder die Sicherung der Truppe erfordert«¹. Aufgrund solcher Bestimmungen waren sowjetische Zivilbevölkerung und Kriegsgefangene nach dem 22. Juni 1941 praktisch schutzlos der Willkür der deutschen Besatzungsmacht ausgeliefert. Das Überleben hing vielfach vom individuellen Wohlwollen einzelner Befehlshaber ab. Die Wehrmacht war in der Folgezeit nicht etwa bloß in Verbrechen gegen Juden, Zivilisten oder Kriegsgefangene durch besondere, später allzu gern als unglücklich bezeichnete Umstände in Einzelfällen »verstrickt«, sondern teils führend, teils unterstützend maßgeblich daran beteiligt.²

Tatsächlich tragen die oberste militärische Führung wie auch Truppenführer an der Front und in den besetzten Gebieten für Kriegsverbrechen riesigen Ausmaßes die Verantwortung. Dies gilt insbesondere für die Behandlung der mehr als fünf Millionen³ sowjetischen Kriegsgefangenen, die im Verlauf des Zweiten Welt-

1. Характер ведения войны против СССР и советские военнопленные

Когда осенью 1940 г. началась подготовка Германии к нападению на Советский Союз (операция «Барбаросса») стало очевидно, что руководство НСДАП и вермахта рассматривали этот поход как расово-идеологическую войну и планировали ее соответствующим образом. Для достижения идеологических целей войны – например для разрушения «системы еврейского большевизма» или для захвата жизненного пространства для арийской расы на долгий срок – эта война, по восприятию Гитлера, требовала иного, жесткого и беспощадного ведения войны, сознательно игнорирующего военное и международное право. Таким образом, война против СССР с самого начала отличалась от других захватнических походов Германии.

Изданные Верховным главнокомандованием вермахта (ОКВ) в мае/июне 1941 г. центральные приказы по урегулированию поведения армии в предстоящем походе на Советский Союз отменили основные моменты действовавшего тогда военного международного права. Так, например, Указ о военном судействе гласил, что правосудие «призвано преследовать деяния против жителей страны в рамках военного суда лишь в том случае, если этого требует поддержание дисциплины или же обеспечение армии»¹. В результате подобного рода указаний советское гражданское население и военнопленные после 22 июня 1941 г. были фактически беззащитно отданы на произвол немецкой оккупационной власти. Жизнь или смерть зависела от конкретного командования на местах. В последующее время вермахт был «завязан» не только в преступлениях против евреев, гражданских лиц и военнопленных ввиду особых, позже зачастую названных несчастными, обстоятельств в единичных случаях, а причастен в этом в значительной степени либо как ведущая либо как основная поддерживающая сила.²

Верховное главнокомандование на самом деле так же, как и командиры на фронтах и на оккупированных территориях несло ответственность за военные преступления невиданных масштабов. Это в особой степени относилось к обращению к более пяти миллионам³ советских военнопленных, которые в ходе

krieges in deutsche Gefangenschaft gerieten. Für ihr Wohl und Wehe war, juristisch und moralisch gesehen, die Wehrmacht verantwortlich, ebenso für den Tod von mehr als der Hälfte von ihnen.

Ein solch exorbitantes Massensterben ist nicht mit den »gewöhnlichen« Notständen im Krieg, wie beispielsweise Unterernährung als Folge langer Kesselschlachten, fehlende Transportkapazitäten infolge zerstörter Transportwege bei fortgesetzten Kampfhandlungen oder Ausbruch von Seuchen, zu erklären. Im besonderen gilt dies für die Gefangenen, die nach Deutschland transportiert wurden und nicht in Lagern in den besetzten Gebieten Polens und der Sowjetunion verblieben. Das Massensterben der sowjetischen Kriegsgefangenen stand mindestens in mittelbarem Zusammenhang mit dem nationalsozialistischen Plan (Generalplan Ost), mehrere zehn Millionen Menschen im europäischen Teil der Sowjetunion physisch zu vernichten und zu vertreiben, um diese Gebiete dauerhaft kontrollieren und besiedeln zu können.

2. Völkerrechtliche Schutzbestimmungen und die Behandlungsrichtlinien der Deutschen Wehrmacht für sowjetische Kriegsgefangene

Seit der Mitte des 19. Jahrhunderts, insbesondere seit dem Krimkrieg (1853–1856), wurde die bis dahin weitgehend auf ungeschriebenen Gewohnheitsrechten beruhende Behandlung von Kriegsgefangenen durch eine Reihe völkerrechtlicher Abkommen kodifiziert.⁴ Im Vordergrund der Bemühungen stand dabei die Verbesserung des Schutzes der Kriegsgefangenen vor Repressalien und Willkür seitens des Gewahrsamsstaates, das heißt des Staates, in dessen Hände sie fielen. Während des Zweiten Weltkrieges setzte das zu den Genfer Konventionen gehörende »Abkommen über die Behandlung der Kriegsgefangenen« vom 27. Juli 1929 die völkerrechtlichen Normen für die Kriegsgefangenenbehandlung. Ausgehend von den Erfahrungen im Ersten Weltkrieg war darin der Schutz der Kriegsgefangenen nochmals nachdrücklich verbessert worden.⁵ Die Schutzbestimmungen der Genfer Konvention stellten Kriegsgefangene nach ihrer Gefangennahme den Militärangehörigen des Gewahrsamsstaates uneingeschränkt gleich. Der Gewahrsamsstaat hatte eine Fürsorgepflichtung.

In Artikel 2 heißt es dazu: »Die Kriegsgefangenen unterstehen der Gewalt der feindlichen Macht, aber nicht der Gewalt der Personen oder Truppenteile, die sie gefangen genommen haben. Sie müssen jederzeit mit Menschlichkeit behandelt und insbesondere gegen Gewalttätigkeiten, Beleidigungen und öffentliche

Второй мировой войны попали в немецкий плен. За их благополучие и горести, а так же за смерть половины из них ответственность несет вермахт.

Такая чрезмерная массовая гибель не объяснима »обычной« экстренной ситуацией войны, как например нехваткой питания в результате длительных котельных боев, отсутствием транспортных мощностей вследствие разрушенных транспортных путей в ходе длительных боевых действий или же раздражением эпидемий. Это особенно касалось военнопленных, вывезенных в Германию из лагерей на оккупированных территориях Польши или Советского Союза. Массовая гибель советских военнопленных была непосредственно связана с национал-социалистическим планом физического уничтожения и изгнания нескольких десятков миллионов людей в европейской части Советского Союза (так называемый »Генеральный план Восток«) для того, чтобы на долгий срок контролировать и заселить эти регионы.

2. Защитные механизмы международного права и нормы обращения с советскими военнопленными, установленные германским вермахтом

С середины XIX века, особенно со времен Крымской войны (1853–1856 гг.), основывавшееся до тех пор в основном на неписанных законах обычного права обращение с военнопленными было кодифицировано рядом соглашений международного права.⁴ На первом месте при этом стояло стремление всех улучшить защиту военнопленных от репрессий и произвола со стороны государств тюремной власти, то есть государств, в чьих руках они оказались. Во время Второй мировой войны относящееся к Женевским соглашениям »Соглашение об обращении с военнопленными« от 27 июля 1929 г. образовало центральную основу для этого. Исходя из опыта Первой мировой войны, защита военнопленных еще раз существенно улучшилась.⁵ Защитные механизмы Женевского соглашения без ограничений ставили военнопленных на один уровень с военнослужащими государства тюремной власти. Государство тюремной власти обязано было оказывать им материальное обеспечение.

Так статья 2 гласит: »Военнопленные находятся во власти противника, но не во власти отдельных лиц или войсковых групп, которые их взяли в плен. К ним всегда должно быть человеческое отношение и они должны быть особенно защищены против насилия, оскорблений и общественного любо-

Neugier geschützt werden. Vergeltungsmaßnahmen an ihnen auszuüben ist verboten.«⁶

In Artikel 4 heißt es weiter: »Der Staat, in dessen Gewalt sich die Kriegsgefangenen befinden (Gewahrsamsstaat), ist verpflichtet, für ihren Unterhalt zu sorgen. Unterschiede in der Behandlung der Kriegsgefangenen sind nur insoweit zulässig, als es sich um Vergünstigungen handelt, die auf dem militärischen Dienstgrad, dem körperlichen oder seelischen Gesundheitszustand, der beruflichen Eignung oder dem Geschlecht beruhen.«⁷

Zur Durchsetzung des Kriegsgefangenschutzes wurden weitreichende internationale Kontrollmechanismen zur Sicherstellung der Einhaltung des Abkommens durch neutrale Staaten und das Internationale Komitee vom Roten Kreuz (IKRK) eingeführt. Das Abkommen sah vor, dass zwei neutrale Vertreter Zugang zu Kriegsgefangenen haben: das IKRK und diplomatische Vertreter der vom Herkunftsland der Gefangenen benannten Schutzmacht. Letztere vertrat die Interessen mittels ihrer diplomatischen Vertretungen gegenüber dem Gewahrsamsstaat.

Das IKRK leistete vorrangig humanitären Beistandsdienst, insbesondere wenn der Gewahrsamsstaat in Pflichtverzug geriet. Hilfsgüter (Lebensmittel, Konsumgüter, Kleidung, Medikamente und ähnliches) konnten an die Gefangenen verteilt werden. Gewährleistet wurde zudem die Kommunikation zwischen den Gefangenen und ihren Heimatländern (Zustellung von Briefen und Paketen). Das IKRK hatte wie auch die Schutzmacht das Recht, Inspektionen der Kriegsgefangenenlager im Gewahrsamsstaat unangemeldet durchzuführen.

Sowohl Schutzmacht als auch IKRK konnten Beschwerden von Gefangenen entgegen nehmen und gegenüber der Regierung des Gewahrsamsstaates vertreten. Gefangene hatten das Recht, in den Kriegsgefangenenlagern und deren Arbeitskommandos Vertrauensmänner zu wählen, die ihre Interessen gegenüber den Vertretern der Schutzmacht und des IKRK vertraten und die ordnungsgemäße Verteilung von Post und Paketen überwachten. Nach Nationen getrennt wählte jede Gefangenengruppe ihren Vertrauensmann.

Anhand dieser wenigen Beispiele wird bereits deutlich, dass die völkerrechtlichen Schutzbestimmungen für Kriegsgefangene bei Ausbruch des Zweiten Weltkrieges einen hohen Standard erreicht hatten. In der Praxis kam es jedoch im Verlauf des Krieges zu den verschiedensten Verletzungen der geltenden völkerrechtlichen Normen durch die einzelnen Kriegsparteien, wie zum Beispiel bei der Behandlung der alliierten Kriegsgefangenen von Seiten der japanischen Gewahrsamsmacht oder auch der deutschen Kriegsgefangenen durch die Sowjetunion.

пытства. Любая форма мести в отношении военнопленных запрещается.»⁶

В статье 4 далее сказано: «Государство, во власти которого находятся военнопленные (государство тюремной власти), обязано заботиться об их содержании. Разница в обращении с военнопленными допускается только тогда, когда речь идет о льготах, которые зависят от воинского звания, физического или психического состояния здоровья, профессионального опыта или пола.»⁷

Для осуществления защиты военнопленных нейтральными государствами и Международным Комитетом Красного Креста (МККК) вводились далеко идущие контрольные механизмы по обеспечению претворения в жизнь соглашения. Соглашение предусматривало допуск двух нейтральных представителей к военнопленным: МККК и дипломатического представителя назначенной родиной военнопленных защитной власти. Последняя представляла интересы перед государством тюремной власти через свои дипломатические представительства.

МККК прежде всего оказывал гуманитарную помощь, особенно в тех случаях, когда государство тюремной власти просрочило свои обязанности попечения. Предметы материальной помощи (продовольствия, промышленные товары, одежда, лекарства и т.д.) могли быть розданы пленным. Кроме того, обеспечивалась коммуникация между пленными и их родиной (доставка писем и посылок). МККК, также как и защитная власть, имел право без предупреждения провести проверки в лагерях для военнопленных в государстве тюремной власти.

Оба, как защитная власть так и МККК, могли принимать жалобы пленных и представлять их перед правительством государства тюремной власти. Пленные имели право избрать в лагерях для военнопленных и в их трудовых командах доверенных лиц, которые представляли их интересы перед представителями защитной власти и МККК и вели надзор над правильным распространением почты и посылок. Каждая группа пленных в зависимости от национальности имела право избирать свои собственные доверенные лица.

Уже эти немногочисленные примеры показывают, что защитные нормы международного права для военнопленных перед началом Второй мировой войны достигли высокого стандарта. На деле в ходе войны происходили разнообразные нарушения этих норм международного права воюющими сторонами, как, например, обращение к военнопленным союзников со стороны Японии или немецких военнопленных со стороны Советского Союза.

Den eklatantesten Bruch mit diesen Bestimmungen stellte aber die Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen durch das Deutsche Reich dar. Bewusst verstieß das OKW bei der Formulierung der im Vorfeld des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion erlassenen Befehle und Handlungsrichtlinien gegen die gültigen Normen des Kriegsvölkerrechts, wonach Kriegsgefangenschaft lediglich Sicherheitsverwahrung bis zum Ende der Kampfhandlungen darstellt, um den Kriegsgefangenen die weitere Teilnahme daran zu verwehren.

Der bekannteste Verstoß war der »Kommissarbefehl« vom 6. Juni 1941, worin die kämpfende Truppe angewiesen wurde, politische Kommissare der Roten Armee sofort nach ihrer Gefangennahme standrechtlich zu erschießen. In dem Befehl hieß es unter anderem: »Die Urheber barbarisch asiatischer Kampfmethoden sind die politischen Kommissare. Gegen diese muss daher sofort und ohne Weiteres mit aller Schärfe vorgegangen werden. Sie sind daher, wenn im Kampf oder Widerstand ergriffen, grundsätzlich sofort mit der Waffe zu erledigen.«⁸ Die Verletzung völkerrechtlicher Normen beschränkte sich aber nicht auf die politischen Kommissare. Juden und weiblichen Angehörigen der Roten Armee drohte ebenfalls die standrechtliche Erschießung nach einer Gefangennahme.⁹

Waren von den Mordbefehlen lediglich klar definierte Gruppen bedroht, stellte die systematische Außerkraftsetzung der völkerrechtlichen Schutzbestimmungen eine massive Bedrohung für alle sowjetischen Kriegsgefangenen dar. Durch die am 16. Juni 1941 vom OKW erlassenen »Bestimmungen über das Kriegsgefangenenwesen im Fall Barbarossa«¹⁰ wurden zentrale Bestimmungen der Genfer Konvention zum Schutz der Kriegsgefangenen weitgehend außer Kraft gesetzt:

- Der Kontakt zu einer Schutzmacht sowie humanitären Hilfsgesellschaften wie dem IKRK wurde vollständig unterbunden;
- Geleistete Arbeit in der Gefangenschaft wurde nicht entlohnt;
- Strafverfahren gegen Kriegsgefangene beinhalteten ohne Hinzuziehung neutraler Vertreter die Möglichkeit der Verhängung und des Vollzuges von Todesstrafen;
- Wachsdaten wurden zu rücksichtslosem und energischem Durchgreifen bei den geringsten Anzeichen von Widerständigkeit sowie Schusswaffengebrauch ohne vorherige Warnung aufgefordert;
- Die Verpflegung der sowjetischen Kriegsgefangenen regelten Sonderbefehle; sie unterschied sich quantitativ und qualitativ fundamental von der anderer Kriegsgefangener.

Noch mehr als die offensichtlichsten Verstöße gegen die Normen des Kriegsvölkerrechts, die im Zusammenhang mit dem deutschen Angriff auf die Sowjetunion im Juni 1941 stattfanden, waren die Verletzungen dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht im weiteren Verlauf des Krieges. Die Verletzung dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht während des Krieges war ein systematisches Verbrechen. Die Verletzung dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht während des Krieges war ein systematisches Verbrechen. Die Verletzung dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht während des Krieges war ein systematisches Verbrechen.

Das bekannteste Beispiel für die Verletzung dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht während des Krieges ist der »Kommissarbefehl« vom 6. Juni 1941, der die Erschießung politischer Kommissare der Roten Armee befahl. Ein weiteres Beispiel ist der »Befehl über die Behandlung der Kriegsgefangenen« vom 16. Juni 1941, der die Verletzung der Genfer Konvention zum Schutz der Kriegsgefangenen darstellte. Die Verletzung dieser Normen durch die deutsche Wehrmacht während des Krieges war ein systematisches Verbrechen.

Wenn diese Normen verletzt wurden, stellte dies eine massive Bedrohung für alle Kriegsgefangenen dar. Durch die am 16. Juni 1941 vom OKW erlassenen »Bestimmungen über das Kriegsgefangenenwesen im Fall Barbarossa«¹⁰ wurden zentrale Bestimmungen der Genfer Konvention zum Schutz der Kriegsgefangenen weitgehend außer Kraft gesetzt:

- Kontakt mit der Schutzmacht, sowie humanitären Hilfsgesellschaften wie dem IKRK wurde vollständig unterbunden;
- Geleistete Arbeit in der Gefangenschaft wurde nicht entlohnt;
- Strafverfahren gegen Kriegsgefangene beinhalteten ohne Hinzuziehung neutraler Vertreter die Möglichkeit der Verhängung und des Vollzuges von Todesstrafen;
- Wachsdaten wurden zu rücksichtslosem und energischem Durchgreifen bei den geringsten Anzeichen von Widerständigkeit sowie Schusswaffengebrauch ohne vorherige Warnung aufgefordert;
- Die Verpflegung der sowjetischen Kriegsgefangenen regelten Sonderbefehle; sie unterschied sich quantitativ und qualitativ fundamental von der anderer Kriegsgefangener.

Zu diesen Verletzungen völkerrechtlicher Normen kam ab Juli 1941 die Beteiligung der Wehrmacht an der gezielten Ermordung sowjetischer Kriegsgefangener im Reichsgebiet hinzu. OKW und Reichssicherheitshauptamt (RSHA) verständigen sich auf die Durchführung von »Aussonderungen«. Das Ziel war, alle als rassistisch oder politisch untragbar einzustufenden Personen unter den sowjetischen Kriegsgefangenen zu ermitteln und anschließend in den Konzentrationslagern durch die SS zu ermorden.

Da das Genfer »Abkommen über die Behandlung der Kriegsgefangenen« von 1929 Einzug in die geltenden Dienstvorschriften der Wehrmacht gefunden hatte und den Offizieren und Soldaten der Wehrmacht im Rahmen ihrer Ausbildung in den Grundzügen bekannt gemacht worden war, sah sich das OKW gezwungen, die Außerkraftsetzung wesentlicher Bestandteile im Fall der sowjetischen Kriegsgefangenen gegenüber den eigenen Soldaten zu rechtfertigen. Das deutsche Vorgehen wurde mit der Nichtratifizierung des Genfer Kriegsgefangenenabkommens durch die Sowjetunion begründet. Damit war Deutschland nach Auffassung des OKW nicht an die Einhaltung der völkerrechtlichen Schutzbestimmungen gebunden. Angebote der Sowjetunion, sich an die Haager Landkriegsordnung von 1907 zu halten, wurden von Hitler 1941 und auch später wiederholt abgelehnt.¹¹

Die juristische Begründung für die Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen entsprach jedoch schon damals nicht den international geltenden völkerrechtlichen Interpretationen der Abkommen zum Schutz von Kriegsgefangenen, unabhängig davon, ob bestimmte Abkommen von der UdSSR unterzeichnet worden waren. Zudem hatte die Sowjetunion das »Abkommen zum Schutz verwundeter Kriegsgefangener«, das ebenfalls Teil der Genfer Konventionen von 1929 ist, sehr wohl ratifiziert. Dass Deutschland an die Einhaltung der Genfer Konventionen im Fall der sowjetischen Kriegsgefangenen völkerrechtlich gebunden war, wurde vom Chef des Amtes Ausland/Abwehr beim OKW, Admiral Canaris, in einer Denkschrift vom 15. September 1941¹² an Generalfeldmarschall Keitel nachdrücklich unterstrichen. Letzterer wischte die vorgebrachten Einwände gegen die Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen in seiner Antwort an Canaris vom 23. September 1941 mit dem Hinweis beiseite: »Die Bedenken entsprechen den soldatischen Auffassungen vom ritterlichen Krieg! Hier handelt es sich um die Vernichtung einer Weltanschauung, deshalb billige ich die Maßnahmen und decke sie. 23.9. K.[eitel]«¹³

Infolgedessen befanden sich die sowjetischen Kriegsgefangenen in einem für sie gefährlichen rechtsfreien Raum, der es ermöglichte, die in die Dienstvorschriften der Wehrmacht einge-

K указанным нарушениям норм международного права с июля 1941 г. прибавилось участие вермахта в целенаправленном убийстве советских военнопленных на территории рейха. ОКВ и Главное управление безопасности рейха (РСХА) договорились о проведении так называемых отборов. Этим преследовалась цель выделить среди советских военнопленных всех нежеланных по расовым или политическим соображениям лиц, отпустить их из военного плена и убить их затем при помощи СС в концентрационных лагерях.

Поскольку Женевское «Соглашение об обращении с военнопленными» от 1929 г. входило в действовавшие служебные правила вермахта, а офицеры и солдаты вермахта в ходе военной подготовки знакомились с основными установками защиты военнопленных по нормам международного права, ОКВ вынуждено было обосновать перед своими собственными солдатами объявление вне силы существенных частей этого соглашения в отношении советских военнопленных. Немецкий подход обосновывался отсутствием ратификации Женевского Соглашения о военнопленных со стороны Советского Союза. Таким образом, Германия – по трактовке ОКВ – со своей стороны не обязана была соблюдать эти нормы международного права. Предложения Советского Союза придерживаться Гаагских правил ведения сухопутных войн от 1907 г. Гитлером отклонялись в 1941 г. и позже повторно.¹¹

Юридическое обоснование обращения с советскими военнопленными уже тогда не соответствовало действующим на международной арене правовым интерпретациям соглашения о защите военнопленных. Кроме того, СССР все-же ратифицировал «Соглашение о защите раненых военнопленных», которое тоже являлось частью Женевских конвенций 1929 г. Но тот факт, что Германия по нормам международного права была обязана придерживаться Женевских конвенций в случае советских военнопленных несмотря на то, что Советский Союз ратифицировал их не в полном объеме, указывал шеф ведомства Иностранные дела/Абвер при ОКВ, адмирал Канарис, в меморандуме от 15 сентября 1941 г.¹² генерал-фельдмаршаллу Кейтелю. Последний в своем ответе Канарису от 23 сентября 1941 г. отменил все отмеченные возражения в обращении с советскими военнопленными указанием: «Возражения соответствуют солдатскому восприятию рыцарской войны! Здесь же речь идет об уничтожении мировоззрения, поэтому я согласен с мероприятиями и стою за них. 23.09. К.(ейтель)»¹³.

Вследствие этого советские военнопленные находились в опасном для них бесправном пространстве, которое позволяло

gangen verbindlichen völkerrechtlichen Standards über Unterbringung, Verpflegung, medizinische Behandlung und körperliche Unversehrtheit von Kriegsgefangenen außer Kraft zu setzen. Willkür und nationalsozialistischem Terror waren die sowjetischen Kriegsgefangenen weitgehend schutzlos ausgeliefert. Massenhaftes Sterben war die Konsequenz dieser zu Recht als verbrecherisch bezeichneten Befehle.¹⁴

Nach dem Scheitern der deutschen Blitzkriegsstrategie im Winter 1941 wurde der Krieg gegen die Sowjetunion zu einem Abnutzungskrieg. Die deutsche Wirtschaft benötigte dringend Arbeitskräfte, weshalb sich die NS- und Wehrmachtführung ab 1942 gezwungen sahen, Maßnahmen zur Verbesserung und Erhaltung der Arbeitskraft sowjetischer Kriegsgefangener zu veranlassen. Eine nachhaltige Verbesserung ihrer Lebensbedingungen und Gleichstellung mit den nichtsowjetischen Kriegsgefangenen wurde trotz partieller Verbesserungen und schließlich formaler Gleichstellung bei der Ernährung am 21. August 1944 bis zum Ende des Krieges jedoch nicht erreicht.¹⁵

3. Das Kriegsgefangenenwesen der Wehrmacht – Organisationsstruktur und Lagersystem

Infolge der im Verlauf der ersten Hälfte des Zweiten Weltkrieges anwachsenden Gefangenenzahlen entwickelt sich das Kriegsgefangenenwesen der Wehrmacht zu einer sehr komplexen, vielschichtigen und personalintensiven Verwaltung, der schließlich Tausende von Haupt- und Zweiglager unterstanden. Die wichtigsten Ebenen sollen hier kurz vorgestellt werden. Das stark vereinfachte Organisationsschema gilt für das Heimatkriegsgebiet, auch als OKW-Bereich bezeichnet, hier beispielhaft anhand des Wehrkreises IV Dresden dargestellt.¹⁶

In jedem der 17 Wehrkreise sowie den diesen militärverwaltungsweise gleichgestellten besetzten Gebieten der Sowjetunion (Reichskommissariate Ostland und Ukraine), Polens (Generalgouvernement) sowie der Tschechoslowakei (Protectorat Böhmen und Mähren) gab es einen Kommandeur der Kriegsgefangenen, dem die jeweiligen Kriegsgefangeneinrichtungen (Lager, Arbeitskommandos, Lazarette) in diesen Bezirken unterstanden. Die Kommandeure der Kriegsgefangenen in den Wehrkreisen waren wiederum dem Chef des Kriegsgefangenenwesens beim Allgemeinen Wehrmachtsamt (AWA)¹⁷ des OKW unterstellt, das von General Hermann Reinecke geführt wurde.

объявление вне силы вошедших в служебные предписания немецкого вермахта обязательных стандартов международного права в отношении размещения, питания, медицинского обслуживания и физической неприкосновенности военнопленных. Советские военнопленные были практически беззащитны перед произволом национал-социалистического террора. Массовая гибель была последствием этих по праву названных преступными приказов.¹⁴

После провала немецкой стратегии молниеносной войны зимой 1941 г. война против Советского Союза стала войной на износ. Немецкой экономике срочно нужна была рабочая сила. С 1942 г. руководство НСДАП и вермахт вынуждены были принять меры по улучшению и сохранению рабочей силы советских военнопленных. Устойчивое улучшение их условий жизни и приравнивание к несоветским военнопленным, однако, несмотря на частичные улучшения и в конце концов формально-правовое уравнивание 21-го августа 1944 г. до конца войны так и не было достигнуто.¹⁵

3. Система военного плена вермахта – организационная структура и лагерная система

В результате возраставшего в течение первой половины Второй мировой войны количества военнопленных, система военного плена вермахта развивалась и становилась весьма сложным, многогранным управлением с большим количеством персонала, которому подчинялись тысячи лагерей и их филиалов. Ниже схематически представлены основные уровневые структуры на примере военного округа IV Дрезден. Сильно упрощенная организационная схема имела силу для всей сферы ОКВ.¹⁶

В каждом из 17 военных округов, а также в приравнивающихся к ним в отношении военного управления рейхскомиссариатов Восточные земли и Украина, в Генеральной Губернии Польша и в протекторатах Богемия и Моравия было по одному командиру по делам военнопленных, которому подчинялись соответствующие учреждения военного плена (лагеря, трудовые команды, госпитали). Командиры военных округов, в свою очередь, подчинялись начальнику Управления по делам военного плена, генералу Герману Райнеке, при Общем ведомстве вермахта (АВА) ОКВ.¹⁷

Organisationsstruktur des deutschen Kriegsgefangenenwesens 1941–1945 (vereinfacht)



Организационная структура немецкой системы военного плена 1941–1945 (упрощенная)



Daneben unterhielt das Oberkommando des Heeres (OKH) eigene Kriegsgefangenenlager in der Operationszone hinter der Front¹⁸, die eine stark schwankende räumliche Tiefe von wenigen Kilometern bis zu mehreren hundert Kilometern haben konnte. Die dort befindlichen Lager dienten als Durchgangslager oder der Unterbringung von Kriegsgefangenen für den unmittelbaren Arbeitseinsatz für die Truppe.¹⁹

Zur Unterbringung von Kriegsgefangenen errichtete die Wehrmacht seit 1939 ein engmaschiges Netz von Lagern in Deutschland und den besetzten Gebieten. Die offizielle Wehrmachtstatistik wies im September 1941 für das Deutsche Reich in seinen damaligen Grenzen 140 Kriegsgefangenenlager aus. Zur Aufnahme der Gefangenen dienten Kriegsgefangenen-Offizierslager (Oflag) und Kriegsgefangenen-Mannschaftsstammlager (Stalag). Insgesamt existierten im September 1941 laut Wehrmachtstatistik 47 Oflags und 80 Stalags.²⁰ Oflags wie Stalags erhielten die römische Ziffer des Wehrkreises, in dem sie sich befanden, und wurden entsprechend der Reihenfolge ihrer Aufstellung mit den Buchstaben A, B, C,... bezeichnet – zum Beispiel Stalag IV A, Stalag IV B, Oflag IV A...²¹

Hinzu kamen weitere Lagertypen wie die Durchgangslager (Dulag), deren Hauptaufgabe der Abtransport der Gefangenen aus der Operationszone des Feldheeres war. Dulags fanden sich während des Zweiten Weltkrieges in großer Zahl in den von

Narydu с этим Верховное главнокомандование сухопутных войск (ОКХ) содержало собственные лагеря для военнопленных в оперативной зоне за линией фронта,¹⁸ которая могла быть различной глубины, иногда до нескольких сотен километров. Находившиеся там лагеря служили либо пересылочными лагерями, либо размещению военнопленных для непосредственного трудового использования для нужд войск.¹⁹

Для размещения военнопленных вермахт начиная с 1939 г. создал тесную сеть лагерей в Германии и на оккупированных территориях. Официальная статистика вермахта сообщала на сентябрь 1941 г. о запланированных 140 лагерях для военнопленных на территории рейха (в границах того времени). Приему пленных служили лагеря для военнопленных офицеров (офлаг) и лагеря для военнопленных рядового и сержантского состава (шталаг). Сооружено было – согласно статистике вермахта – на сентябрь 1941 г. 47 офлагов и 80 шталагов.²⁰ Офлаги как и шталаги получили нумерацию в римских цифрах тех военных округов, в которых они размещались, и по мере их образования получали букву А, Б, Ц и т.д., например шталаг IV А, шталаг IV Б, офлаг IV А и т.д.²¹

Сюда же относились и пересылочные лагеря (дулаг), главной задачей которых являлся вывоз пленных из оперативной зоны действующей армии. Дулаги в основном во время войны размещались на оккупированных территориях юго-



Lager für sowjetische Kriegsgefangene im Sommer 1941²² | Карта лагерей для советских военнопленных, лето 1941 г.²²

Deutschland besetzten Gebieten West-, Südost- und Osteuropas. In den Internierungslagern (Ilag) waren Zivilisten der Feindstaaten interniert. Heimkehrerlager (Heilag) für entlassene Kriegsgefangene und Zivilinternierte dienten der Repatriierung der Gefangenen in die Heimat. Die Kriegsgefangenenlager der Teilstreitkräfte Marine und Luftwaffe hatten, mit Ausnahme der Luftwaffen-Kriegsgefangenen-Baubataillone, für die sowjetischen Kriegsgefangenen lediglich nachrangige Bedeutung.

Im Vorfeld des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion befahl das OKW im März 1941 die Neuaufstellung von 60 neuen Stalags, vielfach auch als Frontstalags bezeichnet. Diese ausschließlich für die Unterbringung sowjetischer Kriegsgefangener vorgesehenen Lager wurden als »Russenslager« bezeichnet. Entgegen den anderen Stalags führten diese Lager arabische Nummerierungen aus der dreihunderter Reihe und erhielten lediglich eine römische Nummerierung, wenn sie in den Wehrkreisen im Reichsgebiet verblieben – zum Beispiel 304 (IV H).²³ Jedes dieser Lager sollte im Endausbau eine Kapazität von 50 000 Gefangenen haben. Zum Vergleich: die zu diesem Zeitpunkt existierenden Stalags waren entsprechend einer Heeresdienst-Druckvorschrift von 1938 in der

östlichen und westlichen Europa. In Lagern für internierte (ilag) internierten zivile Personen feindlicher Staaten. Außerdem gab es Lager für Rückkehrer (хайлаг) für befreite Kriegsgefangene und zivile Internierte, die die Rückführung der Gefangenen in die Heimat. Die Kriegsgefangenenlager der Teilstreitkräfte Marine und Luftwaffe hatten, mit Ausnahme der Luftwaffen-Kriegsgefangenen-Baubataillone, für die sowjetischen Kriegsgefangenen lediglich nachrangige Bedeutung.

Am Vorabend des deutschen Angriffs auf den Sowjetischen Staat befahl das OKW im März 1941 die Einrichtung von 60 neuen Stalags ausschließlich für sowjetische Kriegsgefangene – so bezeichnete man diese »Lager für Russen«. Im Gegensatz zu anderen Stalags wurden diese Lager mit arabischen Nummern aus der dreihunderterserie versehen und erhielten nur eine römische Nummerierung, wenn sie in den Wehrkreisen im Reichsgebiet verblieben – zum Beispiel 304 (IV H).²³ Jedes dieser Lager sollte im Endausbau eine Kapazität von 50 000 Gefangenen haben. Zum Vergleich: die zu diesem Zeitpunkt existierenden Stalags waren entsprechend einer Heeresdienst-Druckvorschrift von 1938 in der

Regel für eine Normalbelegung von 10 000, die Oflags von 1 000 Gefangenen ausgelegt.²⁴ An der geplanten Aufnahmekapazität der neuen Lager und ihrer großen Zahl war erkennbar, dass das OKW entgegen den Behauptungen vieler Generäle nach 1945 nicht durch die große Anzahl von Gefangenen im Verlauf der Kämpfe 1941/42 überrascht sein konnte, sondern tatsächlich von Beginn an mit Millionen von Gefangenen rechnete und entsprechende Vorbereitungen traf.²⁵

Die ursprünglichen Vorgaben Hitlers an das OKW sahen vor, dass die sowjetischen Kriegsgefangenen nicht in Kriegsgefangenenlagern im Reichsgebiet untergebracht werden. Vielmehr sollten die neu aufzustellenden Lager ausschließlich in den besetzten Gebieten errichtet werden, wo die sowjetischen Kriegsgefangenen für die deutschen Besatzungsbehörden und die Wehrmacht arbeiten sollten. Diese Planungen wurden frühzeitig verworfen. Zusammen mit dem Aufstellungsbefehl des OKW für die neuen Lager fiel im Frühjahr 1941 die Entscheidung, einen Teil der neu aufzustellenden Kriegsgefangenenlager doch im Reichsgebiet zu errichten. Schon im April begannen daraufhin die Bauarbeiten an den ausgewählten Lagerstandorten.

Zwei Drittel der neuen Lager waren jetzt für den Einsatz in den besetzten Gebieten der Sowjetunion und Polens (Generalgouvernement) bestimmt, während zunächst zwanzig für den Verbleib im Reichsgebiet vorgesehen waren. Tatsächlich wurden von diesen jedoch nur 14 Lager (13 Stalags, ein Oflag)²⁶, verteilt auf acht der siebzehn Wehrkreise,²⁷ errichtet. Eines dieser Lager wurde auf dem Truppenübungsplatz Zeithain, 60 km nördlich von Dresden, unweit der Stadt Riesa an der Elbe gelegen, errichtet. Entgegen den bereits bestehenden Kriegsgefangenenlagern wurden die als »Russenerlager« bezeichneten neuen Lager im Reichsgebiet auf Truppenübungsplätzen errichtet. Sie besaßen vielfach eigene Eisenbahnanschlüsse und erfüllten die Anforderung, kein landwirtschaftlich wertvolles Land für den Bau zu verwenden. Die sowjetischen Kriegsgefangenen sollten grundsätzlich nicht in den bereits bestehenden Stalags und Oflags untergebracht werden. NS- und Wehrmachtführung glaubten auf diese Weise, deutsche Bevölkerung und die Kriegsgefangenen anderer Nationen am wirkungsvollsten von den sowjetischen Kriegsgefangenen abschirmen zu können, um die mögliche Beeinflussung mit »bolschewistischem Gedankengut« zu unterbinden. Um dies zu erreichen, sollte auch der Arbeitseinsatz der Gefangenen ausschließlich in Form größerer Kolonnen organisiert werden. Der Einsatz kleiner Gruppen oder gar einzelner Gefangener, wie es bei den anderen Kriegsgefangenen insbesondere in der Landwirtschaft

1938г., как правило, были построены на 10 000 пленных, офлаги на одну тысячу.²⁴ Запланированная приемочная мощность новых лагерей и их большое количество свидетельствуют о том, что – вопреки утверждениям многих генералов после 1945 г. – ОКВ не было удивлено большим количеством пленных в результате боев 1941/42 гг., а действительно с самого начала рассчитывало на миллионы пленных и приняло соответствующие подготовительные меры.²⁵

Первоначальные планы Гитлера и ОКВ не предусматривали размещение лагерей на территории рейха. Новые лагеря должны были размещаться на оккупированных территориях и советские военнопленные были предназначены для работ на оккупационных властей и вермахт. Но эти планы скоро были отброшены. Согласно приказу ОКВ от весны 1941 г. новые лагеря должны были размещаться и на территории рейха. Работы по их сооружению на выбранных для этого территориях начались уже в апреле этого же года.

Размещение подавляющей части новых лагерей теперь было предусмотрено на оккупированных территориях Советского Союза и Польши (Генеральной губернии) и 20-и из них – на территории рейха. В действительности же только 14 лагерей (13 шталагов и один офлаг)²⁶ было оборудовано на территории рейха. Они были распределены по восьми из 17 военных округов.²⁷ Один из этих лагерей был расположен на полигоне Цайтхайн, в 60 километрах к северу от Дрездена недалеко от г. Ризы на реке Эльбе. В отличие от уже существующих лагерей новые, названные «лагерьями для русских» лагеря на территории рейха строились чаще всего на полигонах. Нередко они располагали собственным доступом к железной дороге и отвечали требованию, не использовать пригодную для сельского хозяйства землю для их строительства. Кроме того, советские военнопленные принципиально не должны были размещаться в уже существующих лагерях. Верховное политическое и военное руководство думало, таким образом наиболее надежно ограничивать немецкое население и военнопленных других наций от советских военнопленных и воспрепятствовать влиянию «большевистских мыслей» на немецкое население и несоветских военнопленных. Во избежание тесного контакта их даже на работы следовало водить только большими колоннами. Использовать на работах отдельные лица или малочисленные группы, как это было часто с военнопленными других государств, которых использовали в сельском хозяйстве или на мелких ремесленных предприятиях, было принципиально исключено.

und dem Handwerk weit verbreitet war, wurde von vornherein grundsätzlich ausgeschlossen.

Schon in der Vorbereitungsphase des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion zeigte sich, dass ein Arbeitseinsatz sowjetischer Kriegsgefangener in Deutschland für die deutsche Kriegswirtschaft unverzichtbar war. Bei Beginn des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion am 22. Juni 1941 konnte die deutsche Wirtschaft nach Berechnungen der deutschen Arbeitsverwaltung mehr als zwei Millionen Arbeitsplätze nicht besetzen. Der errechnete akute Bedarf wurde auf 800 000 Arbeitskräfte beziffert, der durch die Zuführung sowjetischer Kriegsgefangener gedeckt werden sollte. Der Arbeitskräftemangel zwang die NS-Führung der Errichtung von Lagern für sowjetische Kriegsgefangene im Reichsgebiet zuzustimmen, obwohl Hitler gerade dies ursprünglich kategorisch ausgeschlossen hatte.²⁸ Ökonomische Sachzwänge einzelner kriegswichtiger Branchen – zum Beispiel die Forderung der Reichsvereinigung Kohle, Dachverband der Kohleindustrie in Deutschland, ihren Betrieben kurzfristig 80 000 Kriegsgefangene zuzuführen – machten den Arbeitseinsatz der sowjetischen Kriegsgefangenen unverzichtbar und waren maßgeblich für die Abkehr von dem ideologisch motivierten Verbot Hitlers, diese Gefangenen in Deutschland einzusetzen.

Legt man die Ursprungsplanung zu Grunde, hätten die im Reichsgebiet letztendlich errichteten 14 Lager im Endausbau eine Aufnahmekapazität von 700 000 Gefangenen haben müssen. Tatsächlich erreichte der Ausbau in keinem der »Russenslager« die ursprünglich geplante Aufnahmekapazität. Der Ausbau der »Russenslager« erreichte im Sommer 1942 eine durchschnittliche Kapazität von 20 000 bis 30 000 Gefangenen und wurde danach nicht weiter fortgeführt.

Bereits ab Sommer 1941 nahmen eine große Anzahl der 1939/1940 entstandenen älteren Stalags im Reichsgebiet sowjetische Kriegsgefangene zu Zehntausenden auf. Sie arbeiteten effektiver als die neuen, zu diesem Zeitpunkt unfertigen »Russenslager«, was dazu führte, dass diese Stalags weitestgehend den Arbeitseinsatz der sowjetischen Gefangenen, den »Russeneinsatz«, organisierten. Die Mehrzahl der »Russenslager« wurde schließlich ab Sommer 1942 zu Zweiglager der früher errichteten Stalags. Das einzige Oflag für Offiziere der Roten Armee in Hammelburg wurde schließlich 1942 in ein Stalag (XIII C) umgewandelt. Vor dem Hintergrund der dargestellten Entwicklung war das System der »Russenslager« im Reichsgebiet nur eine vorübergehende Erscheinung.²⁹

Еще во время подготовки нападения на Советский Союз стало ясно, что невозможно избежать привлечения советских военнопленных на работах в Германии. На момент нападения на Советский Союз 22 июня 1941 г. в немецкой промышленности, по подсчетам немецкого Управления труда, не было занято два миллиона рабочих мест. Было рассчитано, что не менее 800 000 рабочих мест должно было быть занято. Именно для этого и рассчитывали на советских военнопленных.²⁸ Нехватка рабочей силы заставила нацистское руководство согласиться со строительством лагерей для советских военнопленных на территории рейха несмотря на то, что Гитлер первоначально категорически исключал именно эту возможность. Экономические потребности отдельных, крайне важных для ведения войны отраслей – как, например, требование Угольного объединения рейха, организации предприятий угольной промышленности Германии, срочно предоставить им 80 000 военнопленных – вызвали необходимость трудового использования советских военнопленных и, таким образом, играли решающую роль в отходе от идеологически мотивированного запрета Гитлера использовать труд этих пленных в Германии.

Исходя из первоначальных планов, сооруженные на территории рейха 14 «лагерей для русских» в конечном итоге должны были быть в состоянии принять одновременно до 700 000 военнопленных. На самом же деле такая приемочная мощность не была достигнута ни в одном из этих «лагерей для русских». Летом 1942 г. они в среднем могли принять по 20–30 000 пленных и дальше не расширялись.

Уже летом 1941 г. многие их обустроенных еще в 1939/40 гг. «старых» шталагов на территории немецкого рейха тоже стали принимать десятки тысяч советских военнопленных. Они работали более эффективно чем новые, к этому времени еще недостроенные «лагеря для русских» и это привело к тому, что именно эти старые шталаги в основном вели организацию трудового использования советских военнопленных, так называемого «использования русских». Вследствии к лету 1942 г. большинство «лагерей для русских» стали своего рода филиалами ранее сооруженных шталагов. Единственный офлаг для офицеров Красной Армии в Хаммельбурге в 1942 г. был преобразован в шталаг (XIII Ц). Учитывая такое развитие, систему «лагерей для русских» на территории германского рейха следует рассматривать лишь временным явлением.²⁹

4. Zusammenfassung

Mit der Außerkraftsetzung völkerrechtlicher Normen durch den Erlass gesonderter Handlungsrichtlinien für die sowjetischen Kriegsgefangenen und der organisatorischen Vorbereitung des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion schuf das OKW innerhalb des deutschen Kriegsgefangenenwesens die Voraussetzungen für das Massensterben der sowjetischen Kriegsgefangenen. Das OKW setzte wider besseren Wissens die Vorgaben der nationalsozialistischen Führung für die veränderte Kriegführung gegen die Sowjetunion für den Bereich der Kriegsgefangenen uneingeschränkt um und rechtfertigte ihr Handeln mit der veränderten Kriegführung gegen die Sowjetunion. Nicht der militärische Sieg, sondern die physische Vernichtung des Gegners war das Ziel in diesem Feldzuge. Das Massensterben der sowjetischen Kriegsgefangenen war zwar nicht von vornherein beabsichtigt, wurde aber letztendlich im Zuge des deutschen Angriffs billigend in Kauf genommen. Die Versorgung der Kriegsgefangenen und der Zivilbevölkerung der Sowjetunion wurde dem Primat der Versorgung der deutschen Truppen und Zivilbevölkerung von Beginn an untergeordnet. Die unzureichenden Vorbereitungen des deutschen Kriegsgefangenenwesens für die Aufnahme von Millionen Kriegsgefangener war das Ergebnis dieser Politik.

Charakteristisch für die Haltung der militärischen Führung der Wehrmacht gegenüber den sowjetischen Kriegsgefangenen ist die Stellungnahme des Generalquartiermeisters des Heeres, General Eduard Wagner³⁰, zu möglichen Verbesserungen der Ernährungssituation der Gefangenen in den besetzten Gebieten der Sowjetunion anlässlich einer Besprechung der Stabschefs der Heeresgruppen und Armeen am 13. November 1941 in Orša (Weißrussland): »Nichtarbeitende Kriegsgefangene in den Lagern haben zu verhungern. Arbeitende Kriegsgefangene können im Einzelfalle auch aus Heeresbeständen ernährt werden. Generell kann auch das angesichts der allgemeinen Ernährungslage leider nicht befohlen werden.«³¹

Das deutsche Kriegsgefangenenwesen hat im Verlauf des Zweiten Weltkrieges Kriegsgefangene der verschiedenen Feindstaaten sehr differenziert behandelt. Nicht die geltenden völkerrechtlichen Schutzbestimmungen, sondern rassenpolitische Opportunitätskriterien waren letztendlich für die Stellung der verschiedenen nationalen Gruppen innerhalb der Gefangenenhierarchie entscheidend. Die sowjetischen Kriegsgefangenen standen bis Kriegsende auf der untersten, die angloamerikanischen auf der obersten Ebene dieser Hierarchie.

4. Заключение

Приказы ОКВ, отменившие нормы международного права в обращении с советскими военнопленными, а также организационная подготовка к нападению на Советский Союз в системе немецкого Управления по делам военного плена создали предпосылки для массовой гибели советских военнопленных. ОКВ – действуя заведомо против совести – в изменившихся условиях войны против СССР переняло без изменений установки национал-социалистического руководства в отношении военнопленных и обосновало свои действия именно этими изменившимися условиями ведения войны против Советского Союза. Не военная победа была целью, а физическое уничтожение противника. Хотя массовая гибель советских военнопленных и не была заранее спланирована, но в ходе немецкого наступления ее все-таки одобрили. Снабжение военнопленных и советского гражданского населения с самого начала стояло на втором плане после снабжения немецких войск и гражданского населения. Значительная неподготовленность немецкого Управления по делам военного плена к приему миллионов военнопленных была результатом этой политики.

Характерным для отношения военного руководства вермахта к советским военнопленным является высказывание генералквартирмейстера сухопутных войск, генерала Эдуарда Вагнера.³⁰ На совещании с начальником штаба сухопутных войск 13 ноября 1941 г. в г. Орше (Белоруссия) по возможностям улучшения снабжения пленных на оккупированных территориях Советского Союза он сказал: «Неработающие военнопленные пусть гибнут от голода в лагерях. Кто может работать в отдельных случаях могут получить питание от контингента войск. Но, учитывая общую продовольственную ситуацию, приказать этого к сожалению нельзя»³¹.

Немецкая система военного плена в ходе Второй мировой войны весьма дифференцированно относилась к военнопленным различных враждебных государств. В основу были заложены не защитные нормы международного права, а расово-политические критерии целесообразности, которые в конечном итоге и определили положение отдельных национальных групп внутри иерархии военнопленных. Советские военнопленные до конца войны находились на самой нижней, а англоамериканские – на высшей ступени этой иерархии.

- 1 2. Entwurf Kriegsgerichtsbarkeitserlass, undatiert, Bundesarchiv-Militärarchiv Freiburg (künftig BA/MA Freiburg), RW 6 v. 575, Bl. 72. Vgl. auch Wortlaut der Endfassung des Erlasses vom 13.5.1941 in: Gerd R. Ueberschär/Wolfram Wette (Hrsg.), *Der deutsche Überfall auf die Sowjetunion. »Unternehmen Barbarossa« 1941*, Frankfurt/M. 1991, S. 306–307.
- 2 Insbesondere die beiden zwischen 1997 und 2004 gezeigten Ausstellungen »Verbrechen der Wehrmacht. Dimensionen des Vernichtungskrieges 1941–1944« des Hamburger Instituts für Sozialforschung haben eine intensive Diskussion über die Beteiligung der Wehrmacht nach sich gezogen. Die Ausstellungen und der damit zusammenhängende öffentliche Diskurs haben Forschungsergebnisse, zum Beispiel zu den sowjetischen Kriegsgefangenen, einer breiteren Öffentlichkeit bekannt gemacht und waren ein wichtiger Impulsgeber für eine Vielzahl von neuen Forschungsvorhaben zum Komplex der Verstrickung der Wehrmacht in die NS-Verbrechen. Zur Rezeptionsgeschichte der Ausstellung vgl. unter anderem Ausstellungskatalog »Verbrechen der Wehrmacht. Dimensionen des Vernichtungskrieges 1941–1944«, Hamburger Institut für Sozialforschung (Hrsg.), Hamburg 2002, S. 687–729 sowie Hans-Günter Thiele (Hrsg.), *Die Wehrmachtausstellung. Dokumentation einer Kontroverse*, Bremen 1997.
- 3 Christian Streit, *Keine Kameraden. Die Wehrmacht und die sowjetischen Kriegsgefangenen 1941–1945*, Neuausgabe 1997, Bonn 1997, S. 10 gibt 5,7 Millionen Gefangene an, wogegen zum Beispiel Vladimir Naumov/Leonid Rešin, *Repressionen gegen sowjetische Kriegsgefangene und zivile Repatrianten in der UdSSR 1941–1956*, in: Klaus-Dieter Müller/Konstantin Nikischkin/Günther Wagenlehner (Hrsg.), *Die Tragödie der Gefangenschaft in Deutschland und der Sowjetunion 1941–1956*, Köln/Weimar 1998, S. 336, die Gesamtgefangenenzahl deutlich niedriger, mit 4,1 Millionen, angeben.
- 4 »Abkommen zur Verbesserung des Loses der verwundeten Soldaten der Armeen im Feld« vom 22.8.1864, »Haager Landkriegsordnungen« von 1899 und 1907.
- 5 Vgl. unter anderem Stefan Oeter, *Die Entwicklung des Kriegsgefangenenrechts. Die Sichtweise eines Völkerrechtlers*, in: Rüdiger Overmans (Hrsg.), *In der Hand des Feindes. Kriegsgefangenschaft von der Antike bis zum Zweiten Weltkrieg*, Köln/Weimar/Wien 1999, S. 41–59.
- 6 *Deutsches Kriegsrecht in seinem Wortlaut und Geltungsbereich gegenüber dem Ausland*, zusammengestellt von Ernst Lodemann, Berlin 1937, S. 86.
- 7 Ebenda, S. 86.
- 8 Ueberschär/Wette, *Der deutsche Überfall*, S. 313–314.
- 9 In einem geheimen Schreiben des Chefs der Sicherheitspolizei vom 11.4.1944 wurden grundsätzlich gegen gefangenommene Frauen der Roten Armee Sicherheitsbedenken geltend gemacht. Sie sollten einer Sonderbehandlung in einem Frauenkonzentrationslager zugeführt werden. Vgl. Bundesarchiv (künftig BA) Berlin, R 58/1299 und Hannes Heer (Hrsg.) »Stets zu erschießen sind Frauen, die in der Roten Armee dienen.« *Geständnisse deutscher Kriegsgefangener über ihren Einsatz an der Ostfront*, Hamburg 1995, S. 10.
- 10 Zum genauen Wortlaut Ueberschär/Wette, *Der deutsche Überfall*, S. 315.
- 11 Zu den gescheiterten diplomatischen Bemühungen, Deutschland und die UdSSR auf die Anwendung der Genfer Konvention zu verpflichten und die Ablehnung Deutschlands, das sowjetische Angebot, die Haager Landkriegsordnung anzuwenden vgl. Streit, *Keine Kameraden*, S. 224–237. Zur Schärfe der deutschen Ablehnungsnote vgl. unter anderem Notiz des Vertreters des Auswärtigen Amtes beim OKH vom 4.10.1941, BA Dahlwitz-Hoppegarten, ZM 1470, A.1.
- 12 Die Denkschrift wurde von dem nach dem gescheiterten Attentat auf Hitler am 20.7.1944 hingerichteten Helmut James Graf von Moltke erarbeitet, der in der Völkerrechtsgruppe im Amt Ausland/Abwehr des OKW beschäftigt war. Er war die Schlüsselfigur der zum Kreisauer Kreis – benannt nach Moltkes Gut Kreisau in Schlesien – zugehörigen Gegner des Nationalsozialismus. Vgl. Ger van Roo, Graf Moltke als Völkerrechtler im OKW, in: *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte* (1970), Nr. 1, S. 12–61.
- 1 2-й проект Указа о военном судействе, без даты, Федеральный архив/Военный архив (БА/МА), РВ 6 из 575, л. 72. См. также текст окончательной версии Указа от 13.5.1941 г. в кн.: Убершер Герд Р./Ветте Вольфганг (изд.), *Немецкое нападение на Советский Союз. Операция «Барбаросса» 1941 г.*, Франкфурт/М. 1991 г., с. 306–307.
- 2 Наиболее интенсивные дискуссии об участии вермахта в преступлениях разгорелись после проведенных с 1997 по 2004 гг. Гамбургским институтом социальных исследований выставок «Преступления вермахта. Масштабы истребительной войны 1941–1944». Эти выставки и связанные с ними публичные дискуссии ознакомили широкую общественность, например, с результатами исследований по советским военнопленным, дали новый импульс множеству научно-исследовательских проектов по вопросам причастности вермахта к преступлениям национал-социализма. История восприятия выставки отражена, например, в каталоге выставки «Преступления вермахта. Масштабы истребительной войны 1941–1944», Гамбургский институт социальных исследований, Гамбург 2002, с. 687–729 (на нем. яз.); см. также Тиле Ганс-Гюнтер (ред.), *Выставка о вермахте. Документация разногласий*, Бремен 1997 (на нем. яз.).
- 3 Штрайт Кристьян. Никаких товарищей. Вермахт и советские военнопленные 1941–1945 гг. Новое издание 1997, Бонн 1997, с. 10 (на нем. яз.). Штрайт говорит о 5,7 млн. военнопленных, в то время как Наумов Владимир/Решин Леонид, *Репрессии против советских военнопленных и гражданских репатриантов в СССР с 1941 по 1956 гг.* В кн.: Мюллер Клаус-Дитер и др. (изд.). *Трагедия плена в Германии и в Советском Союзе 1941–1956 гг.*, Кёльн/Веймар 1998, с. 336, указывают значительно более низкую общую цифру в 4,1 млн.
- 4 «Соглашение об улучшении участи раненых солдат армий на поле битвы» от 22.8.1864 г., «Гаагские правила ведения сухопутных войн» от 1899 и 1907 гг.
- 5 Ср., например, Этер Штефан. Развитие права военнопленных. Видение специалиста международного права. В кн.: Оверманс Рюдигер (изд.). *В руках врага. Военный плен от античности до второй мировой войны*. Кёльн/Веймар/Вена 1999, с. 41–59 (на нем. яз.).
- 6 *Немецкое военное право – тексты и сфера действия в отношении заграницы*. Составил Лодemann Эрнст, Берлин 1937, с. 86 (на нем. яз.).
- 7 Там же, с. 86.
- 8 Убершер Герд Р./Ветте Вольрам (изд.). *Немецкое нападение*, с. 313–314.
- 9 В тайной переписке начальника полиции безопасности от 11.4.1944 принципиально исходит из того, что абвер имеет сильные подозрения против женщин в составе Красной Армии. Их следует перевести на особое обращение в женский концентрационный лагерь. См.: Федеральный архив (БА) Р 58/1299; а также Хеер Ханнес (изд.) «Женщин, служащих в рядах Красной Армии, следует всегда расстрелять.» *Признания немецких военнопленных об их службе на восточном фронте*. Гамбург 1995, с. 10 (на нем. яз.).
- 10 Точный текст см. Убершер/Ветте (изд.). *Немецкое нападение*, с. 315.
- 11 По вопросу не удавшихся дипломатических стремлений, обязать Германию и Советский Союз применить основные черты Женевской конвенции, а также отказа Германии от советского предложения применить Гаагские правила ведения сухопутных войн см.: Штрайт Кристьян. Никаких товарищей, с. 224–237. По остроте немецкой ноты отказа см., например, заметку представителя Ведомства иностранных дел при ОКХ от 4.10.1941. БА Дальвиц-Хоппегартен, ЦМ 1470, А. 1.
- 12 Меморандум разрабатывался казенным после безуспешного покушения на Гитлера 20.7.1944 Гельмутом Джеймсом Граф фон Мольтке, который работал в группе международного права Ведомства иностранных дел/Абвер (контрразведка) при ОКВ. Он являлся ключевой фигурой принадлежавших к Крайзаускому кругу – названному по имени Мольтке в Силезии Крайзау – противников национал-социализма. См.: Роон Гер ван. Граф Мольтке как

- 13 Internationaler Militärgerichtshof Nürnberg, Dok.338-EC IMT, Bd.XXXVI, S.317.
- 14 Die im Zusammenhang mit der Vorbereitung des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion durch das OKW erlassenen Befehle (Kommissarbefehl, Richtlinien für das Verhalten der Truppe, Kriegsgerichtsbarkeitserlass und andere mehr) zur Außerkraftsetzung des geltenden Völkerrechts in Bezug auf die Kriegführung werden unter dem Begriff „Verbrecherische Befehle“ subsumiert. Vgl. Jürgen Förster, »Verbrecherische Befehle«, in: Wolfram Wette / Gerd R. Ueberschär (Hrsg.), *Kriegsverbrechen im 20. Jahrhundert*, Darmstadt 2001, S. 137–151.
- 15 So ordnete das Reichsministerium für Ernährung und Landwirtschaft am 26.7.1944 mit Wirkung vom 21.8.1944 die Gleichstellung der sowjetischen Kriegsgefangenen mit anderen Kriegsgefangenen bei der Ernährung an. Vgl. BA Berlin, R 43/614, Bl. 161 sowie unter anderem Jörg Osterloh, *Ein ganz normales Lager. Das Kriegsgefangenen-Mannschaftsstaumlager 304 (IV H) Zeithain bei Riesa*, Leipzig 1997, S. 64–65.
- 16 Der OKW-Bereich setzt sich 1941 zusammen aus dem Reichsgebiet inklusive der Annexionen seit 1938, dem Protektorat Böhmen und Mähren, Generalgouvernement Polen, Norwegen, Dänemark und den neu eingerichteten Reichskommissariaten Ostland und Ukraine.
- 17 General Reineke wurde am 28.1.1948 im Nürnberger OKW-Prozeß wegen der Verbrechen an den sowjetischen Kriegsgefangenen zu lebenslanger Haft verurteilt. Im Oktober 1954 wurde er vorzeitig begnadigt und aus der Haft entlassen. »Reineke gehört zweifellos zu den Offizieren, die in aller erster Linie für die Verstrickung der Wehrmacht in die NS-Verbrechen verantwortlich waren.« Christian Streit, *General der Infanterie Hermann Reineke*, in: Gerd R. Ueberschär (Hrsg.), *Hitlers militärische Elite*, Bd. 1, Von den Anfängen des Regimes bis Kriegsbeginn, Darmstadt 1998, S. 203–209.
- 18 Die Divisionen und Armeen des Feldheeres unterhielten eigene Gefangenensammelstellen. Von der Division über die Armee gelangten die Gefangenen in Dulags, die sich innerhalb der Operationszone befanden und den Befehlshabern der rückwärtigen Gebiete bei den Heeresgruppen unterstanden. Von dort erfolgte entweder der Arbeitseinsatz oder der Weitertransport in die Stalags der Reichskommissariate Ostland und Ukraine. Zum geplanten Abschub der sowjetischen Kriegsgefangenen von der Front in das Heimatkriegsgebiet vgl. BA/MA Freiburg, RW 4 v. 578, Bl. 91–99.
- 19 Der Einsatz in Landwirtschaft und Industrie in den besetzten Gebieten Sowjetunion kann derzeit lediglich für ausgewählte Regionen quantifiziert werden. Für Weißrussland vgl. Christian Gerlach, *Kalkulierte Morde. Die deutsche Wirtschafts- und Vernichtungspolitik in Weißrussland 1941 bis 1944*, Hamburg 1999, S. 788–859 und Streit, *Keine Kameraden*, S. 239–244.
- 20 Vgl. Karl Hüser/Reinhard Otto, *Das Stammlager 326 (VI K) Senne 1941–1945. Sowjetische Kriegsgefangene als Opfer des nationalsozialistischen Weltanschauungskrieges*, Bielefeld 1992, S. 15.
- 21 Vgl. ebenda, S. 15–16.
- 22 Reinhard Otto, *Das Stalag 326 (VI K) Senne – ein Kriegsgefangenenlager in Westfalen, Dokumente zur Zeitgeschichte, Heft 11, Landesbildstelle Westfalen, Münster 2000*, S. 11.
- 23 Vgl. Hüser/Otto, *Das Stammlager 326 (VI K) Senne*, S. 15–16.
- 24 Vgl. Heeresdienst-Druckvorschrift (HDv. 38/ Teil 12), »Vorschrift für das Kriegsgefangenenwesen Teil 12. Dienstanweisung für den Raumbedarf, Bau und Einrichtung eines Kriegsgefangenenlagers« vom 14.3.1939, BA/MA Freiburg, RHD 4 138/12.
- 25 Das Konzept des »Blitzkrieges« war darauf angelegt, in kurzer Zeit die feindlichen Streitkräfte in großen Kesselschlachten zu zerschlagen. Der Anfall großer Gefangenkontingente war dabei zwangsläufig die Folge, wie die Kämpfe in Frankreich und auf dem Balkan 1940/41 gezeigt hatten. Zum Charakter der Nachkriegsdarstellungen der Wehrmacht vgl. unter anderem Wolfram Wette, *Das Bild der Wehrmacht-Elite nach 1945*, in: Gerd R. Ueberschär (Hrsg.), *spezialist по международному праву в ОКВ. В кн.: Фиртельярсхэфте фюр Цайтгешихте*, 1970, № 1, с. 12–61 (на нем. яз.).
- 13 *Международный военный суд в Нюрнберге. Док. 338-EC IMT, том XXXVI, с. 317.*
- 14 *Изданные ОКВ в связи с подготовкой немецкого нападения на Советский Союз приказы (приказ о комиссарах, правила поведения войск, указ о военном судействе и т.д.) по отмене действующего международного права в отношении ведения войны объединяются под понятием «преступные приказы». См. Фёрстер Юрген. «Преступные приказы». В кн.: Ветте Вольфрам/Убершер Герд Р. (изд.) *Военные преступления XX века*. Дармштадт 2001, с. 137–151 (на нем. яз.).*
- 15 *Так, например, Министерство питания и сельского хозяйства рейха 26.7.1944 приказало уравнивание советских военнопленных с военнопленными других государств в отношении питания, что должно было вступить в силу 21.8.1944. См. БА Берлин, R 43/614, л. 161; а также, например, Остерло Йорг. Самый обычный лагерь. Шталаг 304 (IV X) Цайтхайн под Ризой/Саксония. 1941–1945. Лейпциг 1997, с. 64–65 (на нем. яз.).*
- 16 *Сфера ОКВ в 1941 г. охватывала территорию рейха, включая оккупированные с 1938 г. территории – протектораты Богемия и Моравия, Генеральные губернии Польша, Норвегия и Дания, а также вновь созданные рейхскомиссарии Восточные земли и Украина.*
- 17 *Генерал Райнеке 28.1.1948 г. на Нюрнбергском процессе за преступления в отношении советских военнопленных был приговорен к пожизненному заключению. В октябре 1954 г. он был помилован преждевременно и освобожден из заключения. «Райнеке безусловно принадлежит к тем офицерам, которые в первую очередь несли ответственность за причастность вермахта к преступлениям национал-социализма». Штрайт Христиан, *Генерал сухопутных войск Герман Райнеке*. В кн.: Убершэр Герд Р. (ред.), *Военная элита Гитлера, том 1, От начала режима до начала войны*, Дармштадт 1998, с. 203–209 (на нем. яз.).*
- 18 *Дивизии и армии сухопутных войск имели собственные сборные пункты для военнопленных. Из дивизии пленные через армию попадали в дулаги (пересылочные лагеря), которые находились внутри оперативной зоны и подчинялись командующим тыловых войск при группах армии. Оттуда они либо отправлялись на трудовые работы либо отсылались в шталаги рейхскомиссариатов Восточные земли и Украина. По вопросу запланированного этапирования советских военнопленных с фронта на территории, принадлежащие к сфере ОКВ, ср.: БА/МА Фрайбург, РВ 4 из 578, л. 91–99.*
- 19 *Использование в сельском хозяйстве и в промышленности на оккупированных территориях Советского Союза пока что может быть квантифицировано лишь для избранных регионов. Для Белоруссии см.: Герлах Христиан. *Калькулированные убийства. Немецкая политика экономики и истребления в Белоруссии 1941–1944*. Гамбург 1999, с. 788–859 (на нем. яз.); а также Штрайт Христиан. *Никаких товарищей*, с. 239–244.*
- 20 *См. Хюзер Карл/Отто Райнхард, *Штаммлагерь 326 (VI K) Зенне 1941–1945. Советские военнопленные как жертвы национал-социалистической войны мировоззрений*, Билефельд, 1992, стр. 15 (на нем. яз.).*
- 21 *Там же, с. 15–16.*
- 22 *Отто Райнхард, *Штаммлагерь 326 (VI K) Зенне – лагерь для военнопленных в Вестфалии*. В кн.: *Документы по современной истории*, № 11, *Ландесбилдштелле Вестфален, Мюнстер 2000*, с. 11.*
- 23 *Хюзер/Отто. *Штаммлагерь 326 (VI K) Зенне*, с. 15–16.*
- 24 *См. Службное предписание сухопутных войск (СП 38/часть 12), «Предписание для системы военного плена часть 12. Службная инструкция по потребностям площади, строительству и сооружению лагеря для военнопленных» от 14.3.1939 г. БА/МА Фрайбург, РХД 4 138/12.*
- 25 *Концепция «молниеносной войны» именно на это и была рассчитана, чтобы за кратчайший срок разбить вражеские войска в крупных котловых боях. Это*

- Hitlers militärische Elite, Bd. 2. Vom Kriegsbeginn bis zum Weltkriegsende, Darmstadt 1998, S. 293–308, sowie Michael Schornstheimer, »Harmlose Idealisten und draufgängerische Soldaten.« Militär und Krieg in den Illustriertenromanen der fünfziger Jahre, in: Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1945, Hannes Heer/Klaus Naumann (Hrsg.), Frankfurt/M. 1997, S. 630–650.
- 26 Es handelte sich um das Oflag 62 auf dem bayerischen Truppenübungsplatz Hammelburg. Zur Geschichte des Lagers vgl. Reinhard Otto, Das Offizierslager Hammelburg, in: Gedenkbuch verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener. Friedhof Hammelburg Bayern, hrsg. vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, bearbeitet von Klaus-Dieter Müller/Reinhard Otto/Rolf Keller/Willi Kammerer, Kassel 2002, S. 19–21. Offiziere der Roten Armee wurden entgegen den anderen kriegsgefangenen Offizieren überwiegend gemeinsam mit Unteroffizieren und Mannschaften in den Stalags untergebracht.
- 27 Die Lager wurden auf das Heimatkriegsgebiet, also das Deutsche Reich in den Grenzen von 1941 inklusive aller Annexionen, verteilt. Daneben wurden 1941 zusätzlich zu dem Stalag 331 sechs Oflags (52, 56, 57, 60, 63, 68) im Wehrkreis I (Ostpreußen) stationiert, die die Funktion von Durchgangs- und Quarantänelagern ausüben sollten. Zur Entwicklung der Stationierung der »Russenslager« im Heimatkriegsgebiet vgl. Hüser/Otto, Das Stammlager 326 (VI K) Senne 1941–1945, S. 19–25.
- 28 Rolf Keller, Erkenntnisse zur Geschichte der »Russenslager«. Das Beispiel Bergen-Belsen, in: Norbert Haase/Alexander Haritonow/Klaus-Dieter Müller (Red.), Für die Lebenden. Der Toten gedenken. Ein internationales Gemeinschaftsprojekt zur Erforschung des Schicksals sowjetischer und deutscher Kriegsgefangener und Internierter, Dresden 2003, S. 51 (in deutscher und russischer Sprache).
- 29 Beispiele hierfür sind unter anderem neben dem Stalag 304 (IV H) Zeithain das Stalag 310 (X D) Wietzendorf oder das Stalag 308 (VIII E) Neuhammer. Vgl. ebenda, S. 53–54.
- 30 Dem Generalquartiermeister unterstanden bis zur Errichtung der Reichskommissariate Ostland und Ukraine (September 1941) alle Kriegsgefangenen-einrichtungen in den besetzten Gebieten der Sowjetunion. Wagner gehörte 1944 zu den Verschwörern des 20. Juli und beging am 23. Juli Selbstmord. Er hatte die Position des Generalquartiermeisters bis zu diesem Zeitpunkt inne. Vgl. Roland Peter, General der Artillerie Eduard Wagner, in: Ueberschär, Hitlers militärische Elite, Bd. 2, S. 263–269.
- 31 Vgl. Streit, Keine Kameraden, S. 157–158.
- неизбежно приводило к огромному количеству военнопленных, как и показали бои во Франции и на Балканах в 1940/41 гг. По характеру послевоенных изображений вермахта см., например, Ветте Вольфрам, Картина элиты вермахта после 1945 г. В кн.: Убершэр Герд Р. (ред.), Военная элита Гитлера, том 2, От начала до конца мировой войны, Дармштадт 1998, с. 293–308 (на нем. яз.); а также Шорнстхаймер Михаэль, «Безобидные идеалисты и напористые солдаты». Войска и война в иллюстрированных романах 50-х годов. В кн.: Хеер Ханнес / Науманн Клаус (изд.), Истребительная война. Преступления вермахта 1941–1945. 8-е изд. Франкфурт/Майн 1997, с. 630–650 (на нем. яз.).
- 26 Речь идет об офлаге № 62 на баварском полигоне Хаммельбург. По истории лагеря см. Отто Райнхард, Лагерь для офицеров Хаммельбург. В кн.: Книга Памяти умерших советских военнопленных. Кладбище Хаммельбург Бавария, изд. Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами, обраб. Мюллер Клаус-Дитер / Отто Райнхард / Келлер Рольф / Каммерер Вилли, Кассель 2002, с. 19–21. Советские офицеры по сравнению с пленными офицерами других стран часто вместе с сержантским и рядовым составом были размещены в шталагах.
- 27 Лагеря были сооружены по всей территории немецкого рейха в границах 1941 г., т.е. включая оккупированные территории. Помимо шталага № 331 было образовано шесть офлагов (№№ 52, 56, 57, 60, 63, 68), располагавшиеся в военном округе I (Восточная Пруссия). Они имели функции пересыльных и карантинных лагерей. По развитию «лагерей для русских» на территории, принадлежащей к сфере ОКВ («родной регион войны») см. Хюзер Карл / Отто Райнхард, Штаммлагерь 326 (VI K) Зенне 1941–1945, с. 19–25.
- 28 Келлер Рольф, Результаты исследований по истории «лагерей для русских» на примере лагеря Берген-Бельзен. В кн.: Хаазе Норберт / Харитонов Александр / Мюллер Клаус-Дитер (ред.), Во имя живых. Помнить о погибших. Совместный интернациональный проект по выяснению судеб советских и немецких военнопленных и интернированных, Дрезден 2003, с. 51 (на нем. и рус. яз.).
- 29 Примерами для этого наряду с шталагом 304 (IV X) Цайтхайн служат также шталаг 310 (X Д) Витцендорф или шталаг 308 (VIII E) Нойхаммер. См. там же, с. 53–54.
- 30 Генералквартирмейстеру до образования Рейхкомиссариата Восточные земли и Украина (сентябрь 1941 г.) подчинялись все учреждения для военнопленных на оккупированных территориях Советского Союза. Вагнер принадлежал к заговорщикам 20 июля 1944 г. и покончил жизнь самоубийством 23 июля. До этого момента он был генералквартирмейстером. См. Петер Роланд, Генерал артиллерии Эдуард Вагнер. В кн.: Убершэр, Военная элита Гитлера, том 2, с. 263–269.
- 31 См. Штрайт, Никаких товарищей, с. 157–158.

Das Kriegsgefangenenlager Zeithain 1941–1945

Лагерь военнопленных Цайтхайн 1941–1945

Jens Nagel | Йенс Нагель

1. Zeithain im Lagersystem des deutschen Kriegsgefangenenwesens

Das auf dem Truppenübungsplatz Zeithain ab Mai 1941 entstehende Kriegsgefangenenlager war eines der auf Befehl des Oberkommandos der Wehrmacht (OKW) im Reichsgebiet neu zu errichtenden »Russenerlager« für die Unterbringung sowjetischer Kriegsgefangener. Man hatte als Standort ein gänzlich unbewaldetes Areal in Sichtweite zu dem Dorf Jacobsthal¹ an der nordwestlichen Grenze des Übungsplatzgeländes ausgewählt. Die nördliche Grenze bildete eine kopfsteingepflasterte Straße (Frankfurter Straße), die östliche ein Abschnitt der damaligen Bahnlinie Berlin–Dresden. An dieser Bahnstrecke ist der Bahnhof Jacobsthal gelegen, etwa zwei Kilometer entfernt vom Dorfzentrum.

Dieser Bahnhof bot für den An- und Weitertransport sowie die Versorgung der Kriegsgefangenen ideale Bedingungen. Obwohl außerhalb des militärischen Sperrgebietes gelegen, konnte der



Bahnhofsgebäude Jacobsthal, 1941/42. | Здание вокзала Якобсталь, 1941/42 гг.

1. Цайтхайн в структуре лагерей немецкой системы военного плена

Одним из так называемых «лагерей для русских», которые по приказу Верховного главнокомандования вермахта (ОКВ) следовало организовать на территории Рейха для размещения советских военнопленных, был сооруженный с мая 1941 г. на полигоне Цайтхайн лагерь для военнопленных. Местом расположения выбрали не покрытую лесом территорию вблизи деревни Якобсталь¹ на северо-западной границе полигона. На севере эта территория прилегала к мощной дороге (Франкфуртер штрассе), а на востоке – к бывшей линии железной дороги Берлин–Дрезден. На этой линии расположен вокзал Якобсталь, примерно в двух километрах от центра деревни.

Этот вокзал представлял собой идеальную базу для этапирования, а также для снабжения военнопленных. Хотя вокзал был расположен за пределами закрытой военной зоны, его ввиду изолированного расположения на окраине полигона и на достаточно большом расстоянии от самой деревни легко было контролировать и использовать в нуждах лагеря для военнопленных. С целью удлинения перронов были построены дополнительные деревянные платформы. Специальный ареал для маневрирования и погрузки вагонов с лагерными бараками, а также узкоколейная железная дорога были сооружены непосредственно за зданием вокзала. Здесь перегружались товары и строительные материалы, доставленные поездами немецкой железной дороги по заказу вермахта на вокзал Якобсталь, на полевою железную дорогу, ведущую в лагерь.

Врядом с этим специальным ареалом для маневрирования и погрузки и был построен лагерь для военнопленных на площади длиной 1,6 километров и шириной до 600 метров вдоль дороги Франкфуртер штрассе.

Выгодное транспортное положение и близость к центрам среднегерманской промышленной зоны (Кемnitz, Дрезден, Лейпциг, Халле/Заале) оказались важнейшими факторами выбора Цайтхайна для строительства «лагеря для русских» по сравнению с другими саксонскими полигонами. Одновременно требование ОКВ максимально оградить советских военнопленных от немецкого населения сравнительно легко было осуществ-



Luftbild Kriegsgefangenenlager Zeithain bei Riesa/Sachsen, 20. 4. 1945. | Аэрофотоснимок лагеря для военнопленных Цайтхайн под Ризой/Саксония, 20. 4. 1945 г.

Bahnhof aufgrund seiner isolierten Lage unmittelbar an der Grenze des Übungsplatzes sowie seiner relativ großen Entfernung zum Dorfzentrum leicht überwacht und den militärischen Bedürfnissen eines Kriegsgefangenenlagers angepasst werden. Neben der Verlängerung der Bahnsteige durch den Bau hölzerner Plattformen entstand unmittelbar hinter dem Bahnhofsgebäude ein Rangier- und Ladebereich mit Lagerbaracken und Schmalspurgleisen, wo die zur Versorgung des Lagers eingesetzten Feldbahnen mit Versorgungsgütern und Baumaterialien beladen werden konnten, die Züge der Deutschen Reichsbahn im Auftrag der Wehrmacht am Bahnhof Jacobsthal anliefernten.

Direkt an diesen Rangier- und Ladebereich schloss sich das Kriegsgefangenenlager auf einer Länge von 1,6 Kilometer und einer größten Breite von 600 Metern entlang der Frankfurter Straße an.

Die gute Verkehrsanbindung und seine gleichermaßen große räumliche Nähe zu den Zentren des mitteldeutschen Industriegebietes (Chemnitz, Dresden, Leipzig, Halle/S.) prädestinierten Zeithain unter den sächsischen Truppenübungsplätzen für die Einrichtung eines »Russenslagers«. Gleichzeitig konnte die Forderung des OKW nach weitgehender Abschirmung der sowjetischen Kriegsgefangenen gegenüber der deutschen Bevölkerung aufgrund der isolierten Lage des Bahnhofs Jacobsthal trotz seiner Weiternutzung für den zivilen Bahnverkehr vergleichsweise gut erfüllt werden.

ввиду изолированного положения вокзала Якобсталь, несмотря на его параллельное использование в гражданских целях.

В преддверии нападения Германии на Советский Союз в 1941 г. ОКВ дало указание на формирование трех военных частей для сооружения и обслуживания трех «лагерей для русских» на территории полигона Цайтхайн. Такие части назывались шталагами. В Цайтхайне речь шла о лагерях для военнопленных рядового и сержантского состава (шталаг) №№ 304, 314 и 329. На самом деле были построены лишь шталагы 304 и 329. Последний в середине июля 1941 г. был перемещен в Винницу в Украине в качестве так называемого прифронтового шталага, так что в конечном итоге в Цайтхайне остался только шталаг 304, который здесь соорудил и обслуживал лагерь для военнопленных.² Планы строительства лагеря для военнопленных Цайтхайн с апреля 1941 г. предусматривали строительство двух лагерей общей мощностью в 100 000 военнопленных непосредственно рядом с вокзалом Якобсталь. В сохранившейся копии этого плана строительства оба лагеря указаны как «Главный лагерь А» и «Главный лагерь Б». В центре этого громадного комплекса лагерей предусматривалось строительство цементного завода. Видимо были намерения использовать обширные месторождения песка в окрестностях лагеря для производства строительных материалов используя труд советских военнопленных.³ Однако, вплоть до окончания войны ни

Das OKW befahl im Vorfeld des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion 1941 die personelle Aufstellung von drei militärischen Einheiten, die »Russenslager« auf dem Truppenübungsplatz Zeithain einrichten und betreiben sollten. Solche Einheiten wurden als Stalag bezeichnet. In Zeithain handelte es sich um die Kriegsgefangenen-Mannschaftsstelllager (Stalag) 304, 314 und 329, von denen allerdings nur die Stalags 304 und 329 tatsächlich geschaffen wurden. Das Stalag 329 wiederum wurde schließlich Mitte Juli 1941 als so genanntes Frontstalag nach Winniza in die Ukraine verlegt, so dass letztlich nur das Stalag 304 in Zeithain verblieb und dort ein Lager für Kriegsgefangene aufbaute und verwaltete.² Die Bauplanungen für das Kriegsgefangenenlager Zeithain vom April 1941 sahen den Bau zweier Lager mit einer Kapazität von zusammen 100 000 Kriegsgefangenen unmittelbar am Bahnhof Jacobssthal vor. In einer erhaltenen Kopie eines Bauplans vom April 1941 sind die beiden Lager mit »Hauptlager A« und »Hauptlager B« bezeichnet. Im Zentrum dieses gewaltigen Lagerkomplexes war ein Zementwerk vorgesehen, was die Vermutung nahe legt, dass die umfangreichen Kiesvorkommen im Umfeld des Lagerstandortes für die Herstellung von Baustoffen durch den Arbeitseinsatz sowjetischer Kriegsgefangener nutzbar gemacht werden sollten.³ Ein Zementwerk oder andere Betriebe der Baustoffindustrie entstanden bis Kriegsende ebenso wenig wie das »Hauptlager B«. Gebaut wurden letztendlich lediglich Teile des »Hauptlagers A«, das 1941/42 die Bezeichnung Stalag 304 (IV H) Zeithain führte. Hinzu kam ein Seuchenlazarett, das in einem auf dem Truppenübungsplatz bereits existierenden Barackenkomplex, dem so genannten Waldlager, für 500 Kriegsgefangene eingerichtet wurde. Dieses Kriegsgefangenen-Reservelazarett unterstand wie alle Sanitätseinrichtungen im Wehrkreis IV dem für das Sanitätswesen zuständigen Korpsarzt beim Wehrkreiskommando in Dresden.⁴

Das Stalag 304 (IV H) unterstand dem Kommandeur der Kriegsgefangenen im Wehrkreis IV (Dresden).⁵ Der Wehrkreis war der Einwohnerzahl nach der drittgrößte des Reiches, in dem der überwiegende Teil des mitteldeutschen Industriegebietes, eine der wichtigsten Industrieregionen Deutschlands lag. Infolge dessen wies der Wehrkreis IV im Verlauf des Zweiten Weltkrieges unter allen Wehrkreisen die zweitgrößte Dichte an Kriegsgefangenenlagern und Kriegsgefangenen im Reichsgebiet auf.⁶

Zum Zeitpunkt des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion hatte sich eine gewisse Arbeitsteilung zwischen den Lagern innerhalb des Wehrkreises IV entwickelt, die bis zum Kriegsende beibehalten wurde und in deren Zentrum das Stalag IV B Mühlberg⁷ stand. Es fungierte als zentrales Aufnahme-, Registrierungs- und



Neu eingetroffene sowjetische Kriegsgefangene im Vorlager unmittelbar nach ihrer Ankunft am Bahnhof Jacobssthal, der im Hintergrund zu sehen ist, 1941/42.

Вновь прибывшие советские военнопленные в передовом лагере непосредственно после прибытия на вокзал Якбсталь, который виден на заднем плане, 1941/42 гг.

цементный завод или другие предприятия строительной промышленности, ни »Главный лагерь Б« так и не были построены. В конце концов были построены лишь части »Главного лагеря А«, который в 1941/42 гг. носил название шталаг 304 (IV X) Цайтхайн. Кроме того, в уже существующем комплексе бараков на полигоне – так называемом лесном лагере – был сооружен эпидемический госпиталь на 500 военнопленных. Этот запасной госпиталь для военнопленных так же как и все другие санитарные учреждения военного округа (ВО) IV подчинялись ответственному за санитарное дело врачу корпуса при командовании ВО IV в г. Дрездене.⁴

Шталаг 304 (IV X) подчинялся командиру по делам военного плена военного округа IV Дрезден.⁵ По численности населения это третий по величине военный округ в Германии. В нем расположена большая часть среднегерманского промышленного региона, который относился к числу наиболее важных промышленных регионов Германии. Поэтому военный округ IV вслед за военным округом VI занял второе место по плотности лагерей для военнопленных и по общему количеству содержащихся военнопленных на территории Рейха.⁶

К моменту нападения Германии на Советский Союз развилось определенное разделение обязанностей между существующими

Verteilungslager, von dem aus die Gefangenen auf die anderen Lager – Stalag IVA Hohnstein über Bad Schandau; IV C Wistritz bei Teplitz-Schönau, IV D Torgau; IV E Altenburg, IV F Hartmannsdorf bei Chemnitz und IV G Oschatz – verteilt wurden.⁸ Letztere, auch als Schattenlager bezeichnet, waren für den Arbeitseinsatz der Kriegsgefangenen verantwortlich und stellten zudem die Wachmannschaften.

Als Schattenlager wurden Stalags bezeichnet, die nicht aus einem großen Lagerkomplex wie dem in Zeithain bestanden, sondern sich aus einer Vielzahl kleiner Lagerstandorte in der Nähe der Arbeitsstätten der Kriegsgefangenen zusammensetzten. Kriegsgefangene im Arbeitseinsatz wurden überwiegend in der Nähe ihrer Arbeitskommandos in eigens dafür gebauten oder hergerichteten Unterkünften untergebracht. Obwohl Gefangene wie auch Wachmannschaften der Schattenlager dezentral untergebracht waren, wurden sie dennoch zentral von der jeweiligen Stalag-Kommandantur verwaltet. Hauptaufgabe der Schattenlager war die Steuerung des Arbeitseinsatzes in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Arbeitsämtern. An den Standorten der Kommandanturen standen lediglich kleinere Lager zur Verfügung – im Stalag IV G in Oschatz war es eine alte Spinnerei –, von wo die Gefangenen auf die Arbeitskommandos oder in andere Stalags verteilt wurden. Ferner verfügten die Schattenlager über eine Reihe von kleineren Kriegsgefangenen-Reservelazaretten, so dass die medizinische Versorgung der Kriegsgefangenen in der Nähe ihrer Unterkünfte sichergestellt werden konnte. Die Kommandanturen der Schattenlager hielten über Kontrolloffiziere Kontakt zu den Arbeitskommandos, die regelmäßig inspiziert wurden. Anstatt eines großen zentralen Lagerkomplexes wie in Zeithain bestanden die Schattenlager aus Hunderten über den Wehrkreis verteilter Arbeitskommandos unterschiedlichster Größe und nationaler Zusammensetzung.

Neben dem bereits erwähnten Stalag IV B Mühlberg war das Stalag 304 (IV H) somit das einzige Stammlager im klassischen Sinne und diente zunächst ausschließlich der Unterbringung sowjetischer Kriegsgefangener. In den Planungen des Kommandeurs der Kriegsgefangenen war Zeithain innerhalb des Wehrkreises IV sogar eine Doppelfunktion zugeordnet: zentrales Aufnahme- und Registrierungslager für neu eintreffende Transporte aus den besetzten Gebieten im Osten sowie Verwaltung des Arbeitseinsatzes der Kriegsgefangenen («Russeneinsatz»). Dieses Konzept scheiterte jedoch bereits unmittelbar nach Ankunft des ersten Gefangenentransports am 12. Juli 1941. Die Lagerverwaltung in Zeithain war überfordert und vermochte die an sie gestellten Aufgaben gar nicht oder nur teilweise zu erfüllen. Die Ursachen für dieses Ver-

laageria innerhalb des militärischen Bezirks IV, das bis zum Kriegsende bis zum Zentrum gehörte und dessen Zentrum der Stalag IV B Mюльберг.⁷ Er diente als zentraler Empfangs-, Rechnungs- und Verteilungslager, von dem aus die Gefangenen zu anderen Lagern – Stalag IV A Хонштейн под Бад Шандау, IV Ц Вистритц под Теплице-Шёнау, IV Д Торгау, IV Е Альтенбург, IV Ф Хартманнсдорф под Кемнитцем и IV Г Ошатц.⁸ Die letzten, genannten und «Schattenlagern», dienten der Arbeitsvermittlung der Kriegsgefangenen, und lieferten auch Schutzkommandos.

Schattenlagern hießen Stalags, die nicht aus einem einzigen großen Lager wie zum Beispiel Цайтхайн, sondern aus einer Vielzahl kleinerer Lager an Arbeitsorten der Kriegsgefangenen bestanden. Kriegsgefangene im Arbeitseinsatz wurden überwiegend in der Nähe ihrer Arbeitskommandos in eigens dafür gebauten oder hergerichteten Unterkünften untergebracht. Obwohl Gefangene wie auch Wachmannschaften der Schattenlager dezentral untergebracht waren, wurden sie dennoch zentral von der jeweiligen Stalag-Kommandantur verwaltet. Hauptaufgabe der Schattenlager war die Steuerung des Arbeitseinsatzes in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Arbeitsämtern. An den Standorten der Kommandanturen standen lediglich kleinere Lager zur Verfügung – im Stalag IV G in Oschatz war es eine alte Spinnerei –, von wo die Gefangenen auf die Arbeitskommandos oder in andere Stalags verteilt wurden. Ferner verfügten die Schattenlager über eine Reihe von kleineren Kriegsgefangenen-Reservelazaretten, so dass die medizinische Versorgung der Kriegsgefangenen in der Nähe ihrer Unterkünfte sichergestellt werden konnte. Die Kommandanturen der Schattenlager hielten über Kontrolloffiziere Kontakt zu den Arbeitskommandos, die regelmäßig inspiziert wurden. Anstatt eines großen zentralen Lagerkomplexes wie in Zeithain bestanden die Schattenlager aus Hunderten über den Wehrkreis verteilter Arbeitskommandos unterschiedlichster Größe und nationaler Zusammensetzung.

Neben dem bereits erwähnten Stalag IV B Mühlberg war das Stalag 304 (IV H) somit das einzige Stammlager im klassischen Sinne und diente zunächst ausschließlich der Unterbringung sowjetischer Kriegsgefangener. In den Planungen des Kommandeurs der Kriegsgefangenen war Zeithain innerhalb des Wehrkreises IV sogar eine Doppelfunktion zugeordnet: zentrales Aufnahme- und Registrierungslager für neu eintreffende Transporte aus den besetzten Gebieten im Osten sowie Verwaltung des Arbeitseinsatzes der Kriegsgefangenen («Russeneinsatz»). Dieses Konzept scheiterte jedoch bereits unmittelbar nach Ankunft des ersten Gefangenentransports am 12. Juli 1941. Die Lagerverwaltung in Zeithain war überfordert und vermochte die an sie gestellten Aufgaben gar nicht oder nur teilweise zu erfüllen. Die Ursachen für dieses Ver-

Stalag 304 (IV X) neben dem bereits erwähnten Stalag IV B Мюльберг war das einzige Stammlager im klassischen Sinne und diente zunächst ausschließlich der Unterbringung sowjetischer Kriegsgefangener. In den Planungen des Kommandeurs der Kriegsgefangenen war Zeithain innerhalb des Wehrkreises IV sogar eine Doppelfunktion zugeordnet: zentrales Aufnahme- und Registrierungslager für neu eintreffende Transporte aus den besetzten Gebieten im Osten sowie Verwaltung des Arbeitseinsatzes der Kriegsgefangenen («Russeneinsatz»). Dieses Konzept scheiterte jedoch bereits unmittelbar nach Ankunft des ersten Gefangenentransports am 12. Juli 1941. Die Lagerverwaltung in Zeithain war überfordert und vermochte die an sie gestellten Aufgaben gar nicht oder nur teilweise zu erfüllen. Die Ursachen für dieses Ver-

sagen, dass auch bei den anderen »Russenslagern« im Reichsgebiet wie in den besetzten Gebieten zu beobachten ist, lag einerseits in dem völlig ungenügenden Ausbau des Lagers beim Eintreffen der ersten Gefangenen, aber auch in mangelnder Erfahrung der Lagerleitung, die zumeist aus Reserveoffizieren⁹ – im Hauptberuf Zivilisten – älterer Jahrgänge bestand.¹⁰

Als Konsequenz aus dieser Entwicklung nahm das Stalag IV B Mühlberg bereits im Sommer 1941 sowjetische Kriegsgefangene in großer Zahl auf. Unmittelbar nach der Registrierung der Gefangenen in Zeithain und Mühlberg wurden die Arbeitsfähigen in die erwähnten Schattenlager im Wehrkreis IV versetzt. Ausgenommen hiervon waren die Gefangenen, die für den Ausbau des Lagers in Zeithain benötigt wurden oder aber als arbeitsunfähig eingestuft wurden. Der Arbeitseinsatz der sowjetischen Kriegsgefangenen in Industrie und Landwirtschaft im Bereich des Wehrkreises IV wurde in der Folgezeit wie derjenige der Gefangenen anderer Nationalität zuvor durch die Schattenlager und in geringem Ausmaß vom Stalag IV B Mühlberg organisiert. Darüber hinaus kamen sowjetische Kriegsgefangene von Zeithain und Mühlberg aus auch in Stalags anderer Wehrkreise, unter anderem der Wehrkreise VII und XIII in Bayern, wo sie ohne Verzögerung in den Arbeitseinsatz gelangten. Diese Entwicklung war typisch für das Kriegsgefangenenwesen innerhalb des deutschen Reichsgebietes im Spätsommer/Herbst 1941. Die Unterbringung der sowjetischen Kriegsgefangenen blieb nicht auf die »Russenslager« beschränkt, sondern wurde auf die bereits bestehenden älteren Kriegsgefangenenlager ausgedehnt. Infolge dessen waren sowjetische Kriegsgefangene Ende 1941 im gesamten Reichsgebiet eine alltägliche Erscheinung.

Das Stalag 304 (IV H) Zeithain fungierte innerhalb des Wehrkreises IV bis 1942 neben dem Stalag IV B Mühlberg ausschließlich als Aufnahme-, Registrierungs- und Verteilungslager sowie als Aufenthaltslager für längerfristig arbeitsunfähige und kranke sowjetische Kriegsgefangene. Im September 1942 verlor es seine Eigenständigkeit und wurde als Zweiglager mit der Bezeichnung Stalag IV B/Z dem Stalag IV B Mühlberg unterstellt. Zur selben Zeit stationierte das OKW im belgischen Löwen, unweit Brüssel gelegen, ein Kriegsgefangenenlager für sowjetische Kriegsgefangene. Es erhielt die ursprüngliche Zeithainer Bezeichnung Stalag 304. Ein Teil des deutschen Stalag-Personals sowie 10 000 arbeitsfähige sowjetische Kriegsgefangene wurde daraufhin im September 1942 von Zeithain nach Belgien versetzt. Der ehemalige Gefangene Levin berichtete darüber: »Es blieben alle Kranken am Ort, kleine Gruppen von »Genessenden« für die Betreuung des Lagers und fast das gesamte medizinische Personal.«¹¹ In der Folgezeit kamen die Gefan-

gen des Lagers Цайтхайн было перегружено и не смогло выполнить поставленные перед ним задачи полностью или хотя бы частично. Причины этой ситуации, которая наблюдается во всех лагерях для русских на территории рейха и на оккупированных территориях, лежала в совершенно недостаточном оборудовании лагерей к моменту прибытия первых эшелонов пленных, а также в нехватке опыта у руководства лагерей, которое чаще всего состояло из офицеров запаса⁹ – т. е. из гражданских лиц – старшего возраста.¹⁰

В результате этого развития шталаг IV Б Мюльберг уже летом 1941 г. принял большое количество советских военнопленных. Непосредственно после регистрации в Цайтхайне и Мюльберге трудоспособные военнопленные отправлялись в вышеуказанные теневые лагеря военного округа IV, за исключением тех военнопленных, которые были необходимы для благоустройства лагеря Цайтхайн, и нетрудоспособных. Трудовое использование советских военнопленных в промышленности и сельском хозяйстве военного округа IV в последующее время так же, как и до того трудовое использование пленных других национальностей, организовалось теневыми лагерями и – в небольшой степени – шталагом IV Б Мюльберг. Кроме того, советские военнопленные Цайтхайна и Мюльберга попали и в шталаги других военных округов, в том числе военных округов VII и XIII в Баварии, где они незамедлительно стали использоваться на различных работах. Это развитие было характерным для системы военного плена на территории германского рейха в конце лета и осени 1941 г. Размещение военнопленных отнюдь не ограничилось «лагерями для русских», а распространилось на уже имеющиеся лагеря для военнопленных. Поэтому к концу 1941 г. советские военнопленные стали привычным явлением по всей Германии.

В военном округе IV шталаг 304 (IV X) Цайтхайн до 1942 г. наряду с шталагом IV Б Мюльберг служил исключительно приемочным, учетным и распределительным лагерем, а также лагерем для длительно нетрудоспособных и больных советских военнопленных. В сентябре 1942 г. он перестал быть самостоятельным и стал филиалом шталага IV Б Мюльберг под названием IV Б/Ц. В это же время ОКВ разместил в бельгийском г. Лёвене недалеко от Брюсселя лагерь для советских военнопленных. Он получил прежнее название Цайтхайна – шталаг 304. Часть немецкого персонала шталага, а также 10 000 трудоспособных советских военнопленных в сентябре 1942 г. было переведено из Цайтхайна в Бельгию. Бывший военнопленный Левин об этом сообщил: «На месте остались все больные, мелкие группы выздоравливающих для обслуживания лагеря и почти весь медицинский

genen in diversen Arbeitskommandos im belgischen und nordfranzösischen Steinkohlebergbau zum Einsatz. Die Aufgabe des Stalag 304 in Löwen war vergleichbar mit derjenigen der Schattenlager im Wehrkreis IV, blieb aber bis zur Befreiung Belgiens durch die Westalliierten im September 1944 auf die Steuerung des Arbeitseinsatzes sowjetischer Kriegsgefangener beschränkt.

Dagegen wurde das Zweiglager Stalag IV B/Z Zeithain in den folgenden Monaten sukzessive in ein Lazarett für Kriegsgefangene umgewandelt. Damit einher ging die Schließung des Kriegsgefangenen-Reservelazaretts im so genannten Waldlager am 26. Februar 1943.¹² Ab dem 1. Februar 1943 führte Zeithain die Bezeichnung Kriegsgefangenen-Reservelazarett, blieb aber weiterhin dem Stalag IV B Mühlberg zugeordnet. Seine Kapazität wurde in einer Wehrmachtstatistik vom 1. Dezember 1944 mit 7 990 Betten angegeben. Es war bis Kriegsende mit Abstand das größte Lazarett für Kriegsgefangene im Wehrkreis IV.¹³ Mit dem veränderten Nutzungszweck des Lagers trat eine Zäsur in der Geschichte des Kriegsgefangenenlagers ein. Sie markiert das Ende der Periode des »Russenlagers«. In der Folgezeit kamen größere Kontingente von Gefangenen anderer Nationalitäten (Italiener, Polen, Briten, Serben, Franzosen) dauerhaft oder zeitweise in das Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain. Die sowjetischen Kriegsgefangenen blieben jedoch bis Kriegsende die national größte Gruppe unter den Gefangenen.¹⁴

2. Transport, Ankunft im Lager und Lagerbau

Der Transport der Gefangenen innerhalb der besetzten Gebiete und ins Reichsgebiet fand insbesondere in den ersten Monaten des Krieges unter katastrophalen Bedingungen statt. Die Zeit zwischen der Gefangennahme an der Front und der Ankunft im Lager brachte für die Gefangenen wochenlange Transporte mit sich. Die Ernährung war qualitativ extrem schlecht und quantitativ völlig unzureichend. Anders als im Westen 1940 standen zumindest in den ersten Monaten für den Abtransport der Gefangenen aus dem Frontgebiet im Osten kaum Lastkraftwagen oder Eisenbahnwaggons zur Verfügung. Hunderte Kilometer mussten daher die Gefangenenkolonnen in Fußmärschen zurücklegen. In den Dulags und Stalags in den besetzten Gebieten fehlten ausreichend Unterkünfte, Zelte und sanitäre Anlagen zur Versorgung der etwa drei Millionen sowjetischen Kriegsgefangenen des ersten Kriegsjahres. Zwei Millionen dieser erschöpften Gefangenen verhungerten, starben an Seuchen oder wurden, wenn sie den Anschluss an ihre Marschkolonnen verloren, von den häufig zahlenmäßig schwachen

персонал.»¹¹ Впоследствии военнопленные работали в различных трудовых командах на каменноугольных шахтах Бельгии и северной Франции. Задача шталага 304 в Лёвене сопоставима с задачами теневого лагерей в военном округе IV, но ограничивалась вплоть до освобождения Бельгии западными союзниками в сентябре 1944 г. управлением трудового использования советских военнопленных.

В отличие от этого филиал шталага IV Б/Ц Цайтхайн в последние месяцы шаг за шагом переоборудовался в госпиталь для военнопленных. В связи с этим 26 февраля 1943 г. запасной госпиталь для военнопленных в так называемом лесном лагере был закрыт.¹² С 1 февраля 1943 г. Цайтхайн официально числился как запасной госпиталь для военнопленных, но остался в подчинении шталага IV Б Мюльберг. В статистическом отчете вермахта от 1 декабря 1944 г. его мощность указана на 7 990 коек. До окончания войны он остался крупнейшим госпиталем для военнопленных военного округа IV.¹³ Изменением профиля лагеря наступил переломный момент в истории этого лагеря для военнопленных. Это обозначило конец периода «лагеря для русских». В последующее время в запасной госпиталь Цайтхайн прибыли немалые контингенты военнопленных других национальностей (итальянцев, поляков, англичан, сербов) на постоянное или временное пребывание. Советские военнопленные, однако, до конца войны составили наибольшую долю среди всех пленных.¹⁴

2. Этапирование, прибытие в лагерь и строительство лагеря

Перевозка пленных на оккупированных территориях и на территорию рейха особенно в первые месяцы войны осуществлялась в катастрофических условиях. Между взятием в плен на фронте и прибытием в лагерь пленным приходилось выносить многодневные перевозки. Питание было чрезвычайно плохого качества и совершенно недостаточное по количеству. В отличие от запада по крайней мере в первые месяцы войны для этапирования пленных из фронтовых регионов на востоке почти не было ни грузовиков, ни железнодорожных вагонов. Поэтому колоннам пленных приходилось пешком преодолевать сотни километров. В дулагах и шталагах на оккупированных территориях не хватало помещений, палаток и санитарных узлов для обеспечения более трех миллионов советских военнопленных первого военного года. Два миллиона этих измученных пленных умерло от голода, от эпидемий или – отстав от походной колонны – были застреляны зачастую в численном отношении слабыми и не справляющимися со своими задачами, но обязанными к беспощадному использо-



Nikolaj Gutyrya, bei der Verteidigung der Festung Brest im Juli 1941 in Gefangenschaft geraten und bis Kriegsende Kriegsgefangener in Zeithain. Er war Gründungsmitglied einer im Jahre 1943 unter sowjetischen Kriegsgefangenen gebildeten Widerstandsorganisation, undatiert.

Николай Гутыря, попавший в плен в июле 1941 г. при обороне Брестской крепости, был в Цайтхайне в качестве военнопленного до конца войны. Он был одним из основателей образованной в 1943 г. подпольной группы сопротивления советских военнопленных, без даты.

und überforderten, aber zu rücksichtslosem Schusswaffengebrauch angehaltenen Wachmannschaften erschossen.¹⁵ Der exzessive Schusswaffengebrauch wurde durch das »Merkblatt für die Bewachung sowjet. Kriegsgefangener. [...] vom 8. September 1941 (offen zu behandeln)« des OKW legitimiert. Darin heißt es unter anderem: »Rücksichtsloses Durchgreifen bei den geringsten Anzeichen von Widersetzlichkeit und Ungehorsam! Zur Brechung von Widerstand ist von der Waffe schonungslos Gebrauch zu machen. Auf fliehende Kr.Gef. ist sofort (ohne Anruf) zu schießen mit der festen Absicht zu treffen.«¹⁶ Die Masse der Opfer des ersten Kriegsjahres starb auf den Transporten und in den Kriegsgefangenenlagern in den besetzten Gebieten der Sowjetunion und Polens.

Mit dem frühen Wintereinbruch 1941 verschärfte sich die Situation zusätzlich. Der Ab- und Weitertransport erfolgte mittlerweile zwar überwiegend mit der Eisenbahn, doch wurden die Gefangenen bis in den November hinein meist in offenen Waggonen transportiert - zu den Hunger- und Seuchentoten kamen Frosttote hinzu.¹⁷ Der ehemalige Gefangene des Lagers Zeithain, Nikolaj Gutyrya, schilderte das Martyrium seines Eisenbahntransports nach Zeithain vom 4. bis 11. Juli 1941: »Das in den Waggonen Durchlebte lässt sich kaum mit Worten beschreiben. Menschen verbluteten, schmutzige Wunden ätzten alles schwarz, in jedem Waggon starben zum Tode verurteilte Menschen an Blutverlust, Wundstarrkrampf, Blutvergiftung, vor Hunger, Wasser- und Luftmangel sowie anderen Entbehrungen. Stöhnen, Fluchen, tiefe Seufzer der Sterbenden, Fieberwahn, Sehnsucht nach der Heimat [...] - so lebte jeder im Waggon - überfüllt mit ehemaligen Kämpfern der Roten Armee, jetzt Kriegsgefangene Hitlers. Diese unmenschliche Qual

vaniu огнестрельного оружия охранными командами.¹⁵ Самовольное применение оружия было легитимировано «Директивой об охране советских военнопленных [...] от 8 сентября 1941 г. (использовать в открытом виде)» ОКВ. В этом документе, помимо прочего, сказано: «Принять решительные меры при малейших признаках сопротивления и неповиновения! Для подавления сопротивления беспощадно применить оружие. При побеге военнопленных стрелять сразу (без предупреждения) с твердым намерением попасть в цель.»¹⁶ Основная масса жертв первого года войны умерло при перевозках или в лагерях для военнопленных на оккупированных территориях Советского Союза и Польши.

S ранним наступлением зимы 1941 г. ситуация дополнительно обострилась. Правда, вывоз с фронта и дальнейшее этапирование, уже в основном прошли по железной дороге, но вплоть до ноября пленные перевозились чаще всего в открытых вагонах - к умершим от голода и эпидемий прибавились еще и умершие от холода.¹⁷ Бывший узник лагеря Цайтхайн Николай Гутыря описал ужасы железнодорожного этапа в Цайтхайн с 4 по 11 июля 1941 г. следующим образом: «Пережитое в вагонах невозможно описать словами. Люди истекали кровью, грязные раны чернели, в каждом вагоне приговоренные к смерти люди умирали от истекания крови, столбняка, заражения крови, от голода, нехватки воды и воздуха, а также от других лишений. Стоны, проклятия, глубокие вздохи умирающих, лихорадочный бред, тоска по родине [...] - этим жил каждый в вагоне, переполненном бывшими бойцами Красной Армии, теперь военнопленными Гитлера. Эти нечеловечные муки длились с 4 по 11 июля 1941 г.»¹⁸ Вряд ли удивляет, что в лагере на территории рейха после многодневных

dauerte vom 4. bis 11. Juli 1941.«¹⁸ Es kann daher kaum verwundern, dass in den Lagern des Reichsgebietes nach wochenlangen Märschen und tagelangen Zugfahrten schon im Spätsommer 1941 völlig ausgezehrt Gestalten ankamen, die »[...] ein so abgerissenes und erbärmliches Aussehen [hatten], dass es genau dem von der NS-Propaganda entworfenen Zerrbild vom ›bolschewistischen Untermenschen« [entsprach]«¹⁹.

Die Gefangenen wurden nach ihrer Ankunft am Bahnhof Jacobsthal zunächst ins so genannte Vorlager gebracht, das sich im unmittelbar hinter dem Bahnhof gelegenen Abschnitt des Lagers befand. Dort mussten sie unter freiem Himmel auf die Aufnahme-prozedur warten. Einer oberflächlichen medizinischen Eingangsuntersuchung, die vorrangig Gefangene mit ansteckenden Krankheiten und Arbeitsfähige von Arbeitsunfähigen trennen sollte, folgte in zwei neu errichteten Entlausungsanlagen das Scheren der Haare, eine heiße Dusche sowie die Reinigung der Kleidungsstücke von Ungeziefer mit heißem Wasserdampf. Anschließend wurden die Gefangenen umfassend registriert, wobei jeder eine Gefangenennummer erhielt, die sich aus der Bezeichnung des Kriegsgefangenenlagers und einer fortlaufend vergebenen Nummer zusammensetzte. Die Vergabe der Nummern begann in der Regel mit der Nr. 1.

Entgegen früheren Annahmen wurden die sowjetischen Kriegsgefangenen im Reichsgebiet vollständig durch die Wehrmacht registriert.²⁰ Nur dadurch war es dem deutschen Militär möglich, einen Überblick darüber zu behalten, wie viele Gefangene sich wo aufhielten und beispielsweise im Falle von Fluchten aussagekräftige Fahndungsaufrufe zu veröffentlichen oder die Berechnung, Bereitstellung und Verteilung der Lebensmittelrationen zu planen.²¹ Ohne Registrierung gab es keine effektive Kontrolle der Gefangenen. Die Hinnahme eines Kontrollverlusts innerhalb des deutschen Reichsgebiets war für die NS-Führung ausgeschlossen.

Für jeden sowjetischen Kriegsgefangenen wurde in Zeithain eine so genannte Personalkarte I (PK I) angelegt. Auf der Vorderseite wurden alle persönlichen Daten sowie Nationalität, Beruf, Dienstgrad, letzte militärische Einheit, Ort der Gefangennahme und ob gesund, krank oder verletzt in Gefangenschaft geraten vermerkt. Häufig wurde auch die Heimatanschrift oder die Adresse der zu benachrichtigenden nächsten Angehörigen in einem eigens dafür vorgesehenen Feld eingetragen. Hinzu kamen ein Fingerabdruck sowie ein Foto, aufgenommen bei der Registrierung, auf dem der Gefangene mit der ihm zugewiesenen Gefangenennummer zu sehen ist. Bei den in Zeithain verstorbenen sowjetischen Kriegsgefangenen findet sich zudem auf der Vorderseite der PK I ein für das Kriegsgefangenenlager Zeithain charakteristischer Stempel mit




Neu eingetroffene sowjetische Kriegsgefangene werden in einer Baracke des Vorlagers registriert, Zeithain 1941/42.

Вновь прибывшие советские военнопленные проходят регистрацию в бараке передового лагеря, Цайтхайн 1941/42 гг.

peших походов и многодневных перевозок по железной дороге уже в конце лета 1941 г. прибыли совершенно измученные люди, которые »[...] имели такой ветхий, ужасный вид, что это точно соответствовало распространенному нацистской пропагандой искаженному изображению «большевистских недочеловеков»¹⁹.

Пленные после прибытия на вокзал Якобсталь сначала доставлялись в так называемый Форлагерь (передовой лагерь), который находился в расположенной непосредственно за вокзалом части лагеря. Там им приходилось ждать учетной процедуры под открытым небом. После поверхностного медицинского обследования, которое прежде всего было направлено на выявление пленных с инфекционными болезнями, а также для отделения трудоспособных от нетрудоспособных, следовало – после пуска двух дезинсекционных камер – стрижка волос, горячий душ и чистка одежды от паразитов горячим паром. После этого пленные проходили полный учет – каждый получал опознавательный номер пленного, который состоял из названия лагеря и текущего регистрационного номера.

Вопреки прежним гипотезам все без исключения советские военнопленные на территории рейха проходили учет вермах-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Personalkarte I: Personelle Angaben												Bezeichnung der Gefangenschaft: Nr. <u>304</u>												
Gefangenen-Stammlager: <u>Stalag 304</u>												Lager: <u>Stalag 304</u>												
Name: <u>Krasilow, Michail</u>												Staatsangehörigkeit: <u>Russ</u>												
Vorname: <u>Mikhail</u>												Geburtsort: <u>Belgorod</u>												
Geburtsdatum: <u>27.01.1911</u>												Gruppenstell.: <u>1. B. 1. A.</u>												
Mutter: <u>Militsin, Maria</u>												Mutterberuf: <u>angestellte</u>												
Vorname des Vaters: <u>Isaak</u>												Berufs-Gr.: <u>Landwirt</u>												
Familienname der Mutter:												Materiell Nr. (Stammnr. des Soldaten):												
Bild												Ob gesund, krank, verwundet eingetretet: <u>gesund</u>												
Bild												Höhere Personalbeschreibung:												
Ringabdruck bei verletzten Kriegsgefangenen												Name und Anschrift der zu benachrichtigenden Person in der Heimat bei Rückgefahren:												
												<u>Ленинград (Москва) обл. г. Ленинград</u> <u>Горького №35</u> <u>Мухоморова ул.</u> <u>Семёнов-Томаров, или в Семёнов-Томаров. ул. Перунова №35</u> <u>Иван Буряков</u>												
<u>умер 17.9.44</u> <u>18030</u> <u>am 17.9.44</u> <u>begrah. Russ.-Friedhof</u> <u>Gräber-Mauer Zeithain, Patzsch</u> <u>Reihe: 1.</u> <u>Graben 84</u> <u>am 18.9.44</u>																								

Bezeichnung der Gefangenschaft				Einsatzeinheiten u. a.				Einsätze				Erkrankung				Zählung																																																																																									
Nr. <u>304</u>																																																																																																									
Lager: <u>Stalag 304</u>																																																																																																									
Datum		Grund der Verletzung				Einsatz				Verloren				Beobacht. Datum																																																																																											
Einsätze während der Gefangenschaft gegen																																																																																																									
Vorfälle		Einsätze				Einsätze				Einsätze				Einsätze																																																																																											
am 27.7.44		am 27.7.44				am 27.7.44				am 27.7.44				am 27.7.44																																																																																											
Erfolg		gegen				gegen				gegen				gegen																																																																																											
Erfolg		am				am				am				am																																																																																											
Erfolg		gegen				gegen				gegen				gegen																																																																																											
Erfolg		am				am				am				am																																																																																											
Erfolg		gegen				gegen				gegen				gegen																																																																																											
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="4">Grund der Verletzung</td> <td colspan="4">Reise Nr./Ort-Lager</td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="4">Grund der Verletzung</td> <td colspan="2">Reise Nr./Ort-Lager</td> </tr> <tr> <td colspan="2">01.10.41</td> <td colspan="4">Arb-Einsatz Stalag IVB</td> <td colspan="4">Stalag IVB</td> <td colspan="2">27.7.41</td> <td colspan="4">abgeh an Stalag IVA</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">15.11.42</td> <td colspan="4">Kef. Bau-u. Arb.</td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">5.5.42</td> <td colspan="4">Btl 104 Zittau, Kleinschönau</td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="4">am 18.9.44</td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>																Datum		Grund der Verletzung				Reise Nr./Ort-Lager				Datum		Grund der Verletzung				Reise Nr./Ort-Lager		01.10.41		Arb-Einsatz Stalag IVB				Stalag IVB				27.7.41		abgeh an Stalag IVA						15.11.42		Kef. Bau-u. Arb.																5.5.42		Btl 104 Zittau, Kleinschönau																		am 18.9.44															
Datum		Grund der Verletzung				Reise Nr./Ort-Lager				Datum		Grund der Verletzung				Reise Nr./Ort-Lager																																																																																									
01.10.41		Arb-Einsatz Stalag IVB				Stalag IVB				27.7.41		abgeh an Stalag IVA																																																																																													
15.11.42		Kef. Bau-u. Arb.																																																																																																							
5.5.42		Btl 104 Zittau, Kleinschönau																																																																																																							
		am 18.9.44																																																																																																							
Kommandos																																																																																																									
Datum		Ort des Kommandos				Kommandos				Datum		Ort des Kommandos				Kommandos																																																																																									
26.7.41		am Stalag 304 vom Frontstalag 307				Frontstalag 307																																																																																																			
26.7.41		Kamenz/Naundorf				Zittau				25.10.41		Zittau																																																																																													

Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Michail Krasilow, der am 26.7.1941 vom Stalag 307 in Biala-Podlaska in das Stalag 304 (IV H) Zeithain kam und dort registriert wurde. Über die Stalags IV B Mühlberg und IVA Hohnstein kam er u. a. in den Arbeitseinsatz in Zittau. An Tuberkulose erkrankt kam er am 5.5.1942 wieder zurück nach Zeithain, wo er am 17.9.1944 vermutlich an den Folgen der Tuberkulose gestorben ist.

Персональная карточка I (лицевая и оборотная стороны) Михаила Красилова, который 26.7.1941 г. из шталага 307 Бяла-Подлазка прибыл в шталаг 304 (IV X) Цайтхайн и был здесь зарегистрирован. Через шталаги IV Б Мюльберг и IV А Хонштейн он попал в различные трудовые команды, например в г. Циттау. Заболевший туберкулезом, он 5.5.1942 г. вернулся в Цайтхайн, где он умер – видимо от туберкулеза – 17.9.1944 г.

Angaben zur Grablege des Verstorbenen auf den vier zwischen 1941 und 1945 angelegten Friedhöfen für sowjetische Kriegsgefangene. Auf der Rückseite finden sich Angaben über Versetzungen in andere Stalags, Oflags, Arbeitskommandos, Lazarette, Impfungen, Strafen und Fluchten. Es wurden somit eine Vielzahl von Informationen zu jedem Gefangenen festgehalten, die es uns heute ermöglichen, ihr Schicksal in deutscher Gefangenschaft nachzuzeichnen. Neben der PK I wurden noch weitere Karteimittel angelegt, wie zum Beispiel Lazarettkarten bei Einweisung in ein Kriegsgefangenen-Reservelazarett, Grüne Karteikarten bei Versetzungen in andere Stalags oder die so genannte Personalkarte II (PK II) mit Angaben zu persönlichen Wertgegenständen, Vermögen und ausbezahlten Arbeitslöhnen.²²

Schließlich erhielt jeder Gefangene eine zweiteilige Erkennungsmarke mit der eingestanzten Gefangenennummer sowie der Bezeichnung des Kriegsgefangenenlagers – im Fall Zeithains »Stalag 304 (IV H)« oder »Kr. Gef. Lag. Zeithain« auf beiden Hälften

том.²⁰ Только таким образом немецкие войска могли получить конкретное представление о том, сколько пленных где находилось, и опубликовать, например, в случае побега действенные призывы к розыску или же планировать подсчет, заготовку и распределение необходимых продовольственных рационов.²¹ Без регистрации невозможно было бы эффективно вести контроль над военнопленными. А недостатки в контроле или же сознательный отказ от такого контроля на территории рейха для национал-социалистического руководства были исключены.

На каждого пленного составлялась так называемая Персональная карточка I (ПК I). На лицевой стороне записывались все личные данные, а также национальность, профессия, воинское звание, последняя воинская часть, где взят в плен, здоров, болен или ранен был при взятии в плен (доставке в лагерь). Часто здесь в специальной графе заносился и домашний адрес или же адрес близких, которых следовало уведомить в первую очередь. Эти данные дополнялись отпечатками пальцев и фотографией,



Erkennungsmarke eines bisher unbekanntes sowjetischen Kriegsgefangenen, ausgegeben in Zeithain 1941 mit der Nummer 22 291.

Опознавательный жетон сегодня еще неизвестного советского военнопленного, выданный в Цайтхайне в 1941 г. за номером 22 291.

der Marke. Die Erkennungsmarke musste der Gefangene dauerhaft um den Hals bei sich tragen. Er behielt die Marke in der Regel auch bei seiner Versetzung in ein anderes Lager. Verstarb er, wurde sie durchgebrochen und eine Hälfte verblieb beim Leichnam, die andere Hälfte wurde dem Kriegssterbefallnachweis beigefügt und an die für die Dokumentation von Verlusten der Wehrmacht sowie Sterbefällen von Kriegsgefangenen zuständige Wehrmachtsauskunftsstelle (WASt) in Berlin geschickt.²³ Insgesamt wurden im Stalag 304 (IV H) Zeithain 1941/42 mehr als 53 000 sowjetische Kriegsgefangene registriert. Ob es während der Zeit als Zweiglager und Kriegsgefangenen-Reservelazarett weitere Registrierungen gegeben hat, ist unklar, wenn ja, haben die Gefangenen eine Gefangenennummer des Stalag IV B erhalten.²⁴

Am 12. Juli 1941, als die ersten 2 000 sowjetischen Kriegsgefangenen am Bahnhof Jacobsthal eintrafen, bestand das Kriegsgefangenenlager in Zeithain gleich den anderen »Russenslagern« in Deutschland lediglich aus einem mit Stacheldrahtverhau umgebenen Gelände auf dem nahe gelegenen Truppenübungsplatz.²⁵ Bis zum Herbst blieb die Masse der Gefangenen im Freien, schutzlos der Witterung ausgesetzt, untergebracht. Nicht eine einzige Unterkunftsbarracke war im Rohbau fertiggestellt. Die Gefangenen versuchten, sich notdürftigen Schutz zu verschaffen, indem sie sich Erdlöcher gruben. Dort verbrachten sie ihre Tage und Nächte. Werkzeuge, Material oder Zelte zum Bau provisorischer Unterkünfte stellte die Lagerleitung nicht zur Verfügung. Nikolaj Gutyrja beschrieb die Lebensbedingungen der ersten Wochen folgendermaßen:

сняткой при регистрации, на которой пленный был изображен с выданным ему опознавательным номером пленного. У умерших в Цайтхайне советских военнопленных, кроме того, на лицевой стороне ПК I имеется характерная для лагеря военнопленных Цайтхайн печать с указанием места захоронения (в случае гибели) на одном из четырех сооруженных с 1941 по 1945 гг. кладбищ для советских военнопленных. На оборотной стороне – данные о переводе в другие шталаги, офлаги, трудовые команды, пребывания в госпитале, прививки, наказания и побег. Значит, указывалось множество информации на каждого пленного, что сегодня позволяет проследить их судьбу в немецком плену. Наряду с ПК I составлялись еще другие картотечные единицы, как, например, госпитальные карточки при доставке в запасной госпиталь для военнопленных, зеленые карточки при переводе в другие шталаги или так называемая Персональная карточка II с отметками о личных ценных вещах, имуществе и выданных заработках.²²

В конце концов каждый военнопленный получал опознавательный жетон из двух частей с гравированным номером и названием лагеря для военнопленных – в случае Цайтхайна «шталаг 304 (IV X)» или «лаг. в. пл. Цайтхайн» на обеих половинах жетона. Опознавательный жетон пленный обязан был носить всегда при себе. Этот жетон, как правило, оставался за ним и при переводе в другой лагерь. В случае смерти он разламывался, одна половина оставалась на трупе, другая присоединялась к военному извещению о смерти и отправлялась в ответственную за документацию потерь служащих вермахта и военнопленных Справочную службу вермахта (ВАСт) в Берлин.²³ В общей сложности в шталаге 304 (IV X) Цайтхайн в 1941/42 гг. было зарегистрировано более 53 000 советских военнопленных. Пока остается неясным, производились ли во время существования Цайтхайна как филиала и запасного госпиталя для военнопленных новые регистрации. Если они производились, то пленным выдавали номера шталага IV Б.²⁴

12 июля 1941г., когда на вокзал Якобсталь прибыли первые 2 000 советских военнопленных, лагерь Цайтхайн – как и другие «лагеря для русских» в Германии – состоял всего лишь из огражденного колючей проволокой участка земли на близлежащем полигоне.²⁵ До осени большинство военнопленных размещалось под открытым небом, без всякой защиты от непогоды. Ни один барак для размещения пленных не был готов. Пленные старались кое-как найти защиту, вырывая себе землянки. Там они проводили свои дни и ночи. Руководство лагеря не выдавало им ни инструментов, ни материала, ни палаток для строительства

»Wir legten uns im Freien auf die vom letzten Regen feuchte Erde. Jeden Tag füllte sich das Lager weiter mit russischen Menschen. [...] Jeder wühlte, um sich anzupassen, für sich eine kleine Grube, in der er versuchte, seinen ausgemergelten Körper zu wärmen.«²⁵

In den folgenden Wochen und Monaten bauten die arbeitsfähigen Gefangenen die Unterkunftsbaracken auf. Mit Ausnahme von 24 massiv aus Stein gebauten Baracken handelte es sich hierbei um aus Fertigteilen hergestellte Holzbaracken.²⁷ Leutnant Otto K., Offizier bei den Landeschützen, erinnerte sich später an den Aufbau des Lagers: »Es waren beklemmende Eindrücke. Ich sehe noch heute den Elendszug der halbtoten, ausgemergelten, wie Gespenster mit schweren Balken- und Bretterlasten daherwankenden Gefangenen.«²⁸ Erst im Oktober standen Unterkunftsbaracken in nennenswerter Zahl für die Unterbringung der Gefangenen zur Verfügung. Die zunächst wenigen Baracken waren sehr eng belegt. In den für 90 Kriegsgefangene vorgesehenen Holzbaracken brachte die Lagerleitung anfangs weitaus mehr Gefangene unter. Leutnant Otto K. notierte in seinen Erinnerungen: »Aus den ungeheizten Baracken drangen gruselerregende Geräusche heraus, ähnlich dem Grollen eines unterirdischen Vulkans oder dem hungrigen Knurren ungebändigter Raubtiere. Kein Wunder: diese verhungerten und erfrierenden »Untermenschen« kämpften gegen den Erfrierungstod durch dauernde Bewegung, dabei aber dem Tod durch Entkräftung um so mehr in die Hände arbeitend, da sie am Tage [...] schwer arbeiten mussten.«²⁹ Waren im Juli 1941 lediglich 26 Baracken für das Krankenrevier, fünf Küchen und 37 Brunnen fertiggestellt, waren es zum Jahresende 1941 156 Baracken, zu denen im Verlauf des Jahres 1942 weitere 34 hinzu kamen.³⁰

Die ungenügende bauliche Erschließung und Vorrichtung des Lagers verstieß eindeutig gegen die Dienstvorschriften der Wehrmacht zur Einrichtung eines Kriegsgefangenenlagers, worin unter anderem der Raumbedarf sowie der Zeitplan für Bau und Einrichtung eines Kriegsgefangenenlagers geregelt war. Demnach hätte das Zeithainer Lager 120 Tage nach seiner Aufstellung als militärische Einheit fertiggestellt sein müssen – im Falle Zeithains also spätestens zum 31. August 1941.³¹ Der provisorische Zustand Zeithains war charakteristisch für die »Russenslager« im Reichsgebiet wie auch in den besetzten Gebieten während des ersten Jahres ihres Bestehens. Anders als bei den 1939/1940 entstandenen Kriegsgefangenenlagern fanden in den »Russenslagern« überwiegend Gebäudetypen sehr einfacher Bauweise Verwendung, die den Richtlinien für behelfsmäßiges Bauen im Kriege entsprachen. Sie waren nur sehr bedingt für die Unterbringung und Versorgung Zehntausender Gefangener auf engstem Raum geeignet.³²

времянок. Николай Гутыря описал жизненные условия в первые недели следующим образом: «Мы легли под открытым небом на мокрую от дождя землю. Каждый день лагерь все больше пополнялся русскими людьми. [...] Каждый в стремлении приспособиться вырывал для себя маленькую землянку, в которой он старался пригреть свое изнуренное тело.»²⁶

В последующие недели и месяцы трудоспособные пленные строили жилые бараки. За исключением 24 массивных каменных барачков это были деревянные, сколоченные из готовых элементов бараки.²⁷ Лейтенант К., офицер стрелковой части, позже вспоминал о строительстве лагеря: «Впечатления были ужасные. Еще сегодня вижу перед глазами жалкую колонну полумертвых, изнуренных, качающихся как призраки от тяжелого груза балок и досок военнопленных.»²⁸ Только в октябре первые помещения для определенного количества пленных были готовы. Первые немногочисленные бараки были страшно переполнены. В рассчитанных на 90 человек бараках руководство лагеря разместило гораздо больше пленных. Лейтенант Отто писал в своих воспоминаниях: «Из неотапленных барачков слышались жуткие звуки, похожие на громы подземного вулкана или же на голодное рычание диких животных. Неудивительно: эти умирающие от голода и холода «недочеловеки» боролись против замерзания постоянным движением, приближаясь тем самым к другой смерти – смерти от недомогания, обессиленные от непосильного ежедневного [...] труда.»²⁹ Если в июле 1941 г. готовы были только 26 барачков для медпункта, пять кухонь и 37 колодцев, то к концу 1941 г. их число возросло до 156 барачков, к которым в течение 1942 г. прибавилось еще 34.³⁰

Недостаточное строительство коммуникаций и обустройство лагеря однозначно нарушило служебные инструкции вермахта, в которых, помимо прочего, были зафиксированы потребности в помещениях и сроки для строительства и оборудования лагерей для военнопленных. Согласно этому лагерь Цайтхайн должен был быть готов не позже, чем за 120 дней после его установки как воинская часть, т. е. не позже чем к 31 августа 1941 г.³¹ Такое временное состояние было характерно для «лагерей для русских», как на территории рейха так и на оккупированных территориях в первый год их существования. В отличие от лагерей для военнопленных, построенных в 1939/40 гг., для «лагерей русских» использовали прежде всего такие типовые здания крайне простого строения, которые соответствовали нормам для временных строений военного времени. Они только условно годились для размещения и обеспечения жизни десятков тысяч пленных в теснейших условиях.³²

3. Ernährung und Hygiene

Die Ernährung der sowjetischen Gefangenen war qualitativ und quantitativ völlig unzureichend. Der Erlass gesonderter Behandlungsrichtlinien für die sowjetischen Kriegsgefangenen durch das OKW wurde mit dem Eintreffen im Reichsgebiet flankiert von Erlassen zur Regelung ihrer Verpflegung. In den besetzten Gebieten hatte das Oberkommando des Heeres die Befehlshaber angewiesen, die Ernährung der sowjetischen Kriegsgefangenen wie auch Zivilbevölkerung nachrangig zu behandeln. Es galt das Primat der Versorgung der eigenen Truppen sowie die Vorgabe, die Gefangenen mit so wenig Nahrungsmitteln wie möglich zu versorgen. Eine Festsetzung der Rationen erfolgte erstmalig durch einen Erlass des Heeresverwaltungsamtes vom 6. August 1941, in dem die Versorgung der sowjetischen Kriegsgefangenen erstmals einheitlich geregelt wurde: 2 040 Kalorien an jeden Gefangenen pro Tag, für Personen im Arbeitseinsatz waren 2 200 Kalorien vorgesehen.³³ »Verpflegt« wurden die sowjetischen Gefangenen allerdings weitgehend mit minderwertigen Lebensmitteln: Ein speziell entwickeltes und hergestelltes »Russensbrot« bestand zu 50 Prozent aus Roggenschrot, zu je 20 Prozent aus Zuckerrübenschnitzeln und



Sowjetische Kriegsgefangene angetreten zur Essensverteilung, Zeithain 1941/42.

Советские военнопленные в очереди за едой, Цайтхайн 1941/42 гг.

3. Питание и гигиена

Питание советских военнопленных было совершенно недостаточным как по качеству, так и по количеству. Изданные ОКВ правила особого обращения с советскими военнопленными на момент прибытия первых военнопленных на территории рейха сопровождалось инструкциями, регулирующими их питание. На оккупированных территориях Верховное главнокомандование сухопутных войск приказало командующим воинских частей, рассматривать питание советских военнопленных и гражданского населения лишь как задачу второстепенного значения. В центре внимания стояло снабжение собственных солдат, а также установка, выдавать военнопленным как можно меньше продовольствия. Указ Управления сухопутных войск от 6 августа 1941 г. впервые зафиксировал единые нормы питания для советских военнопленных: 2 040 калорий в день на человека, а на пленных, работающих в трудовых командах – по 2 200 калорий.³³ Однако, советские военнопленные в основном снабжались продуктами самого низшего качества: Специально разработанный и испеченный «хлеб для русских» состоял на 50 процентов из ржаных отрубей, по 20 процентов из измельченной сахарной свеклы и целлюлозной муки и на десять процентов из соломенной муки или же листвы. Производство этого специального хлеба началось в конце 1941 г. Потребности пленных в мясе покрывались исключительно кониной или несортным мясом.³⁴

Ситуацию питания в Цайтхайне можно реконструировать на основе высказываний бывших узников и охранников. Утром раздавался «чай» или эрзац-кофе, только изредка подслащенный. В обед каждый пленный получал примерно по поллитру так называемой баланды, жидкого супа из неочищенной репы, муки и небольшого количества картошки. Вечером, как правило, раздавался «хлеб для русских». От пяти до десяти человек должны были делить между собой буханку хлеба примерно в полтора килограмма. Кроме того, каждый пленный получал по кусочку маргарина (от пяти до десяти грамм), который нередко заменялся свекольным джемом или мелко нарезанной свеклой. Раздача посуды и столовых приборов в инструкциях вермахта не предусматривалась. Поэтому буквально жизненно важное значение для пленных имело владение ложкой и посудой, в которой они могли получить суп.³⁵

Вследствие продолжительного недостаточного питания и без того обессиленные недостаточным снабжением во время боев и этапирования пленные страдали голодными отеками, цингой, непрекращающимся поносом и со временем войны в



Sowjetischer Kriegsgefangener vor einer Unterkunftsbaracke mit Teller und Tasse, Zeithain 1941/42.



Abzählen der Kartoffelrationen, Zeithain 1941/42.



Sowjetische Kriegsgefangene beim Anlegen von Mieten zur winterfesten Lagerung von Rüben, Zeithain 1941/42.

Советский военнопленный перед жилым бараком с миской для еды и кружкой, Цайтхайн 1941/42 гг.

Деж рации картофеля, Цайтхайн 1941/42.

Советские военнопленные сооружают бурты для хранения корнеплодов на зиму, Цайтхайн 1941/42 гг.

Zellmehl sowie zu zehn Prozent aus Strohmehl oder Laub. Die Produktion dieses speziellen Brotes begann zum Jahresende 1941. Der Fleischbedarf der Gefangenen wurde ausnahmslos aus Pferde- und Freibankfleisch gedeckt.³⁴

Die Ernährungslage in Zeithain lässt sich durch Aussagen ehemaliger Lagerinsassen und Wachmannschaften rekonstruieren. Morgens wurde »Tee« oder Kaffeeersatz ausgegeben, der gelegentlich gesüßt war. Mittags erhielt jeder Gefangene ungefähr einen halben Liter der sogenannten Balanda, einer dünnen Suppe, die aus ungereinigten Rüben, Mehl und einer geringen Menge Kartoffeln bestand. Abends wurde in der Regel die tägliche Ration »Russenbrot« verteilt. Fünf bis zehn Menschen mussten sich einen Brotlaib von ungefähr anderthalb Kilogramm teilen. Jeder Gefangene erhielt zudem ein Stück Margarine (fünf bis zehn Gramm), die häufig durch Rübenmarmelade oder kleine Stücke roter Rüben ersetzt wurde. Die Ausgabe von Essgeschirr und -besteck sahen die Anordnungen der Wehrmacht nicht vor. Der Besitz von Löffeln und Gefäßen, in denen die Suppe entgegen genommen werden konnte, war für die Gefangenen von buchstäblich existenzieller Bedeutung.³⁵

Infolge der kontinuierlichen Mangelernährung litten die ohnehin durch unzureichende Ernährung während der Kampfhandlungen und der Transporte geschwächten Gefangenen an Hungerödemen, Skorbut und ständigem Durchfall, mit zunehmender Kriegsdauer auch unter Lungentuberkulose. Sie versuchten ihren Hunger zu lindern, indem sie alles zu sich nahmen, was irgendwie essbar erschien, wie zum Beispiel Gras, Wurzeln, Insekten, Küchenabfälle und so weiter. Leutnant Otto K. notierte im Oktober 1941 folgende Beobachtungen in sein Tagebuch: »Heute Vormittag habe ich mit einem Hauptmann und einem Feldwebel das große Russenlager besichtigt. [...] Täglich kommen hier die gräulichsten Dinge vor. Täglich sterben welche an Krankheiten und Unterernährung. [...] Die Leichen sind nur Haut und Knochen. [...] Alles Greifbare stopfen sie in sich hinein: Gras, giftige Pilze usw.« Der deutsche Wachmann

rastußer mer tuberkulezom legkih. Oni pytalys' utolity svoi golod poedaya vse, cho im kazalos' hoth v kakoy-to mere s'yedobnym – travu, korenny, nasekomym, kuxonnye otkhody i t.d. Leytenant Otto K. v oktyabre 1941 g. zapisal v svoi dnevnik sleduyushie nablyudeniya: «Segodnya utrom ya s kapitonom i s felfebelem osmatrival bolshoy lagery dlya russkikh. [...] Kazhdyy den' zdes' proisxozhdya uzhasneyshie veshchi. Kazhdyy den' oni umirayut ot bolezney i nedoedaniya. [...] Tрупы – koža da kosti. [...] Vse, cho pod rukoy, oni v sebya vpihivayut – travu, edovitye gryby i t.d.» Dallye nemeckiy ohrannik pisal: «Uzhasnye kartiny niщенства. Pochti nevozmožno opisat' slovami. Nekotorye podkhvatyvayut kazhdyy gryznyi klyochek bumagi iz lujh i zapihivayut sebe v rylo. Odnа kolonna napala na musornoe vedro. Chasovoy nichego ne smog sdelat' protiv etoy zhivotnoy ordy.»³⁶ Svideteli odinakovо vspominayut, cho byli sluchai kannibalizma sredi plennykh Цайтхайна, tak zhe kak i v drugikh mestax i na etape.³⁷

Продовольственные пайки для советских военнопленных во время войны несколько раз повышались и в конце концов 21 августа 1944 г. официально были приравнены нормам, действовавшим для пленных других наций. Поводом для этого служили отнюдь не гуманные соображения, а «... интересы сохранения и повышения работоспособности советских военнопленных и оstarбайтеров (как мужчин так и женщин), занятых в военной промышленности.»³⁸ Для большинства же советских военнопленных в Цайтхайне как и в других лагерях вплоть до конца войны голод оставался постоянным, страшным спутником. Это прежде всего касалось тех, кто на долгий срок или же навсегда был нетрудоспособным или больным. Эти военнопленные во второй половине войны в первую очередь были размещены в Цайтхайне. Они считались «бесполезными едоками».

Положение пленных дополнительно осложнялось катастрофическими гигиеническими условиями в Цайтхайне. Они

schrieb weiter: »Schreckliche Elendsbilder. Es lässt sich kaum beschreiben. Manche klaben jeden schmutzigen Fetzen Papier aus Pfützen zusammen und stecken es ins Maul. Eine Kolonne fiel über den Abfalleimer her. Der Posten war machtlos gegen die tierische Horde. Andere fraßen wieder Gras.«³⁶ Zeugen erinnerten sich übereinstimmend, dass es zu Fällen von Kannibalismus unter den Gefangenen in Zeithain wie auch andernorts und auf den Transporten gekommen sei.³⁷

Die Lebensmittelrationen der sowjetischen Kriegsgefangenen wurden im Verlauf des Zweiten Weltkrieges mehrmals erhöht und schließlich am 21. August 1944 offiziell denen der nichtsovjetschen Gefangenen angepasst. Nicht humanitäre Gründe waren hierfür allerdings ausschlaggebend, es geschah vielmehr »...im Interesse der Erhaltung und Steigerung der Arbeitsfähigkeit der sowjetischen Kriegsgefangenen und Ostarbeiter (Ostarbeiterinnen), die in der... Rüstungsindustrie beschäftigt werden.«³⁸ Hunger blieb jedoch in Zeithain wie auch in den anderen Lagern für die Masse der sowjetischen Gefangenen bis zum Kriegsende ein ständiger, furchtbarer Begleiter. Dies gilt im Besonderen für die längerfristig oder dauerhaft nicht arbeitsfähigen, kranken Gefangenen, die in der zweiten Kriegshälfte in Zeithain vorrangig untergebracht waren. Sie galten als »unnütze Esser«.

Zusätzlich erschwerte wurde die Lage der Gefangenen durch die katastrophalen hygienischen Verhältnisse in Zeithain. Sie entsprachen zu keiner Zeit den Erfordernissen einer Kriegsgefangenen-einrichtung, in der Tausende, mitunter gar Zehntausende Menschen auf engstem Raum untergebracht waren. Die Latrinen waren anfangs nur provisorisch und bestanden aus offenen Erdgruben ohne Anschluss an die Kanalisation. Lediglich eine hölzerne Sitzstange war über den Gruben angebracht. Zwei Abortanlagen wurden bis zum Jahresende 1941, zwei weitere bis Mai 1942 fertiggestellt.³⁹ Das Lagergelände war infolge dessen stark mit Exkrementen verunreinigt.

In den ersten Monaten fehlten in Zeithain ausreichende Entlausungskapazitäten, Aborte und Waschmöglichkeiten. Bis zum Ende des Jahres 1941 wurden lediglich zwei Abortanlagen für die Gefangenen fertiggestellt, so dass die Masse von ihnen weiterhin gezwungen war, provisorische, den hygienischen Ansprüchen einer Massenunterkunft für mehrere Tausend Menschen nicht genügenden Gruben zu nutzen. Sommers wie Winters standen den Gefangenen für die Körperhygiene, das Waschen der Kleidung sowie als Trinkwasserquelle lediglich Handpumpen an den 65 Brunnen auf dem Gelände zur Verfügung. Seife wurde in viel zu geringen Mengen ausgegeben, Möglichkeiten, Wasser zu erwärmen, gab es

niemals nicht. Sie entsprachen zu keiner Zeit den Erfordernissen einer Kriegsgefangenen-einrichtung, in der Tausende, mitunter gar Zehntausende Menschen auf engstem Raum untergebracht waren. Die Latrinen waren anfangs nur provisorisch und bestanden aus offenen Erdgruben ohne Anschluss an die Kanalisation. Lediglich eine hölzerne Sitzstange war über den Gruben angebracht. Zwei Abortanlagen wurden bis zum Jahresende 1941, zwei weitere bis Mai 1942 fertiggestellt.³⁹ Das Lagergelände war infolge dessen stark mit Exkrementen verunreinigt.

никогда не соответствовали требованиям, предъявляемым к учреждениям для военнопленных, в которых тысячи, а иногда даже десятки тысяч людей размещались на минимальной площади. Уборные в первое время существования лагеря имели сугубо временный характер и состояли лишь из открытых выгребных ям без подключения к канализации. Над ямами всего-лишь была закреплена деревянная доска для сидения. До конца 1941г. открылись две такие уборные, еще две в мае 1942 г.³⁹ Таким образом, территория лагеря была сильно загрязнена фекалиями.

В первые месяцы в Цайтхайне не хватало надлежащих инспекционных возможностей, уборных и умывальников. До конца 1941 г. были пущены в эксплуатацию только две уборные для военнопленных. Поэтому большинство пленных вынуждено было дальше пользоваться временными ямами, которые совершенно не соответствовали гигиеническим требованиям на месте размещения нескольких тысяч людей. Летом и зимой пленные для мытья тела, стирки белья, а также для питья должны были обходиться ручными насосами на одном из 65 колодцев на территории лагеря. Мыло раздавалось слишком мало, возможностей для подогрева воды вообще не было. Военная форма и обувь – чаще всего они уже по прибытии в лагерь были сильно изношенными – практически не менялись. Не предоставлялись ни зимнее пальто ни белье для замены, так что пленные вынуждены были годами кое-как ремонтировать свою одежду или же использовать одежду умерших товарищей. Поэтому они чаще всего годами носили свою обветшалую, штопанную и недостаточно чистенную военную форму. В качестве запасной обуви имелись лишь деревянные боты, изготовленные самими военнопленными в специально оборудованной для этого мастерской. Солома и одеяла для коек менялись или чистились слишком редко, вследствие чего и сами военнопленные и бараки были невыносимо заражены всякого рода паразитами.

Пуском двух дезинсекционных камер в сентябре и в ноябре 1941 г. наконец-то открылась долгожданная возможность дезинсекции и мытья. Однако, регулярная дезинсекция одежды паром и связанный с этим горячий душ для пленных проводился лишь раз в две недели. Приводимые факторы способствовали распространению инфекций среди недоедающих военнопленных. Эпидемическое распространение болезней началось непосредственно после прибытия первых военнопленных эпидемией дизентерии, продлившейся до октября 1941 г. В это время заболеваемость узников составила не менее 20 процентов. Только с наступлением холодов в ноябре количество заболеваний

nicht. Die häufig schon bei der Ankunft stark zerschlissenen Uniformen sowie das Schuhwerk wurden gar nicht oder nur ungenügend ersetzt. Wintermäntel und Wechselwäsche wurden nicht ausgegeben, so dass die Kriegsgefangenen gezwungen waren, ihre Uniformen über Jahre notdürftig zu reparieren oder Kleidungsstücke verstorbener Kameraden weiter zu benutzen. Infolgedessen trugen die Gefangenen vielfach jahrelang ihre zerlumpten, geflickten und unzureichend gereinigten Uniformen. Als Ersatzschuhwerk standen lediglich in einer eigens hierfür eingerichteten Werkstatt von Gefangenen produzierte Holzschuhe zur Verfügung. Die Strohsäcke und Decken der Schlafstellen wurden nur in unzureichenden zeitlichen Abständen ausgetauscht beziehungsweise gereinigt, wodurch nicht nur die Gefangenen selbst, sondern auch ihre Unterkünfte in einem unerträglichen Maße mit Ungeziefer jeglicher Art befallen waren.

Durch die Fertigstellung zweier Entlausungsanlagen im September und November 1941 wurden endlich dringend benötigte Kapazitäten zur Entlausung und Bade- beziehungsweise Duschkmöglichkeiten geschaffen, allerdings wurde eine regelmäßige Entlausung der Kleidung durch Wasserdampf und die damit verbundene heiße Dusche der Gefangenen nur alle zwei Wochen durchgeführt. Dieser Faktor begünstigte die Verbreitung von Krankheitskeimen unter den nur unzureichend ernährten Gefangenen. Die epidemische Verbreitung von Krankheiten setzte unmittelbar nach dem Eintreffen der ersten Gefangenen mit dem Ausbruch einer Ruhrepidemie ein, die bis in den Oktober 1941 andauerte. In dieser Zeit erkrankten nicht weniger als 20 Prozent der Lagerinsassen. Erst mit Einbruch der Kälte im November ging die Zahl der noch bis ins Frühjahr 1942 hinein in großer Zahl auftretenden Erkrankungen zurück.

Im November 1941 kam es in Zeithain zu den ersten Fleckfiebererkrankungen. Die Seuche breitete sich rapide aus: Mitte Dezember 1941 musste das gesamte Lager einschließlich der Wachmannschaften unter Quarantäne gestellt werden. Im März 1942 wurde die Quarantäne für die Gefangenen aufgehoben, aber erst im April 1942 war Zeithain wieder fleckfieberfrei. Von den etwa 10 700 Gefangenen bei Verhängung der Quarantäne waren im April 1942 noch 3 700 am Leben. Die Fleckfieberepidemien betrafen die Mehrzahl der mit sowjetischen Kriegsgefangenen belegten Lager im deutschen Reichsgebiet. So stellte etwa ein Mitarbeiter des Reichsministers für Luftfahrt und Beauftragten für den Vierjahresplan, Hermann Göring, am 10. Februar 1942 fest, dass von insgesamt 61 mittlerweile mit sowjetischen Kriegsgefangenen belegten Stalags im Reichsgebiet nur noch 13 fleckfieberfrei waren.⁴⁰



Verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener wird auf einer Holztrage zur Sammelstelle gebracht, Zeithain 1941/42.

Вынос умершего советского военнопленного на деревянных носилках, Цайтхайн 1941/42 гг.



Сammelstelle für verstorbene sowjetische Kriegsgefangene vor einer Unterkunftsbaracke, Zeithain undatiert.

Трупы советских военнопленных перед жилым бараком, Цайтхайн без даты.

несколько снизилось, но вплоть до весны 1942 г. наблюдалось значительное количество заболеваний дизентерией.

В ноябре 1941 г. в Цайтхайне вспыхнули первые заболевания сыпным тифом. Эпидемия быстро распространилась и в середине декабря 1941 г. весь лагерь, включая немецкую охрану, пришлось поставить под карантин. В марте 1942 г. карантин был снят, но только в апреле 1942 г. Цайтхайн был свободен от сыпного тифа. Из 10 700 пленных, которые находились там в момент наложения карантина, к этому времени в живых осталось только около 3 700 человек. Эпидемии сыпного тифа охватывала большинство занятых советскими военнопленными лагерей на территории немецкого рейха. 10 февраля 1942 г. сотрудник рейхсминистра по делам авиации и уполномоченного за кварталные планы Германа Геринга установил, что из 61 шталага с советскими военнопленными на территории рейха только 13 избежали эпидемию сыпного тифа.⁴⁰

4. Arbeitseinsatz

Eine häufig gestellte Frage von Besuchern der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain lautet: Warum hat die Wehrmacht ab Sommer 1941 im Reichsgebiet überhaupt Lager für sowjetische Kriegsgefangene eingerichtet, wo doch Hitler deren Einsatz im Reichsgebiet ursprünglich ablehnte⁴¹, und warum ist der Großteil der dann ins Reich transportierten Gefangenen dem Hungertod preisgegeben worden? Wie bereits angesprochen, dienten die Transporte sowjetischer Kriegsgefangener in das Reichsgebiet der Zuführung dringend benötigter Arbeitskräfte. Das bisher weit verbreitete Bild, wonach der umfassende Arbeitseinsatz der sowjetischen Gefangenen in Deutschland erst mit einem Führerbefehl Hitlers vom 31. Oktober 1941 einsetzte, wird der Situation im Spätsommer 1941 nicht mehr gerecht.⁴²

Tatsächlich setzte der Arbeitseinsatz unmittelbar nach Ankunft der ersten Gefangenentransporte systematisch und flächendeckend ein. Die Gefangenen wurden nicht nur für den Ausbau der unfertigen »Russenslager« und für Zwecke der Wehrmacht⁴³ herangezogen, sondern gelangten bereits ab August 1941 in die Industrie und Landwirtschaft.⁴⁴ Bereits im August und September 1941 wurden beispielsweise bei dem Glauchauer Textilbetrieb Spinnstoffwerke Glauchau AG sowie dem Zellstoffwerk Leonhard & Söhne in Crossen Arbeitskommandos mit sowjetischen Kriegsgefangenen eingerichtet. Auf den erhaltenen Namenslisten finden sich Gefangene, die sowohl im Stalag 304 (IV H) Zeithain als auch im Stalag IV B Mühlberg registriert worden sind.⁴⁵ Für den als »Russeneinsatz« bezeichneten Arbeitseinsatz der sowjetischen Kriegsgefangenen wurden auch Gefangene aus Zeithain verwendet, die zu diesem Zweck in großer Zahl in die bereits erwähnten Schattenlager des Wehrkreises IV sowie in Stammlager anderer Wehrkreise versetzt worden waren.⁴⁶

Es zeigte sich jedoch im weiteren Verlauf des Jahres 1941, dass die Masse der bis November im Reichsgebiet eintreffenden rund 500 000 Gefangenen⁴⁷ für einen Arbeitseinsatz nicht in Frage kam, da ein erheblicher Teil von ihnen bereits verhungert, an Seuchen verstorben, ermordet oder total entkräftet war. Die Situation wurde zusätzlich dadurch erschwert, dass die meisten mit sowjetischen Kriegsgefangenen belegten Lager wie Zeithain wegen der in ihnen grassierenden Fleckfieberepidemien im Zeitraum November 1941 bis März 1942 für mehrere Monate unter Quarantäne gestellt wurden. Aufgrund der zeitlichen Parallelität dieser Entwicklung in der Mehrzahl der Lager und dem Fehlen neuer Gefangener infolge des Scheiterns des deutschen Angriffs auf Moskau konnte der Bedarf

4. Трудовое использование

Посетители мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн часто спрашивают, почему вермахт начиная с лета 1941 г. вообще строил лагеря для советских военнопленных на территории рейха, если Гитлер первоначально был категорически против их труда на территории рейха⁴¹, и почему большинство привезенных на территорию рейха военнопленных затем было предано голодной смерти. Как уже отмечалось, этапирование советских военнопленных на территорию рейха служило удовлетворению срочной потребности в рабочей силе. До сих пор довольно широко распространенная картина, согласно которой широкое применение рабочей силы советских военнопленных началось лишь с приказа Гилера от 31 октября 1941 г., не соответствует ситуации позднего лета 1941 г.⁴²

На самом деле трудовое использование систематически и повсюду началось непосредственно по прибытию первых эшелонов военнопленных. Пленных использовали не только для строительства недостроенных «лагерей для русских» и для нужд вермахта.⁴³ С августа 1941 г. их направляли уже и в промышленность и в сельское хозяйство.⁴⁴ Уже в августе/сентябре 1941 г. были организованы трудовые команды с советскими военнопленными, например, на текстильном предприятии Шпиннштофверке Глаухау АГ в г. Глаухау, а также на целлюлозном заводе Леонхард & сыновья в Кроссене. Сохранившиеся персональные списки содержат имена пленных, зарегистрированных как в шталаге 304 (IV X) Цайтхайн так и в шталаге IV Б Мюльберг.⁴⁵ К обозначенному «использованием русских» трудовому использованию советских военнопленных привлекались и пленные из Цайтхайна, многие из которых для этих целей были переведены в упомянутые тентовые лагеря военного округа IV и в шталаги других военных округов.⁴⁶

Однако, в ходе 1941 г. выяснилось, что подавляющее большинство из прибывших до ноября 1941 г. на территорию рейха примерно 500 000 пленных⁴⁷ не были пригодны для трудового использования, так как значительная часть из них уже умирало от голода, от эпидемий, или же были совершенно истощенными. Ситуация дополнительно осложнилась тем, что большинство лагерей с советскими военнопленными – в том числе и Цайтхайн – из-за свирепствующих там эпидемий сыпного тифа в период с ноября 1941 г. по март 1942 г. находилось под карантином. Ввиду такого параллельного развития в большинстве лагерей и отсутствия новых военнопленных из-за провала немецкого наступления под Москвой потребности немецкой экономики в

der deutschen Wirtschaft an sowjetischen Kriegsgefangenen nur in einem sehr begrenzten Umfang gedeckt werden.⁴⁸ Infolgedessen konnte der Arbeitseinsatz der sowjetischen Kriegsgefangenen erst ab dem Sommer 1942 in größerem Maßstab realisiert werden.

Die Entscheidung Hitlers Ende Oktober 1941, den umfassenden Arbeitseinsatz zu erlauben, wurde durch Überlegungen begleitet, die Lebensbedingungen der Gefangenen zur Steigerung ihrer Arbeitsleistung zu verbessern. Im Dezember 1941 wurde deshalb die »Aufpäppelung« der Gefangenen angeordnet. Insbesondere durch einen vorübergehenden Arbeitseinsatz in der Landwirtschaft sollten die Gefangenen zu Kräften kommen, da man davon ausging, dass sie dort zusätzliche Lebensmittel durch ihre Arbeitgeber bekommen würden. Aber trotz Maßnahmen dieser Art und in der Folgezeit mehrfach erhöhten Rationen blieben die Verpflegungssätze weiterhin mehr als unzureichend. Die deutsche Führung war keinesfalls bereit, die Ernährungslage zu Gunsten sowjetischer Kriegsgefangener zu verbessern. Darunter litt die Leistungsfähigkeit der durch Hunger und Krankheiten dauerhaft stark geschwächten Gefangenen. Ihre Arbeitsleistung lag in der Regel selten höher als 40 Prozent einer vergleichbaren deutschen Arbeitskraft. Nur solange die Leistung ihren Erwartungen entsprach, hatte die Mehrzahl der Arbeitgeber ein Interesse am Erhalt der Arbeitskraft. Fruchteten »Aufpäppelungs«-Maßnahmen nicht, so drohte bei nachlassenden Leistungen der unverzügliche Abschub in die Stammlager durch die Arbeitgeber. Die Schwerstkranken aus dem Wehrkreis IV kamen dann nach Zeithain, wo alle längerfristig oder dauerhaft arbeitsunfähigen sowjetischen Kriegsgefangenen konzentriert wurden. Dass das Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain bis Kriegsende zu einem Sterbelager wurde, verwundert nicht.

Die Politik gegenüber den sowjetischen Gefangenen schwankte zwischen rassistisch-ideologischen und pragmatischen Zielen. Das Massensterben von 1941/42 sowie die auch später andauernde hohe Sterblichkeit waren eine Folge der Gleichgültigkeit sowie der Dominanz der rassenideologischen Motive gegenüber den ökonomisch rationalen, kriegswirtschaftlichen Erfordernissen eines modernen Abnutzungskrieges.⁴⁹ Infolge dessen entsprach der Arbeitseinsatz im deutschen Reichsgebiet schon 1941 nicht den Erwartungen der deutschen Kriegswirtschaft.

рабочей силе при использовании советских военнопленных покрывались лишь в весьма ограниченном объеме.⁴⁸ Поэтому трудовое использование советских военнопленных в более широком масштабе было реализовано лишь с лета 1942 г.

Принятое в конце октября 1941 г. решение Гитлера разрешить всеобщее трудовое использование сопровождалось размышлениями об улучшении жизненных условий пленных с целью повышения производительности их труда. Поэтому в декабре 1941 г. был издан приказ »выхаживать« пленных. Военнопленные должны были набраться силы в первую очередь на временных работах в сельском хозяйстве. При этом исходили из того, что пленные там якобы получают дополнительную еду от работодателя. Однако, несмотря на эти меры и в последующем неоднократные повышения пайков, пищевые рационы продолжали оставаться явно недостаточными. Немецкое руководство отнюдь не было готово в корне менять приоритеты в питании в пользу советских военнопленных. Это отрицательно сказывалось на работоспособности уже сильно истощенных голодом и болезнями военнопленных. Их трудовая отдача по сравнению с немецкими рабочими, как правило, редко превышало 40 процентов. А большинство работодателей было заинтересовано в сохранении рабочей силы лишь тогда, когда производительность соответствовала их ожиданиям. Если попытки »выхаживания« не давали успеха, то при снижении работоспособности грозило немедленное отправление обратно в шталаг по инициативе работодателя. Тяжело больные в военном округе IV в таком случае направлялись в Цайтхайн, куда отправлялись советские военнопленные, на долгий срок или вовсе нетрудоспособные. С этой точки зрения не удивительно, что запасной госпиталь для военнопленных Цайтхайн до окончания войны оставался лагерем смерти.

Политика в отношении советских военнопленных колебалась между расово-идеологическими и прагматическими целями. Массовая гибель 1941/42 гг., а также продолжающаяся высокая смертность среди пленных были следствием равнодушия и преобладания расово-идеологических мотивов над экономически рациональными, военно-хозяйственными потребностями современной войны на износ.⁴⁹ В результате трудовое использование на территории немецкого рейха уже в 1941 г. не соответствовало ожиданиям немецкой военной промышленности.

Табеле 1

Sowjetische Kriegsgefangene im Deutschen Reich⁵⁰

Datum Число	Gesamtzahl der Gefangenen	Общее количество пленных	davon im Arbeitseinsatz Из них на трудовом использовании
01. 12. 1941	349 767		222 850
01. 12. 1942	1 064 165		745 876
01. 12. 1943	766 514		655 789
01. 12. 1944	931 807		817 287

Tabelle 1 macht deutlich, dass bis Kriegsende nur ein vergleichsweise geringer Anteil der insgesamt mehr als fünf Millionen in deutsche Gefangenschaft geratenen Rotarmisten in den Arbeitseinsatz in der deutschen Wirtschaft gelangte. Tabelle 2 zeigt am Beispiel der Kriegsgefangenenlager im Wehrkreis IV die Steigerung der Gefangenenbestände ab der zweiten Jahreshälfte 1942 zum jeweiligen Stichtag, denn die im Verlauf der deutschen Sommeroffensive 1942 in Richtung Stalingrad und Kaukasus gemachten Gefangenen wurden im Gegensatz zu 1941 rasch auf die Arbeitskommandos im Deutschen Reich verteilt. Das Stalag 304 (IV H) Zeithain füllt sich ein letztes Mal kurzfristig mit mehr als 20 000 Gefangenen.⁵¹ Ebenso schnell wie sich das Lager im August 1942 füllte, leerte es sich wieder, weil die Gefangenen auf andere Lager innerhalb und außerhalb des Wehrkreises IV verteilt wurden. Die Steuerung des Arbeitseinsatzes im Wehrkreis IV übernahmen nach wie vor die Schattenlager (Stalag IV A, IV C, IV D, IV F, IV G). Am 1. Dezember 1944 meldeten beispielsweise vier der fünf genannten Lager einen Bestand von jeweils insgesamt über 40 000 Gefangenen verschiedener Nationalitäten; lediglich der Bestand des Stalag IV G Oschatz lag mit rund 34 000 darunter. Tabelle 2 zeigt die Entwicklung der gemeldeten Anzahl sowjetischer Kriegsgefangener für die Lager im Wehrkreis IV. Anhand der Zahlen wird deutlich, dass sich ihr Anteil in absoluten Zahlen vergrößerte und dies insbesondere bei den für den Arbeitseinsatz verantwortlichen Schattenlagern. Dagegen gingen die Bestandszahlen für das Stalag IV B Mühlberg, zu dem Zeithain seit September 1942 gehörte, ab Mitte 1943 deutlich zurück. Tatsächlich scheint es in den letzten beiden Kriegsjahren gelungen zu sein, den Zuwachs an sowjetischen Kriegsgefangenen für den Arbeitseinsatz im Wehrkreis IV zu nutzen. Ob die Erhöhung des Anteils der Arbeitsfähigen auf eine Verbesserung der Lebensverhältnisse oder auf einen rücksichtloseren, die niedrigere Leistungsfähigkeit der sowjetischen Gefangenen bewusst in Kauf nehmenden Arbeitseinsatz zurückzuführen ist, kann zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht geklärt werden.

Таблица 1

Состав советских военнопленных в немецком рейхе⁵⁰

Таблица 1 показывает, что вплоть до окончания войны только сравнительно небольшая часть из пяти миллионов попавших в немецкий плен красноармейцев была использована в немецкой экономике. Таблица 2 демонстрирует на примере лагерей для военнопленных военного округа IV рост общего количества пленных начиная со второй половины 1942 г. Изменения вызваны тем, что взятые в плен в ходе немецкого наступления летом 1942 г. под Сталинградом и на Кавказе в отличие от 1941 г. быстро распределялись по трудовым командам в немецком рейхе. Шталаг 304 (IV X) Цайтхайн последний раз на короткий срок пополнился более 20 тысячами военнопленных.⁵¹ Также быстро, как лагерь пополнился в августе 1942 г., он опять освободился, так как пленные были распределены по другим лагерям внутри и за пределами военного округа IV. Управление трудовыми командами в военном округе IV по-прежнему брали на себя теневые лагеря (шталаги IVA, IV Ц, IV Д, IV Ф и IV Г). Первого декабря 1944 г., например, четыре из указанных пяти лагерей докладывали о составе более 40 000 пленных, лишь состав шталага IV Г Ошатц (34 000) был значительно ниже. Таблица 2 показывает состав советских военнопленных в лагерях военного округа IV. Числа подтверждают, что их доля в абсолютных числах повысилась, причем прежде всего в ответственных за трудовое использование теневых лагерях. В отличие от этого состав шталага IV Б Мюльберг, к которому принадлежал Цайтхайн с сентября 1942 г., начиная с середины 1943 г. существенно снизился. Кажется действительно удалось использовать рост общего количества советских военнопленных в последние два года войны для форсирования их трудового использования в военном округе IV. Вопрос о том, было ли повышение доли трудоспособных военнопленных результатом улучшения их жизненных условий или же просто их более беспощадного использования, не обращающего внимание на снижение реальной трудоспособности советских военнопленных, пока окончательно не решен.

Tabelle 2

Sowjetische Kriegsgefangene im Wehrkreis IV 1941–1945⁵²

Datum	Stalag IV A шталаг IVA	Stalag IV B шталаг IV Б	Stalag IV C шталаг IV Ц	Stalag V D шталаг V Д	Stalag IV E*** шталаг IV E***	Stalag IV F шталаг IV Ф	Stalag IV G шталаг IV Г	304 (IV H), IV B/Z 304 (IV X), IV Б/Ц
01.12.41	5 479	3 890	-	5 265	3 638	5 159	5 285	10 677
01.06.42	5 464	4 474	2 017	4 525	3 515	5 314	5 651	3 469
01.12.42	11 944	6 515	11 999	11 140	-	15 001	10 226	3 782**
01.06.43	11 043	8 644	10 774	9 986	-	14 582	8 855	-
01.12.43	10 790	5 833	14 420	9 483	-	14 411	8 634	-
01.06.44	11 355	4 539	14 804	9 676	-	15 650	9 137	-
01.12.44	15 901	4 292	16 289	12 518	-	19 490	10 927	-

* Zahlen beinhalten die sowjetischen Kriegsgefangenen im Zweiglager/Kriegsgefangenen-Reserve Lazarett Zeithain.

** Ab 1.10.1942 taucht Zeithain als Stalag IV B/Z in den Wehrmachtstatistiken auf. Es ist von da an Zweiglager des Stalag IV B Mühlberg.

*** Wird 1942 Zweiglager des Stalag IV F Hartmannsdorf.

Obwohl die sowjetischen Kriegsgefangenen Ende 1944 einen sehr großen Anteil der Gefangenen im Wehrkreis IV stellten, wurde ihre Zahl aber nach wie vor von den französischen Kriegsgefangenen übertroffen.⁵³ Ähnlich war das Verhältnis in der Mehrzahl der anderen Wehrkreise.

Zum Einsatz kamen die sowjetischen Kriegsgefangenen in der Land- und Forstwirtschaft, vorrangig jedoch in der Industrie, wo sie besonders in Betrieben der Rüstungs- und Grundstoffindustrie arbeiteten. Der Braunkohletegabbau im Raum Leipzig (zum Beispiel BRABAG in Böhlen), die daran angeschlossenen Kokereien und Kraftwerke sowie die Buna-Werke in Schkopau sind hier zu nennen. Hinzu kommt der Fahrzeugbau, zum Beispiel bei den Wanderer-Werken in Siegmarschönau oder bei der Panzerschmiede MIAG in Dresden. Weitere große Arbeitgeber waren die Hugo Schneider AG (HASAG) in Leipzig, Hersteller der Panzerfaust, oder die zum Flick-Konzern gehörige Mitteldeutsche Stahlwerke AG mit ihren Stahlwerken in Riesa und Gröditz. Mittelständische Betriebe wie zum Beispiel die bereits genannte Glauchauer Spinnstoffwerke AG oder die Dresdner Maschinenbaufirma »Universelle« sowie Städte und Gemeinden profitierten ebenfalls vom Arbeitseinsatz sowjetischer Kriegsgefangener.

5. »Aussonderung« und Ermordung sowjetischer Kriegsgefangener

Die sowjetischen Kriegsgefangenen waren nicht nur durch die geschilderten existentiellen Bedrohungen des Alltags der Gefangenschaft, sondern auch durch gezielte Mordaktionen an besonderen

Таблица 2

Советские военнопленные в военном округе IV 1941–1945⁵²

Datum	Stalag IV A шталаг IVA	Stalag IV B шталаг IV Б	Stalag IV C шталаг IV Ц	Stalag V D шталаг V Д	Stalag IV E*** шталаг IV E***	Stalag IV F шталаг IV Ф	Stalag IV G шталаг IV Г	304 (IV H), IV B/Z 304 (IV X), IV Б/Ц
01.12.41	5 479	3 890	-	5 265	3 638	5 159	5 285	10 677
01.06.42	5 464	4 474	2 017	4 525	3 515	5 314	5 651	3 469
01.12.42	11 944	6 515	11 999	11 140	-	15 001	10 226	3 782**
01.06.43	11 043	8 644	10 774	9 986	-	14 582	8 855	-
01.12.43	10 790	5 833	14 420	9 483	-	14 411	8 634	-
01.06.44	11 355	4 539	14 804	9 676	-	15 650	9 137	-
01.12.44	15 901	4 292	16 289	12 518	-	19 490	10 927	-

* Эти числа включают советских военнопленных в филиале лагеря, запасном госпитале для военнопленных Цайтхайн.

** С 1.10.1942 г. Цайтхайн в статистических обзорах вермахта числился как шталаг IV Б/Ц. С тех пор он был филиалом шталага IV Б Мюльберг.

*** С 1942 г. стал филиалом шталага IV Ф Хартманнсдорф.

Несмотря на то, что советские военнопленные к этому времени составляли очень большую долю всех военнопленных, французы на территории рейха их все еще превосходили по численности.⁵³ Подобное соотношение наблюдалось и в большинстве других военных округов.

Труд советских военнопленных использовался и в сельском и в лесном хозяйстве, но прежде всего в промышленности, где они в первую очередь работали на предприятиях военной и сырьевой промышленности. В качестве примера можно привести, например, буроугольные карьеры в районе Лейпцига (например БРАБАГ в Бёлене) и подключенные к ним коксоваль-ные заводы и электростанции, а также заводы Буна в Шкопау. Автомобилестроение, например на заводах Вандерер в Зигмар-Шёнау или на производящем танки МИАГ в Дрездене, также входит в этот ряд. Другими крупными работодателями были Хуго Шнайдер АГ (ХАЗАГ) в Лейпциге, производившее фауст-патрон, или же относящееся к концерну Флик Миттельдойтче Шталь-верке АГ со сталеварными заводами в Ризе и Грёдиц. Средние предприятия, например Глаухауер Шпиннштоффверке АГ или машиностроительная фирма «Универсель» в Дрездене, а также города и села использовали труд советских военнопленных.

5. «Отборы» и убийства советских военнопленных

Советские военнопленные умирали не только от описанных выше повседневных невзгод жизни пленных, но и от целенаправленных акций убийств отобранных контингентов пленных.

Гefangenenгруппен bedroht. Politischen Kommissaren der Roten Armee drohte durch den »Kommissarbefehl« des OKW vom 6. Juni 1941 die Ermordung nach ihrer Gefangennahme. Darüber hinaus verständigten sich OKW und Reichssicherheitshauptamt (RSHA) der SS auf »Aussonderungen«. Am 17. Juli 1941 legte der Einsatzbefehl Nr. 8 des RSHA eine Überprüfung aller Gefangener in den Kriegsgefangenenlagern an der Ostgrenze des Generalgouvernement Polen sowie im Wehrkreis I⁵⁴ durch spezielle Einsatzkommandos der Gestapo fest.

Die Entscheidung zur Überprüfung war zurückzuführen auf die veränderte deutsche Kriegführung gegen die Sowjetunion. Hitler sah diesen Krieg als Kampf zweier Weltanschauungen. Eine Voraussetzung für den deutschen Erfolg sah er in der Vernichtung »bolschewistischer Kommissare und Intelligenz«. ⁵⁵ Jeder sowjetische Kriegsgefangene wurde als potentieller Kommunist und permanente Bedrohung für das NS-Regime betrachtet. In den Augen des OKW bot der Kommissarbefehl vom 6. Juni 1941 die Gewähr, das kein Kommissar die deutschen Reichsgrenzen überschreiten würde. Tatsächlich setzten viele Wehrmachtseinheiten an der Ostfront den Befehl zur Ermordung der Kommissare jedoch nicht um, und es gelang vielen, sich als einfache Soldaten bei ihrer Gefangennahme zu tarnen. »Zudem war mit ihnen allein die Gruppe der – im Sinne des Nationalsozialismus – politisch und ideologisch vermeintlich Gefährlichen unter den sowjetischen Soldaten nicht hinreichend umschrieben.« ⁵⁶ Juden, weibliche Angehörige der Roten Armee, Freischärler, Vorbestrafte, »bolschewistische Hetzer« oder Funktionsträger in Staat und Massenorganisationen der Sowjetunion sollten vernichtet werden. Um diese Gruppen herausfiltern und anschließend ermorden zu können, ersann das RSHA ein Konzept zur Überprüfung der Gefangenen. Der Wehrmachtführung war schnell klar geworden, dass dieses Ziel letztlich nur mit geheimpolizeilichen Methoden zu erreichen war, weshalb das RSHA unter Reinhard Heydrichs Führung federführend bei der Formulierung der Richtlinien sowie ihrer Umsetzung gewesen ist, die schließlich Eingang in die für die »Aussonderungen« maßgeblichen Einsatzbefehle Nr. 8 und Nr. 9 fanden.

Die sowjetischen Gefangenen wurden im Sommer 1941 jedoch so zügig aus den Stalags in den besetzten Gebieten Polens und der Sowjetunion in das deutsche Reichsgebiet weitertransportiert, dass zu dem Zeitpunkt, als der Einsatzbefehl Nr. 8 erlassen wurde, bereits Tausende von Gefangenen unüberprüft in die »Russenslager« im Reichsgebiet gelangt waren. Dem suchte das RSHA vier Tage später mit dem Einsatzbefehl Nr. 9 entgegenzuwirken und ordnete die Überprüfung der »Russenslager« im Reichsgebiet an.

Politkommissaram Красной Армии после взятия в плен грозила немедленная казнь на основе «приказа о комиссарах» ОКВ от 6 июня 1941 г. Кроме того, ОКВ и Главное ведомство безопасности рейха (РСХА) СС пришли к договоренности проводить такие «отборы» совместно. 17 июля 1941 г. боевой приказ № 8 РСХА установил такую проверку для всех заключенных в лагерях для военнопленных на восточной границе Генеральной губернии Польши, а также в военном округе I⁵⁴ оперативными группами Гестапо.

Это решение провести проверку было вызвано изменениями в ведении войны против Советского Союза. Гитлер рассматривал эту войну как войну двух мировоззрений. Одной из предпосылок для успеха Германии он считал ликвидацию «большевистских комиссаров и интеллигенции». ⁵⁵ Каждый советский военнопленный рассматривался как потенциальный коммунист и перманентная угроза национал-социалистическому режиму. В глазах ОКВ «приказ о комиссарах» от 6 июня 1941 г. должен был гарантировать, чтобы ни один комиссар не перешагнул границу немецкого рейха. На самом же деле многие части вермахта на восточном фронте не выполнили полностью этот приказ. Многим при взятии в плен удалось скрыться под видом простого солдата. «Кроме того, одними комиссарами группа политически и идеологически опасных лиц – в смысле национал-социализма – среди советских солдат не исчерпалась.» ⁵⁶ Следовало ликвидировать также и евреев, и военнослужащих-женщин в составе Красной Армии, а также партизан, лиц, имеющих судимость, «большевистских подстрекателей», государственных служащих и деятелей массовых организаций Советского Союза. Чтобы выявить эти группы лиц для последующей ликвидации РСХА разработал специальную концепцию для проверки военнопленных. Руководство вермахта быстро поняло, что достигнуть эту цель можно только при помощи методов тайной полиции. Поэтому ответственность за формулировку инструкций и их реализацию была возложена на РСХА во главе с Райнхардом Хайдрихом. Эти инструкции потом вошли в определяющие «отборы» оперприказы № 8 и № 9.

Однако, летом 1941 г. военнопленные так быстро перевозились из шталагов на оккупированных территориях Польши и Советского Союза на территорию немецкого рейха, что к моменту выхода боевого приказа № 8 уже тысячи пленных без проверки попали в «лагеря для русских» на территории рейха. Эту ситуацию РСХА через четыре дня пыталось исправить оперприказом № 9, предписывающим проверку «лагерей для русских» на территории рейха. Но и здесь действительность обогнала РСХА и

Auch hier aber wurden RSHA und OKW von den Realitäten überholt, denn als Anfang August 1941 die ersten Gestapobeamteten in den Lagern eintrafen, mussten sie oftmals erfahren, dass die Gefangenen zum Zwecke des Arbeitseinsatzes bereits auf andere Kriegsgefangenenlager und Wehrkreise versetzt worden waren. Daraufhin wurden die »Aussonderungsaktionen« auf alle mit sowjetischen Kriegsgefangenen im Reichsgebiet belegten Lager und Arbeitskommandos ausgedehnt.⁵⁷

Die Einsatzkommandos der Gestapo begannen ab August 1941 mit Unterstützung der Kriegsgefangenenverwaltung der Wehrmacht alle sowjetischen Kriegsgefangenen im Reichsgebiet systematisch zu überprüfen. Aufgabe der aus vier bis fünf Gestapobeamteten gebildeten Einsatzkommandos war »[...] die politische Überprüfung der Lagerinsassen und die Aussonderung und weitere Behandlung der in politischer, krimineller oder in sonstiger Hinsicht untragbaren Elemente unter diesen.«⁵⁸ Nach Definition des RSHA zählten hierzu, neben Funktionären und Polit-Kommissaren der Roten Armee, Intelligenzler, Juden, Kriminelle sowie alle Personen, die als mögliche Aufwiegler und fanatische Kommunisten eingestuft werden konnten.⁵⁹

In Zeithain nahm erst im Oktober 1941 ein von der Staatspolizeileitstelle (Stapo) Dresden gebildetes Einsatzkommando, bestehend aus drei Gestapo-Beamten, seine Tätigkeit auf. Durch Denunziationen, Verhöre aber auch Folterungen »ermittelte« es die »Ausgesonderten«. Diese wurden in einem »Sonderblock« im Bereich des Vorlagers von den anderen Gefangenen getrennt untergebracht. Die Kommandantur machte sich daran, die Personalpapiere der »ausgesonderten« Gefangenen für deren Übergabe an die Gestapo vorzubereiten. Hierzu wurden die Gefangenen von der Kommandantur offiziell aus der Kriegsgefangenschaft entlassen. Vermerkt wurde auf der PK I, dass die Entlassung gemäß OKW-Befehl zwecks Auslieferung an die Einsatzkommandos des S.D. erfolgte. Jeweils in Gruppen von 40 bis 50 Personen wurden die »Ausgesonderten« dann in das Konzentrationslager Buchenwald gebracht, wo sie in einer in einem ehemaligen Pferdestall untergebrachten Genickschussanlage unmittelbar nach ihrer Ankunft erschossen wurden. Allein aus Zeithain dürften zwischen September 1941 und Mai 1942 mindestens 1 000 Personen dort ermordet worden sein.⁶⁰

Die Tätigkeit der Einsatzkommandos trug neben dem im Herbst einsetzenden Massensterben dazu bei, dass der Arbeitseinsatz der ersten Monate nicht den ökonomischen Zielvorstellungen entsprach. Insbesondere die dringend benötigten Facharbeiter, Techniker und Ingenieure wurden als Intelligenzler überproportional

OKW – когда в начале августа 1941 г. первые гестаповцы прибыли в лагерь, они зачастую узнавали о том, что многие военнопленные в целях трудового использования уже были отосланы в другие лагеря для военнопленных и даже в другие военные округа. В результате этого «акции отбора» стали распространяться на все занятые советскими военнопленными лагеря и трудовые команды по всей территории рейха.⁵⁷

Оперативные группы Гестапо при поддержке Ведомства по делам военного плена вермахта с августа 1941 г. начали систематически проверять всех советских военнопленных на территории рейха. Задачей состоящих из четырех-пяти гестаповцев оперативных групп являлась «[...] политическая проверка узников лагерей, отбор и дальнейшая обработка всех нетерпимых в политическом, уголовном или прочем отношении элементов среди них»⁵⁸ Согласно определению РСХА сюда относились наряду с командирами и политкомиссарами Красной Армии прежде всего интеллигенты, евреи, уголовники, а также все лица, квалифицируемые как пострекатели и фанатичные коммунисты.⁵⁹

В Цайтхайне только в октябре 1941 г. приступила к работе образованная управлением государственной полиции (Штапо) Дрездена оперативная группа, состоявшая из трех служащих гестапо. Она «выявляла» »подлежащих отбору» при помощи доносов, допросов, но также и пыток. Отобранных размещали отдельно от других пленных в «спецблоке» на территории передового лагеря («форлагерь»). Комендатура готовила персональные документы «отобранных» военнопленных для передачи их в руки гестапо и для этого они были официально отпущены из военного плена. На ПК I было записано, что освобождение произведено в соответствии с приказом ОКВ в целях выдачи их оперкомандам СД (Службы безопасности). Группами по 40–50 человек «отобранные» отправлялись в концентрационный лагерь Бухенвальд, где они выстрелом в затылок в специально оборудованной для этого бывшей конюшне были убиты сразу же по прибытию. Из одного только Цайтхайна в период с сентября 1941 по май 1942 гг. там вероятно было убито не менее 1 000 человек.⁶⁰

Деятельность оперативных групп наряду с наступившей осенью массовой гибелью людей способствовала тому, что трудовое использование в первые месяцы не соответствовало целевым установкам экономики. Прежде всего специалисты, техники и инженеры, которые так настоятельно требовались в промышленности, как интеллигенты «отбирались». Жертвами оперативных групп, которым в большинстве случаев охотно оказывали помощь ответственные за разведывательный надзор над лагерями воен-

»Jude« (wahrscheinlich ein ausgesonderter sowjetischer Kriegsgefangener) – Bildunterschrift eines ehemaligen Wachsoldaten, Zeithain o. D.

«Еврей» (вероятно «отобранный» советский военнопленный) – подпись к фотографии бывшего охранника, Цайтхайн без даты.

Auf Anordnung des jeweiligen Kommandanten eines Kriegsgefangenenlagers, häufig auf Vorschlag des Abwehroffiziers, konnte die Entlassung aus der Kriegsgefangenschaft und die Einweisung in ein Konzentrationslager als Strafe gegen sowjetische Kriegsgefangene verhängt werden. Insbesondere bei Fluchten in Verbindung mit Diebstahl (zum Beispiel von Lebensmitteln), organisierten Widerstandsaktionen, Widersetzlichkeit und Arbeitsverweigerung war die Einweisung in ein Konzentrationslager vorgesehen. Solange bei der Verfolgung des Vergehens die Gestapo, sei es durch Wehrmacht, Arbeitgeber oder Polizeidienststellen (zum Beispiel bei Wiederergriffung nach gelungener Flucht), nicht eingeschaltet wurde, lag es allein im Ermessensspielraum des jeweiligen Stalag-Kommandanten, dem der Gefangene unterstand, ob die Einweisung in ein Konzentrationslager als Strafe, die einem Todesurteil nahe kam, verhängt wurde oder stattdessen reguläre, völkerrechtlichen Normen entsprechende militärische Disziplinarstrafen – zum Beispiel Arrest in einer Einzelzelle bis zu 21 Tagen – Anwendung fanden. Den Kommandanten bot sich somit Ermessensspielraum, den sie zu Gunsten oder Ungunsten des Gefangenen auslegen konnten.

Wurden dagegen beispielsweise flüchtige Gefangene durch Polizeidienststellen wieder ergriffen oder meldeten Arbeitgeber Arbeitsverweigerungen, kam es in der Regel unmittelbar zu Verhaftungen durch die Gestapo. Die Gefangenen kamen überwiegend nicht zurück in die Stalags, sondern blieben in Gestapogefängnissen, um anschließend in ein Konzentrationslager eingewiesen zu werden. Den Stalags wurde die Verhaftung gemeldet und in der Regel erfolgte dann die formelle Entlassung aus der Kriegsgefangenschaft und Überstellung an die Gestapo. In Zeithain waren davon einige Mitglieder der im April 1943 gebildeten kommunistischen Widerstandsorganisation im August 1944 nach dem Auftauchen von Flugblättern im sächsischen Kriegsgefangenen-Reserve Lazarett Schmorkau betroffen. Darunter befand sich eines der Gründungsmitglieder, Nikolaj Dementjew. Nach Verhören und Haft in Dresden kam er in das Konzentrationslager Mauthausen (Österreich), wo ehemalige sowjetische Kriegsgefangene einen hohen Anteil der Häftlinge stellten. Dementjew kam in das Außenlager Ebensee, das für den Bau unterirdischer Produktionsanlagen in den Alpen eingerichtet worden war. Er überlebte und wurde 1945 von der US-Armee befreit.⁶³ Im Gegensatz dazu bedeutete für die Mehrheit der sowjetischen Kriegsgefangenen die Einweisung in die Konzentrationslager den sicheren Tod.



тривалась в первую очередь при попытках побега, кражах (например продуктов питания), организации акций сопротивления, неповиновении и отказе от работы. Пока в расследование нарушения не вовлекалось – будь то со стороны вермахта, работодателя или же полиции (например в целях поиска после удачного побега) – гестапо, зависело только от коменданта шталага, применить ли как меру наказания отправку в концлагерь, приравнивающуюся к смертному приговору, или же вместо этого наложить другие, соответствующие нормам международного права военные дисциплинарные взыскания (например арест в одиночной камере до 21 дня). Следовательно, такие решения принимались по усмотрению комендантов, которые могли судить как в пользу так и против военнопленного.

Если же захватывались беглые военнопленные органами полиции или сообщали работодатели случаи отказа от работы, то данные лица как правило сразу арестовывались гестапо. Эти военнопленные в основном не возвращались в шталаги, а оставались в тюрьмах гестапо для дальнейшей отправки в концлагерь. Шталаги получали сообщение об аресте, после чего военнопленного обычно формально отпускали из военного плена и передали в руки гестапо. В Цайтхайне это касалось ряда членов образованной в апреле 1943 г. коммунистической организации сопротивления. Они были арестованы после того, как в августе 1944 г. в саксонском запасном госпитале для военнопленных Шморкау появились листовки. Среди них был и один из основателей группы, Николай Деметьев. После допросов и заключения в Дрездене он попал в концентрационный лагерь Маутхаузен (Австрия), где доля советских военнопленных среди узников была особенно высока. Деметьев попал в филиал Эбензее этого лагеря, который был предназначен для строительства подземных производственных цехов в Альпах. Он выжил и был освобожден американской армией в 1945 г.⁶³ В отличие от него для большинства советских военнопленных отправка в концентрационный лагерь означала верную гибель.

6. Verlauf des Massensterbens

In Zeithain dauerte das tausendfache Sterben vier lange Jahre. Gelieben sind vier Friedhöfe auf dem Gebiet der Gemeinde Zeithain, die an die Opfer erinnern. Die Geschichte des Kriegsgefangenenlagers Zeithain muss in zwei Phasen, die des Stalags und die des Kriegsgefangenen-Reservelazarets, unterteilt werden. Beide Phasen waren jedoch gleichermaßen von einer exorbitant hohen Sterblichkeit geprägt. Waren für das Massensterben unmittelbar nach Beginn des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion Hunger, Seuchen, hygienisch furchtbare Verhältnisse, fehlende Unterkünfte etc. hauptverantwortlich, war die anhaltend hohe Sterblichkeit ab dem Sommer 1942 auf die fortgesetzte Mangelernährung der Gefangenen bei gleichzeitigem körperlich anstrengenden Arbeitseinsatz zurückzuführen. Nach dem Scheitern der deutschen Sommeroffensive 1942 vor Stalingrad kam es zu keinen größeren Kesselschlachten und den damit einhergehenden hohen Gefangenzahlen mehr. Obwohl dadurch die Bedeutung der in deutschem Gewahrsam verbliebenen sowjetischen Gefangenen für den Arbeitseinsatz stieg, führte dies nicht zu einer dauerhaften Senkung ihrer Mortalität auf ein Niveau, das auch nur annähernd demjenigen der westeuropäischen Gefangenen vergleichbar gewesen wäre.⁶⁴ Der Bestand an sowjetischen Kriegsgefangenen im Deutschen Reich entwickelte sich infolge dessen 1943 rückläufig und stieg erst Ende 1944 wieder an, als Kriegsgefangene aus den im Verlauf des Vormarsches der Roten Armee geräumten Lagern in den besetzten Gebieten der Sowjetunion und Polens ins Reichsgebiet kamen. Infolge dieser Entwicklung stellten nicht die sowjetischen, sondern die französischen Kriegsgefangenen bis Kriegsende das größte Gefangenenkontingent im Reichsgebiet.⁶⁵

Die katastrophale Ernährungssituation und die hygienischen Bedingungen ließen die Sterblichkeit unter den Gefangenen in Zeithain 1941 innerhalb kürzester Zeit exorbitant ansteigen. Die Dramatik dieser Entwicklung machte es notwendig, den ersten für die Beisetzung der sowjetischen Kriegsgefangenen eingerichteten Friedhof, den »Russenfriedhof Zeithain«, bereits Mitte Dezember 1941, fünf Monate nach Ankunft des ersten Gefangentransports, zu schließen und einen neuen Friedhof anzulegen.

Im November 1941 traten in Zeithain die ersten Fleckfiebererkrankungen auf. Die Seuche breitete sich rapide aus, so dass das gesamte Lager Mitte Dezember 1941 einschließlich des deutschen Wachpersonals unter Quarantäne gestellt wurde.⁶⁶ Zeithain nahm keine weiteren sowjetischen Kriegsgefangenen mehr auf und Gefangene wurden nicht länger in andere Lager versetzt.

6. Массовая гибель в Цайтхайне

В Цайтхайне многотысячная гибель продолжалась в течение четырех лет. Что осталось – это четыре кладбища на коммунальной территории Цайтхайна, которые напоминают о жертвах. Историю лагеря для военнопленных в Цайтхайне следует разделять на два периода – период шталага и период запасного госпиталя для военнопленных. Оба периода в равной мере характеризуются чрезвычайно высоким уровнем смертности. Если причиной массовой гибели непосредственно после нападения Германии на Советский Союз явились прежде всего голод, эpidемии, гигиенические условия, нехватка жилых помещений и т. д., то продолжающаяся высокая смертность начиная с лета 1942 г. сводится к непрекращающемуся недоеданию пленных при одновременно физически тяжелом труде. После провала летнего наступления Германии в 1942 г. под Сталинградом уже не было крупных котловых боев с соответственно большим количеством пленных. Хотя в связи с этим возросла значимость находившихся в немецких руках советских военнопленных в качестве рабочей силы, это все же не привело к основательному снижению смертности среди советских военнопленных, если сравнивать хотя бы приблизительно с западноевропейскими пленными.⁶⁴ Состав советских военнопленных в немецком рейхе в 1943 г. снизился и опять начал расти только в конце 1944 г., когда на территорию рейха прибыли военнопленные из лагерей оккупированных территорий Советского Союза и Польши, которые в ходе наступления Красной Армии в 1944 г. были эвакуированы. Но в результате и этого развития не советские, а французские военнопленные до окончания войны составляли наибольший контингент пленных на территории рейха.⁶⁵

Катастрофическая ситуация с питанием и гигиенические условия в 1941 г. в кратчайший срок вызвали исключительный рост смертности среди пленных в Цайтхайне. Драматика развития потребовала закрыть первое, созданное для захоронения советских военнопленных кладбище – «кладбище русских Цайтхайн» – уже в декабре 1941 г., всего-лишь через пять месяцев после прибытия первых эшелонов пленных, и было принято решение о сооружении нового кладбища.

В ноябре 1941 г. в Цайтхайне возникли первые заболевания сыпным тифом. Эпидемия быстро распространилась, так что в середине декабря 1941 г. весь лагерь, включая немецкую охрану, был поставлен под карантин.⁶⁶ Цайтхайн больше не принимал советских военнопленных и пленные больше не переводились в другие лагеря.

Tabelle 3

Aufzeichnungen über die tägliche Sterblichkeit im Stalag 304 (IV H) des verantwortlichen deutschen Lagerarztes, Stabsarzt Dr. Friedrich Sonntag, für den Zeitraum 19. November bis 8. Dezember 1941⁶⁷

19.11.1941	197	27.11.1941	128	04.12.1941	136
20.11.1941	188	28.11.1941	157	05.12.1941	169
22.11.1941	151	29.11.1941	148	06.12.1941	151
23.11.1941	184	01.12.1941	155	07.12.1941	138
24.11.1941	185	02.12.1941	128	08.12.1941	113
26.11.1941	145	03.12.1941	147		

Der ehemalige Gefangene Nikolaj Gutyrja schilderte später die Zeit der Quarantäne: »Da begann die Flecktyphusepidemie. Täglich starben bis zu 500 Menschen an dieser Krankheit. Die Toten wurden in Massengräbern bestattet, in die man sie in mehreren Reihen übereinander legte. Elend, Kälte, Hunger, Krankheiten, Sterben – so sah es zu dieser Zeit im Lager Nr. 304 IV H aus. [...] Die Flecktyphusepidemie zwang die faschistische Lagerwache, in der Nacht vom 31. Dezember 1941 zum 1. Januar 1942 das Lager durch ein Schloss zu verschließen und nur die äußere Lagerwache aufrecht zu erhalten. Die Deutschen getrauten sich nicht mehr in das Lager. [...] Diese Quarantänezeit dauerte ungefähr bis zum März 1942. In diesen Monaten hatte sich das Leben im Lager von Grund auf verändert. [...] Im Frühjahr 1942 lebten im Lager noch ungefähr 3 000 abgeehrte Menschen. Die Übrigen waren vor Hunger, Kälte, an Typhus und Ruhr gestorben.«⁶⁸

Der zuvor seit Juli 1941 genutzte »Russenfriedhof Zeithain«, in unmittelbarer Nähe zum Kriegsgefangenen-Reservelazarett im so genannten Waldlager des Truppenübungsplatzes Zeithain gelegen, war Mitte Dezember geschlossen worden, da er sich in etwa sechs Kilometer Entfernung vom Kriegsgefangenenlager befand. Um das Risiko der Verbreitung des Fleckfiebers zu minimieren, wurde ein neuer Friedhof in unmittelbarer Nähe zum Lagergelände angelegt, der »Russenfriedhof Jacobsthal«. Wie zuvor wurden die Leichen der Verstorbenen in Papier eingewickelt in mehreren Schichten übereinander in Massengräbern, die als Reihengräber angelegt waren, beerdigt.

Im März 1942 wurde die Quarantäne aufgehoben, aber erst im April 1942 war Zeithain wieder fleckfieberfrei. Unter der Voraussetzung, dass keine Gefangenen das Lager während der Quarantänezeit verlassen haben oder hinzukamen, lassen die Bestandszahlen aus Wehrmachtstatistiken in Tabelle 4 den Schluss zu, dass circa 7 000 Gefangene während der Fleckfieberepidemie verstar-

Таблица 3

Записи ответственного немецкого врача лагеря штабсарцта д-ра Фридриха Зоннтага о смертности в шталаге 304 (IV X) в период с 19 ноября по 8 декабря 1941 г.⁶⁷

Бывший военнопленный Николай Гутыря позже вспоминает о времени карантина: «Тут началась эпидемия сыпного тифа. Ежедневно от этой болезни умирало до 500 человек. Умерших хоронили в массовых захоронениях, укладывая их в нескольких рядах друг на друга. Беда, холод, голод, болезни, смерть – вот так выглядело в это время в лагере 304 IV X. [...] Эпидемия сыпного тифа заставила немецкую охрану, закрыть в ночь с 31.12.1941 на 1 января 1942 лагерь на замок и оставить только наружную охрану. Немцы больше не смели заходить в лагерь. [...] Этот карантин продлился примерно до марта 1942 г. В эти месяцы жизнь в лагере изменилась коренным образом. [...] Весной 1942 г. в лагере осталось жить еще около 3 000 изнуренных людей. Остальные умерли от голода, холода, от тифа и дизентерии.»⁶⁸

Использованное до того с июля 1941 г. «кладбище русских Цайтхайн» в непосредственной близости к запасному госпиталю военнопленных в так называемом лесном лагере полигона Цайтхайн было закрыто в декабре 1941 г., так как оно находилось на расстоянии шести километров от лагеря для военнопленных. Для того, чтобы снизить риск распространения эпидемии сыпного тифа, было сооружено новое кладбище в непосредственной близости к территории лагеря – «кладбище русских Якобсталь». Как и прежде трупы умерших были захоронены завернутые в бумажные мешки в нескольких слоях друг над другом в ряде в братских могилах.

В марте 1942 г. карантин был снят, но только в апреле 1942 г. эпидемия сыпного тифа в Цайтхайне закончилась. Если исходить из того, что во время карантина никто из пленных лагерь не покинул и никто вновь не прибыл, то данные статистики вермахта, приводимые в таблице 4 позволяют сделать вывод, что во время эпидемии сыпного тифа в Цайтхайне умерло примерно 7 000 заключенных. Числа также показывают, что лагерь весной

ben. Anhand der Zahlen wird deutlich, dass das Lager im Frühjahr 1942 nicht wieder mit neuen Gefangenen aufgefüllt wurde. Die bis zum Sommer 1942 geschaffene Kapazität von 25 000 bis 30 000 Gefangenen wurde nur im August 1942 tatsächlich in größerem Umfang genutzt. Anschließend sanken die Bestandszahlen bis zum Jahresende wieder auf das Niveau des Frühjahrs. Wenn auch nicht mehr Zehntausende sowjetischer Kriegsgefangener in Zeithain untergebracht waren, war die Stagnation nicht gleichbedeutend mit einem Ende des Massensterbens.

Tabelle 4

Übersicht Oktober 1941 bis August 1942 über die im Arbeitseinsatz befindlichen sowjetischen Kriegsgefangenen im Stalag 304 (IV H)⁶⁹

Datum Число	Gesamtzahl der Gefangenen im Stalag 304 (IV H) Общее количество пленных в шталаге 304 (IV X)	Insgesamt befanden sich davon im Arbeitseinsatz Из них на трудовом использовании
01.10.1941	11 046	3 310
01.12.1941	10 677	1 361
01.01.1942	7 298	250
01.02.1942	5 685	513
01.04.1942	3 729	660
01.05.1942	3 615	1 578
01.06.1942	3 469	1 486
01.08.1942	2 980	1 260
01.08.1942	21 151	1 451
01.09.1942	6 698	1 305
01.12.1942	3 782	560

Die Sterblichkeit unter den Gefangenen nahm zwar nach der Fleckfieberepidemie deutlich ab, doch starben zwischen April und August 1942 immerhin noch annähernd 2 000 sowjetische Kriegsgefangene in Zeithain, also etwa 400 pro Monat. Der Gefangenenbestand blieb allerdings weitgehend derselbe, weil in diesem Zeitraum auch eine entsprechende Zahl von Gefangenen dorthin versetzt wurde. Betrachtet man die Eintragungen auf den Personalkarten I aus Zeithain, fällt auf, dass auf der Vorderseite – neben einem für dieses Lager charakteristischen Stempel mit Angaben zur Grablage – eine Zahl notiert ist, die, wie die Tabelle 5 deutlich zeigt, eine an der Chronologie orientierte fortlaufende und ansteigende Zählung der Sterbefälle wiedergibt.⁷⁰

1942 г. не был пополнен новыми военнопленными. Созданная до лета 1942 г. приемочная мощность в 25 – 30 000 военнопленных только в августе 1942 г. действительно была использована в более или менее крупном масштабе. После этого состав военнопленных опять снизился до уровня весны. Но даже если в Цайтхайне не было размещено более десятков тысяч военнопленных, этот приостановленный рост отнюдь не означал конец массовой гибели.

Таблица 4

Обзор с октября 1941 по август 1942 гг. о находящихся на трудовом использовании советских военнопленных в шталаге 304 (IV X)⁶⁹

Общее количество смертных случаев среди военнопленных после эпидемии сыпного тифа правда снизилось, но тем не менее с апреля по август 1942 г. в Цайтхайне все же умерло почти 2 000 советских военнопленных, то есть по 400 человек в месяц. Общее же количество пленных в основном оставалось на одном уровне, поскольку в это время примерно такое же количество военнопленных было доставлено в Цайтхайн. Если же рассматривать записи на Персональных карточках I из Цайтхайна, то бросается в глаза, что рядом с характерной для этого лагеря печатью с указанием места захоронения (в случае смерти) на лицевой стороне указано число, которое – как показывает таблица 5 – документирует текущий счет смертных случаев советских военнопленных.⁷⁰



Ausheben von Gräben für die Bestattung der Toten, Zeithain 1941/42.

Подготовка братских могил для захоронения умерших, Цайтхайн 1941/42гг.



Bestattung verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener in einem Massengrab, Zeithain 1941/42.

Похороны умерших советских военнопленных в братской могиле, Цайтхайн 1941/42гг.

Sterblichkeit zurück, was aber sicherlich auch auf die geringere Belegung des Zeithainer Lazarett mit sowjetischen Kriegsgefangenen zurückzuführen war.

Mangels Aussicht auf eine Genesung und Wiederverwendung als Arbeitskraft bestand für die Masse der 1943 bis 1945 nach Zeithain verlegten kranken Gefangenen nur wenig Aussicht auf Heilung, zumal sie als »unnütze Esser« galten. Aus diesem Grund stellten die Kriegsgefangenenverwaltung sowie der Kommandeur für das Sanitätswesen im Wehrkreis IV für Zeithain wie für andere vergleichbare Lazarette für sowjetische Kriegsgefangene medizinische Mittel für Versorgung der schwerkranken sowjetischen Kriegsgefangenen in völlig unzureichendem Maße bereit. Zeithain blieb daher bis Kriegsende ein »Todeslager«, in dem in den Jahren 1941 bis 1945 insgesamt wohl 25 000 bis 30 000 sowjetische Kriegsgefangene starben. Diese Zahl kommt der weitgehend auf Exhumierungen basierenden von der Chorun-Untersuchungskommission ermittelten Zahl von 35 000 Opfern (1946)⁷² relativ nahe.

Die Zahlen auf den Personalkarten sind auch geeignet, bisherige Fehler in der Nachkriegsüberlieferung festzustellen und zu korrigieren, wie an einem Beispiel gezeigt werden soll. Für den

halbjahre 1944 g. смертность немного снизилась, что скорее всего было вызвано общим снижением загруженности госпиталя в Цайтхайне советскими военнопленными.

Шансов на излечение и выздоровление для переведенных в Цайтхайн военнопленных было крайне мало, тем более что они считались лишними едоками. Поэтому управление по делам военнопленных и командир санитарного дела военного округа IV предоставляли Цайтхайну – также как и другим подобным госпиталям для советских военнопленных – совершенно недостаточные ресурсы для медицинского обслуживания тяжело больных людей. Следовательно, Цайтхайн до окончания войны оставался лагерем смерти, в котором с 1941 по 1945 гг. умерло около 25 000 – 30 000 советских военнопленных. Эти числа близки к тем, которые были получены расследовательной комиссией Хорун в 1946 г. на базе эксгумирований (35 000 жертв).⁷²

Указанные на персональных карточках числа также позволяют выявить и поправить ошибки, существующие в послевоенной историографии. Это наглядно демонстрирует следующий пример: Для «кладбища русских полигон Цайтхайн, участок 84», которое было использовано для захоронений с сентября 1944 г.

Friedhof »Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84«, der ab September 1944 bis zur Befreiung des Lagers für Bestattungen genutzt wurde, nannte die Chorun-Untersuchungskommission in ihrem Abschlussbericht 1946 5 400 Verstorbene. Betrachtet man Tabelle 5, so findet man für den 18. November 1944 die Sterbefallnummer 23 381. Um die von der Chorun-Untersuchungskommission 1946 genannte Opferzahl von 35 000 zu erreichen, hätten von diesem Zeitpunkt an gerechnet mehr als 12 000 Gefangene bis zur Befreiung des Lagers sterben müssen. Angesichts der dichten Überlieferung der Zählung der Sterbefälle auf den Kriegsgefangenenunterlagen und vorhandenen Informationen über den 1944/45 für Bestattungen genutzten »Russenfriedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84« ist diese Berechnung nicht haltbar. Ein kürzlich entdeckter Friedhofsbelegungsplan zeigt, dass sich auf einem Drittel der Friedhofsfläche »lediglich« acht Massengräber in vier Reihen befinden, die bis zur Befreiung des Lagers durch die Rote Armee am 23. April 1945 angelegt worden sind. Auf den anderen zwei Dritteln der Fläche liegen in mehr als 400 Einzelgräbern Gefangene, die nach der Befreiung verstarben. Die tatsächliche Opferzahl für diesen Friedhof liegt insgesamt bei etwa 1 400, einschließlich der Beisetzungen nach der Befreiung.⁷³

Vielfach wurde in der Vergangenheit darüber spekuliert, dass viele der Toten nicht registriert worden sind, weil sie bereits beim Eintreffen der Eisenbahntransporte am Bahnhof Jacobsthal tot waren. Die aus verschiedenen Archiven in Russland, Deutschland und Weißrussland zusammengetragenen Karteimittel des deutschen Kriegsgefangenenwesens zeigen jedoch, dass in Zeithain selbst diejenigen penibel registriert wurden, die bei Ankunft am Bahnhof Jacobsthal bereits während des Eisenbahntransportes verstorben waren. Auf den für diese Gefangenen ausgefüllten PK I findet sich der Eintrag »tot eingeliefert«. Sowohl der Transportführer eines ankommenden Gefangenentransports mit etwa 2 000 Gefangenen als auch die Kommandantur des Stalag musste ein Interesse daran haben, den Verbleib der Verstorbenen nachzuweisen. Dies konnte am besten durch deren Registrierung und anschließende Meldung an die für Kriegsverluste zuständige WAST in Berlin erfolgen. Eine Nichtregistrierung oder zumindest Nichtmeldung hätte unter den damaligen Bedingungen des Krieges zur Folge gehabt, dass das Interesse der NS-Führung an möglichst umfassender Kontrolle nicht hätte erfüllt werden können.

и до освобождения лагеря, комиссия Хорун в своем заключительном отчете в 1946 г. указала 5 400 человек, похороненных здесь. Из таблицы 5 вытекает, например, что смертный случай за номером 23 083 приходится на 24 сентября 1944 г. Если считать число, выявленное комиссией Хорун правильным, то получается, что за эти последние семь месяцев в лагере умерло более 12 000 человек. Ввиду подробной документации подсчета смертных случаев на документах военнопленных, а также имеющейся информации об использованном в тот период «кладбище русских полигон Цайтхайн, участок 84» такое предположение нереальное. Недавно найденный план расположения могил этого кладбища показал, что до освобождения лагеря Красной Армией 23 апреля 1945 г. здесь на одной трети площади кладбища было сооружено «лишь» восемь братских могил в четыре ряда. На оставшихся двух третьих площади в более 400 индивидуальных могилах были похоронены бывшие военнопленные, умершие после освобождения. На самом деле на этом кладбище было захоронено всего около 1 400 жертв, причем включая тех, кто умер уже после освобождения.⁷³

В прошлом нередко спекулировали о том, что многие военнопленные вообще не были зарегистрированы, поскольку они уже умерли к моменту прибытия эшелонов на вокзал Якобсталь. Собранные в различных архивах России, Германии и Белоруссии карточки учета немецкой системы военного плена, однако, подтверждают, что в Цайтхайне аккуратно были зарегистрированы и все те, кто умер уже до прибытия на вокзал Якобсталь во время этапирования. На заполненных на этих военнопленных PK I имеется запись «доставлен мертвым». Как начальники транспорта прибывающих эшелонов военнопленных с примерно 2 000 людей, так и комендатуры шталага должны были быть заинтересованными доказать судьбу каждого умершего военнопленного. Лучше всего это можно было реализовать регистрацией умершего военнопленного с последующим сообщением в ответственную за военные потери Справочную службу вермахта ВАС в Берлине. Упущение регистрации или по крайней мере недача сообщения в ВАС в условиях войны того времени означали бы, что интерес нацистского руководства во всеобъемлющем контроле не был бы удовлетворен.

7. Zusammenfassung

Die Personalunterlagen deutscher Provenienz zu sowjetischen Kriegsgefangenen, die sich heute überwiegend in russischen Archiven befinden, erlauben es im Falle Zeithains, Verlauf und Umfang des Massensterbens, einschließlich seiner individuellen Tragweite, sehr genau zu bestimmen. Die bereits durch Jörg Osterloh in seiner Dokumentation der Geschichte des Kriegsgefangenenlagers Zeithain 1997 angestellten Berechnungen zur Zahl der Opfer wurden bestätigt und konnten weiter präzisiert werden.⁷⁴ Anzumerken ist in diesem Zusammenhang, dass die Auswertung der Archivmaterialien Angaben von Zeitzeugen, seien es ehemalige Gefangene oder deutsche Wachsoldaten, zur Sterblichkeit während der Nutzung des Lagers als Kriegsgefangenen-Reservelazarett bestätigen, wogegen die in Erinnerungsberichten genannten Opferzahlen für den Zeitraum 1941/42, insbesondere die Zeit der Quarantäne, in der Regel deutlich zu hoch ausfallen.

Der überwiegende Teil der mehr als drei Millionen Opfer unter den sowjetischen Kriegsgefangenen ist auf dem Transport oder in den Lagern in den besetzten Gebieten Polens und der Sowjetunion umgekommen. In den Kriegsgefangenenlagern im deutschen Reichsgebiet sind 1941 bis 1945 circa 400 000 Rotarmisten verstorben.⁷⁵ Das Kriegsgefangenenlager Zeithain war ein Schauplatz dieser in ihrem Ausmaß in der neuzeitlichen Geschichte der Kriegsgefangenschaft nie zuvor da gewesenen Tragödie. Die teils bewusst, teils fahrlässig herbeigeführten furchtbaren Lebensbedingungen der sowjetischen Kriegsgefangenen, sei es nun im Reichsgebiet oder den besetzten Gebieten, sind für die Masse der Sterbefälle verantwortlich: kontinuierliche Unterernährung, unzureichende medizinische Versorgung und Unterbringung bei gleichzeitig kräfteraubendem Arbeitseinsatz. Der Ausbruch der Fleckfieberepidemien 1941/42 ließ die Sterblichkeit kurzfristig anschwellen, war aber nicht die Haupttodesursache wie in der Vergangenheit vielfach fälschlich angenommen worden war. Diese Krankheit hat mit der bis Kriegsende auf hohem Niveau verharrenden Sterblichkeit nichts mehr zu tun. Vielmehr sind in Zeithain weit mehr Gefangene nicht an Fleckfieber, sondern auch an den Folgen von Hunger, Lungentuberkulose, Ruhr und Typhus gestorben.

Die Praxis der Überstellung von nach rassistischen und ideologischen Kriterien ausgewählten sowjetischen Kriegsgefangenen durch die Wehrmacht in die Konzentrationslager zeigt beispielhaft, dass insbesondere die verantwortlichen Offiziere in den Lagern durchaus Handlungsspielräume besaßen. Letztendlich lässt sich das auf alle Bereiche der Verwaltung der »Russenslager« übertragen.

7. Заключение

Немецкие персональные дела на советских военнопленных, которые ныне в основном хранятся в российских архивах, в случае Цайтхайна позволяют уточнить протекание и объем массовой гибели, включая индивидуальный масштаб этой трагедии. Подсчеты количества жертв, проведенные уже Йоргом Остерло в его публикации по истории лагеря для военнопленных Цайтхайн в 1997 г., были подтверждены и далее конкретизированы.⁷⁴ В этой связи следует отметить, что анализ архивных материалов в целом подтверждает указанные очевидцами – будь то бывшие пленные или солдаты немецкой охраны – числа смертности со времен использования лагеря как запасного госпиталя для военнопленных, в то время как указанные в воспоминаниях количества жертв периода 1941/42 гг., особенно времени карантина, как правило завышены.

Подавляющее большинство более трех миллионов жертв среди советских военнопленных умерло во время этапирования или же в лагерях на оккупированных территориях Польши и Советского Союза. В лагерях для военнопленных на территории немецкого рейха с 1941 по 1945 г. умерло в целом около 400 000 красноармейцев.⁷⁵ Лагерь для военнопленных Цайтхайн был местом действия этой небывалой в современной истории военного плена трагедии. Ужасные условия жизни советских военнопленных, созданные частично сознательно, а частично и из-за равнодушия, стали причиной массовой гибели: перманентное недоедание, недостаточное медицинское обслуживание и размещение при одновременно изнуряющем трудовом использовании. Разражение эпидемий сыпного тифа в 1941/42 гг. на короткий срок вызвало рост смертности. Но оно не было основной причиной смерти, как нередко по ошибке считалось в прошлом. Эта болезнь не является основной причиной остающейся до окончания войны на высоком уровне смертности как таковой. Скорее всего в Цайтхайне умерло гораздо больше людей не столько от сыпного тифа, сколько от последствий голода, туберкулеза легких и от дизентерии.

Практика перевода отобранных вермахтом по расовым и идеологическим критериям военнопленных в концлагерь является примером того, что особенно ответственные офицеры обладали определенной свободой действий. Аналогичное в конце концов можно сказать о всех сферах управления «лагерей для русских». Существует много примеров немецких гражданских лиц и солдат охраны, которые в рамках своих ограниченных возможностей пытались облегчить участь пленных. Руководо-

Es gibt viele Beispiele von deutschen Zivilisten und Wachsoldaten in Zeithain, die im Rahmen ihrer begrenzten Möglichkeiten versucht haben, das Los der Gefangenen zu verbessern. Geleitet von Mitgefühl sind diese Menschen ein hohes persönliches Risiko eingegangen. Dass dagegen Offiziere die sich ihnen bietenden Handlungsspielräume in Zeithain nachweislich und womöglich systematisch zugunsten der sowjetischen Kriegsgefangenen genutzt haben, ist nicht bekannt. Vielmehr ist Zeithain ein Beispiel dafür, dass die zu Recht als verbrecherisch bezeichneten Befehle hinsichtlich der Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener ohne Widerstände umgesetzt wurden. Dies gilt insbesondere für die verantwortlichen Offiziere, aber auch den weitaus größten Teil der Unteroffiziere und Mannschaften. Wäre dies anders gewesen, hätten sicherlich viele der sowjetischen Gefangenen in Zeithain eine höhere Überlebenschance gehabt.⁷⁶

Trotz der Umwandlung in ein Lazarett und der Ankunft Gefangener anderer Nationalitäten blieb Zeithain für die sowjetischen Kriegsgefangenen bis Kriegsende »ein ganz normales Lager«, in dem sowjetische Kriegsgefangene immer den schlechtesten Bedingungen ausgesetzt waren. Die erhebliche Reduzierung der Opferzahlen für das Kriegsgefangenenlager Zeithain gegenüber den 1946 vorgenommenen Berechnungen bedeutet nicht, dass die an den sowjetischen Kriegsgefangenen begangenen Verbrechen relativiert werden. Zeithain bleibt das Lager mit der höchsten Mortalität sowjetischer Kriegsgefangener auf deutschem Boden. Es ist ein Erinnerungsort europäischer Dimension, wo das Gedenken an die lange Jahrzehnte weitgehend vergessenen Opfergruppe sowjetischer Kriegsgefangener als Opfer nationalsozialistischer Verfolgung im Zentrum der Arbeit der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain steht.

димые сочувствием, эти люди шли на высокий личный риск. В отличие от этого неизвестны случаи, что офицеры использовали свою свободу действий в пользу советских военнопленных, тем более систематически. Наоборот, Цайтхайн является примером того, что по праву названные преступными приказы об обращении с советскими военнопленными были претворены в жизнь без какого-либо раздумья. Это прежде всего касается офицеров, но и большинства сержантского и рядового состава. Если бы это было иначе, то наверняка у многих советских военнопленных было бы гораздо больше шансов выжить.⁷⁶

Несмотря на преобразование в госпиталь и прибытие пленных других национальностей Цайтхайн для советских военнопленных до конца войны оставался «совсем обычным лагерем», в котором советские военнопленные всегда находились в самых худших условиях. Существенное снижение количества жертв в лагере для военнопленных Цайтхайн по сравнению с подсчетами 1946 г. отнюдь не означает, что преступления против советских военнопленных ставятся под сомнение. Цайтхайн остается лагерем с наибольшим количеством умерших советских военнопленных на немецкой земле. Это – место воспоминаний общеевропейского значения, где память о десятилетиями забытой группе жертв национал-социалистических репрессий – советских военнопленных – стоит в центре мемориальной работы Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн.

- 1 Vielfach bezeichneten ehemalige Kriegsgefangene in ihren Erinnerungsberichten das Lager als Kriegsgefangenenlager Jacobsthal. Das Kriegsgefangenenlager wurde jedoch nicht nach dem in unmittelbarer Nähe gelegenen Bahnhof und Dorf benannt, sondern nach dem Truppenübungsplatz. Dieser wurde seit seiner Einrichtung 1873 nach dem Dorf Zeithain benannt, das sich vier Kilometer entfernt vom Standort des Kriegsgefangenenlagers befand. Vgl. dazu Karte »Gedenkstättenkomplex Zeithain« in Band 2 dieses Gedenkbuches, S. 8.
 - 2 Vgl. Jörg Osterloh, Ein ganz normales Lager. Das Kriegsgefangenen-Mannschaftsstammlager 304 (IV H) Zeithain bei Riesa/Sa. 1941–1945 (Schriftenreihe der Stiftung Sächsische Gedenkstätten, Band 2), Leipzig 1997, S. 24–25.
 - 3 Aussagen über den Hintergrund und die Zielsetzungen dieser Planungen können infolge fehlender weiterführender Quellen zum derzeitigen Zeitpunkt nicht gemacht werden. Vgl. »Lageplan Kriegsgefangenenlager Standort – Zeithain, April 1941«, EZO 026/Archiv der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain (ArchGEZ).
 - 4 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 25.
 - 5 Geografisch setzt sich der Wehrkreis IV aus dem Land Sachsen, Teilen Thüringens, Brandenburgs, Sachsen-Anhalts und 1938 annektierter Teile des Sudetenlandes, die heute zu Tschechien gehören, zusammen. S. Karte »Kriegsgefangenenlager für sowjetische Kriegsgefangene im Sommer 1941« auf S. 35.
 - 6 Lediglich der Wehrkreis VI, der das Ruhrgebiet einschloss, wies höhere Gefangenenbestände auf. Zur Entwicklung der Kriegsgefangenenbestandszahlen siehe Kriegsgefangenenbestandsmeldungen des OKW 1941–1944, Bundesarchiv-Militärarchiv (BA/MA) Freiburg, RW 6 v. 450, 451, 452 und 453.
 - 7 Mehr als 300 000 alliierte Kriegsgefangene wurden dort zwischen 1939 und 1945 registriert. Das Stalag war entsprechend Heeresdienst-Druckvorschrift 38/12, Dienstanweisung für Raumbedarf, Bau und Einrichtung eines Kriegsgefangenenlagers vom 14. 3. 1939, für eine Kapazität von 10 000 Gefangenen errichtet worden. Vgl. BA/MA Freiburg, RHD 4 138/12. Zur Geschichte des Stalag IV B Mühlberg vgl. Achim Kilian, Mühlberg 1939–1948. Ein Gefangenenlager mitten in Deutschland, Köln 2001, S. 51–199.
 - 8 Siehe Karte »Kriegsgefangenenlager für sowjetische Kriegsgefangene im Sommer 1941« in diesem Band, S. 35.
 - 9 Die Masse der Offiziere des Stalag-Personals setzte sich aus älteren Jahrgängen zusammen und war um 1900 oder deutlich früher geboren. Gleiches galt auch für die Unteroffiziere und Mannschaftsdienstgrade. Der zweite Kommandant des Stalag 304 (IV H) zwischen Mai 1941 und Januar 1942, Oberstleutnant Alfred Wörten, ein ehemaliger Berufsoffizier, war beispielsweise Jahrgang 1875.
 - 10 Vgl. unter anderem Karl Hüser/Reinhard Otto, Das Stammlager 326 (VI K) Senne, 1941–1945. Sowjetische Kriegsgefangene als Opfer des Nationalsozialistischen Weltanschauungskrieges, Bielefeld 1992, S. 68–74.
 - 11 Vgl. Brief Alexander Levin, Dezember 1988, ArchGEZ.
 - 12 Vgl. Stammtafel des Kriegsgefangenen-Reservelazarettes Zeithain; BA/MA Freiburg, RH 53-4/15, Bl. 100.
 - 13 Zur Entstehung des Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 87–91.
 - 14 Zu den nicht-sowjetischen Kriegsgefangenen in Zeithain vgl. Jens Nagel, Polnische und italienische Gefangene als Thema der Dokumentationsarbeit der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain, in: Kriegsgefangene der Wehrmacht 1939–1945. Forschung und Gedenkstättenarbeit in Deutschland und Polen, hrsg. von der Niedersächsischen Landeszentrale für politische Bildung, Hannover 2004, S. 52–69 sowie Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 130–141.
 - 15 Zu Entwicklung und Ursachen der Sterblichkeit sowjetischer Kriegsgefangener in den besetzten Gebieten während des ersten Kriegsjahres vgl. Christian Streit, Keine Kameraden. Die Wehrmacht und die sowjetischen Kriegsgefangenen 1941–1945, Neuausgabe 1997, Bonn 1997, S. 128–134. Die im weiteren genannten Opferzahlen sowjetischer Kriegsgefangener basieren auf den Berechnungen von Christian Streit, der eine Gesamtzahl von 5,7 Millionen sowjetischer
- 1 Зачастую бывшие военнопленные в своих воспоминаниях называют этот лагерь лагерем для военнопленных Якобсталь. Лагерь, однако, не получил название близлежащего вокзала и деревни, а название полигона. Он со времен своего сооружения в 1873 г. носит название по деревне Цайтхайн, которая находится в четырех километрах от лагеря для военнопленных. См. карту «Мемориальный комплекс Цайтхайн» во втором томе этой Книги Памяти, с. 8.
 - 2 См. Остерло Йорг. Самый обычный лагерь. Шталаг для военнопленных рядового и сержантского состава 304 (IV X) Цайтхайн под Ризой/Саксония. 1941–1945 (Серия трудов Объединения Саксонские мемориалы, том 2). Лейпциг 1997, с. 24–25 (на нем. яз.).
 - 3 За неимением соответствующих дополнительных источников пока ничего нельзя сказать о причинах и целях таких планов. См. Карту лагеря для военнопленных Цайтхайн, апрель 1941 г. – Архив Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн (АМКЭЦ), EZO 026.
 - 4 См. Остерло Йорг. Самый обычный лагерь, с. 25.
 - 5 Географически военный округ IV состоял из земли Саксония, части земель Тюрингия, Бранденбург и Саксония-Анхальт, а также оккупированных в 1938 г. частей Судет, которые сегодня относятся к Чехии – см. карту «Лагерь для советских военнопленных летом 1941 г.» на с. 35.
 - 6 Только в военном округе VI, в который входила Рурская область, количество военнопленных было выше. По развитию количественных составов военнопленных см. Отчеты о составе военнопленных ОКВ 1941–1944. БА/МА, РВ 6 из 450, 451, 452 и 453.
 - 7 С 1939 по 1945 гг. там было зарегистрировано более 300 000 союзных военнопленных. Шталаг соответственно Распоряжению сухопутных войск 38/12, инструкции по потребности в площади, строительству и оборудованию лагеря для военнопленных от 14. 3. 1939 г. был сооружен в расчете на 10 000 военнопленных. По истории шталага IV B Мюльберг см.: Килиан Ахим. Мюльберг 1939–1948. Лагерь пленных в самом сердце Германии. Кёльн 2001, с. 51–199.
 - 8 См. Карту «Лагерь для советских военнопленных летом 1941 г.» в этом томе, с. 35.
 - 9 Большинство офицеров персонала шталага составили люди старшего возраста, рожденные до 1900 г. Аналогичной была ситуация среди сержантского и рядового состава. Второй комендант шталага 304 (IV X) с мая 1941 г. по январь 1942 г., подполковник Альфред Вёрлен, офицер запаса, например, родился в 1875 г.
 - 10 См., например: Хюзер Карл/Отто Райнхард. Шталаг 326 (VI K) Зенне 1941–1945. Советские военнопленные как жертвы национал-социалистической войны мировоззрений. Билефельд 1992, с. 68–74.
 - 11 См. Письмо Александра Левина, декабрь 1988 г., АМКЭЦ.
 - 12 См. Генеалогию запасного госпиталя для военнопленных Цайтхайн. БА/МА Фрайбург, РХД 53-4/15, л. 100.
 - 13 По истории запасного госпиталя для военнопленных см. Остерло Йорг. Самый обычный лагерь, с. 87–91.
 - 14 По вопросу не советских военнопленных в Цайтхайне см. Нагель Йенс. Польские и итальянские пленные как тема документационной работы в Мемориальном комплексе Эренхайн Цайтхайн. В кн.: Военнопленные вермахта 1939–1945. Научно-исследовательская и мемориальная работа в Германии и в Польше. Изд. Нижнесаксонским земельным центром политического просвещения. Ганновер 2004, с. 52–69, а также Остерло Йорг. Самый обычный лагерь, с. 130–141.
 - 15 По вопросу развития и причин смертности советских военнопленных на оккупированных территориях во время первого года войны ср. Штрайт Кристиан. Никаких товарищей. Вермахт и советские военнопленные 1941–1945 гг. Новое издание 1997, Бонн 1997, с. 128–134. Указанное в последующем

- Kriegsgefangener und 3,3 Millionen Toten angibt. Andere Berechnungen geben die Gesamtgefangenen- und Opferzahl deutlich niedriger an. Vladimir Naumov/Leonid Rešin, Repressionen gegen sowjetische Kriegsgefangene und zivile Repatrianten in der UdSSR 1941 bis 1956, in: Klaus-Dieter Müller/Konstantin Nikischkin/Günther Wagenlehner (Hrsg.), Die Tragödie der Gefangenschaft in Deutschland und der Sowjetunion 1941–1956, Köln/Weimar 1998, S. 336, geben insgesamt 4,1 Millionen sowjetische Kriegsgefangene und zwei Millionen Verstorbene an.
- 16 Vgl. Internationaler Militärgerichtshof in Nürnberg, Dok. 1519-PS. IMT, Bd. XXVII, S. 274–283.
- 17 Einer der Anklagepunkte für Verbrechen an sowjetischen Kriegsgefangenen im Minsker Prozess 1946 bestand darin, dass Weitertransporte ins Reich in offenen Waggons durchgeführt worden waren, siehe: Der Gerichtsprozess wegen Gräueltaten, die die deutsch-faschistischen Eroberer in Belarus angerichtet hatten, 15. bis 29. Januar 1946, Minsk 1947, S. 20 ff. (russisch).
- 18 Erinnerungsbericht Nikolaj Gutyryja von 1961, deutsche Übersetzung ArchGEZ.
- 19 Hüser/Otto, Das Stammlager 326, S. 39.
- 20 Vgl. zum Beispiel Volker Schockenhoff, »Wer hat schon damals genau gezählt.« Zur Auseinandersetzung um die Zahl der Toten des Stalags 326 (VI K) von 1992, in: Westfälische Zeitschrift. Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Altertumskunde, Bd. 143, S. 337–351, Paderborn 1994.
- 21 Zur Registrierungspraxis der Wehrmacht bei sowjetischen Kriegsgefangenen vgl. Rolf Keller/Reinhard Otto, Das Massensterben der sowjetischen Kriegsgefangenen und die Wehrmachtbürokratie. Unterlagen zur Registrierung der sowjetischen Kriegsgefangenen 1941–1945 in deutschen und russischen Institutionen, in: Militärgeschichtliche Mitteilungen 57 (1998), Heft 1, S. 149–180.
- 22 Daneben entstanden weitere Karteimittel, unter anderem bei Sterbefällen Grabkarten mit Angaben zur Grablage und Kriegssterbefallnachweise. Auf so genannten Personalkarten III (PK III) wurden die Arbeitskommandos sowie Lazarettaufenthalte während des Arbeitseinsatzes vermerkt.
- 23 Zur Geschichte der WAST vgl. Deutsche Dienststelle WAST 1939–1999. 60 Jahre im Namen des Völkerrechts einschließlich Arbeitsbericht der Deutschen Dienststelle (WAST) 1997/1998, bearb. v. Wolfgang Remmers, Berlin 1999.
- 24 Die in Zeithain Ende 1943 beziehungsweise 1944 eintreffenden italienischen und polnischen Kriegsgefangenen wurden registriert, erhielten aber Gefangenennummern des Stalag IV B.
- 25 Der Aufbau des Lagers erfolgte bis zur Ankunft der sowjetischen Gefangenen durch französische und jugoslawische Kriegsgefangene. Eingesetzt wurden die Gefangenen durch das Kriegsgefangenen-Baubataillon 4, zeitweilig stationiert in Riesa, sowie ein Arbeitskommando »AK Zeithain, Stalag 304« des Stalag IV A Hohnstein. Vgl. BA/MA Freiburg RW 6 v. 450–453 sowie Deutsche Dienststelle (WAST) III A-BA1 67.
- 26 Gutyryja, ArchGEZ.
- 27 Der gebaute Barackentyp RL IV/3 war ursprünglich eine Konstruktion für den Reichsarbeitsdienst und wurde während des Zweiten Weltkrieges tausendfach als Unterkunfts- und Verwaltungsbaracke für die Unterbringung unterschiedlichster Gruppen (Zwangsarbeiter, Wehrmacht, Organisation Todt, KZ-Außenlager und andere mehr) verwendet. Bei einer Grundfläche von 162,39 qm bestanden sie im Inneren in Zeithain nur aus einem einzigen Raum. Erst im Verlauf des Winters 1941/42 wurden die Unterkünfte mit Doppelstockbetten bestückt. Zuvor mussten die Gefangenen auf dem Holzboden schlafen. Für die Beheizung der Baracken stand ein Ofen zur Verfügung. Die Heizleistung der Öfen und die Zuteilung von Brennstoffen (15 Briquets am Tag pro Baracke) war unzureichend. Die Beleuchtung erfolgte zunächst mit Karbidlampen; erst 1943/44 erhielten sie elektrische Beleuchtung. Vgl. Behelfsmäßiges Bauen im Kriege. Ergänzungs- und Sonderbauten, Teil 2, Leipzig 1942, S. 14–16, BA/MA Freiburg, RHD 319, Teil 2.
- количество жертв базируется на подсчетах Кристиана Штрайта, который называет 5,7 млн. советских военнопленных и 3,3 млн. умерших. Иные подсчеты исходят из гораздо меньшего количества военнопленных и жертв. Наумов Владимир/Решин Леонид. Репрессии против советских военнопленных и гражданских репатриантов в СССР с 1941 по 1956 гг. В кн.: Мюллер Клаус-Дитер/Никишкин Константин/Вагенленер Гюнтер (изд.). Трагедия плена в Германии и в Советском Союзе 1941–1956 гг., Кёльн/Веймар 1998, с. 336, указывают 4,1 млн. советских военнопленных и два млн. умерших.
- 16 См. Международный военный суд в Нюрнберге. Док. 1519-ПС. ИМТ, том XXVII, с. 274–283.
- 17 Один из пунктов обвинения по преступлениям против советских военнопленных на Минском процессе 1946 г. состоял в том, что этапирование в рейх производилось в открытых вагонах – см. Судебный процесс о зверствах немецко-фашистских захватчиков в Беларуси, 15–29 января 1947 г. Минск 1947, с. 20 и сл.
- 18 Воспоминания Николая Гутыры 1961 г. Немецкий перевод АМКЭЦ.
- 19 Хюзер/Отто. Шталаг 326, с. 39.
- 20 См., например, Шоккенхофф Фолькер. «Кто же тогда точно считал». К спорам о количестве умерших шталага 326 (VI K) в 1992 г. В кн.: Вестфэлише Цайтшифт. Журнал по отечественной истории и исследованию древности. Том 143. Падерборн 1994, с. 337–351.
- 21 По вопросу практики учета вермахта в отношении советских военнопленных см. Келлер Рольф/Отто Райнхард. Массовая гибель советских военнопленных и бюрократия вермахта. Материалы по регистрации советских военнопленных в немецких и русских учреждениях 1941–1945. В кн.: Сообщения о военной истории 57 (1998), т. 1, с. 149–180.
- 22 Помимо этого составлялись еще другие картотечные единицы, например, в случае смерти могильные карточки с указанием места захоронения и извещением о смерти на войне. На Персональных карточках III были зафиксированы данные о трудовом использовании, а также о пребывании в госпитале во время трудового использования.
- 23 По вопросу об истории ВАСГ см. Справочная служба вермахта ВАСГ 1939–1999. 60 лет во имя международного права, включая отчет о работе Справочной службы вермахта (ВАСГ) 1997/98, обраб. Вольфганг Реммерс. Берлин 1999.
- 24 Прибывшие в Цайтхайн в конце 1943 г. и в 1944 г. итальянские и польские военнопленные были зарегистрированы, но получили номера пленных шталага IV Б.
- 25 До прибытия советских военнопленных на строительстве лагеря работали французские и югославские военнопленные. Эти пленные направлялись на работы строительным батальоном военнопленных № 4, который временно располагался в г. Ризе, а также трудовой командой «АК Цайтхайн, шталаг 304» шталага IV А Хонштейн – см. BA/MA Фрайбург, РВ 6 из 450–453; а также Немецкая Служба Берлин (ВАСГ) III А-БА1 67.
- 26 Николай Гутыря. АМКЭЦ.
- 27 Возведенный тип барак RL IV/3 первоначально представлял собой конструкцию для Трудовой службы рейха и использовался во время Второй мировой войны тысячекратно в качестве жилого или административного барака для размещения различных групп людей (принудительный труд, вермахт, организация Тодт, филиалы концлагерей и другие). Барак общей площадью 162,39 кв.м. в Цайтхайне состоял всего лишь из одного помещения. Только зимой 1941/42 гг. эти бараки были оборудованы двухъярусными кроватями. До того пленным приходилось спать на деревянном полу. Бараки отапливались печью. Но мощность этих печей и выданное топливо (по 15 брикетов в день на барак) были совершенно недостаточными. В начале бараки освещались карбидными лампами, только в 1943/44 гг. было проведено электричество. – см. Подсобное строительство во время войны. Дополни-

- 28 Der Reserveoffizier und Teilnehmer des Ersten Weltkrieges, Leutnant Otto K., diente im Landeschützenbataillon 986, das bis Mai 1942 in Zeithain für die Bewachung des Kriegsgefangenenlagers stationiert war. Erinnerungen und Tagebucheinträge Otto K., ArchGEZ.
- 29 Ebenda.
- 30 Darunter waren 18 Baracken für die Unterbringung eines Teils der Wachmannschaften. Zur Entwicklung des Ausbaus des Lagers 1941/42 vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, Tabelle 1, S. 37–43.
- 31 Vgl. Heeresdienst-Druckvorschrift (H.Dv. 38/Teil 12).
- 32 Vgl. Behelfsmäßiges Bauen im Kriege, BA/MA Freiburg, RHD 319, Teil 2.
- 33 Zur Ernährung sowjetischer Kriegsgefangener vgl. Streit, Keine Kameraden, S. 137–145.
- 34 Vgl. unter anderem Werner Borgsen/Klaus Volland, Stalag X B Sandbostel. Zur Geschichte eines Kriegsgefangenen- und KZ-Auffanglagers in Norddeutschland 1939–1945, Bremen 1991, S. 133–137. Für die Lager in den besetzten Gebieten der Sowjetunion siehe M. Shumejko, Die NS-Kriegsgefangenenlager in Weißrussland in den Augen des Militärarztes der Roten Armee, L. Atanasyan, in: Vyacheslav Selemenev / Yuriy Zverev / Alexander Haritonow / Klaus-Dieter Müller (Hrsg.), Sowjetische und deutsche Kriegsgefangene in den Jahren des Zweiten Weltkriegs, Minsk 2004, S. 156–189.
- 35 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 57–66.
- 36 Erinnerungen und Tagebucheinträge Otto K., ArchGEZ.
- 37 In einer Zeugenaussage am 23. Oktober 1968 gab der ehemalige Kommandant des Vorlagers, Hauptmann Karl Zerbes, an, dass bei Ankunft der Transporte immer wieder aufgeschnittene Leichen in den Zügen gewesen seien. Des Kannibalismus verdächtigen Gefangenen drohte die Todesstrafe. Vgl. Nds. 721 Göttingen, Acc. 103/87, Nr. 14, HStA Hannover. Siehe hierzu auch Shumejko, Die NS-Kriegsgefangenenlager, S. 174–176.
- 38 Bundesarchiv (BA) Berlin, R 43 II/614, Bl. 162. Reichsministerium für Ernährung und Landwirtschaft (RMEL), 26.7.1944. Betr.: Verpflegung der sowjetischen Kriegsgefangenen und der Ostarbeiter (Ostarbeiterinnen)
- 39 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, Tabelle 1, S. 41.
- 40 Beauftragte für den Vierjahresplan, Geschäftsbereich Arbeitseinsatz, 10.2.1942, BA Berlin, R 41/281, Bl. 270.
- 41 Zu den Gründen der Ablehnung siehe meinen Beitrag »Das Kriegsgefangenenwesen der Deutschen Wehrmacht« in diesem Band.
- 42 Zum Arbeitseinsatz vgl. unter anderem Streit, Keine Kameraden, S. 191–216 und dagegen Reinhard Otto, Wehrmacht, Gestapo und sowjetische Kriegsgefangene im deutschen Reichsgebiet 1941/42 (Schriftenreihe der Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte, Bd. 77), München 1998, S. 149–200.
- 43 Beispiele hierfür finden sich in Zeithain und Umgebung, wo die Wehrmacht sowjetische Kriegsgefangene für Arbeiten auf dem Truppenübungsplatzgelände sowie in der Heeresmunitionsanstalt einsetzte. In der Kreisstadt Großenhain arbeiteten sie in großer Zahl auf dem dortigen Fliegerhorst der Luftwaffe.
- 44 Vgl. Rolf Keller, Erkenntnisse zur Geschichte der »Russenslager«. Das Beispiel Bergen-Belsen, in: Norbert Haase/ Alexander Haritonow/ Klaus-Dieter Müller (Red.), Für die Lebenden. Der Toten gedenken, hrsg. v. der Stiftung Sächsische Gedenkstätten zur Erinnerung an die Opfer politischer Gewaltherrschaft, Dresden 2003, S. 51.
- 45 Vgl. BA Dahlwitz-Hoppegarten, ITS Nr. 39062 und 38633.
- 46 Am 1. Dezember wurde ein Bestand von circa 15 000 sowjetischen Mannschaften und Unteroffizieren sowie 5 000 Offizieren gemeldet. Hinzu kamen 2 000 Gefangene, so genannte Arbeitsrussen, die der SS für Arbeiten im Konzentrationslager Flossenbürg überlassen wurden. Diese Gefangenen kamen ab September 1941 aus den Lagern Mühlberg und Zeithain. BA/MA Freiburg, RW 6 v. 450–453.
- 47 Vgl. Keller, Erkenntnisse zur Geschichte der »Russenslager«, S. 52.
- тельные и особые строения. Часть 2. Leipzig 1942, с. 14–16. BA/MA Фрайбург, РХД 319, часть 2.
- 28 Офицер запаса и участник первой мировой войны лейтенант Отто К. служил в сухопутном стрелковом батальоне 986, который до мая 1942 г. располагался в Цайтхайне для охраны лагеря военнопленных. – см. Воспоминания и записи в дневнике Отто К. АМКЭЦ.
- 29 Там же.
- 30 18 из этих бараков служили для размещения части охраны. По вопросам развития и отделки лагеря в 1941/42 гг. см. Остерло. Самый обычный лагерь. Таблица 1, с. 37–43.
- 31 См. Служебная инструкция сухопутных войск (ХДв. 38/часть 12).
- 32 См. Подсобное строительство во время войны. BA/MA Фрайбург, РХД 319, ч. 2.
- 33 По вопросу питания советских военнопленных см. Штрайт Кристиан. Никаких товарищей, с. 137–145.
- 34 См., например, Боргсен Вернер/Фолланд Клаус. Шталаг ХБ Зандбостель. История лагеря для военнопленных и приемочного концлагеря на севере Германии 1939–1945. Бремен 1991, с. 133–137 (на нем. яз.). По лагерям на оккупированных территориях СССР см. Шумейко М. Национал-социалистические лагеря для военнопленных в Беларуси в глазах военного врача Красной Армии Л. Атанасьяна. В кн.: Семенов Вячеслав/Зверев Юрий/Мюллер Клаус-Дитер/Харитонов Александр (изд.). Советские и немецкие военнопленные в годы второй мировой войны. Минск 2004, с. 156–189.
- 35 См. Остерло. Самый обычный лагерь, с. 57–66.
- 36 Воспоминания и записи в дневнике Отто К. АМКЭЦ.
- 37 В своем свидетельском показании от 23.10.1968 г. бывший комендант передового лагеря (Форлагерь), капитан Карл Цербес, показал, что при прибытии эшелонов с пленными то и дело находили в поездах разрезанные трупы. Пленным, подозреваемым в каннибализме, грозила смертная казнь. См. Ндс. 721 Гёттинген, Асс. 103/87, № 14, ГГА Ганновер. См. также: Шумейко М. Национал-социалистические лагеря для военнопленных, с. 174–176.
- 38 Федеральный архив (BA) Берлин, Р 43 II/614, л. 162. Министерство питания и сельского хозяйства рейха (МПСХ), 26.7.1944. По поводу: Питание советских военнопленных и оstarбайтеров (мужчин и женщин).
- 39 См. Остерло. Самый обычный лагерь. Таблица 1, с. 41.
- 40 Уполномоченная по четырехлетним планам. Отделение трудового использования, 10.2.1942, (BA) Берлин, Р 41/281, л. 270.
- 41 По причинам этого отказа см. мою статью «Управление по делам военного плена вермахта» в этой книге.
- 42 По вопросам о трудовом использовании см. Штрайт Кристиан. Никаких товарищей, с. 191–216; а также Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные на территории германского рейха 1941/42 гг. В кн.: Фиртельярсхефте фюр Цайтгешихте, т. 77. Мюнхен 1998 г., с. 149–200 (на нем. яз.).
- 43 Примеры этому находятся и в Цайтхайне и в его окрестностях, где вермахт использовал советских военнопленных для работ на территории полигона, а также на заводе боеприпасов сухопутных войск. В районном городе Гросенхайн большое количество пленных работало на расположенной там авиационной базе военно-воздушных сил.
- 44 См. Keller Rolf. Познация об истории «лагерей для русских». Пример Берген-Бельзен. В кн.: Во имя живых. Помнить о мертвых. Изд. Объединением Саксонские мемориалы в память о жертвах политического террора и др. Дрезден 2003, с. 51.
- 45 См. BA Дальвицц-Хоппегартен, ИТС № 39062 и 38633.
- 46 1 декабря было доложено о 15 000 советских пленных рядового и сержантского состава и примерно 5 000 офицеров. Сюда же относятся еще 2 000 заключенных, так называемых «трудовых русских», которые были переданы СС для работ в концлагере Флоссенбюрг. Эти пленные с сентября 1941 г. прибыли из лагерей Мюльберг и Цайтхайн. BA/MA, РВ 6 из 450–453.

- 48 Arbeitsgemeinschaft der Görlitzer Rüstungsbetriebe, Herrichtung von Unterkünften in einer stillgelegten Fabrik, letztendlich Scheitern des geplanten Arbeitseinsatzes mangels Gefangener, BA Dahlwitz-Hoppegarten, ITS.
- 49 Vgl. Keller, Erkenntnisse zur Geschichte der »Russenslager«, S. 51–53.
- 50 Vgl. Kriegsgefangenenbestandsmeldungen der Wehrmacht 1941–1944, BA/MA Freiburg, RW 6 v. 450–453.
- 51 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 178.
- 52 Vgl. ebenda.
- 53 So stehen am 1.12.1943 im Wehrkreis IV 63 471 sowjetische Kriegsgefangene 87 500 französischen und circa 30 000 britischen bei einem Gesamtbestand von 239 393 Gefangenen gegenüber. Am 1.12.1944 sind es 79 407 sowjetische, 87 000 französische und 38 179 britische Gefangene bei einem Gesamtbestand von 243 361 Gefangenen. Kriegsgefangenenbestandsmeldungen des OKW 1941–1944, BA/MA Freiburg, RW 6 v. 450–453.
- 54 Siehe Karte S. 35.
- 55 Vgl. Otto, Wehrmacht, Gestapo und sowjetische Kriegsgefangene, S. 49.
- 56 Ebenda, S. 50.
- 57 Zur Organisation und Durchführung der »Aussonderungen« im Reichsgebiet vgl. die maßgebliche Untersuchung von Otto, Wehrmacht, Gestapo und sowjetische Kriegsgefangene im deutschen Reichsgebiet 1941/42.
- 58 Einsatzbefehl Nr. 9, 21.7.1941, BA Berlin, R 58/1027, Bl. 33–36.
- 59 Vgl. ebd. Vertrauenswürdige und für den Einsatz beim Wiederaufbau der besetzten Gebiete geeignet erscheinende Gefangene sollten ebenfalls »ausgesondert« und für eine Zusammenarbeit mit der deutschen Besatzung gewonnen werden.
- 60 Zu den Aussonderungen in Zeithain vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 43–54 und Otto, Wehrmacht, Gestapo und sowjetische Kriegsgefangene im deutschen Reichsgebiet 1941/42, S. 266.
- 61 Ebenda., S. 268.
- 62 Das Amt Ausland/Abwehr beim OKW war für die militärische Aufklärung und Gegenspionage innerhalb der Wehrmacht zuständig. Die Abwehroffiziere in den Kriegsgefangenenlagern unterstanden nicht unmittelbar dem Kommandanten, sondern berichteten auch der vorgesetzten Abwehrdienststelle beim Wehrkreiskommando, die wiederum dem Amt Ausland/Abwehr in Berlin berichtete.
- 63 Der Widerstandsorganisation gehörten 58 Gefangene an, die durch 265 Gefangene, organisiert in 16 Gruppen, unterstützt wurde. Ihr größter Erfolg war die Unterwanderung der Verwaltung des Kriegsgefangenen-Reservelazarets Zeithain mit Sympathisanten und Mitgliedern, wodurch es gelang, die Lebensbedingungen der Gefangenen partiell zu verbessern. Zur Geschichte der Widerstandsorganisation vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 105–113 und unter anderem Nikolaj Dementjew, Geschichte der Entstehung der kommunistischen Untergrundorganisation im Kriegsgefangenenlager 304 N in Zeithain/Sachsen, undatiert, deutsche Übersetzung – ArchGEZ sowie Stepan Zlobin, Bericht über meine in der Kriegsgefangenschaft geleistete Arbeit, Moskau 1957, deutsche Übersetzung – ArchGEZ.
- 64 Von den ca. 1,9 Millionen französischen Kriegsgefangenen in deutschem Gewahrsam starben bis 1945 circa 45 000. Vgl. unter anderem Yves Durand, Prisonniers de guerre dans les Stalags, les Oflags et les Kommandos, 1939–1945, Paris 1994. Die Sterblichkeit der angloamerikanischen Kriegsgefangenen lag sowohl in absoluten Zahlen als auch in prozentualen Anteilen noch deutlich darunter.
- 65 Zur Entwicklung der Bestandszahlen französischer Kriegsgefangener im Verlauf des Zweiten Weltkrieges vgl. Kriegsgefangenenbestandsmeldungen der Wehrmacht vgl. BA/MA Freiburg, RW 6 v. 450, 451, 452 und 453.
- 66 Es kam zu einer großen Anzahl von Fleckfiebererkrankungen unter den Wachsoldaten (circa 15% des Lagerpersonals) und auch deutsche Zivilbevölkerung in den umliegenden Dörfern war betroffen. Vierundzwanzig Wachsoldaten starben schließlich an Fleckfieber. Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 72.
- 47 См. Келлер Рольф. Познания об истории «лагерей для русских», с. 52.
- 48 Объединение предприятий военной промышленности г. Гёрлиц, обустройство помещений закрытой фабрики под жилье, конечный провал запланированного трудового использования за нехваткой военнопленных – см. БА Дальвиц-Хоппегартен, ИТС.
- 49 См. Келлер Рольф. Познания об истории «лагерей для русских», с. 51–53.
- 50 См. Отчеты о составах военнопленных вермахта 1941–1944. БА/МА Фрайбург, РВ 6 из 450–453.
- 51 См. Остерло. Самый обычный лагерь, с. 178.
- 52 Там же.
- 53 К 1.12.1943 г. в военном округе IV числилось, например, 63 471 советских военнопленных, но 87 500 французских и примерно 30 000 английских при общем количестве 239 393 военнопленных. К 1.12.1944 г. насчитывалось 79 407 советских, 87 000 французских и 38 179 английских военнопленных при общем количестве 243 361 военнопленных. Отчеты о составах военнопленных ОКВ 1941–1944. БА/МА, РВ 6 из 450–453.
- 54 См. карту на с. 35.
- 55 См. Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные, с. 49.
- 56 Там же, с. 50.
- 57 По вопросам организации и проведения «отборов» на территории рейха см. основополагающую работу Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные на территории немецкого рейха 1941/42 гг.
- 58 Боевой приказ № 9, 21.7.1941. БА Берлин, Р 58/1027, л. 33–36.
- 59 См. там же. Достойных доверия и пригодных для восстановительных работ на оккупированных территориях военнопленных также следовало «отбирать» и убедить в сотрудничестве с немецкой оккупационной властью.
- 60 По вопросам отборов см. Остерло Йорг. Совсем обычный лагерь, с. 43–54; а также Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные, с. 266.
- 61 Отто Райнхард. Вермахт, гестапо и советские военнопленные, с. 268.
- 62 Ведомство Иностранные государства/абвер при ОКВ отвечало за военную разведку и контрразведку внутри вермахта. Офицеры абвера в лагерях для военнопленных непосредственно не подчинялись комендантам, а были подотчетны также и вышестоящей организации абвера при соответствующем военкомате, которая в свою очередь отчитывалась перед Ведомством Иностранные государства/абвер в Берлине.
- 63 Организация сопротивления состояла из 58 военнопленных и поддерживалась 265 пленными, организованными в 16 группах. Наибольший успех эта группа достигла во внедрении симпатизантов и членов группы в управление запасного госпиталя для военнопленных. Таким образом удалось частично улучшить жизненные условия военнопленных. По истории организации сопротивления см. Остерло. Совсем обычный лагерь, с. 105–113; а также, например, Деметьев Николай. История возникновения коммунистической подпольной организации в лагере для военнопленных 304 X в Цайтхайне/Саксония, без даты. Немецкий перевод – АМКЭЦ; и Злобин Степан. Отчет о проделанной работе во время военного плена. Москва 1957. Немецкий перевод – АМКЭЦ.
- 64 Из примерно 1,9 миллионов французских военнопленных в немецких руках умерло примерно 45 000. См., например Дюран Ив. Военнопленные в шталагах, офлагах и трудовых командах 1939–1945 гг. Париж 1994 (на фр. яз.). Смертность среди англоамериканских военнопленных как в абсолютных числах так и по доле среди общего числа военнопленных была значительно ниже.
- 65 По развитию состава французских военнопленных в ходе второй мировой войны см. отчеты о составах военнопленных ОКВ. БА/МА, РВ 6 из 450, 451, 452 и 453.
- 66 Насчитывалось большое количество заболеваний сыпным тифом среди охранников (примерно 15% персонала лагеря), а также немецкого гражд-

- 67 Ebenda, S. 71.
- 68 Gutyryja, ArchGEZ.
- 69 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 178.
- 70 Siehe Personalkarte I in diesem Band, S. 27.
- 71 Nach den Angaben von Zlobin schwankte die Zahl zwischen 10 und 20. Stepan Zlobin, Bericht über meine in der Kriegsgefangenschaft geleistete Arbeit.
- 72 Am 1. 8. 1946 erließ der Chef der Sowjetischen Militäradministration in Deutschland (SMAD) für das Land Sachsen, Generaloberst Michail Katukov, den Befehl Nr. 233 »Untersuchung der im Stalag 304, Zeithain, an sowjetischen Kriegsgefangenen begangenen Gräueltaten«. Er ordnete an, eine Untersuchungskommission einzusetzen, die aus Vertretern der SMAD sowie Angehörigen der deutschen Polizei und deutschen Gerichtsmedizinern gebildet wurde. Die Untersuchungskommission nahm ihre Tätigkeit am 3. 8. 1946 auf. Sie stand unter der Leitung von Generalmajor Chorun. Am 5. 8. 1946 begann die Chorun-Kommission auf dem Gelände des Truppenübungsplatzes Zeithain mit ihrer Arbeit. In den darauf folgenden Wochen ermittelte sie insgesamt fünf Gräberfelder und versuchte durch Probegrabungen, die Größe jedes Grabes und die mutmaßliche Anzahl der dort bestatteten Kriegsgefangenen zu ermitteln. Die Chorun-Kommission war insgesamt zweieinhalb Monate, bis zum 20. 10. 1946, tätig. In ihrem 42-seitigen Abschlußbericht beschrieb sie ausführlich die Lebensbedingungen der sowjetischen Kriegsgefangenen in Zeithain.
- 73 Vgl. den Beitrag von Alexander Haritonow zur Problematik der Quantifizierung der in Zeithain ums Leben gekommenen sowjetischen Kriegsgefangenen in diesem Band, S. 136–143.
- 74 Vgl. Osterloh, Ein ganz normales Lager, S. 175–184.
- 75 Vgl. Otto, Pilotprojekt Offizierskartei. Erste wissenschaftliche Ergebnisse, in: Norbert Haase/Alexander Haritonow/Klaus-Dieter Müller, Für die Lebenden, S. 42.
- 76 Zum Verhalten der Wachsoldaten im Kriegsgefangenenlager Zeithain vgl. Jens Nagel/Jörg Osterloh, Das Verhalten der Wachmannschaften am Beispiel des Kriegsgefangenenlagers Zeithain, in: Beiträge zur Geschichte des Nationalsozialismus, Bd. 16, Durchschnittstäter. Handeln und Motivation, Berlin 2000, S. 79–93.
- данского населения окружающих сел. В конце концов 24 человека охраны умерло от сыпного тифа. См. Остерло Йорг. Совсем обычный лагерь, с. 72.
- 67 Там же, с. 71.
- 68 Николай Гутыря. АМКЭЦ.
- 69 См. Остерло Йорг. Самый обычный лагерь, с. 178.
- 70 См. Персональная карточка I в этой книге, с. 27.
- 71 Согласно данным Злобина это число колебалось от 10 до 20. Злобин Степан. Отчет о проделанной работе во время военного плена.
- 72 1. 8. 1946 г. шеф управления Советской военной администрации в Германии (СВАГ) по земле Саксонии, генерал-полковник Михаил Катюков издал приказ № 233 «О расследовании зверств, совершенных в шталаге 304 Цайтхайн против советских военнопленных». Он приказал создать расследовательную комиссию из представителей СВАГ, а также работников немецкой полиции и немецких судебных медиков. 3. 8. 1946 г. комиссия под руководством генерал-майора Хорун приступила к работе. 5. 8. 1946 г. начались работы комиссии на территории полигона Цайтхайн. В последующие недели она обнаружила в общей сложности пять захоронений и пыталась выявить размеры каждой братской могилы и предположительное количество похороненных в них военнопленных путем выборочных раскопок. Комиссия Хорун работала в течение двух с половиной месяцев до 20. 10. 1946 г. В своем отчете в объеме 42 листов она подробно описала условия жизни советских военнопленных в Цайтхайне.
- 73 См. статью Александра Харитонова в настоящем сборнике на с. 136–143.
- 74 См. Остерло Йорг. Самый обычный лагерь, с. 175–184.
- 75 См. Отто Райнхард. Пилотный проект картотеки офицеров. Первые научные результаты. В кн.: Во имя живых. Помнить о мертвых, с. 42.
- 76 По поведению охранников в лагере для военнопленных Цайтхайн см. Нагель Йенс/Остерло Йорг. Поведение охранных команд на примере лагеря для военнопленных Цайтхайн. В кн.: Статьи по истории национал-социализма. Т. 16. Средние звенья преступников. Поступки и мотивация. Берлин 2000, с. 79–93.

Zeithain im Spiegel sowjetischer Archivquellen

Цайтхайн в советских архивных документах

Vasilij Christoforov | Василий Христофоров

1. Kurze Geschichte des Lagers

Der Zweite Weltkrieg brachte über die Völker der Sowjetunion unwiederbringliche Verluste, riss dutzende Millionen Menschen in den Tod, machte Städte und Dörfer dem Erdboden gleich, vernichtete Wirtschaftsobjekte und Kulturdenkmäler. Heute sind nur noch wenige Augenzeugen dieses schrecklichen Krieges unter uns. Doch in den Archiven der Russischen Föderation befinden sich Dokumente, die uns erlauben, die Ereignisse von damals nachzuverfolgen, Fakten und Zahlen über die Opfer militärischer Kämpfe, über Vermisste und auch jene Menschen zu ermitteln, die in nationalsozialistischen Gefangenenlagern ums Leben gekommen sind.

Unter allen Prüfungen, die der Krieg den Menschen auferlegte, nimmt die Kriegsgefangenschaft einen besonderen Platz ein. Damit sind unvorstellbare physische und moralische Qualen der in Gefangenschaft geratenen sowjetischen Soldaten verbunden.

Im Zentralarchiv des Föderalen Sicherheitsdienstes (FSB) Russlands lagern Akten zur Tätigkeit der Untergrundorganisation sowjetischer Kriegsgefangener im Lager Nr. 304 Zeithain, die von April 1943 bis zum 22. April 1945 von dem sowjetischen Schriftsteller Stepan Zlobin geleitet wurde. Die Akten umfassen Erinnerungen ehemaliger Lagerinsassen, Berichte über die Arbeit der Untergrundorganisation, deren Zusammensetzung, Berichte über die Willkür der Lagerverwaltung sowie Statistiken über die in diesem Lager verstorbenen sowjetischen Menschen. Eben diese Materialien liegen dem hier veröffentlichten Beitrag zugrunde. Der zweite Teil des Artikels verwendet bisher nicht publizierte Unterlagen aus der archivierten Strafakte des ehemaligen Lagerarztes von Zeithain Paul Konitzer.

Im zeitigen Frühjahr des Jahres 1941 fand im Stab des Oberkommandos des Heeres (OKH) eine Dienstberatung statt, bei der den Anwesenden der Befehl des Oberkommandos der Wehrmacht über die Schaffung eines ganzen Netzes von Kriegsgefangenenlagern auf deutschem Boden zur Kenntnis gebracht wurde. Neben hohen Militärs nahmen an dieser Sitzung auch medizinisches Personal sowie Baubeauftragte aus jenen Wehrkreisen teil, in denen die Errichtung solcher Lager geplant war. Die Beratung leitete ein Vertreter des Stabes der Heeresverwaltung.

1. Краткая история лагеря

Вторая мировая война нанесла невосполнимый ущерб народам Советского Союза, унесла десятки миллионов жизней, привела к разрушению городов, деревень, народно-хозяйственных объектов и памятников культуры. Все меньше остается в живых людей, свидетелей той страшной войны. Однако документы, сохранившиеся в архивах Российской Федерации, позволяют восстановить события, факты и численность погибших на полях сражений, пропавших без вести и умерших в фашистских концлагерях.

Среди всех выпавших испытаний особое место занимает военный плен, с которым связаны непередаваемые физические и моральные страдания советских солдат, попавших в плен.

В Центральном архиве ФСБ России отложились документальные материалы, повествующие о деятельности подпольной организации советских военнопленных в лагере № 304 Цайтхайн, действовавшей под руководством советского писателя Степана Павловича Злобина с апреля 1943 г. по 22 апреля 1945 г.

В документах имеются воспоминания бывших узников лагеря № 304, отчеты о работе подпольной организации, ее составе, рассказывается о злодеяниях администрации лагеря над военнопленными, а также указывается количество погибших советских людей в лагере Цайтхайн. Именно эти материалы положены в основу данной публикации. Во второй части статьи опубликованы материалы из архивного уголовного дела на бывшего врача лагеря № 304 Пауля Конитцера.

Ранней весной 1941 года в штабе Главного управления сухопутных войск германской армии* состоялось служебное совещание, на котором до собравшихся был доведен приказ командующего вооруженными силами Германии о создании на территории рейха целой сети лагерей для военнопленных. Кроме военных чинов на этом совещании присутствовали медицинские работники, а также строители из тех военных округов, где намечалось размещение лагерей. Совещание проводил представитель штаба управления сухопутных войск.

Приказом было определено большое количество лагерей, намеченных для приема военнопленных. По оценке немецких специалистов, на начальном этапе будущей широкомасштабной



Lager Zeithain: Eine der Steinbaracken hinter Stacheldraht und einem Wachturm. Alle Fotografien in diesem Beitrag sind mit dem 15.6.1946 datiert.

Лагерь Цайтхайн: Один из каменных барачков за колючей проволокой и вышкой охранников. Все фотографии в этой статье датированы 15.6.1946 г.

Der Befehl legte eine große Anzahl von Lagern zur Aufnahme von Kriegsgefangenen fest. Nach Einschätzung deutscher Fachleute müssten allein für die erste Etappe des zukünftigen groß angelegten Krieges zwischen einer und 1,5 Millionen Plätze für dieses Kriegsgefangenenkontingent vorgehalten werden. Die Mediziner und Baufachleute erhielten die Aufgabe, die Errichtung solcher Lager zu forcieren, konkrete Fristen für deren Fertigstellung wurden jedoch nicht benannt.

In diesem Befehl war auch der Bau eines Lagers mit analoger Bezeichnung in der Umgebung der Gemeinde Zeithain unter der Bezeichnung Stalag 304 zur Unterbringung von bis zu 100 000 Kriegsgefangenen vorgesehen. Aus Gründen der Geheimhaltung fiel auf der Beratung kein einziges Wort über die Nationalität des zu erwartenden Kontingents von Kriegsgefangenen. Das wurde erst nach dem wortbrüchigen Überfall Deutschlands auf die Sowjetunion am 22. Juni 1941 bekannt.

Das für den Bau des Lagers zur Verfügung gestellte Gelände war ziemlich groß. In der letzten Etappe seiner Existenz bestand es aus vier Sektoren: 1. Vorlager (vier Baracken); 2. allgemeines Lazarett (96 Holzbaracken, angeordnet in acht Blöcken zu je zwölf Baracken); 3. eine Gruppe von Gebäuden aus Stein (24 Baracken in sechs Blöcken, insgesamt 114 Wohnsektionen); 4. eine Gruppe von Holzbaracken der Tuberkulose-Abteilung (acht Blöcke, 96 Baracken).¹

Die im Sommer und Herbst des Jahres 1941 eintreffenden Kontingente von Kriegsgefangenen wurden wie folgt untergebracht: im Vorlager und auf dem Platz etwa 5 000 Personen; im Sektor der

войны необходимо было зарезервировать от одного до полутора миллионов мест для размещения этого спецконтингента. Перед медиками и строителями была поставлена задача форсированного строительства лагерей, но конкретные сроки исполнения этого указания определены не были.

Этим же приказом было предусмотрено строительство в окрестностях города Цайтхайн лагеря с аналогичным названием (кодовое обозначение – шталаг 304) для содержания в нем до 100 000 военнопленных. В целях конспирации на заседании ни слова не было сказано о национальной принадлежности предполагаемого контингента военнопленных. Это стало известно только после 22 июня 1941 года, когда состоялось вероломное нападение Германии на Советский Союз.

Выделенная под постройку лагеря для военнопленных территория была достаточно обширной. На последнем этапе своего существования она состояла из четырех секторов: 1. форлагеря** (четыре барака); 2. общего лазарета (96 деревянных бараков, разбитых на восемь блоков по 12 бараков); 3. группы каменных зданий (24 барака в шести блоках. Всего жилых секций – 114); 4. группы деревянных бараков туберкулезного отделения (восемь блоков, 96 бараков).¹

Прибывшие в течение лета–осени 1941 года контингенты военнопленных были размещены: в форлагере и на плацу – около пяти тысяч человек; в деревянном секторе бараков (блоки 9–16) – около 20 000 человек; в каменном секторе – 10–12 000 человек; в лазарете (блоки 1–8) – около четырех тысяч человек.



Holzbaracke, in der seinerzeit der für das Kriegsgefangenenlager Zeithain zuständige Abwehroffizier residierte.

Деревянный барак, в котором во время существования лагеря для военнопленных Цайтхайн размещалось местное отделение гестапо.

Holzbaracken (Block 9 – 16) rund 20 000 Personen; im Steinsektor etwa 10 – 12 000 Personen; im Lazarett (Block 1 – 8) circa 4 000 Personen. Für die Unterbringung war die örtliche Kommandantur zuständig.² Neuzugänge erhielten im Lager abgetragene, zerschlissene Wäsche und Holzschuhe.³

Neben dem sowjetischen Kontingent waren im Lager auch Briten und Italiener untergebracht.⁴ Die Italiener trafen im Lager kurz nach der Kapitulation Italiens im Zweiten Weltkrieg ein.⁵ Im letzten Kriegsjahr kamen dann noch Franzosen und Polen.⁶

Um die Essenration zu erhalten, mussten die Gefangenen bis zu zwei Stunden und mehr an der Küche anstehen. In der kalten Jahreszeit von Oktober 1941 bis Februar 1942 befanden sich einige Zehntausend Menschen unter freiem Himmel, ohne entsprechende Kleidung und Schuhwerk. Zum Schutz vor den Wetterunbilden nutzten die Kriegsgefangenen alles, was sie in die Hand bekamen – Dachpappe, Papier von Kalksäcken, Gras und dergleichen mehr, um sich darin einzuwickeln. Darüber hinaus gruben sie Erdlöcher und deckten sie mit Eisenteilen und Rinde zu. Diese Unterstände schützten sie vor dem Wind, aber im Herbst liefen die Gruben voll Wasser.

Als dann die Baracken fertig gebaut waren, wurden in jede bis zu 300 Menschen gepfercht, obwohl sie nur für jeweils 60 bis 70 Personen vorgesehen waren. Bereits nach einer Stunde konnte man in diesen Unterkünften kaum noch atmen. Das führte dazu, dass viele erkrankten und erstickten.⁷

Die Lebensbedingungen waren derart katastrophal, dass sich Läuse in den Ohren der Menschen, in den Augenbrauen und sogar auf den Augenlidern einnisteten, in den Schnurrbärten und Bärten, vom Kopf und anderen behaarten Körperteilen ganz zu schweigen. Die Kriegsgefangenen hatten keine Möglichkeit, sich gründlich zu waschen, ihre Leibwäsche wurde nicht gewechselt. Das führte in der Folgezeit zu einer schrecklichen Flecktyphus-Epidemie, die in Zeithain im Dezember 1941 ausbrach.⁸



Auf diesen Loren wurden Futterrüben für die Verpflegung der Kriegsgefangenen zur Küche gebracht. Sie dienten auch zum Transport der Leichen.

На этих вагонетках доставлялась на кухню кормовая брюква для питания военнопленных. Они же служили для перевозки трупов.

Размещением занималась местная комендатура.² Вновь поступающим в лагерь военнопленным выдавалось ветхое, рваное белье и деревянные колодки.³

Кроме советского контингента, в лагере содержались граждане Великобритании и Италии.⁴ Итальянцы появились в лагере вскоре после капитуляции Италии во второй мировой войне.⁵ К самому концу войны среди военнопленных появились французы и поляки.⁶

За получением пищи на кухне в 1941 г. приходилось стоять по два и более часа. В холодное время с октября 1941 г. по февраль 1942 г. несколько десятков тысяч людей находились под открытым небом, без одежды и обуви. Для защиты от непогоды военнопленные приспособивали подручные материалы – толь, бумагу из-под извести, траву, оборачивая ими тело. Кроме того, они вырывали норы в земле, накрывая их кусками железа и корой. Такие укрытия спасали от ветра, но в осенний сезон их заливало водой.

Когда же были построены бараки, то внутрь каждого из них загоняли по 300 человек, при норме в 60–70. Уже через час в помещениях было нечем дышать. Это приводило к тому, что люди заболели и умирали десятками от нехватки воздуха.⁷

Бытовые условия были настолько жуткие, что вши находили себе место в ушах, бровях и даже на веках глаз, в усах и бороде, не говоря уже о голове и остальных участках тела, покрытых волосами. Военнопленные не имели возможности посещать баню, нательное белье у них не менялось. Следствием такого отношения к людям стала страшная эпидемия сыпного тифа, разразившаяся в Цайтхайне в декабре 1941 года.⁸

Суточный рацион военнопленного состоял из 250 граммов хлеба, брюквенного или шпинатного супа (0,75 литра). Но даже при таком ничтожно скудном питании немецкие власти находили необходимым использовать пленных на земляных и каменных работах по десять–двенадцать часов в день.⁹



Blick auf die Steinbaracken, wo »Oberzahlmeister Richard Trommel ein schonungsloses Regime führte«.

Общий вид на каменные бараки, где «безжалостно хозяйничал оберцальмейстер Рихард Троммель».

Die Tagesration für einen Kriegsgefangenen bestand aus 250 g Brot und einer Steckrüben- oder Spinatsuppe (0,75 l). Ungeachtet dieser erbärmlichen Versorgung hielten es die deutschen Machthaber für erforderlich, die Gefangenen täglich zehn bis zwölf Stunden zu Erd- und Steinarbeiten einzusetzen.⁹

Von den 30–40 000 Kriegsgefangenen, die sich Ende 1941 im Lager befanden, waren im Januar 1942 nur noch 5 000 am Leben. Täglich starben 400–500 Menschen, insgesamt kamen im Lager Zeithain zwischen 58 000¹⁰ und 100 000 Menschen um.¹¹

Wie auch alle anderen Lager verfügte Zeithain über ein eigenes System der medizinischen Versorgung. Die angestellten deutschen Fachleute leisteten jedoch nur bei besonders schweren, unaufschiebbaren Fällen medizinische Hilfe. In allen anderen Fällen beschränkte sich die medizinische Hilfe auf die Isolation der Kranken von der übrigen Masse der Gefangenen.

Im Sommer 1942 begann man, an den Gefangenen medizinische Versuche durchzuführen. Dafür wurde eine Gruppe von 29 physisch besonders kräftigen Personen ausgewählt und in einer gesonderten Baracke untergebracht. Die Gruppe wurde in drei Untergruppen geteilt. Die Kleidung der Gefangenen behandelte man mit speziellen Chemikalien, die die Entwicklung von Pedikuloze (Läusebefall) beim Menschen beschleunigen. Dabei war es verboten, die Läuse zu töten. Durch eine Vergleichsanalyse sind die deutschen Fachleute zu dem Schluss gekommen, dass unter solchen Bedingungen der Tod des Menschen in jedem Fall nach spätestens 20 Tagen eintritt. Von den 29 Personen, die an diesem ersten Experiment beteiligt waren, haben nur zwei überlebt. Das alles erfolgte unter der Leitung von einem Unteroffizier und zwei Mitarbeitern einer wissenschaftlichen Hygieneforschungseinrichtung aus Leipzig.¹²

Weiter heißt es in diesem Dokument, dass die Lagerleitung für ihre hervorragende Umsetzung der Anweisungen der Wehrmacht von ihrer vorgesetzten Dienststelle ausgezeichnet wurde: Der La-



Halle Nr. 12, wo Gefangene rund um die Uhr arbeiteten. Für besondere Grausamkeit als Aufseher »waren Lagerleiter Altmann und Hauptinspektor Drosdo« bekannt«.

Цех № 12, в котором заключенные работали круглосуточно. При надзоре особенно зверствовали «начальник лагеря Альтман и главный инспектор Дроздо».

Из 30–40 000 военнопленных, которые содержались в лагере, к январю 1942 года осталось в живых только 5 000. Ежедневно умирало 400–500 человек, а всего за период существования лагеря Цайтхайн там умерло от 58 000¹⁰ до 100 000 человек.¹¹

Как и все остальные лагеря, Цайтхайн имел собственную систему медицинского обеспечения. Штатные немецкие специалисты оказывали медицинскую помощь только в особо острых случаях, не требующих отлагательства. В остальном процедура лечения состояла в изоляции больных от всей остальной массы пленных.

Начиная с лета 1942 года над военнопленными стали проводить медицинские опыты. Для этого была выделена группа из 29 физически крепких человек, которых поместили в отдельный барак. Группа была поделена на три подгруппы. Одежда заключенных обрабатывалась специальными химическими веществами, ускоряющими развитие педикулеза у человека, при этом было запрещено убивать вшей. Путем сравнительного анализа немецкими специалистами был сделан вывод о том, что смерть любого человека в таких условиях наступает не позднее 20 дней. Из 29 пленных, участвовавших в первом эксперименте, в живых осталось только двое. Все это происходило под руководством унтер-офицера и двух сотрудников из научно-исследовательского санитарного учреждения города Лейпцига.¹²

Далее в документе указывается, что за образцовое выполнение приказаний вермахта руководство лагеря было поощрено вышестоящим командованием: комендант лагеря, обер-лейтенант, был произведен в капитаны и награжден железным крестом, обер-ефрейтор Гельмунд за особое усердие был произведен в унтер-офицеры и награжден железным крестом. Аналогичным образом были поощрены и другие сотрудники лагерной администрации.¹³

К августу 1942 года лагерь перепрофилировали под лазарет, и он получил условное наименование «Шталаг 304 X». В августе

gerkommandant, ein Oberleutnant, wurde zum Hauptmann befördert und mit dem Eisernen Kreuz ausgezeichnet, der Obergefreite Hellmund für besondere Leistungen zum Unteroffizier befördert und ebenfalls mit dem Eisernen Kreuz ausgezeichnet. Ähnliche Auszeichnungen erhielten weitere Mitarbeiter der Lagerverwaltung.¹³

Im August 1942 wurde das Lager zu einem Lazarett umgerüstet und erhielt die Bezeichnung »Stalag 304 H«. Im August und September 1942 brachte man überlebende Kriegsgefangene aus Kriegsgefangenenlagern im Baltikum, in Weißrussland und Polen in das Lazarett. Darüber hinaus trafen im Lazarettlager Kriegsgefangene aus Lagern in einem Umkreis von etwa 200 km zur Genesung ein, hauptsächlich aus den Lagern Mühlberg und anderen des Wehrkreises IV sowie aus anderen Reservelazaretten wie Königswartha, Schmorkau, Heunstadt, Dresden, Leipzig, Wülknitz und so weiter.¹⁴ Wie in vielen anderen Lazarettlagern wurden auch in Zeithain sowjetische Kriegsgefangene als medizinisches Pflegepersonal eingesetzt.

Bis Dezember 1942 war das Gros der Kriegsgefangenen auf Arbeitskommandos verteilt worden. Das Lager wurde Zentrallazarett für Sachsen und seine Tuberkuloseabteilung nahm sogar Kranke aus anderen Bezirken auf.¹⁵ Zu jener Zeit bestand das Lazarett aus einer Infektionsabteilung mit 3 000 Kranken und 1 000 Genesenden, einer Tuberkuloseabteilung mit 3 000 Kranken sowie aus Arbeitskommandos mit bis zu 2 000 Personen. Im Januar 1943 befanden sich im Lager bis zu 9 000 Insassen.¹⁶

Ende 1942/Anfang 1943 formierte sich im Lager Zeithain eine illegale Widerstandsgruppe von Kriegsgefangenen, die bis zu 250 Mitglieder¹⁷ zählte und unter der Leitung von S.P. Zlobin stand. Sie betrieb unter den Kriegsgefangenen prosowjetische Agitation und bereitete Ausbrüche vor. Insgesamt gelang es den Deutschen während der ganzen Zeit der Existenz dieser Organisation (April 1943 bis April 1945), 17 Illegale zu verhaften.¹⁸ Besonders groß angelegte Verhaftungen fanden am 13. März 1945 statt.¹⁹

Im Februar 1943 richtete man auf der Basis des Lazarettlagers »Stalag 304 H« ein zentrales Tuberkuloselazarett für sowjetische Kriegsgefangene ein, die in Gruppen aus den von Deutschland okkupierten Gebieten eintrafen: aus Frankreich, Belgien, Holland und der Tschechoslowakei. Die Tuberkuloseabteilung in Zeithain war für die Aufnahme von 3 000 Gefangenen ausgelegt. Die meisten der Kranken wurden auf zwei- bis dreistöckigen Pritschen untergebracht, die fast unmittelbar nebeneinander standen. In den Holzbaracken mit einer Fläche von 8 x 24 Metern lagen 78 Personen.

Die Kranken wurden halbtot mit der Diagnose »Tbc« eingeliefert und besaßen, obwohl es Winter war, kaum Kleidung oder

и сентябре 1942 года в лазарет привезли выживших военнопленных из лагерей, расположенных на территории Прибалтики, Белоруссии и Польши. Кроме того, в лагерь-лазарет прибывали для лечения военнопленные из примерно 200-километровой зоны, в основном из лагерей IVA Мюльберг, «Кёнигсварта», «Шморкау», «Гойнштадт», «Дрезден», «Лейпциг», «Вюлькниц» и так далее.¹⁴ Как и во многих других лагерях-лазаретах, в качестве обслуживающего медицинского персонала использовали советских военнопленных.

К декабрю 1942 года основную массу военнопленных разослали по рабочим командам. Лагерь превратился в Центральный лазарет Саксонской области, а его туберкулезное отделение стало принимать больных из нескольких областей.¹⁵ Лазарет состоял из: инфекционного отделения, с тремя тысячами больных и тысячей выздоравливающих; туберкулезного отделения с тремя тысячами больных; рабочих команд – до двух тысяч человек. В январе 1943 года в нем находилось до девяти тысяч узников.¹⁶

В конце 1942 – начале 1943 года в лагере «Цайтхайн» из числа военнопленных сформировалась подпольная организация военнопленных, насчитывавшая в своем составе до 250 участников¹⁷ во главе с С. П. Злобиным. Она вела среди военноплен-

Elf Gräben, in denen verstorbene Kriegsgefangene begraben wurden. Zur Tarnung bepflanzten die Deutschen die Gräberreihen dicht mit kleinen Tannen.

Одиннадцать траншей, в которых захоронены умершие военнопленные. Для маскировки немцами использовались мелкие, частые ели, которые высаживались прямо на захоронения.





Block Nr. 16, Baracke Nr. 95: Ein von der illegalen Lagerorganisation errichtetes Geheimversteck. Hier wurden Gefangene vor dem Zugriff der Abwehr verborgen.

Блок № 16, барак № 95. Тайное убежище, оборудованное подпольщиками. В нем они могли укрываться от преследований гестапо.

Schuhwerk.²⁰ Von der »Sorge« der Lagerverwaltung um die Gesundheit der Insassen zeugt anschaulich die Tatsache, dass die Menschen, um die Lager-Banja zu besuchen (das war in der Regel einmal alle drei bis vier Monate), ungefähr einen Kilometer zu Fuß zurücklegen mussten.

Die große Enge, in der die Menschen hausen mussten, die kalten und feuchten Baracken, die fehlende Hygiene, der Hunger, unzureichende Kleidung, körperliche Entkräftung durch die schwere Sklavenarbeit, die häufig sinnlos und nur auf ihren baldigen Tod ausgerichtet war, die Schläge und Misshandlungen, die Epidemien und Hinrichtungen führten zu einem Massensterben unter den Kriegsgefangenen. Allein 1943 starben im Lager 4 221 Menschen.

Für den Abtransport der Verstorbenen hatten die Deutschen eine Schmalspurbahn gebaut.²¹ Die Körper der Toten wurden ganz nackt begraben: in die Loren packte man – wie Brennholz – 20 bis 30 Leichen, deckte sie mit Zeltbahn zu und fuhr sie zum Friedhof. Ein Grab – eine Grube von 15x15x50 Metern – war für etwa 500 Tote ausgelegt. Ein schriftlicher Antrag der Kriegsgefangenen an die Lagerverwaltung, die Bestattung der Toten ordentlich zu regeln, wurde mit der Bemerkung zurückgewiesen: »Erde ist genug da, aber kein Material. Bestatten wie bisher.«²²

Durch besondere Grausamkeit zeichnete sich Oberarzt Wigale (so im Text) aus. Während seiner Dienstzeit im Lager Ende 1943 und Anfang 1944 trug er stets einen speziellen Handschuh bei sich, mit dem er die schwerkranken Kriegsgefangenen schlug. Diese Maßnahme wendete er bei jedem Häftling an, der nicht imstande war, selbst sein Fieberthermometer unter dem Arm zu halten.²³ Der Soldat Bendel stand ihm in nichts nach. Er arbeitete als

ных советскую агитацию, а также готовила побег. Из числа подпольщиков за весь период (апрель 1943 – апрель 1945 гг.) немцы арестовали 17 человек.¹⁸ Самые широкомасштабные аресты были проведены 13 марта 1945 года.¹⁹

В феврале 1943 года на базе концлагеря-лазарета «шталаг 304 X» организовали центральный туберкулезный лазарет для советских военнопленных, которые группами стали прибывать с оккупированных рейхом территорий: из Франции, Бельгии, Голландии и Чехословакии. Туберкулезное отделение «Цайтхайна» было рассчитано на прием трех тысяч заключенных. Большая часть больных размещалась на 2-3-х ярусных койках, поставленных практически вплотную друг к другу. В деревянных бараках размером 8 x 24 метров находилось по 78 человек.

Больные прибывали с диагнозом «ТВС ривтопит» в полумертвом состоянии, раздетыми и разутыми даже в зимнее время.²⁰ Яркой иллюстрацией «заботы» администрации был тот факт, что для посещения лагерной бани (как правило, раз в три-четыре месяца) людям необходимо было пройти один километр.

Большая скученность людей, холодные сырые бараки, антисанитария, голод, отсутствие одежды, изнурение тяжелым рабским трудом, зачастую бессмысленным и рассчитанным лишь на окончательную смерть, избиения и убийства, эпидемии, неизменно приводили к массовой смертности военнопленных. Только за 1943 год в лагере умерло 4 221 человек.

Для вывоза трупов умерших военнопленных немцами была построена узкоколейная железная дорога.²¹ Трупы умерших хоронили совершенно голыми: в вагонетки нагружали, как дрова, по 20-30 человек, накрывали брезентом и увозили на кладбище. Могила – яма, размером 15 x 15 x 50 метров, была рассчитана на размещение 500 трупов. Письменное обращение военнопленных к администрации лагеря о наведении порядка в захоронении тел возвратилось с резолюцией «Земли достаточно, материала нет. Хоронить как раньше».²²

Особой жестокостью отличался старший врач Вигале (так в тексте). Работая в лагере в конце 1943 – начале 1944 годов, он носил с собой специальную рукавицу, при помощи которой избивал тяжелобольных военнопленных. Такая мера применялась к тем, кто был не в состоянии держать под рукой термометр.²³ Не отставал от него и солдат Бендель, который работал санитаром в русском лазарете лагеря 304. За каждую украденную с кухни картофелину он расстреливал виновного, оставляя соответствующую отметку на своем оружии. Так на стволе его личного пистолета появилось 27 зарубок.²⁴ Санитар выискивал среди узников людей с «тонкими шеями», полагая, что они евреи.

Sanitäter im Russenlazarett des Lagers 304. Für eine einzige aus der Küche gestohlene Kartoffel erschoss er den Schuldigen und vermerkte dies mit einer Kerbe am Schaft seiner Waffe. So bekam seine persönliche Pistole 27 Kerben.²⁴ Der Sanitäter suchte unter den Häftlingen zielgerichtet nach Personen mit einem »dünnen Hals« in der Annahme, dies seien Juden. Zuerst schlug er seine Opfer, um sie anschließend an einem Pfahl aufzuhängen.²⁵ Die Lagerverwaltung gab sich jedoch mit dieser Methode, Juden zu ermitteln, nicht zufrieden, sondern griff zu einem bewährten Mittel: da viele Juden das russische »Zungen-R« nicht sprechen konnten, ließen sie praktisch alle Gefangenen das Wort »kukuruz« (Mais) laut vorsprechen.

Für die propagandistische Arbeit unter den Kriegsgefangenen im Lager wurden manchmal russischsprachige Zeitungen ausgegeben, in denen ein Loblied auf die Errungenschaften des deutschen Volkes gesungen wurde. Außerdem waren darin Aufrufe abgedruckt, sich der Armee von General Vlasov anzuschließen.

Unter den Kriegsgefangenen bildeten sich bald feste Gruppen von Personen mit krimineller Vergangenheit heraus, die ganze Sektionen von Baracken terrorisierten. Sie machten sich überhaupt nichts daraus, 150 oder 200 Gefangene aus dem Schlaf zu reißen und zum Tanzen zu zwingen. Wer sich diesen Forderungen nicht fügte, wurde erbarmungslos geschlagen, in die Kälte hinaus getrieben oder ihm wurden alle Wertsachen abgenommen. Auch Fälle von Mord an Häftlingen kamen vor. All das geschah mit direkter Billigung der deutschen Lagerverwaltung.²⁶

Wer die Lagerordnung nicht einhielt oder einen Fluchtversuch unternahm, wurde in den Lagerkarzer gesperrt, der sich unter freiem Himmel befand und mit Stacheldraht umzäunt war. Die Verhafteten wurden dort vollkommen nackt eingesperrt, in Ketten gelegt und erhielten mehrere Tage keine Nahrung. Nach der Rückkehr aus dem Karzer wurden den Bestraften Streifen des Kopfhaares abrasiert, auf Brust und Rücken mit roter Ölfarbe Kreuze gezeichnet und auf den Hosen ein lampassenartiger Streifen angebracht.²⁷

Für die Nennung des Namens Stalin wurden die Kriegsgefangenen nicht selten erschossen; analog verfuhr man mit Kommandeuren und Kommissaren der Roten Armee.²⁸ Nach einem Fluchtversuch im Wiederholungsfall gefasste Kriegsgefangene wurden verurteilt, und, wenn man ihnen den Diebstahl von Lebensmitteln bei deutschen Bauern nachweisen konnte, einfach erschossen. Wenn es keinen Diebstahl von Lebensmitteln gegeben hatte, wurden die Schuldigen zu Gefängnisstrafen von drei bis fünf Jahren verurteilt.²⁹

Unter Oberstabsarzt Lux und Hauptmann der Gestapo Staffel führte man eine Ordnung ein, nach der die Kriegsgefangenen für

Vnachele он избивал своих жертв, а потом подвешивал их к столбу.²⁵ Не ограничиваясь только таким способом определения евреев, лагерная администрация прибегала к испытанному методу: для выявления картавивших практически всех военнопленных заставляли говорить слово »кукуруза«.

Для пропагандистской работы среди военнопленных в лагерь иногда поступали печатные газеты на русском языке, в которых восхвалялись достижения немецкой нации. В них же печатались предложения о поступлении на службу в армию генерала Власова.

В среде военнопленных из числа лиц с уголовным прошлым постепенно сформировались устойчивые группы, которые терроризировали целые секции барачков. Им ничего не стоило поднять 150–200 спящих человек и заставить всех плясать. Не подчинившихся требованиям военнопленных избивали, выгоняли на холод, отбирали все ценное. Нередки были убийства заключенных. Все это делалось с прямого попустительства немецкой лагерной администрации.²⁶

Лица, не выполняющие лагерный распорядок, а также пытавшиеся совершить побег, содержались в лагерном карцере, который был расположен под открытым небом, обнесенный со всех

Diese fröhlichen Menschen sind ganz und gar keine Kriegsgefangenen. Das Originalfoto war unterschrieben mit »Lagerpolizei im Lager Zeithain, Jacobsthak«. Die Gruppe wurde vor dem Eingang der Baracke aufgenommen, in welcher der Abwehr-Offizier (1c) residierte.

Эти веселые люди – отнюдь не военнопленные. Надпись на подлинной фотографии гласила: «Лагерная полиция в лагере Цайтхайн». Группа снята у входа в помещение, которое занимал лагерный офицер 1-ц (абвер-офицер).





Das Tor des Vorlagers, durch das alle in Zeithain ankommenden Kriegsgefangenen gingen. Hier lebend wieder herauszukommen gelang nur wenigen.

Ворота форлагеря, в которые входили все прибывающие в Цайтхайн военнопленные. Выйти из них удалось немногим.

die kleinsten Vergehen erschossen wurden.³⁰ In einer späteren Etappe schickte der neue Leiter der Gestapo die Häftlinge für zwei bis drei Fluchtversuche zur Gestapo nach Dresden. Im örtlichen Arrestgebäude saßen sie jeweils drei Monate. In dem Bestreben, bei den Kriegsgefangenen jeden Gedanken an eine mögliche Flucht zu unterdrücken, erhielten die Häftlinge nur 150 g Brot und einen halben Liter Suppe pro Tag. Der Aufenthalt im Gefängnis war von Folter und Schlägen begleitet, um die Gefangenen dazu zu bringen, die Namen jener preiszugeben, die die Flucht organisiert hatten.³¹ Auf dem Territorium des Lagers Zeithain gab es ein eigenes Gefängnis, das erst Anfang März 1945 aufgelöst wurde. Die darin befindlichen Häftlinge wurden ins allgemeine Lager verlegt.

Im Jahr 1945 befanden sich im Lager 5 000 Kriegsgefangene.³² Die Verpflegungsnorm zu der damaligen Zeit bestand aus 250 g Brot (aus roten Rüben, Holzmehl und anderen Ersatzstoffen), 60 g fauliger Kartoffeln, 600 g Steckrüben oder Kohlrabi, 10 g Mehl, 18 bis 20 g Fleisch pro Person vier Mal pro Woche, 20 g Fett, 5 g Zucker drei Mal pro Woche, 30 g Marmelade zwei Mal pro Woche.³³ Die Zahl der hier Verpflegten schwankte zwischen 1 500 und 7 000 Personen. Doch von den 40 kg des für die Gefangenen vorgesehenen Fleisches wurden zwei Drittel vom deutschen Personal unterschlagen. Ähnlich sah die Sache mit anderen Lebensmitteln aus. Auf diese Weise

studen kolokuchey provolokoy. Arrestovannyye soderzhalsya tam polnostyuyu razdetymy, zakovannyye v tsepi, ix ne kormili neskolko dney. Posle vozvraschaniya iz kartsjera, otbывшим nakazaniye v nem lyudjam vystrigali na golove polosyu volos, na grudi i spine krasnoy maslyanoy kraskoj stavilsya kresty, a na bryuki nanosili polosyu v vide lampasov.²⁷

За упоминание имени Сталина военнопленных расстреливали; аналогичным образом поступали с командирами и комиссарами Красной Армии.²⁸ Вновь схваченных после побега военнопленных судили и в том случае, если удавалось доказать кражу ими продуктов у немецких крестьян, их просто расстреливали. Если же краж продуктов не было, то виновных осуждали на срок от трех до пяти лет тюремного заключения.²⁹

При оберштабсарцте Люксе и каритане гестапо Штаффеле был введен порядок расстрела военнопленных за малейший проступок.³⁰ На более позднем этапе новый начальник от гестапо за два-три побега отправлял узников в вышестоящую инстанцию – отделение гестапо в г. Дрездене. В местной тюрьме они сидели по три месяца. Стремясь убить в пленных любое стремление к побегам, их кормили из расчета 150 граммов хлеба и пол-литра супа в сутки. Нахождение в тюрьме сопровождалось пытками и избиениями, с требованием указать организаторов побега.³¹ На



In diesem Loch wurden Unterlagen der Widerstandsorganisation gefunden.

В этой яме были обнаружены документы местной подпольной организации.

erreichte die Kriegsgefangenen nur ein armseliger Rest der ihnen zustehenden Verpflegung.³⁴

In den Arbeitskommandos des Lagers, die verschiedene Erdarbeiten durchführten, waren Schläge und schlechte Ernährung an der Tagesordnung. Nach einem organisierten Protest der Häftlinge im Jahre 1944, der mit einer Massen-Arbeitsverweigerung endete, wurde das gesamte Wachpersonal dieser Kommandos³⁵ komplett ausgetauscht. Doch auch das konnte das Schicksal der Kriegsgefangenen nicht lindern.

Die vielen Fluchtversuche wurden in der Regel bereits im Lager unterbunden. Einigen Informationen zufolge organisierte die oben genannte Untergrundorganisation in der Zeit von 1943 bis 1945 245 Fluchtversuche, bei denen 800 Menschen versuchten, das Lagerterritorium zu verlassen.³⁶

Um drei Uhr nachts am 22. April 1945 verließen die deutschen Wachmannschaften das Lager und ließen leichte und schwere Schusswaffen zurück. Die Macht im Lager ging auf die Kriegsgefangenen über.³⁷ Bei der Befreiung des Lagerterritoriums Zeithain durch Truppen der Roten Armee wurden von den Kriegsgefangenen des Lagers 18 Personen festgehalten und der Abwehrabteilung »Smersch« (Tod den Spionen) der 2. Krim-Kavalleriedivision³⁸ übergeben, die im Dienst der Lagerverwaltung gestanden hatten (Abwehragenten, Lagerpolizei, Kommandanten usw.).³⁹

Nach dem organisierten Empfang der Stoßtruppen der Roten Armee begann man, laut Aussage des Kommandeurs des Korps, Generalleutnant Barabanov, Kriegsgefangene nach Osten zu bringen.⁴⁰ Diese Maßnahme war dadurch bedingt, dass in der damaligen Situation immer noch die Gefahr eines Durchbruchs der deutschen Truppen an einem Abschnitt der Front bestand.

So endete die Geschichte des national-sozialistischen Kriegsgefangenenlagers »Stalag 304 – Zeithain«.

territorien des Lagers Цайтхайн имелась собственная тюрьма, которая была ликвидирована только в начале марта 1945 года, а содержащихся в ней узников перевели в общий лагерь.

В 1945 году лагерь насчитывал пять тысяч военнопленных.³² Паек военнопленных в это время должен был состоять из хлеба (свекла, древесная мука или другие суррогаты) – 250 грамм в день; гнилого картофеля – 60 грамм; брюквы или кольраби – 600 грамм; муки – десять грамм; мяса – 18-20 грамм на человека, четыре раза в неделю; жиры – 20 грамм; сахара – пять грамм, три раза в неделю; повидла – два раза в неделю, по 30 грамм.³³ Число довольствующихся на кухне постоянно изменялось в пределах от полутора до семи тысяч человек. Но из 40 килограммов положенного мяса обслуживающим немецким персоналом расхищалось две трети. Аналогично обстояли дела и с другими продуктами питания. Таким образом, до военнопленных доходили лишь жалкие остатки положенного им пищевого довольствия.³⁴

В рабочих командах лагеря, занимавшихся различными земляными работами, обычной практикой считалось избиение пленных и плохое питание. В 1944 году, после организованного протеста заключенных, закончившегося массовым невыходом на работу, весь персонал охраны этих команд³⁵ был полностью заменен. Но и это не облегчило участи военнопленных.

Частые попытки побегов, как правило, пресекались уже на самом выходе из шталага № 304. По отдельным сведениям, за период с 1943 по 1945 годы указанной выше подпольной организацией было организовано 245 побегов, в ходе которых пытались покинуть территорию лагеря 800 человек.³⁶

В три часа ночи 22 апреля 1945 года немецкая охрана покинула лагерь, оставив легкое и тяжелое стрелковое вооружение. Власть в лагере перешла к военнопленным.³⁷ При освобождении частями Красной Армии территории, на которой располагался лагерь «Цайтхайн», военнопленными лагеря были задержаны и переданы в ОКР «СМЕРШ» 2-й Крымской кавалерийской дивизии³⁸ 18 человек, состоявших на службе в администрации лагеря (агенты абвера, полицейские, коменданты и т. д.).³⁹

После организованной встречи передовых частей Красной Армии, по указанию командира корпуса, генерал-лейтенанта Барабанова, военнопленных начали отводить на восток.⁴⁰ Данная мера была обусловлена тем, что в создавшейся обстановке еще существовала вероятность прорыва немецкими войсками одного из участков фронта.

Так закончилась история фашистского лагеря для военнопленных «шталаг № 304 – Цайтхайн».

2. Der Fall der Ärzte

Am 12. Dezember 1946 fand in Berlin ein Treffen von Oberstleutnant Markov, Medizinischer Dienst, mit dem stellvertretenden Vorsitzenden der Sozialistischen Einheitspartei Deutschlands Walter Ulbricht statt. An dieser Tatsache an sich gibt es zunächst nichts Besonderes, wenn man nicht das zur Diskussion stehende Thema betrachtet. Thema der Begegnung war es, einen sich ankündigenden politischen Skandal zu verhindern.

Ulbricht wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Präsident der Deutschen Zentralverwaltung für Gesundheitswesen, Doktor P. Konitzer, in den Jahren 1941 bis 1945 einer der Verantwortlichen für das Massensterben von sowjetischen Kriegsgefangenen im Lager Zeithain gewesen sei. Aus diesem Grund würden die Untersuchungsorgane die erforderlichen Unterlagen für eine Verhaftung vorbereiten.

Ulbricht äußerte die Befürchtung, dass die Verhaftung eines Parteifunktionärs von den westlichen Massenmedien für eine weitere propagandistische Attacke genutzt werden könnte. Auf der anderen Seite war jedoch nicht auszuschließen, dass Konitzer in die britische Besatzungszone flüchten könnte, wo anschließend eine Kampagne zur Diskreditierung der Sowjetischen Besatzungszone geführt werden würde. Im Endeffekt wurde das kleinere Übel gewählt. Man beschloss, Konitzer in Sachsen zu verhaften, um die Sache anfangs nicht allzu sehr publik machen zu müssen.⁴¹

Aus dem Dossier von Doktor Konitzer

Paul Konitzer wurde 1894 in der Stadt Friedland (Ostpreussen) geboren. Nach seinem Abschluss an der Medizinischen Fakultät in Greifswald (Deutschland) erhielt er eine Arbeitsstelle an der dortigen Universität als Assistent des Instituts für Hygiene. Dort arbeitete er bis 1921. Von 1921 bis 1925 war er als Sanitätsarzt der Stadt Dortmund tätig. 1926 wurde er zum Medizinischen Berater der Stadt Magdeburg gewählt. Zusätzlich wählte man ihn 1930 auch in den Stadtrat. Beide Funktionen übte er bis 1933 aus.

Mit dem Machtantritt Hitlers 1933 wurde Konitzer als Mitglied der SPD von dieser Tätigkeit suspendiert. Deshalb zog er im Juli des Jahres nach Berlin um, wo er zeitweilig eine Arbeit bei einem privat praktizierenden Arzt, dem Polen Lewitzki, aufnahm. Nach eineinhalb Monaten in Berlin zog er nach Dresden um, wo er eine private Arztpraxis betrieb.

Im Jahr 1939 wurde Konitzer in die deutsche Armee einberufen und als Arzt im Reservelazarett des Wehrkreises Nr. IV in Dres-

2. Дело врачей

12 декабря 1946 года в Берлине состоялась встреча подполковника медицинской службы Маркова с заместителем председателя Социалистической единой партии Германии Вальтером Ульбрихтом. В самом факте этой встречи не было ничего особо примечательного, если не считать предложенную для обсуждения тему. Тема встречи – предотвращение очередного политического скандала.

До Ульбрихта была доведена информация о том, что президент немецкого Центрального управления здравоохранения, доктор П. Конитцер, является одним из виновников массовой гибели советских военнопленных в лагере «Цайтхайн» в течение 1941-1945 годов. На этом основании следственные органы готовят материалы для его ареста.

В. Ульбрихт высказал предположение, что арест партийного функционера может быть использован для очередной пропагандистской атаки западных средств массовой информации. С другой стороны, не исключалась возможность бегства Конитцера в английскую зону оккупации, с последующей развернутой кампанией по дискредитации СЕПГ. В конечном счете, из двух зол было выбрано меньшее, и арест доктора Конитцера было решено провести в Саксонии, с тем, чтобы его дело на первом этапе получило меньшую огласку.⁴¹

Из досье доктора Конитцера

Пауль Конитцер родился в 1894 году в г. Фридрихсвальде (Восточная Пруссия). В 1919 году, окончив медицинский факультет в г. Грайфсвальде (Германия), он был зачислен в штат этого же университета в качестве ассистента института гигиены, где проработал до 1921 г. С 1921 по 1925 год работал санитарным врачом г. Дортмунда. В 1926 г. был избран медицинским советником г. Магдебурга, а, кроме того, в 1930 г. Конитцера избрали еще в городской совет. Обе эти должности он совмещал до 1933 г.

В 1933 году, с приходом ко власти Гитлера, Конитцер, как член СПГ, от работы был отстранен, в силу чего в июле этого же года выехал в г. Берлин, где временно поступил на работу к частному врачу, поляку Левицкому. Прожив полтора месяца в Берлине, он выехал на постоянное место жительства в г. Дрезден, где занялся частной врачебной практикой.

В 1939 году Конитцер был призван в германскую армию и зачислен врачом резервного лазарета военного округа № IV в

ден eingesetzt. Am 31. Dezember 1944 wurde er auf Anweisung der SS-Führung in die Reserve eingegliedert.

Im Juni 1945, nach dem Eintreffen der Sowjetarmee in Dresden, nahm Konitzer eine Tätigkeit als Staatssekretär in der Abteilung Gesundheitswesen des Bundeslandes Sachsen auf. Bereits im August 1945 wurde er befördert: man berief ihn zum Präsidenten der Deutschen Zentralverwaltung für Gesundheitswesen der Sowjetischen Besatzungszone. Etwa ein halbes Jahr später trat er – wie viele andere ehemalige Sozialdemokraten in der SBZ ebenfalls – zur Sozialistische Einheitspartei Deutschlands⁴² über.

Wie die sowjetischen Kriegsgefangenen behandelt wurden Die »Beichte« des Doktor Konitzer

»Bis Anfang 1940 übte ich kommissarisch die Funktion des Abteilungsleiters Hygiene/Bakteriologie des Reservelazaretts des Wehrkreises IV in Dresden aus, später wurde ich zum Hygiene- und Sanitätsarzt in diesem Wehrkreis berufen. Mein letzter militärischer Dienstgrad war Oberstabsarzt (Major) und wurde mir im Herbst 1944 verliehen.

Beim Wehrkreis IV gab es einen Stab medizinischer Führungskräfte für diesen Wehrkreis, dem die medizinischen Abteilungen der Städte Dresden, Leipzig, Bautzen und Chemnitz unterstanden. Diese Abteilungen leisteten die gesamte Führungsarbeit vor Ort in medizinischen Fragen.

Der Stab bestand aus einem Chef, einem Adjutanten, Ärzten und Fachleuten, denen die Führung in den folgenden Bereichen oblag:

- Sanitätswesen und Hygiene
- Apotheken
- Beschwerden und Einwände
- Lazarette
- Aufnahme und Einsatz von Freiwilligen aus dem medizinischen Personal
- Kader⁴³

Der gesamte Stab bestand also aus einigen wenigen Personen. Zu meinen Pflichten als Sanitäts- und Hygienearzt des Wehrkreises IV gehörten die folgenden:

1) Sammeln und Überprüfen von Angaben zu Infektionskrankheiten in den Sanitätsabteilungen, die Bearbeitung dieser Daten und die Berichterstattung an die Führung, darüber hinaus das Ergreifen von Maßnahmen zur künftigen Verhütung solcher Krankheiten. Daneben beschäftigte ich mich mit wissenschaftlichen Forschungen und der Suche nach neuen Heilmethoden.

городе Дрезден. 31 декабря 1944 года по указанию командования «СС» был зачислен в резерв.

В июне месяце 1945 года, с приходом Советской армии в Дрезден, Конитцер поступил на работу в качестве статс-секретаря отдела здравоохранения федеральной земли Саксония. Уже в августе 1945 года он получил повышение – его назначили на должность Президента Центрального управления здравоохранения Советской зоны оккупации. Примерно через полгода он, как и многие другие бывшие социал-демократы в СОЗ, перешел в ряды Социалистической единой партии Германии.⁴²

Как лечили советских военнопленных. «Исповедь» доктора Конитцера.

«До начала 1940 года я исполнял обязанности начальника гигиенического бактериологического отделения резервного лазарета военного округа IV в г. Дрездене, а потом был назначен врачом санитарии и гигиены в этом же военном округе. Мое последнее военное звание – оберштабсарцит (майор), которое мне было присвоено осенью 1944 года.

При военном округе № IV существовал штаб медицинского руководства по округу, которому подчинялись медицинские отделы по городам Дрезден, Лейпциг, Баутцен и Хемниц. Всю работу по руководству вопросами медицины на местах проводили эти отделы.

Штаб состоял из начальника, адъютанта, врачей или специалистов, осуществлявших руководство по следующим направлениям:

- Санитарии и гигиены
- Аптекам
- Жалобам и претензиям
- Лазаретам
- По приему и распределению добровольцев из медработников
- Кадрам⁴³

Таким образом, весь штаб состоял всего из нескольких человек. В мои обязанности, как врача санитарии и гигиены военного округа № IV входили, следующие обязанности:

1) Сбор и проверка данных по инфекционным заболеваниям в санитарных отделах, их обработка и доклад руководству, а также принятие мер по предупреждению впредь этих заболеваний. Одновременно проводил научную деятельность по исследованию и соисканию новых методов лечения.

2) Parallel dazu leitete ich die wissenschaftliche Arbeit der Abteilung Hygiene und Bakteriologie des Reservelazaretts in Dresden, wo ich bis 1939 tätig war. Hier habe ich auch die Forschungsarbeiten zusammengefasst, habe Präventivmaßnahmen eingeleitet und nach neuen Heilmethoden gesucht. Dieses Lazarett war das größte im Wehrkreis IV und in den übrigen Reservelazaretten hat es solche Abteilungen für Bakteriologie und Hygiene nicht gegeben.

3) Im Auftrag der Führung musste ich darüber hinaus Kriegsgefangenenlager und Reservelazarette im Wehrkreis IV kontrollieren und entsprechende Empfehlungen für das Sanitätswesen und die Hygiene in den Lagern geben.

Bei meiner Tätigkeit als Sanitäts- und Hygienearzt beim Stab der Sanitätsverwaltung des Wehrkreises IV war ich unmittelbar dem Leiter der Sanitätsverwaltung, Generalarzt Kluge, unterstellt, der in diesem Amt bis zum Sommer 1942 arbeitete, wo er dann von Generalstabsarzt Löse abgelöst wurde.

Das sowjetische Kriegsgefangenenlager Zeithain – das Stalag 304 – gehörte neben anderen großen Kriegsgefangenenlagern auch zum Zuständigkeitsbereich des Wehrkreises IV und wurde im Bereich Sanitätswesen und Hygiene von der Sanitätsverwaltung, in der ich arbeitete, betreut.

Als Sanitäts- und Hygienearzt beim Stab der Sanitätsverwaltung des Wehrkreises IV gehörten die Kontrolle des sanitären Zustands im Lager Zeithain und die Vorbereitung von Berichten in dieser Frage zu meinen Pflichten. Auf der Basis von Anweisungen Kluges, später Löses, denen ich unterstellt war, hatte ich daraufhin entsprechende Richtlinien zu erteilen. Ich habe das Lager Zeithain persönlich besucht und erhielt Mitteilungen entweder in Schriftform oder auf einem anderen Weg von den Leitern der Sanitätsabteilungen dieses Lagers. Das Lager habe ich jedes Jahr mehrfach besucht, mindestens zehn Mal pro Jahr. Der Zustand des Lagers für russische Kriegsgefangene in Zeithain und die Situation, in der sich die Kriegsgefangenen dort befanden, war mir recht gut bekannt.

Ungefähr im März oder April 1941 musste ich als Vertreter des Stabs der Sanitätsverwaltung des Wehrkreises IV an einer Beratung im Verwaltungsstab des Heeres der deutschen Armee teilnehmen, wo den Anwesenden ein Befehl des Oberkommandierenden der Streitkräfte Deutschlands über die Einrichtung von Kriegsgefangenenlagern zur Kenntnis gebracht wurde. An dieser Beratung nahmen Sanitäts- und Hygieneberater sowie Baufachleute aus den Wehrkreisen teil, wo der Bau solcher Lager vorgesehen war. Die Beratung leitete ein Vertreter des Verwaltungsstabes des Heeres, seinen Familiennamen kenne ich nicht. In dem Befehl wurde eine große Anzahl von Lagern benannt, die für insgesamt eine bis eineinhalb Millionen Kriegsgefangener ge-

2) По совместительству руководил научно-исследовательской работой отделения гигиены и бактериологии резервного лазарета в г. Дрездене, где я работал с 1939 года. Здесь мной также обобщалась работа по исследованиям, принимались меры по предупреждению и поиску новых путей лечения. Этот лазарет являлся самым крупным лазаретом военного округа № IV, и в других резервных лазаретах таких отделений бактериологии и гигиены не было.

3) По поручению руководства мне также приходилось заниматься проверкой и давать соответствующие указания по санитарии и гигиене в лагерях и резервных лазаретах военнопленных военного округа № IV.

Работая врачом санитарии и гигиены в штабе санитарного управления при военном округе № IV, я непосредственно подчинялся начальнику санитарного управления генералартцу Кюрге, который работал в этой должности до лета 1942 года, а потом его заменил генералштабартц Лёзе.

Лагерь советских военнопленных Цайтхайн – шталаг 304, в числе и других крупных лагерей военнопленных также входил в подчинение военного округа № IV, а по линии санитарии и гигиены обслуживался санитарным управлением ВО № IV, в котором я работал.

Мне, как врачу санитарии и гигиены штаба сануправления военного округа № IV, было вменено в обязанности проверка состояния санитарии и гигиены в лагере Цайтхайн и подготовка докладов по данному вопросу. Давать распоряжения соответствующего порядка на основании указаний Кюрге, а потом Лёзе, которым я был тогда подчинен. Я лично посещал лагерь Цайтхайн и получал сообщения или в письменной форме, или другим порядком от начальников санитарных отделов этого лагеря. Лагерь я ежегодно посещал, неоднократно, не менее десяти раз в год. Состояние лагеря русских военнопленных в Цайтхайне и положение, в котором находились военнопленные, мне было известно неплохо.

Примерно в марте или в апреле 1941 года мне пришлось быть, как представителю от штаба сануправления военного округа № IV, на совещании в штабе управления сухопутных войск германской армии, где был доведен до сведения приказ главнокомандующего вооруженными силами Германии по созданию лагерей для военнопленных. На этом совещании присутствовали советники санитарии и гигиены и строители из тех военных округов, где намечалось строительство лагерей. Совещание проводил представитель штаба управления сухопутных войск, фамилию его я не знаю. В приказе указывалось большое количе-

einer außergewöhnlich hohen Sterblichkeit unter den ankommenden Kriegsgefangenen führte.

Über die gesamte katastrophale Situation im Lager habe ich gleich nach meiner Ankunft einen schriftlichen Bericht an den Stabschef der Verwaltung, Generalmajor Kluge, eingereicht. Ich habe ihn gebeten, entsprechende Maßnahmen einzuleiten und Kluge seinerseits erstattete dem Stabschef des Wehrkreises IV, Generalmajor Kirchenauer, Bericht über die Zustände im Lager Zeithain. Bald darauf brief dieser eine Beratung aller Stabsmitarbeiter des Wehrkreises IV ein, die eine gewisse Beziehung zur Führung von Kriegsgefangenenlagern hatten. An dieser Beratung nahmen auch Kluge und ich teil. Im Verlauf der Beratung wurde der Beschluss gefasst, vor dem Oberkommando um eine Verbesserung der Verpflegung der Kriegsgefangenen im Lager Zeithain zu ersuchen und darüber hinaus Kommandos zusammenzustellen und sie zur Arbeit zu entsenden. Kirchenauer und der Abteilungsleiter Kriegsgefangenenwesen Potzgjaj waren mit diesen Maßnahmen einverstanden. Doch später stellte sich heraus, dass keinerlei Maßnahmen zur Verbesserung der Verpflegung ergriffen wurden. Doch aus den arbeitsfähigen Kriegsgefangenen wurden Arbeitskommandos zusammengestellt und aus dem Lager entsandt. Damit wurden mindestens 25 000 sowjetische Kriegsgefangene gerettet.

Diese Beratung hat im Grunde genommen an der Lage der sowjetischen Kriegsgefangenen überhaupt nichts verbessert und offensichtlich hat die Führung des Wehrkreises IV entweder das Oberkommando in dieser Frage nicht noch einmal angesprochen oder aber ihr Antrag wurde abgelehnt, da es zu dieser Problematik bereits Befehle aus dem Führerhauptquartier gab.⁴⁶

Ich weiß, dass es im Wehrkreis IV einen Befehl des Oberkommandos der deutschen Armee gegeben hat, der besagte, dass die russischen Kriegsgefangenen unter schlechteren Bedingungen unterzubringen seien als die Kriegsgefangenen anderer Länder, und zwar in jeder Hinsicht: Unterbringung, Verpflegung und Behandlung. Dann gab es noch einen Befehl darüber, dass die russischen Kriegsgefangenen unter keinen Umständen zu irgendwelchen Arbeiten außerhalb des Lagers herangezogen werden durften. Diese Befehle waren bald nach dem Beginn des Krieges gegen die Sowjetunion ergangen.

Das Lager der sowjetischen Kriegsgefangenen in Zeithain habe ich regelmäßig besucht, kontrollierte dort die sanitären Zustände, die Hygiene, alle drei bis vier Wochen war ich dort.

Ständig kamen neue Kriegsgefangene im Lager an und mit Beginn des Herbstes und Winters wurde die Lage der Kriegsgefangenen immer schlimmer. Schließlich entbrannte im November 1941 im Lager Zeithain eine Epidemie von Flecktyphus, Ruhr und tuberkulösen Er-

s mit starkem Istощением, было очень много больных, и санитарная часть лагеря была не в состоянии обеспечить медицинское обслуживание, результатом чего и была громадная смертность прибывающих советских военнопленных.

Обо всем этом кошмарном состоянии лагеря мною сразу же по приезду было доложено в письменной форме начальнику штаба управления генерал-майору Ключе, которого я просил о принятии соответствующих мер. Когда Ключе доложил, в свою очередь, о состоянии лагеря Цайтхайн начальнику штаба военного округа № IV генерал-майору Кирхенпауру. Последний вскоре организовал совещание штабных работников военного округа № IV, имеющих какое-либо отношение к руководству лагерями военнопленных. Присутствовали на этом совещании также Ключе и я. В ходе совещания было принято решение, чтобы ходатайствовать перед верховным командованием об улучшении питания военнопленных лагеря Цайтхайн, а также, сформировать команды и отправить их на работы. Кирхенпаур и начальник отдела по делам военнопленных Потцгай с данными мероприятиями согласились. Но, как потом оказалось, никаких мер в улучшении питания принято не было, а рабочие команды из числа способных к труду военнопленных были сформированы и отправлены из лагеря, чем было спасено не менее 25 тысяч советских военнопленных.

Это совещание, по сути, ничего совершенно не дало в отношении улучшения содержания советских военнопленных, и, очевидно, руководство военного округа № IV или не запрашивало верховное командование по данному поводу или же ему в этом было отказано, так как по данному поводу уже существовали приказы из главной ставки фюрера.⁴⁶

Я знаю, что по военному округу № IV существовал приказ верховного командования германской армии, который указывал на то, чтобы русские военнопленные содержались в худших условиях, нежели военнопленные других стран. Это предусматривало все: содержание, питание и обращение. Потом еще был приказ о том, что русских военнопленных ни в коем случае не использовать на каких-либо работах вне лагеря. Эти приказы были отданы вскоре после начала войны с Советским Союзом. Лагерь советских военнопленных в Цайтхайне я посещал систематически, проверяя его состояние по линии санитарии и гигиены, бывал там через каждые три-четыре недели.

Военнопленные в лагерь систематически прибывали, а с наступлением осени и зимы положение с военнопленными еще более ухудшилось, и в результате к ноябрю 1941 г. в лагере Цайтхайн развилась эпидемия сыпного тифа, дизентерии и тубер-

krankungen. Neuankömmlinge wurden ohne jegliche Trennung in Kranke und Gesunde ins Lager verfrachtet, so dass sich Infektionskrankheiten weiter ausbreiteten und die Sterblichkeitsrate anstieg. Dieser Zustand dauerte bis zum Sommer 1942, als man das Lager Zeithain zum Lazarett umfunktionierte. Nunmehr wurden hierher nur noch kranke Kriegsgefangene gebracht und entsprechend ihrem jeweiligen Krankheitsbild untergebracht. Zu dieser Zeit hatte man in den Räumen für die Unterbringung der Kranken etwas bessere Bedingungen geschaffen, die Behandlungszimmer der Ärzte waren mit den erforderlichen Geräten ausgestattet worden, Medikamente wurden bereitgestellt. All das rechne ich dem damals erst neu eingesetzten Stabschef der Sanitätsverwaltung des Wehrkreises IV, Generalstabsarzt Löse, als Verdienst an.

Anfang Mai 1942 wurde Kluge aus seinem Amt entlassen und an seiner Stelle Löse eingesetzt, der bei dieser Gelegenheit auch einen Teil des medizinischen Führungspersonals entließ beziehungsweise an andere Positionen versetzte, so auch im Lager Zeithain.

Genaue Angaben über die Gesamtzahl der im Lager Zeithain verstorbenen sowjetischen Kriegsgefangenen liegen mir gegenwärtig nicht vor, aber es müssen ungefähr 40–45 000 gewesen sein, darunter allein in der Zeit des Massensterbens im Herbst 1941 und Winter 1942 mindestens 22 000. Das ist mir bekannt, weil ich persönlich Berichte über die Sterblichkeitsraten in den Kriegsgefangenenlagern erstellt habe, die dann mit Unterschrift von Kluge beziehungsweise später Löse an die Sanitätsinspektion des Heeres in Berlin gingen.

Ich wiederum erhielt diese Daten alle zehn Tage aus den einzelnen Lagern, später auch vom Chef des Kriegsgefangenenwesens des Wehrkreises IV, so dass mir die Angaben über die Sterblichkeit im Lager Zeithain bekannt waren. Die Sterblichkeit unter den sowjetischen Kriegsgefangenen blieb auch nach dem Frühjahr 1942 hoch, war jedoch geringer als zum Zeitpunkt der Einrichtung des Lagers.

Unter Löse verbesserte sich die Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen im Lager Zeithain ein wenig. Löse unternahm in dieser Hinsicht einfach mehr als sein Amtsvorgänger Kluge. Ungeachtet dessen, blieb die Situation im Lager bis zum Schluss unnormal.

Als sich während des Winters 1942 im Lager Zeithain die Epidemie immer weiter ausbreitete, stand die Führung des Sanitätsdienstes vor der Aufgabe, mit geeigneten Maßnahmen die Infektionskrankheiten zu bekämpfen. Einige Maßnahmen hat man auch wirklich ergriffen, aber das reichte nicht aus und kam auch zu spät. Darüber hinaus verfügten wir noch über keinerlei Methoden, eine Flecktyphus-Epidemie wirksam einzudämmen, bemerkten diese Krankheit nicht einmal rechtzeitig. Deshalb wurden die Lagerinsassen auch nicht in Kranke und Gesunde getrennt und außerdem fehlte es in

кулезных заболеваний. Поступившие вновь военнопленные в лагерь без сортировки водворялись в лагерь, в результате чего увеличивалась заболеваемость инфекционными болезнями и смертность.

Такое положение просуществовало до лета 1942 года, когда лагерь Цайтхайн был превращен в лазарет. В него стали водворяться только больные военнопленные, которые размещались в соответствии с характером заболевания. К этому же времени были приведены в более благоприятные условия помещения для содержания больных, врачебные кабинеты были оборудованы соответствующей аппаратурой, доставлялись медикаменты, что я считаю нужным отнести в заслугу вновь назначенному тогда начальнику штаба сануправления военного округа № IV генералштабсартцу Лёзе.

В начале мая 1942 года Ключе с работы был уволен, а на его место был назначен Лёзе, который с работы также снял и произвел перемещение нескольких руководящих медицинских работников, в том числе и по лагерю Цайтхайн.

Точных данных об общем числе умерших советских военнопленных по лагерю Цайтхайн я сейчас не имею, и сказать не могу, но примерно около 40–45 тысяч человек, из них в период массовой смертности за осень 1941 и зиму 1942 года – не менее 22 тысяч человек. Это мне известно, так как мною лично составлялись отчеты по смертности в лагерях военнопленных, которые направлялись в санитарную инспекцию сухопутных войск Германии в г. Берлине за подписью Ключе, а потом Лёзе.

Я, в свою очередь, эти данные получал из лагерей, а затем – и от начальника по делам военнопленных военного округа № IV, каждые десять дней, и поэтому мне известны были данные о смертности по лагерю Цайтхайн. Смертность среди советских военнопленных с весны 1942 г. также была большая, но меньше, нежели в период с момента создания лагеря Цайтхайн.

При Лёзе содержание советских военнопленных в Цайтхайне было несколько улучшено, и он принимал более энергичные меры в отношении этого чем его предшественник Ключе, но положение в лагере оставалось ненормальным до последнего времени.

В период развившейся эпидемии в лагере Цайтхайн зимой 1942 г. перед руководством санитарного обслуживания ставился ряд вопросов по принятию мер борьбы с инфекционными заболеваниями, и некоторые меры принимались, но они не были своевременными и достаточными. Кроме того, мы не знали еще методов борьбы с эпидемией сыпного тифа, не замечали своевременно этой болезни. В связи с этим и не производили разделение больных от здоровых, и, кроме того, не было

dem für die Aufnahme von Kriegsgefangenen ausgelegten Lager an den erforderlichen Bedingungen für den Kampf gegen die Epidemie. Im Februar 1942 beantragte der Leiter des medizinischen Dienstes der Garnison Zeithain, Oberstabsarzt Oltmans, bei Kluge, das Lager Zeithain komplett von der deutschen Bevölkerung zu isolieren und die Kriegsgefangenen sich selbst zu überlassen. Kluge konnte diese Frage jedoch nicht allein entscheiden. So schickte er mich zusammen mit Oltmans zu Professor Konrich, einem Inspektor des Sanitätsdienstes für Kriegsgefangenenangelegenheiten Deutschlands, nach Berlin. Bei ihm warfen wir wieder die Frage auf, ob man nicht das Lager komplett isolieren könne. Konrich ließ dies aber nicht zu, da er der Ansicht war, dadurch würde sich die Lage der Kriegsgefangenen weiter verschlechtern.

Generalarzt Kluge war einverstanden mit Oltmans' Vorschlag, das Lager zu isolieren, ich jedoch war damals der Ansicht, man sollte lediglich niemanden mehr ins Lager hineinlassen, ansonsten jedoch nichts ändern. Ich bat Kluge, diese Frage mit Professor Konrich abzustimmen, woraufhin letzterer auch anwies, das Lager so zu lassen wie es war, d. h. mit deutschem Personal, und versprach, so wenig wie möglich Kriegsgefangene nach Zeithain einzuweisen.

Ich kann mich noch an eine Beratung ähnlicher Art in Leipzig erinnern, an der ich als Vertreter des Stabes der Sanitätsverwaltung des Wehrkreises IV teilnahm. Die Beratung fand ungefähr im Februar 1942 statt. In der Umgebung von Leipzig gab es bereits Flecktyphuserkrankungen unter der deutschen Bevölkerung. Um endlich vorbeugende Maßnahmen gegen diese Seuche unternehmen zu können, hatte der Chef des Reservelazarets Nr. 4 der Stadt Leipzig, Oberstabsarzt Professor Seifert, diese Beratung einberufen.

Die Beratung organisierte der Leiter des Sanitätsdienstes des Bezirkes Leipzig, Oberstabsarzt Undeutsch und außer Seifert und mir nahmen daran noch folgende Personen teil:

1. Dr. Otto, Lagerarzt in Torgau, Stabsarzt, war anwesend, weil aus Zeithain Arbeitskommandos nach Torgau entsandt wurden;
2. Professor Schmidt, Berater für Hygiene und Sanitätswesen des Wehrkreises IV, er trug den Dienstgrad eines Oberkreisarztes;
3. Dr. Geißler, Oberleutnant – er war Einsatzleiter für Arbeitskommandos von Kriegsgefangenen beim Kommandeur Kriegsgefangenenwesen des Wehrkreises IV.

Darüber hinaus waren noch zwei oder drei Personen anwesend, deren Namen ich allerdings nicht kenne.

Zum Wesen der hier zur Diskussion stehenden Frage schlug Professor Seifert vor, alle sowjetischen Kriegsgefangenen, die aus dem Lager Zeithain in Arbeitskommandos entsandt worden waren, zurückzuholen, um eine weitere Ausbreitung des Typhus zu verhindern. Dann

достаточных условий в подготовленном для приема военнопленных лагере.

В феврале 1942 года начальник медицинской службы гарнизона Цайтхайн оберштабсартц Ольтманс поставил перед Ключе вопрос о том, чтобы лагерь Цайтхайн совершенно изолировать от немецкого населения, предоставив военнопленных самим себе. Но Ключе этот вопрос самостоятельно разрешить не смог, а меня и Ольтманса направил к профессору Конриху, инспектору санитарной службы по делам военнопленных Германии в г. Берлине. Перед ним мы поставили вопрос о возможности изолирования лагеря Цайтхайн, но Конрих этого сделать не разрешил, так как это еще более ухудшило бы положение военнослужащих.

Генералартц Ключе был согласен с предложением Ольтманса об изоляции лагеря, но я, со своей стороны, считал тогда нужным только не допускать приема в лагерь, оставив положение прежним, и просил Ключе согласовать этот вопрос с профессором Конрихом, который потом и указал об оставлении лагеря в том же состоянии, с немецким персоналом, и обещал как можно меньше направлять военнопленных в Цайтхайн.

Я знаю еще о совещании подобного порядка в городе Лейпциге, на котором присутствовал как представитель штаба сануправления военного округа № IV, которое состоялось также примерно в феврале 1942 г. В окрестностях г. Лейпцига среди немецкого населения появились заболевания сыпным тифом. С целью принятия предупредительных мер с этим недугом, начальник резервного лазарета № 4 в г. Лейпциг, оберштабсартц профессор Зайфарт, поставил вопрос о необходимости такого совещания.

Совещание собирал начальник санитарной службы лейпцигского округа оберштабсартц Ундойч, на котором кроме Зайфарта и меня были:

1. Доктор Отто, лагерный врач Торгау, штабсартц, присутствовал потому, что из Цайтхайна в Торгау направлялись рабочие команды;
2. Профессор Шмидт, советник гигиены и санитарии военного округа № IV, имел звание оберкрайсартц;
3. Доктор Гайслер, оберлейтенант, являлся руководителем по распределению военнопленных на работы при командире военного округа № IV по делам военнопленных.

Кроме этого, были еще два–три человека, фамилии которых я, однако, не знаю.

По существу поставленного на обсуждение вопроса профессор Зайфарт предлагал всех советских военнопленных, направлен-

кам man jedoch überein, meinem Vorschlag zu folgen und die Kriegsgefangenen in ihren Arbeitskommandos zu belassen, also niemanden nach Zeithain zurückzubringen und am Zustand des Lagers nichts zu ändern.

Der Leiter des Bezirkskriegsgefangenenwesens, Generalleutnant Botzheim, führte ebenfalls eine Beratung durch, auf der der Vorschlag des Lagerkommandanten von Zeithain, Oberstleutnant Kirchbach, erörtert wurde, die Sanitätsabteilung des Lagers aus der Befehlsgewalt des Stabes der Bezirkssanitätsverwaltung herauszulösen. Kluge und ich waren damit nicht einverstanden, deshalb sollte diese Frage in Berlin entschieden werden. Es kam aber zu keiner Lösung, so dass die Lage der Kriegsgefangenen unverändert blieb.

Auf der Beratung im Wehrkreis IV bat ich bei einzelnen Begegnungen mit der Führung darum, die Lage im Lager Zeithain zu verbessern. Dazu schlug ich vor, in anderen Kriegsgefangenenlazaretten Abteilungen für sowjetische Kriegsgefangene einzurichten, um anschließend das Lager Zeithain in ein Lazarett für russische Kriegsgefangene umzubilden, was auch getan wurde.

Wie ich schon angegeben habe, gab es Befehle des Oberkommandos über die schlechte Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener in den Lagern. Von der im Lager Zeithain entstandenen Situation wusste ich aus persönlichen Kontrollen und aus Berichten und erstattete darüber meinem unmittelbaren Vorgesetzten Kluge Bericht, der aber nicht die erforderlichen Maßnahmen ergriff. Von mir hing praktisch gar nichts ab, wenn die übergeordnete Führung nicht bereit war, entsprechende Schritte einzuleiten. Ich sage die Wahrheit und habe nicht die Absicht, irgendetwas zu verbergen.

Für schuldig an dem Massensterben sowjetischer Kriegsgefangener im Lager Zeithain halte ich folgende Personen:

1. Fromm, Generaloberst, Kommandeur des Ersatzheeres in Deutschland sowie der Kriegsgefangenenlager, über den die Befehle des Oberkommandos über die schlechtere Behandlung sowjetischer Kriegsgefangener in den Lagern liefen. Wo er sich gegenwärtig aufhält, weiß ich nicht.
2. Pistschek, General-Oberstabsintendant, Chef der Heeresverwaltung Deutschland, der die Befehle des Oberkommandos über die schlechtere Verpflegung sowjetischer Kriegsgefangener umsetzte.
3. Handlese, General-Oberstabsarzt, Chef der Sanitätsinspektion des Heeres, der die sanitären Verhältnisse beim Transport von Kriegsgefangenen sowie deren Betreuung persönlich zu verantworten hatte.
4. Schmidt-Brücken, Generalarzt, Stabschef der Sanitätsinspektion der Streitkräfte, im gleichen Sinne schuldig.

ных с рабочими командами из лагеря «Цайтхайн», вернуть обратно, чем и предотвратить распространение тифа. Но потом соглашению по моему предложению пришли к общему выводу, чтобы оставить рабочие команды из Цайтхайна на местах, т. е. никаких изменений с положением в лагере не предпринимать.

Руководителем округа по делам военнопленных, генерал-лейтенантом Поцгаймом, также было проведено совещание, на котором обсуждалось предложение коменданта лагеря Цайтхайн, подполковника Кирхберга, о выходе из подчинения штаба сануправления округа всей санитарной части лагеря. Ключе и я были не согласны с этим, поэтому данный вопрос разрешался в Берлине, но решен не был, и положение военнопленных осталось без изменений.

На совещании в военном округе № IV, в ходе отдельных встреч с руководством, я ставил вопрос и просил для улучшения положения в лагере Цайтхайн, для чего создать при других лазаретах военнопленных отделения для советских военнопленных, с последующим превращением лагеря Цайтхайн в лазарет для русских военнопленных, что потом и было сделано.

Как я уже показал, существовали приказы главного командования о худшем содержании советских военнопленных в лагерях. О создавшемся положении в лагере Цайтхайн я знал из личной проверки и из отчетов, о чем докладывал своему непосредственному начальнику Ключе, который не принимал достаточных мер. От меня практически ничего не зависело в условиях, когда высшее руководство не принимало мер. Я говорю правду, и скрывать ничего не намерен.

Виновными в массовой смертности советских военнопленных по лагерю Цайтхайн я считаю следующих людей:

1. Фромма, генерал-полковника, командующего резервными войсками в Германии и лагерями военнопленных, через которого шли приказы ставки верховного главнокомандования о худшем содержании заключенных в лагерях советских военнопленных. Где он сейчас, не знаю.
2. Пищека, генерал-оберштабсинтендант, начальника Управления сухопутных войск Германии, который исполнял приказы ставки об ухудшении питания советских военнопленных.
3. Гандлезе, генералоберштабсартца, начальника санитарной инспекции сухопутных войск, от которого зависело санитарное обслуживание пленных при транспортировке.
4. Шмидт-Брюккена, генераларцта, начальника штаба санитарной инспекции войск, виновен в том же.

5. Thomas, General, Transportchef der deutschen Streitkräfte, schuld an dem schlechten Transport von Kriegsgefangenen.
6. Graevenitz, Generalmajor, Oberquartiermeister des Heeres und Leiter der Verwaltung Kriegsgefangenenwesen im Oberkommando sowie
7. sein Stellvertreter Westhoff, Oberst der deutschen Armee.
Im Wehrkreis IV:
8. Wölfort, Infanterie-General, Kommandeur des Wehrkreises IV.
9. Kirkenpaur, Generalmajor, Stabschef des Wehrkreises IV.
10. Peckel, General-Intendant, Chef der Bezirkslebensmittelversorgung.
11. Sydow, Oberst, Erster Stellvertreter des Bezirks-Stabschefs.
12. Kluge, Generalarzt, Stabschef der Sanitätsverwaltung des Bezirkes, der die Befehle der übergeordneten Führung ausführte und keine Schritte unternahm, um im Lager Zeithain Ordnung zu schaffen. Unter seiner Führung habe ich gearbeitet und seine Befehle ausgeführt. Ende 1941 oder Anfang 1942 weigerte sich Kluge, einen Befehl über die Verbesserung der Lebensmittelversorgung des Lagers Zeithain zu unterschreiben, den der kommissarische Chef des Wehrkreises IV Botzheim vorbereitet hatte. Darüber hinaus hat es auch Fälle gegeben, wo Kluge sogar mich nicht einmal anhören wollte, wenn es um die Lage im Lager Zeithain und die Notwendigkeit bestimmter Maßnahmen ging.
13. Kirchbach, Oberst, Lagerkommandant von Zeithain, der sich stets weigerte, diese oder jene Schritte zur Verbesserung der sanitären Zustände im Lager zu unternehmen.
14. Friedrich Sonntag, Stabsarzt, Leiter der Sanitätsabteilung, später des Lazarets Zeithain, der für schlechte Arbeit bei der Organisation der sanitären Betreuung im Mai 1942 von seiner Funktion entbunden wurde. Genauer gesagt leitete er das Lazarett gar nicht, ich bin der Meinung, dass er einfach nicht fähig war, die Funktion eines Leiters einer Sanitätsabteilung auszuüben.
15. Walther Fritz, Oberstabsarzt, Leiter des Sanitätsdienstes des Bezirkes Dresden, der für Zeithain nicht genügend medizinisches Personal zur Verfügung stellte und sich nicht um die Zustände im Lager kümmerte.
16. Sturm, Oberfeldarzt, arbeitete als Leiter des Sanitätsdienstes des Bezirkes Dresden etwa ab Juli 1942 und ist ebenso verantwortlich wie Fritz, wenn auch in geringerem Umfang.
17. Oltmanns, Oberstabsarzt, Garnisonsarzt in Zeithain, schlug die vollständige Isolation des Lagers während der Epidemie vor, worüber ich oben bereits berichtet habe.

Andere Personen, die am Massensterben im Lager Zeithain schuldig sind, kenne ich nicht.

5. Томаса, генерала, начальника транспорта вооруженных сил Германии, виновного в плохой транспортировке пленных.
6. Гревеница, генерал-майора, начальника Управления по делам военнопленных в главной ставке и его заместителя.
7. Вестгоффа, полковника германской армии.
По военному округу № IV:
8. Вэльворта, генерала от инфантерии, командующего военным округом № IV.
9. Киркенпаура, генерал-майора, начальника штаба ВО № IV.
10. Пеккеля, генерал-интенданта, начальника продснабжения округа.
11. Зюдо, полковника, первого замначальника штаба округа.
12. Ключе, генераларта, начальника штаба сануправления округа, который выполнял приказы вышестоящего командования и не принимал мер к наведению порядка в лагере Цайтхайн, под руководством которого я работал и выполнял его указания. В конце 1941 или начале 1942 г. Ключе отказался подписать приказ об улучшении питания в лагере Цайтхайн, подготовленный временно исполняющим обязанности начальника ВО № IV Поцгаймом. Кроме того, были и такие случаи, когда Ключе не хотел даже выслушивать меня по тем или иным вопросам лагеря Цайтхайн, связанных с принятием необходимых мер.
13. Кирхбаха, полковника, коменданта лагеря Цайтхайн, который всегда препятствовал выполнению тех или иных мероприятий по санитарии в лагере.
14. Фридриха Зоннтага, штабсарцта, начальника санчасти и потом лазарета Цайтхайн, который был уволен за плохую работу по организации санобслуживания в мае 1942 г. Уточняю, что лазаретом он не руководил, считаю, что он просто не способен был выполнить работу начальника санчасти.
15. Вальтера Фритца, оберштабсарцта, начальника санитарной службы Дрезденского округа, который выделял недостаточное количество медицинского персонала для Цайтхайна и не обращал внимания на состояние лагеря.
16. Штурма, оберфельдартца, работавшего начальником санслужбы Дрезденского округа примерно с июля 1942 г., который ответственен, также как и Фритц, но в меньшей мере.
17. Ольтманнса, оберштабсарцта, гарнизонного врача в Цайтхайне, в том, что предлагал полную изоляцию лагеря в период эпидемии, о чем я уже показывал.

Других лиц, виновных в массовой смертности в лагере Цайтхайн, я не знаю.

Ich kann gegen Dr. Löse keine analogen Tatsachen finden, die für ein verbrecherisches Herangehen seinerseits an die Behandlung von Kriegsgefangenen sprechen würden. Wenn es auch unter seiner Führung Probleme im Lager gegeben hat, wozu auch eine hohe Sterblichkeitsrate zählte, so hing dies nicht von ihm ab. Er unternahm viel energischere Schritte als Generalarzt Kluge.

Ich persönlich habe von Kluge keine verbrecherischen Anweisungen bezüglich des Lagers Zeithain erhalten und mich stets bemüht, Maßnahmen zur Verbesserung der Lage sowjetischer Kriegsgefangener zu ergreifen. Wie ich bereits ausgeführt habe, unternahm ich alles in meiner Kraft Stehende, um die Betreuungsarbeit im Lager in Ordnung zu bringen, einige der von mir geplanten Schritte fanden allerdings nicht die nötige Unterstützung seitens übergeordneter Stellen. Während ich regelmäßig ins Lager Zeithain fuhr, kontrollierte ich die entsprechenden Befehle und Anweisungen von Kluge, später von Löse, und habe sogar an der Vorbereitung dieser Anweisungen als Vorlage zur Unterschrift bei ihnen mitgewirkt. Aber ich leugne, an der Schaffung von Bedingungen, die zum Massensterben im Lager Zeithain geführt haben, beteiligt gewesen zu sein.»

Wie aus den oben dargelegten Materialien hervorgeht, weigerte sich Dr. Konitzer, einen Teil der Schuld für die Tragödie des Lagers Zeithain auf sich zu nehmen und zog es vor, diese Schuld auf andere abzuwälzen. Die Untersuchung wurde indes fortgeführt und erreichte ihren Höhepunkt am 22. April 1947, als Dr. Konitzer ein weiteres Mal zum Verhör gerufen wurde. Die Atmosphäre, die bei diesem Verhör geherrscht hat, kann am besten ein Auszug aus dem Verhörprotokoll veranschaulichen. Ungeachtet dessen, dass einzelne Fragen bereits oben beleuchtet wurden, ist das Verhältnis von Ankläger und Beschuldigtem ausgesprochen interessant. Beide Seiten zogen eigene Schlussfolgerungen und zeigten eigene Standpunkte zu ein und demselben Problem – wer denn nun wirklich am Tod der sowjetischen Menschen schuldig sei.

»**Frage:** Gehörte das Kriegsgefangenenlager Zeithain zu Ihrem Zuständigkeitsbereich und war die dortige Sanitätsabteilung Ihnen unterstellt?

Antwort: Das sowjetische Kriegsgefangenenlager 304 (Zeithain) befand sich im Wehrkreis IV und gehörte zur medizinischen Versorgung der Sanitätsverwaltung dieses Wehrkreises. Da ich Referent für die medizinische Versorgung von Kriegsgefangenenlagern war, war mir auch die Sanitätsabteilung des Lagers Zeithain unterstellt.

Frage: Wussten Sie um die Lage sowjetischer Kriegsgefangener im Lager Zeithain?

Antwort: Ja, ich kannte die Situation, in der sich sowjetische

Я не нахожу аналогичных фактов против доктора Лёзе, которые говорили бы о его преступном отношении к содержанию военнопленных. Если и существовала при нем проблемы в лагере, в числе которых была также и большая смертность, то это зависело не от него, он принимал более энергичные меры, нежели генераларцт Ключе.

Лично я преступных указаний Ключе по лагерю Цайтхайн не получал, а старался принять все меры к улучшению содержания советских военнопленных. Как я уже показывал, все, что от меня зависело в налаживании работы по обслуживанию лагеря, я сделал, но в некоторых моих намеченных мероприятиях поддержки наверху оказано не было.

Выезжая систематически в лагерь Цайтхайн, я проверял существующие приказы и указания Ключе и потом Лёзе, и даже участвовал в подготовке этих указаний на подпись им, но свою причастность к созданным условиям, в которых стала возможной массовая смертность в лагере Цайтхайн, я отрицаю.»

Как видно из изложенных выше материалов, доктор Конitzer отказался признать за собой часть вины в трагедии лагеря «Цайтхайн», предпочитая переложить ее на других людей. Между тем следствие продолжалось, и своего апогея оно достигло 22 апреля 1947 года, когда доктор Конitzer был в очередной раз вызван на допрос. Царившую атмосферу этого допроса точно сможет передать только выдержка из протокола. Несмотря на то, что отдельные вопросы нашли отражение выше, в нем интересно противостояние между следователем и обвиняемым, у которых имелись собственные доводы и взгляды на суть одной проблемы – кто же, на самом деле, повинен в гибели советских людей.

«**Вопрос:** Лагерь для советских военнопленных в Цайтхайне входил в ваше обслуживание и его санитарная часть подчинялась вам?

Ответ: Лагерь для советских военнопленных № 304 (Цайтхайн) находился в военном округе № IV и входил в медицинское обслуживание санитарного управления этого округа. Поскольку я был референтом по медицинскому обслуживанию лагерей для военнопленных, постольку мне подчинялась и санитарная часть лагеря Цайтхайн.

Вопрос: О положении советских военнопленных в лагере Цайтхайн вы знали?

Ответ: Да, в каком положении находились советские военнопленные в лагере Цайтхайн, мне было хорошо известно. О состоянии лагеря, положении военнопленных и их медицинском обслуживании я получал постоянную информацию от лагерного

Kriegsgefangene im Lager Zeithain befanden, gut. Ich erhielt regelmäßig Informationen vom Lagerarzt über den Zustand des Lagers, die Lage der Kriegsgefangenen und ihre medizinische Betreuung. Darüber hinaus habe ich das Lager häufig selbst besucht.

Frage: Wie häufig?

Antwort: 1941 besuchte ich das Lager Zeithain sechs Mal, 1942 sechs oder acht Mal, 1943 drei oder vier Mal und 1944 vier Mal.

Frage: Mit welchem Ziel besuchten Sie das Lager?

Antwort: Mit dem Ziel, den sanitär-hygienischen Zustand des Lagers und die Arbeit des medizinischen Personals zu kontrollieren.

Frage: Wie viele sowjetische Kriegsgefangene kamen im Lager Zeithain zu Tode?

Antwort: Meinen Berechnungen zufolge starben im Lager Zeithain über 35 000, genauer zwischen 35 000 und 45 000 sowjetische Kriegsgefangene.

Frage: Nennen Sie die Todesursache sowjetischer Kriegsgefangener!

Antwort: Hauptsächliche Todesursache bei den sowjetischen Kriegsgefangenen im Lager Zeithain waren Auszehrung, Ruhr- und Flecktyphus-Epidemien sowie die Unterbringung unter freiem Himmel in nicht fertig gebauten Baracken in der kalten Jahreszeit, die zu Massenerkrankungen und schließlich zum Tode führten.

Frage: In welchem Zeitraum gab es im Lager die höchste Sterblichkeitsrate?

Antwort: Die höchste Sterblichkeitsrate sowjetischer Gefangener im Lager Zeithain fiel in den Zeitraum von Juli 1941 bis Mai 1942.

Frage: Warum?

Antwort: In dieser Zeit waren die sowjetischen Kriegsgefangenen zunächst unter freiem Himmel untergebracht, dann in unfertigen Baracken. Die Verpflegung war entsetzlich schlecht organisiert, die Kriegsgefangenen hungerten. Dazu brach im Sommer 1941 im Lager eine Ruhrepidemie aus, im November des gleichen Jahres eine Flecktyphus-Epidemie, die bis zum April 1942 andauerte.

Frage: Welche Maßnahmen hätten ergriffen werden müssen, um die im Sommer 1941 im Lager ausgebrochene Ruhr zu bekämpfen?

Antwort: Um die Ruhrepidemie auszumerzen, durften keine neuen Kriegsgefangenentransporte ins Lager kommen, die Ruhrkranken mussten von den Gesunden isoliert werden, Diätahrung erhalten und man musste die Ansteckungsgefahr durch die Fliegen als Krankheitsüberträger eindämmen.

Frage: Haben Sie die von Ihnen aufgeführten Maßnahmen zur Eindämmung der Ruhr im Lager Zeithain durchgeführt?

Antwort: Nein.

Frage: Welche Empfehlungen haben Sie dem Lagerarzt gegeben, um die Ruhrepidemie einzudämmen?

врача. Кроме того, я часто лично посещал этот лагерь.

Вопрос: А именно?

Ответ: В 1941 году посетил лагерь Цайтхайн шесть раз, в 1942 году шесть или восемь раз, в 1943 году три-четыре раза и в 1944 году – четыре раза.

Вопрос: С какой целью вы посещали лагерь Цайтхайн?

Ответ: С целью проверки санитарно-гигиенического состояния лагеря и работы медицинского персонала в нем.

Вопрос: Какое количество советских военнопленных умерщвлено в Цайтхайнском лагере?

Ответ: В лагере Цайтхайн по моим подсчетам умерло более 35 000 человек советских военнопленных, вернее от 35 до 45 000 человек.

Вопрос: Назовите причину смерти советских военнопленных?

Ответ: Основными причинами смерти советских военнопленных в лагере Цайтхайн являлись истощение, эпидемии дизентерии и сыпного тифа, а также размещение под открытым небом в недостроенных бараках, в холодное время года, приводившее к массовой заболеваемости и смерти.

Вопрос: В какой период была самая высокая смертность в лагере?

Ответ: Самая высокая смертность советских военнопленных в лагере Цайтхайн была в период с июля 1941 года по май 1942 года.

Вопрос: Почему?

Ответ: В этот период советские военнопленные в Цайтхайне размещались сначала под открытым небом, а потом в необорудованных бараках. Питание было организовано скверно, военнопленные голодали. Наряду с этим летом 1941 года в лагере вспыхнула эпидемия дизентерии, а в ноябре этого же года – эпидемия сыпного тифа, которая продолжалась до апреля месяца 1942 года.

Вопрос: Какие меры необходимо было принять к ликвидации дизентерии, вспыхнувшей в лагере Цайтхайн летом 1941 года?

Ответ: В целях ликвидации эпидемии дизентерии необходимо было прекратить поступление новых партий военнопленных в лагерь, изолировать больных дизентерией от здоровых, дать им диетическое питание и ликвидировать возможности распространения заразы через мух.

Вопрос: Указанные мероприятия по ликвидации дизентерии вами были проведены в лагере Цайтхайн?

Ответ: Нет.

Вопрос: Какие же указания вы дали лагерному врачу по ликвидации эпидемии дизентерии?

Antwort: Im Namen des Bezirksarztes Generalmajor des medizinischen Dienstes Kluge habe ich den Lagerarzt und den Lagerkommandanten von Zeithain angewiesen, »nach Möglichkeit die Kranken von den Gesunden zu isolieren und Therapiemaßnahmen zu ergreifen, für Ordnung in den Toiletten zu sorgen«.

Frage: Der Untersuchung liegen Angaben vor, dass Sie anstelle der Isolation von Ruhrkranken dem Garnisonsarzt von Zeithain, Major des medizinischen Dienstes Rollin, die Anweisung gegeben haben, Häftlinge mit nichtinfektiösen Erkrankungen zu isolieren, die Ruhrkranken jedoch im Lager zu belassen.

Antwort: Ich habe Rollin angewiesen, alle Kranken von den Ruhrkranken zu isolieren und ins Lazarett zu bringen, letztere aber im Lager zu lassen, da man unbedingt die einen von den anderen trennen musste. Alle Ruhrkranken hätten im Lazarett keinen Platz gehabt, deshalb habe ich die Anweisung erteilt, sie im Lager zu lassen und in der dort vorhandenen Baracke unterzubringen.

Frage: Ungeachtet des Ausbruchs der Ruhrepidemie im Lager Zeithain haben Sie die Lagerverwaltung angewiesen, neue Transporte sowjetischer Kriegsgefangener im Lager aufzunehmen. Mit welchem Ziel haben Sie das getan?

Antwort: Aufgrund eines Befehls des Oberkommandos der Streitkräfte Deutschlands habe ich Oberstabsarzt Rollin angewiesen, die Aufnahme von Transporten sowjetischer Kriegsgefangener ins Lager fortzusetzen. Welches Ziel damit verfolgt wurde, weiß ich nicht.

Frage: Zu welchen Folgen führte die von Ihnen erteilte Anweisung?

Antwort: Im Lager Zeithain waren die Ruhrkranken zu jener Zeit praktisch gar nicht isoliert. Ein Teil von ihnen war in einzelnen Baracken untergebracht, ein Großteil jedoch campierte direkt unter freiem Himmel zusammen mit allen übrigen Kriegsgefangenen. Gesonderte Aborte für die Ruhrkranken gab es nicht (und überhaupt hat es nie fest installierte gegeben), nur frei zugängliche Gruben. So entleerten sich die Kranken, wo es gerade kam, überall im Lagergelände und die Krankheitserreger wurden von den Fliegen im gesamten Lager verbreitet.

Die Neuzugänge wurden zusammen mit den sich bereits länger im Lager befindlichen Kriegsgefangenen untergebracht, unter denen viele an Ruhr erkrankt waren. Die Neuankömmlinge steckten sich unter diesen Bedingungen rasch an, erkrankten an Ruhr und verbreiteten selbst die unterschiedlichsten Krankheiten, die sie sich während des langen Transports oder des Aufenthalts in anderen Lagern zugezogen hatten.

Frage: Wie hoch war die Sterblichkeitsrate unter den Ruhrkranken?

Antwort: Den Anteil der an Ruhr gestorbenen Kriegsgefangenen im Lager Zeithain zu bestimmen ist sehr schwierig, weil in jener Zeit

Antwort: Мною, от имени окружного врача генерал-майора медицинской службы Ключе, были даны указания врачу и коменданту лагеря Цайтхайн «по возможности изолировать больных от здоровых и принять меры к лечению. Привести в порядок уборные».

Вопрос: Следствие располагает данными, что вы вместо изоляции дизентерийных военнопленных дали указание врачу гарнизона Цайтхайн майору медицинской службы Роллину изолировать больных не инфекционными заболеваниями, а дизентерийных оставить в лагере?

Ответ: Я дал указание Роллину чтобы всех больных изолировать от дизентерийных в лазарет, а последних оставить в лагере, так как необходимо было изолировать одних от других. Все дизентерийные в лазарете разместиться не могли, поэтому мною было указано оставить их в лагере, разместив в имеющемся бараке.

Вопрос: Несмотря на наличие эпидемии дизентерии в лагере Цайтхайн, вы дали указание администрации лагеря принимать в лагерь новые партии советских военнопленных. С какой целью это делалось?

Ответ: На основании приказа главного командования вооруженных сил Германии я дал указание оберштабсарццу Роллину продолжать прием новых транспортов советских военнопленных в лагерь. Какая этим преследовалась цель, не знаю.

Вопрос: К каким последствиям приводило указанное выше распоряжение?

Ответ: В лагере Цайтхайн в тот период больные дизентерией фактически изолированы не были. Часть их размещалась в отдельных бараках, а большое количество находилось в расположении лагеря под открытым небом, вместе с остальными военнопленными. Отдельных отхожих мест для дизентерийных больных не было (да и вообще, оборудованных никогда не было), кроме ничем не огороженных ям. Поэтому больные опралялись где попало, по всей территории лагеря, а зараза разносилась мухами по всему лагерю.

Поступавшие в лагерь советские военнопленные размещались вместе с ранее находившимися в лагере военнопленными, среди которых имелось большое количество больных дизентерией. Вновь прибывшие, при наличии существующего положения, заражались дизентерией, а также распространяли сами различные болезни, полученные ими в пути следования и нахождения в других перечисленных лагерях.

Вопрос: Какой процент смертности больных дизентерией?

Ответ: Процент смертности от дизентерии в лагере Цайтхайн установить очень трудно, потому, что в этот период была массо-

die Sterblichkeit unter den Kriegsgefangenen insgesamt massive Ausmaße angenommen hatte und die Menschen nicht nur an Ruhr, sondern auch an Hunger und anderen Krankheiten starben. Die Todesursachen hat nie jemand festgestellt. Als die Ruhr im Lager noch nicht vollständig überwunden war, setzte bereits die Flecktyphus-Epidemie ein.

Frage: Wann breitete sich im Lager die Flecktyphus-Epidemie aus?

Antwort: Im November 1941.

Frage: Was trug zur Ausbreitung dieser Flecktyphus-Epidemie bei?

Antwort: Die Flecktyphus-Erreger wurden von neu ankommenden Kriegsgefangenen nach Zeithain hereingetragen. Die deutschen Ärzte konnten das Auftreten dieser Krankheit nicht sofort feststellen und die beengten Verhältnisse im Lager, die Unterbringung der Gefangenen in halbfertigen Baracken sowie unter freiem Himmel auf der Erde, der Schmutz, der allgemeine Läusebefall und fehlende Desinfektion führten zu einer raschen Ausbreitung der Epidemie.

Frage: Kamen während der Flecktyphus-Epidemie neue Transporte sowjetischer Kriegsgefangener ins Lager Zeithain?

Antwort: Ja, während der Flecktyphus-Epidemie kamen ständig Transporte mit neuen sowjetischen Kriegsgefangenen, insgesamt allerdings zahlenmäßig weniger als im Sommer 1941.

Frage: Wo wurden sie untergebracht?

Antwort: Die in Zeithain eintreffenden Kriegsgefangenen wurden im Lager gemeinsam mit den Typhuskranken untergebracht, da letztere nicht von den Gesunden isoliert worden waren.

Frage: Wohin hat das geführt?

Antwort: Die Unterbringung der Neuankömmlinge im Lager zusammen mit den Typhuskranken führte dazu, dass sich die Neuankömmlinge bei den Kranken ansteckten.

Frage: Die Untersuchung hat Kenntnis davon, dass Sie während der Flecktyphus-Epidemie im Lager Zeithain angewiesen haben, das Lager für alle Deutschen, also auch für Ärzte, zu schließen und damit die im Lager untergebrachten sowjetischen Kriegsgefangenen sich selbst zu überlassen, ohne jegliche medizinische Hilfe.

Antwort: Im Dezember 1941 oder im Januar 1942 verlangte der Garnisonsarzt von Zeithain, Oberstabsarzt Oltmanns, von mir eine Entscheidung, das Kriegsgefangenenlager Zeithain wegen der Flecktyphus-Epidemie zu schließen und dem deutschen medizinischen und Verwaltungspersonal den Zutritt zu verwehren, das heißt die sowjetischen Kriegsgefangenen sich selbst zu überlassen. Ich habe Oltmanns mein Einverständnis zu dieser Maßnahme nicht gegeben. Daraufhin ging Oltmanns zum Bezirksarzt, Generalmajor des medizinischen Dienstes Kluge, später wurde auch ich dorthin beordert. Kluge wollte die Verantwortung für eine solche Entscheidung selbst

vaya смертность среди военнопленных, которые, наряду с дизентерийными больными, умирали от голода и других болезней. Причины их смерти никто не устанавливал. В то же время, когда еще дизентерия не была ликвидирована, в лагере распространилась эпидемия сыпного тифа.

Вопрос: Когда в лагере Цайтхайн распространилась эпидемия сыпного тифа?

Ответ: В ноябре месяце 1941 года.

Вопрос: Что способствовало распространению эпидемии сыпного тифа в Цайтхайне?

Ответ: Инфекция сыпного тифа в Цайтхайн была завезена вновь прибывшими в него военнопленными. Немецкие врачи наличие сыпного тифа сразу установить не смогли, а существование в лагере условий скученности, размещения в необорудованных бараках и на земле под открытым небом, грязи, поголовной завшивленности и отсутствия дезинфекции привели к быстрому распространению эпидемии.

Вопрос: В период эпидемии сыпного тифа в лагерь Цайтхайн продолжали поступать новые партии советских военнопленных?

Ответ: Да, во время эпидемии сыпного тифа, все время поступали новые транспорты с советскими военнопленными, только в меньшем, нежели летом 1941 года, количестве.

Вопрос: Куда они размещались?

Ответ: Вновь прибывшие в Цайтхайн военнопленные размещались в лагере вместе с больными сыпным тифом, так как последние не были изолированы от здоровых.

Вопрос: К чему это вело?

Ответ: Размещение вновь прибывших в лагерь военнопленных вместе с тифозными приводило к тому, что вновь прибывшие заражались от больных.

Вопрос: Следствию известно, что в период эпидемии сыпного тифа в лагере Цайтхайн вы дали указание закрыть лагерь для немцев, в том числе и врачей, а помещенных в лагерь советских военнопленных предоставить самим себе без оказания медицинской помощи?

Вопрос: В декабре 1941 года или январе 1942 года гарнизонный врач Цайтхайна оберштабсарцт Ольтманс поставил передо мной вопрос, чтобы закрыть лагерь военнопленных в Цайтхайне, в связи с эпидемией сыпного тифа, прекратив туда доступ немецкому медицинскому и административно-хозяйственному персоналу, а советских военнопленных предоставить самим себе на самообслуживание. Я согласия Ольтмансу на это мероприятие не дал, тогда Ольтманс пошел к окружному врачу, генералмайору медицинской службы К्लюге, куда затем был вызван и я. К्लюге за

nicht übernehmen und schickte mich zusammen mit Oltmanns nach Berlin zum Sanitätsinspektor für Kriegsgefangenenlager der Streitkräfte Deutschlands, Professor Konrich.

Der von Oltmanns vorgebrachte Vorschlag, das Lager Zeithain für die Aufnahme und Entsendung von Kriegsgefangenen zu schließen und Deutschen den Zutritt zu verweigern, wurde abgelehnt. Ungeachtet dessen hat Oltmanns nach seiner Ankunft aus Berlin in Abstimmung mit dem Lagerkommandanten von Zeithain, Oberst von Kirchbach, dem gesamten deutschen Personal untersagt, das Lagergelände zu betreten, auch dem medizinischen Personal. Auf diese Weise waren die sowjetischen Kriegsgefangenen während der schlimmsten Ausbreitung der Flecktyphusepidemie sich vollkommen allein überlassen.

Frage: Wurde das Lager auch für die Aufnahme neu eintreffender Transporte von Kriegsgefangenen geschlossen?

Antwort: Nein. Da Berlin keine Zustimmung zur Schließung des Lagers Zeithain bezüglich der Aufnahme neuer Kriegsgefangenentransporte erteilt hatte, kamen weiterhin Kriegsgefangene und mussten im Lager ungeachtet der Flecktyphus-Epidemie untergebracht werden.

Frage: Welche Konsequenzen zogen die auf Initiative von Oltmanns ergriffenen Maßnahmen im Lager Zeithain nach sich?

Antwort: Es kam zu einem Massensterben unter den sowjetischen Kriegsgefangenen, täglich starben bis zu 400 Menschen.

Frage: Hatten Sie von alldem Kenntnis?

Antwort: Oltmanns hat mich über die von ihm im Lager Zeithain getroffenen Maßnahmen unverzüglich telefonisch informiert. Angaben über die Sterblichkeit lagen mir auch vor.

Frage: Haben Sie in dem Wissen, dass durch die auf Initiative Oltmanns im Lager Zeithain ergriffenen Maßnahmen der Typhus praktisch alle im Lager verbliebenen sowjetischen Kriegsgefangenen umbringen würde, diese wieder rückgängig gemacht?

Antwort: Nein, aber ich habe Oltmanns gesagt, dass man deutsche Ärzte ins Lager lassen sollte. Später wurde die Maßnahme dann rückgängig gemacht.

Frage: Wann?

Antwort: Im Februar oder März 1942.

Frage: Der Untersuchung ist bekannt, dass zu jener Zeit bereits die überwiegende Mehrheit der damals im Lager Zeithain untergebrachten sowjetischen Kriegsgefangenen gestorben und das Lager selbst zu einem Lazarett umfunktioniert wurde. Das bedeutet, der Lauf der Dinge hat die auf Initiative von Oltmanns eingeführte Ordnung im Lager wieder aufgehoben. War das an dem?

Antwort: Ja, das stimmt. Wie mir gerade einfällt, wurde die auf

Entscheidung dieses Problems die Verantwortung zu übernehmen nicht entschieden, und schickte mich zusammen mit Oltmanns nach Berlin, zum sanitären Inspektor der Lager für Kriegsgefangene der Wehrmacht, Professor Konrich.

Das von Oltmanns vorgeschlagene Angebot, das Lager Zeithain für die Aufnahme und Entsendung von Kriegsgefangenen zu schließen und Deutschen den Zutritt zu verweigern, wurde abgelehnt. Ungeachtet dessen hat Oltmanns nach seiner Ankunft aus Berlin in Abstimmung mit dem Lagerkommandanten von Zeithain, Oberst von Kirchbach, dem gesamten deutschen Personal untersagt, das Lagergelände zu betreten, auch dem medizinischen Personal. Auf diese Weise waren die sowjetischen Kriegsgefangenen während der schlimmsten Ausbreitung der Flecktyphusepidemie sich vollkommen allein überlassen.

Frage: Wurde das Lager auch für die Aufnahme neu eintreffender Transporte von Kriegsgefangenen geschlossen?

Antwort: Nein. Da Berlin keine Zustimmung zur Schließung des Lagers Zeithain bezüglich der Aufnahme neuer Kriegsgefangenentransporte erteilt hatte, kamen weiterhin Kriegsgefangene und mussten im Lager ungeachtet der Flecktyphus-Epidemie untergebracht werden.

Frage: Welche Konsequenzen zogen die auf Initiative von Oltmanns ergriffenen Maßnahmen im Lager Zeithain nach sich?

Antwort: Es kam zu einem Massensterben unter den sowjetischen Kriegsgefangenen, täglich starben bis zu 400 Menschen.

Frage: Hatten Sie von alldem Kenntnis?

Antwort: Oltmanns hat mich über die von ihm im Lager Zeithain getroffenen Maßnahmen unverzüglich telefonisch informiert. Angaben über die Sterblichkeit lagen mir auch vor.

Frage: Haben Sie in dem Wissen, dass durch die auf Initiative Oltmanns im Lager Zeithain ergriffenen Maßnahmen der Typhus praktisch alle im Lager verbliebenen sowjetischen Kriegsgefangenen umbringen würde, diese wieder rückgängig gemacht?

Antwort: Nein, aber ich habe Oltmanns gesagt, dass man deutsche Ärzte ins Lager lassen sollte. Später wurde die Maßnahme dann rückgängig gemacht.

Frage: Wann?

Antwort: Im Februar oder März 1942.

Frage: Der Untersuchung ist bekannt, dass zu jener Zeit bereits die überwiegende Mehrheit der damals im Lager Zeithain untergebrachten sowjetischen Kriegsgefangenen gestorben und das Lager selbst zu einem Lazarett umfunktioniert wurde. Das bedeutet, der Lauf der Dinge hat die auf Initiative von Oltmanns eingeführte Ordnung im Lager wieder aufgehoben. War das an dem?

Antwort: Ja, das stimmt. Wie mir gerade einfällt, wurde die auf

Initiative von Oltmanns verhängte so genannte Quarantäne aufgehoben, als Major des medizinischen Dienstes Neumann als Leiter des Kriegsgefangenenlazaretts eintraf. Das hing eben mit der Reorganisation des Lagers in ein Lazarett zusammen.

Frage: Haben Sie, indem Sie im Lager Zeithain Maßnahmen, die zur weiteren Verbreitung epidemischer Krankheiten führten, duldeten, Bedingungen für das Massensterben sowjetischer Kriegsgefangener geschaffen?

Antwort: Die im Lager Zeithain herrschenden Zustände förderten die Ausbreitung epidemischer Krankheiten und das Massensterben der dort untergebrachten sowjetischen Kriegsgefangenen. Ich konnte jedoch an den Verhältnissen im Lager nichts ändern und darum habe ich die entstandene Situation toleriert.

Frage: Der Untersuchung ist bekannt, dass viele sowjetische Kriegsgefangene nicht nur infolge der Ruhr- und Typhusepidemien starben, sondern auch an Auszehrung und Krankheiten, die durch die unerträglichen Lebensumstände in diesem Lager hervorgerufen worden waren. Berichten Sie über diese Bedingungen!

Antwort: Zu Beginn des Krieges gegen die Sowjetunion erließ das Oberkommando der deutschen Streitkräfte den Befehl, den sowjetischen Kriegsgefangenen schlechtere Bedingungen als Kriegsgefangenen aus anderen Ländern zu gewähren.

Dieser Befehl wurde damit begründet, dass die Kriegshandlungen gegen die UdSSR nicht auf regulärem Wege aufgenommen worden waren, sondern ohne Kriegserklärung. Deshalb könne man sowjetische Kriegsgefangene auch nicht als reguläre Kriegsgefangene betrachten und denen anderer Länder gleichstellen. Darüber hinaus wurde darauf hingewiesen, dass die Sowjetunion die internationalen Vereinbarungen über den Umgang mit Kriegsgefangenen nicht unterzeichnet hätte, so dass sich die in diesen Konventionen vereinbarten Regeln nicht auf ihre Kriegsgefangenen erstreckten. Dieser verbrecherische Befehl von Hitlers Oberkommando bildete in der Folgezeit die Grundlage für den Umgang mit sowjetischen Kriegsgefangenen. Demnach wurden für sowjetische Kriegsgefangene die niedrigsten Verpflegungsnormen festgesetzt und sie erhielten die qualitativ schlechtesten Nahrungsmittel. Das für sie bestimmte Brot zum Beispiel wurde unter Beimengung von Roten Rüben, Rübenlaub und Strohmehl gebacken. Von diesem Brot häuften sich Durchfallerkrankungen, was mir die Lagerärzte von Zeithain bestätigten.

Im Vergleich zu anderen Lagern des Wehrkreises IV waren die sowjetischen Kriegsgefangenen in Zeithain den denkbar schlechtesten Bedingungen ausgesetzt. Bis weit in den Herbst 1941 hinein mussten sie unter freiem Himmel auf dem mit Stacheldraht um-

Нойманн, а это было связано с реорганизацией лагеря в лазарет.

Вопрос: Допуская проведение в лагере Цайтхайн мероприятий, способствующих распространению эпидемических заболеваний вы, тем самым, создавали условия для массовой гибели советских военнопленных?

Ответ: Существовавшие в лагере Цайтхайн условия способствовали распространению эпидемических заболеваний и массовой гибели находившихся там советских военнопленных. Изменить существовавшее в лагере положение я не мог, и поэтому допускал наличие там создавшегося положения.

Вопрос: Следствию известно, что в лагере Цайтхайн, наряду с эпидемиями дизентерии и сыпного тифа большое количество советских военнопленных погибло от истощения и заболеваний, вызванных невыносимыми условиями существования, созданными в этом лагере. Расскажите об этих условиях?

Ответ: В начале войны Германии против Советского Союза верховным командованием германских вооруженных сил был издан приказ, в котором говорилось, чтобы советские военнопленные содержались в худших условиях, чем военнопленные других стран.

Этот приказ обуславливался тем, что военные действия с СССР начаты не обычным порядком, а без объявления войны. Поэтому и считать советских военнопленных обычными нельзя и нельзя по сему приравнять их к военнопленным других стран. Во-вторых, указывалось, что Советский Союз не подписывал международных соглашений о содержании военнопленных, поэтому на советских военнопленных правила, установленные международными соглашениями, не распространялись.

Этот преступный приказ гитлеровского верховного командования был положен в основу содержания советских военнопленных и обращения с ними. Согласно данному приказу, для советских военнопленных устанавливались наиболее низкие нормы питания, и продукты им выдавались худшего качества. Как, например, хлеб для них изготавливался с примесью свеклы, свекольной ботвы и соломенной муки. От такого хлеба у военнопленных развивался понос, о чем мне докладывали врачи лагеря Цайтхайн.

В лагере Цайтхайн советские военнопленные содержались в наиболее тяжелых условиях, чем в других лагерях военного округа № IV. Размещались до глубокой осени 1941 г. на площади лагеря, обнесенной колючей проволокой, под открытым небом, а зимой – в недостроенных бараках.

Питание, как я уже показывал выше, было очень низкое по норме и недоброкачественное. Санитарно-гигиеническое состояние

zäunten Lagerplatz kampieren, im Winter kamen sie dann in halbfertige Baracken.

Die Ernährung war, wie ich bereits gesagt habe, sehr schlecht, sowohl im Hinblick auf die Rationen als auch auf die Qualität der Lebensmittel. Die hygienischen Verhältnisse im Lager waren bis zum Frühjahr 1942 ausgesprochen unzulänglich. Das alles führte zu Auszehrung und Krankheiten unter den sowjetischen Kriegsgefangenen, die bereits in sehr erschöpftem Zustand oder gar krank ins Lager kamen, da sie zusammengepfercht in engen Waggonen ohne Nahrung und medizinische Betreuung transportiert wurden.

Frage: Der Untersuchung liegen Angaben vor, dass Sie ein Veto-Recht in Bezug auf die Unterbringung von Kriegsgefangenen im Wehrkreis IV besessen hätten.

Antwort: Ja, ich habe die Bedingungen geprüft und Einschätzungen über die Möglichkeiten der Unterbringung von Kriegsgefangenen in dem einen oder anderen Lager abgegeben. In der Regel habe ich die Lager vor dem Eintreffen der Gefangenen inspiziert. Waren jedoch im Lager bereits Menschen untergebracht, dann danach.

Frage: Haben Sie die Einschätzung abgegeben, dass bis zum späten Herbst 1941 sowjetische Kriegsgefangene im Lager Zeithain unter freiem Himmel auf dem stacheldrahtumzäunten Lagerplatz untergebracht werden können?

Antwort: Vor Baubeginn des Lagers Zeithain habe ich die Einschätzung gegeben, dass auf dem für den Bau vorgesehenen Grundstück ein Lager gebaut werden kann. Ein zweites Mal habe ich das Lager Zeithain im Sommer 1941 inspiziert, als die ersten sowjetischen Kriegsgefangenen dort eintrafen. Im Anschluss schrieb ich einen Bericht an Generalmajor des medizinischen Dienstes Kluge, in dem ich zum Ausdruck brachte, dass die eintreffenden sowjetischen Kriegsgefangenen unter freiem Himmel untergebracht würden, dass sie sich Erdgruben bauten, um sich vor dem Wind zu schützen und dass viele von ihnen an Ruhr erkrankt und trotzdem gemeinsam mit den Gesunden untergebracht seien. Ich habe auf die schlechte Verpflegung hingewiesen. Als Schlussfolgerung schrieb ich, dass das Lager nicht bereit sei, Kriegsgefangene aufzunehmen. Über die unzureichende Vorbereitung des Lagers Zeithain für eine Aufnahme von Kriegsgefangenen habe ich auch den Mitarbeiter der Sanitätsinspektion für Fragen des Kriegsgefangenenwesens beim OKW, Oberstabsarzt Dr. Dibowski, telefonisch informiert, woraufhin dieser mir antwortete, dass in anderen Lagern die Zustände noch schlimmer seien und dort trotzdem weitere Kriegsgefangene aufgenommen würden.

Die Aufnahme zu verbieten, hatte ich kein Recht und nach meinem Besuch blieben die Verhältnisse im Lager unverändert schlecht.

лагеря до весны 1942 года находилось в исключительно скверном состоянии. Все это приводило к истощению и заболеваниям советских военнопленных, которые уже прибывали в Цайтхайн в изнуренном состоянии и частью больными, так как перевозились в исключительно скученном состоянии, без питания и медицинского обслуживания.

Вопрос: Следствие располагает данными, что вы имели право вето в вопросах размещения военнопленных на территории военного округа № IV?

Ответ: Да, я обследовал и давал заключения о возможности или невозможности размещения военнопленных в том или другом лагере. Как обычно, я обследовал лагерь до размещения в нем военнопленных, а если уже они были размещены, то после размещения.

Вопрос: Вы давали заключение о возможности размещения советских военнопленных в лагере Цайтхайн на обнесенной проволокой площади под открытым небом летом 1941 г., а также содержание их в таком состоянии до глубокой осени 1941 года?

Ответ: До начала строительства лагеря Цайтхайн я дал заключение, что на той площади, где он намечался постройкой, лагерь строить можно. Второй раз я обследовал Цайтхайн летом 1941 года, когда стали поступать в него советские военнопленные. Обследовав лагерь Цайтхайн, я написал доклад генерал-майору медицинской службы Ключе, в котором отразил, что доставленные в лагерь советские военнопленные размещены под открытым небом и чтобы прятаться от ветра, они делают для себя ямы, что много из них больны дизентерией и размещаются вместе со здоровыми. Указывал на плохое питание. В заключение доклада мною было написано, что лагерь неподготовлен для приема военнопленных.

О неподготовленности лагеря Цайтхайн к приему военнопленных я доложил по телефону сотруднику санитарной инспекции по делам военнопленных ОКВ оберштабсартцу доктору Дибовскому, который мне ответил, что в других лагерях положение хуже, но все же военнопленных продолжают принимать. Запретить прием я не имел права, и после моего посещения положение в лагере оставалось без перемен.

Вопрос: Зная, что советские военнопленные в лагере Цайтхайн находятся в ужасных антисанитарных условиях, при наличии эпидемии дизентерии, почему вы не приняли необходимых мер к ликвидации такого положения?

Ответ: Я принимал зависящие от меня меры.

Вопрос: Принимаемые вами меры что-нибудь изменили в существующем положении?

Frage: Wenn Sie gewusst haben, dass die sowjetischen Kriegsgefangenen im Lager Zeithain unter katastrophal unhygienischen Bedingungen untergebracht waren, obwohl eine Ruhr-Epidemie wütete, warum haben Sie dann nicht die erforderlichen Maßnahmen ergriffen, um diesen Zustand zu beenden?

Antwort: Ich habe die in meiner Verantwortung liegenden Maßnahmen ergriffen.

Frage: Haben die von Ihnen ergriffenen Maßnahmen irgendetwas an den Zuständen dort geändert?

Antwort: Grundlegende Veränderungen an der Lage der sowjetischen Kriegsgefangenen haben diese Maßnahmen nicht bewirkt, aber sie haben in einem gewissen Maß die Sterblichkeitsrate bei den Ruhrkranken gesenkt.

Frage: Der ehemalige Lagerarzt von Zeithain, Dr. Sonntag, hat ausgesagt: »Im August 1941 habe ich den Major des medizinischen Dienstes Konitzer telefonisch informiert, dass das Lager dringend unter Quarantäne zu stellen sei, da sich die Ruhr-Epidemie ausbreite. Doch Konitzer hat mir geantwortet, dass er darüber Bescheid weiß und angeordnet habe, die eintreffenden Kriegsgefangenen Transporte anzunehmen und zusammen mit den bereits im Lager befindlichen Kriegsgefangenen unterzubringen.«
Erinnern Sie sich an dieses Gespräch?

Antwort: Ich habe Sonntag gesagt, dass ich das Verhängen einer Quarantäne über das Lager Zeithain ablehne, da dies die Verbreitung der Ruhr nur befördern würde. Ich gab die Anordnung, die neu ankommenden sowjetischen Kriegsgefangenen mit Stacheldraht getrennt von den bisherigen Lagerinsassen unterzubringen.

Frage: Und, waren sie auf diese Weise vollständig voneinander isoliert und damit sicher vor einer Ansteckung mit Ruhr?

Antwort: Nein, sie konnten sich durch den Stacheldraht hindurch unterhalten und die Fliegen konnten den Ruhrerreger übertragen.«

Einige interessante Details zur Geschichte des Lagers Zeithain finden sich in den Verhörprotokollen von Dr. Friedrich Sonntag:

»Dr. Oltmanns war Gruppenleiter in Zeithain. Demzufolge waren ihm alle Ärzte und Sanitätsmitarbeiter der Sanitätseinrichtungen (militärische Einheiten, Lazarette) unterstellt, die sich in Zeithain befanden. Er kontrollierte auch den medizinischen Sanitätsdienst in allen Einheiten, führte dort, wo das möglich war, Verbesserungen ein, schaffte Missverständnisse aus der Welt, achtete darauf, dass die Untergebenen anständig arbeiteten und setzte die von den übergeordneten Instanzen eingehenden Befehle um.

Antwort: Существенных изменений в положении советских военнопленных эти мероприятия не произвели, но в некоторой мере сократили смертность от дизентерии.

Вопрос: Бывший лагерный врач Цайтхайна, доктор Зоннтаг показывает: «в августе месяце 1941 года я докладывал по телефону майору медицинской службы Конитцеру о необходимости наложения карантина на лагерь, ввиду распространения эпидемии дизентерии, но Конитцер мне ответил, что он об этом знает и приказал принимать поступающие в лагерь эшелоны с военнопленными и помещать совместно с другими». Вы помните такой разговор?

Ответ: В наложении карантина на лагерь Цайтхайн я Зоннтагу отказал, так как наложение карантина усилило бы распространение дизентерии. А прибывающих вновь советских военнопленных в лагерь Цайтхайн дал указание размещать отдельно, за проволоку от ранее находившихся там военнопленных.

Вопрос: Что, они полностью изолировались друг от друга от опасности заражения дизентерией?

Ответ: Нет, они могли общаться через проволоку, а мухи – заносить к ним заразу дизентерии.»

Отдельные интересные детали из истории лагеря Цайтхайн содержатся в протоколах допросов доктора Фридриха Зоннтага:

«Доктор Ольтманнс был начальником отряда в Цайтхайне. В его ведении были, следовательно, все врачи и санитарные работники санитарных учреждений (воинские подразделения, лазареты), расположенные в Цайтхайне. Он же контролировал медико-санитарную службу во всех подразделениях, вводил улучшения режима там, где это было возможно, устранял недоразумения, следил за тем, чтобы подчиненные добросовестно работали, а также претворял в жизнь приказы, полученные от высших инстанций.

Высокую смертность среди военнопленных я приписываю следующим обстоятельствам:

Неблагоприятным условиям, в которых приходилось жить военнопленным. Когда прибыли первые военнопленные (примерно 11 июля 1941 г.), лагерь не был готов, так что военнопленным пришлось жить под открытым небом до самой осени. Все представления лагерного врача по этому поводу не имели никакого успеха. Когда затем были построены бараки, нельзя было начать отопление помещений, так как в одной части барakov хотя и были печи, но не было дымовых труб, в то время

Die hohe Sterblichkeit unter den Kriegsgefangenen führe ich auf folgende Ursachen zurück:

Auf die unzulänglichen Bedingungen, unter denen die Kriegsgefangenen leben mussten. Als die ersten Kriegsgefangenen eintrafen (ungefähr am 11. Juli 1941), war das Lager nicht bereit, so dass die Kriegsgefangenen bis zum Herbst hin unter freiem Himmel kampieren mussten. Alle Vorstellungen des Lagerarztes in dieser Hinsicht führten zu keinerlei Erfolg. Als dann schließlich die Baracken gebaut waren, konnten die Räume nicht beheizt werden, da es zwar in dem einen Teil der Baracken Öfen gab, aber keine Rauchabzüge, während man in dem anderen Teil Rauchabzüge installiert hatte, es aber keine Öfen gab. Auf diese Weise konnte man in keiner einzigen Baracke die Heizung in Betrieb setzen.

Der lange Aufenthalt unter freiem Himmel und anschließend in unbeheizten Baracken in der kalten Jahreszeit verursachte aus medizinischer Sicht eine starke Schwächung des Organismus, die ihrerseits die Widerstandsfähigkeit des Körpers gegen die verschiedensten Krankheitserreger stark herabsetzte und folglich die Ausbreitung von Epidemien förderte.

Darüber hinaus liegt die Ursache der hohen Sterblichkeit auch in dem erbärmlichen Zustand begründet, in dem die Kriegsgefangenen seit Anfang September im Lager eintrafen. Ein Teil der Kriegsgefangenen kam bereits sterbend im Lager an. Ich habe damals unverzüglich per Telefon den Hygieneverantwortlichen des Wehrkreises Dr. Konitzer über die Lage informiert, darauf aber die Antwort bekommen, dass da nichts dagegen zu machen sei.

Weiter. Die Kriegsgefangenen, die außerhalb des Lagers arbeiteten, mussten bei völlig unzureichender Ernährung außergewöhnliche Anstrengungen ertragen, so dass sie einige Monate später völlig ausgezehrt reihenweise ins Lager zurückgeschickt wurden. Daraufhin habe ich im Zorn völlig offen und ohne ein Blatt vor den Mund zu nehmen unser Lager als ›Schindanger‹ bezeichnet, wohin man entkräftete Pferde zur weiteren Nutzung schaffe.

Krankheiten haben für die hohe Sterblichkeit selbstverständlich eine besondere Rolle gespielt. Man darf dabei jedoch nicht außer Acht lassen, dass der schlechte Allgemeinzustand einen geradezu idealen Nährboden für die Ausbreitung von Krankheiten schuf. Als erstes brach die Ruhr aus, die von den Kriegsgefangenen selbst ins Lager gebracht worden war. Infolgedessen wurde das Lager für die Aufnahme neuer Kriegsgefangener geschlossen, im September auf Befehl von oben jedoch wieder geöffnet, da so viele Kriegsgefangene eintrafen, dass man in den anderen Lagern nicht mehr wusste, wohin mit ihnen. Von den anderen Krankheiten zeigte insbesondere der Typhus eine verheerende Wirkung. Über den Verlauf dieser Epidemie

как в другой части были поставлены дымовые трубы, но не было печей. Таким образом, ни в одном из барачков нельзя было пустить отопление.

Такое длительное пребывание под открытым небом и в нетопленных помещениях в холодное время года должно рассматриваться с врачебной точки зрения как сильное ослабление организма, которое со своей стороны сильно подорвало сопротивляемость организма по отношению к различным возбудителям болезней, и, следовательно, благоприятствовало возникновению эпидемий.

Кроме того, в высокой смертности повинны также чрезвычайно скверное общее состояние, в котором поступали военнопленные, начиная с сентября месяца, часть которых поступала в умирающем состоянии. Я тогда же немедленно по телефону поставил в известность гигиениста военного округа доктора Конитцера о создавшемся положении, но получил в ответ, что против этого ничего сделать нельзя.

Далее. Военнопленные, бывшие на работах вне лагеря, сильно перенапрягались при совершенно недостаточном питании, так как несколькими месяцами спустя они целыми командами возвращались в лагерь в совершенно истощенном состоянии, так что я в возмущении совершенно открыто и без обиняков называл наш лагерь «живодерней», куда сгоняют выбившихся из сил лошадей для дальнейшего использования.

Естественно, в высокой смертности играли основную роль болезни. Но не следует упускать из вида, что плохое общее состояние представляло благоприятную почву для возникновения болезней. Первой появилась дизентерия, которая была занесена в лагерь самими военнопленными. Вследствие этого лагерь был закрыт для приема новых военнопленных, но в сентябре по приказу свыше был снова открыт, так как при большом количестве военнопленных их некуда было разместить в других местах. Из других болезней опустошительно действовал сыпной тиф, течение которого мне в точности неизвестно, так как я сам заболел этой болезнью и два месяца не был в Цайтхайне.

Недостаточность и однообразие пищи, сильный недостаток белковых веществ, привели, как показывали вскрытия, к язвенным заболеваниям кишечника.

Не от начальников, но от других лиц, с которыми мне приходилось сталкиваться (офицеров), мне иногда случалось слышать, что с русскими военнопленными следует обходиться иначе, чем с военнопленными других стран. С русскими врачами и санитарями тоже не следует обходиться как с медико-санитар-



kann ich allerdings wenig sagen, da ich selbst an Typhus erkrankte und zwei Monate nicht in Zeithain war.

Der Mangel und die Eintönigkeit der Nahrung, vor allem der Mangel an eiweißreicher Nahrung führten, wie Obduktionen ergaben, zu Geschwückerkrankungen des Darms.

Nicht von den Chefs, aber von anderen Personen, mit denen ich zu tun hatte (Offiziere), hörte ich manchmal, dass mit den sowjetischen Kriegsgefangenen anders umzugehen sei, als mit den Kriegsgefangenen aus anderen Ländern. Zu den russischen Ärzten und Sanitätern habe man sich ebenfalls nicht wie zu medizinischem Personal zu verhalten, da Russland die Genfer Konvention nicht unterzeichnet habe.

Alle Punkte, die ich ergänzen wollte, habe ich bereits weiter oben beleuchtet. Dem möchte ich nur noch hinzufügen, dass an den unzulänglichen Zuständen im Lager auch noch der Umstand schuld ist, dass die Lösung einer solch schwierigen Aufgabe Menschen übertragen wurde, denen eine solche Aufgabe vollkommen fremd war:

1. Der Kommandant, 66 Jahre alt, 2. der Bauleiter und 3. ich selbst, 60 Jahre alt, wir traten diese Arbeit an ohne jegliche Vorstellung über die Organisation eines Kriegsgefangenenlagers. Erst mit der Zeit konnten wir uns einiges Wissen und Erfahrungen aneignen, wir lernten aus unseren Fehlern. Ich hatte als Sanitätsarzt der Reserve seit 1918 keinerlei Berührung mehr mit der Armee gehabt. Deshalb wiederhole ich jetzt noch einmal das, was ich damals schon gesagt habe: das Lager wurde mit völlig unzureichenden Mitteln aufgebaut.»⁴⁷

Offiziere des Stalag 304 (IVH) Zeithain: darunter Hauptmann K. Zerbes, Chef des Vorlagers (2. v. r.), Major Partisch, Kommandant des Stalag 304 nach dessen Verlegung nach Belgien im September 1942 (3. v. r.) und Hauptmann A. Grummt, Adjutant des Kommandanten (4. v. r.), Löwen (Belgien) 1942.

Offiziere шталага 304 (IV X) Цайтхайн: среди них – капитан К. Цербес, начальник передового лагеря (2-й справа), майор Партиш, комендант шталага 304 после его перевода в Бельгию летом 1942 г. (3-й справа) и капитан А. Грумт, адъютант коменданта (4-й справа), Лёвен (Бельгия) 1942г.

ными работниками, так как Россия не подписала Женевской конвенции.

Все пункты, которые я хотел дополнить, я уже осветил выше. Добавить я хотел бы еще, что в неудовлетворительных условиях, которые создались в лагере, повинно еще и то обстоятельство, что решение столь тяжелой задачи было возложено на людей, которым подобная задача была совершенно чуждой:

1. комендант, 66 лет, 2. начальник строительства, 3. а также и я (в 60 лет), приступили к работе, не имея никакого представления об организации лагеря военнопленных. Только с течением времени мы могли приобрести необходимые знания и опыт, мы учились на своих ошибках. Я, как старый врач резерва, с 1918 г. не имел никакого дела с армией. Я поэтому повторяю и теперь то, что неоднократно говорил тогда: лагерь был построен совершенно недостаточными средствами.»⁴⁷

Im Zuge der Untersuchung der Strafsachen einer Gruppe von Ärzten des Lagers Zeithain wurde festgestellt, dass die gesamte Dokumentation, darunter auch der geheime Schriftwechsel und die Befehle, zwischen Februar und April 1945 vernichtet worden war.

Die wenigen Kriegsgefangenen, die wie durch ein Wunder am Leben geblieben waren, machten ausführliche Aussagen, auf deren Grundlage viele Ärzte zu unterschiedlichen Haftstrafen verurteilt wurden. Auch die Angeklagten selbst legten umfangreiche Geständnisse ab. Übrigens, genau wie Dr. Konitzer, versuchten sie mit allen Mitteln, ihre ganze Schuld auf fremde Schultern abzuwälzen.

Die Geschichte der Verhaftung von Dr. Konitzer fand ein recht unerwartetes Ende. Er hat die Gerichtsverhandlung in seiner Strafsache nicht abgewartet. Zurückgekehrt von einem Verhör wurde sich Paul Konitzer offenbar des ganzen Ausmaßes der von ihm mitverantwortenden Verbrechen bewusst und beschloss, mit seinem Leben abzurechnen. Am Nachmittag des 22. April 1947 verübte er in seiner Zelle Nr. 29 im inneren Gefängnis des Operativsektors der Sowjetischen Militäradministration für das Bundesland Sachsen Selbstmord.⁴⁸

Es bleibt nur hinzuzufügen, dass die Hauptmilitärstaatsanwaltschaft am 24. Februar 2000 entschieden hat, den Antrag auf Rehabilitierung von Paul Konitzer abzulehnen, da er Verbrechen begangen hatte, »die strafrechtlich zu ahnden sind«.

В ходе следствия по уголовным делам на группу врачей лагеря Цайтхайн было установлено, что вся документация, в том числе секретная переписка и приказы, была уничтожена в феврале – апреле 1945 года.

Немногие военнопленные, которые чудом остались в живых, дали развернутые показания, на основании которых многие врачи были осуждены к различным срокам лишения свободы. Дали обширные показания и сами обвиняемые. Впрочем, как и доктор Конитцер, они всеми правдами и неправдами стремились переложить всю свою вину на чужие плечи.

История с арестом доктора Конитцера закончилась довольно неожиданно. Судебного заседания по своему делу он так и не дождался. Возвратившись с допроса и осознав, наконец, всю глубину содеянных им преступлений, Пауль Конитцер принял решение свести счеты с жизнью. Во второй половине дня 22 апреля 1947 года он покончил с собой в камере № 29 внутренней тюрьмы оперсектора Советской военной администрации в федеральной земле Саксония.⁴⁸

Остается только добавить, что по заключению Главной военной прокуратуры от 24 февраля 2000 года Паулю Конитцеру отказано в реабилитации, так как «он совершил уголовно-наказуемое преступление».

1 Zentralarchiv des Föderalen Sicherheitsdienstes der Russischen Föderation (ZA FSB RF), F. 4, op. 4, Akte 1174g, Bl. 24.
2 Ebenda.
3 Ebenda, Bl. 153.
4 Ebenda, Bl. 10 (Rückseite).
5 Ebenda, Bl. 14.
6 Ebenda, Bl. 15 (Rückseite).
7 Ebenda, Bl. 72 (Rückseite).
8 Ebenda.
9 Ebenda.
10 Ebenda, Bl. 12.
11 Zeitschrift »Trud« vom 27. 6. 1946, Nr. 150.
12 ZA FSB RF, F. 4, op. 4, Akte 1174g, Bl. 73.
13 Ebenda, Bl. 74.
14 Ebenda, Bl. 9 (Rückseite).
15 Ebenda, Bl. 24.
16 Ebenda, Bl. 24 (Rückseite).
17 Ebenda, Bl. 6.

* Oberkommando des Heeres (нем.), или ОКХ.

** Имеется в виду первая (или передовая) часть лагеря.

1 См. Центральный архив Федеральной службы безопасности Российской Федерации (ЦА ФСБ РФ), Ф. 4, о. 4, д. 1174 г, л. 24.
2 См. там же.
3 См. там же, л. 153.
4 См. там же, л. 10 об.
5 См. там же, л. 14.
6 См. там же, л. 15 об.
7 См. там же, л. 72 об.
8 См. там же.
9 См. там же.
10 См. там же, л. 12.
11 См. Газета «Труд» за 27. 6. 1946 г., № 150.
12 См. ЦА ФСБ РФ, Ф. 4, о. 4, д. 1174 г, л. 73.
13 См. там же, л. 74.
14 См. там же, л. 9 об.
15 См. там же, л. 24.
16 См. там же, л. 24 об.
17 См. там же, л. 6.

- 18 Ebenda, Bl. 17 (Rückseite).
- 19 Ebenda, Bl. 15 (Rückseite).
- 20 Ebenda, Bl. 78 (Rückseite).
- 21 Ebenda, Bl. 155.
- 22 Ebenda, Bl. 79.
- 23 Ebenda, Bl. 76.
- 24 Ebenda, Bl. 72 (Rückseite).
- 25 Ebenda, Bl. 72.
- 26 Ebenda, Bl. 25 (Rückseite).
- 27 Ebenda, Bl. 73 (Rückseite).
- 28 Ebenda.
- 29 Ebenda, Bl. 74.
- 30 Ebenda, Bl. 76.
- 31 Ebenda, Bl. 75.
- 32 Ebenda, Bl. 112.
- 33 Erinnert sei daran, dass sich zu der damaligen Zeit schwerkranke Kriegsgefangene in dem Lager befanden, für die eine ausreichende Ernährung eine der wesentlichen Voraussetzungen für die Genesung darstellte.
- 34 ZA FSB RF, F. 4, op. 4, Akte 1174 g, Bl. 120.
- 35 Ebenda, Bl. 11 (Rückseite).
- 36 Ebenda, Bl. 11.
- 37 Ebenda, Bl. 15.
- 38 Die mit zwei Orden ausgezeichnete 2. Krim-Kavallerie-Gardedivision gehörte zum 1. Kavalleriekorps der 5. Armee (1. Ukrainische Front).
- 39 ZA FSB RF, F. 4, op. 4, Akte 1174 g, Bl. 12.
- 40 Ebenda, Bl. 16.
- 41 Am 21.2.1947 brachte die »Sächsische Zeitung« in der Rubrik Kurznachrichten folgende Meldung: »Vizepräsident Dr. Konitzer wurde verhaftet. Wie ADN mitteilt, ist bekannt geworden, dass der Vizepräsident der Deutschen Zentralverwaltung für Gesundheitswesen der Sowjetischen Besatzungszone Dr. Paul Konitzer auf Befehl der SMA im Zusammenhang mit seiner Beteiligung an der Massenvernichtung sowjetischer Kriegsgefangener im Lager Zeithain verhaftet wurde.«
- 42 Gegründet nach der Vereinigung von SPD und KPD.
- 43 Der Kurator für die Kaderarbeit war gleichzeitig auch Adjutant des Stabschefs.
- 44 Friedrich Hermann Sonntag, geb. 1881, wurde am 2.7.1947 von einem sowjetischen Militärtribunal wegen Kriegsverbrechen (nach Ukas 43) zu 25 Jahren Haft verurteilt. Er durfte 1955/56 im Rahmen der allgemeinen Amnestien wieder freigekommen sein, siehe FSB Liste 17, Nr. 26, Archiv der Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten (DokStSG), DS-Nr. 7454 (Anm. Red.).
- 45 Walter Fritz, geb. 1889, wurde bereits 1945 verhaftet und als Zivilinternierter bis 1950 in einem sowjetischen Speziallager inhaftiert. Erst am 23.4.1950 wurde ein formelles sowjetisches Untersuchungsverfahren aufgenommen. In dessen Ergebnis wurde er in einem Fernurteil am 8.7.1950 wegen Kriegsverbrechen nach dem Kontrollratsgesetz Nr. 10 zu 25 Jahren Haft verurteilt und in die UdSSR gebracht. Dort starb er in einem Gulag-Lager am 5.3.1951. S. Archiv DokStSG DS-Nr. 53 598 – Mitteilung der Hauptmilitärstaatsanwaltschaft Moskau (Anm. Red.).
- 46 Als Beispiel kann man die Direktive des OKH über den Umgang mit sowjetischen Kriegsgefangenen vom 8.9.1941 anführen, in der die UdSSR als »Todfeind des nationalsozialistischen Deutschland« eingestuft wurde und man den Schluss zog, dass »ein bolschewistischer Soldat das Recht auf einen Umgang mit ihm wie mit einem wahren Soldaten nach der Genfer Konvention verspielt« hätte.
- 47 Vgl. ZA FSB Russlands, Akte K-503 575, Bl. 9–13.
- 48 Er war vermutlich im NKVD-Gefängnis Münchner Platz in Dresden untergebracht (Anm. Red.).
- 18 См. там же, л. 17 об.
- 19 См. там же, л. 15 об.
- 20 См. там же, л. 78 об.
- 21 См. там же, л. 155.
- 22 См. там же, л. 79.
- 23 См. там же, л. 76.
- 24 См. там же, л. 72 об.
- 25 См. там же, л. 72.
- 26 См. там же, л. 25 об.
- 27 См. там же, л. 73 об.
- 28 См. там же.
- 29 См. там же, л. 74.
- 30 См. там же, л. 76.
- 31 См. там же, л. 75.
- 32 См. там же, л. 112.
- 33 Напомни, что в лагере к тому времени содержались совершенно больные военнопленные, для которых усиленное питание – одно из необходимых условий для выздоровления.
- 34 См. ЦА ФСБ РФ, Ф. 4, оп. 4, д. 1174 г, л. 120.
- 35 См. там же, л. 11 об.
- 36 См. там же, л. 11.
- 37 См. там же, л. 15.
- 38 2-я Крымская дважды орденоносная гвардейская дивизия входила в состав 1-го кавалерийского корпуса 5-й армии (1-й Украинский фронт).
- 39 См. ЦА ФСБ РФ, Ф. 4, оп. 4, д. 1174 г, л. 12.
- 40 См. там же, л. 16.
- 41 21.2.1947 года газета «Экзише цайтунг» в колонке последних известий поместила следующую заметку: «Вице-президент д-р Конитцер арестован. По сообщению АДН стало известно о том, что вице-президент Центрального управления здравоохранения Советской зоны оккупации д-р Пауль Конитцер по приказу СВА арестован в связи с участием его в массовом уничтожении советских военнопленных в лагере Цайтхайн».
- 42 Образовалась после слияния СПГ и КПГ.
- 43 Куратор кадровой работы одновременно был и адъютантом начальника штаба.
- 44 Фридрих Херманн Зоннтаг, род. в 1881 г., 2.7.1947 г. за военные преступления (указ № 43) был приговорен советским военным трибуналом к 25 годам лишения свободы. Скорее всего, он был освобожден в рамках всеобщей амнистии в 1955/56 гг. См.: Архив Документационного центра Объединения Саксонские мемориалы (ДЦ ОСМ), ДС-№ 7454 (ред.).
- 45 Вальтер Фритц, род. в 1889 г., был арестован уже в 1945 г. и находился до 1950 г. в качестве гражданского интернированного в советском спецлагере. Лишь 23.4.1950 г. с советской стороны было открыто официальное расследование его дела. В последствии он 8.7.1950 г. за военные преступления согласно закону № 10 Контрольного Совета был заочно приговорен к 25 годам лишения свободы и отправлен в Советский Союз. Там он умер 5.3.1951 г. в одном из лагерей ГУЛага. См.: Архив ДЦ ОСМ, ДЦ-№ 53 598 – Сообщение Главной военной прокуратуры, г. Москва (ред.).
- 46 В качестве примера можно привести положения директивы ОКВ об обращении с советскими военнопленными от 8.9.1941 г., в которой СССР определялся как «смертельный враг национал-социалистической Германии» и делался вывод о том, что «большевистский солдат потерял право на обращение с ним, как с истинным солдатом по Женевскому соглашению».
- 47 См. ЦА ФСБ РФ, д. К-503 575, л. 9–13.
- 48 Скорее всего он находился в тюрьме НКВД на Мюнхенской площади в г. Дрездене (ред.).

Medizinhistorische Aspekte des Lagers Zeithain¹

Историко-медицинские аспекты лагеря Цайтхайн¹

Anatolij Budko | Анатолий Будко

Natalija Čigareva | Наталия Чигарева

Galina Gribovskaja | Галина Грибовская

Igor' Kozyrin | Игорь Козырин

Das Lager Zeithain in den Jahren des Zweiten Weltkrieges

Der Bau des Lagers begann am 19. Mai 1941. Das Lager befand sich an der Eisenbahnstation Jacobsthal in der Nähe der Stadt Riesa. Nicht weit vom Lager entfernt gab es ein kleines Wäldchen, unmittelbar daneben eine schier endlose Fläche Ödland, über und über bedeckt mit Grabhügeln, unter denen für immer jene sowjetischen Kriegsgefangenen ruhten, die Opfer des Ersten Weltkrieges waren.² Das Kriegsgefangenenlager Zeithain, nur wenige Kilometer von der Elbe entfernt, gehörte so, wie auch die Lager von Mühlberg, Torgau, Oschatz, Hartmannsdorf und andere, zum Wehrkreis IV und trug bis August 1942 die Bezeichnung »Stalag. Kriegsgefangenenmannschafts-Stammlager 304 (IV H) Zeithain.«

Dem Aufbauplan entsprechend sollten die Wohngebäude des Lagers von den Kriegsgefangenen selbst errichtet werden. Der erste Gefangenentransport traf am 12. Juli 1941 im Lager Zeithain ein. Bis in den Herbst hinein kampierte der größte Teil von ihnen unter freiem Himmel, weil das Lager noch nicht fertig war. Man begann mit dem Bau von Baracken. Anfangs gab es im Lager 80 Holzbaracken, im Oktober 1941 waren es bereits 120 sowie drei Ziegelbauten. Die Baracken nahmen insgesamt eine Fläche von 12 640 qm ein, die Steinbauten 2 850 qm. Im August 1941 befanden sich etwa 32 000 Kriegsgefangene im Lager. Die Mehrzahl wurde bald darauf in andere Lager versetzt. Im Oktober waren es noch 11 000 Kriegsgefangene in Zeithain, trotzdem stand für jeden nicht mehr als ein halber Quadratmeter zur Verfügung. Im Winter 1941/42 war jede der Baracken doppelt und dreifach überbelegt. Die Baracken waren für jeweils 150 Häftlinge ausgelegt, in Wirklichkeit wurden dort jedoch bis zu 500 Kriegsgefangene untergebracht.³ Die Baracken wurden nicht beheizt, das Wasser gefror. Die ehemalige Kriegsgefangene A.V. Pimenova, die zusammen mit 47 anderen Frauen im November 1941 aus einem Kriegsgefangenenlager in Minsk in das Stalag 304 verlegt und nach einem zweiwöchigen Aufenthalt in der Quarantänestation des Vorlagers in das Seuchenlazarett für sowjetische Kriegsgefangene, das so genannte Waldlager, wenige Kilometer vom Hauptlager Zeithain entfernt gebracht worden war, erinnert sich: »Die Kriegsgefangenen wurden in Holzbaracken untergebracht, die nicht für Winterverhältnisse gerüstet waren.

Лагерь Цайтхайн в годы Второй мировой войны

Строительство лагеря началось 19 мая 1941 года. Лагерь располагался у железнодорожной станции Якобсталь вблизи г. Ризы. Около лагеря – небольшой лес, а рядом – бескрайний пустырь, сплошь покрытый могильными холмиками, под которыми навсегда остались лежать советские военнопленные – жертвы Первой мировой войны.² Лагерь военнопленных Цайтхайн расположенный в нескольких километрах от Эльбы, также как и лагеря в Мюльберге, Торгау, Ошац, Хартмандорфе и другие относился к военному округу IV и имел до августа 1942 года название «Шталаг (штаммлагерь) для военнопленных рядового и сержантского состава 304 (IV X) Цайтхайн».

В соответствии с планом строительства постройка жилых помещений лагеря должна была производиться самими военнопленными. Первый транспорт с военнопленными прибыл в лагерь Цайтхайн 12 июля 1941 года и до осени большая часть их размещалась под открытым небом, т. к. лагерь был еще не готов. Шло строительство бараков. Сначала в лагере было 80 деревянных бараков. В октябре 1941 г. – 120 деревянных и три кирпичных барака. Общая площадь деревянных бараков составляла 12 640 м², а кирпичных – 2 850 м². В августе 1941 года в лагере было сконцентрировано 32 тысячи военнопленных, но уже в октябре 1941 г. там оставалось не более 11 000 человек. Большинство других военнопленных к этому времени были переведены в другие лагеря. Тем не менее на каждого приходилось примерно не более 0,5 м² площади. Зимой 1941–1942 гг. в каждом бараке людей находилось в два-три раза больше того, что должно было быть. Бараки были рассчитаны на 150 человек, но там содержалось до 500 военнопленных.³ Отопления в бараках не было, даже вода замерзала. Из воспоминаний военнопленной А.В. Пименовой, которая в числе 48 женщин в ноябре 1941 г. из лагеря военнопленных г. Минска была вывезена в шталаг № 304 и после двухнедельного карантина в санпропускнике форлагеря, была отправлена в лазарет для советских военнопленных, расположенный в 3–5 км от лагеря Цайтхайн: «Военнопленные размещались в деревянных бараках, не приспособленных для зимнего времени. Барак состоял из трех комнат, обставленных



Ein kranker sowjetischer Kriegsgefangener baut den Gefängniskarzer für kranke sowjetische Kriegsgefingene des Lagers Nr. 304.

Больной советский военнопленный строит карцер тюрьмы для больных советских военнопленных лагеря № 304.



Zeichnung eines ehemaligen Kriegsgefangenen, des Malers A. V. Pachomov »Kranke Kriegsgefingene bei Erdarbeiten im Lager Nr. 304«.

Зарисовка с натуры бывшего военнопленного, художника А. В. Пахомова: «Больные военнопленные на земляных работах на территории лагеря № 304».

Jede Baracke bestand aus drei Räumen, ausgestattet mit hölzernen Doppelstockbetten, einem Tisch, einigen Holzbänken und einem eisernen Öfchen. Als Brennstoff wurde Torf ausgegeben, aber nur in sehr geringen Mengen. Jede Baracke war von Stacheldraht umgeben und so von den anderen Baracken abgeschirmt.⁴

Das hauptsächliche Gefühl, das die Menschen hier verspürten, war der Hunger. Die Verpflegungsrationen waren am 16. September 1941 auf einer Beratung unter dem Vorsitz von Hermann Göring von zentraler Stelle aus festgelegt worden. Um Lebensmittel zu sparen, beschloss man allerdings, die Rationen der Kriegsgefangenen weiter zu senken. Das betraf insbesondere die sowjetischen Kriegsgefangenen, da man die Tatsache, dass Russland die Genfer Konvention über die Behandlung von Kriegsgefangenen nicht unterzeichnet hatte, als Vorwand hierfür nahm, ohne zu berücksichtigen, dass die UdSSR sich an die Haager Konvention von 1907 sowie die Genfer Konvention »Über die Verbesserung des Schicksals von Verwundeten und Kranken« aus dem Jahre 1929 hielt.⁵

Ein spezielles »Russenbrot« bestand zu 50 Prozent aus Roggenmehlabfällen, 20 Prozent Zuckerrübenabfällen, 20 Prozent Zellosemehl und 10 Prozent Heumehl oder Blättern.⁶ Die Tagesration für Kriegsgefangene im Lager 304 beinhaltete 100–250g Brot, 1/2l Wassersuppe aus Mehl und Kartoffeln oder Kraut und roten Rüben, 10–15g Margarine oder Ersatzwurst (aus Rüben). So

dвухэтажными деревянными кроватями, одним столом, несколькими деревянными скамейками и печкой-временкой в каждой комнате. Торф для отопления выдавался в очень малом количестве. Снаружи барак был обнесен колючей проволокой, отгораживающей его от остальных бараков.⁴

Основное чувство, владевшее людьми, было чувство голода. Нормы питания военнопленных были определены 16 сентября 1941 г. на заседании под председательством Германа Геринга. В целях экономии продовольствия было решено снизить рацион военнопленных. Особенно это касалось советских военнопленных, т. к. Россия не подписала Женевскую конвенцию о военнопленных, но руководствовалась в отношении военнопленных Гаагской конвенцией 1907 года, а также Женевской конвенцией 1929 г. «Об улучшении участи раненых и больных».⁵

Специальный »русский хлеб« содержал 50 процентов отходов ржаной муки, 20 процентов отходов сахарной свеклы, 20 процентов целлюлозной муки, 10 процентов соломенной муки или листы.⁶ Суточный рацион военнопленных в лагере № 304 состоял из 100–250 г хлеба, поллитра баланды, содержащей муку и картофель, либо капусту и свеклу, 10–15 г маргарина или эрзац-колбасы (бураковая). Хлеб раздавали так, что хватало его не всем, особенно раненым и больным. В день военнопленные получали по 300–800 калорий. Зимой 41/42 гг. военнопленных

erhielten die Kriegsgefangenen am Tag 300–800 Kalorien. Im Winter 1941/42 bekamen die Kriegsgefangenen gefrorenes Gemüse (Steckrüben, Kartoffeln). Dabei umfasste die Norm nicht mehr als 4–6 Kartoffeln, Wassersuppe und 150g Brot. Das Hungergefühl überschattete alles andere. Die Menschen träumten sogar vom Essen. Morgens und abends gab es Kräutertee. Im Winter kühlten Tee und Suppe bei der Ausgabe sehr schnell ab).⁷ Im Herbst 1943 erhielten die Kriegsgefangenen Konserven, die choleraähnliche Erkrankungen hervorriefen. Es gab viele Lebensmittelvergiftungen von dem Brot, sauer gewordenen Steckrüben und anderen verdorbenen Lebensmitteln, die ausschließlich an sowjetische Kriegsgefangene verabreicht wurden. Die Kriegsgefangenen erkrankten in erster Linie an Skorbut, chronischem Durchfall und Paratrophie. Die von Hunger geschwächten Menschen aßen alles: Baumrinde, Gras, Kartoffelschalen. Das alles führte zu Epidemien von Diarrhoe, Lungentyphus und Lebensmittelvergiftungen.⁸ Bis zum Frühjahr 1942 gab es im Lager Zeithain keine Wasserleitung, nur Grundwasser, das als Trinkwasser unbrauchbar war.⁹

»Die Kriegsgefangenen durften sich einmal alle 25 Tage für zehn Minuten waschen«, wie ein Bericht für das Lager Mühlberg, ganz in der Nähe von Zeithain, festhält.¹⁰ »In die Badestube wurden alle hineingejagt. Wer nicht selbst laufen konnte, den trugen die Kameraden auf Bahren.« F.M. Veličko erinnert sich: »Zuerst schickte man uns zum ›Haare schneiden‹ (das heißt, die Haare wurden geschoren), dann nahm man uns die Kleidung ab und brachte sie zur Desinfektion. Die Kriegsgefangenen wurden in einen Dushraum gedrängt, wo sie aus Schläuchen abgespritzt wurden, zuerst mit heißem Wasser, dann mit kaltem. Danach trieb man die Menschen in einen Raum, in dem alle behaarten Körperteile mit irgendeiner giftigen schwarzen Flüssigkeit eingerieben wurden, die bei den Kriegsgefangenen Verbrennungen und Ekzeme hervorrief. Anschließend führte man sie in die Desinfektionskammer, wo die Kriegsgefangenen von dem Gasgeruch kaum Luft bekamen, schnell ihre Sachen schnappten und dann in den Ankleideraum gingen. Es hat Fälle gegeben, wo über 30 Personen mit schweren Gasvergiftungen in den Sanitätstrakt kamen. Viele der besonders Geschwächten starben an dem Gas direkt in der Badestube.«¹¹

Im Lager 304 befanden sich bis 1943 kranke und verwundete sowjetische Kriegsgefangene in einem Lazarett. Sie wurden von französischen, polnischen und serbischen Ärzten versorgt. Die sowjetischen Ärzte unter den Kriegsgefangenen waren denen aus anderen Ländern lediglich als Hilfspersonal zugeteilt worden. Damals erlaubte man ihnen keine eigenständige medizinische Tätigkeit. In der Chirurgiebaracke waren Kranke mit Phlegmonen,

kормили морожеными овощами (брюква, картофель). Норма в день не превышала 4–6 картофелин, давали баланду и 150г хлеба. Чувство голода преобладало над всеми остальными. Даже сны были о еде. Утром и вечером давали травяной чай. Чай и суп зимой при раздаче быстро остывали.⁷ Осенью 1943 г. военнопленным выдавали консервы, вызывающие холероподобные заболевания. Наблюдалось много пищевых отравлений от хлеба, прокисшей брюквы и других испортившихся продуктов, которые выдавали только советским военнопленным. Основными заболеваниями среди военнопленных были цинга, хроническая диарея, дистрофия. Истощенные от голода люди ели все: кору с деревьев, траву, картофельные очистки. Все это вело к эпидемиям дизентерии, брюшного тифа, пищевым отравлениям.⁸ До весны 1942 г. в лагере Цайтхайн не было водопровода, вода была грунтовая и непригодная для питья.⁹

Zeichnung von A. V. Pachovomov »Ausgabe von Balanda«.

Фотокопия с рисунка А. В. Пахомова «Раздача баланды».



Согласно воспоминаниям военнопленного, находившегося в расположенном недалеко от лагеря Цайтхайн лагере для военнопленных Мюльберг, «военнопленные мылись один раз в 25 дней в течение десяти минут. В баню загоняли всех, а кто не мог идти, того на носилках несли товарищи.»¹⁰ Из воспоминаний Ф. М. Величко: «Сначала направляли на «стрижки» (обривание волос), затем снимали одежду, которую уносили в дезкамеру, военнопленных загоняли в душевую, где из шлангов обливали



22-jähriger sowjetischer Kriegsgefangener im Lazarettlager Nr. 304.
Советский военнопленный 22-х лет в лагере-лазарете № 304.

trockener Gangrän der Extremitäten (infolge von Erfrierungen) sowie mit Furunkeln und Karbunkeln, den unausweichlichen Begleitern von Auszehrung und Vitaminmangel, untergebracht. In der therapeutischen Baracke befanden sich die Paratrophie-Kranken. Die Nahrungsmangel-Paratrophie äußerte sich in zwei Formen: übermäßige Abmagerung mit einer Atrophie des Unterhautfettgewebes, der Muskeln und inneren Organe oder aber die Atrophie war von allgemeinen Ödemen überlagert, die bei manchen Kranken gespenstische Ausmaße annahmen. Die Kriegsgefangene A. V. Pimenova hat an der Obduktion eines an trockener Paratrophie verstorbenen Kriegsgefangenen teilgenommen. Alle inneren Organe waren auf Kindergröße geschrumpft, die Dünndarmwand sah aus wie Zigarettenpapier. Für die an Hunger Sterbenden war typisch, dass etwa eine Woche vor dem Tod das Hungergefühl verschwand und die Kranken nichts mehr aßen. Häufig fand man unter den Kopfkissen der Verstorbenen mehrere Brotkrumen.¹² Im August 1942 kam der Militärkorrespondent S. P. Zlobin als Kranker mit deutlichen Anzeichen von Skorbut auf die Tuberkulosestation.

водой (сначала горячей, затем холодной). После этого людей загоняли в помещение, где все волосистые части тела смазывались каким-то ядовитым черным жидким веществом, которое вызвало у военнопленных ожоги или экземы. Далее вели к дезкамерам, где, задыхаясь от запаха газа, заключенные быстро забирали вещи и уходили в одевальню. Были случаи, когда в санчасть поступало более 30 человек с тяжелыми формами отравления газом. Много истощенных погибало от газа прямо в бане». ¹¹

В лагере № 304 до 1943 года больные или раненые советские военнопленные находились в лазарете и обслуживались французскими, польскими, сербскими врачами. Медики из числа советских военнопленных были прикреплены к иностранным врачам в качестве помощников. В это время самостоятельную врачебную деятельность им не разрешали. В хирургическом барাকে помещались больные с флегмонами, сухой гангреной конечностей (вследствие обморожений), фурункулами и карбункулами – постоянными спутниками истощения и авитаминоза. В терапевтическом барাকে находились больные-дистрофики. Голодная дистрофия выражалась двумя формами: чрезвычайное исхудание с атрофией подкожно-жирового слоя, мышц и внутренних органов, либо атрофия была скрыта общими отеками, которые у некоторых больных принимали чудовищные размеры. Военнопленная А. В. Пименова присутствовала при вскрытии умершего от сухой дистрофии. Все внутренние органы были малого размера (как у ребенка), а стенка тонкой кишки имела вид папиросной бумаги. Для умирающих от голода было характерно, что за неделю до смерти чувство голода пропадало и больные переставали есть. Нередко под подушками умерших находили по несколько паек хлеба. ¹² В августе 1942 г. в туберкулезное отделение поступил больной С. П. Злобин (военный корреспондент) с ярко выраженными симптомами цинги. В дальнейшем С. П. Злобин стал организатором подпольной антифашистской организации в лагере военнопленных-запасной лазарет Цайтхайн. После окончания войны он описал ужасы плена в своем романе «Пропавшие без вести».

С декабря 1941 г. по апрель 1942 г. лагерь № 304 был закрыт на карантин в связи с эпидемией сыпного тифа. За это время в лагере умерли тысячи военнопленных. Следует отметить, что зимой 1941/1942 гг. по лагерям военнопленных прокатилась волна эпидемии сыпного тифа. Большая скученность людей, голод, отсутствие профилактических мероприятий и лекарственных препаратов – все это являлось причиной эпидемий. Как пишет Н. Кюнг: «Долгие недели полузабытья, две-три выданные таблетки лекарства, дежек хлеба на части (один ломтик – дневной



Leichen sowjetischer Kriegsgefangener vor dem Transport zum Begräbnisort. | Трупы советских военнопленных перед отправкой в места захоронения.

Später wurde S. P. Zlobin zum Organisator der antifaschistischen Untergrundorganisation im Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeit-hain. Nach Beendigung des Krieges hat er die Schrecken der Gefangenschaft in seinem Roman »Die Vermissten« beschrieben.

Von Dezember 1941 bis April 1942 stand das Lager 304 wegen einer Flecktyphusepidemie unter Quarantäne. In diesem Zeitraum starben im Lager Tausende von Kriegsgefangenen. Hier sei unterstrichen, dass im Winter 1941/42 geradezu eine Welle von Flecktyphusepidemien die Kriegsgefangenenlager überrollte. Die Unterbringung der Menschen auf engstem Raum, der Hunger und das Fehlen von Vorsorgemaßnahmen und Medikamenten – all das führte zu dieser Epidemie. Hierzu schreibt N. Kjung: »Lange Wochen des Dämmerzustandes, zwei bis drei Tabletten, das Teilen von Brot (die Tagesration eines Kranken bestand aus einem Stück). Die knochige Hand des Todes hat 95 Baracken leergefegt. 1200 Menschen haben überlebt.«¹³

Wie bereits oben erwähnt, wurden die Kranken von ausländischen Ärzten versorgt. Deutsche Ärzte haben die Kranken nicht behandelt. Täglich starben sehr viele Kriegsgefangene. Vor den Toren des Lagers gab es drei Bahnsteige einer Schmalspurbahn, die zu den Massengräbern führte. Über diese Bahnsteige erfolgte der Abtransport der Toten. Die Verstorbenen wurden nackt ausgezogen¹⁴, auf Wagen gekippt und auf den Kriegsgefangenenfriedhof gebracht. Dort hob man Gruben aus, warf die Leichen hinein, überschüttete sie mit Kalk und ebnete das Ganze mit Erde wieder ein. Die Gräber wurden von Arbeitskommandos Kriegsgefangener ausgehoben. Kriegsgefangene erledigten auch den Transport der Leichen. Die Sterblichkeit an Flecktyphus war im Winter 1941/42 so hoch, dass nicht genügend Leute da waren, die Toten zu begraben. So stapelte man die Leichen direkt neben den Baracken.¹⁵

Die Diagnose Flecktyphus wurde nicht sofort gestellt. Die Deutschen wollten nicht zugeben, dass es mitten in Deutschland eine Flecktyphusepidemie gab. Später dann haben die deutschen Ärzte die Diagnose eingestanden, in die Krankenblätter schrieb man allerdings »Grippe«. Hierzu muss darauf hingewiesen werden, dass während der Epidemie keine Krankenblätter geführt wurden, son-

рацион больного). Костлявая рука смерти опустошила 95 барак-ов. Выжило 1200 человек».¹³

Как указывалось выше, обслуживали больных иностранные врачи. Немецкие врачи больных не лечили. Ежедневно умирало очень много военнопленных. У ворот лагеря находились три платформы на узкоколейной дороге, ведущей к братским могилам. На этих платформах вывозили трупы. Умерших раздевали догола¹⁴, сваливали на телеги, отвозили на кладбище для военнопленных, где выкапывались ямы, куда сваливали трупы, засыпали их известью, сравнивали с землей. Могилы копали рабочие команды, состоящие из военнопленных. Везли трупы тоже военнопленные. Смертность от сыпного тифа зимой 1941/1942 гг. была такова, что не хватало людей хоронить умерших. Трупы складывались в штабеля возле барак-ов.¹⁵

Диагноз сыпного тифа был поставлен не сразу. Немцы не хотели признавать эпидемию сыпного тифа в центре Германии. Впоследствии немецкие врачи согласились с этим диагнозом, но в историях болезни писали «грипп». Необходимо отметить, что в период эпидемии эти истории болезни не заполнялись, а составлялись постфактум в последующие два года.¹⁶ Зима 1941/1942 гг. была поистине кошмарной: сильный голод, холод, тиф, побои, неутешительные вести с фронтов об оккупации родной земли. Люди были оглушены, и всякое сопротивление среди основной массы военнопленных отсутствовало.

Весной 1943 г. трансформация лагеря № 304 в лагерь-лазарет закончилась. Здоровые военнопленные были отправлены в лагерь военнопленных IV Б г. Мюльберга, а в лагерь-лазарет Цайтхайн стали поступать больные военнопленные со всей Германии, но в основном из военного округа IV, и оккупированных ею стран. Основная масса больных поступала по поводу туберкулеза, но были и хирургические и инфекционные больные. В каменных бараках размещались туберкулезные больные, а в деревянных бараках – с прочими болезнями.¹⁷ К этому времени иностранных врачей перевели в другое место, а организаторами нового большого лазарета теперь стали советские врачи. Организация обслуживания туберкулезных больных, которые

dern diese erst nachträglich in den folgenden zwei Jahren erstellt wurden.¹⁶ Der Winter 1941/42 war wirklich schrecklich: entsetzlicher Hunger, Kälte, Typhus, Schläge und die wenig beruhigenden Nachrichten von der Front über die Okkupation der Heimat. Die Menschen waren wie betäubt und jeglicher Widerstand fehlte im Gros der Kriegsgefangenen.

Im Frühjahr 1943 war die Umgestaltung des Lagers 304 in ein Kriegsgefangenen-Reservelazarett abgeschlossen. Die gesunden Kriegsgefangenen wurden ins Kriegsgefangenenlager IV B Mühlberg verlegt, während im Lazarett Zeithain kranke Kriegsgefangene aus allen Teilen Deutschlands und den von ihm besetzten Gebieten, vor allem aus dem Wehrkreis IV eintrafen. Die Mehrzahl der Kranken wurde wegen Tuberkulose eingeliefert, es gab aber auch einige chirurgische und infektiöse Fälle. In den Steinbaracken waren die Tuberkulosekranken untergebracht, in den Holzbaracken die übrigen Fälle.¹⁷ Zu diesem Zeitpunkt hatte man die ausländischen Ärzte bereits an andere Orte verlegt, so dass das neue große Lazarett von sowjetischen Ärzten organisiert wurde. Die Betreuung der Tuberkulosekranken, die in Transporten zu je 700–900 Personen eintrafen, oblag ebenfalls den sowjetischen kriegsgefangenen Ärzten, darunter vielen Frauen.

Die Ärzte des Lazarettlagers Zeithain versorgten nicht nur die kranken Kriegsgefangenen, sondern kämpften auch mit allen Mitteln gegen den Diebstahl von Lebensmitteln, die für die Kranken bestimmt waren. Köche und Kräfte der aus sowjetischen Kriegsgefangenen gebildeten Lagerpolizei stahlen immer wieder Lebensmittel für ihren eigenen Bedarf. Nach den Erinnerungen von A.V. Pimenova standen jedem Kranken am Tag fünf Gramm Zucker zu, doch dieser wurde nicht ausgegeben. Nach dem Protest der Ärzte sah sich der Lagerkommandant gezwungen, einmal wöchentlich jedem Kranken 35 Gramm Zucker auszugeben.¹⁸

Die Mehrheit der Kriegsgefangenen des Stalag 304 wurde (bevor es Lazarett wurde) von den Deutschen zur Arbeit herangezogen. Die Kriegsgefangenen des Lagers Zeithain wurden für Reparaturarbeiten an der Eisenbahn und beim Straßenbau eingesetzt. Ein Arbeitstag hatte 12–13 Stunden. Er begann jeweils um sieben Uhr morgens und um fünf Uhr Abends wurden die Kriegsgefangenen nach der Arbeit und bis zum nächsten Morgen wieder in ihre Baracken gesperrt. Die kranken Kriegsgefangenen wurden nur pro forma von der Arbeit freigestellt.¹⁹ Die Lagerpolizei und die deutschen Wachsoldaten jagten die Kriegsgefangenen mit Knüppeln, Brettern und Peitschen aus ihren Baracken. Auf diese Weise wurden viele Menschen verletzt oder getötet. War ein Kriegsgefangener nicht in der Lage zu arbeiten, wurde er oftmals geschlagen und

прибывали эшелонами по 700–900 человек, также осуществлялась советскими военнопленными медиками, в том числе женщинами-врачами.

Врачи лагеря-лазарета Цайтхайн не только обслуживали больных военнопленных, но разными способами боролись с расхищением продуктов, отпускаемых больным. Все разворованное присваивали повара и лагерная полиция образованная из самих военнопленных. По воспоминаниям А. В. Пименовой на каждого больного полагалось по норме пять граммов сахара в день, но его не выдавали. После вмешательства врачей комендант лазарета был вынужден выдавать сахар по 35 грамм один раз в неделю каждому больному.¹⁸

Основная масса военнопленных лагеря № 304 (до того как он стал лазаретом) использовалась немцами на работах. Военнопленные лагеря Цайтхайн привлекались к ремонту железной дороги, использовались на строительстве шоссе, дорог. Продолжительность рабочего дня составляла 12–13 часов. Рабочий день начинался в семь часов утра, а в пять часов вечера после работы военнопленные снова закрывались в бараках до следующего утра. Больные военнопленные освобождались от работ чисто номинально.¹⁹ На работу лагерная полиция и немцы

Leichen sowjetischer Kriegsgefangener vor der Latrine.

Трупы советских военнопленных перед уборной.



ins Gefängnis gesteckt. Dort erhielt er Wasser und 100 Gramm Brot. In den Arbeitskommandos schoss man manchmal auf die Kriegsgefangenen, da die Wachsoldaten zum rücksichtslosen Schusswaffengebrauch angehalten waren. Die Leichen wurden anschließend ins Lager zurück gebracht und als verstorben registriert.

Später, im Frühjahr 1945, entzogen die Deutschen all jenen Kriegsgefangenen die tägliche Verpflegungsration, die nicht mit Schützengräben aushoben. Bei den Deutschen galt die Regel: »Alle müssen arbeiten. Wer nicht arbeiten kann, muss sterben.« Die sowjetischen Kriegsgefangenen wurden für besonders schwere Arbeiten eingesetzt: im Steinbruch, in Bergwerken, in Karbidfabriken und so weiter. Im Frühjahr 1942 gab es Schwierigkeiten mit der Nutzung der Arbeitskraft von Kriegsgefangenen. Hatte Deutschland im Herbst 1941 noch 2,9 Millionen sowjetischer Kriegsgefangener, so waren es im Herbst 1942 nur noch 1,1 Millionen, weil im Winter 1941/42 unter anderem 500 000 Kriegsgefangene verstorben waren und nur noch 400 000 sowjetische Kriegsgefangene im Arbeitseinsatz waren, während dringender Bedarf bestand, die Produktion von Kohle, Eisen und Stahl zu erhöhen.²⁰

Gemäß eines Befehls des Oberkommandos der Wehrmacht vom 8. August 1941 gab es grundsätzliche Regeln für das Wachpersonal, nach denen bei den geringsten Anzeichen von Ungehorsam auf Seiten der Kriegsgefangenen ganz entschiedene Maßnahmen ergriffen werden konnten. Um jeglichen Widerstand zu ersticken, empfahl man den Einsatz von Waffen. Im Lager 304 eröffneten die Deutschen das Feuer auf Menschen, die sich auf 1–2 Kartoffeln oder ein Stück Rübe stürzten.

Die Deutschen praktizierten Durchsuchungen (in der Sprache der Kriegsgefangenen als »Bombardierungen« bezeichnet) und konfiszierten alles, was irgendwie von Wert war: Lederschuhe, Kleidung, Uhren, Tabak, Konserven usw. Bei einer solchen Durchsuchung wurden die Kriegsgefangenen mit Knüppeln, Peitschen etc. aus den Baracken getrieben und von Wachposten umstellt, während andere derweil ihre Sachen stahlen, die in den Baracken zurückgeblieben waren. Sogar Brotrationen nahm man weg.²¹

Auch die Prügelstrafe wurde bei Kriegsgefangenen praktiziert (für ein Vergehen gab es 25 und mehr Stockschläge). Es hat Fälle gegeben, wo die Geschlagenen daran starben. Manchmal ließ man ganze Blöcke (Tausend Mann) auf dem Lagerhof antreten und mehrere Stunden hintereinander stramm stehen. Wer das nicht aushielt und umfiel, wurde halbtot geschlagen. Hier ein Auszug aus einem Radiomitschnitt eines Interviews mit T. Černova, einer ehemaligen Kriegsgefangenen des Kriegsgefangenenlagers Zeithain: »Unter den Kriegsgefangenen gab es Verräter. Diejenigen, die verraten

выгоняли военнопленных из бараков палками, досками, плетками. Таким образом много людей было искалечено или убито. Если военнопленный был не в силах выполнить работу, то его нередко избивали и сажали в тюрьму, выдавая только воду и 100 грамм хлеба. В военнопленных в рабочих командах стреляли, так как охрана имела жесткий приказ стрелять без предупреждения, а трупы приносили в лагерь и оформляли как умерших. Позже, весной 1945 г. немцы лишали дневного пайка тех, кто не выходил на рытье окопов. У немцев было правило: «Все должны работать, а кто не работает, должен умереть». Советских военнопленных отправляли на самые тяжелые работы: в каменоломни, шахты, на карбидные заводы и т.п. Весной 1942 г. возникли трудности в вопросе использования рабочей силы военнопленных. Если осенью 1941 г. в распоряжении нацистской Германии находилось 2,9 млн. Советских граждан, то осенью 1942 г. их осталось всего 1,1 млн. человек, т.к. зимой 1941/1942 гг. умерло 500 тысяч военнопленных и число занятых на работах военнопленных составляло 400 тысяч, а требовалось увеличить добычу угля и расширить производство железа и стали.²⁰

Согласно «Приказу Верховного командования вооруженных сил» от 8 августа 1941 г., для охраняющего персонала существовали основные правила, по которым при проявлении малейших случаев непослушания со стороны военнопленных возможно применение самых решительных мер. Для подавления сопротивления было рекомендовано применять оружие. В лагере № 304 немцы открывали огонь по людям, которые бросались за 1–2 картофелинами или брюквой.

Немцы практиковали обыски (на языке военнопленных «бомбежки»), во время которых они отбирали у военнопленных все сколько-нибудь ценное: кожаную обувь, одежду, часы, табак, консервы и прочие вещи. Во время обыска людей выгоняли из бараков палками, плетками и т.п., оцепляли их часовыми, а в это время воровали их вещи, оставленные в бараке. Отбирали даже пайки хлеба.²¹

Практиковались телесные наказания военнопленных (за поступок от 25 и выше палок). Были случаи, когда избиваемые умирали. Иногда целые блоки военнопленных (тысячи человек) выстраивались на дворе лагеря и стояли в положении «смирно» по несколько часов подряд. Тех, кто не выдерживал и падал, избивали до полусмерти. Из стенограммы радиопередачи-интервью с бывшей военнопленной лагеря № 304 Т. Черновой: «Среди пленных были предатели. Тех, кого предавали – казнили. Существовали еще следующие наказания. Стоит столб, на столб

worden waren, richtete man hin. Eine andere Bestrafung sah wie folgt aus. Da stand ein Pfeiler, daran wurde der Betreffende an den Händen aufgehängt und zwar so, dass die Füße den Boden nicht berührten. Dann schlug man ihn mit Stöcken und Knüppeln. Das waren so viele Schläge, dass die Gefangenen in der Regel daran starben.«²² Geschlagen wurde auch in der Baracke des Abwehroffiziers, die Gefangenen mussten auf dem Bauch durch Pfützen und Schlamm kriechen, fünf Minuten lang auf dem Kopf mit den Beinen nach oben stehen, auf einer heißen Herdplatte sitzen oder man zwang sie im Herbst oder Winter unter einem Strahl kalten Wassers zu stehen. Kam ein Kranker aus seiner Baracke heraus und näherte sich dem Stacheldraht des Blockes für nicht-sowjetische Kriegsgefangene, so wurde er von einem Wachsoldaten eingefangen, wieder in seine Baracke gebracht, auf eine Bank gelegt und so lange mit einem Gummiknüppel oder Riemen auf den nackten Hintern geschlagen, bis der Unglückliche aufhörte zu schreien.²³

Im Kriegsgefangenenlager Zeithain gab es einen Karzer mit 25 Zellen von je 3 qm. Die Zellen hatten einen Zementfußboden. Wer sich etwas zu Schulden kommen lassen hatte, wurde entweder in diesen Karzer gesperrt oder nach Dresden zur Gestapo gebracht. Von dort kam nie jemand zurück, da die Kriegsgefangenen aus der Kriegsgefangenschaft entlassen und in ein Konzentrationslager eingewiesen wurden.

Ende 1941 begannen in Zeithain die Widerstandsaktionen aufzukeimen.²⁴ Schließlich entstand Anfang 1943 eine illegale Untergrundparteiorganisation, die eng mit der Parteiorganisation des Lagers IV B Mühlberg verbunden war. Diese Parteiorganisation wurde von Nikolaj Fëdorovič Dement'ev, Michail Vasil'evič Čerkasov, Stepan Pavlovič Zlobin und Ivan Andrejevič Kostyrin geleitet. An der Arbeit der Untergrundorganisation nahmen die Ärzte aktiv teil. Die Tätigkeit der Untergrundorganisation war so organisiert, dass darin das Küchenpersonal, die Kleiderkammer, die Poststelle, das Büro für den Arbeitseinsatz von Kriegsgefangenen, das Reinigungspersonal der Räume von deutschen Offizieren, die Registraturabteilung, die Badestube und die Unterkunftsbarracken eingebunden waren.²⁵

Zu den Aufgaben der Untergrundorganisation gehörten antifaschistische Agitation, Verteilung von Flugblättern und Broschüren mit antifaschistischem Inhalt, Organisation von Ausbrüchen Kriegsgefangener, Herstellung von Kompassen und Karten, die für die Ausbrüche nötig waren, Empfang von Nachrichten des Sowinformbüros über Radio, Verstecken von sowjetischen Offizieren vor der Gestapo, Ermittlung von Verrätern und die physische Vernichtung von Nazi-Helfershelfern. Es wurden Verbindungen nach Dres-

podвешивали за руки, ноги не доставали до земли, и избивали палками, дубинками. Ударов было много, после этих палок военнопленные как правило умирали».²² Практиковали избиения и в бараке абвера, ползание на животе по лужам и грязи, стояние на голове ногами вверх в течение пяти минут, сидение на горячей плите, либо заставляли стоять под струей холодной воды в осеннее или зимнее время. Если больной выходил из барака и подходил к проволоке не советского блока, то его ловил немец, приводил обратно в барак, раскладывал на скамейке и лично бил по голым ягодицам резиновой палкой или ремнем до тех пор, пока несчастный не переставал кричать.²³



Sowjetische Gefangene wurden wegen antifaschistischer Propaganda gehängt.

Трупы советских военнопленных, повешенных за антифашистскую пропаганду.

В лагере военнопленных № 304 был карцер с 25 камерами площадью в три м². Камеры в карцере были цементные. Провинившихся держали в карцере или увозили в Дрезденское гестапо, откуда никто не возвращался.

С конца 1941 г. в лагере Цайтхайн началось зарождение движения сопротивления.²⁴ В лагере Цайтхайн была создана подпольная нелегальная партийная организация, тесно связанная с парторганизацией лагеря IV Б г. Мюльберга. Руководили этой парторганизацией Николай Федорович Дементьев, Михаил Васильевич Черкасов, Степан Павлович Злобин, Иван Андреевич Костырин. В работе подпольной организации активное участие принимали медики. Работа подпольной организации строилась таким образом, что были охвачены работники кухни, склад обмундирования, почта, бюро по распределению военнопленных на работу, уборщики помещений немецких офицеров, отдел регистрации военнопленных, баня, бараки.²⁵

den, Leipzig, Breslau, Meißen, Schmorkau, Oelsnitz, Reichenbach und vielen anderen Orten hergestellt. Insgesamt wurden während der Tätigkeit der Parteiorganisation 50 Flugblätter aus dem Lager IV B Mühlberg in das Lazarett Zeithain geschuggelt, 30 weitere Flugblätter und Broschüren wurden im Austausch an dieses Kriegsgefangenenlager geschickt.

Die antifaschistische Untergrundgruppe entfaltete aktive Massenagitation unter den Kriegsgefangenen, darunter auch unter den Frauen. Die Ärzte erhielten über die ihnen zugewiesenen Agitatoren täglich die Nachrichtenübersicht des Sowinformbüros. Manchmal wurden diese Nachrichten auch nur verlesen und anschließend mündlich an die Baracken weitergegeben. Häufig gelangten die Nachrichten auch in schriftlicher Form in die Baracken, wo sie dann vor eventuellen Durchsuchungen gründlich versteckt werden mussten. Es wurde auch eine mobile Bibliothek eingerichtet. Viele Bücher wurden von Hand abgeschrieben, weil es nicht genügend Exemplare gab. Zu Feiertagen wurden Reden ausgearbeitet.

Ab Ende 1942 wurden im Lager handgeschriebene Broschüren und Flugblätter herausgegeben, jedes im Umfang von 1–2 Seiten. Aus Gründen der Konspiration stand dann auf dem Deckblatt »Handapotheke«. Organisator und Herausgeber war S.P. Zlobin. Der Kriegsgefangene I. Wolkind schrieb 14 Beiträge für diese illegalen Flugblätter – »Die Leningrader Schlacht ist gewonnen«, »Die Erde brennt den Faschisten unter den Füßen« und andere. Neben den Flugblättern wurden auch einige Nummern der illegalen satirischen Zeitschrift »Der Floh« herausgegeben. In dieser Zeitschrift wurden in Form von Artikeln und Zeichnungen des Kriegsgefangenen A.I. Pachomov die Nazis und ihre Helfershelfer verlacht, die Wahrheit über die Sowjetarmee verbreitet. Hauptquelle für die Gestaltung der Flugblätter war ein illegaler Radioapparat, den man von dem deutschen Antifaschisten Oskar Weiss erhalten hatte. Der Empfänger war sicher versteckt im Boden einer Baracke, in der sich das Röntgenlabor befand. Zum ersten Mal hörte man mit angehaltenem Atem die Stimme Moskaus im September 1943.²⁶

Seit der Gründung der illegalen Untergrundorganisation verlief der Kampf gegen den Diebstahl von Lebensmitteln, körperliche Gewalt gegenüber Kranken, für eine bessere Versorgung der Kranken usw. wesentlich geordneter. Eine der Aufgaben der Untergrundorganisation war die Vorbereitung von Ausbrüchen Kriegsgefangener. In der Regel wurde dies anlässlich sowjetischer Feiertage organisiert. Für die Ausbrüche wurden Karten und Kompass angefertigt.

Außerordentlich wichtig für die Tätigkeit der Untergrundorganisation war der Schutz von Offizieren und Fachleuten vor der Gestapo. Von der Gestapo verfolgte Personen wurden als angeblich

В задачу подпольной организации входили: антифашистская агитация, распространение листовок и брошюр с антифашистской агитацией, организация побегов военнопленных, изготовление компасов и карт, необходимых для осуществления побегов, получение сводок советского информбюро по радио, укрытие советских офицеров от гестапо, выявление предателей и физическое уничтожение нацистских наемников. Была налажена связь с городами Дрезден, Лейпциг, Бреслау, Майсен, Шморкау, Эльзниц, Райхенбах и многими другими. Всего за время работы парторганизации в лагерь Цайтхайн было передано 50 листовок из лагеря IV Б г. Мюльберга, а 30 листовок и брошюр отправлено в этот рабочий лагерь.

Подпольная антифашистская группа развернула активную агитационную массовую работу среди военнопленных, в том числе и женщин. Врачи через прикрепленных агитаторов ежедневно получали сводки Совинформбюро. Иногда сводки только зачитывались, а потом устно передавались в бараки. Нередко сводки попадали в бараки в письменном виде, причем их приходилось тщательно прятать от возможного обыска. Была организована библиотека-передвижка. Много книг было переписано от руки из-за нехватки экземпляров. Готовились доклады к советским праздникам.

С конца 1942 г. в лагере стали издаваться написанные от руки брошюры и листовки, в каждой по 1–2 страницы. В целях конспирации на обложке была надпись »Аптечка«. Организатором и издателем был С. П. Злобин. 14 статей для подпольных листовок написал военнопленный И. Волkind («Ленинградская битва выиграна», »Земля горит у фашистов под ногами« и т. п. Кроме листовок было выпущено несколько номеров нелегального сатирического журнала »Блоха«. В этом журнале в рукописях и рисунках военнопленного А. И. Пахомова высмеивались нацисты и их пособники, сообщалась правда о Советской армии. Основным источником материалов для листовок был подпольный радиоприемник, который был получен от немецкого антифашиста Оскара Вайса. Приемник был надежно спрятан под полом барака, в котором размещался рентгеновский кабинет. Первый раз с трепетом слушали Москву в сентябре 1943 г.²⁶

С момента создания подпольной нелегальной организации борьба против расхищения продуктов питания, против избивания больных, за лучшее обслуживание больных и т. п. стала проходить более организованно. Одной из задач подпольной организации была подготовка побегов военнопленных, как правило, это приурочивалось к советским праздникам. Для побега изготавливались карты и компасы.

Kranke ins Lazarett Zeithain gebracht, hier wurden sie anhand fiktiver Diagnosen »behandelt«. Die Untergrundorganisation wurde über diese Fälle informiert. Die Krankenblätter dieser Kriegsgefangenen erhielten spezielle Vermerke. Diese Kriegsgefangenen wurden so lange im Lazarett versteckt, bis es gelang, ihnen neue Nummern und Namen von verstorbenen Kriegsgefangenen zu besorgen. Die fiktive Diagnose der offenen Tuberkulose wurde auf der Grundlage von Röntgenaufnahmen und Laboruntersuchungen gestellt. Den Röntgenapparat bedienten serbische Ärzte, das Labor französische. Im Sanitätstrakt befanden sich die Helden der Sowjetunion, die Flieger Ja. I. Andrijuškin, L. F. Dramareckij, N. G. Šemruk und andere. Das Lazarett wurde auch als Versteck für Fachleute genutzt, die die Deutschen zur Arbeit in deutsche Betriebe schicken wollten. Das bewahrte Hunderte von Kriegsgefangenen vor dem Abtransport zur Arbeit in deutsche Produktionsbetriebe.

A. V. Pimenova erinnert sich: »Damals arbeitete ich als Augenärztin und betreute die Augenarztpraxis sowie eine Baracke mit 60 Patienten mit Augenerkrankungen. Zwanzig von ihnen hatten ein Trachom gehabt, waren aber bereits geheilt, blieben aber weiterhin im Lazarett als ansteckend Kranke. Einige Kriegsgefangene wurden unter fiktiven Diagnosen behandelt. Ein Mal im Monat holten die Deutschen die genesenen Kranken aus dem Lazarett, um sie in Arbeitskommandos zu schicken.« A. V. Pimenova behielt die Kranken bei sich, indem sie sie mit akuter Bindehautentzündung infizierte. So blieb zum Beispiel Major Avakumov zwei Jahre und acht Monate in der Augenabteilung des Lazaretts, obwohl er im Prinzip gesund war.²⁸

1944 schlug man den Ärzten vor, Bescheinigungen zur Arbeitsbefreiung mit der Unterschrift eines deutschen Arztes auszustellen. Im Zusammenhang damit verstärkten die sowjetischen Ärzte (die meisten von ihnen waren Mitglied der Untergrundorganisation) ihre Bemühungen, Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen (für drei Invaliditätsgruppen: 1. leichte Arbeiten, 2. Arbeiten im Stehen oder Sitzen, aber ohne Ortsveränderung, 3. komplett arbeitsunfähig) auszugeben. In jener Zeit wurden Hunderte Kriegsgefangene von schwerer körperlicher Arbeit befreit, was ihnen das Leben rettete. Die Gestapo beschloss, die Invaliditätsgruppen der Kriegsgefangenen zu überprüfen, zog die Bescheinigungen ein und schickte die Gefangenen zur Arbeit. Wer dagegen eine Invaliditätsbescheinigung in der Hand hatte, konnte sie vor Ort vorweisen und ins Lager zurückkehren.

Wie bereits oben erwähnt, gehörte zu den Aufgaben der Untergrundorganisation auch die Aufdeckung von Verrätern und von Kräften der Lagerpolizei sowie deren physische Vernichtung. Aus

Wichtigster war die Tätigkeit der Untergrundorganisation zur Verhinderung der Verhaftung von Offizieren und Spezialisten. Personen, die von der Gestapo verfolgt wurden, wurden unter falschen Namen in den Lagerlazarett Zeithain, wo sie sich mit fiktiven Diagnosen, über die die Untergrundorganisation informiert war, in die Krankenblätter eintrugen. In den Krankenblättern dieser Kriegsgefangenen wurden so lange im Lazarett versteckt, bis es gelang, ihnen neue Nummern und Namen von verstorbenen Kriegsgefangenen zu besorgen. Die fiktive Diagnose der offenen Tuberkulose wurde auf der Grundlage von Röntgenaufnahmen und Laboruntersuchungen gestellt. Den Röntgenapparat bedienten serbische Ärzte, das Labor französische. Im Sanitätstrakt befanden sich die Helden der Sowjetunion, die Flieger Ja. I. Andrijuškin, L. F. Dramareckij, N. G. Šemruk und andere. Das Lazarett wurde auch als Versteck für Fachleute genutzt, die die Deutschen zur Arbeit in deutsche Betriebe schicken wollten. Das bewahrte Hunderte von Kriegsgefangenen vor dem Abtransport zur Arbeit in deutsche Produktionsbetriebe.

A. V. Pimenova erinnert sich: »Damals arbeitete ich als Augenärztin und betreute die Augenarztpraxis sowie eine Baracke mit 60 Patienten mit Augenerkrankungen. Zwanzig von ihnen hatten ein Trachom gehabt, waren aber bereits geheilt, blieben aber weiterhin im Lazarett als ansteckend Kranke. Einige Kriegsgefangene wurden unter fiktiven Diagnosen behandelt. Ein Mal im Monat holten die Deutschen die genesenen Kranken aus dem Lazarett, um sie in Arbeitskommandos zu schicken.« A. V. Pimenova behielt die Kranken bei sich, indem sie sie mit akuter Bindehautentzündung infizierte. So blieb zum Beispiel Major Avakumov zwei Jahre und acht Monate in der Augenabteilung des Lazaretts, obwohl er im Prinzip gesund war.²⁸

1944 schlug man den Ärzten vor, Bescheinigungen zur Arbeitsbefreiung mit der Unterschrift eines deutschen Arztes auszustellen. Im Zusammenhang damit verstärkten die sowjetischen Ärzte (die meisten von ihnen waren Mitglied der Untergrundorganisation) ihre Bemühungen, Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen (für drei Invaliditätsgruppen: 1. leichte Arbeiten, 2. Arbeiten im Stehen oder Sitzen, aber ohne Ortsveränderung, 3. komplett arbeitsunfähig) auszugeben. In jener Zeit wurden Hunderte Kriegsgefangene von schwerer körperlicher Arbeit befreit, was ihnen das Leben rettete. Die Gestapo beschloss, die Invaliditätsgruppen der Kriegsgefangenen zu überprüfen, zog die Bescheinigungen ein und schickte die Gefangenen zur Arbeit. Wer dagegen eine Invaliditätsbescheinigung in der Hand hatte, konnte sie vor Ort vorweisen und ins Lager zurückkehren.

Wie bereits oben erwähnt, gehörte zu den Aufgaben der Untergrundorganisation auch die Aufdeckung von Verrätern und von Kräften der Lagerpolizei sowie deren physische Vernichtung. Aus



Fjodor Veličko | Федор Матвеевич Величко

Dokumenten des Stalag IV B Mühlberg und den Erinnerungen von Fjodor Veličko geht hervor: »Major Erin leitete eine ukrainische Freiwilligenbrigade zum Kampf gegen rote Partisanen, er gehörte der deutschen Armee an, war mit dem Eisernen Kreuz und einer Medaille ausgezeichnet worden, hatte dann aber etwas verbrochen und war ins Stalag IV B Mühlberg geraten. In diesem Lager kam er dem Wehrmacht-Sonderführer Herzog nahe, stellte den Kontakt zu Wlassow-Propagandisten her. Er erkrankte und wurde als Kranker mit offener Tuberkulose ins Lazarett Zeithain geschickt, ausgestattet mit detailliertem Material über die Untergrundorganisation. In Zeithain wurde Erin auf Beschluss der Parteioorganisation getötet. Die Leiche wurde in der Küche unter Kesseln versteckt und er selbst als geflohen deklariert.«²⁹

Anfang 1943 besserte sich die Situation im Kriegsgefangenenlazarett dank einer Note der Sowjetischen Regierung und der Zerschlagung der Nazi-Truppen etwas. Im Februar 1943 verkündete man im Zusammenhang mit der Kapitulation der Armee von Paulus vor Stalingrad offizielle Trauer. Die Deutschen hörten auf, die Gefangenen zu schlagen.³⁰

Im März 1942 richtete das Oberkommando der Wehrmacht beim Oberkommando des Heeres (OKH) eine Gruppe (später Abteilung) »Aktive Propaganda« ein, der man die Leitung der »Arbeit« unter den sowjetischen Kriegsgefangenen übertrug. Die Gruppe mit der Bezeichnung »W Gr. IV« wurde von Oberst Martin geleitet. Sie wählte unter den Kriegsgefangenen in den Lagern so genannte freiwillige Propagandisten aus. Im Weiteren sollten aus diesen

руководил украинским добровольческим отрядом по борьбе с красными партизанами, находился в рядах немецкой армии, был награжден железным крестом и медалью, проштрафился и попал в лагерь IV Б г. Мюльберга. Там он сблизился с офицером вермахта зондерфюрером Герцег, наладил связь с власовскими пропагандистами. Заболел, был оформлен как больной с открытой формой туберкулеза и отправлен в лагерь-лазарет с подробными материалами для подпольной парторганизации. В лазарете Erin по решению парторганизации умерщвлен. Труп спрятали на кухне под котлами, а его самого объявили сбежавшим.»²⁹

С начала 1943 г., благодаря нотам Советского правительства и разгрому немецких войск, положение в лагере № 304 несколько улучшилось. В феврале 1943 г. был объявлен траур в связи с капитуляцией армии Паулюса под Сталинградом. Немцы перестали бить военнопленных.³⁰

В марте 1942 г. верховное командование Вермахта создало группу активной пропаганды (позднее отдел) при ОКВ, на которую возложило руководство «работой» среди советских военнопленных. Главой этой группы, названной группой «В Гр. IV» являлся полковник Мартин. Эта группа отбирала в лагерях для военнопленных так называемых добровольных пропагандистов. Далее из советских военнопленных предполагалось создать легионы, комплектуемые по национальному принципу. С помощью легионов нацисты пытались разжечь национальную вражду между народами СССР, поссорив «малые» народы с советским народом. Формирование легионов было завершено в сентябре 1942 г. Позднее гитлеровцы начали формирование «русской освободительной армии» РОА во главе с бывшим командующим 2-й ударной армии Волховского фронта Власовым.³¹

Механизм истребления советских военнопленных в лагерях был налажен следующим образом: коменданты шталагов и офицеры абвера тесно взаимодействовали с айнзатцкомандами и гестапо в «отборах» военнопленных по расовому и политическому принципу. В первую очередь выявляли партийных функционеров, политкомиссаров и т. п. Айнзатцкоманды (4–6 человек, позднее 3–4 человека) выискивали с помощью персонала (офицеров абвера) «подозрительных», которых либо убивали, либо отправляли в концлагерь. В шталаге третьего рейха № 304 (IV X) Цайтхайн персонал активно помогал айнзатцкомандам проводить «отборы». Сразу же по прибытии транспортов с советскими военнопленными, выискивали евреев, «фанатичных коммунистов», политкомиссаров. Отобранных отправляли в Бухенвальд. 100 военнопленных, прибывших из шталага № 304, были здесь расстреляны.³²

сowjetischen Kriegsgefangenen nach dem Nationalitätenprinzip Legionen gebildet werden. Mit Hilfe dieser Legionen versuchten die Deutschen, nationale Feindschaft zwischen den Völkern der UdSSR zu schüren, indem man »kleine« Völker gegen die Russen aufwiegelte. Die Formierung der Legionen war im September 1942 abgeschlossen. Später gingen die Nazis an die Bildung einer »Russischen Befreiungsarmee« (ROA) mit dem ehemaligen Kommandeur der 2. Stoßarmee der Wolchow-Front Vlasov an der Spitze.³¹

Der Mechanismus der Ausrottung sowjetischer Kriegsgefangener in den Lagern funktionierte wie folgt: Die Kommandanten der Stalags und die Abwehroffiziere kooperierten eng mit den Einsatzkommandos der Gestapo bei der »Auswahl« von Kriegsgefangenen nach nationalen und politischen Kriterien. In erster Linie ermittelte man Parteifunktionäre, Politikommissare usw. Die Einsatzkommandos (zunächst 4–6, später je 3–4 Personen) suchten mit Hilfe des Personals (der Abwehroffiziere) »Verdächtige« heraus, die sie zur anschließenden Ermordung in Konzentrationslager schickten. Im Stalag 304 (IV H) Zeithain des Dritten Reiches half das Personal dem dort eingesetzten Einsatzkommando der Gestapo aktiv, diese »Auswahl« vorzunehmen. Unmittelbar nach der Ankunft von Transporten mit sowjetischen Kriegsgefangenen suchte man Juden, »fanatische Kommunisten«, Politikommissare heraus. Die Ausgesonderten wurden nach Buchenwald geschickt. Einhundert Kriegsgefangene, die aus dem Stalag 304 (IV H) Zeithain kamen, wurden hier erschossen.³²

Im Sommer 1944 wurde die illegale Parteiorganisation aufgedeckt. Zwölf Personen, darunter S. P. Zlobin, M. V. Čerkasov, Ignatenko, der Sanitäter Chochlov und andere brachte man ins Stalag IV B Mühlberg, um sie von dort aus ins Konzentrationslager zu schicken. Man transportierte sie in Ketten, brachte sie jedoch in den allgemeinen Unterkunftsbaracken unter Aufsicht des Abwehroffiziers unter. Während der Abwehroffizier ihre Unterlagen studierte, war es gelungen, einige im Sanitätstrakt zu maskieren, andere zur Arbeit beim Bauern zu schicken und einige erhielten Bescheinigungen über Invalidität zweiten oder dritten Grades mit der Unterschrift eines deutschen Arztes. Einen Monat später kehrten diese Kriegsgefangenen ins Lazarett Zeithain zurück und nahmen ihre Tätigkeit in der Untergrundorganisation wieder auf.

Im Jahr 1944 änderte sich die Lage an den Fronten. Die Kriegsgefangenen diskutierten die siegreichen Folgen des Vorrückens der Roten Armee intensiv. Im Lager Zeithain tauchten Flugblätter mit der Darstellung von Bombenangriffen auf deutsche Städte und dem Aufruf an das deutsche Volk auf, bei Vorrücken der alliierten Truppen die Kriegshandlungen einzustellen. Immer mehr Flugblätter

Летом 1944 г. подпольная парторганизация в Цайтхайне была раскрыта. Двенадцать человек, в том числе С. П. Злобин, М. В. Черкасов, Игнатенко, фельдшер Хохлов и др. были отправлены в лагерь IV Б г. Мюльберга, а затем должны были быть отправлены в концлагерь. Их привезли в кандалах, но разместили в общих бараках под надзор абвера. Пока абвер разбиралось с их делами, некоторых удалось замаскировать в санчасти, некоторых отправить на работы к крестьянам, а некоторым выдали справки об инвалидности 2-й и 3-й групп за подписью немецкого врача. Через 1–1,5 месяца эти военнопленные вновь вернулись в Цайтхайн и возобновили работу подпольной организации.³³

В 1944 г. положение на фронтах изменилось. Военнопленные активно обсуждали победоносные итоги наступления Красной Армии. В лагере Цайтхайн появились листовки с показом бомбежек немецких городов и обращения к немецкому народу о прекращении наступления. Увеличилось число листовок, сбрасываемых англо-американской авиацией. Бомбежки авиации союзников проводились днем, в лагере были слышны звуки взрывающихся бомб. Стали даже появляться листовки местных немецких подпольных объединений, призывающие прекратить сопротивление против союзных войск. Листовки в лагерь приносили не только военнопленные, работающие в командах, но и немецкие солдаты. В это время усилились обыски в лагере, причем первыми обыскивались немецкие солдаты. Появились расшифровки: у советских военнопленных на спине и груди было «S.U.» (Советский Союз), немцы переводили эту надпись как «наша победа» (зиг унзере). Немецкие солдаты начали общаться с военнопленными и, уходя на фронт, просили их написать записку для советских солдат, чтобы те не стреляли в немцев, которые переходят в плен к русским. Такие записки многие советские военнопленные писали для немецких солдат.³⁴

В 1944 г. некоторые немецкие солдаты перестали выполнять приказы офицеров. Был случай, когда солдат избил фельдфебеля за то, что тот выгонял его из кухни, когда солдат просил повара дать ему что-нибудь поесть. Все это свидетельствовало о дезорганизованности и моральной неустойчивости немецкой армии и населения. Тем не менее, именно в этот период особенно свирепствовал абвер, и советские военнопленные, в частности офицерский состав, с целью уничтожения были отправлены на особо тяжелые работы (каменоломни, шахты и т. п.) или же в концентрационные лагеря.³⁵

В лагере Цайтхайн существовала тесная связь и взаимопомощь между советскими военнопленными и военнопленными из других государств. В октябре 1943 г. в лагерь-лазарет Цайт-

wurden von der anglo-amerikanischen Luftwaffe abgeworfen. Die Bombenangriffe der Alliierten erfolgten tagsüber und im Lager hörte man die Geräusche der explodierenden Bomben. Es tauchten sogar Flugblätter von örtlichen deutschen Widerstandsgruppen auf, die dazu aufriefen, den Widerstand gegen die alliierten Truppen einzustellen. Flugblätter brachten nicht nur Kriegsgefangene ins Lager, die in Arbeitskommandos arbeiteten, sondern auch deutsche Wachsoldaten. In jener Zeit wurden die Durchsuchungen im Lager verstärkt und interessanterweise wurden als erste die deutschen Soldaten durchsucht. Abkürzungen wurden neu definiert: so trugen die sowjetischen Kriegsgefangenen auf dem Rücken und auf der Brust einheitlich die Buchstaben »S.U.« (für Sowjetunion). Mittlerweile interpretierten deutsche Soldaten dies als »Sieg unserer«. Deutsche Soldaten begannen, mit den Kriegsgefangenen zu kommunizieren und baten sie, wenn sie an die Front gingen, einen Zettel für die sowjetischen Soldaten zu schreiben, damit diese nicht schossen, wenn sich die Deutschen in Kriegsgefangenschaft ergäben. Solche Zettel schrieben viele sowjetische Kriegsgefangene für deutsche Soldaten.³⁴

Ab 1944 begannen einige deutsche Soldaten, den Befehlen ihrer Offiziere nicht mehr Folge zu leisten. Es hat einen Fall gegeben, bei dem ein Soldat einen Feldwebel geschlagen hat, weil dieser ihn aus der Küche gejagt hatte, als der Soldat den Koch bat, ihm doch irgendetwas zu essen zu geben. All das zeugte von der Desorganisation und dem moralischen Schwanken der deutschen Armee und Bevölkerung. Ungeachtet dessen wütete gerade in jener Zeit die Abwehr besonders hart und setzte die sowjetischen Kriegsgefangenen, insbesondere die Offiziere, für die schwersten Arbeiten (Steinbrüche, Bergwerke und so weiter) ein, um sie zu vernichten oder schickte sie in Konzentrationslager.³⁵

Im Lager Zeithain bestand ein enger Kontakt zwischen den sowjetischen Kriegsgefangenen und den Kriegsgefangenen anderer Staaten. Man half sich gegenseitig. Ab Oktober 1943 trafen im Lazarett Italiener ein, ab Oktober 1944 dann Polen, Franzosen und Slowaken. In den Jahren 1944/45 befanden sich auch Serben und Briten zeitweilig in Zeithain.

Am 25. Dezember 1943 und am 1. Januar 1944 erhielten die sowjetischen Kriegsgefangenen Geschenke von den ausländischen Kriegsgefangenen. Das ganze Jahr 1944 und bis hin zur Befreiung halfen die ausländischen Kriegsgefangenen den sowjetischen, teilten mit ihnen den Inhalt der ankommenden Rot-Kreuz-Sendungen, Kartoffeln, Möhren, Radieschen und so weiter.³⁶ Die sowjetischen Kriegsgefangenen ihrerseits teilten ihr Brot und ihren Tabak mit neu eintreffenden ausländischen Gefangenen.



Kranker sowjetischer Kriegsgefangener im Lazarett Nr. 304.

Больной советский военнопленный лагеря-лазарета № 304.

хайн поступили граждане Италии, а в октябре 1944 г. – поляки, французы и словаки. Serben und englische Soldaten wurden vorübergehend im Lager-Lazarett Zaitzhain im Jahr 1944/1945. Am 25. Dezember 1943 und am 1. Januar 1944 erhielten die sowjetischen Kriegsgefangenen Geschenke von den ausländischen Kriegsgefangenen. Das ganze Jahr 1944 und bis hin zur Befreiung halfen die ausländischen Kriegsgefangenen den sowjetischen, teilten mit ihnen den Inhalt der ankommenden Rot-Kreuz-Sendungen, Kartoffeln, Möhren, Radieschen und so weiter.³⁶ In seiner Reihenfolge, teilten die Russen sich mit den neu angekommenen ausländischen Kriegsgefangenen Brot und Tabak.

Am 25. Dezember 1943 und am 1. Januar 1944 erhielten die sowjetischen Kriegsgefangenen Geschenke von den ausländischen Kriegsgefangenen. Das ganze Jahr 1944 und bis hin zur Befreiung halfen die ausländischen Kriegsgefangenen den sowjetischen, teilten mit ihnen den Inhalt der ankommenden Rot-Kreuz-Sendungen, Kartoffeln, Möhren, Radieschen und so weiter.³⁶ Die sowjetischen Kriegsgefangenen ihrerseits teilten ihr Brot und ihren Tabak mit neu eintreffenden ausländischen Gefangenen.

Im April 1945 begann die letzte Etappe des Angriffs der Roten Armee auf die Oder. In der Nacht vom 21. zum 22. April 1945 wurde das Lager Zeithain befreit.³⁷ Aus den Unterlagen des Epidemiedienstes des 2. und 3. Zuges des VSPDO-133 (vom 1. Mai 1945) geht hervor, dass sich im Lager Zeithain 4 000 Russen, 2 000 bis 3 000 Italiener, 2 000 Franzosen und 1 500 Polen aufhielten. Zum Zeitpunkt der Befreiung waren im Lager 1 163 Personen gewesen, darunter 360 sowjetische Soldaten, in der Mehrzahl Tuberkulosekranke und Paratrophiker.³⁸

Das Kriegsgefangenenlager Zeithain wurde vom 1. Motorisierten Kavalleriekorps der 5. Gardearmee der 1. Ukrainischen Front befreit und Leutnant G.S. Permovskij übergab die Lagerkartei. Alle Personalunterlagen wurden gesichtet: Ausgesondert wurden die Personalkarten von Kriegsgefangenen, die in den deutschen Hilfstrouppen gedient hatten, Überläufer bzw. Angehörige der ROA waren. Die Durchsicht wurde am 26. April 1945 abgeschlossen und die Unterlagen der Spionageabwehr übergeben (einschließlich der Kaderunterlagen).³⁹

Die Sowjetische Militäradministration in Sachsen begann mit dem Befehl Nr. 233 vom 1. August 1946 mit der Suche nach Massengräbern in Zeithain. Massengräber befanden sich in einer Entfernung von 1,5–2 Kilometern vom Lager entfernt. Bei der Exhumierung der Leichen in Zeithain fand man zwölf Massengräber von jeweils 50 bis 100 Metern Länge und einer Breite von drei Metern. In jedem dieser Gräber waren bis zu 1 200 Tote begraben. In den 1946 entdeckten Grabstellen wurden insgesamt 32 500 Leichen von Kriegsgefangenen gefunden.⁴⁰

Die Kommission zur Untersuchung der an sowjetischen Kriegsgefangenen im Kriegsgefangenenlager Zeithain verübten Gräueltaten leitete der sowjetische Generalmajor Chorun. Der Kommission gehörten sowjetische Offiziere, Angehörige der Volkspolizei sowie medizinische Experten aus Leipzig an. Vom 3. August bis zum 30. Oktober 1946 suchten sie hier nach Gräbern. Die Kommission zur Exhumierung von Toten untersuchte fünf Grablagen.

Gräberfeld I: Bestattungen von August 1941 bis Dezember 1941,
Gräberfeld II: Bestattungen von Dezember 1941 bis Dezember 1942,
Gräberfeld III: Bestattungen von Dezember 1942 bis September 1944,
Gräberfeld IV: Bestattungen von September 1944 bis April 1945,
Gräberfeld V: Bestattungen von August 1941 bis Dezember 1941.
Bei der Exhumierung wurden die sterblichen Überreste von 20 575 Toten auf den Gräberfeldern I, II und V sowie von 11 855 Toten auf den Gräberfeldern III und IV gefunden.⁴¹



Arbeit der Chorun-Kommission zur »Ermittlung von Gräueltaten des Faschismus gegen die Menschlichkeit« – Öffnung eines Grabens mit den sterblichen Überresten sowjetischer Kriegsgefangener, 1946.

Работа комиссии по расследованию зверств фашизма над человечеством – вскрытие одной из траншей с трупами советских военнопленных, 1946 г.

Лагерь Цайтхайн был освобожден 1-м моторизованным кавалерийским корпусом 5-й Гвардейской армии 1-го Украинского фронта и лейтенант Г.С. Пермовский передал картотеку лагеря № 304. Весь кадровый материал был разобран: отобраны карточки военнопленных, которые служили в немецких вспомогательных войсках, перебежчиков и служащих в РОА. Вся разборка была закончена 26 апреля 1945 г., а материалы сданы в контрразведку (вместе с кадровым материалом).³⁹

Советская военная администрация в Саксонии приказом № 233 от 1 августа 1946 г. начала поиски массовых захоронений в Цайтхайне. Массовые захоронения находились на расстоянии 1,5–2 км от лагеря Цайтхайн. При эксгумации трупов в Цайтхайне найдено двенадцать массовых захоронений, каждое длиной 50–100 метров и шириной трех метров. В каждой общей могиле захоронено не менее 1 200 покойников. В захоронениях, найденных в 1946 году, было обнаружено 32 500 трупов.⁴⁰

Комиссию по расследованию злодеяний немецких преступников над советскими военнопленными лагеря военнопленных Цайтхайн, состоящую из советских офицеров, членов народной полиции и медицинских экспертов из г. Лейпцига, возглавил советский генерал-майор Хорун. Поиски захоронений велись с 3 августа по 30 октября 1946 г. Комиссия по эксгумации трупов обследовала пять могильников.

Могила № 1: захоронения с августа 1941 г. по декабрь 1941 г.,
могила № 2: захоронения с декабря 1941 г. по декабрь 1942 г.,
могила № 3: захоронения с декабря 1943 г. по сентябрь 1944 г.,
могила № 4: захоронения с сентября 1944 г. по апрель 1945 г.,
могила № 5: захоронения с августа 1941 г. по декабрь 1941 г.
При эксгумации найдено 20 575 трупов в могилах №№ 1, 2 и 5 и 11 855 трупов в могилах № 3 и 4.⁴¹

Die Lager und Sammelpunkte für Repatrianten in der Region Zeithain nach dem Zweiten Weltkrieg

Nach der Befreiung des Lagers wurden in der Gegend von Zeithain sechs Lager für Repatrianten (die Lager 1 bis 6) eingerichtet. Entsprechend der Anordnung Nr. 04473 der Militär-Sanitätsverwaltung (MSV) der 1. Ukrainischen Front vom 17. Mai 1945 wurde die medizinische Versorgung der Lager dem Haupt-Feldevakuationsstützpunkt 71 (HFES 71) übertragen, der als Hospital fungierte und auf dem Gelände des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers Zeithain stationiert war. In der Gegend von Zeithain befand sich auch das mobile therapeutische Feldhospital (MTFH) Nr. 2589, welches das Kriegsgefangenenlager Nr. 8 in Großenhain betreute.⁴² Später änderte sich die Nummerierung der Lager. In den Listen der Transportsammelpunkte (TSP), Lager und Kommandanturen der Gruppe der Sowjetischen Streitkräfte in Deutschland (GSSD) wurden die Lager von Zeithain mit den Nummern 253, 254, 255, 256, 258 und 203 (TSP) bezeichnet und waren der 8. Gardearmee unterstellt.⁴³ Das Zentrum bildete das Lager Nr. 253, das maximal ausgelastet war.⁴⁴

Die Abteilung Repatriierung war für die Leitung der Transportsammelpunkte, der Kommandanturen und die gesamte Betreuung

Gruppe kriegsgefangener sowjetischer Mädchen, die im Lager Zeithain als Ärztinnen arbeiteten, vor der Frauenbaracke.

Группа военнопленных советских девушек-медиков в шталаге №304 Цайтхайн у женского барака.



Деятельность лагерей и сборно-пересыльных пунктов репатриантов в районе Цайтхайна после Второй мировой войны

После освобождения лагеря в районе Цайтхайна было образовано шесть лагерей для репатриантов (лагеря №№ 1–6). Согласно распоряжению Военно-санитарного управления (ВСУ) 1-го Украинского фронта от 17 мая 45 г. № 04473, медицинское обеспечение лагерей репатриантов было возложено на ГПЭП 71 (головной полевой эвакуационный пункт), который выполнял функции госпиталя и разместился на месте бывшего лагеря для военнопленных Цайтхайн. В районе Цайтхайна дислоцировался также и ТППГ № 2589 (терапевтический полевой подвижной госпиталь), который обслуживал лагерь военнопленных № 8, находящийся в Гросенхайне.⁴² Позднее нумерация лагерей изменилась. В списках сборно-пересыльных пунктов (СПП), лагерей и комендатур Группы советских войск Германии (ГСВГ) лагеря, располагавшиеся в Цайтхайне, значились под №№ 253, 254, 255, 256, 258 и 203 (СПП) и входили в подчинение 8-й Гвардейской армии.⁴³ Центральным являлся лагерь № 253, загрузка которого была максимальной.⁴⁴

Деятельностью сборно-пересыльных пунктов, комендатур и всем обслуживанием репатрируемых руководил отдел репатриации. Прием репатрированных из союзной зоны в советскую производился в обменных пунктах, куда они прибывали на автомашинах. Принимали репатриантов начальник пункта и медицинский работник. Затем репатрируемые направлялись на СПП (на тех же американских или английских машинах). На СПП они проходили санитарную обработку, регистрацию и затем их эвакуировали в лагерь. Часть репатрируемых направлялись в лагерь без санитарной обработки. Дальнейшая эвакуация репатриантов осуществлялась по железной дороге, автомашинами или пешком.

При поступлении в лагерь репатрируемые проходили санитарную обработку. В шести лагерях, расположенных в районе Цайтхайна, прием репатрируемых был организован следующим образом: все репатрируемые поступали в лагерь № 253. Здесь они подвергались санитарной обработке с дезинфекцией белья. В лагере № 253 было два санпропускника (отдельно для мужчин и женщин) мощностью 150 человек в час каждый. После санитарной обработки репатрируемые распределялись по другим лагерям.

Система оказания медицинской помощи больным была следующая: на СПП прием больных осуществлялся в амбулаториях. Как правило прием вели врачи – специалисты из числа репат-

der Repatrianten zuständig. Die Aufnahme von Repatrianten aus den alliierten Besatzungszonen in die sowjetische erfolgte an Übernahmestellen, zu denen sie mit Kraftfahrzeugen gebracht wurden. Die Repatrianten wurden vom Stellenleiter und einem medizinischen Mitarbeiter aufgenommen. Anschließend brachte man die Repatrianten in die Transportsammelpunkte (ebenfalls mit amerikanischen oder britischen Kraftfahrzeugen). Im TSP durchliefen sie die Sanitätsschleuse, wurden registriert und anschließend ins Lager evakuiert. Ein Teil der Repatrianten wurde ohne Sanitätskontrolle direkt in die Lager gebracht. Die weitere Evakuierung der Repatrianten erfolgte per Eisenbahn, Auto oder zu Fuß.

Bei Eintreffen im Lager kamen die Repatrianten als erstes in die Sanitätsschleuse. In den sechs Lagern in der Gegend von Zeithain verlief die Aufnahme von Repatrianten wie folgt: Alle Repatrianten kamen zunächst ins Lager Nr. 253. Hier durchliefen sie die Sanitätsschleuse, ihre Kleidung wurde desinfiziert. Im Lager Nr. 253 gab es zwei solcher Sanitätsschleusen (Männer und Frauen getrennt) mit einer Kapazität von 150 Personen pro Stunde. Im Anschluss wurden die Repatrianten auf die anderen Lager verteilt.

Das System der medizinischen Betreuung von Kranken funktionierte so: Im TSP gab es ein Ambulatorium zur Aufnahme von Kranken. Die Sprechstunden führten in der Regel ausgebildete Ärzte aus den Reihen der Repatrianten selbst durch. Repatrianten, die stationär betreut werden mussten, wurden in die Evakuationsaufnahme EA 71 überwiesen.

In den Lagern erfolgte die medizinische Betreuung über die Bataillons-Medizinpunkte, ein zentrales Ambulatorium mit Isolationsräumen und die Lazarette. In den Bataillons-Medizinpunkten wurden Kranke von Ärzten und Sanitätern behandelt, die sie, falls erforderlich, zu einem entsprechenden Facharzt in das zentrale Ambulatorium überwiesen. So gab es zum Beispiel im Ambulatorium des Lagers Nr. 254 zehn unterschiedliche Facharztkabinette, im Lager Nr. 258 sechs. Im November 1945 wurden die Lager um Zeithain von insgesamt 223 Ärzten betreut, von denen 63 Angehörige der Armee und 155 Repatrianten waren. Zum mittleren medizinischen Personal gehörten 429 Personen, darunter 145 Armeeingehörige und 284 Repatrianten.⁴⁵

Die Tabellen 1–4 umfassen Angaben zur Auslastung der Lager, deren Standorten und den sie betreuenden medizinischen Einrichtungen jeweils zum 1. Juli, 22. Juli, 1. August und 23. August 1945. Aus den dargestellten Angaben geht hervor, dass am 2. Juli in Zeithain die größte Anzahl von Repatrianten zu verzeichnen war, während sich bis Ende August die Auslastung der Lager um Zeithain verringerte.



Kranker sowjetischer Kriegsgefangener mit Blechbüchse in der Hand.
Больной советский военнопленный с жестяной банкой в руках.

рируемых. Больные, требующие стационарного лечения, направлялись в ЭП 71 (эвакуационный приемник).

Медицинская помощь в лагерях осуществлялась через батальонные медицинские пункты, центральную амбулаторию с изоляторами и лазареты. В батальонных медицинских пунктах больных принимали врачи и фельдшера, которые в случае необходимости направляли их в центральную амбулаторию к соответствующему специалисту. Так, в амбулатории лагеря № 254 было десять кабинетов различной специализации, а в лагере № 258 прием вели шесть специалистов. В ноябре 1945 г. лагеря, находящиеся в районе Цайтхайна, обслуживали 223 врача, из них 68 – военнослужащие и 155 – из числа репатриантов. Средний медицинский персонал – 429 человек, из них – 145 военнослужащие и 284 – репатрианты.⁴⁵

В таблицах 1–4 представлены сведения о загрузке лагерей, их дислокации и лечебных учреждениях, обслуживающих лагерь, по состоянию на 2 и 22 июля и на 1 и 23 августа 1945 г. Как следует из представленных данных, наибольшее число репатриантов в лагерях Цайтхайна пришлось на 2 июля. К концу августа загрузка лагерей в Цайтхайне уменьшилась.

Таблица 1

Standort und Auslastung der Lager sowie der ihnen zugeordneten Heileinrichtungen mit Stand 2. Juli 1945⁴⁶

Nr. des Lagers und des Sanitätstraktes	Standort	Heileinrichtungen zur Versorgung der Lager	Auslastung der Lager
№ лагеря и СПП	Дислокация	Лечебные учреждения обслуживающие лагеря	Загрузка лагерей
253	Zeithain Цайтхайн	EA-71 ЭП-71	20 000
254	Zeithain Цайтхайн		
255	Zeithain Цайтхайн	MSB 145* МСБ 145*	7 000
256	Zeithain Цайтхайн		10 000
257	Großenhain Гросенхайн		7 000
258	Zeithain Цайтхайн		6 50
SPP 203	Zeithain Цайтхайн		700
Insgesamt in den Lagern Zeithain Всего в лагерях Цайтхайна			44 200

* MSB – medizinisches Sanitätsbataillon

Таблица 1

Дислокация и загрузка лагерей и обслуживающих их лечебных учреждений по состоянию на 2 июля 1945 г.⁴⁶

* МСБ – медико-санитарный батальон

Таблица 2

Zusammensetzung der Repatrianten in den Lagern mit Stand 22. Juli 1945⁴⁷

Lager-Nr.	Standort	Kriegsgefangene	Anzahl (absolut) Число (абс.)			Gesamt
			Zivilpersonal гражданский персонал			
№ лагеря	Дислокация	военнопленных	Männer мужчин	Frauen женщин	Kinder детей	Всего
253	Zeithain Цайтхайн	1 491	1 583	1 982	400	5 456
254	Zeithain Цайтхайн	3 444	113	358	6	3 921
255	Zeithain Цайтхайн	807	3 325	1 976	24	6 132
256	Zeithain Цайтхайн	3 267	22	81	–	3 370
257	Großenhain Гросенхайн	8 561	1 325	223	85	10 194
258	Zeithain Цайтхайн	109	862	392	89	1 452
203	Zeithain Цайтхайн	184	8	1 805	12	2 009
204	Mühlberg Мюльберг	141	4 548	1 519	691	6 899
205	Mühlberg Мюльберг	–	1 620	1 256	2	2 878
Insgesamt in den Lagern Zeithain						
Всего в лагерях Цайтхайна		9 302	5 913	6 594	531	22 340

Таблица 2

Контингент репатриантов в лагерях по состоянию на 22 июля 1945 г.⁴⁷

Таблица 3

Angaben zur Zusammensetzung der Repatrianten mit Stand
1. August 1945⁴⁸

Nr. des Lagers	Standort	Kriegsgefangene	Repatriantenzahl (absolut) Число (абс.)				Gesamt
			Zivilpersonal гражданский персонал			Kinder	
№ лагеря	Дислокация	военнопленных	Männer мужчин	Frauen женщин			
253	Zeithain Цайтхайн	373	2 496	2 931	811	6 611	
254	Zeithain Цайтхайн	6 182	112	363	6	6 663	
255	Zeithain Цайтхайн	469	2 736	1 828	30	5 063	
256	Zeithain Цайтхайн	2 262	67	258	2	2 589	
257	Großenhain Гросенхайн	2 658	378	227	24	3 287	
258	Zeithain Цайтхайн	109	1 982	2 284	642	5 017	
203	Zeithain Цайтхайн	120	34	257	3	414	
204	Mühlberg Мюльберг	54	362	242	212	870	
205	Mühlberg Мюльберг	–	2011	174	–	2 185	
4	Oschatz Ошатц	255	280	94	1	640	
5	Riesa Риза	276	1 246	3 658	544	5 724	
272	Meißen Майсен	715	579	934	211	2 439	
Insgesamt in den Lagern Zeithain							
Всего в лагерях Цайтхана		9 515	7 427	7 921	1 494	26 357	

Таблица 3

Сведения о контингенте репатриантов по состоянию на
1 августа 1945 г.⁴⁸

Таблица 4

Standorte und Auslastung der Repatriierungslager mit Stand
25. August 1945⁴⁹

Nr. des Lagers	Standort	Auslastung Загрузка (абс.)				Nummer*	Bettenanzahl	Auslastung
		Zivilisten	Ausländer	Armeeeingehörige	Gesamt			
№ лагеря	Дислокация	гражданский	иностранцы	военнопленные	Всего	№*	Развернуто коек	Загружено больными
253	Zeithain Цайтхайн	–	–	–	4 777	2 711	200	–
254	Zeithain Цайтхайн	2 049	–	2 958	5 007	3 647	400	245
255	Zeithain Цайтхайн	469	2 736	1 828	30	5 063	–	–
256	Zeithain Цайтхайн	–	–	–	619	3 434	1000	–
257	Großenhain Гросенхайн	–	–	–	7 185	151	200	95
272	Meißen Майсен	–	343	–	3 548	4 581	800	154
4	Oschatz Ошатц	255	280	94	1	640	–	–
Insgesamt in den Lagern Zeithain								
Всего в лагерях Цайтхана		2 049	–	2 958	10 403	–	1 600	–

Таблица 4

Сведения о дислокации и загрузке лагерей репатриированных
по состоянию на 25 августа 1945 г.⁴⁹

*Nummer der medizinischen Einrichtung

*№ лечебного учреждения

In der Tabelle 5 sind die Ergebnisse der täglichen Meldungen über die Tätigkeit des Medizinischen Dienstes der Lager um Zeithain vom 23. August bis zum 3. September 1945 dargestellt.

Aus den Angaben geht hervor, dass die Auslastung der Repatriierungslager immer noch relativ hoch war. Das betraf insbesondere die Lager Nr. 253 und 254. Das Lager Nr. 253 existierte, übrigens fast bis Ende 1945, es wurde erst in der zweiten Novemberhälfte aufgelöst.⁵⁰

Tabelle 5

Repatriantenbewegungen in den Lagern Ende August – Anfang September 1945⁵¹

В таблице 5 приведены ежедневные донесения о работе медицинской службы лагерей, дислоцированных в Цайтхайне, с 23 августа по 3 сентября 1945 г.

Как следует из представленных данных, загрузки лагерей репатрируемыми была все еще значительной, особенно лагерей № 253 и № 254. Следует отметить, что лагерь № 253 просуществовал почти до конца 1945 г., он был расформирован во второй половине ноября.⁵⁰

Таблица 5

Движение репатриантов в лагерях в конце августа – начале сентября 1945 г.⁵¹

Lagernr. № лагеря	Datum Дата	Zugänge Поступило	Abgänge Отправлено	Bestand Состоит	Verstorben Умерло	Krankenzahl im Lazarett Количество больных в лазарете	
253	21.08.1945	260	3	5 421	–	96	
Zeithain	22.08.1945	116	760	4 777	–	97	
Цайтхайн	23.08.1945	–	–	4 777	–	75	
	24.08.1945	559	1 414	3 922	–	82	
	29.08.1945	53	832	82 224	–	69	
	30.08.1945	496	387	8 333	–	75	
	31.08.1945	28	530	7 831	–	72	
	01.09.1945	440	1 245	7 026	–	64	
	02.09.1945	384	150	7 260	–	79	
	03.09.1945	3732	520	10 472	3	94	
254	21.08.1945	1044	690	5 032	–	29	
Zeithain	22.08.1945	285	162	2 958	Armeeingehörige + 2 049 Zivilisten	–	34
Цайтхайн	23.08.1945	1109	208	3 383	Armeeingehörige + 2 525 Zivilisten	–	38
	24.08.1945	802	2 028	1 986	Armeeingehörige + 2 696 Zivilisten	–	33
	25.08.1945	719	550	1 997	Armeeingehörige + 2 854 Zivilisten	–	31
	26.08.1945	391	1 803	3 439	–	40	
	27.08.1945	627	–	4 066	–	41	
	28.08.1945	1405	473	4 998	–	43	
	29.08.1945	–	–	44 998	–	48	
	30.08.1945	981	–	5 979	–	55	
	01.09.1945	86	155	6 192	–	62	
	02.09.1945	62	1 023	5 231	–	55	
	03.09.1945	155	47	5 339	–	57	
256	21.08.1945	2	–	619	–	17	
Zeithain	23.08.1945	13	–	639	–	26	
Цайтхайн	24.08.1945	45	4	680	–	30	
	25.08.1945	–	–	680	–	33	
	28.08.1945	13	402	5 772	–	106	
	29.08.1945	17	945	4 835	–	140	

› Fortsetzung Seite 126 | Продолжение со с. 126

Lagernr. № лагеря	Datum Дата	Zugänge Поступило	Abgänge Отправлено	Bestand Состоит	Verstorben Умерло	Krankenzahl im Lazarett Количество больных в лазарете
	30.08.1945	2	–	4 837	–	147
	31.08.1945	538	243	5 133	–	160
	01.09.1945	76	45	5 164	–	127
	02.09.1945	907	314	5 757	–	127
	03.09.1945	180	7	5 937	–	115
257	21.08.1945	1 015	245	7 304	–	94
Zeithain	22.08.1945	29	148	7 185	–	95
Цайтхайн	23.08.1945	216	2125	5 276	–	101
	24.08.1945	315	193	5 398	–	106
	25.08.1945	231	1067	4 562	–	109
	28.08.1945	46	25	8 919	–	102
	29.08.1945	383	146	5 062	–	101
	30.08.1945	70	89	5 043	–	110
	31.08.1945	439	220	5 314	–	97
	01.09.1945	17	80	5 251	1	11
	02.09.1945	18	194	5 075	–	95
	03.09.1945	312	117	5 270	–	96

Im Zuge der Räumung der Lager wurden auch die Repatriierungsorgane reduziert. In erster Linie löste man die TSP auf, dann die Kommandanturen und die Lager.⁵² Im August 1945 wurde bereits ein Teil der Lager um Zeithain aufgelöst. Im Zuständigkeitsbereich der 8. Gardarmee verblieben sechs Lager: Nr. 253, 254 und 256 in Zeithain, Nr. 257 in Großenhain, Nr. 272 in Meißen und Nr. 351 in Oschatz.⁵³ Tabelle 6 umfasst Angaben über die Standorte der Lager und die ihnen zugeordneten Hospitäler.

Tabelle 6

Standorte der Lager und die ihnen zugeordneten Hospitäler mit Stand 1. September 1945⁵⁴

Lagernr.	Standort	Name des Sanitätsdienstleiters	Zugeordnete Hospitäler		
			Hospitalnr.	Bettenzahl	Basishospital
253	Zeithain	Krupkin	SEG 4581	60	GLR 5214
254	Zeithain	Dolgolev	GLR 3434	600	EG 3647
256	Zeithain	Esipov	G 2711	200	Ch 5193
257	Großenhain	Nevel'stejn	EP 151	200	
272	Meißen	Nekrasov	SCh 4346	250	
350	Oschatz	Ruseckij	Ch 4186	250	

По мере освобождения лагерей происходило сокращение органов репатриации. В первую очередь расформировывались СПП, затем комендатуры и лагеря.⁵² В августе часть лагерей, расположенных в районе Цайтхайна, была расформирована. За 8-й Гвардейской армией осталось шесть лагерей: № 253, № 254, № 256 дислоцировались в Цайтхайне, № 257 был расположен в Гросенхайне, № 272 – в Майсене и № 351 – в г. Ошатц.⁵³ В табл. 6 приведены сведения о дислокации лагерей и приданных им госпиталей.

Таблица 6

Сведения о лагерях и приданных им госпиталях по состоянию на 1 сентября 1945 г.⁵⁴

№ лагеря	Дислокация	Фамилия начальника сан. службы	Приданные госпитали к лагерю		
			№ госпиталю	количество коек	Госпитальная база
253	Цайтхайн	Крупкин	СЭГ 4581	60	ГЛР 5214
254	Цайтхайн	Долголев	ГЛР 3434	600	ЭГ 3647
256	Цайтхайн	Есипов	Г 2711	200	Х 5193
257	Гросенхайн	Невельштейн	ЭП 151	200	
272	Майсен	Некрасов	СХ 4346	250	
350	Ошатц	Русецкий	Х 4186	250	

Das einem Lager zugeordnete Hospital befand sich am gleichen Ort wie das Lager. Außer dem zugeordneten Hospital verfügte jede Armee über ein Basishospital für je 3–5 Hospitäler, das spezielle stationäre Behandlungen von Repatriierten übernahm.⁵⁵ Die in Zeithain gelegene Gruppe von Lagern wurde im September von folgenden Einrichtungen betreut: vom Armeehospital für Leichtverwundete (AHLV) 3434, vom AHLV 5214 der 1. Ukrainischen Front, vom Evakuierungshospital (EH) 3647, vom Mobilien Therapeutischen Feldhospital (MTFH) 2711, vom Mobilien Chirurgischen Feldhospital (MCFH) 5193 der ehemaligen 1. Ukrainischen Front.⁵⁶ Das AHLV 3434 wurde auf dem Gelände des ehemaligen Lagers Nr. 203 errichtet, war für 600 Betten ausgelegt und gliederte sich in fünf Abteilungen: Allgemeine Therapie, Chirurgie, Infektionskrankheiten, Kinderkrankheiten und Gynäkologie. Das AHLV befand sich auf dem Gelände der gleichen Lager, fasste 870 Patienten in vier Abteilungen (Allgemeine Therapie, Chirurgie, Infektionskrankheiten und Gynäkologie). Das EH 3647 nahm alle Patienten mit Geschlechtskrankheiten aus den Lagern auf. Es verfügte über vier Abteilungen: Hautkrankheiten, Gonorrhöe, Syphilis und Diagnostik. Dieses Hospital befand sich auf dem Gelände des ehemaligen Lagers Nr. 255.⁵⁷ Das MTFH 2711 war auf eben diesem Lagergelände stationiert, für 200 Betten ausgelegt und verfügte über eine Infektions- und eine Tuberkuloseabteilung. Das MCFH 5193 wurde in Riesa mit 400 Betten eingerichtet und hatte eine Tuberkulose-, eine Gynäkologie-, eine Infektions- und eine Kinderabteilung. Dieses Hospital betreute das Lager Nr. 256. Zur Verbesserung der Versorgung der Kranken wurden gemäß dem Befehl Nr. 0048 der Verwaltung des Feld-Evakuierungsstützpunktes (VFES) 109 vom 6. September 1945 alle Krankenhäuser bestimmten Lagern zugeordnet, und zwar: dem Lager Nr. 253 das AHLV 3434, dem Lager Nr. 254 das AHLV 5214, dem Lager Nr. 256 das MCFH 5193, dem Lager Nr. 272 in Meißen das MTFH 4346, dem Lager Nr. 257 in Großenhain das EH 151 und dem Lager Nr. 4 in Oschatz das MTFH 4186. Für die qualifizierte medizinische Betreuung aller Lager waren folgende Einrichtungen zuständig: das MTFH 2711 (Infektions- und Tuberkuloseabteilung), das EH 3647 (Abteilungen Haut- und Geschlechtskrankheiten, Gonorrhöe) sowie das EH 4581 (Infektionsabteilung, Chirurgie und Geburtshilfe). Alle Hospitäler, die diese Lager betreuten, wurden der operativen Führung durch die VFES 109 unterstellt.⁵⁸ Nach den medizinischen Meldungen vom 14. September wurden in Zeithain folgende Hospitäler errichtet: das GPЭP 71 mit 700 Betten (Auslastung – 669), das EH 4581 mit 500 Betten (Auslastung – 444; dieses Hospital befand sich vom 10. Juni bis Ende August in Berbisdorf und ab dem 27. August in Zeithain)⁵⁹,

Прикрепленный госпиталь дислоцировался в одном пункте с лагерем. Кроме прикрепленного госпиталя в каждой армии имелась госпитальная база на 3–5 госпиталей для оказания специализированной стационарной помощи репатрируемым.⁵⁵ Группа лагерей, расположенных в Цайтхайне, в сентябре обслуживалась: АГЛР 3434 (армейский госпиталь легкораненых), АГЛР 5214 1-го Украинского фронта, ЭГ 3647 (эвакуационный госпиталь), ТППГ 2711 (терапевтический полевой подвижной госпиталь), ХППГ 5193 (хирургический полевой подвижной госпиталь) бывшего 1-го Украинского фронта.⁵⁶ ГЛР 3434 был развернут на месте бывшего лагеря № 203 на 600 коек и имел терапевтическое, хирургическое, инфекционное, детское и гинекологическое отделения.

АГЛР 5214 дислоцировался на территории тех же лагерей, был загружен 870 больными и имел хирургическое, терапевтическое, гинекологическое и инфекционное отделения. В ЭГ 3647 поступали из лагерей венерические больные. Он имел кожное, гоноррейное, сифилитическое и диагностическое отделения. Дислоцировался этот госпиталь на месте бывшего лагеря № 255.⁵⁷ ТППГ 2711 дислоцировался на той же территории лагерей, был развернут на 200 коек и имел инфекционное и туберкулезное отделения. ХППГ 5193 был развернут в Ризе на 400 коек и имел хирургическое, гинекологическое, инфекционное и детское отделения. Этот госпиталь обслуживал лагерь № 256. Для улучшения обслуживания больных на основании приказа УПЭП 109 (Управление полевого эвакуационного пункта) от 6 сентября 1945 г. за № 0048 все госпитали были закреплены за определенными лагерями по следующему плану: лагерь № 253 – АГЛР 3434, лагерь № 254 – АГЛР 5214, лагерь № 256 – ППГ 5193, лагерь № 272, дислоцированный в Майсене, – ППГ 4346, лагерь № 257, дислоцированный в Гросенхайне – ЭП 151 и лагерь № 4, находившийся в Ошатце – ППГ 4186.

Для обслуживания всех лагерей квалифицированной медицинской помощью предназначались госпитали: ТППГ 2711 (инфекционное и туберкулезное отделения), ЭГ 3647 (кожно-венерологическое, гоноррейное отделения), ЭГ 4581 (инфекционное, хирургическое, акушерско-гинекологическое отделения). Все госпитали, обслуживающие эти лагеря, перешли под оперативное руководство УПЭП-109.⁵⁸ По медицинским донесениям от 14 сентября в Цайтхайне были развернуты госпитали: ГПЭП 71 – на 700 коек (загружено – 669), ЭГ 4581 (500 коек, загружено 444; с 10 июня до конца августа госпиталь был дислоцирован в Бербисдорфе, а с 27 августа – в Цайтхайне),⁵⁹ ГЛР 3434 (загружено 309) и ТППГ 2711 (развернуто 200 коек, загружено 82).⁶⁰

das AHLV 3434 (Auslastung – 309) und das MTFH 2711 mit 200 Betten (Auslastung – 82).⁶⁰

Anfang 1946 informierte sich die Repatriierungsabteilung der GSSD über die Existenz von zwölf Lagern. Ausgehend von den medizinischen Meldungen der 8. Gardearmee waren drei Hospitäler⁶¹ und zwei Lager (Nr. 256 und 363) übrig geblieben. Diese Lager waren bis Mitte 1946 in Betrieb. Das Lager 256 war 1946 auf das deutsche Kasernengelände verlegt worden, das zu diesem Zeitpunkt von der Roten Armee genutzt wurde.

Bereits Ende November 1945 rekrutierten sich die neu in den Lagern eintreffenden sowjetischen Repatrianten aus von unterschiedlichen Arbeiten freigestellten Personen. Ausländische Bürger kamen aus Lagern auf dem Territorium der Sowjetunion.⁶² Im Dezember fand auf Anweisung des Abteilungsleiters Repatriierung eine Kontrolle der Lager statt, die ergab, dass die Menschen im Lager Nr. 256 unter besonders beengten Verhältnissen lebten.⁶³ Im Januar 1946 befanden sich im Lager Nr. 256 insgesamt 6 700 Menschen. Es kamen 1 097 dazu. Innerhalb eines Monats wurden 10 600 Personen entsandt.⁶⁴ Im Februar kamen 1 570 Menschen ins Lager und 3 889 wurden in die Heimat geschickt.⁶⁵ Im März verfügte die 8. Gardearmee über ein Hospital mit 600 Betten sowie zwei Lazarette im Lager Nr. 256 mit 200 Betten und im Lager Nr. 363 mit 180 Betten.⁶⁶ Im April 1946 betreute das Hospital 4 186 in Oschatz das Lager Nr. 256. Das Lager nahm ausschließlich Spezialkontingent (Personen, die der Überprüfung unterlagen) auf. Im April trafen 246 Personen ein und 1 000 Menschen wurden in die Sowjetunion entsandt.⁶⁷ Im Mai waren 395 Zugänge und 14 Abgänge zu verzeichnen, 973 Personen wurden auf den Transport in die Heimat vorbereitet.⁶⁸

Wie bereits oben erwähnt, wurde im Mai 1945 die medizinische Betreuung der Lager in der Gegend von Zeithain dem Haupt-Feld-evakuierungsstützpunkt 71 (HFES 71) der 8. Gardearmee der 1. Belorussischen Front übertragen, der als Evakuierungshospital fungierte.⁶⁹ Der HFES 71 wurde in Zeithain auf dem Gelände des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers eingerichtet. Hier wurden insgesamt 1 206 Kranke und Verwundete aufgenommen, darunter 364 Russen, 691 Polen, 147 Italiener und vier Personen anderer Nationalität. Das Hospital befand sich zwei Kilometer von Zeithain und neun Kilometer von Riesa entfernt.⁷⁰ Das Gros der Kranken bildeten Tuberkulosepatienten (in der russischen Abteilung allein 80 Prozent aller Kranken), angefangen von den fibrösen Formen und bis hin zu den kavernösen Formen.⁷¹ In Tabelle 7 sind Angaben über die Bewegungen von Verwundeten und Kranken in diesem Hospital im April 1945 dargestellt.

K Anfang 1946 g. отдел репатриации ГСВГ сообщал о наличии двенадцати лагерей, причем судя по медицинским донесениям 8-й Гвардейской армии, в ее распоряжении оставалось три госпиталя⁶¹ и два лагеря – № 256 и № 363. Эти лагеря функционировали до середины 1946 г. Лагерь № 256 располагался на территории бывшего немецкого гарнизона и казармы использовались также для размещения красноармейцев.

Уже в конце ноября 1945 г. поступление репатриантов – советских граждан – в лагеря шло за счет лиц, освобождающихся с различных работ. Граждане иностранных государств поступали из лагерей, находящихся на территории Советского Союза.⁶² В декабре по распоряжению начальника отдела репатриации было проведено обследование лагерей и отмечена большая скученность людей в лагере № 256.⁶³ В январе 1946 г. в лагере № 256 находилось 6 700 человек. Поступило 1 097 человек. За месяц отправлено 10 600 человек.⁶⁴ В феврале в лагерь поступило 1 570 человек, отправлено на родину 3 889 человек.⁶⁵ В марте 8-я Гвардейская армия имела один госпиталь на 600 коек и лазарет в лагере № 256 на 200 коек и в лагере № 363 – на 180 коек.⁶⁶ В апреле 1946 г. лагерь № 256 обслуживал госпиталь 4 186, дислоцированный в г. Ошатц. Лагерь принимал исключительно специальный контингент. В апреле поступило 246 человек, отправлено в Советский Союз 1 000 человек.⁶⁷ В мае поступило 395 человек, убыло 14 человек, было приготовлено к отправке на родину 973.⁶⁸

Как указывалось выше, в мае 1945 г. медицинское обслуживание лагерей, дислоцированных в районе Цайтхайна, было возложено на головной полевой эвакуационный пункт 71 (ГПЭП 71) 8-й Гвардейской армии 1-го Белорусского фронта, выполнявшего функцию эвакуационного госпиталя.⁶⁹ ГПЭП 71 был размещен в Цайтхайне в бывшем лагере для военнопленных, где были приняты больные и раненые в количестве 1 206 человек, из них русских – 364, поляков – 691, итальянцев – 147, прочих национальностей – четыре человека. Госпиталь находился в двух километрах от Цайтхайна и в девяти километрах от г. Ризы.⁷⁰ Основной контингент больных составляли больные туберкулезом (по русскому отделению – 80 процентов всех больных), начиная от фиброзных форм и кончая кавернозными формами.⁷¹ В таблице 7 представлены сведения о движении раненых и больных в этом госпитале в апреле 1945 г.

Tabelle 7

Bewegungen von sowjetischen Verwundeten und Kranken im Bereich HFES 71 im April 1945⁷²

Bestand Состав	Ist am 1.4.1945 Состояло на 1.4.45 г.	Zugänge Поступило	Verstorben Умерло	Ist am 1.5.1945 Осталось на 1.5.45 г.
Verwundete Раненые	-	29	-	29
Kranke Больные	-	335	15	320
Gesamt Всего	-	364	15	348

Im Verlauf von vier Tagen starben im Hospital 17 Personen, darunter 15 Russen. Das waren 4,5 Prozent aller Patienten. Unter den besonders schwer Kranken waren vor allem Russen und Italiener.

Im Mai wurde das Hospital auf 1 200 Betten erweitert. Im Hospital gab es zwei Abteilungen für Russen, eine polnische, eine italienische sowie je eine Abteilungen für Beobachtung und für Geburtshilfe. Sprechzimmer wurden für Zahn-, Augen-, HNO-Arzt und den Venerologen eingerichtet. Insgesamt trafen im HFES 71 vom 26. April bis zum 1. Juni 1 498 Verwundete und Kranke verschiedener Nationalitäten ein. Viele kamen mit ausgesprochen schweren Krankheiten. Es überwog die offene Lungentuberkulose, deshalb war die Sterblichkeit im Hospital so hoch. In diesem Monat starben 153 Patienten aus den russischen Abteilungen (19 Prozent aller Behandelten) und 40 Patienten aus den Abteilungen der Alliierten (hauptsächlich Italiener). Von den 153 Toden waren 138 mit der Diagnose einer aktiven Form der Tuberkulose. Insgesamt starben vom 26. April bis zum 1. Juni 208 Menschen.⁷³

Im Juni kamen weitere 1 254 Verwundete und Kranke zur Behandlung ins Hospital. 639 waren ehemalige Kriegsgefangene und Zivilisten aus alliierten Staaten (Polen, Italiener, Serben, Holländer und andere). In diesem Monat wurden 664 Personen entlassen, darunter 470 Russen. In dem Monat verstarben 80 Personen, davon 62 Russen und 18 Ausländer (hauptsächlich Italiener), wobei 73 Todesfälle auf Lungentuberkulose zurückzuführen waren.⁷⁴

Am 1. Juli befanden sich im HFES 71 insgesamt 1 708 Verwundete und Kranke. Im Verlauf dieses Monats kamen 735 Kranke dazu. Entlassen wurden 338 Personen bzw. 30,2 Prozent aller Patienten. 255 Personen wurden evakuiert, darunter waren 93 an Tuberkulose erkrankte Italiener, die in die Heimat geschickt wurden. Im Juli starben 102 Personen (4,18 Prozent aller Patienten). Haupttodesursache war die Lungentuberkulose. Zur weiteren Behandlung im HFES 71 blieben 1 348 Personen.⁷⁵

In Tabelle 8 sind Angaben über die Bewegung von Verwundeten und Kranken im HFES 71 im Monat August dargestellt.

Таблица 7

Движение советских раненых и больных по ГПЭП 71 за апрель месяц 1945 г.⁷²

За четыре дня в госпитале умерло 17 человек, из них – 15 русских, что составило 4,5 проуента к числу оставшихся. Особенно тяжелые больные были среди русских и итальянцев.

В мае госпиталь развернут на 1200 коек. В госпитале было два отделения для советских военнопленных, польское отделение, итальянское отделение, обсервационное и родильное отделения. Организованы кабинеты: зубоврачебный, глазной, кожно-венерологический, кабинет уха, горла и носа. Всего с 26 апреля по 1 июня 1945 г. в ГПЭП 71 поступило раненых и больных разных национальностей 1498 человек. Контингент поступивших больных был исключительно тяжелым – преобладала открытая форма туберкулеза, поэтому в госпитале была большая смертность. Смертность за месяц составила: 153 человека по русским отделениям (19 процентов от пользовавшихся лечением) и 40 человек по отделениям союзников (в основном за счет итальянского отделения). Из 153 смертей – 138 с диагнозом активной формы туберкулеза. Всего с 26 апреля по 1 июня умерло 208 человек.⁷³

В июне в госпиталь на лечение поступило еще 1254 раненых и больных. 639 человек – бывшие военнопленные и гражданские лица из союзных государств (поляки, итальянцы, сербы, голландцы и другие). Выписано за месяц 664 человека, в том числе 470 русских. Умерло за месяц 80 человек, из них – 62 русских и 18 иностранцев (главным образом итальянцев), причем 73 случая летального исхода – туберкулез легких.⁷⁴

По состоянию на 1 июля в ГПЭП 71 состояло 1708 раненых и больных. В течение месяца поступило 735 больных. Выписано 338 человек, что составило 30,2 процента от всех лечившихся. Эвакуировано 255 человек, из них – 93 итальянца, больные туберкулезом легких, отправлены на родину. Умерло в июле 102 человека (4,18 процента от всех лечившихся). Летальность в основном за счет туберкулеза. Осталось на лечении 1348 человек.⁷⁵

В таблице 8 представлены сведения о движении раненых и больных в ГПЭП 71 за август месяц.

Таблица 8

Бewegungen der sowjetischen Verwundeten und Kranken im Bereich HFES 71 im August 1945⁷⁶

Kategorie Категории	Bestand Состояло	Zugänge Поступило	Abgänge Выписано	Evakuiert Эвакуировано	Verstorben Умерло	Ist am 1.9.45 Осталось на 1.9.45 г.
Russische Repatrianten Русские Репатрианты	1 113	344	463	105	62	827
Repatrianten alliierter Staaten Репатрианты Союзных государств	221	28	26	212	11	–
Gesamt Всего	1 334	372	489	317	73	827

Am 1. August gab es im Hospital 1 334 Repatrianten und 14 Angehörige der Roten Armee. Im Verlauf des Monats verstarben 73 Personen. Die Diagnose der Verstorbenen lautete Tuberkulose. Zum 1. September 1945 waren noch 827 Repatrianten und 18 Angehörige der Roten Armee zur Behandlung im HFES 71 auf dem Gelände des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers Zeithain.⁷⁷

Im September 1945 betreute das HFES 71 das Repatriiertenlager Nr. 254. Angaben über die Krankbewegungen sind in Tabelle 9 dargestellt.

Таблица 9

Krankbewegungen im Bereich HFES 71 im September 1945⁷⁸

Kategorie Категории	Bestand Состояло	Zugänge Поступило	Abgänge Выписано	Evakuiert Эвакуировано	Verstorben Умерло	Ist am 1.9.45 Осталось на 1.9.45 г.
Männer Мужчины	554	28	150	35	16	381
Frauen Женщины	261	23	104	–	3	177
Kinder Дети	12	1	1	–	1	11
Gesamt Всего	827	52	255	35	20	569

Im September starben im Lager 20 Personen bzw. 2,5 Prozent aller Kranken.⁷⁹

Insgesamt verstarben also im HFES 71 zwischen dem 26. April und dem 1. Oktober 1945 483 Personen. Die hohe Sterblichkeit unter den Repatrianten hat ihre Ursache in der großen Zahl von Kranken mit offener Lungentuberkulose.

Bis zum 27. Oktober befand sich das Hospital HFES 71 im ehemaligen Kriegsgefangenenlager Zeithain, danach im Basishospital AHLV 3434 in einem ehemaligen deutschen Krankenhaus drei Kilometer von Zeithain, acht Kilometer von Riesa und eineinhalb Kilometer vom Lager Nr. 253 entfernt.⁸⁰ Im Oktober trafen 190 Personen im Hospital ein, darunter 40 aus Hospitälern, der Rest aus dem Lager Nr. 253. Insgesamt wurden 759 Patienten behandelt. In diesem Monat wurden 261 Personen oder 34,3 Prozent evakuiert (die

Таблица 8

Сведения о движении раненых и больных по ГПЭП 71 за август 1945 г.⁷⁶

На 1 августа в госпитале состояло 1334 репатриантов и 14 военнослужащих Красной Армии. В течение месяца умерло 73 человека. Диагноз умерших – туберкулез. На лечении в ГПЭП 71, дислоцированном в бывшем лагере для военнопленных Цайтхайн, на 1 сентября 1945 г. осталось 827 репатриантов и 18 военнослужащих Красной Армии.⁷⁷

В сентябре 1945 г. ГПЭП 71 обслуживал лагерь репатриированных № 254. Сведения о движении больных представлены в таблице 9.

Таблица 9

Сведения о движении больных по ГПЭП 71 за сентябрь 1945 г.⁷⁸

В сентябре в лагере умерло 20 человек, что составило 2,5 процента от всех больных.⁷⁹

Таким образом, в ГПЭП 71 за период с 26 апреля по 1 октября 1945 г. умерло 483 человека. Высокая летальность среди репатриантов объясняется тем, что преобладали больные с открытой формой туберкулеза.

До 27 октября госпиталь ГПЭП 71 дислоцировался в бывшем лагере для военнопленных в Цайтхайне, после 27 октября он располагался на базе ГЛР 3434 в бывшем немецком госпитале в трех километрах от Цайтхайна, в восьми километрах от г. Ризы и на расстоянии полутора километров от лагеря № 253.⁸⁰ За октябрь в госпиталь поступило 190 человек, из них 140 – из госпиталей, остальные – из лагеря № 253. Всего пользовались лечением 759 больных. Эвакуировано в течение месяца 261 человек (34,3 про-



V. Revins, ehemaliger Insasse des Stalag 304 Zeithain (rechts im Bild) mit dem Mitglied der »Staatlichen Untersuchungskommission für Verbrechen der Faschisten« an sowjetischen Kriegsgefangenen der Lager 304 Zeithain sowie IV B Mühlberg, Oberstleutnant des medizinischen Dienstes I. A. Moldavanov, 1946.

В. Ревин, бывший узник шталага № 304 Цайтхайн (справа) и член Государственной комиссии по расследованию преступлений фашистов над советскими военнопленными в лагерях № 304 Цайтхайн и IV Б Мюльберг подполковник медицинской службы И. А. Молдаванов, 1946 г.

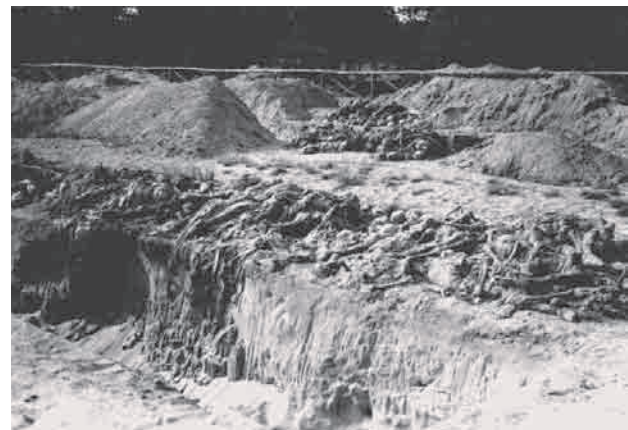
Kranken wurden ins Hospital Nr. 2711 und andere Hospitäler der GSSD verlegt). Ins Lager entlassen wurden 177 Personen (23 Prozent). Im Oktober verstarben 22 Personen (2,9 Prozent), darunter 6,1 Prozent an Lungentuberkulose (von allen Verstorbenen).⁸¹

Am 1. November befanden sich noch 299 Patienten in diesem Hospital. Im Verlauf des Monats kamen vor allem Kranke aus den Lagern Nr. 253 und 256 dazu. Entlassen wurden 73 Personen (19 Prozent aller Patienten), 40 wurden evakuiert. Insgesamt verstarben im November 15 Personen oder 4 Prozent, darunter zehn Personen an Lungentuberkulose (67 Prozent der Toten). In erster Linie waren dies ehemalige Kriegsgefangene mit beidseitigen kavernösen Prozessen in der Lunge.⁸²

Am 1. Dezember befanden sich im Hospital 251 Personen zur Behandlung. Im Verlauf des Dezember kamen 37 weitere dazu (hauptsächlich Kranke aus dem Lager Nr. 256). Ins Lager wurden 113 Personen entlassen. Fünf Menschen starben (1,7 Prozent aller behandelten Patienten), darunter vier an einer aktiven Form der Tuberkulose. Das waren ehemalige Kriegsgefangene. Am 12. Dezember wurde das Hospital aufgelöst und am 1. Januar 1946 waren keine Kranken mehr da.⁸³

So kamen also im zweiten Halbjahr 1945 insgesamt 3 451 Personen in das HFES 71. In dieser Zeit wurden in dem Hospital ehe-

centa; больные переведены в госпиталь № 2711 и в другие госпитали ГСОВГ). Выписано в лагерь 177 человек (23 процента). За октябрь умерло 22 человека (2,9 процента), из них – от туберкулеза легких 6,1 процента (от всех умерших).⁸¹



Ausgrabungen an Grabstätten sowjetischer Kriegsgefangener durch eine Außerordentliche Staatskommission der UdSSR (Chorun-Kommission), 1946.

Раскопки мест захоронения трупов больных советских военнопленных, произведенные Государственной чрезвычайной комиссией СССР, 1946 г.

malige Kriegsgefangene und Zivilisten verschiedener Nationalitäten behandelt, die repatriert werden sollten. In diesem Zeitraum wurden 3 256 Personen in die Lager entlassen. In andere Hospitäler wurden 317 Personen evakuiert. 317 Personen verstarben (viele Kranke wurden mit einem geschwächten Immunsystem und stark geschwächt aufgenommen). Eine hohe Sterblichkeit war bei den Tuberkulosepatienten zu beobachten.⁸⁴

Im Jahre 1949 wurde in Zeithain ein Portal aus rotem Granit errichtet, das heute den Eingang zur Gedenkstätte und dem ehemaligen Lagergelände mit einer Fläche von 300 000 m² bildet.

Im September 1967 begann die gründliche Aufarbeitung der Geschichte des Stalag Nr. 304. Anlässlich des 40. Jahrestages der Befreiung des Lagers wurde 1985 auf dem Gelände der Gedenkstätte ein kleines Museum eingerichtet. Seit dem Jahr 1984 besteht für ehemalige Insassen des Stalag Nr. 304 die Möglichkeit diese Gedenkstätte zu besuchen. Gegenwärtig sammelt die Stiftung Sächsische Gedenkstätten Material über das »Lager Zeithain«, um das Gedenken an die Toten auch künftig in Ehren zu halten.



Besichtigung des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers Zeithain durch die Kommission, 1946.

Осмотр комиссией бывшего лагеря для военнопленных № 304 Цайтхайн, 1946 г.

По состоянию на 1 ноября в госпитале находилось 299 больных. В течение месяца в основном поступали больные из лагеря № 253 и из лагеря № 256. Выписано 73 человека (19 процентов к общему числу находившихся на лечении), эвакуировано 40 человек. Умерло за месяц 15 человек, что составило четыре процента, из них десять человек – от туберкулеза легких (67 процентов всех умерших). В основном это были бывшие военнопленные с двухсторонним кавернозным процессом в легких.⁸²

На 1 декабря в госпитале находились на лечении 251 человек. В течение декабря поступило 37 человек (в подавляющем большинстве – больные из лагеря № 256). Выписалось в лагерь 113 человек. Умерло пять человек (1,7 процента к общему количеству больных, находившихся на лечении), причем четверо – от активной формы туберкулеза. Это были бывшие военнопленные. 12 декабря госпиталь был расформирован и на 1 января 1946 г. больных не осталось.⁸³

Таким образом, во втором полугодии 1945 г. в ГПЭП 71 поступило 3 451 человек. В этот период в госпитале лечились бывшие военнопленные и гражданские лица различной национальности, подлежащие репатриации. За этот период выписано в лагерь – 3 256 человек. Эвакуировано в другие госпитали 1 078 человек. Умерло 317 человек (поступали больные с пониженным иммунитетом и сильно истощенные). Наблюдался большой процент смертности от туберкулеза.⁸⁴

В 1949 г. в Цайтхайне был сооружен портал из красного гранита, который в настоящее время образует вход в памятный мемориал и на территорию бывшего лагеря, общей площадью 300 тысяч квадратных метров.

В сентябре 1967 г. началось подробное изучение истории Шталага № 304. В 1985 г. к 40-летию освобождения лагеря на территории мемориального комплекса был создан небольшой музей. Начиная с 1984 г. мемориал посещали бывшие узники шталага № 304. В настоящее время объединение «Саксонские мемориалы» с целью увековечивания памяти погибших осуществляет сбор материалов по теме «Лагерь Цайтхайн».

- 1 Der folgende Text wurde auf der Grundlage von Erinnerungen ehemaliger Lagerinsassen, literarischen Quellen sowie von Archivdokumenten des Militärmedizinischen Museums des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation in St. Petersburg erstellt. Die Zahlenangaben, die den Erinnerungen und Quellen der damaligen Zeit zugrunde liegen, wurden den neuesten Erkenntnissen aus dem Kriegsgefangenenprojekt angepasst (Anm. Red.).
- 2 N. Kjung, Der unsichtbare Schutzschild. Krieg hinter Stacheldraht, Moskau 1958, S. 49–72.
- 3 Militärmedizinisches Museum des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation. Fonds OF-60689/1–2. Im folgenden abgekürzt als MMM/VMRF.
- 4 Ebenda, OF-4965.
- 5 K. B. Ivanovič, Die bisher geltenden Regeln ... werden abgeschafft, in: Voenno-istoričeskij žurnal 1991, Nr. 11, S. 38–43.
- 6 Christian Streit, Keine Kameraden (Auszüge), in: Voenno-istoričeskij žurnal 1992, Nr. 8, S. 52–59.
- 7 MMM/VMRF, Fonds OF-4965, OF-58327.
- 8 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 9 Nach deutschen Quellen ist das Kriegsgefangenenlager Zeithain nie an die Wasserversorgung des Truppenübungsplatzes angeschlossen worden. Stattdessen wurden auf dem Lagergelände Brunnen gegraben (Anm. Red.).
- 10 MMM/VMRF, Fonds OF-60689/1–2, OF-64058/1–3, OF-58327.
- 11 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 12 Ebenda, OF-4965.
- 13 Nach deutschen Unterlagen überlebten diese Epidemie insgesamt etwa 3 700 sowjetische Kriegsgefangene (Anm. Red.).
- 14 Das taten die Gefangenen selbst, um an die Kleidung der Toten zu gelangen, denn die Lagerleitung gab keinerlei Ersatzkleidung aus (Anm. Red.).
- 15 MMM/VMRF, Fonds OF-60689/1–2, OF-4965, OF-58327.
- 16 Ebenda, OF-4965.
- 17 Ebenda, OF-60689/1–2, OF-4965, OF-64058/1–3.
- 18 Ebenda, OF-4965.
- 19 Ebenda, OF-60689/1–2, OF-4965.
- 20 B. I. Kaptelev/A. A. Važerkin, Sowjetische Kriegsgefangene: Buchhaltung auf Faschistisch, in: Voenno-istoričeskij žurnal, 1991, Nr. 9, S. 30–44.
- 21 MMM/VMRF, Fonds OF-58327.
- 22 Ebenda, VF-6026/1–2.
- 23 Ebenda, OF-60689/1–2, OF-58327.
- 24 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 25 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 26 Ebenda, VF-2632/1–2.
- 27 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 28 Ebenda, OF-4965.
- 29 Ebenda, OF-60689/1–2, OF-58327.
- 30 Ebenda, OF-60689/1–2.
- 31 E. A. Brodskij, Im Namen des Sieges über den Faschismus. Der antifaschistische Kampf sowjetischer Menschen in Hitlerdeutschland (1941–1945), Moskau 1970.
- 32 Michael Erin, Die Geschichtsschreibung der BRD über sowjetische Kriegsgefangene im faschistischen Deutschland, in: Voprosy istorii, 2004, Nr. 7, S. 152–161. Nach Kenntnis der Gedenkstätte Zeithain sind wahrscheinlich mindestens 1 000 sowjetische Kriegsgefangene auf diese Weise in Buchenwald ermordet worden (Anm. Red.).
- 33 MMM/VMRF, Fonds OF-60689/1–2.
- 34 Ebenda.
- 35 Ebenda.
- 36 Ebenda.
- 37 Ebenda.
- 38 Archiv MMM/VMRF, F. 31, op. 51926, Akte 3, Bl. 143.
- 1 Статья написана по воспоминаниям военнопленных лагеря, литературным источникам и архивным документам Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации (ВММ МО РФ) в г. Санкт-Петербурге. Числа указанные в тексте, изменены на числа, которые получены в результате работы над проектом (замечание ред.).
- 2 Кюнг Н. Невидимый щит. Война за колючей проволокой. – М.: Гос. изд-во полит. лит.-ры. 1958. С. 49–72.
- 3 Фонды Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации. OF–60689/1–2 (в дальнейшем – ВММ/МО РФ).
- 4 ВММ/МО РФ. OF–4965.
- 5 Иванович К. Б. Существовавшие до сих пор правила... отменяются. В кн.: Военно-исторический журнал. 1991. № 11. С. 38–43.
- 6 Штрайт К. Они нам не товарищи (главы из книги). В кн.: Военно-исторический журнал. 1992. № 8. С. 52–59.
- 7 ВММ/МО РФ. OF–4965, OF–58327.
- 8 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 9 Согласно немецким источникам, лагерь военнопленных Цайтхайн никогда не был подключен к центральному водопроводу полигона. Вместо водопровода на территории лагеря были выкопаны колодцы (ред.).
- 10 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2, OF–64058/1–3, OF–58327.
- 11 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 12 ВММ/МО РФ. OF–4965
- 13 Согласно немецким источникам эту эпидемию пережило около 3700 советских военнопленных (ред.)
- 14 Их разделили сами военнопленные, чтобы забрать одежду, т.к. руководство лагеря никакой одежды не выдавало (ред.)
- 15 ВММ/МО РФ. OF–4965, OF–60689/1–2, OF–58327.
- 16 ВММ/МО РФ. OF–4965.
- 17 ВММ/МО РФ. OF–4965, OF–60689/1–2, OF–64058/1–3.
- 18 ВММ/МО РФ. OF–4965.
- 19 ВММ/МО РФ. OF–4965, OF–60689/1–2.
- 20 Каптелов Б.И., Важеркин А.А. Советские военнопленные: бухгалтерия по-фашистски. В кн.: Военно-исторический журнал. 1991. № 9. С. 30–44.
- 21 ВММ/МО РФ. OF–58327.
- 22 ВММ/МО РФ. VF–6026/1–2.
- 23 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2, OF–58327.
- 24 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 25 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 26 ВММ/МО РФ. VF–2632/1–2.
- 27 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 28 ВММ/МО РФ. OF–4965.
- 29 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2, OF–58327.
- 30 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 31 Бродский Е. А. Во имя победы над фашизмом (антифашистская борьба советских людей в гитлеровской Германии (1941–1945 гг.)). М.: Наука. 1970. 585 с.
- 32 Ерин М. Е. Историография ФРГ о советских военнопленных в фашистской Германии. В кн.: Вopr. истории. 2004. № 7. С. 152–161. Согласно данным мемориала Цайтхайн таким образом в Бухенвальде, видимо, было убито не менее тысячи советских военнопленных (ред.).
- 33 ВММ/МО РФ. OF–60689/1–2.
- 34 Там же.
- 35 Там же.
- 36 Там же.
- 37 Там же.
- 38 ВММ/МО РФ. Ф. 31, Оп. 51926, Д. 3, Л. 143.
- 39 ВММ/МО РФ. OF–58327.
- 40 Что касается чисел в отношении лагеря Цайтхайн, см. соответствующие

- 39 MMM/VMRF, OF-58327.
- 40 Zu dem heutigen Forschungsstand zur Zahl der Kriegsgefangenen und Verstorbenen in Zeithain siehe die Ausführungen in den entsprechenden Aufsätzen in diesem Band (Anm. Red.).
- 41 Die bisher ermittelten Namen sind im Band 2 Namensbuch verstorbener Kriegsgefangener verzeichnet (Anm. Red.).
- 42 Archiv MMM/VMRF, F.363, op. 9523, Akte 1, Bl. 75.
- 43 Ebenda, F. 39, op. 8963, Akte 13, Bl. 109–111.
- 44 Ebenda, Akte 2, Bl. 248–259.
- 45 Ebenda, Bl. 248–259.
- 46 Ebenda, Bl. 260–261.
- 47 Ebenda, F. 39, op. 8963, Akte 31, Bl. 674–676.
- 48 Ebenda, Akte 13, Bl. 119.
- 49 Ebenda, Akte 2, Bl. 322.
- 50 Ebenda, Akte 13, Bl. 232.
- 51 Ebenda, Bl. 256, 257, 259–264, 311, 320–322, 324–327, 329–331, 334, 337, 372–374, 469, 472, 473, 475–477, 480, 488, 537, 539–541, 543, 544, 546, 547, 549, 550, 552, 554–557, 559.
- 52 Ebenda, F. 39, op. 35586, Akte 196, Bl. 46.
- 53 Ebenda, op. 8963, Akte 45, Bl. 30, 403–405.
- 54 Ebenda, Bl. 03–405.
- 55 Ebenda, Bl. 401–402.
- 56 Ebenda, Bl. 221–222.
- 57 Ebenda, F. 1948, op. 68721, Akte 3, Bl. 95.
- 58 Ebenda, F. 39, op. 8963, Akte 45, Bl. 221–222.
- 59 Ebenda, F. 1948, op. 68722, Akte 4, Bl. 34–35, 48.
- 60 Ebenda, F. 39, op. 8963, Akte 45, Bl. 262.
- 61 Ebenda, op. 35586, Akte 196, Bl. 39, 62.
- 62 Ebenda, op. 8963, Akte 2, Bl. 401.
- 63 Ebenda, Bl. 404–406.
- 64 Ebenda, F. 39, op. 35586, Akte 196, Bl. 52–53.
- 65 Ebenda, Bl. 74–75.
- 66 Ebenda, Bl. 91–96.
- 67 Ebenda, Bl. 99–104, 107–108.
- 68 Ebenda, Bl. 118–119.
- 69 Ebenda, F. 363, op. 9523, Akte 1, Bl. 75.
- 70 Ebenda, op. 67013, Akte 7, Bl. 29.
- 71 Ebenda, Akte 6, Bl. 26.
- 72 Ebenda, Bl. 24.
- 73 Ebenda, Bl. 29–31, 50–51.
- 74 Ebenda, Bl. 57.
- 75 Ebenda, Bl. 62.
- 76 Ebenda, Akte 7, Bl. 1.
- 77 Ebenda, Bl. 1–2.
- 78 Ebenda, Bl. 5.
- 79 Ebenda, Bl. 4–5.
- 80 Ebenda, Bl. 40, 53.
- 81 Ebenda, Bl. 47.
- 82 Ebenda, Bl. 61–64.
- 83 Ebenda, Bl. 79.
- 84 Ebenda, Bl. 108–109.
- статьи в этом томе, в которых приведены числа соответствующие современному состоянию исследований (ред.)
- 41 Известные на настоящий момент имена опубликованы в томе 2 – Именной Книге умерших военнопленных (ред.).
- 42 Архив ВММ / МО РФ. Ф. 363, Оп. 9523, Д. 1, Л. 75.
- 43 Там же, Ф. 39, Оп. 8963, Д. 13, Л. 109–111.
- 44 Там же, Д. 2, Л. 248–259.
- 45 Там же, Л. 248–259.
- 46 Там же, Л. 260–261.
- 47 Там же, Ф. 39, Оп. 8963, Д. 31, Л. 674–676.
- 48 Там же, Д. 13, Л. 119.
- 49 Там же, Д. 2, Л. 322
- 50 Там же, Д. 13, Л. 232.
- 51 Там же, Л. 256, 257, 259–264, 311, 320–322, 324–327, 329–331, 334, 337, 372–374, 469, 472, 473, 475–477, 480, 488, 537, 539–541, 543, 544, 546, 547, 549, 550, 552, 554–557, 559.
- 52 Там же, Ф. 39, Оп. 35586, Д. 196, Л. 46.
- 53 Там же, Ф. 39, Оп. 8963, Д. 45, Л. 30, 403–405.
- 54 Там же, Л. 403–405.
- 55 Там же, Л. 401–402.
- 56 Там же, Л. 30, 221–222.
- 57 Там же, Ф. 1948, Оп. 68721, Д. 3, Л. 95.
- 58 Там же, Ф. 39, Оп. 8963, Д. 45, Л. 30, 221–222.
- 59 Там же, Ф. 1948, Оп. 68722, Д. 4, Л. 34–35, 48.
- 60 Там же, Ф. 39, Оп. 8963, Д. 45, Л. 262.
- 61 Там же, Оп. 35586, Д. 196, Л. 39, 62.
- 62 Там же, Оп. 8963, Д. 2, Л. 401.
- 63 Там же, Л. 404–406.
- 64 Там же, Ф. 39, Оп. 35586, Д. 196, Л. 52–53.
- 65 Там же, Л. 74–75.
- 66 Там же, Л. 91–96.
- 67 Там же, Л. 99–104, 107–108.
- 68 Там же, Л. 39, Л. 118–119.
- 69 Там же, Ф. 363, Оп. 9523, Д. 1, Л. 75
- 70 Там же, Оп. 67013, Д. 7, Л. 29.
- 71 Там же, Д. 6, Л. 26.
- 72 Там же, Л. 24.
- 73 Там же, Л. 29–31, 50–51.
- 74 Там же, Л. 57.
- 75 Там же, Л. 62.
- 76 Там же, Д. 7, Л. 1.
- 77 Там же, Л. 1–2.
- 78 Там же, Л. 5.
- 79 Там же, Л. 4–5.
- 80 Там же, Л. 40, 53.
- 81 Там же, Л. 47.
- 82 Там же, Л. 61–64
- 83 Там же, Л. 79.
- 84 Там же, Л. 108–109.

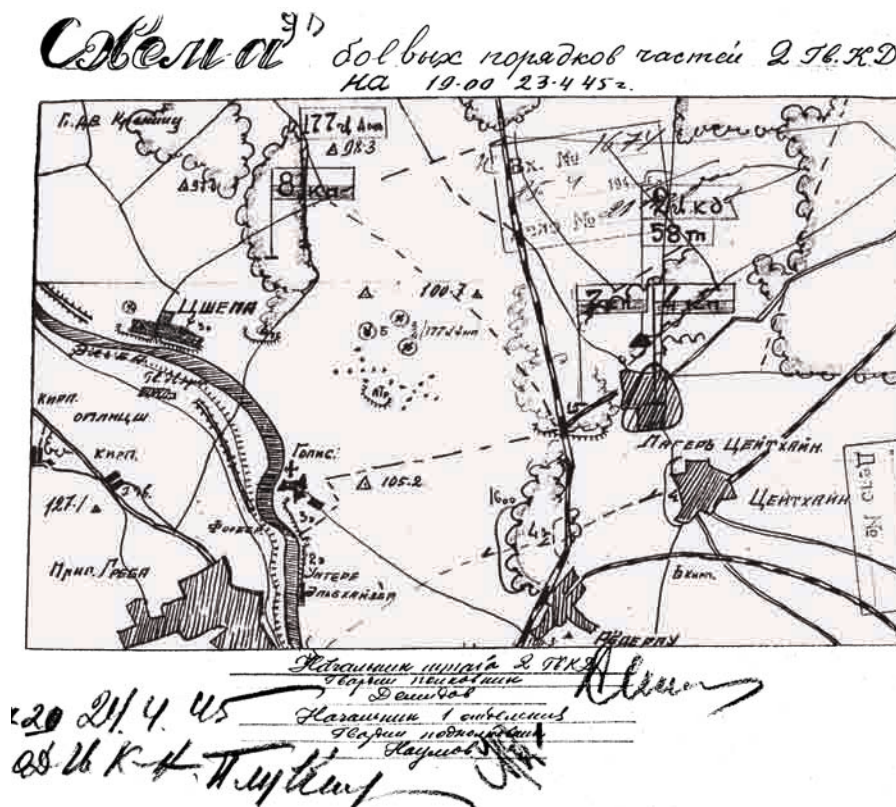
Lagerbefreiung und Ermittlung der Opferzahlen

Освобождение лагеря и установление числа жертв

Alexander Haritonow | Александр Харитонов

»Ein Gefangenenlager mit insgesamt etwa 15 000 Insassen wurde befreit¹ – dieser nüchterne Vermerk unter Punkt 4 eines Einsatzberichts des Stabschefs der mit zwei Rotbannerorden ausgezeichneten 2. Krim-Gardekavalleriedivision vom 23. April 1945 beschreibt jenes Ereignis, das für Tausende Menschen damals die Erfüllung ihres lang gehegten Traums bedeutete – die Befreiung!

«Освобожден лагерь заключенных общей численностью около 15 000 человек»¹ – такое короткое сообщение, указанное пунктом 4 оперативной сводки начальником штаба 2-й Гвардейской дважды орденоносной Крымской дивизии от 23 апреля 1945 г. описывает событие, ознаменовавшее для этих тысяч людей выполнение самой долгожданной мечты – освобождение!



Gefechtsanordnung der Roten Armee bei der Befreiung des Lagers Zeithain.

Схема боевых порядков Красной Армии при освобождении лагеря Цайтхайн.

Im Zuge regionaler Kämpfe wurde das Lager Zeithain in den Abendstunden des 22. April 1945² von Truppen der Roten Armee befreit. In den Kämpfen rund um Zeithain verloren elf sowjetische Soldaten und Offiziere ihr Leben, 21 wurden verwundet. Auf Seiten der Wehrmacht dagegen fielen 530 Soldaten und Offiziere, 233 wurden gefangen genommen.³ Die Befreiung des Lagers erfolgte ohne Blutvergießen, da die deutschen Wachmannschaften bereits am frühen Morgen des 22. April 1945 das Lager verlassen und die Insassen die Kontrolle über das Lager übernommen hatten.⁴ Für den Stabschef der oben genannten Division, der weitere Kampfhandlungen bevorstehen, war diese Befreiung also nicht mehr und nicht weniger als eine Episode, eine erfolgreiche militärische Operation unter vielen. Gegen 23 Uhr am 22. April 1945 standen die Truppen der Roten Armee bereits am Ostufer der Elbe⁵, nachdem sie die gesamte Gegend um Zeithain besetzt hatten, und rückten auch auf Mühlberg vor. Das Kriegsgefangenenlager IV B Mühlberg wurde dann gegen 6 Uhr morgens am 23. April 1945 ebenfalls befreit, wenige Stunden nachdem die deutschen Wachmannschaften – ähnlich wie die Zeithainer – das Lager verlassen hatten.⁶

Deutlich mehr Beachtung fand die Befreiung des Lagers Zeithain beim Politstellvertreter der 2. Krim-Gardekavalleriedivision »Rat der Volkskommissare der Ukrainischen SSR«, Gardeoberstleutnant Gluško. In einem Rapport an den Leiter der Politabteilung der 1. Krim-Gardekavalleriedivision, Gardeoberstleutnant Miloslavskij, teilte er noch am 23. April 1945⁷ wichtige Details der Befreiungsaktion mit. Der Bericht enthält unter anderem eine genaue Aufstellung aller Befreiten aus dem Kriegsgefangenenlager:

Russen		5 325 Personen, darunter 305 Offiziere;
Italiener		2 680 Personen, darunter 80 Offiziere;
Franzosen		3 208 Personen, darunter 2005 Offiziere;
Polen		3 500 Personen, darunter 620 Frauen (medizinisches Personal).

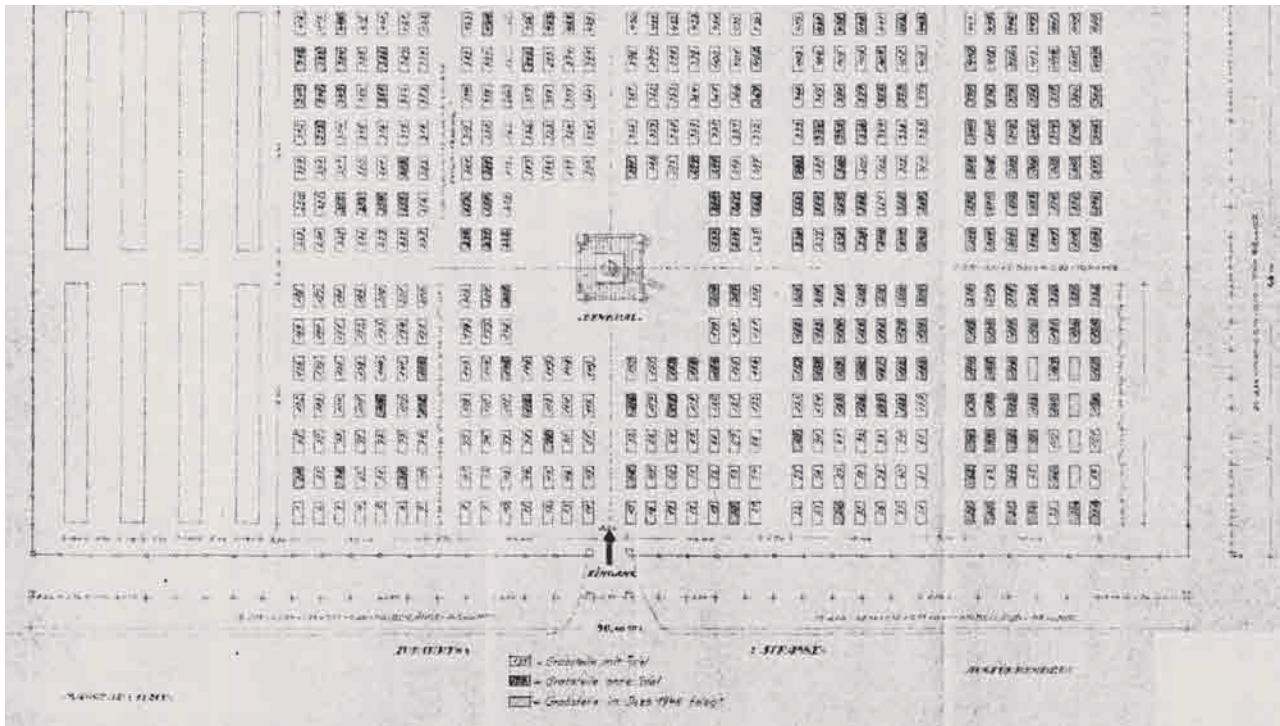
Derartige Zählungen fanden nicht nur in Zeithain statt. Bereits im April 1945 erschien in Ergänzung zum Befehl Nr. 03 des Chefs des Rückwärtigen Dienstes der Front vom 2. Februar 1945 ein Befehl des Oberkommandierenden der 1. Weißrussischen Front (Nr. 0255), in dem es hieß: »Unmittelbar nach der Übernahme von Lagern mit sowjetischen bzw. alliierten Kriegsgefangenen oder Internierten ist über folgende Punkte Bericht an den Kriegsrat der Front zu erstatten: genaue Lage des Lagers, Anzahl der Insassen, getrennt nach nationaler Zugehörigkeit, Maßnahmen, die zur Sicherung einer geordneten Evakuierung der Gefangenen ergriffen wurden.«⁸

В результате боевых действий в регионе Цайтхайн, лагерь для военнопленных был освобожден поздним вечером 22 апреля 1945г. войсками Красной Армии.² В этих боях погибло одиннадцать советских солдат и офицеров, 31 человек был ранен. Потери вермахта составили 530 человек солдат и офицеров, 233 было взято в плен.³ Освобождение самого лагеря произошло без кровопролития, так как немецкая охрана уже ранним утром 22 апреля 1945 г. покинула лагерь и военнопленные взяли власть в свои руки.⁴ Таким образом, освобождение лагеря для начальника штаба дивизии, продолжающей вести бои, было лишь эпизодом, очередной успешно проведенной военной операцией. К 23 часам 22 апреля 1945 г. войска Красной Армии уже стояли на восточном берегу реки Эльбы⁵, заняв весь регион вокруг Цайтхайна, и продвигались дальше, в том числе в направлении Мюльберга. Лагерь для военнопленных IV Б Мюльберг был освобожден к шести утра 23 апреля 1945 г., всего через несколько часов после того, как немецкая охрана – так же как и в Цайтхайне – покинула лагерь.⁶

Гораздо большее внимание освобождение лагеря Цайтхайн нашло в донесении заместителя начальника политотдела 2-й гвардейской кавалерийской Крымской дважды краснознаменной ордена Богдана Хмельницкого дивизии им. Совета народных комиссаров УССР гвардии подполковника Глушко, отправленном на имя Начальника политотдела 1-й ГКЖКК Гв. подполковнику Милославскому 23 апреля 1945 г.⁷ В этом рапорте указывались детали освободительной акции, в том числе точное количество освобожденных военнопленных из лагеря для военнопленных:

русских		5 325 человек, из них офицеров – 305 человек
итальянцев		2 680 человек, из них офицеров – 80 человек
французов		3 208 человек, из них офицеров – 2005 человек
поляков		3 500 человек, из них 620 женщин (медицинский персонал).

Такие подсчеты проводились не только в Цайтхайне. Уже в начале апреля 1945 г. в дополнение к приказу Начальника Тыла фронта от 2 февраля 1945 г. за номером 03 был издан приказ командующего войсками 1-го Белорусского фронта за номером 0255, который обязывал «Немедленно после захвата лагерей с советскими или союзными военнопленными и интернированными гражданами доносить Военному Совету фронта: точное местоположение лагеря, количество заключенных, отдельно по контингентам, меры принятые для обеспечения организованной эвакуации их»⁸.



Übersichtsplan der Grabstätten von Sowjetbürgern auf dem Gräberfeld IV Zeithain, 1948. | Схема захоронений советских граждан на кладбище № IV Цайтхайн, 1948 год.

Darüber hinaus hatte man sich einen ersten Überblick über die Lagerregistratur verschafft. Im Rapport heißt es hierzu, dass nach der im Lager vorgefundenen Lagerstatistik in den Jahren 1942, 1943, 1944 und 1945 insgesamt 76 000 russische Kriegsgefangene verstorben seien, zum Teil an Auszehrung und Tuberkulose, zum Teil aber auch gewaltsam durch Erschießen oder Erhängen.⁹ So wurden die ersten Opferzahlen des Lagers Zeithain bekannt.

Wie die sowjetischen Militärs innerhalb weniger Stunden nach der Befreiung des Lagers die Lagerkartei ausgewertet haben und welche Grundlagen sie für die Ermittlung der Totenzahlen herangezogen hatten, kann heute nicht mehr mit Bestimmtheit gesagt werden, denn dazu existieren keine bekannten Aufzeichnungen. Es ist jedoch mit hoher Wahrscheinlichkeit davon auszugehen, dass hier Eintragungen in der Lagerkartei missgedeutet wurden. Da es sich nicht um die Personalkarten, sondern um die Lagerkartei handelte, die vorrangig Zu- und Abgänge im Lager registrierte, ohne diese im Detail zu spezifizieren. So ist es durchaus denkbar, dass irrtümlicherweise größere Gruppen von Kriegsgefangenen als verstorben eingeordnet wurden, obwohl sie zum Beispiel lediglich in andere Lager verlegt worden waren.

Bei weitem nicht alle der befreiten Insassen des Lagers Zeithain konnten nach der Befreiung nach Hause zurückkehren. Die monatelang erduldeten katastrophalen Lebensbedingungen in diesem Lager für sowjetische Kriegsgefangene hatten dazu geführt,

Krome того, была проведена предварительная работа с сохранившейся лагерной документацией. Как было указано в этом донесении «По статистическим данным, находящимся в данном лагере, установлено, что в течении 1942, 1943, 1944, 1945 гг. умерло от истощения, туберкулеза, растреляно и повешено 76 000 русских военнопленных»⁹. Так появились первые данные о жертвах лагеря Цайтхайн.

Каким образом советские войска в течение всего нескольких часов после освобождения лагеря провели анализ лагерной картотеки и на какой основе они выявили указанное количество умерших военнопленных, трудно сказать, так как до нас никаких письменных документов об этом не дошло. Но есть основания предполагать, что в оценке найденных записей лагерной картотеки пришло недоразумение. Ведь смотрели они не персональные карточки, а лагерную картотеку, которая прежде всего служила учету прибывших и убывших пленных, независимо от конкретных причин убития. Поэтому вполне вероятно, что считали определенные группы военнопленных умершими, хотя те на самом деле были переведены в другие лагеря.

Далеко не все освобожденные узники лагеря смогли вернуться домой. Многомесячные катастрофические условия содержания в лагере советских военнопленных привели к тому, что организм многих освобожденных людей был настолько ослаблен, что несмотря на оказанную медицинскую помощь десятки,

dass viele der Häftlinge körperlich derart geschwächt waren, dass trotz medizinischer Hilfe noch Wochen nach der Befreiung Dutzende ehemaliger Häftlinge in Zeithain starben.¹⁰ Sie wurden auf dem Friedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84 begraben.¹¹

Um die Gräueltaten des Nationalsozialismus zeitnah zu dokumentieren, schickte man 1946 eine sowjetische Expertenkommission unter der Leitung von Generalmajor Chorun¹² nach Zeithain. Sie arbeitete auf der Grundlage der Verordnung über die Tätigkeit der Repatriierungsabteilung der Sowjetischen Militäradministration in Deutschland vom 23. Juni 1945, die besagte, dass die zuständigen Mitarbeiter der SMAD verpflichtet waren, »sämtliche Fälle von Gewalttaten und Willkür durch Deutsche auf dem Territorium der mittlerweile von sowjetischen Streitkräften besetzten Gebiete zu registrieren und entsprechende Untersuchungen in die Wege zu leiten«.¹³ Die Chorun-Kommission untersuchte die Kriegsgefangenenengräber auf dem Territorium des Lagers Zeithain. In dem von Kommissionsmitglied F. G. Iskra 1947 unterzeichneten Bericht kommt die Chorun-Kommission zu ähnlichen Schlussfolgerungen wie Gluško 1945. Es wird darin unterstrichen, dass »eine Vielzahl dokumentarischer Quellen sowie Untersuchungen belegen, dass hier mindestens 70 000 Menschen umgekommen sind«.¹⁴

Der sowjetische »Archivdienst«¹⁵, der den Truppen der Roten Armee folgte, entdeckte im Herbst 1946 auf dem Gelände des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers Zeithain eine umfangreiche Kartei mit 94 404 Karteikarten sowjetischer Kriegsgefangener. In seinem Abschlussbericht über die Analyse dieser Kartei kommt der Archivdienst zu dem Schluss, dass Zeithain ein Todeslager gewesen sei, in dem über 110 000 Menschen umgekommen seien.¹⁶ Auch in diesem Fall muss diese Quelle sehr kritisch betrachtet werden. Vermutlich handelt es sich hier um Personalangaben nicht nur zu Kriegsgefangenen von Zeithain, sondern auch von dem Zeithain übergeordneten Kriegsgefangenenlager IV B Mühlberg, da nach bisherigem Kenntnisstand in Zeithain nur 53 740 Erkennungsmarkennummern vergeben wurden.¹⁷ Sicher ist, dass das Lager Zeithain wesentlich mehr Personen durchlaufen haben, als Erstregistrierungen vorgenommen wurden. Daher sollte aus der Lagerkartei als solcher nicht auf die Gesamtzahl der Verstorbenen geschlossen werden. Diese Information kann nur aus den ausführlichen Personalkarten (vor allem PK I) gewonnen werden, die im Rahmen des vorgestellten Kriegsgefangenenprojekts seit dem Jahr 2000 erfolgreich bearbeitet werden. Die Ergebnisse dieser Analyse sind in das vorliegende Gedenkbuch eingegangen.

In der Folgezeit änderte sich die Auffassung über die Gesamtzahl der im Lager Zeithain Verstorbenen weiter. Im einem Schrei-

теперь уже бывших военнопленных, скончались в последующие недели и месяцы.¹⁰ Они были также похоронены на кладбище полигона Цайтхайн, участок 84.¹¹

Руководствуясь Положением о работе отдела по репатриации Советской Военной Администрации в Германии от 23 июня 1945 г., согласно которому, помимо прочего, работники СВАГ обязаны были проводить «учет и предварительные расследования фактов зверств и издевательств, учиненных немцами на территории ныне оккупированной советскими войсками»¹², в лагерь Цайтхайн с целью актуальной документации зверств фашизма в 1946 г. была направлена советская комиссия экспертов (возглавлял ее генерал-майор Хорун¹³), которая проводила исследования захоронений военнопленных на территории лагеря Цайтхайн. В отчете 1947 г. за подписью члена этой комиссии Искра Ф. Г. видно, что комиссия Хорун приходит к почти идентичным выводам, как и Глушко в рапорте о лагере Цайтхайн. Подчеркивалось, что «на основе многочисленных следственных и документальных данных установлено, что здесь погибло не менее 70 000 тысяч человек».¹⁴

Следовавшая за войсками Красной Армии советская «Архивная служба»¹⁵ осенью 1946 г. на территории бывшего лагеря Цайтхайн обнаружила картотеку с 94 404 карточками на советских военнопленных. Согласно ее отчету о проделанной работе, лагерь Цайтхайн был лагерем смерти, в котором погибло свыше 110 000 человек.¹⁶ И в этом случае рекомендуется весьма критически проанализировать этот источник. Вероятно, что в данной картотеке были собраны персональные данные не только на военнопленных Цайтхайна, но и на военнопленных вышестоящего лагеря для военнопленных IV Б Мюльберг, поскольку в Цайтхайне – как известно на сегодняшний день – было выдано всего 53 740 регистрационных номеров¹⁷. Цайтхайн без всякого сомнения прошло гораздо больше человек, чем было выдано регистрационных номеров. Поэтому нецелесообразно вычислять общее количество умерших из лагерной картотеки. Такая информация может быть получена лишь на базе более подробных персональных карточек (в первую очередь PK I), которые с 2000 г. успешно обрабатываются в рамках вышеуказанного проекта по военнопленным. Результаты этих работ вошли в настоящую Книгу Памяти.

Со временем точки зрения об общем количестве погибших в лагере Цайтхайн претерпевали изменения. В переписке отдела финансов Советской военной администрации Земли Саксония с Министерством финансов земельного правительства Саксонии от 21 июля 1949 г. речь идет уже о 220 000 человек, захороненных

über den Zustand der Friedhöfe der Krieger der sowjetischen
Armee und andere Bürger der UdSSR, welche in dem großen Va-
terländischen Kriege 1941 - 1945 gestorben sind.
Mit dem Zustand per 20.11.1949.

Lfd. Nr.	Ort, Kreis, wo sich der Friedhof befindet	Maße d. Friedhofes, Länge u. Breite in m	Anzahl d. Gräber			Denkmäler u. Obelisken	Anzahl d. Beerdigten			s. welche Anzahl Gräber es waren	Zustand d. Umräumung (eigenen Polizern od. Friedhofverwalt.)	Zustand d. Wasserleitung	wenn u. wann ist Friedhof übergeben
			Einzelgräber	Massengräber	insgesamt		Wehrmachtangehörige	Bürgerliche	Kriegsgefangene				
1.	Riesa Krs. Großenhain in der Stadt	21 x 33 m	51	3	54	1 D	-	135			Naturstein		25.4.49
2.	Großenhain, i. d. Stadt	39 x 38 m	58	38	96	1 D	58 Ob.	115	10	203	125 Holzbohlen		25.4.49
3.	Münchritz	33 x 33 m	1	1	2	1 D		18			18 Naturstein		25.4.49
4.	Koselitz	22 x 22 m	1	1	2	1 D		1	215 (Versch)		6 Eisen		25.4.49
5.	Zeithain Krs. Grsh. I u V	180 x 180	6	1	7	1 D		ca. 120.000			6 Eisen		24.11.49
6.	Jakobsthal Krs. Oschatz II	104 x 37		24	24	1 D		ca. 80.000			"		24.11.49
7.	Zschepa Krs. Oschatz III	60 x 93		36	36	1 D		ca. 15.000				wird gebaut	24.11.49
8.	" " " IV	90 x 45	458	4	462	1 D		ca. 1.400			458 "		24.11.49
9.	Fulsen Krs. Grsh. (Bahn)	30 x 22		1	1	1 D				150	massiv		24.11.49
10.	Gröditz " " (Gemeinde)	76 qm		1	1	1 D		32			32 Naturstein		24.11.49
11.	Gröditz " " (Eisenwerk)	42 x 12		64	65	1 D		ca. 75			64 Eisen		24.11.49

Mitteilung über den Zustand der Friedhöfe verstorbener Bürger der UdSSR. Stand 20. 11. 1949. | Сообщение о состоянии кладбищ граждан СССР на 20.11.1949 г.

ben der Finanzabteilung der Sowjetischen Militäradministration für das Bundesland Sachsen an das Finanzministerium der Landesregierung Sachsen vom 21. Juli 1949 ist bereits von 222 000 auf dem Friedhof von Zeithain Beerdigten die Rede.¹⁸ Auf welche Dokumente sich die Autoren dieses Schreibens bei ihrer Berechnung berufen, bleibt dabei unklar.

Im Zuge der Einrichtung der Ehrenfriedhöfe Zeithain und der bevorstehenden Übernahme der Friedhöfe in die Verantwortung der deutschen Verwaltungsorgane¹⁹ hatte man die Anzahl der in den einzelnen Massengräbern begrabenen Toten nicht ermittelt, sondern anhand der Größe der Gräber und bestimmter Erfahrungswerte großzügig geschätzt. Diese Zahlen fanden ihren Niederschlag auch in den Übernahmeprotokollen vom 24. November 1949:

Zeithain I/V | 120 000 Tote
 Zeithain II | 80 000 Tote in Massengräbern
 Zeithain III | 15000 Tote in Massengräbern
 Zeithain IV | 500 bis 1000 Tote in Massengräbern sowie 458 in Einzelgräbern.²⁰

Ende November 1949 wurde diese Zahl von 220 000 begrabenen sowjetischen Kriegsgefangenen bereits offiziell von der deutschen Seite übernommen. Die Friedhofsverwaltung des Landkreises Großenhain, in deren Zuständigkeitsbereich bis 1952 auch die Friedhöfe von Zeithain fielen, gab gar eine ganz genaue Anzahl

na Kladbišce Цайтхайн.¹⁸ На какие документы они, указывая эти числа, опирались, при этом остается неизвестным.

В ходе сооружения мемориальных кладбищ Цайтхайн и предстоящей передачи существующих кладбищ немецкой стороне для дальнейшего ухода за ними¹⁹, число захороненных военнопленных по отдельным кладбищам конкретно не исследовалось, а указывалось лишь в общем и исходя повидимому от величины кладбищ. Эти числа нашли свое отражение в актах приема-передачи от 24 ноября 1949 года:

Цайтхайн I/V | 120 000 захороненных человек
 Цайтхайн II | 80 000 захороненных в братских могилах
 Цайтхайн III | 15 000 захороненных в братских могилах
 Цайтхайн IV | от 500 до 1 000 захороненных в братских и 458 – в индивидуальных могилах.²⁰

В конце ноября 1949 г. это число 220 000 захороненных советских военнопленных было уже официально принято немецкой стороной. Кладбищенское управление района Гросенхайн, в чье ведомство до 1952 г. входили и кладбища Цайтхайн, указало даже точное число захороненных – 216 753 человек²¹. В последующие годы число захороненных в Цайтхайне советских граждан претерпевало неоднократные изменения, но с конца 50-х и вплоть до начала 90-х годов указывалось в количестве 140 000 человек и было общепринятым.²²

A k t e

24. November 1949

Vir Endenverzeichnisse:

- Der Vertreter der Kreisbauernämter Großscheln, Herr Major Schugalle, einseitig
- Der Vertreter der Kreisverwaltung, der Landrat, Herr Werner Dietrich, andererseits in Gegenwart des Leiters der Schutzpolizei des Kreises Großscheln, Oberstaatsanwalt Sobank und des Leiters des Kreisbauernamtes, Kreisbauernämter Dünshier

fertigten diese Akte über Übergabe und Übernahme des Friedhofes Zeithain IV an, der Urnenübergabe und der damit verbundenen Friedhofsanlage der Sowjetischen Krieger zur ständigen Instandhaltung und Benutzung durch die Britischen Selbstverwaltungsgemeinschaften.

Bei der Übergabe hat sich folgendes ergeben:

Die Friedhofsanlage IV ist noch nicht beendet und befindet sich in der Gemarkung Zeithain, Kreis Großscheln. Die Anzahl der in dem 4 Hektar großen Gelände bis 40 m lang beerdigten Toten ist nicht bekannt, wird jedoch auf 500 - 1000 Personen geschätzt. Überdies befinden sich auf der Anlage 458 Einzelgräber. Umfänge der Friedhofsanlage ca. 90 x 45 m x 400 qm. Auf der Anlage sind ein Denkmal aus Kunststein errichtet. Die Massengräber und Einzelgräber werden mit Kunststein eingefaßt. Die Arbeiten werden bis zum 31. 12. beendet, wenn die Finanzverhältnisse es erlauben und der erforderliche Material zur Verfügung gestellt wird.

Bemerkung: Die Namen der in den Einzelgräbern beerdigten Toten sind bekannt, die wesentliche Liste ist der Kreisbauernämter, Herr Major Schugalle, übergeben worden. Eine Kopie des Verzeichnisses wird in der Kreisverwaltung aufbewahrt.

Die Akte ist in russischer und deutscher Sprache in je 5 Exemplaren fertiggestellt worden.

Unterschriften:

Der Vertreter der Kreisbauernämter Großscheln
Major .. Schugalle

Der Vertreter der Kreisverwaltung
Herr Landrat (Dietrich)

Der Leiter der Schutzpolizei, Ob. Kom. (Sobank)

Der Leiter des Kreisbauernamtes,
Kreisbauernämter (Dünshier)

Akt über Übergabe und Übernahme des Gräberfeldes IV (rechts daneben der russische Wortlaut dieses Dokuments), 24. 11. 1949.

jener an, die hier ihre letzte Ruhe gefunden hatten – 216 753 Personen.²¹ Im Verlauf der darauf folgenden Jahre änderten sich die Totenzahlen von Zeithain noch mehrmals, bis sie sich bei 140 000²² eingepegelt. Diese Zahl blieb von Ende der 50er bis Anfang der 90er Jahre allgemein anerkannt.

Die seit Anfang 2000 laufenden intensiven systematischen Arbeiten an der Schicksalsklärung von sowjetischen Kriegsgefangenen haben nicht nur neue und detailliertere Kenntnisse über die Lebensbedingungen der Kriegsgefangenen in den Lagern zu Tage gebracht, sondern es auch ermöglicht, die damals gängige Bestattungspraxis nachzuvollziehen. In Bezug auf das Kriegsgefangenenlager Zeithain wissen wir mittlerweile genau, dass die Kriegsgefangenen nicht nur bei ihrer Ankunft im Lager eine laufende Nummer, die so genannte persönliche Erkennungsnummer, zugeteilt

К о н ц я .

A k t

24. ноября 1949 года.

Мы ниже подписавшиеся:

- Представитель районной Командатуры Гросенхайн майор И У Г А Л Л О с одной стороны
- Представитель районного Управления Гросенхайн лейтенант ДИТРИХ с другой стороны

в присутствии начальника охранной полиции Гросенхайн от. комиссара БЕНК и начальника районного строительного отдела, районного строительного мастера ДИШНИР

составили настоящий акт на передачу и приемку кладбища Цайтхайн IV. Первый передал, а второй принял кладбище Советских Воинов на постоянное содержание и охрану местными органами самоуправления.

При передаче оказалось:

Кладбище Цайтхайн IV находится на территории общины Цена р-н Омад и пока еще полностью не оборудовано. На кладбище находится 4 братских могил по 40 мтр. длины. Количество захороненных там не известно. Кроме того на кладбище находится 458 индивидуальных могил. Кладбище занимает площадь в 90 x 45 мтр. т.е. всего 4050 кв.мтр. Неизвестное количество захороненных в братских могилах определяется на приблизительно 1000 человек. На кладбище будет поставлен памятник из искусственного камня. Индивидуальные и братские могилы будут обозначены искусственными каменными плитами. Эти работы будут закончены к 31.12.1949 года если это допустит погода и Правительством будет предоставлен необходимый для работ цемент.

Примечание: Списки захороненных в индивидуальных могилах имеются в районной Командатуре Гросенхайн и эти передал майору ИУГАЛЛО. Книга списков находится на хранении в районном управлении.

Настоящий акт составлен на русском и немецком языках по 5 экземплярам.

ПОДПИСИ:

Представитель районной Командатуры Гросенхайн майор: подпись ИУГАЛЛО

Представитель районного Управления Гросенхайн лейтенант, подпись: ДИТРИХ

Начальник районной полиции Гросенхайн старш. комиссар, подпись: БЕНК М.П.

Начальник районного строительного отдела Гросенхайн стр. мастер, подпись ДИШНИР М.П.

.....

Правильность копии заверяется:

.....
Nagel/
Переводчик районного Управления Гросенхайн

Akt передачи-приема кладбища № IV (на левой стороне немецкий текст этого документа), 24. 11. 1949 г.

Начавшаяся проводиться с начала 2000 г. систематическая и интенсивная работа по установлению судеб советских военнопленных позволила получить не только более подробные сведения об условиях содержания военнопленных в лагерях, но и установить практику их захоронений. В отношении лагеря военнопленных и лагеря-лазарета Цайтхайн мы знаем теперь точно, что текущие номера военнопленные получали не только во время поступления, так называемый персональный регистрационный номер, но и когда человек погибал, немецкая машина отчетности продолжала работать. На всех Персональных карточках I в случае смерти военнопленного указывался порядковый номер, под которым его захоронили. В случае закрытия одного кладбища и открытия другого эти порядковые номера сохранялись.²³ Так текущий номер захоронения Кочетова Николая,

bekamen. Auch wenn ein Mensch starb, trat die deutsche Wehrmachtsbürokratie auf den Plan. Sie vermerkte auf der Personalkarte I eines jeden verstorbenen Kriegsgefangenen eine laufende Begräbnisnummer. Wurde ein Friedhof geschlossen und ein weiterer eingerichtet, so wurden diese Nummern fortlaufend weiter vergeben.²³ So trägt die Personalkarte von Nikolaj Kotschetow, der am 24. November 1941 starb und auf dem damaligen »Russenfriedhof Zeithain« beerdigt wurde, die laufende Begräbnisnummer 3 792. Iwan Petrik starb am 23. September 1942 und wurde auf dem damaligen »Russenfriedhof Jacobsthal« mit der Begräbnisnummer 12 772 begraben, während die Personalkarte von Pawel Bondarenko, der am 18. November 1944 starb und auf dem »Russenfriedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84« seine letzte Ruhe fand, die laufende Nummer 23 381 trägt. Die Personalkarten der 1945 im Lagerlazarett Zeithain verstorbenen Kriegsgefangenen liegen uns zwar noch nicht vor, doch ausgehend von der Anzahl der zu jener Zeit im Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain insgesamt untergebrachten Kriegsgefangenen ist klar, dass hier in den letzten Kriegsmonaten keinesfalls 116 619 Menschen gestorben sein können und auch keine 52 619.

Über Opferzahlen sollte man nicht spekulieren. Daher werden wir erst dann mit hoher Genauigkeit über die Anzahl der wirklich in Zeithain ums Leben gekommenen sowjetischen Kriegsgefangenen sprechen können, wenn in den kommenden Jahren ein Großteil der Personalkarten und Lagerdokumente von Zeithain bearbeitet und ausgewertet sein wird.

umrshen 24. noyabrya 1941 goda i poboxonenno na byvshem «kladbi tse russkikh Tsaytkhayn» – 3 792, Petrika Ivana, umrshenno 23 sentyabrya 1942 goda i poboxonenno na byvshem «kladbi tse russkikh Yakobstaly» – 12 772, a Bondarenko Pavla, umrshenno 18 noyabrya 1944 goda i poboxonenno na byvshem «kladbi tse russkikh poligon Tsaytkhayn, uchastok 84» – 23 381. U nas net eshe personalnykh kartochek ucheta voennoplennykh umrshikh v nachale 1945 goda, no iskhodya ot kolichestva chelovek, nachodivshixsya v to vryemya v lagere-lazarete Tsaytkhayn, kolichestvo umrshikh za ety poslednyye mesyatsy voyny ne mozet byt' ni 116 619 chelovek, ni 52 619 chelovek.

Числами о погибших не спекулируют, поэтому говорить о более точных числах количества погибших военнопленных в лагере Цайтхайн возможно будет лишь в последующие годы, когда будут обработаны и систематизированы большинство карточек учета и документов по лагерю Цайтхайн.

1 Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation (CAMO), F. 3533, op. 1, Akte 82, Bl. 312–313: Einsatzbericht Nr. 97 an den Stabschef der 1. Garde-KŽKK vom 23. 4. 1945, 19 Uhr.

2 In einer »Kampfmeldung Nr. 133, Stab der 2. GKD – Wald nördl. Lager Zeithain« vom 23. 4. 1945 (23.30 Uhr) teilte der unterzeichnende Kommandeur der 2. GKD, Gardegeneralmajor Ch. Mamsurov, mit, dass nach überprüften Angaben im Verlauf des 22. 4. 1945 ein Gefangenenlager mit etwa 15 000 Insassen befreit worden sei – CAMO, F. 3465, op. 1, Akte 586, Bl. 95. Bis heute ist es dagegen üblich, den Tag der Befreiung des Kriegsgefangenenlagers Zeithain mit dem 23. 4. 1945 anzugeben. Jüngst offen gelegte sowjetische Dokumente belegen jedoch, dass die eigentliche (militärische) Befreiung bereits am Abend des 22. April erfolgt war. Maßgeblich für das weitere Schicksal der Kriegsgefangenen war jedoch nicht minder der 23. April. An diesem Tag beendeten NKWD, »SMERSH« und NKGB ihre Lagerüberprüfung (u. a. zur Ermittlung von Kollaborateuren der Nazis) und begannen mit der Evakuierung (der »Befreiung«) des Lagers, da man immer noch Angriffe der deutschen Truppen befürchtete. Vgl. dazu ZA FSB RF, F. 4, op. 4, Akte 1174g, Bl. 16.

3 CAMO, F. 3465, op. 1, Akte 586, Bl. 96.

4 ZA FSB RF, F. 4, op. 4, Akte 1174g, Bl. 15.

5 CAMO, F. 3533, op. 1, Akte 82, Bl. 312; CAMO, F. 3465, op. 1, Akte 586, Bl. 96.

1 Центральный архив Министерства обороны (ЦАМО), Ф. 3533, Оп. 1, Д. 82, Л. 312, 313. Оперативная сводка № 97, Начальнику штаба 1-й Гв. КЖКК, от 23. 4. 1945, 19 часов.

2 В «Боевом донесении № 133, Штаб 2-й Гв. КД – лес сев. лагерь Цайтхайн» от 23. 4. 1945 г. 23. 30 часов командир 2-й Гв. КД Гв. генерал-майор Мамсуров Х. сообщает, что по уточненным данным в течение 22. 4. 1945 г. освобожден лагерь заключенных общей численностью 15 тысяч человек – ЦАМО, Ф. 3465, Оп. 1, Д. 586, Л. 95. До сих пор принято считать днем освобождения лагеря для военнопленных Цайтхайн 23. 4. 1945 г. Недавно открытые советские документы однако подтверждают, что само (военное) освобождение лагеря произошло уже вечером 22 апреля. Тем не менее 23 апреля было решающим днем для дальнейшей судьбы военнопленных. В этот день органы »СМЕРШ«, НКВД и НКГБ закончили проверку лагеря (в том числе в поисках коллаборационистов) и начали эвакуировать (т. е. «освободить») лагерь, боясь контрнаступлений немецких войск – см. ЦА ФСБ РФ, Ф. 4, Оп. 4, Д. 1174 г, Л. 16.

3 ЦАМО, Ф. 3465, Оп. 1, Д. 586, Л. 96.

4 ЦА ФСБ РФ, Ф. 4, Оп. 4, Д. 1174 г, Л. 15.

5 ЦАМО, Ф. 3533, Оп. 1, Д. 82, Л. 312; ЦАМО, Ф. 3465, Оп. 1, Д. 586, Л. 96.

6 Архив Военно-исторического музея Российской Федерации. КОФ 12/606. Воспоминания лагерного врача Мюльберга Величко, л. 25.

- 6 Archiv des Militärgeschichtlichen Museums der Russischen Föderation. KOF 12/60689. Erinnerungen des Lagerarztes von Mühlberg Veličko, Bl. 25.
- 7 CAMO, F. 3533, op. 1, Akte 184, Bl. 195: Meldung Nr. 0149 vom 23. 4. 1945. Inhalt: Über die Anzahl der Kriegsgefangenen, die von der Division im Zuge der Kampfhandlungen in einem Gebiet etwa zwei Kilometer südöstlich von Jacobsthal befreit wurden.
- 8 Staatsarchiv der Russischen Föderation (GARF), F. 7317, op. 20, Akte 3, Bl. 25.
- 9 CAMO, F. 3533, op. 1, Akte 184, Bl. 195.
- 10 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.
- 11 Leider waren in den damals von den sowjetischen Behörden ausgestellten Totenlisten weder die Vaternamen, noch die Geburtsjahre oder die Heimatadressen von Familien der Verstorbenen angegeben. Deshalb ist heute schwer zu sagen, ob die Angehörigen der Toten erfahren haben, wo ihre Männer und Söhne begraben sind, oder ob sie sie immer noch als vermisst betrachten. In den Listen der nach der Befreiung des Lagers verstorbenen sowjetischen Kriegsgefangenen, die 1949 auf der Basis der Grabtafeln erstellt wurden, finden sich ebenfalls häufig solche Einträge wie »Tafel fehlt« oder »Tafel unleserlich«, so dass sich die Anzahl der namenlosen Gräber im Prinzip weiter erhöhte. SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.
- 12 Chorun Josif Ivanovič, geb. 1884, Generalmajor, wurde auf Befehl Nr. 076 der SMAD vom 6. 2. 1946 zum Militärkommandanten der Stadt Chemnitz berufen. Vgl. Auskunft des CAMO.
- 13 GARF, F. 7317, op. 20, Akte 3, Bl. 54.
- 14 In diesem Zusammenhang muss darauf verwiesen werden, dass die Kommissionsmitglieder allerdings auch konstatieren mussten, dass trotz gründlichster Suche »nur« von 35 380 Personen sterbliche Überreste gefunden wurden.
- 15 Hauptaufgabe des Archivdienstes war die Suche nach Dokumenten sowohl von wirtschaftlicher als auch von politischer Bedeutung, zum Beispiel nach der Gestapo-Kartei, Gerichtsunterlagen, Dokumenten über ehemalige sowjetische Staatsbürger, die später mit der SS, dem SD oder der Gestapo zusammengearbeitet hatten, usw.
- 16 GARF, F. 7317, op. 17, Akte 6, Bl. 39.
- 17 Vgl. Archiv Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain.
- 18 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1078, S. 55.
- 19 Standardmäßig lautete der Text eines derartigen Übergabeprotokolls (hier Gräberfeld IV): »Wir Untenunterzeichnete, 1. Der Vertreter der Kreiskommandantur Großenhain (...), 2. der Vertreter der örtlichen Selbstverwaltung, der Herr Bürgermeister der Stadt Riesa (...) in Gegenwart des Leiters der Schutzpolizei (...) und des Leiters des Kreisbauamtes (...) fertigten diese Akte über Übergabe und Aufnahme eines Friedhofes an. Der erste übergab und der zweite übernahm die Friedhofsanlage der sowjetischen Krieger zur ständigen Instandhaltung und Bewachung durch die örtlichen Selbstverwaltungsorgane (...)« – s. SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.
- 20 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S. In einer Bescheinigung über den Zustand der Friedhöfe für gefallene Rotarmisten und andere Bürger der UdSSR zum Stichtag 1. 4. 1950 heißt es in Bezug auf das Gräberfeld IV, dass namentliche Listen für die dort in Einzelgräbern beerdigten 458 Personen vorliegen. Die Gesamtzahl der auf diesem Gräberfeld bestatteten Toten wird mit rund 1 400 angegeben – s. ebd.
- 21 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.
- 22 Ehrenhain Zeithain. Den Toten zum Gedenken. Den Lebenden zur Mahnung. Hrsg. von der SED-Kreisleitung Riesa 1985, S. 2.
- 23 S. Abbildungen der Personalkarten I in Band 2 dieses Gedenkbuches.
- 7 ЦАМО, Ф. 3533, Оп. 1, Д. 184, Л. 195. Донесение № 0149 от 23. 4. 1945 г. Содержание: О количестве военнопленных освобожденных дивизией в процессе боев в районе, что 2 километра юго-восточнее Якобсталь.
- 8 Государственный архив Российской Федерации (ГАРФ), Ф. 7317, Оп. 20, Д. 3, Л. 25.
- 9 Там же.
- 10 Саксонский главный государственный архив Дрезден (СГГАД), Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.
- 11 К сожалению, в составленных в то время советскими органами на этих умерших человек списках, не было указано отчество, год рождения, адрес их родственников. Поэтому сегодня трудно сказать, знают ли их родственники о том, что они не пропали без вести и где они захоронены. В списках умерших после освобождения лагеря советских военнопленных, составленных в 1949 г. на основе табличек на могилах, тоже нередко стояло «дощечки нет» или «запись не разборчива», что в принципе означало появление еще большего количества безымянных могил. СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.
- 12 ГАРФ, Ф. 7317, Оп. 20, Д. 3, Л. 54.
- 13 Хорун Иосиф Иванович, 1884 г. рождения, приказом СВАГ за номером 076 от 6. 2. 1946 г. был назначен военным комендантом г. Хемниц – см. справку ЦАМО.
- 14 В этой связи необходимо отметить, что члены комиссии констатировали, однако, тот факт, что несмотря на тщательные поиски комиссии удалось обнаружить останки «только» 35 380 человек.
- 15 Основными задачами архивной службы были поиски документов как экономического так и политического характера – таких, например, как картотеки гестапо, документы судов, документы на бывших советских граждан, на тех кто сотрудничал с «СС», «СД», гестапо и т. д.
- 16 ГАРФ, Ф. 7317, Оп. 17, Д. 6, Л. 39.
- 17 См. Архив Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн (АМКЭЦ).
- 18 СГГАД, Земельное правление Саксонии, Министерство финансов № 1078, Л. 55.
- 19 Стандартный текст, как например для кладбища № IV гласил: «Акт. Мы ниже подписавшиеся 1) Представитель военной Комендатуры района Гросенхайн (...) 2) Представитель местного самоуправления (...) в присутствии начальника охранной полиции (...) и начальника строительного отдела района Гросенхайн составили настоящий акт о том, что сего числа провели прием и передачу кладбища (...) Первый передал, а второй принял кладбище с захороненными Советскими Воинами и гражданами для дальнейшей охраны и постоянного содержания в полном порядке местным самоуправлением.» – См. СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.
- 20 СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр. В справке о состоянии кладбищ воинов Советской Армии и других граждан СССР по состоянию на 1. 4. 1950 г. в отношении кладбища IV указывается, что на захороненных там 458 человек имеются именные списки. Общее количество захороненных там людей указывается «приблизительно 1400». – См. там же.
- 21 СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.
- 22 Эренхайн Цайтхайн. Вечная память погибшим. Предостережение живым. Изд. СЕПГ-Крайслэйтунг г. Риза 1985, Л. 2 (на нем. яз.).
- 23 См. Персональные карточки I, данные во втором томе этой Книги Памяти.

Entstehungsgeschichte der Gedenkstätte Zeithain

История создания мемориала Цайтхайн

Alexander Haritonow | Александр Харитонов

Als die Lösung der dringlichsten Fragen der Nachkriegsordnung in der Sowjetischen Besatzungszone Deutschlands (SBZ) in die Wege geleitet worden war, ging die Sowjetische Militäradministration in Deutschland (SMAD) schrittweise daran, das Andenken an die im Krieg Gefallenen entsprechend zu ehren, Friedhöfe herzurichten sowie Gedenkstätten zu planen und zu gestalten.

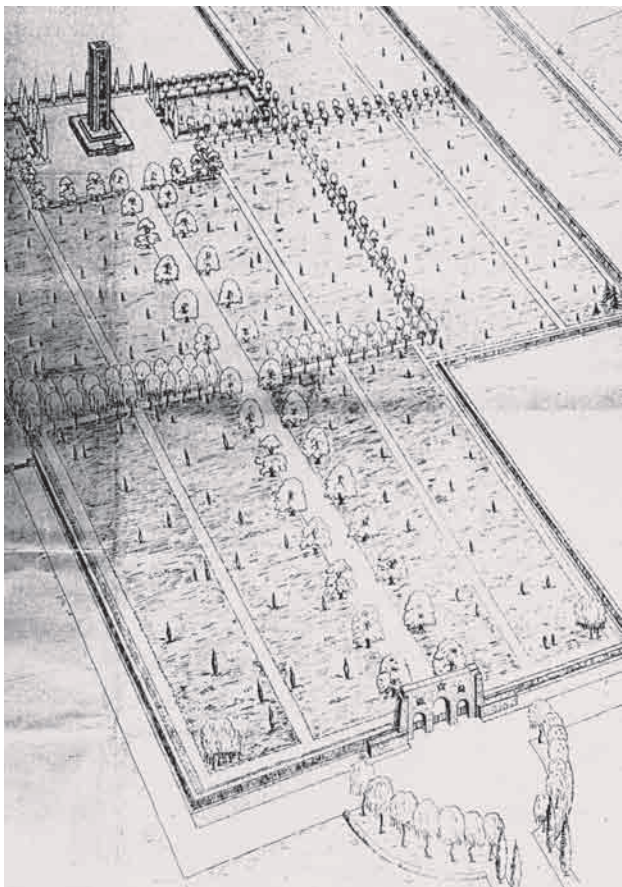
Diese Entwicklung erfasste folgerichtig auch Zeithain. Am 8. August 1946 beschloss die Verwaltung der SMA Sachsen, im Bereich des ehemaligen Lagers Zeithain eine Gedenkstätte einzurichten. Bald darauf wurde bei der Landesregierung Sachsen eine Arbeitsgruppe unter dem Vorsitz von Ministerialdirektor Gute gegründet. Zur ersten Sitzung dieser Arbeitsgruppe am 14. August 1946 waren Vertreter des Hauptausschusses Opfer des Faschismus, der Gewerkschaft, der antifaschistisch-demokratischen Blockparteien und der sächsischen Vereinigung der Kunstschaffenden sowie der Bürgermeister von Zeithain eingeladen.¹ Sie kamen überein, die Errichtung der künftigen Gedenkstätte in Form eines beschränkten Gestaltungswettbewerbs auszuschreiben. Man verständigte sich darüber, dass es nicht um ein einzelnes Denkmal ginge, sondern um eine ganze Anlage, die darüber hinaus nicht so sehr der deutschen Tradition folgen, sondern in erster Linie der Mentalität der Russen entsprechen sollte. Daher wollte man der Arbeit von erfahrenen Architekten und Bildhauern eine besondere Bedeutung zukommen lassen. Da es sich um eine Angelegenheit von besonderer politischer Brisanz handelte, sollte die Öffentlichkeit ausführlich über den Verlauf des Wettbewerbs informiert werden.

Unter der Leitung von Professor Reinhold Langner, kommissarischer Referent für Bildende Kunst der Landesverwaltung Sachsen, führte die Arbeitsgruppe am 19. August in Zeithain eine Ortsbesichtigung durch. Fachlich geführt von dem Architekten Berbis, wurde das Gelände aufgenommen, fotografiert und vermessen. Die Besichtigung ergab, dass es sich um vier räumlich weit auseinander liegende Friedhöfe mit Massengräbern und einigen Hundert Einzelgräbern handelte, die weder zusammengelegt noch in gestalterischer Hinsicht als eine Einheit betrachtet werden könnten. Lediglich bei den Gräberfelder III und IV wäre gegebenenfalls eine solche Zusammenlegung denkbar, vorausgesetzt die SMA stimmte einer solchen Entscheidung zu.

После того как были приняты необходимые меры по определенной нормализации жизни немецкого населения в Советской оккупационной зоне (СОЗ), Советская военная администрация в Германии (СВАГ) начала более интенсивно проводить работу по увековечиванию памяти погибших в этой войне: обустроивались кладбища, приступили к сооружению мемориалов.

В полной мере это относилось и к бывшему лагерю для военнопленных Цайтхайн. 8 августа 1946 г. Советской военной администрацией Земли Саксония было принято решение о сооружении в районе лагеря Цайтхайн мемориального комплекса. Для этой же цели при земельном правительстве Саксонии была создана рабочая группа под председательством министерального директора Гуте. На первое заседание этой рабочей группы, состоявшееся 14 августа 1946 г., были приглашены представители общественного объединения «жертвы фашизма», профсоюзов, партий антифашистско-демократического блока, саксонского объединения работников искусства, а также бюргомистр г. Цайтхайна.¹ На этом заседании единогласно было принято решение о сооружении мемориала Цайтхайн на основе ограниченного конкурса. Всем было понятно, что разговор идет не о создании одного памятника, а о строительстве целого мемориального комплекса. При этом надо было учитывать не столько немецкие традиции сооружения таких комплексов, а в первую очередь «менталитет русских» и российские традиции. Поэтому конкурсу ведущих немецких архитекторов и скульпторов придавали особое значение и, учитывая большое политическое значение этого мемориала, решили подробно информировать общественность о протекании конкурса.

Под руководством профессора Райнхольда Лангнера, в то время исполняющего обязанности руководителя отдела культуры земельного управления Саксонии, 19 августа 1946 г. состоялась первый выезд рабочей группы на место будущего мемориала. Практическое руководство было возложено на архитектора Бербиш. Вся территория Цайтхайн была осмотрена, сфотографирована, измерена и занесена на карту. В результате проведенной работы стало ясно, что следует учитывать наличие четырех кладбищ с массовыми захоронениями и несколькими сотнями индивидуальных могил, которые находятся на довольно большом



Planungsskizze des Ehrenfriedhofs Zeithain, 1947.

Эскиз мемориального кладбища Цайтхайн, 1947 год.

Ende August 1946, nach Beendigung der polizeilichen Untersuchungen auf dem Gräbergelände im Rahmen der Arbeit der Chorun-Kommission, nahm die Ausschreibung des Wettbewerbs unter den deutschen Architekten und Bildhauern des Landes Sachsen bereits sichtbare Formen an. In der Landesverwaltung Sachsen fand dazu am 30. August eine Besprechung statt. Da von russischer Seite bereits Maßnahmen im Gange waren, die Gräberfelder zum 7. November, dem Jahrestag der Oktoberrevolution, provisorisch herzurichten (eine vermutlich fünfköpfige Gruppe deutscher Fachleute unter der Leitung des Architekten Helmut Möller aus Großhain hatte dafür den Auftrag erhalten), bestand kein Grund mehr, auf besondere Eile zu drängen. Vielmehr sollte ein ordentlicher Wettbewerb ins Leben gerufen werden, zu dem in beschränkter Ausschreibung je zehn Architekten und Bildhauer eingeladen werden sollten. Die Auswahl wurde u. a. der Gewerkschaft Bildende Kunst übertragen, die dabei nicht nur Dresdner, sondern auch renommierte auswärtige Künstler berücksichtigen sollte.² Weiterhin einigte man sich die Teilnehmer aufzufordern, bis zum 15. November nicht nur die Pläne für die Neugestaltung aller vier Grabstellen einzureichen, sondern auch detaillierte Modelle im

Abstand voneinander und bei der Errichtung des Gedenkomplexes sie nicht zusammenführen zu können. Dennoch waren die beiden Friedhöfe, die ursprünglich die Nummern III und IV erhielten, nicht weit voneinander entfernt und es wurde beschlossen, sich an die CVA Sachsen zu wenden und um Erlaubnis zu bitten, sie zu einem einzigen Komplex zusammenzuführen.

Am Ende des Augusts 1946, nach Abschluss der Arbeit der Polizeikommission zur Untersuchung der Bestattungen in Zeithain (sie arbeitete im Rahmen der Kommission Chorun), organisierte die Ausschreibung deutscher Architekten und Bildhauer der Erde Sachsen die übersichtlichen Entwürfe und am 30. August in der Landesverwaltung Sachsen wurde über diesen Punkt diskutiert. Da die russische Seite, unabhängig von der Ausschreibung, eine Anweisung erließ, ein temporäres Denkmal in Zeithain zum Gedenken an die Oktoberrevolution am 7. November (Entwürfe und Arbeiten wurden von einer Gruppe deutscher Spezialisten aus fünf Personen unter der Leitung des Architekten Gelmuth Möller aus Großhain, der einen Auftrag von der CVA Sachsen erhalten hatte), durchzuführen, war es nicht möglich, die Ausschreibung in Eile durchzuführen. Deshalb wurde beschlossen, einen offiziellen Wettbewerb sorgfältiger durchzuführen und einladend zu nehmen, an dem zehn Architekten und zehn Bildhauer teilnehmen sollten. Die Aufgabe der Auswahl wurde neben anderen Organisationen dem Berufsverband der bildenden Künste mit dem Antrag, die Ausschreibung nicht nur für in Dresden lebende Spezialisten, sondern auch für bekannte Personen aus anderen Regionen.²

Weiterhin kam man zu dem Schluss, dass es sinnvoll wäre, von den Wettbewerbern bis zum 15. November nicht nur Pläne für alle vier Friedhöfe, sondern auch detaillierte Modelle im Maßstab 1:50 zu erstellen. Diese Modelle sollten für die Diskussion und Bewertung der Öffentlichkeit ausgestellt werden. Um die Ausgaben der Wettbewerber zu decken, wurde die Planung auf 500 Mark, d. h. auf eine Gesamtschwere von 10 000 Mark festgelegt. Es wurden Preise für die Gewinner der Ausschreibung festgelegt:

- 1-я премия | 1500 РМ
- 2-я премия | 1000 РМ
- 3-я премия | 500 РМ.³

Die Gesamtwertung der Arbeiten zur Erstellung des Gedenkomplexes wurde auf 250 000 РМ geschätzt.

Die Ausschreibung wurde anonym durchgeführt. Es wurde vorgeschlagen, eine Jury aus neun (anstatt der ursprünglich geplanten elf) Personen des folgenden Bestandes zu bilden: ein Vertreter der Landesverwaltung, drei – von den Parteien, einer von den Berufsverbänden, sowie zwei Personen von Architekten und Kunsthandwerkern.⁴

Nach der Zustimmung der CVA als Bedingung der Ausschreibung, sowie der Fragen der Finanzierung wurde die Abteilung für Volksbildung

Maßstab 1:50. Diese Modelle sollten öffentlich ausgestellt und begutachtet werden. Die Unkosten der Wettbewerbsteilnehmer sollten mit je 500 Reichsmark – insgesamt also 10 000 Reichsmark – vergütet werden. Für die drei Siegerprojekte wurden folgende Preise ausgelobt:

1. Preis | 1 500 RM
2. Preis | 1 000 RM
3. Preis | 500 RM³.

Die Gesamtkosten für die Errichtung der Gedenkstätte wurden mit 250 000 Reichsmark veranschlagt.

Die Ausschreibung sollte anonym erfolgen. Die Anwesenden kamen überein, dass ein neunköpfiges Preisgericht (anstelle der ursprünglich geplanten elf Personen) ausreichend sein würde. Es sollte sich wie folgt zusammensetzen: ein Vertreter der Landesverwaltung, drei Vertreter der Parteien, ein Gewerkschaftsfunktionär sowie je zwei Architekten und Bildhauer.⁴

Nach Abstimmung mit SMA-Vertretern über die Bedingungen der Ausschreibung und die Finanzierung verschickte die Abteilung Volksbildung, Kunst und Literatur der Landesverwaltung Sachsen am 26. September an 20 Architekten und Bildhauer den endgültigen Ausschreibungstext für den Gestaltungswettbewerb »Zur Erlangung von Entwürfen zur Errichtung von drei Ehrenfriedhöfen für die durch faschistische Mörderhand im Lager von Zeithain gemordeten Angehörigen der Roten Armee«. Darin wurden als Preisrichter nur noch fünf Personen namentlich genannt: zwei Architekten, zwei Bildhauer und ein Gartenarchitekt.⁵ Vertreter der Landesregierung, der Gewerkschaft und der Parteien waren offensichtlich also nicht in die Jury berufen worden. Konkretisiert wurde auch der Umfang der Ausschreibung: Da das Gräberfeld I mit dem Gräberfeld V bereits zu einem Ehrenfriedhof zusammengefasst und von dem Großenhainer Architekten Möller gestaltet wurde, sollte der Wettbewerb sich nur auf die Gräberfelder II, III und IV beziehen, für die jeweils gesonderte Planungen und Modelle einzureichen seien.

Alle Teilnehmer des Wettbewerbs wurden verpflichtet, ihre Arbeiten bis zum 31. Januar 1947 unter vollständiger Wahrung der Anonymität einzureichen, um von vornherein jeglichem Gerede über eine eventuelle Voreingenommenheit des Preisgerichts einzelnen Personen gegenüber aus dem Weg zu gehen.⁶

Doch ungeachtet der relativ starren Rahmen, die die SMA des Landes Sachsen und die Landesregierung für die Ausschreibung vorgegeben hatten, hatten noch bis zum März 1947 bei weitem nicht alle Teilnehmer ihre Wettbewerbsbeiträge eingereicht. Die Gründe dafür waren unterschiedlich. So teilte zum Beispiel der

vania, искусства и литературы земельного правления Саксонии 26 сентября разослал 20-и архитекторам и скульпторам окончательный текст приглашения на конкурс «О получении предложений по воздвижению трех мемориальных кладбищ погибшим от руки фашистских извергов в лагере Цайтхайн воинам Красной Армии». В этом тексте указывались поименно и члены жюри, но было предложено уже пятеро: два архитектора, два скульптора и архитектор по разбивке парков.⁵ Представители земельного правительства, профсоюзов и партий, очевидно, в жюри включены не были. Конкретизировался и объем конкурса: Поскольку кладбища № I и V уже были объединены в один мемориал и оформлялись архитектором Мёллером из Гросенхайна, в конкурс были включены лишь кладбища № II, III и IV, по которым соответственно нужно было подавать отдельные планы и модели.

Все участвующие в конкурсе обязаны были предоставить их работы до 31 января 1947 г. и при соблюдении полной анонимности с тем, что бы избежать ненужных разговоров о возможной предвзятости жюри к тем или иным лицам.⁶

Однако несмотря на то, что и СВА земли Саксония и земельное правительство установили жесткие рамки конкурса, еще в марте 1947 года далеко не от всех участников поступили эскизы и макеты. Причины были разные, в том числе и такие, как сообщил лаконично земельному правительству скульптор Ганс Петшке: «Для моего ателье, которое согласно принятым нормам не относится к жизненно важным предприятиям, я не получил ни одного грамма отопительных материалов. Уже готовые модели



Obelisk auf dem Gräberfeld II, 1945. | Обелиск на кладбище № II, 1945 год.



Der einzige Friedhof, der durch die Kommandantur in der Stadt Großenhain entdeckt und angelegt wurde. Auf ihm ruhen (nach damaliger Schätzung) die sterblichen Überreste von bis zu 30 000 sowjetischen Kriegsgefangenen, 15.6.1946.

Единственное кладбище, обнаруженное и оборудованное Военной комендатурой г. Гросенхайн. Здесь находятся (согласно данным того времени) останки около 30 000 советских военнопленных, 15.6.1946 г.

Bildhauer Hans Petschke der Landesregierung lakonisch mit: »Ich habe für das Atelier als »nicht lebensnotwendigen Betrieb« nicht ein Gramm Heizmaterial zugeteilt erhalten. Schon fertig gestellte Modelle sind zerfrozen, [...]. Da nicht abzusehen ist, wann mit der Arbeit fortgefahren werden kann [...] ziehe ich hiermit meine Zusage zur Teilnahme am Wettbewerb zurück.«⁷ Erst im Juni 1947 konnte die Jury zusammentreten, die besten Arbeiten auswählen und prämiieren. Der erste Preis für die Ehrenfriedhöfe II, III und IV ging an den Architekten Rudolf Kolbe, die übrigen Preise teilten sich Herbert Schneider, Johann Höhr, Otto Reinhardt, Helmut Möller und Richard Schiffner.⁸

Doch die Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten – am 18. und 19. Juli 1947 öffnete sie ihre Türen in Dresden auch für die breite Öffentlichkeit – brachte es zutage: Die Bemühungen hatten nicht die erwarteten Früchte getragen. Nach Besichtigung und Erörterung der vorliegenden Entwürfe teilte Oberst Kočikov den deutschen Vertretern mit, dass die ausgelobten Prämien auszuzahlen und der Wettbewerb für beendet zu erklären sei. Gleichzeitig müsse jedoch zu einem neuerlichen Wettbewerb aufgerufen werden, da keiner der bislang eingereichten Entwürfe vollständig den Vorstellungen der Vertreter der sowjetischen Militäradministration entspreche. Insbesondere das bildhauerische Moment erschiene nicht genügend stark betont.⁹

замерзли и разрушились. [...] Поскольку неизвестно, когда я смогу продолжить свою работу, [...] я вынужден отказаться от своего согласия участвовать в конкурсе»⁷. Лишь к июню 1947 г. жюри смогло отобрать лучшие работы и присудить премии. Первую премию по мемориалам кладбищ № II, III и IV получил архитектор Рудольф Кольбе, остальные были распределены между Гербертом Шнайдером, Йоханном Хёром, Отто Райнгартом, Гельмутом Мёллером и Рихардом Шиффнером.⁸

Однако как показало посещение выставки работ конкурса – 18 и 19 июля 1947 г. она в г. Дрездене была открыта и для широкой общественности – затраченные усилия не достигли желаемого результата. После осмотра и обсуждения выставленных работ полковник Кочиков заявил немецким представителям, что следует выплатить присужденные премии и объявить конкурс законченным. Одновременно нужно будет объявить новый конкурс, так как ни одна из работ не устраивает представителей Советской военной администрации полностью. Неубедительной оказалась в первую очередь скульпторская работа.⁹

Согласно отчету проверки, проведенной земельным правительством Саксонии весной 1949 г., в последующем было принято решение все же отказаться от нового конкурса. Учитывая пожелания Советской военной администрации решили объединить наиболее удавшиеся элементы разных конкурсных работ и при-



Obelisk aus rotem Meissner Granit auf dem Gelände der Gräberfelder I und V, Zeithain, 1949.

Обелиск из красного майсенского гранита на территории кладбищ I и V, Цайтхайн, 1949 г.



Blick auf die Gräber des ehemaligen »Russenfriedhofs Zeithain« in ihrem ursprünglichen Zustand, 15. 6. 1946.

Вид на могилы бывшего «кладбища русских Цайтхайн» в их первоначальной форме, 15. 6. 1946 г.



Gräberfeld II, angelegt vom Jacobsthaler Bürgermeister, mit Massengräbern von ca. 10 000 Gefangenen, 15. 6. 1946.

Кладбище № II, сооруженное бургомистром Якобстля, с братскими могилами ок. 10 000 пленных, 15. 6. 1946 г.

Aus einem Kontrollbericht der Landesregierung Sachsen vom Frühjahr 1949 geht hervor, dass man in der Folgezeit davon abgesehen hatte, einen neuerlichen Wettbewerb durchzuführen. Entsprechend den Wünschen der sowjetischen Militäradministration sollten die gelungensten Elemente der Wettbewerbsprojekte vereint und auf dieser Grundlage mit den Arbeiten an der endgültigen baulichen Gestaltung der Gedenkstätte begonnen werden.

Parallel dazu begann man aber die Friedhöfe zu begrünen und die Grabstätten in Ordnung zu bringen. Die Leitung dieser Arbeiten wurde Helmut Möller übertragen, der jedoch bald in Ungnade fiel. Unmittelbar nach Fertigstellung der Anlage übersiedelte er nach Jugoslawien, um dort ein weiteres Projekt zu betreuen. Im Anschluss daran ging er in den Westen und ließ sich in der Nähe von Stuttgart nieder.¹⁰

Nach Beendigung der Tätigkeit der Sowjetischen Militäradministration in Deutschland im Herbst 1949 wurden die Gedenkstätte Zeithain so wie alle sowjetischen Soldatenfriedhöfe zur weiteren Verwaltung und Pflege an die deutschen Machtorgane übergeben. Dessenungeachtet behielt die sowjetische Seite – nunmehr in der Gestalt der Sowjetischen Kontrollkommission – die Kontrolle über sämtliche laufenden Arbeiten. Als 1950 die Begrünung der Friedhöfe im Wesentlichen abgeschlossen war, wurde mit Unterstützung der SKK und ungeachtet aller Schwierigkeiten in Bezug auf die Beschaffung von Baumaterial und andere Prioritäten eine Wasserleitung zur Gedenkstätte Zeithain verlegt. Bevor sie den Vertretern der SKK Bericht über den Abschluss der Gestaltungsarbeiten erstatteten, besichtigten Vertreter der örtlichen Verwaltung und Bau-sachverständige am 20. Juli 1950 den Friedhof Jacobsthal und nahmen auf, welche Maßnahmen zur besseren Pflege der Anlage zu ergreifen waren. Weitere Bäume sollten gepflanzt und dem Unkraut

stuptig окончательно к строительным работам по завершению мемориального комплекса.

Parallelly начали проводить озеленение кладбища и приводить в порядок захоронения. Руководство всех работ было возложено на Гельмут Мёллера, который, однако, вскоре впал в немилость. Непосредственно после завершения основного комплекса он для реализации другого проекта уехал в Югославию, а затем переехал в Штуттгарт, где и остался жить.¹⁰

Осенью 1949 г. в связи с прекращением работы Советской военной администрации в Германии мемориальный комплекс Цайтхайн – как и остальные советские солдатские кладбища – для дальнейшего управления и ухода за ним был передан в руки немецких органов власти. Тем не менее советская сторона – теперь уже в лице Советской Контрольной Комиссии (СКК) – держала проведение всех работ на контроле. В 1950 г., когда озеленение мемориального комплекса в основном было завершено, при поддержке СКК несмотря на имеющиеся в то время сложности с материалом и другими приоритетами к мемориалу Цайтхайн был проведен водопровод.¹¹ Прежде чем докладывать представителям СКК о завершении всех работ, представители местного самоуправления и специалисты-строители 20 июля 1950 г. осмотрели кладбище Якобсталь и отметили необходимые меры по дальнейшему уходу за мемориалом. Нужно было посадить еще деревья и целенаправленно бороться с сорняками. Земельное управление Саксонии в кратчайший срок должно было предоставить необходимые для этого средства.¹² Можно исходить из того, что это и было сделано.

Летом последующего года наконец-то пожелания всех сторон были учтены и работы по обустройству четырех мемориальных кладбищ в Цайтхайне завершены окончательно. Согласно

gezielt zu Leibe gerückt werden. Entsprechende Mittel sollten von der Landesverwaltung Sachsen kurzfristig bereitgestellt werden.¹¹ Man kann davon ausgehen, dass dies auch geschah.

Im Sommer des darauf folgenden Jahres waren endlich die Wünsche aller Beteiligten berücksichtigt und die vier Ehrenfriedhöfe von Zeithain endgültig fertiggestellt. Aus dem Abschlussbericht des Finanzministeriums des Landes Sachsen geht hervor, dass man insgesamt über 300 000 Mark aufgewendet hatte:

Am Eingang zu den Gräberfeldern Nr. I und V (heute Ehrenhain Zeithain) hatte man ein rotes Granitportal und auf dem Friedhofsgelände selbst ein Denkmal, einen 15 Meter hohen, ebenfalls aus rotem Granit gebauten Obelisk errichtet. Beide Monumente folgten im wesentlichen den Entwürfen von Helmut Möller. Auf dem Gelände des Gräberfeldes Nr. II wurde der Obelisk aus rotem Granit aufgestellt, der sich anfangs auf dem Territorium der Gräberfelder I und V befunden hatte. Dieses Gräberfeld Nr. II befindet sich in der Gemeinde Jacobsthal (damals Kreis Oschatz, heute Landkreis Riesa-Großenhain), in unmittelbarer Nähe zur Eisenbahnlinie. Auf diesem Friedhof befinden sich 24 Massengräber. In Abstimmung mit der sowjetischen Kommandantur wurden auf dem Gelände der Gräberfelder III und IV ähnliche Obelisk wie auf dem Gräberfeld Nr. II aus grauem Granit aufgestellt.¹² Alle Friedhöfe wurden umzäunt und begrünt.¹³ Spätere Kontrollen von sowjetischer Seite bestätigten den guten Zustand der Friedhöfe.

отчету Министерства финансов земельного правительства Саксонии о проделанной работе на мемориальный комплекс Цайтхайн было потрачено свыше 300 000 марок:

На входе на кладбища № I и V (ныне Эренхайн Цайтхайн) был возведен гранитный портал, а также монумент – обелиск из того же красного гранита высотой 15 метров – на территории самих кладбищ. Они были сооружены согласно незначительно дополненным эскизам архитектора Гельмута Мёллера. На территории кладбища № II был возведен тот обелиск из красного гранита, который вначале находился на территории кладбищ № I и V. Это кладбище находится на территории общины Якобсталь (тогда района Ошац, ныне – Риза-Гросенхайн), в непосредственной близи железной дороги. На кладбище находятся 24 братских могил. На территории кладбищенских комплексов № III и IV по согласованию с советской комендатурой был также установлен обелиск аналогичной формы и из того же серого гранита как и на территории кладбища № II. Все кладбища были огорожены и озелены.¹³ Последующие инспекции со стороны советских властей подтверждали хорошее состояние кладбищ.

1 Sächsisches Hauptstaatsarchiv Dresden (SHSAD), Landesregierung Sachsen (LRS), Ministerium für Finanzen Nr. 1070, S. 73.

2 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 7.

3 Zum Vergleich: ein qualifizierter Maurer arbeitete für einen Stundenlohn von 0,90 Reichsmark.

4 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 33.

5 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 50.

6 Ebd., S. 52.

7 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 145.

8 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 201.

9 SHSAD, LRS, Min. f. Fin. Nr. 1070, S. 215.

10 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.

11 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.

12 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.

13 SHSAD, KT/KR Großenhain Nr. 235, o.S.

1 Саксонский главный государственный архив Дрезден (СГГАД), Земельное правительство Саксонии (ЗПС), Министерство финансов № 1070, л. 73.

2 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 7.

3 Для сравнения: квалифицированный каменщик тогда получал за час работы 0,90 РМ.

4 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 33.

5 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 50.

6 Там же, л. 52.

7 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 145.

8 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 201.

9 СГГАД, ЗПС, Министерство финансов № 1070, л. 215.

10 СГГАД, Крайстаг / Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.

11 СГГАД, Крайстаг / Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.

12 СГГАД, Крайстаг / Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.

13 СГГАД, Крайстаг / Крайсрат Гросенхайн № 235, без стр.

Der Kriegsgefangene Salym Chadyssow

Военнопленный Салым Хадысов

Jens Nagel | Йенс Нагель

Ein Beispiel für Schicksalsklärung und Feststellung der Grablage

Im August 2004 erhielt die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain eine Anfrage einer Enkeltochter von Salym Chadyssow. Sie hatte die Information, dass ihr Großvater auf einem Friedhof für sowjetische Kriegsgefangene in Elsterwerda (Brandenburg), etwa 25 km entfernt von Zeithain, bestattet worden ist. Anhand der abgebildeten Personalkarte I konnte das Schicksal ihres Großvaters nachgezeichnet werden. Tatsächlich ist er auf dem Gräberfeld III, Flur Kreinitz auf dem Territorium der Gemeinde Zeithain im März 1944 beige-
setzt worden. In dem Antwortschreiben heißt es:

»Ihr Großvater ist unverwundet am 12. Juli 1942 in deutsche Gefangenschaft geraten. Den angegebenen Ortsnamen kann ich leider nicht eindeutig identifizieren, aber er ist im Rahmen der deutschen Sommeroffensive 1942, so genannter Fall Blau, entweder während des Vorstoßes auf Stalingrad oder dem Kaukasus in Gefangenschaft geraten. Er ist dann über ein so genanntes Frontstalag in Kriwoj Rog in der Ukraine nach Mühlberg in das Stalag IV B gelangt. Von dort wird er am 28. September 1942 in das Stalag XI A in Altengrabow bei Magdeburg verlegt und in einem Arbeitskommando »Osterwiek R. 639« bei Halberstadt eingesetzt. Dort war er auch untergebracht.

Am 5. Dezember 1942 wird er in das Stalag VI A Hemer (Nordrhein-Westfalen) verlegt. Dieses Lager fungierte zusammen mit dem Stalag 326 (VI K) als Verteilungs- und Verwaltungslager für die im Ruhrbergbau eingesetzten Kriegsgefangenen, insbesondere den sowjetischen. Angegeben ist, dass er auf der Zeche »Unser Fritz« 667 in Wanne-Eickel ab 13. Oktober 1943 gearbeitet hat. Er wird sicherlich schon das vorhergehende Jahr auf irgendeiner Zeche gearbeitet haben, wenn nicht sogar bereits auf der angegebenen.

Am 17. Dezember 1943 wird er in das Lagerlazarett des Stalag VI A Hemer verlegt, von wo er am 14. Februar 1944 in das Kriegsgefangenen-Reservelazarett Staumühle verlegt wird. Dieses Lazarett untersteht dem Stalag 326 (VI K) Senne in der Nähe von Bielefeld. In dieses Lazarett wurden diejenigen Kriegsgefangenen abgeschoben, die dauerhaft oder längerfristig nicht arbeitsfähig waren. Zum Zeitpunkt der Versetzung Ihres Großvaters litt die

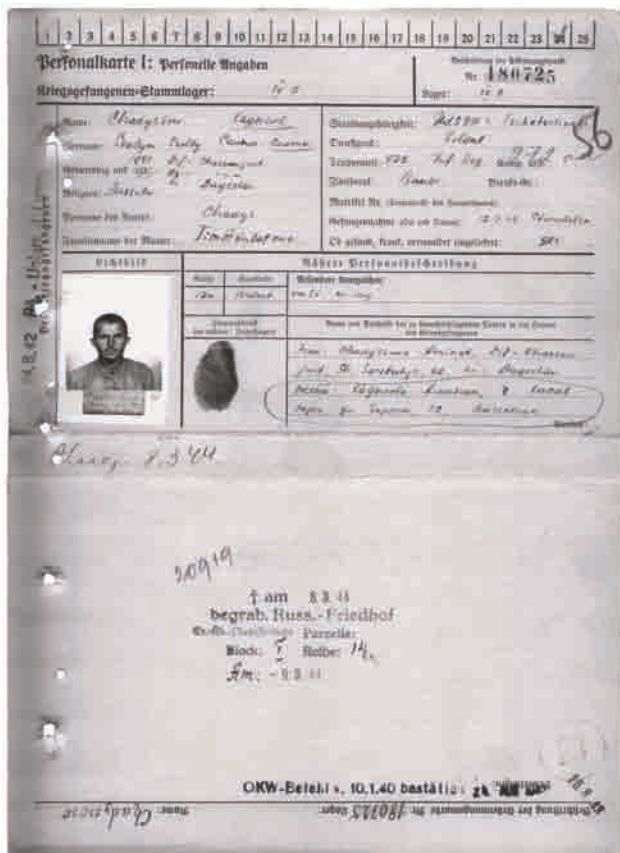
Пример выяснения судьбы и установления места захоронения

В августе 2004 г. Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн получил запрос внучки Салыма Хадысова. Она узнала о том, что ее дед захоронен на кладбище для советских военнопленных в г. Эльстерверда (земля Бранденбург), примерно в 25 километрах от Цайтхайна. На основе найденной Персональной карточки I можно было проследить судьбу ее деда. На самом деле он был похоронен на кладбище III, Флюр Крайнитц на муниципальной территории Цайтхайна в марте 1944 г. В ответном письме ей говорится:

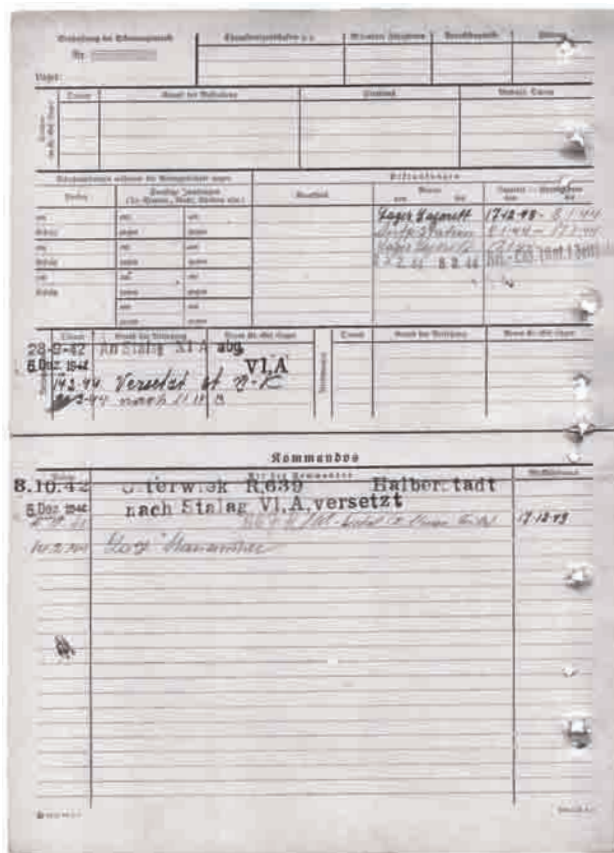
«Ваш дед попал в немецкий плен без ранения 12 июля 1942 г. Указанное место взятия в плен, к сожалению, написано неразборчиво. Но из документов вытекает, что он был взят в плен в рамках немецкого летнего наступления 1942 г. – так называемой операции «Блау» – либо в ходе наступления на Сталинград, либо на Кавказ. После этого он через так называемый фронтовой шталаг в Кривом Роге в Украине попал в шталаг IV Б в Мюльберге. Оттуда его 28 сентября 1942 г. перевели в шталаг XI A в Альтенграбов под г. Магдебургом и направили в трудовую команду «Остервик Р. 639» под г. Хальберштадтом. Там он был размещен в лагерь.

5 декабря 1942 г. его перевели в шталаг VI A Хемер (Северный Рейн/Вестфалия). Этот лагерь вместе с шталагом 326 (VI K) служил распределительным и административным лагерем для использованных в горной промышленности Рурского района военнопленных, прежде всего советских. На карточке указано, что он работал на шахте «Наш Фритц» 667 в Ванне-Айкель начиная с 13 октября 1943 г. До этого он по всей вероятности тоже работал в какой-то шахте, возможно даже в той же самой.

17 декабря 1943 г. его направили в лагерьный госпиталь шталага VI A Хемер, а затем 14 февраля 1944 г. в запасной госпиталь для военнопленных Штаумюле. Этот госпиталь подчинялся шталагу 326 (VI K) Сенне в районе г. Билефельда. В этот госпиталь были отправлены военнопленные, на долгое время или навсегда нетрудоспособные. К моменту перевода Вашего деда большинство прибывших туда из горной промышленности



Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Salym Chadyssow.



Персональная карточка I (лицевая и оборотная стороны) на Салыма Хадысова.

Masse der aus dem Bergbau dorthin kommenden sowjetischen Kriegsgefangenen an schwerer Tuberkulose.

Schließlich wird Ihr Großvater, vermutlich schwer an Tuberkulose erkrankt, wenige Tage nach seiner Ankunft (Datum nicht eindeutig lesbar) noch im Februar auf einen beschwerlichen Transport von Staumühle in das zu diesem Zeitpunkt als Kriegsgefangenen-Reservelazarett dienende Kriegsgefangenenlager Zeithain transportiert, wo er dann am 8. März 1944 verstorben und am 9. März 1944 in einem Massengrab beerdigt worden ist.«

In einem späteren Dankschreiben hat die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain erfahren, dass die Familie, einschließlich des einzig noch lebenden leiblichen Kindes, durch die Übersendung der Vorderseite der Personalkarte I erstmals in den Besitz eines Fotos von Salym Chadyssow gekommen ist.

советских военнопленных болели сильной формой туберкулеза.

В конце концов Вашего деда буквально через несколько дней после прибытия (точное число написано неразборчиво) еще в феврале перевезли из Штаймюле в лагерь для военнопленных Цайтахин, который в это время служил запасным госпиталем для военнопленных. Там он умер 8 марта 1944 г. и был похоронен в братской могиле 9 марта 1944 г.»

Позже внучка в благодарственном письме в адрес Мемориального комплекса Эренхайн Цайтахин написала, что благодаря тому, что им отправили копию найденной Персональной карточки I, семья и единственный оставшийся в живых ребенок Салыма Хадысова впервые получили в руки фотографию отца.

Jugendbegegnung Zeithain

Встреча молодежи в Цайтхайне

Jörg Schgalin | Йорг Шгалин

Die internationale Jugendbegegnung Zeithain des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge: Ein Beitrag zur Völkerverständigung und zum Frieden

Seit 2002 richtet der Landesverband Sachsen im Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. die internationale Jugendbegegnung Zeithain aus. Junge Menschen aus verschiedenen Staaten Ost- und Westeuropas kommen dazu jeden Sommer für zwei bis drei Wochen nach Zeithain, um freiwillig bei der Pflege und Instandsetzung des größten sächsischen Kriegsgräberkomplexes zu helfen. Der Name dieser instandgesetzten Kriegsgräberstätte lautet im Fachjargon schlicht »Zeithain II« (Die Verstorbenen auf diesem Friedhof sind unter Gräberfeld II, ehemaliger »Russenfriedhof Jacobsthal« in Band 2 enthalten). Dahinter verbirgt sich ein schätzungsweise 5 000 m² großes Areal inmitten eines ehemaligen Truppenübungsplatzes, das, umgeben von Birken- und Kiefernwäldern, die sterblichen Überreste von circa 9 000 sowjetischen Soldaten birgt. Warum Jugendliche im Alter von 16 bis 25 Jahren auf dieser Ruhestätte des Zweiten Weltkrieges arbeiten, hat eine einfache Erklärung: Die Erinnerung an Kriege und Zeiten von Gewaltherrschaft, an die Verbrechen des Nationalsozialismus, muss wachgehalten werden.

Die Jugendbegegnung Zeithain ist Teil der Jugendarbeit des Volksbundes und stellt nur eine von mehreren Begegnungen gleichen Typs dar, die jedes Jahr von den Landesverbänden ausgerichtet werden. Inhaltlich unterscheidet sich Zeithain jedoch von anderen Jugendbegegnungen, bei denen deutsche Kriegsgräberstätten mit Gefallenen militärischer Auseinandersetzungen instand gesetzt beziehungsweise gepflegt werden, durch die Art, wie die sowjetischen Soldaten in Zeithain umgekommen sind. Die in Zeithain verstorbenen sowjetischen Kriegsgefangenen sind Teil der Opfer des Nationalsozialismus, sie gehören zu seinen ideologisch-rassistischen Opfern.¹

Neben den internationalen Begegnungen im Inland finden alljährlich meist bilaterale Jugendbegegnungen im Ausland statt. Beispielsweise organisiert der Landesverband Sachsen seit 2001 eine Jugendbegegnung von russischen und deutschen Jugendlichen in Sankt Petersburg. Gemeinsam ist beiden Veranstaltungen

Интернациональная встреча молодежи Цайтхайн Народного Союза Германии по уходу за военными могилами – вклад в дело взаимопонимания народов и мира

Саксонская земельная организация Народного Союза Германии по уходу за военными могилами с 2002 г. проводит в Цайтхайне интернациональные встречи молодежи. Молодые люди из различных стран восточной и западной Европы каждое лето приезжают на две-три недели в Цайтхайн, чтобы на добровольных началах помочь в деле ухода и восстановления самого крупного в Саксонии комплекса военных захоронений. Наименование этого захоронения, сейчас восстановленного, на языке специалистов гласит просто «Цайтхайн II» (Умершие, захороненные на этом кладбище, перечислены во втором томе этой Книги Памяти под заголовком «Кладбище II, бывшее кладбище русских Якобсталь»). За этим названием кроется ареал в примерно 5 000 квадратных метров на территории бывшего полигона, на котором окруженные березовым и сосновым лесом захоронены останки около 9000 советских солдат. Почему молодые люди в возрасте от 16 до 25 лет работают на этом кладбище Второй мировой войны? Ответ очень прост: Нужно хранить память о войне и о временах террора. Нельзя зыбывать о бесчеловечных преступлениях национал-социализма.

Интернациональные встречи молодежи в Цайтхайне являются частью общей работы Народного Союза с молодежью и представляют собой лишь одну из многочисленных встреч подобного рода, которые ежегодно организуются земельными организациями. Что касается содержания встреч, то Цайтхайн отличается от других мест тем, что здесь ведется уход за могилами советских военнопленных ставших жертвами национал-социализма, а не за могилами солдат погибших на фронте. Это жертвы расистско-идеологической политики.¹

Наряду с интернациональными встречами в Германии ежегодно состоится также двусторонние встречи молодежи за границей. Так, например, с 2001 г. Саксонская земельная организация организует встречи российской и немецкой молодежи в Санкт Петербурге. Все эти встречи объединяет совместная работа молодых людей на местах военных захоронений в Европе.



Blick auf das Gräberfeld II vor Beginn der Arbeit 2003.

Вид на кладбище II перед началом работ в 2003г.

die Arbeit von jungen Menschen auf einer der vielen Kriegsgräberstätten Europas.

Den Grundstein für diese Idee legte der Volksbund 1953 mit der ersten Jugendbegegnung im belgischen Lommel. Dort wurde auch der erste Leitgedanke der Jugendarbeit des Volksbundes »Versöhnung über den Gräbern« entwickelt und formuliert. Dieser wurde Ende der 50er Jahre ergänzt und bildet seitdem das Leitmotiv jeder Begegnung, ob nun in Deutschland oder im Ausland: »Versöhnung über den Gräbern – Arbeit für den Frieden«.

Die Jugendarbeit des Volksbundes besteht aber nicht allein in der Durchführung von Jugendbegegnungen im In- und Ausland, sondern auch in der Zusammenarbeit mit Schulen seit den 60er Jahren, der Betreuung der Jugendarbeitskreise (= regionale Zusammenschlüsse von jungen Deutschen, die sich den Aufgaben und Zielen des Volksbundes verbunden fühlen) und dem Betrieb von Jugendbegegnungsstätten in Niederbronn-les-Bains (Frankreich), Lommel (Belgien), Ysselsteyn (Niederlande) und Futa-Pass (Italien). Im März 2005 hat der Volksbund eine fünfte Begegnungsstätte (Golm) in Kamminke auf der Insel Usedom (Deutschland) eröffnet. Im Unterschied zu den Jugendbegegnungen sind die Jugendbegegnungsstätten bis auf den Futa-Pass ganzjährig geöffnet und bieten Jugendgruppen und Schulklassen unterschiedliche Projektmöglichkeiten an: zum Beispiel Treffen von deutschen Schülern mit internationalen Partnerschulen, die Beschäftigung mit ausgewählten Kriegsschicksalen, friedenspädagogische Unterrichtseinheiten, Exkursionen zu benachbarten Gedenkstätten, den Besuch europäischer Institutionen oder auch Pflegearbeiten auf sich in unmittelbarer Nähe befindenden Kriegsgräberstätten.

Die Anstrengungen des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. auf dem Gebiet der Jugendarbeit sind groß. Seit 1953 konnten über 3 300 Jugendcamps mit mehr als 190 000 Teilnehmern aus 35 Ländern durchgeführt und seit 1993 mehr als 50 000 Gäste in den Jugendbegegnungsstätten begrüßt werden.



Gedenkfeier auf dem Gräberfeld II am 15. 8. 2003.

Мемориальное торжество на кладбище II 15. 8. 2003г.

Основа этой инициативы была заложена Народным Союзом в 1953 г. когда состоялась первая встреча молодежи в бельгийском г. Ломмеле. Там и получил развитие первый лейтмотив работы с молодежью Народного Союза – «Примирение над могилами». В конце 50-х годов этот лейтмотив был дополнен и с тех пор в качестве лозунга сопровождает любую встречу, будь-то в пределах Германии или же за границей – «Примирение над могилами – труд во имя мира».

Но работа с молодежью Народного Союза заключается не только в проведении молодежных встреч внутри и за пределами Германии. Начиная с 60-х годов идет сотрудничество со школами, ведется работа с молодежными кружками (это – региональные объединения молодых немцев, которые идентифицируются с целями и задачами Народного Союза) и работают постоянные места молодежных встреч в Нидербронн-ле-Бэн (Франция), Ломмеле (Бельгия), Иссельстейне (Нидерланды) и Фута-Пассе (Италия). В марте 2005 г. Народный Союз открыл пятое место встреч (Гольм) в Камминке на острове Узедом (Германия). В отличие от указанных выше молодежных встреч эти места за исключением Фута-Пасса работают круглый год и открыты для групп молодежи, школьников для проведения различных проектов. Предлагаются, например, встречи немецких школьников с партнерами из иностранных школ, работа над избранными военными судьбами, занятия педагогики мира, экскурсии в близлежащие мемориалы, посещение общеевропейских организаций, а также работы по уходу над военными захоронениями в окрестностях.

Народный Союз Германии по уходу за военными могилами делает много в области работы с молодежью. С 1953 года состоялось более 3 300 встреч молодежи, в которых принимало участие свыше 190 000 человек из 35 стран. С 1993 г. более 50 000 гостей побывало в молодежных центрах. Народный Союз, образованный в 1919 году незадолго после окончания Первой мировой

Der Volksbund, der 1919 kurz nach Ende des Ersten Weltkrieges gegründet wurde und dessen originäre Aufgabe ursprünglich allein darin bestand, deutsche Kriegsgräber im Ausland zu suchen, diese zu registrieren, die Angehörigen darüber zu informieren, für die Pflege der Gräber zu sorgen, hat eine erstaunliche Entwicklung nach 1945 genommen und sein Arbeitsspektrum wesentlich erweitert. Die Leitung des Volksbundes hatte erkannt, dass nur eine generationsübergreifende Arbeit die Erinnerung an Kriege und Zeiten von Gewaltherrschaft nachhaltig wach halten kann. Denn die Zahl der Zeitzeugen, die den Zweiten Weltkrieg miterlebt hat, nimmt von Jahr zu Jahr ab. Eines Tages werden diese nicht mehr leben und nur noch Dokumente, Film- und Tonaufnahmen vom Leid des Krieges künden – und natürlich die Kriegsgräber. Der Volksbund, der im übrigen als einziger Gräberdienst der Welt eine eigenständige Jugendarbeit leistet und eigene Jugendbegegnungsstätten unterhält, trägt damit ein gutes Stück weit zur Ausbildung und Stärkung demokratischer Gedenk- und Erinnerungskulturen im zusammenwachsenden Europa bei.

Einen kleinen Stein im Mosaik der Jugendarbeit des Volksbundes bildet die internationale Jugendbegegnung Zeithain. Von 2002 an fand bisher jedes Jahr einmal in den Sommermonaten diese 18-tägige Begegnung statt. An den 2002, 2003 und 2004 durchgeführten Begegnungen nahmen insgesamt 89 Jugendliche aus folgenden 16 Staaten Ost- und Westeuropas teil: Belarus, Bulgarien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Italien, Litauen, Moldawien, Polen, Rumänien, Russland, Slowakei, Spanien, Tschechien, Ukraine und Ungarn. Bei einer genaueren Betrachtung des Teilnehmerfeldes hinsichtlich der Herkunftsländer (ohne deutsche Teilnehmer) fällt auf, dass die Anzahl der Jugendlichen, die aus osteuropäischen Staaten stammen, weitaus höher liegt (durchschnittlich 64 Prozent pro Begegnung) als die Zahl derjenigen, die aus westeuropäischen Staaten kommen (durchschnittlich 36 Prozent pro Begegnung). Dies ist sicherlich Ausweis einer besonderen Aufgeschlossenheit dieser jungen Menschen gegenüber Deutschland, aber auch gegenüber dem Schicksal der in Deutschland verstorbenen und begrabenen sowjetischen Kriegsgefangenen. Auch der Anteil der weiblichen Jugendlichen lag bisher gegenüber den männlichen Jugendlichen immer höher (60 zu 40 Prozent). Das Interesse gerade an dieser Jugendbegegnung in Zeithain ist ungebrochen, wie nicht zuletzt die große Zahl an jährlichen Bewerbungen zeigt. Es verdeutlicht zudem die besondere Bedeutung der Arbeit auf sowjetischen Kriegsgräberstätten.

Ausrichter der Jugendbegegnung Zeithain ist der Landesverband Sachsen im Volksbund; mit der Organisation sind sowohl

войны, первоначально ставил перед собой задачу, разыскивать могилы немецких солдат за границей, регистрировать их, сообщать об этом родственникам и заботиться об уходе за этими могилами. После 1945 года Народный Союз стал бурно развиваться и расширять свое поле деятельности. Руководство Народного Союза поняло, что только совместная работа разных поколений сможет соответствующим образом хранить память о войне и о временах террора. Ведь число очевидцев, которые сами пережили Вторую мировую войну, с каждым годом становится все меньше и меньше. Настанет день, когда никого из них уже не будет в живых и об ужасах войны нам расскажут только документы, кино- и звукозаписи и конечно-же – военные могилы. Народный Союз, который кстати является единственной организацией в мире, проводящей как уход за кладбищами, так и самостоятельную работу с молодежью и содержащей собственные молодежные центры, таким образом вносит свой вклад в развитие и укрепление демократической мемориальной культуры в объединяющейся Европе.

Маленьким камушком в большой мозаике работы с молодежью Народного Союза является интернациональная встреча молодежи в Цайтхайне. Начиная с 2002 года такая встреча состоялась каждый год летом на протяжении 18 дней. В проведенных в 2002, 2003 и 2004 гг. встречах участвовало в целом 89 молодых людей из 16 государств восточной и западной Европы, а именно из Беларуси, Болгарии, Германии, Франции, Великобритании, Италии, Литвы, Молдавии, Польши, Румынии, России, Словакии, Испании, Чехии, Украины и Венгрии. Анализируя состав участников (за исключением немцев) бросается в глаза, что доля молодых людей из стран восточной Европы (в среднем по 64 процента на каждой встрече) гораздо выше чем доля участников из западноевропейских стран (в среднем по 36 процентов). Это очевидно свидетельствует об особой открытости этих молодых людей в отношении Германии, а также об их большом интересе к судьбе умерших и захороненных в Германии советских военнопленных. Кроме того, доля девушек до сих пор всегда была выше чем доля молодых парней (60 и 40 процентов соответственно). Интерес именно к этой интернациональной встрече в Цайтхайне никак не ослабевает: ежегодно многие просят предоставить им возможность принять участие в этой встрече и работать на местах советских военных захоронений.

Организатором молодежных встреч в Цайтхайне является Саксонская земельная организация Народного Союза; работа выполняется как штатными сотрудниками земельной организации, так и помощниками, работающими на добровольных

hauptamtliche Mitarbeiter des Landesverbandes wie auch ehrenamtliche Kräfte betraut. Im Einzelnen verteilt sich ihr Aufgabenspektrum auf verschiedene Bereiche (Betreuung und Übersetzung Deutsch-Englisch, Betreuung und Übersetzung Deutsch-Russisch, Betreuung und Verpflegung). Außerdem ist eine Gartenfachkraft beteiligt, die alle Tätigkeiten der Jugendlichen auf der Kriegsgräberstätte selbst anleitet.

Über den Erfolg einer internationalen Jugendbegegnung entscheidet im Wesentlichen die Qualität der Zusammenarbeit mit staatlichen Institutionen, Behörden, Ämtern und kulturellen Einrichtungen des Freistaates Sachsen und vor Ort. Die Erfahrung hat gelehrt, dass eine intensive Zusammenarbeit die Durchführung einer erfolgreichen und für die Teilnehmer nachhaltigen Begegnung möglich macht. Die Zusammenarbeit zeigt zudem, wie sehr die Jugendbegegnung in andere Bereiche der Gesellschaft ausstrahlt und über die Arbeit an sowjetischen Kriegsgräbern die Beschäftigung mit diesem dunklen Kapitel deutscher Geschichte immer wieder in Erinnerung ruft.

Im Fall der internationalen Jugendbegegnung Zeithain muss an erster Stelle die Bundeswehr genannt werden, die dem Volksbund insgesamt seit mehreren Jahrzehnten ein vertrauter und treuer Partner ist und das Projekt in Zeithain von Anbeginn in hervorragender Weise unterstützte. So stellte der Bundeswehrstandort Zeithain der Begegnung im Jahre 2004 nicht nur die benötigten Transportkapazitäten wie Bus und Transportfahrzeuge mit dazugehörigem Personal zur Verfügung, sondern sorgte auch für das leibliche Wohl mit der Bereitstellung und Lieferung von Speisen und Getränken. Daneben gibt es eine Reihe von weiteren Partnern, die zum Erfolg der Begegnung maßgeblich beigetragen haben. Zu nennen sind an dieser Stelle für die Bereitstellung der ehemaligen Mittelschule Kreinitz als Unterkunft die Gemeinde Zeithain, für die Ausrüstung der Unterkunft mit Betten, Geschirr und anderen Gebrauchsgegenständen die Standortverwaltung Dresden der Bundeswehr und für die pädagogische Betreuung der Teilnehmer der Begegnung die Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain, die zur Stiftung Sächsische Gedenkstätten gehört.

Wie schon erwähnt, steht der internationalen Jugendbegegnung Zeithain eine ehemalige Schule in dem zur Gemeinde Zeithain gehörenden Ortsteil Kreinitz als Unterkunft zur Verfügung. Die Ortschaft Kreinitz, keine Viertelstunde mit dem Auto im Nordwesten von Zeithain an der Elbe gelegen, diente für die Jugendbegegnung als zentraler Ausgangspunkt aller Unternehmungen, die mit einem eigenen Bus erfolgen. Von hier aus starteten die Fahrten zur Arbeit auf der Kriegsgräberstätte mit anschließendem Mittagessen in der

началах. Работы разделяются по отдельным сферам (ежедневное «обслуживание» и перевод немецко-английский, перевод немецко-русский, продовольственное снабжение). Кроме того, специалист-садовод руководит деятельностью молодых людей непосредственно на военном захоронении.

Успех интернациональной встречи молодежи в значительной мере зависит от тесноты сотрудничества с государственными организациями, учреждениями и организациями культуры земли Саксонии и на месте. Опыт показывает, что благодаря этому сотрудничеству встречи проводятся успешно и надолго остаются в памяти участников. Помимо этого, это сотрудничество показывает, как сильно молодежные встречи влияют на другие сферы общественной жизни и, таким образом, способствуют распространению основной идеи – путем работы над советскими военными могилами не забывать об этой мрачной главе немецкой истории.

В первую очередь здесь следует назвать Бундесвер, который уже на протяжении нескольких десятилетий является надежным и верным партнером Народного Союза и который с самого начала всеми средствами поддерживал этот проект молодежных встреч в Цайтхайне. Так, например, гарнизон Цайтхайн Бундесвера для встречи 2004 г. предоставил необходимые транспортные средства (автобус и грузовой транспорт) вместе с необходимым персоналом, а также снабжал участников едой и напитками. Помимо этого есть ряд других партнеров, которые внесли существенный вклад в успех мероприятия. Здесь в первую очередь следует назвать муниципалитет Цайтхайна, который предоставил жилье в помещениях бывшей средней школы Крайнитц, Дрезденское управление Бундесвера, которое снабдило эти помещения кроватями и посудой, а также работников Мемориала Цайтхайн, входящего в Объединение Саксонские мемориалы, которые организовали педагогическое сопровождение участников встречи.

Как уже отмечалось, интернациональная встреча молодежи в Цайтхайне располагает в качестве размещения для участников бывшей школой в деревне Крайнитц, относящейся к муниципалитету Цайтхайна. Деревня Крайнитц, расположенная в 15 минутах езды на машине к северо-западу от Цайтхайна на Эльбе, служит центральной исходной точкой для всех мероприятий молодежной встречи. Отсюда участников возят на автобусе на работу на место военных захоронений с последующим обедом в казарме Бундесвера Цайтхайн, на экскурсии в музеи и мемориалы в окрестностях Цайтхайна, а также на экскурсии в крупные саксонские города, как Лейпциг и Дрезден. Упомянутая впервые в 1298 г. деревня Крайнитц сама имеет разнообразные



Gedenkfeier auf dem Gräberfeld II am 13.8.2004. | Мемориальное торжество на кладбище II 13.8.2004г.

Zeithainer Bundeswehrkaserne, für Besuche von Museen und Gedenkstätten in der näheren Umgebung und für Ausflüge in größere sächsische Städte wie auch nach Leipzig und Dresden. Das 1298 erstmals urkundlich erwähnte Dorf Kreinitz selbst hat aber auch eine ganze Menge interessanter Möglichkeiten zu bieten. So gibt es in unmittelbarer Nähe zur Unterkunft einen Sportplatz, einen Volleyballplatz, eine Turnhalle und eine Kegelbahn, die gern von den Jugendlichen der Begegnung in Anspruch genommen wurden, um sich sportlich zu betätigen. Zu einer besonderen Tradition der Begegnung ist das Fußballspiel gegen Mitglieder des Kreinitzer Jugendclubs geworden. Leider war es dem Team der Begegnung bisher noch nicht vergönnt, ein Spiel für sich zu entscheiden. Doch dafür hatten alle Beteiligten eine Menge Spaß und es gab vielfache Begegnungsmöglichkeiten der ausländischen Teilnehmer mit Jugendlichen aus Kreinitz. Auch die reizvolle Landschaft unmittelbar an der Elbe trägt mit dazu bei, dass sich die Jugendlichen in Deutschland wohlfühlen. Auf Spaziergängen entlang des Elbelehr- und Wanderwegs erfahren die Jugendlichen mehr über die einheimische Pflanzen- und Tierwelt und können die Natur an der Elbe unmittelbar erleben.

Ob nun die Arbeit auf der Kriegsgräberstätte, der Besuch eines Museums, der Ausflug in eine Stadt oder einfach nur Freizeit, alle diese Vorhaben müssen vorher von der Leitung der Begegnung geplant und in ein Ablaufschema gebracht werden. Die Teilnehmer hatten jeweils einen anstrengenden langen Tag ab 6.15 Uhr mit Arbeitsaufgaben – so werktags mit den Rekonstruktionsarbeiten auf der Kriegsgräberstätte am Vormittag –, Bildungsveranstaltungen, Sport, Freizeit und Zusammensein bis 23.00 Uhr zu bewältigen. Die Wochenenden wurden zu Ausflügen in die weitere Umgebung genutzt. Allgemein ergeben sich bei der Durchführung einer internationalen Jugendbegegnung drei inhaltliche Schwerpunkte: Arbeit, Bildung und Kultur.

möglichkeiten für das freie Zeitalter. Es gibt eine sportliche Plattform, ein Volleyballfeld, einen Sportplatz und eine Kegelbahn. Junge Leute hier mit Freude an Sport. Eine besondere Tradition ist ein Fußballspiel mit den Mitgliedern des Kreinitzer Jugendclubs. Leider konnten wir dieses Spiel nicht gewinnen. Dennoch brachte das Spiel allen Teilnehmern ein großes Vergnügen und gab ausländischen Teilnehmern die Möglichkeit, sich mit der einheimischen Jugend zu treffen. Der malerische Landschaftsraum entlang der Elbe trägt dazu bei, dass die Teilnehmer hier sich wohlfühlen. Auf Spaziergängen entlang des Elbelehr- und Wanderwegs erfahren die Jugendlichen mehr über die einheimische Pflanzen- und Tierwelt und können die Natur an der Elbe unmittelbar erleben.

Alle Aktivitäten der Begegnung, sei es die Arbeit an den Kriegsverstorbene, Exkursionen in Museen oder in benachbarte Städte oder einfach die Organisation des Freizeitens – alles dies muss im Voraus geplant und in einen Tagesplan überführt werden. Die Teilnehmer hatten jeweils einen anstrengenden langen Tag ab 6.15 Uhr mit Arbeitsaufgaben – so werktags mit den Rekonstruktionsarbeiten auf der Kriegsgräberstätte am Vormittag –, Bildungsveranstaltungen, Sport, Freizeit und Zusammensein bis 23.00 Uhr zu bewältigen. Die Wochenenden wurden zu Ausflügen in die weitere Umgebung genutzt. Allgemein ergeben sich bei der Durchführung einer internationalen Jugendbegegnung drei inhaltliche Schwerpunkte: Arbeit, Bildung und Kultur.

Arbeit

Der unmittelbare Anlass einer jeden internationalen Jugendbegegnung ist der Arbeitseinsatz auf einer oder mehreren Kriegsgräberstätten in unmittelbarer Nähe zur Unterkunft. Für die Jugendbegegnung Zeithain bieten sich diesbezüglich gleich mehrere Kriegsgräberstätten an. Seit 2002 arbeiteten junge Menschen auf der Kriegsgräberstätte »Zeithain II«, die sich durch ihre abgechiedene Lage im Naturschutzgebiet Gohrischheide, die in die Länge gezogenen Grabflächen und einen genau in der Mitte des Areals platzierten Obelisk, auf dem ein roter Stern mit Hammer und Sichel sowie ein kleines Schild mit den Worten »Ehrendes Gedenken den Opfern des Faschismus« angebracht ist, auszeichnet. 2004 konnten die Jugendlichen die Arbeiten zur Erhaltung und pflegeleichteren Umgestaltung der Gräberstätte »Zeithain II«, einer Ruhestätte für ungefähr 9 000 sowjetische Kriegsgefangene, abschließen.

Insgesamt betrachtet waren die Anstrengungen aller Jugendlichen gewaltig: Etwa 3 600 Arbeitsstunden wurden von ihnen geleistet, das gesamte etwa 5 000 m² große Areal von Unkraut und Steinen befreit, etwa 300 t Mutterboden per Schubkarre zwischen den Grabflächen eingebracht und darauf abschließend Rasen angesät. Einem russischen Kriegsveteranen, der »Zeithain II« während der Arbeiten 2004 besuchte, standen die Tränen in den Augen, als er sah, mit welcher Begeisterung, Sorgfalt und Herzlichkeit junge Menschen, deren Großväter sich wohlmöglich in den Schützengräben des Zweiten Weltkrieges gegenüber lagen, die Ruhestätte seiner ums Leben gekommenen Kameraden in einen gepflegten Zustand versetzten. Nicht zu Unrecht kam eine Journalistin in ihrem Zeitungsartikel zu der Erkenntnis: »Aus den Enkeln der Feinde sind Freunde geworden«².

Bildung

Einen immer stärkeren Anteil an einer internationalen Jugendbegegnung nimmt die Bildungsarbeit ein, die im Fall der Jugendbegegnung Zeithain ohne die enge Zusammenarbeit mit der zur Stiftung Sächsische Gedenkstätten gehörenden Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain nicht möglich wäre. Von dieser pädagogisch betreut und mit Wissen zur Ortsgeschichte ausgestattet, hat jeder Teilnehmer der Begegnung Kenntnis darüber erlangt, dass der Zeithainer Raum nicht nur wegen eines vom sächsischen König August dem Starken 1730 durchgeführten mehrwöchigen »Zeithainer Lustlagers«, einem höfischen und militärischen Spektakel der Super-

Tруд

Непосредственным поводом любой интернациональной встречи молодежи является труд на одном или на нескольких местах военных захоронений недалеко от места размещения. Для встречи в Цайтхайне для этого имеется целый ряд захоронений, на которых можно работать. С 2002 г. молодые люди работают на кладбище «Цайтхайн II», которое характеризуется обособленным расположением в заповеднике Горишхайде, растянутыми в длину могилами и расположенным прямо в середине ареала обелиском, на котором изображена красная звезда с серпом и молотом, а также табличка со словами «Вечная память жертвам фашизма». В 2004 г. молодые люди закончили работы по уходу и переоборудованию военного захоронения «Цайтхайн II», где нашли последний покой около 9 000 советских военнопленных.

В целом молодые люди проделали огромный труд: Они работали в общей сложности 3 600 часов, освободили всю территорию от сорняков и камней, при помощи тачек перенесли около 300 тонн земли, разровняли ее между могилами и засеяли травой. Русский ветеран войны, который в 2004 г. посетил Цайтхайн и увидел эти работы, заплакал при виде такого энтузиазма, тщательности и сердечности, с которой эти молодые люди, чьи деды возможно столкнулись врагами в окопах Второй мировой войны, превращали место последнего покоя его погибших товарищей в тщательно ухоженный мемориал. Журналистка права, когда написала в местной газете о том, что «Внуки бывших врагов теперь стали друзьями»².

Просвещение

Просветительная работа занимает все большее значение в интернациональной встрече молодежи. В случае Цайтхайна она немыслима без тесного сотрудничества с относящимся к Объединению Саксонские мемориалы мемориалом Эренхайн Цайтхайн. Работники мемориала осуществляли педагогическое сопровождение встречи, рассказывали участникам о региональной истории. Молодые люди, таким образом, узнали о том, что район Цайтхайн известен не только благодаря «Люстлагерю Цайтхайн» – проведенному саксонским королем Августом Сильным в 1730 г. многодневному придворному и военному спектаклю исклю-

lative bekannt ist, sondern erfährt insbesondere, welche Tragödie sich hier während des Zweiten Weltkrieges abgespielt hatte und welche Toten sich auf »Zeithain II« befinden. Es sind etwa 9 000 Soldaten der Roten Armee, die während der Operation »Barbarossa«, wie der deutsche Angriff auf die Sowjetunion im Zweiten Weltkrieg genannt worden war, in deutsche Gefangenschaft gerieten und dann nach Zeithain in das Lager mit der militärischen Bezeichnung »Kriegsgefangenen - Mannschaftsstelllager Stalag 304 (IV H)« kamen. Entkräftet und unterernährt starben diese Gefangenen im Winter 1941/42 an den Folgen von Hunger sowie einer Fleckfieber-Epidemie. Die Toten ließ das deutsche Wachpersonal einsammeln und keine 100 m vom Lager entfernt in Massengräbern bestatten. Dies ist der Ort, auf dem die Jugendlichen seit 2002 arbeiten. Die Wege, den Teilnehmern der Begegnung dieses dunkle Stück Geschichte näher zu bringen, sind unterschiedlich: Fest zum Programm einer jeden Begegnung gehört zum einen eine Führung durch die an der B 169 gelegene Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain, auf deren Areal sich die sowjetische Kriegsgräberstätte »Zeithain I« und eine Dauerausstellung zum Gefangenenlager, die zum Teil in einer ehemaligen Lagerbaracke untergebracht ist, befinden. Viele Materialien des internationalen Kriegsgefangenenprojektes, in dessen Rahmen dieses Gedenkbuch zu Zeithain bearbeitet wurde, sind bereits hierin eingegangen.

Mit dem von der Gedenkstätte 2003 umgesetzten Ausstellungskonzept, das auf das pädagogische Prinzip des entdeckenden, weitgehend selbständigen Lernens setzt, bietet sich den Jugendlichen die Möglichkeit, Lerntempo, Lernschritte und Tiefe des zu Erlernenden selbst zu steuern. Zum anderen gehört zu jeder Begegnung eine Exkursion über das Gelände des Gefangenenlagers einschließlich Besuch der sowjetischen Kriegsgräberstätten »Zeithain III« und »Zeithain IV« sowie einer Kriegsgräberstätte für italienische, jugoslawische und polnische Kriegsgefangene. Die Toten dieser Kriegsgräberstätte stammen ebenfalls aus dem Zeithainer Lager, das im Herbst 1942 in ein Lazarett umgewandelt wurde, in dem sich neben sowjetischen Soldaten auch Angehörige anderer Streitkräfte befanden. Insgesamt verloren zwischen 1941 und 1945 schätzungsweise 30 000 Gefangene sowohl im Stalag 304 (IV H) wie auch im Kriegsgefangenen-Reservelazarett ihr Leben, wobei die übergroße Mehrzahl Angehörige der Roten Armee waren.

Am 23. April 1945 wurde das Zeithainer »Kriegsgefangenen-Reservelazarett« durch Truppen der Roten Armee befreit. Am selben Tag traf eine Patrouille der 69. Infanteriedivision der 1. Amerikanischen Armee am Elbeufer von Kreinitz auf Soldaten der 58. Gardeschützendivision der 1. Ukrainischen Front. Zum ersten Mal

chierlicher Pracht, sondern erfährt insbesondere, welche Tragödie sich hier während des Zweiten Weltkrieges abgespielt hatte und welche Toten sich auf »Zeithain II« befinden. Es sind etwa 9 000 Soldaten der Roten Armee, die während der Operation »Barbarossa«, wie der deutsche Angriff auf die Sowjetunion im Zweiten Weltkrieg genannt worden war, in deutsche Gefangenschaft gerieten und dann nach Zeithain in das Lager mit der militärischen Bezeichnung »Kriegsgefangenen - Mannschaftsstelllager Stalag 304 (IV H)« kamen. Entkräftet und unterernährt starben diese Gefangenen im Winter 1941/42 an den Folgen von Hunger sowie einer Fleckfieber-Epidemie. Die Toten ließ das deutsche Wachpersonal einsammeln und keine 100 m vom Lager entfernt in Massengräbern bestatten. Dies ist der Ort, auf dem die Jugendlichen seit 2002 arbeiten. Die Wege, den Teilnehmern der Begegnung dieses dunkle Stück Geschichte näher zu bringen, sind unterschiedlich: Fest zum Programm einer jeden Begegnung gehört zum einen eine Führung durch die an der B 169 gelegene Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain, auf deren Areal sich die sowjetische Kriegsgräberstätte »Zeithain I« und eine Dauerausstellung zum Gefangenenlager, die zum Teil in einer ehemaligen Lagerbaracke untergebracht ist, befinden. Viele Materialien des internationalen Kriegsgefangenenprojektes, in dessen Rahmen dieses Gedenkbuch zu Zeithain bearbeitet wurde, sind bereits hierin eingegangen.

Realisierter im 2003 g. im Memorialn principio d'ostentacoini, basatn sul principio pedagogico d'autoapprendimento, offe e ai giovani la possibilita di determinare il ritmo, la direzione e la profondita della propria attivita di apprendimento. Dall'altro lato, ad ogni incontro e prevista una escursione nel territorio del campo di prigionieri di guerra, comprendente la visita ai siti di sepolture sovietiche, italiane, jugoslave e polacche. I defunti di questo sito di sepolture provengono anch'essi dal campo di Zeithain, che nel 1942 e stato trasformato in un ospedale, dove oltre ai soldati sovietici si trovavano anche appartenenti ad altre forze armate. In totale, tra il 1941 e il 1945, sono stati uccisi circa 30.000 prigionieri, sia al Stalag 304 (IV H) che al campo di prigionieri di guerra-ospedale di Zeithain, dove la stragrande maggioranza era composta da soldati dell'Armata Rossa.

23-го апреля 1945 г. «Запасной госпиталь для военнопленных Цайтхайн» был освобожден войсками Красной Армии. В этот же день патруль 69-й пехотной дивизии 1-й Американской армии на берегу Эльбы под Крайнитцом встретил солдат 58-й Гвардейской стрелковой дивизии 1-го Украинского фронта.

im Zweiten Weltkrieg trafen an dieser Stelle Truppen der am 6. Juni 1944 in der Normandie von den Alliierten eröffneten Westfront mit sowjetischen Truppen der Ostfront zusammen und machten damit die Kapitulation der deutschen Wehrmacht zu einer Frage von wenigen Tagen (Begegnung an der Elbe, englisch »Elbe Days«). Für die Jugendbegegnung Zeithain hat dieses wichtige geschichtliche Ereignis neben der Thematik Kriegsgefangenenlager eine große Symbolkraft: An genau der Stelle, wo heute ein Gedenkstein aus rotem Granit in Kreinitz steht, fand vor 60 Jahren die erste Begegnung statt. Gemäß der Inschrift auf dem Kreinitzer Gedenkstein schworen sich die Soldaten beider Seiten: »Nie wieder Krieg!« Für die Unterrichtung der Jugendlichen über diese Begegnung konnte in der Vergangenheit der Kreinitzer Kulturverein gewonnen werden. Im zum Kulturverein gehörenden Heimat- und Schulmuseum können sich Interessenten über die militärische Begegnung vom 25. April 1945 informieren.

Kultur

Dritter inhaltlicher Schwerpunkt einer jeden internationalen Jugendbegegnung ist der kulturelle Aspekt. Auf der einen Seite ist es die Aufgabe einer Begegnung, den Jugendlichen durch Museumsbesuche, Stadtführungen, Kirchenbesichtigungen etc. das Gastland mit seinen Menschen näher zu bringen; auf der anderen Seite besteht ein großes Interesse daran, dass die ausländischen Jugendlichen den Einheimischen und natürlich den anderen Teilnehmern gegenüber einen Einblick in die Kultur ihres eigenen Landes gewähren. Möglichkeiten dafür bietet eine Jugendbegegnung in ausreichendem Maße, z.B. bei internationalen Lieder- und Kochabenden. Zur guten Tradition ist es bei der Begegnung in Zeithain geworden, ein Abschlussfest mit einem Nationalitätenabend durchzuführen. Hier haben die Teilnehmer die Möglichkeit, nach eigenem Ermessen ein Programm zu gestalten, das unterhalten soll: Es werden Gedichte präsentiert, Musik gemacht, Lieder gesungen, Tänze vorgetragen, Theater gespielt, Witze erzählt und viel gelacht. Solche Begegnungen dienen damit der konkreten Völkerverständigung und helfen Jugendlichen zu erkennen, wo die gemeinsamen Interessen liegen; sie sind ein Stück europäische Begegnungskultur.

Ein Stück Kultur anderer Art stellt die obligatorische am Ende einer jeden Begegnung durchgeführte Gedenkstunde auf der Kriegsgräberstätte »Zeithain II« dar. Gemeinsam gedenken bei dieser feierlichen Veranstaltung Jugendliche und geladene Gäste (wie der russische Generalkonsul aus Leipzig und andere Repräsentan-

tnen). Впервые в ходе Второй мировой войны на этом месте встретились войска открытого союзниками 6-го июня 1944 г. в Нормандии западного фронта с советскими войсками восточного фронта и, таким образом, приблизили капитуляцию немецкого вермахта (это была знаменитая так называемая встреча на Эльбе). Для молодежной встречи Цайтхайн это важное историческое событие наряду с тематикой военного плена имеет огромную силу символа: На том же месте, где сегодня стоит обелиск из красного гранита, 60 лет назад состоялась эта встреча. Согласно записи на мемориальном камне Крайнитца солдаты обеих сторон поклялись, чтобы больше никогда не было войны. В последние годы Объединение культуры Крайница вело занятия с молодыми людьми на тему этой исторической встречи. В краеведческом и школьном музеях этого объединения, заинтересованные в этом гости могут получить разнообразную информацию об этой военной встрече 25-го апреля 1945г.

Культурная программа

Третий краеугольный камень каждой молодежной встречи составляет художественно-культурный аспект. Задача встречи, с одной стороны, состоит в том, чтобы путем экскурсий в музеи, города, церкви и т. д. ознакомить молодых людей со страной и ее людьми. С другой стороны существует большой интерес у местного населения и у других участников встреч узнать от иностранных молодых людей больше о культуре их стран. Возможностей для этого достаточно в рамках такой молодежной встречи. Можно, например, организовать вечер национальной песни или вечер национальной кухни. В рамках встречи в Цайтхайне стало уже хорошей традицией провести заключительный вечер в форме вечера разных национальностей. Участники сами организуют программу такого вечера: читают стихи, играет музыка, поют песни, представляют национальные танцы, маленькие театральные сцены, рассказывают анекдоты и конечно-же много смеются. Такие встречи служат конкретному взаимопониманию народов и помогают молодым людям понять их общие интересы. Они являются составной частью европейской культуры встреч.

Культуру иного рода представляет собой проводимый регулярно в конце каждой встречи мемориальный час на месте военных захоронений «Цайтхайн II». На этом торжественном мероприятии молодежь вместе с приглашенными гостями (например с Генеральным консулом России в Лейпциге и другими представителями восточноевропейских стран) чтит память о тех людях, которые впоследствии войны и террора лишились



Teilnehmer des Workcamps 2004 bei einem gemeinsamen Ausflug. | Участники молодежной встречи 2004 г. на одной из экскурсий.

ten aus osteuropäischen Ländern) all der Menschen, die durch Krieg oder Gewalt ihr Leben verloren. Im stillen Gedenken an die verstorbenen 9 000 sowjetischen Soldaten vor Ort stellt sich so mancher Teilnehmer und Gast die Frage: Wie konnte das damals passieren? Was kann dafür getan werden, dass Konflikte in Zukunft friedlich gelöst werden?

Die Teilnehmer der Jugendbegegnung haben darauf schon längst eine Antwort gefunden. Alexander, 19 Jahre alt, Germanistikstudent an der Universität Minsk und Teilnehmer der internationalen Jugendbegegnung Zeithain 2004, trug während der Gedenkstunde seine Gedanken dazu vor: »Wir dürfen nicht die alten Fehler begehen und Krieg gegeneinander führen. Immer mehr Staaten treten der Europäischen Union bei. Nur ein zusammenwachsendes Europa kann so etwas verhindern.« Mit diesen Fragen und Antworten im Kopf werden die Toten von »Zeithain II« geehrt und die Gedenkstunde, die durch Ansprachen, Reflektionen von Teilnehmern

жизни. В минуту молчания о 9 000 советских граждан, захороненных здесь, тот или иной участник встречи или гость задается вопросом: Как это тогда могло случиться? Что можно сделать для того, чтобы впредь решать конфликты мирным путем?

Участники молодежной встречи давно нашли ответ на такой вопрос. Александр, 19 лет, студент германистики из университета г. Минска и участник интернациональной встречи молодежи Цайтхайн 2004 г., на этом мероприятии высказал свои мысли по этому поводу: «Мы не должны повторить старые ошибки и воевать друг против друга. Все больше государств вступает в Европейский союз. Только объединяющаяся Европа может такое предотвратить.» В таких размышлениях о войне и чтится память об умерших «Цайтхайна II». Мемориальный час, в ходе которого читаются речи, мысли участников и совместные тексты, завершается возложением венков и цветов перед обелиском с красной звездой.

und die Verlesung gemeinsamer Texte gestaltet wird, mit der Niederlegung von Kränzen und Blumen vor dem Obelisk mit dem Roten Stern abgeschlossen.

Die nächste internationale Jugendbegegnung wird wieder in Zeithain stattfinden. Vom 30. Juli bis 16. August 2005 werden wie schon in den vergangenen Jahren circa 30 Jugendliche aus den verschiedensten ost- und westeuropäischen Ländern in Sachsen zu Gast sein. Dass der Landesverband Sachsen des Volksbundes sich erneut für Zeithain als Standort dieser Begegnung entschieden hat, liegt auf der Hand und hat neben organisatorischen vor allem inhaltliche Gründe: die unbedingte Notwendigkeit der Fortsetzung der Arbeit auf sowjetischen Kriegsgräberstätten. Hinzu kommt, dass sich in diesem Jahr die Befreiung des Zeithainer Kriegsgefangenenlagers und das erste Aufeinandertreffen von Amerikanern und sowjetischen Soldaten an der Elbe in Kreinitz zum 60. Mal jährt. Die Entscheidung fiel daher folgerichtig für Zeithain.

Als Leiter der internationalen Jugendbegegnung Zeithain in den Jahren 2003 und 2004 glaube ich feststellen zu können, dass jeder Teilnehmer sehr schnell verstanden hat, welche Idee hinter einem solchen Treffen steht. Es geht darum, für die Zeit der Begegnung ein eingespieltes Team zu werden, das als Hauptziel die Herrichtung einer Kriegsgräberstätte vor Augen hat. Die geistige und seelische Auseinandersetzung mit den Folgen von Krieg und Gewalt ist daher zwangsläufig gegeben. Gudrun, Teilnehmerin der Begegnungen Zeithain 2003 und 2004, äußert sich in ihrem Bericht mit dem Titel »Sommererlebnisse« dazu: »Die Gelegenheit, Bekanntschaft mit den Schicksalen der Kriegsgefangenen zu schließen, zwang zum Nachdenken. Heute müssen wir sehr dankbar sein, eine so schreckliche Zeit nicht durchmachen zu müssen. Ich finde, dass wir denjenigen, die sich im Krieg geopfert haben, damit ihre Kinder und Kindeskinde eine heilere und friedlichere Welt erleben dürfen, diese Arbeit als kleine Anerkennung schuldig sind.«

Von dem Kriegsgefangenenlager aus dem Zweiten Weltkrieg ist heute nichts mehr erhalten; nur die Kriegsgräber künden davon. Der Volksbund wird auch in Zukunft alles daran setzen, Jugendliche im Rahmen von Begegnungen an Orte des Gedenkens zu führen, um damit einen wichtigen Beitrag zur Völkerverständigung und zum Frieden zu leisten.

Следующая интернациональная встреча молодежи опять состоится в Цайтхайне. С 30 июля по 16 августа 2005 г. как и в предыдущие годы в гостях здесь будут примерно 30 молодых людей из самых различных стран восточной и западной Европы. В своем решении, провести эту встречу опять в Цайтхайне, Саксонская земельная организация Народного Союза руководствовалась как организационными так и идейными причинами. Ведь необходимо продолжить работу на местах советских военных захоронений. Кроме того, в этом году отмечается 60-летие освобождения лагеря для военнопленных Цайтхайн и первой встречи американцев и советских солдат на Эльбе под Крайнитцем. Поэтому само собой разумеется, что было принято решение о проведении такой традиционной встречи.

Как руководитель интернациональной встречи молодежи Цайтхайн 2003 и 2004 гг. я с уверенностью могу сказать, что каждый из ее участников очень быстро понял, какая идея стоит за такой встречей. Главное – стать за время встречи сплоченным коллективом, который стремится осуществить свою главную цель, привести в порядок это место захоронений. Духовное и моральное занятие таким образом, само по себе присутствует. Gudrun, участница молодежной встречи Цайтхайн в 2003 и 2004 гг., в своей статье под заголовком «Летние впечатления» пишет по этому поводу: «Возможность ознакомиться с судьбами военнопленных заставила задуматься. Мы сегодня должны быть очень благодарны, что нам такое не приходится пережить. Я считаю, что мы этим трудом отдаем должное тем, кто собой пожертвовал в этой войне для того, чтобы их дети и внуки могли жить в более мирном мире.»

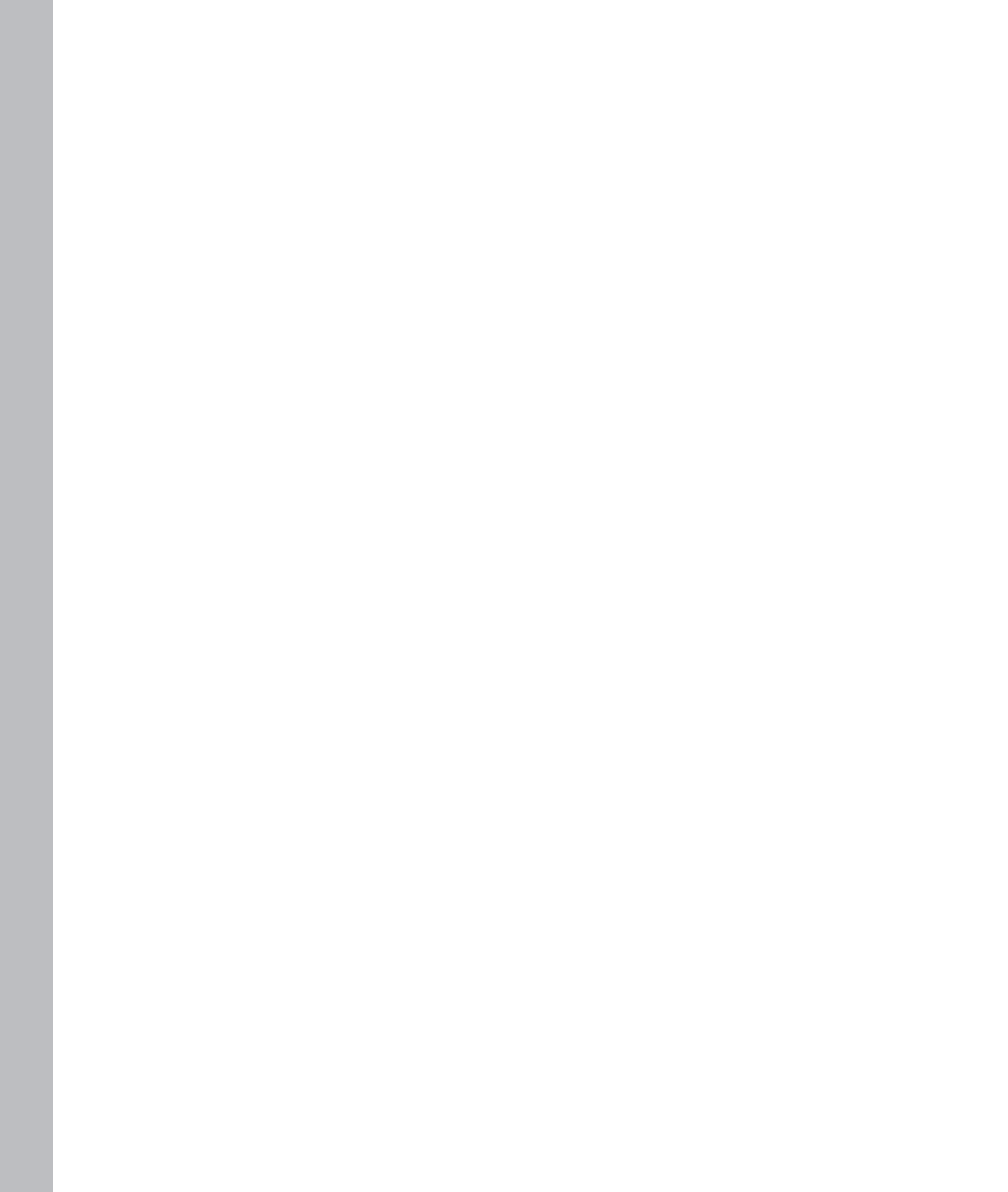
От лагеря для военнопленных Второй мировой войны сегодня ничего не осталось. Только военные могилы напоминают нам о нем. Народный Союз и впредь все будет делать для того, чтобы собирать молодежь в рамках совместных встреч у мемориальных мест, потому что таким образом вносится важный вклад в дело взаимопонимания между народами и мира.

¹ Siehe hierzu die in Band 1 des Gedenkbuches gemachten Ausführungen.

² Sächsische Zeitung für den Landkreis Riesa-Großenhain vom 13.8.2004, S. 13.

¹ См. по этому поводу высказывания в 1 томе настоящей Книги Памяти.

² Саксонская газета для района Риза-Гросенхайн от 13.8.2004., с. 13.



Никто не забыт. Ничто не забыто.

Niemand ist vergessen. Nicht ist vergessen.

Кладбища лагеря для военнопленных Цайтхайн

Friedhöfe des Kriegsgefangenenlagers Zeithain

Вступление к приложению

Клаус-Дитер Мюллер

Первое издание Книги Памяти, которую Вы держите в руках, вышло в 2005 году и состояло из двух томов, причем второй том «Именная книга умерших советских военнопленных» содержал список с персональными данными на 5192 человека. В нее вошли имена тех, чьи судьбы удалось установить к моменту выхода книги в свет. С тех пор работа над проектом по выяснению судеб советских военнопленных лагеря Цайтхайн существенно продвинулась, стали известны имена 14 601 человека, умерших в лагере Цайтхайн. Поэтому редакционная коллегия приняла решение не печатать эти списки отдельной книгой, а опубликовать их в электронной форме – в виде компакт-диска, который приложен к настоящему второму изданию Книги Памяти Цайтхайн.

Таким образом, переизданная в Республике Беларусь книга о лагере Цайтхайн содержит полный текст первого тома оригинального издания Книги Памяти Цайтхайн, а также статьи 2-го тома, Именной книги, содержащие информацию об отдельных кладбищах и братских могилах, обнаруженных в Цайтхайне после освобождения лагеря.

К сожалению, пока можно указать лишь номер кладбища, где похоронен конкретный военнопленный, а не точное месторасположение могилы. Сегодня мы точно знаем, что во время войны были составлены планы кладбищ, но найти их в архивах нам пока не удалось. Только на основе таких планов будет возможно соотнести указанные на персональных карточках координаты расположения могилы (например участок 58, блок I, ряд 13) с конкретным местом захоронения. Поэтому в данных на компакт-диске отмечено лишь условное наименование кладбища, которое действовало к моменту смерти этого человека.

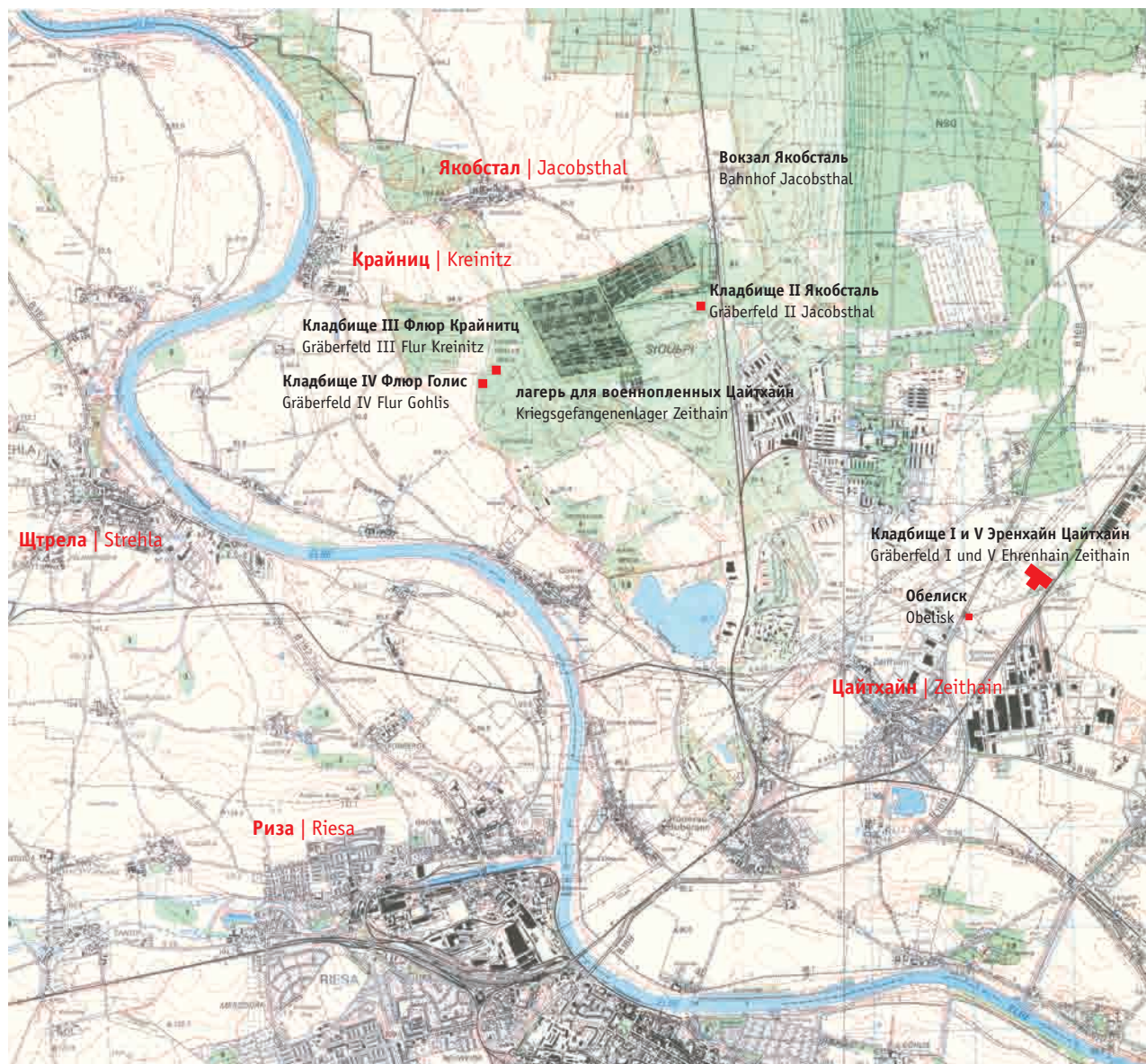
Мемориальный комплекс Цайтхайн имеет четыре кладбища, соответствующие пяти периодам их использования при захоронении умерших. Они условно обозначены как К/I - К/IV и имеют исторические наименования «Кладбище русских Цайтхайн» (К/I), «Кладбище русских Якобсталь» (К/II), «Кладбище русских полигон Цайтхайн, участок 58» (К/III), «Кладбище русских полигон Цайтхайн, участок 84» (К/IV). На компакт-диске и в опубликованной «Именной книге умерших советских военнопленных» кладбища К/I – К/IV описаны в приложении в виде

краткой справки по истории, месторасположению и состоянию на сегодняшний день.

Персональные данные на 14 601 человека, имеющиеся на компакт-диске, составлены на основе различных источников. Частично они взяты из извещений о смерти, посланных в свое время в справочную службу вермахта. Небольшая часть этих извещений сохранилась и находится в Мемориале Эренхайн Цайтхайн. Подавляющая часть была получена в рамках работ над совместным германско-российско-белорусско-украинским проектом «Советские и немецкие военнопленные» и базируется в основном на источниках Центрального архива Министерства обороны Российской Федерации в Подольске (на так называемых фондах ВАСТ, которые в 1945 г. были вывезены в СССР). Необходимо отметить и проведение большой работы Центральным архивом КГБ Республики Беларусь. Из его фондов получена новая информация на уроженцев Беларуси.

Сведения, почерпнутые из различных источников, сопоставлены, проверены и сведены в единую форму. Повторные записи при этом по возможности были исключены. Переиздание Книги Памяти в Республике Беларусь с приложенным компакт-диском в первую очередь предназначено жителям этой страны. Поэтому было решено публиковать списки на русском языке. Для того, чтобы облегчить родственникам поиск и идентификацию близких, на компакт-диске по сравнению с первым изданием дополнительно указываются воинское звание и место рождения. В немецких документах на военнопленных вместо отчества указывалось второе имя, поэтому пришлось восстанавливать отчество по правилам русского языка из указанных вторых имен. Очевидно неточные даты рождения или смерти проверены на основе имеющихся источников и по мере возможности исправлены.

В заключение хотелось бы поблагодарить всех тех, кто внес вклад в подготовку настоящей Книги Памяти. От всей души благодарю Йенса Нагеля (Мемориал Эренхайн Цайтхайн), Вальтера Хайденрайха (Институт по исследованию тоталитаризма им. Ханны Арендт), сотрудников проекта по выяснению судеб военнопленных Вольфганга Шедера, Кристину Поссекардт и особенно Юлиану Зибер за составление списков умерших и



Übersichtskarte zum Gedenkstättenkomplex Ehrenhain Zeithain

Обзорная карта Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн

значительную корректорскую работу. Особую благодарность заслуживают Керстин Хюбш и Берит Харитоновна за новое оформление и переработку первоначальной Книги Памяти для переиздания в Республике Беларусь.

Я очень надеюсь, что приложенный к этой книге расширенный список умерших военнопленных поможет многим семьям наконец узнать о судьбах своих близких.

Кладбище I и V Эренхайн Цайтхайн

Gräberfeld I und V Ehrenhain Zeithain

Бывшее «кладбище русских Цайтхайн» | Ehemaliger »Russenfriedhof Zeithain«

An der Bundesstraße 169 befindet sich kurz hinter Zeithain in Richtung Gröditz ein mit rotem Granit verkleideter, etwa fünf Meter hoher Obelisk mit der Aufschrift »Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain«. Die an dieser Stelle abzweigende, von Kirschbäumen und Pappeln gesäumte Straße führt über freies Feld zur Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain. Der Ehrenhain ist mit einer Fläche von 180 x 180 m der größte der vier sowjetischen Ehrenfriedhöfe auf dem Territorium der Gemeinde Zeithain.

Im Gegensatz zu den anderen Friedhöfen befindet sich der Ehrenhain Zeithain in relativ großer Entfernung vom ehemaligen Lagergelände. Die Standortwahl war darauf zurückzuführen, dass abseits des eigentlichen Lagers ein Seuchenlazarett im so genannten Waldlager, einem Barackenlager, ursprünglich in unmittelbarer Nähe zum Ehrenhain gelegen, eingerichtet worden war. Da dort mit Todesfällen gerechnet wurde, entschied man sich, einen Friedhof am Standort des heutigen Ehrenhain einzurichten. Tatsächlich verstarb die Masse der Gefangenen 1941 jedoch im Hauptlager und nicht im Seuchenlazarett, so dass die Toten per LKW zum Friedhof transportiert werden mussten. Hier wurden zwischen Juli und Dezember 1941 Tausende sowjetische Kriegsgefangene in Einzel- und Massengräbern begraben. Vermutlich im Zusammenhang mit dem Ausbruch einer Fleckfieberepidemie und der damit zusammenhängenden Quarantäneverfügung wurden hier Mitte Dezember 1941 die Bestattungen eingestellt und ein neuer Friedhof, das Gräberfeld II, in unmittelbarer Nachbarschaft zum Kriegsgefangenenlager, angelegt.

Zum Gedenken an die Opfer ließ die sowjetische Militäradministration 1945/46 zunächst einen provisorischen Ehrenfriedhof auf dem Gelände des heutigen Ehrenhains anlegen. Im Jahre 1948/49 wurde ein 15 m hoher Obelisk und ein vier Meter hohes und zwölf Meter breites Portal aus rotem Granit errichtet. Es bildet bis heute den Eingang zum Ehrenhain. Links und rechts des zentralen Weges zwischen Torbogen und Obelisk befinden sich die Grabflächen mit den Massengräbern. Eingangstor und Obelisk markieren Anfangs- und Endpunkt einer zentralen Achse, die den Ehrenhain in seiner ganzen Länge in Form eines mit rotem Splitt befestigten Weges durchzieht. Eingefasst von Linden hat der Weg zwischen Tor und Obelisk einen gewissen Alleecharakter. Links

Na федеральной дороге №169 недалеко за Цайтхайном в сторону Грёдитц находится обнесенный красным гранитом пятиметровой высоты обелиск с надписью «Мемориальный комплекс Эренхайн Цайтхайн». Ответвляющаяся на этом месте окаймленная черешней и тополями дорога через открытое поле ведет к мемориальному комплексу Эренхайн Цайтхайн. Площадь 180 на 180 метров это – самое крупное из четырех советских мемориальных кладбищ на территории села Цайтхайн.

В отличие от других кладбищ Эренхайн Цайтхайн находится довольно далеко от самой территории бывшего лагеря. Это место было выбрано потому, что в свое время в отдалении от самого лагеря построили инфекционный госпиталь в так называемом лесном лагере – лагере из барак в непосредственной близости к сегодняшнему мемориалу. Поскольку там рассчитывали на определенное количество смертных случаев, решили соорудить кладбище и на этом месте располагается нынешний мемориал. Действительно же большинство пленных в 1941 г. умерло на территории главного лагеря, а не инфекционного госпиталя, так что приходилось возить умерших на грузовиках на кладбище. Здесь с июля по декабрь 1941 г. тысячи советских военнопленных были захоронены в братских и в индивидуальных могилах. Видимо в связи с возникновением эпидемии сыпного тифа и связанным с этим наложением карантина на лагерь, в середине декабря 1941 г. здесь прекратили захоронения и новое кладбище – ныне кладбище II – было создано в непосредственной близости к лагерю для военнопленных.

В память о жертвах, Советская военная администрация в 1945/46 гг. сначала отдала распоряжение на создание временного мемориального кладбища на территории нынешнего Мемориального комплекса. В 1948/49 гг. был возведен обелиск высотой 15 метров и портал из красного гранита высотой четыре метра и шириной 12 метров. Он до сих пор образует вход на Мемориал. Слева и справа от центральной дорожки между порталом и обелиском находятся захоронения с братскими могилами. Портал и обелиск маркируют начало и конец центральной оси, которая тянется по всей длине мемориала в виде укрепленной красной щебенкой дорожки. Окаймленная липами эта дорожка между порталом и обелиском имеет



Blick auf Grabfeld mit Obelisk, Gräberfeld I und V Ehrenhain Zeithain

und rechts des Weges finden sich gleichförmig gestaltete Rasenflächen, die 1946 von der Chorun-Kommission als Grabstelle V bezeichnet wurden. Die Grabstelle I liegt direkt daneben, entlang der am östlichen Rand des Ehrenhains verlaufenden Bahnlinie Riesa-Gröditz. Dort wurden im Sommer 1941 die ersten Toten in mehreren Hundert Einzelgräbern beigesetzt.

Ursprünglich besaß der Ehrenhain ein sehr viel umfangreicheres Wegenetz, wodurch die heutigen weiten Rasenflächen in viele kleine Parzellen unterteilt gewesen waren. Zu einem unbekanntem Zeitpunkt ist diese Gestaltung zugunsten der heutigen, einförmigeren Gestaltung aufgegeben worden. Weder Massen- noch Einzelgräber sind heute durch Bepflanzung, Einfassungen etc. gärtnerisch abgesetzt. Lediglich hinter dem Obelisken befinden sich sechs Einzelgräber, wobei es sich um Umbettungen verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener aus dem benachbarten Dorf Wülknitz handelt. Ferner hat die russische Garnison bei ihrem Abzug aus Zeithain 1992 eine Reihe symbolischer Grabsteine, die zuvor auf dem Kasernengelände aufgestellt waren, in den Ehrenhain umgesetzt. Insgesamt wurden auf diesem Friedhof

Вид на могильное поле с обелиском, Кладбище I и V Эренхайн Цайтхайн

характер аллеи. Слева и справа от дорожки находятся одинаково оформленные газоны. На этом месте находятся могилы, которые комиссией Хорун в 1946 г. были названы кладбищем V. Кладбище I расположено непосредственно рядом вдоль тянущейся по восточному краю Мемориала железнодорожной линии Риза-Грөдитц. Первые умершие летом 1941 г. были захоронены в индивидуальных могилах. Их было всего несколько сотен.

Мемориальное кладбище в начале имело намного более разветвленную сеть дорожек, которые делили нынешние большие газоны на множество мелких участков. Когда-то это было заменено сегодняшними, более однообразными формами. Ни братские, ни индивидуальные могилы сегодня ничем не выделяются – ни окантовками, ни насаждениями. Только за обелиском находятся шесть индивидуальных могил перезахороненных сюда советских военнопленных из соседней деревни Вюлькнитц. Кроме того, русский гарнизон после своего выхода из Цайтхайна в 1992 г. поставил ряд символических надгробных памятников, которые ранее стояли на территории гарнизона.

Кладбище II Якобсталь

Gräberfeld II Jacobsthal

Бывшее «кладбище русских Якобсталь» | Ehemaliger »Russenfriedhof Jacobsthal«

Der Friedhof wurde im Zeitraum Mitte Dezember 1941 bis Dezember 1942 für Beisetzungen genutzt. Er lag dem eigentlichen Lagergelände am nächsten. Hier wurden insbesondere die Opfer des Massensterbens der Fleckfieberepidemie im Winter 1941/42 beerdigt. Unter den vier Kriegsgräberstätten weist dieser Friedhof die höchste Zahl an Todesopfern auf.


Nach dem Kriegsende stellte die Chorun-Untersuchungskommission 24 Massengräber auf einer Fläche von 104 x 37 m fest. Der heute in der Mitte der Anlage stehende Obelisk stand ursprünglich auf dem Gräberfeld I, dem heutigen Ehrenhain Zeitthain. Er ist aus rotem Meißener Granit gebaut und wurde im Zuge der 1949 abgeschlossenen Neugestaltung des Ehrenhains Zeitthain

Кладбище использовалось для захоронений с середины декабря 1941 г. по декабрь 1942 г. Оно находилось наиболее близко к самой территории лагеря. Здесь нашли последний покой прежде всего жертвы массовой гибели от эпидемии сыпного тифа зимой 1941/42 гг. На этом кладбище захоронено больше всего военнопленных Цайтхайна.

После окончания войны комиссия Хорун обнаружила 24 братские могилы на участке 104 на 37 метров. Возвышающийся сегодня над кладбищем обелиск в начале находился на кладбище I, нынешнем Мемориальном комплексе Эренхайн Цайтхайн. Он построен из красного Майсенского гранита и был перенесен сюда в ходе переоборудования Мемориального комплекса



Blick auf Gräberfeld II mit zentralem Obelisk | Вид на могильное поле II с центральным обелиском

1					9					17					25				
Personalkarte I, Personelle Angaben Stalag IV B Mühberg Kriegsgefangenen-Stammlager: IV B Mühberg										Registrierungs-Nr. 138884 Capt. IV B									
Name: Petrjuk, Petrik Vorname: Iwan Geburtsdatum und -ort: 23.6.1911, Dorf Morosowka, Rogebeckij, Bezirk Winnizka, Ukraine Religion: orth. Vername des Vaters: Semen Familienname der Mutter: Kutschma										Staatsangehörigkeit: SSSR Ukraine Dienstgrad: soldat Crappen-Nr.: 82 Inf Reg Zivilberuf: Bauer Berufskl.: 7 (Militär Nr. (Namenliste des Gefangenen)) Gefangenennahmeort und -Datum: 19.9.41, D. Monastyrische Ob gesund, krank, verwundet eingeliefert: gesund									
Lichtbild 										Nähere Personalbeschreibung Größe: 178 Haarfarbe: dunkelblond Augenfarbe: blau Blutgruppe: A Zahnstatus: gesund Datum und Stück-Nr der zu verarbeitenden Fotos in der Stammlager-Registrierung: 24.9.42, 10 Nähere Personalbeschreibung: Petrjuk, Petrik, Iwan, Semenuowitsch, Bauer, Morosowka, Rogebeckij, Bezirk Winnizka, Ukraine									
Gem. m. Ab - Liste № 3 Stalag IV B Mühberg										12772 † am 24.9.42 begrab. Russ.-Friedhof Jacobsthal Parzelle: 409, Block: 4 Reihe: 10 am 25.9.1942.									
OKW-Befehl v. 12.1.40 best. 1111										26 OKT 1942									

Personalkarte I des Kriegsgefangenen Soldat Iwan Petrik, der im Stalag IV B Mühberg registriert worden ist und 1942 nach Zeithain kam:

Geboren am 23.6.1911 im Dorf Morosowka, Bezirk Rogebeckij, Gebiet Winniza; Ukrainer; orthodox; Größe 178; Haarfarbe dunkelblond; Zivilberuf Bauer; Angehöriger des 82. Infanterieregimentes; Soldat; in Gefangenschaft geraten am 15.9.1941 in der Nähe des Dorfes Monastyrische; gesund; registriert am 26.10.1941 im Stalag IV B Mühberg unter der Nummer 138884; verstorben am 24.9.1942; begraben am 25.9.1942 auf dem Russenfriedhof Jacobsthal, Parzelle 409, Reihe 10, Block I; lfd. Sterbe-Nummer: 12772.

Персональная карточка I на военнопленного солдата Петрика Ивана Семеновича, прошедшего регистрацию в Шталаге IV В Мюльберг и попавшего в Цайтхайн в 1942 году:

Родился 23.6.1911 в деревне Морозовка; Рогеевский район; Винницкая область; украинец, православный; рост 178; цвет волос темнорусый; гражданская профессия – крестьянин; служил в 82-ом пехотинском полку; солдат; в плен попал 15 сентября 1941 г. под деревней Монастырище; здоров; прошел учет в Шталаге IV В Мюльберг 26 октября 1941 года; зарегистрирован под номером 138884; умер 24 сентября 1942 года; похоронен 25 сентября 1942 года на кладбище русских Якобсталь; участок захоронения 409, ряд 10, блок 1; текущий номер захоронения – 12772.

hierhin umgesetzt. Die Massengräber sind mit Betonkantsteinen begrenzt, die Grabflächen mit Heide bepflanzt und die gesamte Anlage wird durch einen Zaun eingefasst. Diese Grabstätte ist durch die Teilnehmer der internationalen Jugendbegegnungen des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge von 2001 bis 2004 wieder hergerichtet und in einen würdigen Zustand versetzt worden. Auf diesem Friedhof liegen etwa 9 000 Verstorbene, von denen 964 hier namentlich verzeichnet sind.

Bis zum Abzug der russischen Truppen und der darauf folgenden Demilitarisierung befand sich dieser Friedhof im Zentrum des »Tankodroms«, einem seit den vierziger Jahren als Panzerfahrübungsgelände genutzten, ca. 450 ha großen Teils des Truppenübungsplatzes Zeithain. Das Gelände des ehemaligen »Tankodroms« ist heute Teil des Naturschutzgebietes Elbniederterrasse/Gohrischheide. Der Zugang zu dem Friedhof ist nur auf unbefestigten Straßen über das Gelände des von der Bundeswehr genutzten Truppenübungsplatzes Zeithain möglich.

Эренхайн Цайтхайн в 1949 г. Братские могилы обрамлены бетонной окантовкой, засажены вереском и вся территория обнесена забором. Это кладбище было восстановлено и приведено в достойное состояние участниками Международной встречи молодежи, проводимой Народным Союзом Германии по уходу за военными могилами с 2001 по 2004 г. На этом кладбище захоронено более 9 000 человек, 964 из которых здесь указаны поименно.

До вывода русских войск из Германии и последующей демилитаризации это кладбище находилось в центре танкодрома, использованного с сороковых годов в качестве учебного поля для танков части полигона Цайтхайн размером примерно в 450 гектаров. Участок бывшего танкодрома сегодня является частью заповедника Нижняя терраса Эльбы/Горишхайде. Доступ к кладбищу возможен лишь по неукрепленным дорогам используемого бундесвером полигона Цайтхайн.

Кладбище III Флур Крайнитц

Gräberfeld III Flur Kreinitz

Бывшее «кладбище полигон Цайтхайн, участок 58» | Ehemaliger »Friedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Parzelle 58«

Nachdem das Gräberfeld II nicht länger für Bestattungen genutzt wurde, ist dieser Friedhof entstanden, auf dem zwischen Dezember 1942 und September 1944 die Bestattung im Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain verstorbener sowjetischer Kriegsgefangener stattfand. Im Gegensatz zum Gräberfeld II Jacobsthal wurde er in deutlich größerer Entfernung zum Haupteingang, etwa 2,5 Kilometer entfernt, angelegt. Zur nächst gelegenen Lagergrenze betrug die Entfernung aber lediglich etwa einen Kilometer. Die Chorun-Untersuchungskommission stellte 1946 hier

После того, как кладбище II закрыли, возникло это кладбище, на котором с декабря 1942 г. по сентябрь 1944 г. были похоронены умершие в запасном госпитале для военнопленных Цайтхайн советские военнопленные. В отличие от кладбища II Якобсталь оно было сооружено на существенно большем расстоянии от главного входа лагеря, примерно в 2,5 километрах от него. Но расстояние до близлежащей границы лагеря составило лишь один километр. Расследовательная комиссия Хорун в 1946 г. обнаружила здесь 36 братских могил. Кроме того, комиссия

Personalkarte I: Personelle Angaben

Kriegsgefangenen-Stammlager: **Lamsdorf O/S.** Lager: **Stalag 318**

Name: **Осипенко Иван Степанович** (Iwan Ossipenko)
Geburtsdatum: **06.09.1907**
Geburtsort: **Денягий**
Religion: **Orth.**
Beruf: **Bauer**
Militärangabe: **227. Artillerieregiment**
Merkmal: **22**

Einheitsnummer: **37359**

Handwritten notes at the bottom:
† am 17.12.43
Begrab. 18.12.43
Block: I Reihe: 13
20055

Personalkarte I des Kriegsgefangenen Soldat Iwan Ossipenko, im August 1943 mit Tuberkulose in das Kriegsgefangenen-Reservelazarett Zeithain eingeliefert:

Geboren am 6.9.1907 im Dorf Denjagij; Ukrainer; orthodox; Größe 188; Haarfarbe dunkelblond; Zivilberuf Bauer; Angehöriger des 227. Artillerieregimentes; Soldat; in Gefangenschaft geraten am 1.7.1942 in der Nähe des Dorfes Korotscha; gesund; registriert im Stalag 318 Lamsdorf/Oberschlesien unter der Nummer 37359; verstorben am 17.12.1943; begraben am 18.12.1943 auf dem Russenfriedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Parzelle 58, Reihe 13, Block 1; lfd. Sterbe-Nummer 20055.

Персональная карточка I на военнопленного солдата Осипенко Ивана Степановича, доставленного в запасной госпиталь военнопленных Цайтхайн с диагнозом туберкулез в августе 1943 года:

Родился 6.9.1907 года в деревне Денягий; украинец; православный; рост 188; цвет волос темнорусый; гражданская профессия – крестьянин; служил в 227-ом артиллерийском полку; солдат; в плен попал 1 июля 1942 года под деревней Короча; здоров; регистрацию прошел в Шталаге 318 Ламсдорф/Верхняя Силезия; зарегистрирован под номером 37359; умер 17.12.1943 г.; похоронен 18.12.1943 года на кладбище русских полигон Цайтхайн; участок захоронения 58, ряд 13, блок 1; текущий номер захоронения 20055.



Seitlicher Blick auf das Gräberfeld III mit zentralem Obelisk | Вид со стороны на могильное поле III с центральным обелиском

36 Massengräber fest. Ferner ermittelte die Kommission, dass die Toten mittels Feldbahnloren, die von sowjetischen Kriegsgefangenen geschoben werden mussten, vom Lagergelände dorthin transportiert worden waren. Mehr als 7 000 Verstorbene sind hier beerdigt worden. 1 654 von ihnen können namentlich nachgewiesen werden.

Der Friedhof umfasst eine Fläche von 60×93 m, die durch einen Zaun eingefasst ist. Die Massengräber sind nicht durch Kantsteine, Bepflanzung o. ä. gekennzeichnet, sondern als Rasenfläche gestaltet. Im Zentrum steht ein Obelisk aus grauem Granit. Lediglich die Zuwegung zum Obelisken ist durch einen Kiesweg von der restlichen Fläche abgesetzt. Ebenso wie die Grabstelle II befand sich die Friedhofsanlage bis zum Abzug der russischen Truppen auf dem militärischen Sperrgebiet des Truppenübungsplatzes Zeithain am westlichen Rand des Panzerfahrübungsgeländes »Tankodrom«. Erreichbar ist der Friedhof heute über einen unbefestigten Wander- bzw. Feldweg von den Zeithainer Ortsteilen Zscheпа und Jacobsthal aus. Er befindet sich heute an der westlichen Grenze des erwähnten Naturschutzgebietes.

виявила, что умерших на кладбище вывозили на тележках полевой железной дороги, причем тележки должны были везти сами советские военнопленные. Здесь похоронено более 7000 человек, имена 1654 из которых опубликованы в этой книге.

Кладбище охватывает территорию 60 на 93 метра и обнесено забором. Братские могилы не обозначены ни окантовками, ни зелеными насаждениями, все могильное поле оформлено однообразно под газон. В центре стоит созданный из серого гранита обелиск. Единственное, что выделяется, – это дорожка, покрытая гравием, которая ведет прямо к обелиску. Так же как и кладбище II, это кладбище до выхода русских войск из Цайтхайна находилось в закрытой военной зоне полигона Цайтхайн, на западной окраине танкодрома. Ныне к кладбищу ведет неукрепленная полевая дорога от хуторов Цшепа и Якобсталь, относящихся к селу Цайтхайн. Кладбище находится на западной границе указанного заповедника.

Кладбище IV Флур Голис

Gräberfeld IV Flur Gohlis

Бывшее «кладбище полигон Цайтхайн, участок 84» | Ehemaliger »Friedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84«

Diese Friedhofsanlage entstand als letzte und wurde ab September 1944 bis Kriegsende und danach bis zur endgültigen Räumung des Lagers für Beisetzungen sowjetischer Kriegsgefangener und nach der Befreiung auch für verstorbene Repatrianten genutzt. Die verstorbenen Kriegsgefangenen wurden ebenso wie bei dem unmittelbar daneben gelegenen Gräberfeld III auf Feldbahnloren vom Lagergelände zum Friedhof transportiert. Die Toten sind in acht Massengräbern beerdigt. Auch nach der Befreiung wurden die Beisetzungen auf dem Friedhof fortgesetzt, da viele der schwer kranken Gefangenen nach der Befreiung an den Folgen der Gefangenschaft starben. Sie fanden in 450 Einzelgräbern ihre letzte Ruhestätte. Von diesen Einzelgräbern finden sich heute nur noch vier auf der Kriegsgräberstätte. Bis zu 1 500 Kriegsgefangene sind hier insgesamt beigesetzt worden, von ihnen 186 in der anschließenden Liste verzeichnet.

Это кладбище возникло последним и использовалось с сентября 1944 г. до окончания войны, а также и после этого до окончательной ликвидации лагеря для захоронения теперь уже бывших советских военнопленных и репатриантов. Умершие так же, как и на соседнее кладбище III, по узкоколейной железной дороге вывозились из лагеря на тележках. Здесь было заложено восемь братских могил. После освобождения захоронения на этом кладбище продолжались, так как многие тяжело больные, теперь уже бывшие пленные, умерли после освобождения от последствий плена. Они нашли последний покой в 450 индивидуальных могилах. Из них на сегодняшний день на кладбище осталось только четыре. В общей сложности здесь захоронено до 1500 военнопленных, 186 из них указаны поименно в последующем списке.



Seitlicher Blick auf das Gräberfeld IV mit zentralem Obelisk | Вид со стороны на могильное поле IV с центральным обелиском.

Personalkarte I der weiblichen Kriegsgefangenen Antonija Nikolajewna Jemelina, die als Krankenschwester am 23. Oktober 1941 von Minsk in das Stalag 304 (IV H) Zeithain kam:

Geboren am 22.9.1918 im Dorf Grjasnucha; Russin; orthodox; Größe 167; Haarfarbe schwarz; Zivilberuf Krankenschwester; Angehörige des 183. Sanitätsbattalions; Krankenschwester; in Gefangenschaft geraten am 15.8.1941 in der Nähe des Dorfes Shlobin; gesund; registriert im Stalag 304 (IV H) Zeithain unter der Nummer 24666; verstorben am 18.9.1944; begraben am 19.9.1944 auf dem Russenfriedhof Truppenübungsplatz Zeithain, Jagen 84, Reihe 11; lfd. Sterbenummer: 23039.

Персональная карточка I на военнопленную Емелину Антонину Николаевну, медсестра, попала в плен под Минском и была доставлена в Шталаг 304 (IV X) Цайтхайн 23 октября 1941 года:

Родилась 22.9.1918 года в деревне Грязнуха; русская; православная; рост 167; цвет волос черный; гражданская профессия – медсестра; служила в 183-ом санитарном батальоне; медсестра; в плен попала 15.8.1941 году под г. Жлобин; здорова; регистрацию прошла в Шталаге (IV X) Цайтхайн; зарегистрирована под номером 24666; умерла 18.9.1944 года; похоронена 19.9.1944 года на кладбище русских полигон Цайтхайн, участок захоронения 84, ряд 11; текущий номер захоронения 23039.

Die Kriegsgräberstätte hat eine Größe von 90 x 45 m und ist wie die anderen von einem Zaun begrenzt. Im Zentrum steht ein Obelisk aus grauem Granit desselben Typs wie auf den Gräberfeldern II und III. Die Massengräber sind nicht gekennzeichnet und die Friedhofsfläche ist mit Ausnahme der vier erwähnten Einzelgräber, die von Betonkantsteinen eingefasst sind, als gleichmäßige Rasenfläche gestaltet. Die Namen der Toten sind auf den Einzelgräbern nicht vermerkt. Die Zuwegung zum Obelisken ist durch einen Kiesweg von der restlichen Fläche abgesetzt. Ebenso wie das Gräberfeld II befand sich die Friedhofsanlage bis zum Abzug der russischen Truppen aus Zeithain innerhalb des militärischen Sperrgebietes des Truppenübungsplatzes Zeithain am westlichen Rand des Panzerfahrübungsgeländes »Tankodrom«. Erreichbar ist der Friedhof wie das Gräberfeld III über den erwähnten unbefestigten Wander- bzw. Feldweg von den Zeithainer Ortsteilen Zscheпа und Jacobsthal aus.

Кладбище размером в 90 на 45 метров так же, как и другие, обнесено забором. В центре стоит обелиск из серого гранита такого же типа, как и на кладбищах II и III. Братские могилы не обозначены, вся территория кладбища за исключением упомянутых четырех индивидуальных могил, обрамленных бетонной окантовкой, оформлена в виде большого газона. На индивидуальных могилах имена умерших не указаны. К обелиску ведет дорожка, покрытая гравием. Так же как и кладбище II, это кладбище до вывода русских войск из Цайтхайна находилось в закрытой военной зоне полигона Цайтхайн, на западной окраине танкодрома. Ныне к кладбищу ведет та же неукрепленная полевая дорога от хуторов Цшепа и Якобсталь, относящихся к селу Цайтхайн, как и к кладбищу III.

Abkürzungsverzeichnis | Список сокращений

Anhang 1 | Приложение 1

AHLV	Armeehospital für Leichtverwundete	АГЛП	Армейский госпиталь легкораненых
ArchGEZ	Archiv der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain	АМКЭЦ	Архив Мемориального комплекса Эренхайн Цайтхайн
AWA	Allgemeines Wehrmachtsamt	АВА	Общее управление верховного командования вооруженными силами Германии
BA	Bundesarchiv	БА	Бундесархив (Федеральный архив Германии)
BA/MA	Bundesarchiv Militärarchiv (Freiburg)	БА/МА	Военный архив Федерального архива Германии (Бундесархив)
CAMO	Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation	ЦАМО	Центральный архив Министерства обороны Российской Федерации
DDR	Deutsche Demokratische Republik	ГДР	Германская Демократическая Республика
DokStelle	Dokumentationsstelle	Докцентр	Документационный центр
DokStSG	Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten	ДЦ ОСМ	Документационный центр Объединения Саксонские мемориалы
Dulag	Durchgangslager	Дулаг	Пересылочный лагерь
EA	Evakuationsaufnahme	ЭП	Эвакуационный приемник
EH	Evakuierungshospital	ЭГ	Эвакуационный госпиталь
F.	Fonds	Ф.	Фонд
FSB	Föderaler Sicherheitsdienst der Russischen Föderation	ФСБ	Федеральная служба безопасности
GARF	Staatsarchiv der Russischen Föderation	ГАРФ	Государственный архив Российской Федерации
Gestapo	Geheime Staatspolizei	Гестапо	Государственная секретная полиция
GSSD	Gruppe der Sowjetischen Streitkräfte in Deutschland	ГССВГ	Группа советских войск в Германии
HDv	Heeresdienst-Druckvorschrift	ХДв	Служебные предписания сухопутных войск
Heilag	Heimkehrerlager	Хайлаг	Лагерь для возвращающихся домой
HFES	Haupt-Feldevakuationsstützpunkt	ГПЭП	Головной полевой эвакуационный пункт
HNO	Hals-Nasen-Ohren	УГН	Ухо-горло-нос
Hrsg.	Herausgeber	под ред.	Издано под редакцией
IKRK	Internationales Komitee vom Roten Kreuz	МККК	Международный комитет Красного Креста
Ilag	Internierungslager	илаг	Лагерь для интернированных
IMT	Internationales Militärtribunal (Nürnberg)	ВМТ	Международный военный трибунал (Нюрнберг)
ITS	Internationaler Suchdienst (Arolsen)	МСР	Международная служба розыска
KGB	Komitee für Staatssicherheit	КГБ	Комитет государственной безопасности
KPD	Kommunistische Partei Deutschlands	КПГ	Коммунистическая партия Германии
MCFH	Mobiles Chirurgisches Feldhospital	ХПГГ	Хирургический полевой подвижной госпиталь
MMM	Militärmedizinisches Museum	ВММ	Военно-медицинский музей
MSB	Medizinisches Sanitätsbataillon	МСБ	Медико-санитарный батальон
MSV	Militär-Sanitätsverwaltung	ВСУ	Военно-санитарное управление
MTFH	Mobiles therapeutisches Feldhospital	ТППГ	Терапевтический полевой подвижной госпиталь
MVD	Ministerium für Innere Angelegenheiten	МВД	Министерство внутренних дел

NKGB	Volkskommissariat für Staatssicherheit	НКГБ	Народный Комиссариат Государственной безопасности
NKVD	Volkskommissariat für Inneres	НКВД	Народный Комиссариат Внутренних дел
NS	Nationalsozialismus	НС	Национал-социализм
NSDAP	Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei	НСДАП	Национал-социалистическая рабочая партия Германии
Oflag	Offizierslager	Офлаг	Лагерь, в котором содержались офицеры
OKH	Oberkommando des Heeres	ОКХ	Верховное командование сухопутных войск Германии
OKW	Oberkommando der Wehrmacht	ОКВ	Верховное главнокомандование вермахта
Op.	Opis (Findbuch)	Op.	Опись
PK	Personalkarte	ПК	Персональная карточка
Red.	Redaktion	Ред.	Редакция
RF	Russische Föderation	РФ	Российская Федерация
RM	Reichsmark	РМ	рейхсмарки (валюта в немецком рейхе)
ROA	Russische Befreiungsarmee	РОА	Русская освободительная армия
ROSArchiv	Agentur für Staatsarchive der Russischen Föderation	Росархив	Федеральное архивное агенство
RSHA	Reichssicherheitshauptamt	РСХА	Управление безопасности рейха
SBU	Sicherheitsdienst der Ukraine	СБУ	Служба безопасности Украины
SBZ	Sowjetische Besatzungszone Deutschlands	СОЗ	Советская оккупационная зона
SHSAD	Sächsisches Hauptstaatsarchiv Dresden	СГГАД	Саксонский главный государственный архив г. Дрездена
SKK	Sowjetische Kontrollkommission	СКК	Советская контрольная комиссия
SMAD	Sowjetische Militäradministration in Deutschland	СВАГ	Советская военная администрация в Германии
SD	Sicherheitsdienst	СД	Зихерхайдсдинст (Служба безопасности немецкого рейха)
Smersch	»Tod den Spionen« (Spionageabwehr der Roten Armee)	Смерш	«Смерть шпионам»
Sowinformbüro	Sowjetisches Informationsbüro	Совинформбюро	Советское информационное бюро
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	СДПГ	Социал-демократическая партия Германии
SS	Schutzstaffel	СС	Элитные охранные подразделения нацистской партии
Stalag	Mannschafts-Stammlager	Шталаг	Лагерь для военнопленных рядового и сержантского состава
Stapo	Staatspolizei	Штапо	Государственная полиция (немецкого рейха)
TBC	Tuberkulose	ТБК	Туберкулез
TSP	Transportsammel пункт	СПП	Сборно-пересыльный пункт
UdSSR	Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken	СССР	Союз Советских Социалистических Республик
USSR	Ukrainische Sozialistische Sowjetrepublik	УССР	Украинская Советская Социалистическая Республика
VFES	Verwaltung des Feldevakuierungstützpunktes	УПЕП	Управление полевого эвакуационного пункта
VFZ	Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte	VFZ	Журнал современной истории, выходящий четыре раза в год
Vgl.	Vergleiche	См.	Смотри
VMRF	Verteidigungsministerium der Russischen Föderation	МО РФ	Министерство обороны Российской Федерации
WASt	Wehrmachtsauskunftsstelle	ВАСт	Справочная служба вермахта
WK	Wehrkreis	ВО	Военный округ
ZA	Zentralarchiv	ЦА	Центральный архив

Anhang 2 | Приложение 2

Budko, Anatolij Andreevič,

Jahrgang 1953, Dr. med. habil., Professor, Leiter des Militärmedizinischen Museums des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation

Christoforov, Vasilij Stepanovič,

Jahrgang 1954, Dr. jur., Leiter der Verwaltung für Registrierung und Archivbestände des Föderalen Sicherheitsdienstes der Russischen Föderation

Čigareva, Natalija Grigor'evna,

Jahrgang 1947, Dr. rer. nat. habil., leitende wissenschaftliche Mitarbeiterin des Militärmedizinischen Museums des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation

Führer, Reinhard,

Jahrgang 1945, Präsident des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Gribovskaja, Galina Alekseevna,

Jahrgang 1947, Dr. med., leitende wissenschaftliche Mitarbeiterin des Militärmedizinischen Museums des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation

Haase, Norbert,

Jahrgang 1960, Dr. phil., Geschäftsführer der Stiftung Sächsische Gedenkstätten

Haritonow, Alexander,

Jahrgang 1959, Dr. phil., wissenschaftlicher Mitarbeiter der Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten, verantwortlicher Mitarbeiter im Gesamtprojekt »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Interniertex«

Будко Анатолий Андреевич,

доктор медицинских наук, профессор, 1953 г. рождения, начальник Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации

Христофоров Василий Степанович,

кандидат юридических наук, 1954 г. рождения, Начальник Управления регистрации и архивных фондов Федеральной службы безопасности Российской Федерации

Чигарева Наталия Григорьевна,

доктор биологических наук, 1947 г. рождения, старший научный сотрудник Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации

Фюрер Райнхард,

1945 г. рождения, Президент Народного Союза Германии по уходу за военными могилами

Грибовская Галина Алексеевна,

кандидат медицинских наук, 1947 г. рождения, ведущий научный сотрудник Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации

Хаазе Норберт,

кандидат исторических наук, 1960 г. рождения, заведующий Объединением Саксонские мемориалы

Харитонов Александр,

кандидат исторических наук, 1959 г. рождения, старший научный сотрудник Документационного центра Объединения Саксонские мемориалы, ответственный сотрудник общего проекта «Советские и немецкие военнопленные и

Kozyrin, Igor' Petrovvič,

Jahrgang 1946, Dozent, Leiter der Museumsbestände des Militärmedizinischen Museums des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation

Müller, Klaus-Dieter,

Jahrgang 1955, Dr. phil., Leiter der Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten, Leiter des Gesamtprojekts »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte«

Nagel Jens,

Jahrgang 1966, wissenschaftlicher Leiter der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain der Stiftung Sächsische Gedenkstätten, Mitarbeiter des Teilprojektes »Sowjetische Kriegsgefangene«

Schgalin, Jörg,

Jahrgang 1977, ehrenamtlicher Leiter der internationalen Jugendbegegnung Zeithain des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Scheder, Wolfgang,

Jahrgang 1950, Sachbearbeiter der Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische Gedenkstätten, Sachbearbeiter im Gesamtprojekt »Sowjetische und Deutsche Kriegsgefangene und Internierte«

интернированные»

Козырин Игорь Петрович,

доцент, 1946 г. рождения, главный хранитель Военно-медицинского музея Министерства обороны Российской Федерации

Мюллер Клаус-Дитер,

кандидат исторических наук, 1955 г. рождения, руководитель Документационного центра Объединения Саксонские мемориалы, руководитель общего проекта «Советские и немецкие военнопленные и интернированные»

Нагель Йенс,

1966 г. рождения, научный руководитель мемориала Эренхайн Цайтхайн Объединения Саксонские мемориалы, сотрудник под-проекта «Советские военнопленные»

Шгалин Йорг,

1977 г. рождения, почетный руководитель международной молодежной встречи Цайтхайн Народного Союза Германии по уходу за военными могилами

Шедер Вольфганг,

1950 г. рождения, технический сотрудник Документационного центра Объединения Саксонские мемориалы, технический сотрудник общего проекта «Советские и немецкие военнопленные и интернированные»

Bildnachweis

Список использованных иллюстраций

Anhang 3 | Приложение 3

S. 4

Russische Übersichtskarte Dresden
Gruppe der Sowjetischen Streitkräfte in Deutschland,
1. Gardepanzerarmee

S. 24

Torbogen am Eingang zum Ehrenhain Zeithain.
Zeithain II, Dokumentationsstelle der Stiftung Sächsische
Gedenkstätten (DokStSG).

S. 24

Dokumentenhaus der Gedenkstätte Ehrenhain Zeithain.
Zeithain II, s.o.

S. 24

Bahnhof Jacobsthal, Jacobsthal 2003. S. o.

S. 25

Ehemalige Unterkunftsbaracke, heute Teil der Dauerausstellung.
Zeithain II, s.o.

S. 25

Ausstellungsmodul mit Lagermodell.
Zeithain, Modul 1 b, 28.8.2003. Archiv der Gedenkstätte
Ehrenhain Zeithain (ArchGEZ).

S. 25

Ausstellungsmodule im Ausstellungsraum 2.
Zeithain, Module a, 28.8.2003. ArchGEZ.

S. 25

Begehbare Glasvitrine.
Zeithain Vitrine 6, 28.8.2003. ArchGEZ.

S. 25

Computerarbeitsplatz in der Glasvitrine.
Zeithain, Vitrine 4, 28.8.2003. ArchGEZ.

c. 4

Географическая карта региона Дрездена
Группа Советских войск в Германии. 1-я Гв. Танковая армия

c. 24

Портал на входе в Эренхайн Цайтхайн.
Цайтхайн II, Документационный центр Объединения Саксонские
мемориалы (ДЦ ОСМ).

c. 24

Документационный дом Мемориального комплекса Эренхайн
Цайтхайн. Цайтхайн II, там же.

c. 24

Вокзал Якобсталь, фото 2003 г. Там же.

c. 25

Бывший жилой барак, ныне – часть постоянной выставки.
Цайтхайн II, там же.

c. 25

Выставочный стенд с макетом лагеря.
Цайтхайн, модуль 1 b, 28.8.2003, Фотоархив Мемориального
комплекса Эренхайн Цайтхайн (АМКЭЦ).

c. 25

Выставочные стенды в выставочном зале 2.
Цайтхайн, модули a, 28.8.2003. АМКЭЦ.

c. 25

Комната-витрина.
Цайтхайн, витрина 6, 28.8.2003. АМКЭЦ.

c. 25

Компьютер в стеклянной витрине.
Цайтхайн, витрина 4, 28.8.2003. АМКЭЦ.

S. 26

Obelisk an der Straße B169. ArchGEZ.

S. 26

Deckenbalken mit Kalenderinschrift. ArchGEZ.

S. 27

Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Alexander Kowalenko. DokStSG.

S. 27

Erkennungsmarke aus Zeithain. S.o.

S. 35

Karte Lager für sowjetische Kriegsgefangene im Sommer 1941. Dokumentationsstätte Stalag 326 (VI K) Senne, Reinhard Otto.

S. 42

Bahnhof Jacobsthal 1941/42. ArchGEZ, Nr. 2246.

S. 43

Luftaufnahme Kriegsgefangenenlager Zeithain bei Riesa/Sachsen, 20.4.1945. ArchGEZ, Nr. 1676.

S. 44

Neu eingetroffene sowjetische Kriegsgefangene im Vorlager. Ohne Datum. ArchGEZ, Nr. 1765.

S. 48

Nikolaj Gutyrja. Lager Zeithain, ohne Datum, ArchGEZ. Nr. 0729.

S. 49

Neu eingetroffene sowjetische Kriegsgefangene bei Registrierung. Ohne Datum. ArchGEZ, Nr. 1763.

S. 50

Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Michail Krasilow. DokStSG.

c. 26

Обелиск на дороге Б169. АМКЭЦ.

c. 26

Календарь на балке крыши барака. АМКЭЦ.

c. 27

Персональная карточка I (лицевая и обратная стороны) Александра Коваленко. ДЦ ОСМ.

c. 27

Опознавательный жетон из Цайтхайна. Там же.

c. 35

Карта лагерей для советских военнопленных летом 1941г. Документационный центр Шталаг 326 (VI К) Зенне. Р. Отто.

c. 42

Вокзал Якобсталь 1941/42гг. АМКЭЦ № 2246.

c. 43

Лагерь для военнопленных Цайтхайн под Ризой/Саксония, 20.4.1945г. АМКЭЦ № 1676.

c. 44

Вновь прибывшие советские военнопленные в форлагере. Без даты. АМКЭЦ № 1765.

c. 48

Николай Гутыря. Лагерь Цайтхайн, без даты. АМКЭЦ № 0729.

c. 49

Вновь прибывшие советские военнопленные при регистрации. Без даты. АМКЭЦ № 1763.

c. 50

ПК I (лицевая и оборотная стороны) на Михаила Красилова. ДЦ ОСМ.

S. 51

Erkennungsмарке Nummer 22 291. ArchGEZ, Nr. 2247.

S. 53

Совjetische Kriegsgefangene bei der Essenverteilung.
ArchGEZ, Nr. 2240.

S. 54

Совjetischer Kriegsgefangener vor einer Unterkunftsbaracke,
ohne Datum. ArchGEZ, Nr. 2242.

S. 54

Abzählen der Kartoffelrationen. ArchGEZ.

S. 54

Anlegen von Mieten zur Lagerung von Rüben.
ArchGEZ, Nr. 1667.

S. 56

Verstorbener auf einer Holztrage.
ArchGEZ.

S. 56

Leichensammelstelle vor einer Unterkunftsbaracke.
ArchGEZ.

S. 63

Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Iwan Korowjanski.
DokStSG.

S. 64

»Ausgesonderter« sowjetischer Kriegsgefangener.
ArchGEZ.

S. 69

Bestattung in einem Massengrab.
ArchGEZ, Nr. 2243.

c. 51

Опознавательный жетон № 22291. АМКЭЦ № 2247.

c. 53

Советские военнопленные в очереди за едой.
АМКЭЦ № 2240.

c. 54

Советский военнопленный перед жилым бараком.
Без даты. АМКЭЦ № 2242.

c. 54

Дележ рациона картофеля. АМКЭЦ.

c. 54

Сооружение буртов для хранения корнеплодов.
АМКЭЦ № 1667.

c. 56

Вынос умершего.
АМКЭЦ.

c. 56

Трупы перед жилым бараком.
АМКЭЦ.

c. 63

ПК I (лицевая и оборотная стороны) на Ивана Коровянского.
ДЦ ОСМ.

c. 64

«Отобранный» советский военнопленный.
АМКЭЦ.

c. 69

Похороны в братской могиле.
АМКЭЦ № 2243.

S. 69

Ausheben von Gräben.
ArchGEZ.

S. 78–107

Alle Bilder:
Zentralarchiv des Föderalen Sicherheitsdienstes der Russischen
Föderation (ZA FSB RF).

S. 109

Kriegsgefangener baut den Gefängniskarzer. Ohne Datum.
Militärmedizinisches Museum des Verteidigungsministeriums der
Russischen Föderation (MMM/VMRF) OF-58334.

S. 109

Zeichnung Pachomov »Kranke Kriegsgefangene bei Erdarbeiten«.
MMM/VMRF, FVF-6481.

S. 110

Zeichnung Pachomov »Ausgabe von Balanda«.
MMM/VMRF, FVF-17885.

S. 111

22-jähriger sowjetischer Kriegsgefangener. Ohne Datum.
MMM/VMRF, OF-58332.

S. 112

Loren vor dem Transport zum Begräbnisort.
MMM/VMRF, OF-58343.

S. 112

Leichen werden auf Lastwagen verladen.
MMM/VMRF, OF-58345.

S. 112

Körper von toten sowjetischen Kriegsgefangenen.
MMM/VMRF, OF-58344.

c. 69

Подготовка братских могил.
АМКЭЦ.

c. 78–107

Все фотографии:
Центральный архив Федеральной службы безопасности
Российской Федерации (ЦА ФСБ РФ).

c. 109

Военнопленный строит карцер тюрьмы. Без даты.
Военно-медицинский музей Министерства обороны
Российской Федерации (ВММ/МОРФ) OF-58334.

c. 109

Зарисовка Пахомова «Больные военнопленные на земляных
работах». ВММ/МОРФ, ФВФ-6481.

c. 110

Рисунок Пахомова «Раздача баланды».
ВММ/МОРФ, ФВФ-17885.

c. 111

Советский военнопленный 22-х лет. Без даты.
ВММ/МОРФ, OF-58332.

c. 112

Вагонетки перед отправкой в места захоронения.
ВММ/МОРФ, OF-58343.

c. 112

Погрузка трупов на автомашины.
ВММ/МОРФ, OF-58345.

c. 112

Трупы больных советских военнопленных.
ВММ/МОРФ, OF-58344.

S. 113

Leichen sowjetischer Kriegsgefangener vor der Latrine.
MMM/VMRF, OF-58347.

S. 115

Hinrichtung im Kriegsgefangenenlager Zeithain.
MMM/VMRF, OF-58342.

S. 118

Fjodor Veličko. MMM/VMRF, FOF-66707.

S. 120

Kranker sowjetischer Kriegsgefangener. MMM/VMRF, OF-58335.

S. 121

Öffnung eines Massengrabes. (MMM/VMRF)FVF-17886.

S. 122

Gruppe kriegsgefangener sowjetischer Mädchen. Ohne Datum.
MMM/VMRF, FVF-17884.

S. 123

Kriegsgefangener mit Blechbüchse.
MMM/VMRF, FVF-9783.

S. 132

Revin und Moldavanov. MMM/VMRF, FVF-17880.

S. 132

Ausgrabungen der Chorun-Kommission. 1946.
MMM/VMRF, OF-58349.

S. 133

Besichtigung des ehemaligen Lagers durch eine Kommission.
MMM/VMRF, FVF-18219.

S. 136

Gefechtsanordnung bei der Befreiung des Lagers Zeithain.
Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen
Föderation (CAMO). F. 3465. Op. 1. Akte 586. Bl. 98.

c. 113

Трупы советских военнопленных перед уборной.
ВММ/МОРФ, OF-58347.

c. 115

Казнь в лагере для военнопленных Цайтхайн.
ВММ/МОРФ, OF-58342.

c. 118

Федор Матвеевич Величко. ВММ/МОРФ, ФОФ-66707.

c. 120

Больной советский военнопленный. ВММ/МОРФ, OF-58335.

c. 121

Вскрытие братской могилы. ВММ/МОРФ, FVF-17886.

c. 122

Группа советских военнопленных девушек. Без даты.
ВММ/МОРФ, ФВФ-17884.

c. 123

Военнопленный с жестяной банкой.
ВММ/МОРФ, ФВФ-9783.

c. 132

Ревин и Молдаванов. ВММ/МОРФ, ФВФ-17880.

c. 132

Раскопки комиссии Хорун. 1946 г.
ВММ/МОРФ, OF-58349.

c. 133

Осмотр комиссией бывшего лагеря.
ВММ/МОРФ, ФВФ-18219.

c. 136

Схема боевых порядков при освобождении лагеря Цайтхайн.
Центральный архив Министерства обороны Российской Федера-
ции (ЦАМО). Ф. 3465. Оп. 1. Д. 586. Л. 98.

S. 138

Bestattungsplan Friedhof Nr. IV Zeithain.
Sächsisches Hauptstaatsarchiv Dresden (SHSAD),
Kreistag/Kreisrat Großenhain, Bl. 235.

S. 140

Mitteilung über den Zustand der Friedhöfe.
SHSAD, Kreistag/Kreisrat Großenhain, Bl. 235.

S. 141

Akt über die Übergabe und Übernahme des Friedhofes IV
(Deutscher Text). SHSAD, Kreistag/Kreisrat Großenhain, Bl. 235.

S. 141

Akt über die Übergabe und Übernahme des Friedhofes IV
(Russischer Text). SHSAD, Kreistag/Kreisrat Großenhain, Bl. 235.

S. 145

Planungsübersicht Ehrenfriedhof Zeithain.
SHSAD, Landesregierung Sachsen (LRS), Ministerium für Finanzen,
Akte Nr. 1070.

S. 146

Obelisk auf dem Gräberfeld II. SHSAD, Kreistag/Kreisrat
Großenhain, Bl. 235., Foto Nr. 7.

S. 147

15. Juni 1946, Lager Zeithain. ZA FSB RF.

S. 148

Granitobelisk auf dem Gelände der Gräberfelder I und V.
SHSAD, Kreistag/Kreisrat Großenhain, Bl. 235, Foto Nr. 9.

S. 148

Das Gelände des »Russenfriedhofs«. ZA FSB RF.

S. 148

Friedhof Nr. II. ZA FSB RF.

c. 138

Схема захоронений советских граждан на кладбище № IV Цайт-
хайн. Саксонский главный государственный архив г. Дрездена
(СГГАД), Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235.

c. 140

Сообщение о состоянии кладбищ.
СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235.

c. 141

Акт передачи-приема кладбища IV (немецкий текст).
СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235.

c. 141

Акт передачи-приема кладбища (русский текст).
СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235.

c. 145

Эскиз мемориального кладбища Цайтхайн.
СГГАД, Земельное правительство Саксонии (ЗПС), Министерство
финансов № 1070.

c. 146

Обелиск на кладбище № II.
СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235, фото № 7.

c. 147

15 июня 1946 года, лагерь Цайтхайн. ЦА ФСБ РФ.

c. 148

Гранитный обелиск на территории кладбищ № I и V.
СГГАД, Крайстаг/Крайсрат Гросенхайн, № 235, фото № 9.

c. 148

Территория «кладбища русских». ЦА ФСБ РФ.

c. 148

Кладбище № II. ЦА ФСБ РФ.

S. 151

Personalkarte I (Vorder- und Rückseite) von Salym Chadyssov.
DokStSG.

S. 153

Blick auf Gräberfeld II vor Beginn der Arbeit 2003.
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

S. 153

Gedenkfeier auf Gräberfeld II 15. August 2003.
Volksbund.

S. 154

Gedenkfeier auf Gräberfeld II 13. August 2004.
Volksbund.

S. 161

Teilnehmer des Workcamps bei einem Ausflug 2004.
Privat.

S. 165

Topographische Übersichtskarte 1:25000 (TK 25)
Landesvermessungsamt Sachsen, Blatt 4 645 Riesa,
Blatt 4 646 Zeithain. Bearbeitet: Wolfgang Scheder,
Dokumentationsstelle StSG, 26. 11. 2004

S. 167

Blick auf Grabfeld mit Obelisk
Foto: Wolfgang Scheder, Dokumentationsstelle StSG, 5.2.2003

S. 168

Personalkarte I Karym Mingasowitsch Mingassow
CAMO

c. 151

ПК I (лицевая и оборотная стороны) на Салыма Хадысова.
ДЦ ОСМ.

c. 153

Вид на кладбище II перед началом работ в 2003 г.
Народный Союз Германии по уходу за военными могилами.

c. 153

Мемориальное торжество на кладбище II 15 августа 2003 г.
Народный Союз.

c. 154

Мемориальное торжество на кладбище II 13 августа 2004 г.
Народный Союз.

c. 161

Участники молодежной встречи 2004 г. на экскурсии.
Частное фото.

c.165

Обзорная топографическая карта. Геодезическое управление
земли Саксонии. Топографическая карта 1:25 000 (TK 25),
лист 4 645 Риза, лист 4 646 Цайтхайн
Обработка: Вольфганг Шедер, Документационный центр
Объединения Саксонские мемориалы, 26.11.2004

c. 167

Вид на могильное поле с обелиском
Фото Вольфганг Шедер, Документационный центр
Объединения Саксонские мемориалы, 5.2.2003

c. 168

Персональная карточка I на Мингасова Карыма Мингасовича
ЦАМО

S. 169

Foto Nikolaj Kotschetow
CAMO und Archiv Dokumentationsstelle StSG

S. 169

Personalkarte I Nikolai Kotschetow
Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen
Föderation (CAMO)

S. 170

Blick auf Gräberfeld II mit zentralem Obelisk
Foto Wolfgang Scheder, Dokumentationsstelle StSG, 8.12.2002

S. 171

Personalkarte I Iwan Semjonowitsch Petrik
CAMO

S. 172

Personalkarte I Iwan Stepanowitsch Ossipenko
CAMO

S. 173

Seitlicher Blick auf das Gräberfeld III mit zentralem Obelisk
Foto Wolfgang Scheder, Dokumentationsstelle StSG, 5.2.2003

S. 174

Seitlicher Blick auf das Gräberfeld IV mit zentralem Obelisk
Foto Wolfgang Scheder, Dokumentationsstelle StSG, 5.2.2003

S. 175

Personalkarte I der weiblichen Kriegsgefangenen Antonija
Nikolajewna Jemelina
CAMO

c. 169

Персональная карточка I на Кочетова Николая
Центральный архив Министерства обороны Российской
Федерации (ЦАМО)

c. 169

Фото Кочетова Николая
ЦАМО и Архив Документационного центра Объединения
Саксонские мемориалы

c. 170

Вид на могильное поле II с центральным обелиском
Фото Вольфганг Шедер, Документационный центр
Объединения Саксонские мемориалы, 8.12.2002

c. 171

Персональная карточка I на Петрика Ивана Семеновича
ЦАМО

c. 172

Персональная карточка I на Осипенко Ивана Степановича
ЦАМО

c. 173

Вид со стороны на могильное поле III с центральным
obeliskом Фото Вольфганг Шедер, Документационный центр
Объединения Саксонские мемориалы, 5.2.2003

c. 174

Вид со стороны на могильное поле IV с центральным
obeliskом. Фото Вольфганг Шедер, Документационный центр
Объединения Саксонские мемориалы, 5.2.2003

c. 175

Персональная карточка I на Емелину Антонию Николаевну
ЦАМО